Table of Contents

अध्याय 1
अध्याय दो
अध्याय 3
अध्याय 4
अध्याय 5
अध्याय 6
अध्याय 7
अध्याय 8
अध्याय 9
अध्याय 10
अध्याय 11
अध्याय 12
अध्याय 13
अध्याय 14
अध्याय 15
अध्याय 16
अध्याय 17
उपसंहार

लिंडसे बुरोकर
बुनो
ब्लेड की
स्मृति

Table of Contents

अध्याय 1
अध्याय दो
अध्याय 3
अध्याय 4
अध्याय 5
अध्याय 6
अध्याय 7
अध्याय 8

अध्याय 9
अध्याय 10
अध्याय 11
अध्याय 12
अध्याय 13
अध्याय 14
अध्याय 15
अध्याय 16
अध्याय 17
उपसंहार

ब्लेड की स्मृति

(ड्रैगन ब्लड, पुस्तक 5)

लिंडसे बुरोकर द्वारा

कॉपीराइट © 2015, लिंडसे बुरोकर

स्वीकृतियाँ

नमस्कार, ड्रैगन ब्लड श्रृंखला की अगली कड़ी में आपका स्वागत है! आशा है आपको यह नया रोमांच पसंद आएगा। शुरू करने से पहले, मैं अपने बीटा रीडर्स सिंडी विल्किंसन और सारा एंगेलके, संपादक शेली होलोवे और डेरेन्ज्ड डॉक्टर डिज़ाइन के कवर डिज़ाइनरों को धन्यवाद देना चाहता हूँ।

अध्याय 1

कर्नल रिजवॉकर ज़िरकेंडर एक झाड़ी के पीछे छिपकर, सैनिकों से भरी एक स्टीम वैगन को सड़क पर धीरे-धीरे आगे बढ़ते हुए देख रहे थे। उस समय उन्हें ऐसा लग रहा था मानो वे कानून से भाग रहे किसी अपराधी हों, न कि कोई ऐसा सैन्य पायलट जिसका बीस साल का गौरवशाली करियर रहा हो। ठीक है, गौरवशाली शब्द शायद पूरी तरह सही नहीं है, क्योंकि उनके रिकॉर्ड में लगभग उतने ही दोष दर्ज थे जितने उनके कार्यालय की दीवार पर टंगे पदक और पुरस्कार, लेकिन फिर भी वे एक सम्मानित अधिकारी थे। वे निश्चित रूप से ऐसे व्यक्ति नहीं थे जो अपने ही देश की झाड़ियों में छिपे रहते हों, खासकर जब बारिश हो रही हो और बर्फ़बारी के ठीक ऊपर का पानी उनकी फ़्लाइट जैकेट के कॉलर से रिसकर उनकी रीढ़ की हड्डी तक बह रहा हो।

"मैं किसी को नहीं पहचानती, महोदय," कैप्टन काइका ने फुसफुसाते हुए कहा, आँख पर दूरबीन लगाए वह गाड़ी को आते हुए देख रही थी। वह उनके साथ छुपकर चल रही थी, जबकि टोलेमेक और सार्डेले समेत उनकी टुकड़ी के बाकी सैनिक सड़क से कुछ दूरी पर एक चेरी के बाग में छिपे हुए थे। "ये पैदल सेना हैं, लायनस्ट्राइक ब्रिगेड।"

रिज ने सिर हिलाया। दूरबीन से देखते समय उसने उनके कॉलर पर लगे पिन देख लिए थे। दुर्भाग्य से, वह न तो ड्राइवर को पहचान पाया और न ही खुली गाड़ी में बैठे बीस आदमियों में से किसी को। यह कोई आश्चर्य की बात नहीं थी। सेना की पायलट बटालियन अक्सर जमीनी सैनिकों के साथ काम नहीं करती थी।

"पिछली मिशनों में आप इनमें से किसी से भी नहीं मिलीं, है ना?" रिज को उम्मीद थी कि काइका शायद समूह में किसी को जानती हो। वह कुलीन बलों का हिस्सा थी, जो पैदल सेना ब्रिगेड से जुड़ी एक इकाई थी और राजधानी के पास उसी अड्डे से काम करती थी।

"मुझे लगता है मैंने उस सार्जेंट को सेंसुअल सेज में देखा है," काइका ने कहा, "लेकिन वह मेरे मानकों पर खरा नहीं उतरता, इसलिए मैंने कभी उससे संपर्क नहीं किया।"

मैं लड़ाकू अभियानों की बात कर रहा था, न कि... पाठ्येतर गतिविधियों की।"

उनकी थकी-हारी टीम के अधिकांश सदस्यों की तरह, काइका का दुबला-पतला चेहरा धूल से सना हुआ था और उस पर खरोंच और पीले-नीले निशान थे, लेकिन फिर भी उसने एक मोहक मुस्कान बिखेरी जो उन अतिरिक्त गतिविधियों के प्रति उसके प्रेम का संकेत देती थी। "ओह? मुझे लगा कि आप बस किसी ऐसे व्यक्ति को चाहते हैं जिस पर हम बिना कोई सवाल पूछे जानकारी के लिए भरोसा कर सकें।"

"मैं करता हूं।"

मुझे पूरा यकीन है कि अगर आप वहां कदम रखेंगे तो वे आपको पहचान लेंगे।

"हाँ, लेकिन जो जानकारी आपने और एपेक्स ने मुझे दी है, उसके आधार पर मैं नहीं चाहता कि मेरी पहचान उजागर हो, जब तक कि हमें पूरी बात समझ न आ जाए। अगर हमारे दुश्मनों को पता नहीं चलेगा कि हम आस-पास हैं, तो हम आसानी से घूम-फिर सकेंगे। शायद हम राजा को किसी के देखने से पहले ही ढूंढ लें। अगर वह अभी भी लापता हैं तो।"

एपेक्स और काइका को रिज और बाकी लोगों को ढूंढने के लिए इस्कांडिया छोड़े लगभग एक हफ्ता हो चुका था, और रिज को यह बिल्कुल भी पता नहीं था कि उनके जाने के बाद जिस स्थिति की उन्होंने सूचना दी थी, वह और बिगड़ गई थी या सुलझ गई थी। उसे उम्मीद थी कि राजा महल में वापस आ गए होंगे और जनरल ऑर्ट भी मिल गए होंगे। रिज जागते-सोते दोनों समय दांत पीस रहा था, उस बेवकूफ कर्नल थेरिक के बारे में सोचकर परेशान था जो पायलट स्क्वाड्रन का इंचार्ज था। यहाँ तक कि उसका अपना पायलट स्क्वाड्रन भी।

जैसे ही गाड़ी झाड़ियों के पास पहुँची, रिज और भी नीचे झुक गया, उसकी चिमनी से काला धुआँ निकलकर सर्द आसमान में फैल रहा था। पीछे बैठे आदमियों में से एक खड़ा हो गया और दूरबीन से सड़क के किनारे फैले बंजर, कीचड़ भरे खेतों को देखने लगा। रिज ने पीछे मुड़कर देखा, उसे चिंता थी कि सूखी टहनियों वाले पेड़ उसके लोगों को पूरी तरह से नहीं छिपा पाएंगे।

सार्डेल ने मन ही मन सोचते हुए कहा, "वे हमें नहीं देख पाएंगे।"

क्योंकि आप शक्तिशाली जादू का इस्तेमाल करके उनकी दृष्टि को धुंधला कर रहे हैं?

क्योंकि हम साइडर मिल की इमारत के पीछे चले गए थे।

वाह! और भी बेहतर।

सार्डेल ने आगे बताया कि जैक्सी का कहना है कि अगर इससे हमें बारिश से छुटकारा मिल जाता है तो वह कुछ शक्तिशाली जादू का इस्तेमाल करने को तैयार है। उसे जंग लगने की चिंता है।

मुझे नहीं लगता कि अभी मुझे कुछ पिघलाने, आग लगाने या उड़ाने की जरूरत है, लेकिन मैं उसके प्रस्ताव को ध्यान में रखूंगा, उसने जवाब दिया।

"यह निराशाजनक है," दूसरी आवाज़ ने कहा। जैक्सी। समुद्र पार की वापसी की उड़ान उबाऊ थी। कुछ रोमांच होता तो अच्छा होता।

रिज को इस बात की आदत पड़ रही थी कि उसकी प्रेमिका एक सजीव तलवार लेकर घूमती है, जो कभी-कभी सीधे उससे अपने विचार साझा करती है, लेकिन फिर भी जैक्सी की मौजूदगी उसे परेशान करती थी। कुछ महीने पहले तक उसे जादू पर विश्वास नहीं था, और अब एक जादूगरनी—और उसकी तलवार—रोजाना उससे टेलीपैथिक रूप से संवाद करती थी। वह इसे स्वीकार कर सकता था; बस उसकी इच्छा थी कि बाकी देश भी इसे स्वीकार कर ले। वह यह नहीं भूला था कि जब वे निकले थे, तब कोई गुप्त संगठन सार्डेल को उड़ाने की कोशिश कर रहा था।

“उसे राजा को ही ढूंढना चाहिए,” काइका गुर्राई, पत्तों के बीच से दूरबीन लिए उस आदमी को घूरते हुए। गाड़ी बिना धीमे हुए उनके पास से गुज़र गई थी। “जब हम निकले थे, तब तो कोई भी उसे ठीक से नहीं ढूंढ रहा था। मुझे भेजा जाना चाहिए था। मैंने तो खुद आगे आने की पेशकश भी की थी।” उसने अपनी बेल्ट से लटकी पिस्तौल, खंजर, गोला-बारूद की थैलियाँ और अपने बैग में मौजूद विस्फोटकों के लिए फ्यूज़ से भरे थैले पर बेचैनी से उंगलियाँ थपथपाईं। “सुनिए, कर्नल। मुझे उनसे बहुत पहले एक एहसान चुकाना है।”

“राजा?”

“हाँ। आपको पता है कि कुलीन सेनाएँ महिलाओं को भर्ती नहीं करतीं। यह एक नियम है। मैं किसी भी कीमत पर भर्ती होने के लिए दृढ़ थी, क्योंकि मेरा भाई... खैर, मुझे कुछ साबित करना

था, बस इतना ही। कई बार अस्वीकार किए जाने के बाद, मैं राजा से मिलने गई। लंबी कतार थी, और वह किसी से ज्यादा बात नहीं कर रहे थे। मुझे डर था कि वह मुझे देखेंगे भी नहीं। मैंने उनके दरबार के बाहर बने कमरे में रखे सफाई के सामान का इस्तेमाल करके एक प्राचीन कलश को उड़ा दिया—उन्नीस साल की लड़की के लिए यही एक तर्कसंगत कदम माना जाता है, हाँ। इससे उन पर असर पड़ा। सौभाग्य से, वह भयभीत होने के बजाय अधिक उत्सुक हुए, और उन्होंने ही मेरे लिए इस कार्यक्रम में भर्ती होने का इंतजाम किया। मुझे दुनिया देखने का मौका मिला, अपने देश के लिए कुछ करने का मौका मिला, और मिशन के लिए महत्वपूर्ण जानकारी प्राप्त करने के बहाने तरह-तरह के विदेशी पुरुषों के साथ सोने का मौका मिला।"

"विदेशी लोग, आप कह रहे हैं? इसमें कोई आश्चर्य नहीं कि आप उनके ऋणी महसूस करते हैं।"

काइका का हाथ फड़फड़ाया, मानो वह उसे सीने पर घूंसा मार देगी, लेकिन उसे याद आया कि वह उससे ऊंचे पद पर है। उसने अपना हाथ नीचे कर लिया। "हर कोई राष्ट्रीय नायक नहीं बन सकता जो उंगली हिलाकर हफ्ते की किसी भी रात मनचाहा साथी पा ले। हममें से कुछ लोगों को इसके लिए कड़ी मेहनत करनी पड़ती है। खैर, मेरा मतलब ये नहीं है। मेरा मतलब ये है कि अब तक मेरा करियर मेरे सपनों जैसा रहा है और मुझे हर लड़की की ख्वाहिश से कहीं ज्यादा रोमांच मिला है, और इसके लिए मैं उसकी आभारी हूं।"

रिज ने उसका कंधा थाम लिया। "हम उसे ढूंढ लेंगे।"

मैं किले में घुसपैठ करने के बारे में सोच रहा हूँ।

रिज ने अपना हाथ नीचे कर लिया। "क्या?"

"हमें जानकारी चाहिए। रानी कहीं न कहीं तो है ही। अगर वो पूरी तरह से भोली नहीं है, तो शायद उसे कुछ पता हो। अगर कोई उसे ड्रग्स या ब्लैकमेल से नियंत्रित कर रहा है, तो इसका पता लगाने के लिए किसी अंदरूनी निगरानीकर्ता की जरूरत होगी। मैं ये कर सकता हूँ।"

"यह... मेरे विचार से कहीं अधिक सीधा तरीका है।" कम से कम शुरुआत में, रिज ने मुख्यालय में कुछ लोगों से पूछताछ करने और जनरल ऑर्ट को ढूंढने की योजना बनाई थी ताकि वह अपने उच्च अधिकारियों के बारे में सटीक जानकारी प्राप्त कर सके—यानी, आखिर किसी ने थेरिक नाम के उस सनकी बंदर को विमान दस्ते सौंपते समय क्या सोचा था? अगर राजा के बारे में किसी को कुछ पता होता, तो वह ऑर्ट या महल में नियमित रूप से आने-जाने वाले अन्य जनरलों में से कोई एक ही होता।

"मैं पहले ही अनुपस्थित हूँ, महोदय," काइका ने कहा। "मुझे यह करने दीजिए। मैं आपको वापस आकर सूचना दूँगा, वादा करता हूँ। मैंने सुना है कि राजा को किसी हवाई जहाज में कहीं ले जाया गया है, इसलिए..."

"अरे, तो इसीलिए तुम एपेक्स के साथ हमें पकड़ने आए थे।"

काइका ने कंधे उचकाते हुए कहा, "आम तौर पर मैं अपनी समस्याओं का समाधान खुद ही कर लेती हूँ, लेकिन अगर मैं अपनी समस्याओं तक नहीं पहुँच पाऊँ तो..."

"सब लोग मुझे उड़ने वाली रिक्शा सेवा समझते हैं।" रिज ने झाड़ियों के बीच से झाँका। गाड़ी

एक पहाड़ी पार कर गई थी और नज़रों से ओझल हो गई थी, बस हवा में मंडराता काला बादल ही उसके गुज़रने का निशान था। अब बाकी लोगों से मिलना सुरक्षित होगा। "मैं लोगों को अलग-अलग दिशाओं में भेजने से पहले स्थानीय स्तर पर कुछ जानकारी जुटाना चाहता हूँ। मुझे आपके अनुरोध पर विचार करने के लिए कुछ घंटे दीजिए।"

"मेरी विनती?"

"जी हाँ, क्या आप यही नहीं लिख रहे थे? एक अधिकारी के तौर पर एक वरिष्ठ अधिकारी को? किले में घुसपैठ करने का अनुरोध? क्योंकि मुझे यकीन है कि आप वैसे भी उस वरिष्ठ अधिकारी की इच्छा के विरुद्ध जाने के बारे में नहीं सोच रहे होंगे, है ना?"

"क्या तुम सचमुच चाहती हो कि मैं इसका जवाब दूं?" काइका ने पूछा।

"शायद नहीं।" रिज को यह बात उठाते हुए पाखंडी जैसा महसूस हुआ। क्या कोफारे के लिए उनका मिशन तब शुरू नहीं हुआ था जब उसने अपने मिशन कमांडर को अपने विमान से समुद्र में फेंक दिया था?

"स्थानीय जानकारी क्या है?" काइका ने पूछा। "हम अभी भी शहर से पंद्रह मील दूर हैं।"

रिज मुस्कुराया। "मेरी माँ।"

• • • • •

सरडेल ने अपना हुड ऊपर रखा हुआ था और लबादा कसकर ओढ़ रखा था, कुछ तो बारिश से बचने के लिए, लेकिन साथ ही पहचाने जाने के डर से भी। उसे इस बात का कोई अंदाज़ा नहीं था कि कुछ हफ़्ते पहले जाने से पहले उसका पीछा करने वाला संगठन कितना बड़ा था, लेकिन इस्कंदी की धरती पर, यहाँ तक कि इस ग्रामीण इलाके में भी, उसे सुरक्षित महसूस नहीं हो रहा था।

लेकिन क्या आपको कोफाहरे में सुरक्षित महसूस हुआ? जैक्सी ने पूछा। वे लोग तो एक इस्कंदी जादूगरनी को भी खुशी-खुशी मार डालते।

हाँ, लेकिन हम भी उन्हें तुरंत मार सकते हैं। लेकिन जब आपके अपने ही लोग आपका शिकार कर रहे हों तो मामला अलग होता है।

ये हमारे लोग नहीं हैं। फैरातु परिवार तो बहुत पहले ही खत्म हो चुका है।

मुझे पता है, लेकिन हम यहीं पैदा हुए थे। दरअसल, सार्डेल पहाड़ों में, समुद्र तट से कई सौ मील अंदर पैदा हुई थी, लेकिन तीन सदियों पहले जब वह सेना में जादूगर सलाहकार के रूप में काम करती थी, तब वह अक्सर राजधानी से होकर गुजरती थी, और वह इन इलाकों को अच्छी तरह जानती थी। शहर में बहुत बदलाव आ गया था, भाप से चलने वाली मशीनों और वाहनों के साथ, लेकिन ये खेत उसके समय से बिल्कुल अलग नहीं दिखते थे, और उसे पुरानी यादों की एक हल्की सी अनुभूति हुई। उसे लगभग ऐसा लगा कि अगर वह अभी अपने माता-पिता के घर जाए, तो उसे वे, उसका भाई, चचेरे भाई और दोस्त भी वहीं मिल जाएँगे। लेकिन तर्कसंगत रूप से, वह जानती थी कि उसने तीन सौ साल एक स्थिर कक्ष में बिताए हैं और उसे जो रिश्तेदार मिल सकते हैं, वे कई पीढ़ियों बाद के होंगे।

रिज दौड़ते हुए उसके पास आया और उसके कंधों पर हाथ रख दिया। "क्या तुम ठीक हो? हम

लगभग पहुँच ही गए हैं। पहाड़ी पर वह पवनचक्की देखी? मेरी माँ जिस छोटे से गाँव में रहती है, वह ठीक उसके पीछे है। हम वहाँ नहा सकते हैं और—" उसने अपनी बारिश से भीगी हुई कमीज़ को खींचते हुए कहा, "—सुखा सकते हैं। वह हमें खाना खिलाएगी। शायद पाई भी खिलाएगी।"

रिज़ आज पहले से कहीं ज़्यादा बिखरे बालों में था। बारिश से उसके छोटे भूरे बाल माथे पर चिपक गए थे, एक गाल पर कीचड़ लगा था और कई दिनों की बढ़ी दाढ़ी ने उसके चेहरे को और भी काला कर दिया था। लेकिन जब उसने उसे देखकर मुस्कुराया, तो वह अब भी उसके सामने कांप उठी। अपने साफ़-सुथरे चेहरे और मज़बूत जबड़े के साथ, वह बिखरे बालों में भी आकर्षक लग रहा था। और उसकी वह मुस्कान—कुछ लोग उसे बचकाना मज़ाक कह सकते हैं, भले ही वह अपने बचपन से बाहर निकल चुका था—हमेशा से ही मोहक और दिलकश थी। उसने खुद को मुस्कुराने के लिए मजबूर किया, भले ही बारिश और बाकी हालात ने उसके दिल को भारी कर दिया था। उसे अपने परिवार और दोस्तों की याद आ रही थी, लेकिन उसने अपनी पूरी सदी में रिज़ जैसा कोई नहीं देखा था, और वह उसके पायलटों को, कम से कम जिनके साथ वे करीब से काम कर रहे थे, नए दोस्त मानने लगी थी।

दो भीगे हुए शरीरों के एक-दूसरे से सटने से कोई खास आराम तो नहीं मिल रहा था, फिर भी सार्डेल ने अपना हाथ उसकी कमर में डाल दिया। "पाई, तुम कह रहे हो? तुम्हारी माँ तो तुम्हारे पिता से भी ज़्यादा मेहमाननवाज़ लग रही है।"

उसे उम्मीद थी कि उसका भी स्वागत किया जाएगा। वह यह पूछने के लिए उत्सुक थी कि रिज उसका परिचय कैसे कराएगा, क्योंकि जब वे उसके पिता से मिले थे, तब रिज ने परिचय कराते समय काफी गड़बड़ की थी। रिज के पिता ने उसकी रहस्यमय विद्या में रुचि के बारे में जानने के बाद उसके प्रति बहुत दोस्ताना व्यवहार नहीं किया था।

"हाँ, वो है। हमें देखकर उसे खुशी होनी चाहिए। काफी समय हो गया जब मुझे यहाँ आने का मौका मिला था।"

सरडेल को इस बात की उम्मीद नहीं थी कि उसकी माँ उसे देखकर खुश होगी। अगर वह आजकल बाकी महाद्वीप की तरह जादू से नफरत करती है, तो शायद उसे अपने इकलौते बेटे के लिए "चुड़ैल" का विचार पसंद न आए। जाहिर है, सरडेल के चेहरे वाले पोस्टर अब शहर की हर दूसरी स्ट्रीटलाइट पर लगे हुए थे, इसलिए वह अपनी शक्तियों को ज्यादा देर तक किसी से छिपा नहीं सकती थी। हालांकि, शायद रिज की माँ ने इतनी दूर होने के कारण उन पोस्टरों को देखा ही न हो।

"तुम उदास लग रही हो," रिज ने उसका चेहरा देखते हुए कहा। "क्या मुझे तुम्हें पाई से ज़्यादा कुछ वादा करना पड़ेगा? शायद पैरों की मालिश? या किसी और तरह की मालिश?" उसने अपनी भौंहें हिलाकर इशारा किया।

सार्डेल ने अपने चेहरे पर चिंता कम दिखाने की कोशिश की। उसे इस बात की सराहना करनी चाहिए थी कि वह उसे अपनी माँ से मिलवाने ले जा रहा था, भले ही यह उनके मिशन का हिस्सा था और स्क्वाड्रन के बाकी लोग भी साथ जा रहे थे। कम से कम पहली मुलाकात में उसने उसे और उसके जादू-टोने को छिपाने की बात तो नहीं की थी। मालिश करने की यह बात भी उम्मीद जगाने

वाली लग रही थी, हालांकि अगर उसकी माँ बगल वाले कमरे में होती तो शायद नहीं।

“काफी समय से हमें निजता नहीं मिली है।” सार्डेल ने अपने आगे और पीछे मौजूद सैनिकों, डक, एपेक्स, कैस, काइका और टोलेमेक की ओर हाथ बढ़ाया, हालाँकि टोलेमेक को सैनिक कहलाना शायद पसंद न आए। “मुझे नहीं लगता कि तुम्हारी माँ का कोई गेस्ट हाउस होगा?”

“गेस्ट हाउस? उह, वहाँ एक मिट्टी के बर्तन बनाने का शेड है।”

"अतिरिक्त कमरा?"

“वहाँ एक बेडरूम है। जब मैं मिलने जाता हूँ तो सोफे पर सोता हूँ।”

"हम्म, तो फिर हमें अंतरंग पलों के लिए इंतजार करना पड़ सकता है। मुझे नहीं लगता कि मैं चाहूँगी कि तुम अपने सारे लिंग हमारे चारों ओर फर्श पर फैलाकर मेरे किसी भी अंग को छुओ।"

रिज ने अपनी ठुड्डी खुजलाई। "कुछ भी नहीं?"

"आप जानते हैं कि मैं प्रदर्शनकारी नहीं हूं।"

कबाब में हड्डी।

चुप रहो, जैक्सी।

आपने अपनी आत्मा को बुरी तरह निराश किया है।

क्या हमने यह तय नहीं किया था कि आपात स्थिति को छोड़कर तुम उसके विचारों में दखल नहीं दोगी? सार्डेल को भी खुद को यही याद दिलाना पड़ता था। कभी-कभी वह उससे टेलीपैथिकली बात करती थी, लेकिन चूंकि वह उसी संस्कृति में पैदा हुआ था जो हर जादुई चीज़ से डरती थी, इसलिए वह अक्सर दखल नहीं देती थी। उसे राहत मिली कि उसने मान लिया कि कभी-कभी मन से मन का संवाद उपयोगी होता है, लेकिन उसे निजी विचार न रख पाने का विचार अच्छा नहीं लगता था।

उस जंगली द्वीप पर मिशन के दौरान तुम दोनों ने जो संयम दिखाया, उसके बाद अगर वह लगातार मालिश नहीं करवा रहा है तो उसे यह एक आपातकालीन स्थिति लग रही है, जैक्सी ने उसे बताया। अब वह यह याद करने की कोशिश कर रहा है कि क्या मिट्टी के बर्तन बनाने वाले शेड में दरवाजा है।

जैक्सी!

"हम देखेंगे कि क्या हमें कुछ निजी पल मिल सकते हैं," रिज ने उसका कंधा दबाते हुए कहा।

सार्डेल ने मिट्टी के बर्तन बनाने वाले शेड के बारे में पूछने की इच्छा को दबा लिया। तब उसे यह स्वीकार करना पड़ता कि उसकी जिज्ञासु तलवार उसके विचारों में घूम रही थी।

उन्होंने आगे कहा, "शायद आज रात ही हमारे लिए एकमात्र शांत रात हो," उनका चेहरा और भी गंभीर हो गया।

सार्डेल जानती थी कि वह अपनी स्क्वाड्रन के बाकी सैनिकों को लेकर चिंतित था—वह यह कल्पना भी नहीं कर सकती थी कि अस्थिर कर्नल थेरिक पायलटों की बटालियन का नेतृत्व कर रहा होगा—और राजा को लेकर भी, और अपने भविष्य को लेकर भी। उसने जाते समय कई नियम तोड़े थे, और भले ही वे कोफाह को उनके ड्रैगन रक्त के स्रोत का पता लगाने से रोकने में सफल हो गए थे, लेकिन उनके पास इस काम का कोई ठोस सबूत नहीं था, सिवाय उन शीशियों के

जो वे वापस लाए थे। ड्रैगन और टोलेमेक की बहन, द्वीप से उड़ने के बाद से नहीं देखे गए थे। यह जानने का भी कोई तरीका नहीं था कि कोफाह ने कितना ड्रैगन रक्त जमा कर रखा था जिसे सार्डेल, रिज और अन्य लोगों ने कभी नहीं देखा था। वे अभी भी उन खतरनाक उड़ने वाले यंत्रों और जादू से निर्देशित रॉकेटों का निर्माण कर रहे होंगे।

"हम करीब पहुंच रहे हैं," रिज ने कहा।

सरडेल ने शहर जाने और जनरल ऑर्ट और राजा को खोजने से पहले, या जो भी योजना थी, उससे पहले बची हुई इस एक शांत रात का आनंद लेने का फैसला किया। रिज ने अभी तक अपनी योजनाएँ साझा नहीं की थीं, और वह जानती थी कि काइका, विशेष रूप से, इसका इंतजार कर रही थी। वह उनके साथ शामिल होने के लिए ड्यूटी से अनुपस्थित रही थी और उसे अपने करियर के भविष्य की भी चिंता थी।

“तुम यहाँ पले-बढ़े नहीं हो, है ना?” सार्डेल ने दूर एक घर के पीछे लकड़ी काट रहे कुछ युवकों को देखते हुए पूछा। “तुमने एक बार कहा था कि तुम्हारा जन्म शहर में हुआ था।”

रिज ने सिर हिलाया। “शहर का एक गरीब इलाका। मुझे हमेशा अपनी माँ की चिंता रहती थी जब मैं उनकी रक्षा करने के लिए आसपास नहीं होता था। या कम से कम उनके सामने खड़ा होकर इतना लंबा और मजबूत दिखने की कोशिश करता था कि गुंडों को रोक सकूँ।”

"क्या यह काम कर गया?"

रिज ने अपनी ठोड़ी पर एक पुराने निशान को छुआ। “कभी-कभी। ज़्यादातर, वह गुंडों को अपनी पाई देकर रिश्वत देती थी ताकि वे उसे अकेला छोड़ दें। खैर, जैसे ही मेरे पास पर्याप्त पैसे आए, मैंने उसे यहाँ एक जगह दिलाने में मदद की। वह चित्र बनाती है, पेंटिंग करती है, मिट्टी के बर्तन और टाइलें और दूसरी कलात्मक चीज़ें बनाती है। यह इलाका उसके लिए अच्छा लगा। वह सप्ताहांत में बाज़ार में चीज़ें बेचती है।” उसने अपने समूह के आगे खड़े लोगों को आवाज़ देने के लिए अपनी आवाज़ थोड़ी ऊंची की। “आह? अगला दायाँ मोड़ लो।”

लेफ्टिनेंट कैसलिन आन भीगी हुई टोली का नेतृत्व कर रही थीं, उनकी स्नाइपर राइफल उनकी बाहों में टिकी थी और उनकी निगाहें चौकस थीं, वे आसपास के इलाके पर नजर रख रही थीं। ओवानू ओवानस के ज़िगुरेट से मिली उनकी विशाल तलवार उनकी पीठ पर लटकी थी, जिससे वे अपनी पांच फीट की ऊंचाई से भी छोटी दिख रही थीं। उन्होंने अभिवादन के तौर पर हाथ उठाया, लेकिन कुछ नहीं कहा। टोलेमेक उनके पीछे चल रहा था, उसके लंबे काले बालों से बारिश की बूँदें टपक रही थीं। सार्डेल कभी-कभी सोचती थी कि क्या कैस दूसरों की तुलना में उससे ज्यादा बात करती है। खैर, उनका रिश्ता उन्हें भाता था।

“क्या आपने पाई कहा, महोदय?” उनके पीछे से एक दयनीय प्रश्न आया। लेफ्टिनेंट डक रिज की तरह ही भीगा हुआ और अस्त-व्यस्त था, लेकिन उसका चेहरा इतना सना हुआ नहीं था कि वह गीलेपन और गंदगी में भी आकर्षक दिख सके। उसके बड़े कान बाहर निकले हुए थे, हवा के झोंके से लाल हो गए थे। “अगर ऐसा है, तो मुझे इस बात की बहुत खुशी है कि आपको रास्ते में बात करने के लिए कोई नहीं मिला और हमें आपकी माँ के घर से जानकारी जुटानी होगी।”

लेफ्टिनेंट एपेक्स, जो शांत और अंतर्मुखी स्वभाव के थे, डक के साथ-साथ चल रहे थे। उन्होंने

पाई के बारे में कुछ नहीं कहा, लेकिन उनके चेहरे पर थोड़ी उदासी छा गई थी। कैप्टन काइका, जो उनके समूह की आखिरी सदस्य थीं, उन दोनों के पीछे चल रही थीं। उनके चेहरे की सतर्कता पुरुषों की तुलना में कैस से अधिक मिलती-जुलती थी। ऐसा लग रहा था मानो वह बेकरी का सामान इकट्ठा करने की बजाय अपने मिशन पर अधिक ध्यान दे रही हों। सार्डेल सोच रही थी कि उनके समूह के बारे में यह क्या दर्शाता है कि सबसे मजबूत सैनिक महिलाएं ही लगती हैं।

"मैं कोई वादा नहीं कर सकता," रिज ने कहा, और फिर मुड़कर आरामदायक कॉटेज से सजी एक कच्ची सड़क पर आगे बढ़ने लगे। "मैंने उसे हमारे आने की सूचना देने के लिए पत्र नहीं लिखा, लेकिन मुझे यकीन है कि वह कुछ न कुछ इंतजाम कर लेगी।"

"क्या हम आज रात यहीं रुकेंगे, सर?" काइका ने पूछा।

रिज ने आकाश की ओर देखा—मुख्य भूमि पर लौटने के बाद से सूरज नहीं निकला था, लेकिन दोपहर बीत चुकी थी, और बादल पहले की तुलना में अधिक गहरे थे जब स्क्वाड्रन पहली बार उतरा था। "संभवतः।"

"क्या आपको लगता है कि क्रेज़ी कैन्यन में अपने पर्चे छोड़ना सुरक्षित है?"

"आम तौर पर तो मैं ऐसा नहीं सोचता, लेकिन हमने उन्हें अच्छी तरह से छिपा दिया है, और मौसम भी खराब है। यहाँ समुद्री लुटेरे नहीं होने चाहिए। वे बारिश में बाहर जाकर चोरी करने के लिए बहुत आलसी हैं।"

टोलेमेक, जो पहले समुद्री डाकू था और अब प्रवासी वैज्ञानिक है, ने शायद वह टिप्पणी सुन ली थी, क्योंकि उसने पीछे मुड़कर देखा। उसने रिज को तिरछी नज़र से देखा, लेकिन कुछ और नहीं कहा, शायद इसलिए कि रिज उन्हें एक सुंदर एक मंज़िला झोपड़ी की ओर जाने वाले रास्ते पर इशारा कर रहा था। जलभराव वाले ग्रामीण इलाके के कारण, ज़्यादातर घर फीके लग रहे थे, लेकिन इस प्लास्टर से बनी इमारत में चमकीले नीले रंग के खिड़की के शटर और ट्रिम थे, सामने के दरवाज़े पर मुर्गियों को दाना चुभोते किसान का चित्र बना हुआ था, और दीवारों में कई चमकीली, फूलों वाली टाइलें जड़ी हुई थीं। चारों ओर, बैरल और टब को गमलों में बदल दिया गया था, कुछ में हरे-भरे पौधे लगे थे और कुछ बसंत के फूलों का इंतज़ार कर रहे थे। पानी से भरे पत्थर के आँगन में कुछ बेंचें रखी थीं, और सार्डेल ने घर के किनारे एक छोटी सी मिट्टी के बर्तनों की कोठरी देखी, जिसके चारों ओर कई मिट्टी के बर्तन रखे हुए थे। रास्ते से वह यह नहीं बता सकती थी कि उसमें दरवाज़ा है या नहीं, लेकिन वह इतनी बड़ी नहीं लग रही थी कि उसमें ज़्यादा रगड़-रगड़ की जा सके।

जैसे ही वह और बाकी लोग सामने के दरवाजे की ओर बढ़े, मिट्टी के बर्तनों के शेड से कई बिल्लियाँ बाहर निकल आईं। वे म्याऊँ-म्याऊँ करते हुए पगडंडी की ओर दौड़ पड़ीं। रिज रुक गया और उन्हें घूरने लगा, सार्डेल ने भी ऐसा ही किया। एक सफेद, रोएँदार बिल्ली तुरंत उसके पैर से चिपक गई, जिससे उसके यात्रा के चमड़े के कपड़ों पर बाल लग गए। खैर, कोई बात नहीं। वैसे भी, उन्हें धोने की ज़रूरत थी।

"कोई समस्या है, महोदय?" कैस ने पूछा और एक तरफ हट गई ताकि रिज पहले दरवाजे तक जा सके। उसने किसी बिल्ली को आकर्षित नहीं किया था, लेकिन दो बिल्लियाँ टोलेमेक के पैरों पर

मंडरा रही थीं।

"कुछ अप्रत्याशित नहीं," रिज ने कहा, हालांकि उनके चेहरे पर हैरानी का भाव था। उन्होंने सार्डेल की ओर झुककर फुसफुसाते हुए कहा, "जब भी मैं आता हूँ, इनकी संख्या बढ़ती जाती है।"

हालाँकि वे अच्छी तरह से पोषित लग रही थीं, बिल्लियाँ दर्द भरी आवाज़ में म्याऊँ कर रही थीं, और सार्डेल चाहती थी कि काश उसके पास उनके लिए कुछ बचा हुआ खाना होता। वह उनमें से एक को सहलाने के लिए नीचे झुकी—बिल्ली रास्ते में बैठी थी, इसलिए उसे सहलाए बिना आगे बढ़ना मुश्किल होता।

"अगर आज रात मुझे वो सहलाने का मौका नहीं मिला, जैसा कि बिल्ली को मिला, तो मुझे बहुत जलन होगी," रिज ने धीरे से कहा।

उसने उसके पैर पर थप्पड़ मारा। "मुझे लगा था कि तुम मालिश करने की पेशकश कर रहे हो।"

मुझे लगा था कि आप इतने उत्साहित होंगे कि आप भी ऐसा ही करेंगे।

"ज़िरकंदर, तुम इतने कामुक होने के लिए बहुत बूढ़े हो चुके हो," टोलेमेक बड़बड़ाया, चबूतरे से नीचे उतरते हुए और दरवाजे की ओर इशारा करते हुए, स्पष्ट रूप से उम्मीद कर रहा था कि कोई दस्तक दे ताकि उन्हें बारिश से बचने का निमंत्रण मिल सके। "क्या तुम इसे रात तक के लिए बचा नहीं सकते?"

"मैं भी तुम्हारी तरह ही तंदुरुस्त और बलवान हूँ।" रिज उसे घूरते हुए आगे बढ़ गया।

"लेकिन बूढ़ा। कैस सहमत है।" टोलेमेक ने कैस की ओर सिर हिलाया, जिसने बस अपनी भौंहें थोड़ी सी ऊपर उठाईं।

"लेफ्टिनेंट आन को अपने कमांडिंग ऑफिसर की उम्र के बारे में कोई टिप्पणी करने की हिम्मत नहीं होती।" रिज सीढ़ियों पर चढ़े और दरवाजा खटखटाने के लिए हाथ उठाया, लेकिन उनके छूने से पहले ही दरवाजा खुल गया।

सरडेल ने एक लंबी, दुबली-पतली महिला को देखा, जिसके लंबे भूरे बाल सूखे घास और फूलों की बुनी हुई पट्टी से बंधे हुए थे, और फिर वह रिज पर झपटी। उसके पैरों के पास से गुजरते हुए घर से कई और बिल्लियाँ बाहर निकल आईं।

"रिडजवॉकर मीडोलार्क, तुम कब से गायब हो—" बाकी की आवाज़ सुनाई नहीं दी, क्योंकि उसका चेहरा उसके कंधे में छिपा हुआ था।

"मेडोलार्क," डक ने कहा, फिर हँसते हुए बोला। "अपने कमांडिंग ऑफिसर को ऐसा कहते हुए सुनना..."

"अजीबोगरीब आनंददायक?" एपेक्स ने सुझाव दिया। "हास्यास्पद? संतोषजनक?"

"मज़ेदार," डक ने कहा।

"अरे हाँ। मज़ा आया।"

"आपको देखकर बहुत खुशी हुई, माँ," रिज ने उनके सिर के ऊपर झुककर कहा और उन्हें गले लगा लिया। "मैंने हाल ही में पिताजी को देखा था। वो आपको बहुत याद कर रहे हैं।"

उसकी माँ ने उसे जाने नहीं दिया, लेकिन वह थोड़ा पीछे झुकी और उसकी आँखों में देखते हुए

बोली, "मुझे यकीन है। यहाँ क्या चल रहा है? शहर में इतनी सारी परेशानियों के बीच, मुझे तुम्हारी उम्मीद नहीं थी। अफवाहें थीं कि तुम लापता हो।" उसने उसके चेहरे को ऐसे देखा मानो जवाब उसके गालों पर लिखे हों।

"मैं लापता नहीं था, बल्कि अपने स्क्वाड्रन के चुनिंदा सदस्यों के साथ एक मिशन पर था। हमें खबर मिली कि राजधानी में कुछ अफरा-तफरी मची हुई है, इसलिए हमने शहर जाने से पहले यहां चेक इन करने का फैसला किया।"

जब वह बोल रहे थे, श्रीमती ज़िरकेंडर एक तरफ झुक गईं और उनके दल को ध्यान से देखने लगीं। "आपका... दस्ता, प्रिय?" टोलेमेक को देखते हुए उनकी भौहें ऊपर उठ गईं।

काइका, कैस, डक और एपेक्स सैनिकों जैसे दिख रहे थे, हालांकि इस समय वे थोड़े अस्त-व्यस्त लग रहे थे, लेकिन टोलेमेक में अभी भी एक समुद्री डाकू की झलक थी, खासकर जब उसने अपना सफेद लैब कोट नहीं पहना होता था। सार्डेल को खुद का हालचाल नहीं पता था। नहाने या कपड़े धोने का ज़्यादा मौका नहीं मिला था, इसलिए उसे बस इतना पता था कि उनके यात्रा के चमड़े के कपड़े गंदे और बदबूदार थे। काश वह रिज की माँ से किसी आकर्षक पोशाक में और सजे-संवरे बालों में मिली होती, न कि सिर्फ पोनीटेल में बंधे बालों में जिन्हें शैम्पू और कंघी की ज़रूरत थी।

"और कुछ नागरिक विशेषज्ञ," रिज ने कहा। "सब लोग, ये मेरी माँ, फर्न हैं। माँ, ये टोलेमेक हैं, लेफ्टिनेंट आन, डक और एपेक्स, और कैप्टन काइका।"

परिचय के बाद फर्न की निगाहें एक व्यक्ति से दूसरे व्यक्ति पर घूमती रहीं। जब उस महिला ने सरडेल की ओर देखा तो उसके पेट में घबराहट होने लगी। फर्न ने फूलों वाली पोशाक के ऊपर मिट्टी से सना हुआ एप्रन पहना था और बारिश के मौसम के लिए उपयुक्त बूट पहने थे। उसकी कलाई पर कई मोतियों के कंगन लटक रहे थे, जो दीवारों में जड़े सजावटी टाइलों की याद दिलाते हुए एक खुशनुमा शैली में बने थे।

सार्डेल ने अपने हाथ सामने जोड़कर इंतज़ार किया कि रिज उसका परिचय कैसे कराएगा। क्या वो उसे एक आम नागरिक विशेषज्ञ के रूप में पेश करेगा? या फिर कुछ कम दूर का? और क्या उसकी माँ ने वो पोस्टर देखे होंगे और उसे पहचान लिया होगा?

तुम एक शक्तिशाली जादूगरनी हो। इतना घबराने की कोई जरूरत नहीं है।

जैक्सी, तुम्हें कैसे पता चलेगा? तुम्हारी तो कभी किसी प्रेमी की माँ से मुलाकात ही नहीं हुई है।

अगर मैं ऐसा होता, तो मैं शानदार होता।

"माँ?" रिज ने सरडेल की ओर हाथ बढ़ाया और मुस्कुराते हुए कहा। "मैं सरडेल तेरुशन हूँ, जो आइस ब्लेड पहाड़ों के एक छोटे से कस्बे से हूँ। वह बुद्धिमान, सुंदर और साहसी है, और चाहे ज़मीन पर हो या हवा में, वह हमेशा आपका साथ देगी। वह सचमुच अद्भुत है, और मैं उससे बहुत प्यार करता हूँ।"

स्पष्ट और भावपूर्ण शब्दों ने सरडेल को स्तब्ध कर दिया, खासकर रिज के अपने पिता से उसका परिचय कराते समय हुई लड़खड़ाहट के बाद। उसकी माँ भी स्तब्ध लग रही थी। वह मुंह

खुला रखकर रिज और सरडेल को बारी-बारी से देखती रही।

आँखों में चमक लिए रिज ने अपना हाथ मुँह पर रखकर सार्डेल से फुसफुसाते हुए कहा, "क्या मैंने इस बार बेहतर किया? मैंने अभ्यास किया है।"

सार्डेल ने निगलने की कोशिश की, लेकिन उसकी उम्मीद से कहीं अधिक भावनाएँ उसके गले में उमड़ आईं। उसने सिर हिलाया।

"हमें इस तरह का परिचय क्यों नहीं मिलता?" डक बुदबुदाया। "हम भी उसकी रक्षा के लिए मौजूद हैं।"

"तुम चाहती हो कि वह तुमसे अपने प्यार का इज़हार करे?" एपेक्स ने धीमी आवाज़ में जवाब दिया।

नहीं, यह अजीब होगा।

तो चुप रहो।

"रिड्ज," फर्न ने धीरे से कहा, सार्डेल की ओर एक कदम बढ़ाते हुए और अपनी बाहें ऊपर उठाते हुए, "ये तो बहुत ही..." वह बीच में ही रुक गई और उसे घूरकर देखा। "ये कोई मज़ाक तो नहीं है? तुम्हें पता है मैं तुम्हारी शरारतों के लिए बहुत बूढ़ी हो चुकी हूँ।"

सार्डेल को समझ नहीं आ रहा था कि इस सवाल का क्या मतलब निकाला जाए, लेकिन रिज ने सिर्फ मुस्कुरा दिया।

"मज़ाक नहीं, माँ। मैं उनसे प्यार करता हूँ। और मुझे लगता है कि वह भी मुझसे प्यार करती हैं। बाद में जब मैं उन्हें मिट्टी के बर्तन बनाने वाले शेड में ले जाने की कोशिश करूँगा, तब हमें पक्का पता चल जाएगा।"

सार्डेल का चेहरा लाल हो गया और उसने उसे सीने पर थप्पड़ मारने के बारे में सोचा, लेकिन वह एक तरफ हट गया ताकि उसकी माँ पास आ सके।

"नमस्कार, महोदया।" सार्डेल को समझ नहीं आ रहा था कि उन्हें और क्या कहकर पुकारे। फर्न का नाम बहुत अनौपचारिक लग रहा था। क्या वह मिस ज़िरकेंडर कहलाना पसंद करेंगी?

"आपसे मिलकर बहुत खुशी हुई, सार्डेल।" फर्न ने सार्डेल के हाथों को अपने मिट्टी से सने हाथों में थाम लिया, उसकी हथेलियाँ हल्की खुरदरी थीं, मानो किसी मेहनती कलाकार की हों, या कम से कम अपनी कला में कड़ी मेहनत करने वाली। "रिज आमतौर पर महिलाओं को घर नहीं लाता, इसलिए मैं आपको बता नहीं सकती कि आपको देखकर मुझे कितनी खुशी हुई है।"

"मुझे यहाँ आकर खुशी हुई।" सार्डेल ने ये बात दिल से कही थी और उसकी मुस्कान सच्ची थी, लेकिन उसे इस बात की चिंता सता रही थी कि सच्चाई सामने आने पर क्या होगा। रिज ने अपने परिचय में जादू-टोने का ज़िक्र नहीं किया था। शायद वो इसे गुप्त रखना चाहता था, या बाद में जानकारी साझा करना चाहता था।

तो क्या मुझे असहनीय रूप से चमकना और धड़कना शुरू नहीं कर देना चाहिए? जैक्सी ने पूछा।

कृपया ऐसा न करें।

अगर वह नहीं करेगा तो मैं भी नहीं करूंगा।

वह?

कासन्द्रल। अजगर को मारने वाली तलवार। जब कोई नहीं देख रहा होता, तब वह रात में तेज़ी से चमकता है। मुझे लगता है कि वह लेफ्टिनेंट आन को पसंद करता है।

क्या मुझे इसे चिंताजनक समझना चाहिए? सरडेल ने पूछा, उसे पता था कि फर्न उसे ऊपर से नीचे तक घूर रही है। एक बार फिर, उसने चाहा कि वह और अधिक सलीके से तैयार हो।

शायद।

"अंदर आ जाओ, प्यारी," फर्न ने कहा। "चलो तुम्हें बारिश से बचाते हैं।" उसने सरडेल का एक हाथ तो छोड़ दिया, लेकिन दोनों नहीं, और दूसरे हाथ से उसे दरवाजे तक ले गई।

उनके गुजरते समय रिज ने मुस्कुरा दिया, मानो उसे इस स्वागत से कम की उम्मीद ही न हो।

"उह," काइका ने कहा। "क्या हमें भी अंदर आने का न्योता दिया गया है?"

फर्न ने मानो उसकी बात सुनी ही नहीं। "तुम और रिज कब से एक-दूसरे को जानते हो?" उसने सार्डेल से पूछा जैसे ही वे घर में दाखिल हुए, जहाँ पक्षियों की चहचहाहट ने उनका स्वागत किया। छत की कड़ियों से कई बड़े-बड़े बांस के पिंजरे लटके हुए थे, जिनमें रंग-बिरंगे कैनरी, बजी और कॉकटेल पक्षी चहचहा रहे थे।

"सर्दियों की शुरुआत से ही," सार्डेल ने कहा और यह सुनिश्चित करने के लिए पीछे मुड़कर देखा कि बाकी सब उसकी बात समझ रहे हैं। रिज उन्हें दरवाजे की ओर इशारा कर रहा था।

"और आपको इस बात से कोई आपत्ति नहीं है कि वह उड़ता है?" फर्न ने अपनी भौहें उठाईं और उसे एक अधनिर्मित परिदृश्य वाले ईज़ल के चारों ओर घुमाते हुए बैठने की जगह की ओर ले गई।

जब तक उसे इस बात से कोई आपत्ति नहीं है कि मैं अपने दिमाग से पदार्थ को नियंत्रित करता हूँ... "बिल्कुल नहीं," सार्डेल ने कहा।

या फिर बोलने वाली तलवार हो?

वो भी। हालांकि तुम बोलने वाली तलवार से ज्यादा एक टेलीपैथिक तलवार हो।

जैक्सी ने कहा, "अगर मैं चाहूँ तो बोल सकती हूँ। वैसे भी इतने सारे पक्षियों और बिल्लियों के शोर में मेरी आवाज़ कोई सुन नहीं सकता। यह औरत अजीब है।"

मुझे लगता है कि वह अकेली है। हर किसी के पास साथ देने के लिए तलवार नहीं होती।

यह सच है। मुझे पूरा यकीन है कि अगर मैं तुम्हारे लिए यहां न होता तो तुम बहुत उदास हो जाते।

बेहद बुरा।

"मुझे पता है कि अतीत में, उसे ऐसा कोई व्यक्ति ढूंढने में संघर्ष करना पड़ा है जो यह स्वीकार कर सके कि वह हमेशा खुद को खतरे में डालता है," फर्न ने सोफे पर बैठे हुए और अपने बगल में रखे कुशन को थपथपाते हुए कहा।

"मुझे पूरा भरोसा है कि वह ऊपर जाकर सब कुछ संभाल लेगा।" सार्डेल उसके बगल में बैठ गई। "मैंने खुद अपनी आँखों से देखा है। और मैंने खुद को भी खतरे में डाला है, इसलिए मुझे इसकी आदत है।"

“जी हाँ? आप किस तरह का काम करते हैं?”

हाँ, वो किस तरह का काम करती थी जिसके बारे में वो बता सकती थी? वो लगभग वही बात दोहराने ही वाली थी जो रिज बेस पर मौजूद लोगों से कहता था, कि वो एक पुरातत्वविद् है, लेकिन उसकी माँ को शायद इस बारे में जानकारी हो, क्योंकि उसका पति एक पेशेवर खजाना खोजने वाला था। अगर वो विश्वविद्यालयों और प्रोफेसरों के बारे में पूछने लगती, तो सार्डेल को समझ नहीं आता कि क्या कहे। "मैं एक डॉक्टर हूँ।"

"और आपको यह खतरनाक लगता है?"

"अच्छा। मुझे कभी-कभी सैनिकों का इलाज भी करना पड़ता है।"

“अहा, मैं समझ गया। वे कृतघ्न भी हो सकते हैं।”

“क्या उसे पता है कि हम सब यहाँ हैं?” डक ने एपेक्स से फुसफुसाते हुए पूछा। बाकी लोग धीरे-धीरे लिविंग रूम में चले गए थे, और रिज दरवाजा बंद कर रहा था।

"जब तक आप उन्हें मिठाई नहीं देंगे," फर्न ने आंख मारते हुए कहा।

“या फिर किसी भी तरह का खाना,” रिज ने कहा। “माँ, क्या हम आज रात यहीं सो सकते हैं? क्या हम आपसे थोड़ा खाना माँग सकते हैं? शहर जाने से पहले हमें कुछ योजनाएँ बनानी होंगी। क्या आपको पता है कि राजा लापता है? या वह लापता था? क्या यह बात अभी भी सच है?”

“मुझे ऐसा ही लगता है, रिज। अगर आपको अखबार पढ़ना हो तो उस मेज पर अखबार रखा है।” फर्न ने सार्डेल के घुटने पर थपथपाया और आगे झुकी। “प्रिय, मैं थोड़ा बेबाकी से पूछ रही हूँ, लेकिन क्या अभी यह पूछना जल्दबाजी होगी कि क्या आप मेरे बेटे से शादी करने के बारे में सोच रही हैं?”

“माँ,” रिज ने धीमी आवाज़ में कहा, एक अक्षर को कम से कम तीन अक्षरों में खींचते हुए। शायद और भी अक्षर होते, लेकिन मेज की ओर जाते समय एक बिल्ली से टकराने से बाल-बाल बचने पर उसने बोलना बंद कर दिया।

"मैं उसे शर्मिंदा कर रही हूँ।" फर्न मुस्कुराई, और उसे इस बात का ज़रा भी अफसोस नहीं था।

“मुझे इस संभावना पर कोई आपत्ति नहीं होगी,” सार्डेल ने कहा, और साथ ही यह सोच रही थी कि जब फर्न को अपनी प्रतिभा के बारे में पता चलेगा तो क्या उसके गाने का अंदाज़ बदल जाएगा। “और उसने मुझे इस विचार से चिढ़ाया भी है।”

“तुम्हें चिढ़ाया? रिज? तुम इसे सही तरीके से नहीं कर रहे हो।”

रिज अखबार तक पहुँच गया था और मुखपृष्ठ को घूर रहा था। उसने कोई प्रतिक्रिया नहीं दी। स्क्वाड्रन के बाकी लोग खड़े थे या अपने पैर घसीट रहे थे, और सार्डेल को इस बात का अपराधबोध हो रहा था कि सारा ध्यान उसी पर था जबकि वे सब पसीने से तरबतर होकर ज़मीन पर गिरे हुए थे और उन्हें समझ नहीं आ रहा था कि कहाँ जाएँ।

“बच्चों के बारे में क्या?” फर्न ने सार्डेल की जांघ पर फिर से थपथपाते हुए पूछा। “क्या उसने तुम्हें बताया है कि मुझे पोते-पोतियों की कितनी चाहत है? क्या तुमने बच्चे पैदा करने के बारे में सोचा है? क्या यह जल्द ही होगा?”

सवालों की बेबाकी से सार्डेल चौंक गई और उसे समझ नहीं आ रहा था कि जवाब कैसे दे।

ऐसा नहीं था कि उसने कभी बच्चे पैदा करने के बारे में सोचा ही न हो, लेकिन कभी किसी ऐसे व्यक्ति के साथ नहीं रही जिसके साथ उसने बच्चे पैदा करने के बारे में सोचा हो। और वह और रिज इतने व्यस्त थे—और उसके आस-पास इतने लोग थे जो उसे मारना चाहते थे—कि हाल ही में उसने इस बारे में सोचने का समय ही नहीं निकाला था।

"अगर आपको कोई आपत्ति न हो, माँ, तो हमने सोचा कि पहले हम राजा को बचाएँगे और देश को सुरक्षित करेंगे।" बोलते समय रिज अखबार पर नज़र गड़ाए हुए था, लेकिन उसने सार्डेल की ओर देखा और धीरे से कहा, "उसकी बातों पर ध्यान मत दो।"

"मुझे इस बात का एहसास नहीं था कि पूरा देश खतरे में है, महोदय," एपेक्स ने कहा।

"अगर रानी सत्ता में हो तो क्या होगा?" डक ने कहा। "उसे महाद्वीप की रक्षा करने के बारे में क्या पता होगा?"

"मुझे नहीं पता कि उसे क्या-क्या पता है। तस्वीरों में उसे अक्सर किताब पढ़ते या कढ़ाई करते हुए दिखाया गया है। वह अपने आप में ही रहना पसंद करती है।"

"अगर यह लेख सही है, तो अब वही कमान संभाल रही हैं," रिज ने कहा। "मुझे आश्चर्य है कि क्या उन्होंने ही जनरल ऑर्ट को पद छोड़ने के लिए मजबूर किया और उस ताकतवर लेकिन दिमाग से खाली थेरिक को पायलट स्क्वाड्रन का नेतृत्व करने के लिए नियुक्त किया।"

"मुझे संदेह है कि उसका सैन्य मामलों से कोई लेना-देना है, महोदय," एपेक्स ने कहा।

"अच्छा, मैं यह पता लगाना चाहता हूँ कि ये फैसले कौन ले रहा है। और ये कहानियां अखबार को कौन छाप रहा है—कि मैं बिना बताए गायब हो गया था और एक चुड़ैल के वश में था जिसने मुझे अवज्ञा के परिणामों की चेतावनी देने के लिए मेरा घर उड़ा दिया था। राख में एक कटा हुआ भाग्यशाली ड्रैगन मिला था। कटा हुआ। क्या आपने इसे देखा, माँ?" उसने अखबार उनकी ओर हिलाया।

सार्डेल ने अपने चेहरे पर घबराहट छिपाने की पूरी कोशिश की। अगर अखबारों में इसके बारे में छपा होता तो शायद यह होना ही था, लेकिन उसने यह उम्मीद नहीं की थी कि वह अपनी माँ के सामने चुड़ैलों का ज़िक्र करेगा।

चिंता मत करो, वह जादू में विश्वास नहीं करती। तुम शायद ठीक हो। लेकिन... तुम्हारे पेशे के बारे में क्या? तुम्हें पुरातत्वविद् बनना चाहिए था।

क्यों?

उसके पैरों में गांठें हैं और वह सोच रही है कि आपसे इसकी जांच करवा ले। क्योंकि आप डॉक्टर हैं।

ओह! सार्डेल ने कभी सोचा भी नहीं था कि रिज के परिवार से मुलाकात के दौरान उसे चिकित्सा सहायता भी मिलेगी। ये मेरे लिए पहली बार नहीं हैं जब मैंने इस तरह के पैर के अंगूठे में गांठें देखी हैं।

दुर्भाग्यवश, मुझे यह पता है।

"हां, मुझे तुम्हारी बहुत चिंता थी," फर्न ने कहा। "लेख में यह स्पष्ट नहीं किया गया कि विस्फोट के समय तुम घर में नहीं थे।"

“वे इसे क्यों उड़ाएंगे?” रिज ने सार्डेल को एक दयनीय नज़र से देखा। “तब तक उसमें उनकी मनचाही कोई चीज़ नहीं बची थी।”

"आपको इससे भी बड़ा भाग्यशाली ड्रैगन लाना चाहिए था, महोदय," एपेक्स ने कहा, उसकी आँखों में हास्य की चमक थी।

"शायद उसे असली अजगर का पेट सहलाना चाहिए था," डक ने बुदबुदाते हुए कहा।

फर्न ने पलकें झपकाईं। "असली ड्रैगन? ड्रैगन तो होते ही नहीं।"

जैक्सी ने बताया कि वह ड्रैगन में भी विश्वास नहीं करती।

हाँ मैं समझा।

“ठीक है,” रिज ने सोफे की ओर चलते हुए कहा। “माँ, क्या आप मेरे आदमियों के लिए कुछ बना देंगी? हमारे कुछ दिन बहुत मुश्किल भरे रहे हैं और हमें बहुत भूख लगी है। साथ ही, हमें कुछ गोपनीय जानकारी पर चर्चा करनी है।” उसने रसोई के दरवाजे की ओर सिर झुकाया।

फर्न ने खड़े होते हुए सार्डेल की ओर देखा। "क्या वह बिना बताए तुम्हारे दरवाजे पर आ जाता है और तुमसे अपने लोगों के लिए खाना बनाने को कहता है?"

इससे पहले कि सार्डेल यह तय कर पाती कि उसे खाना बनाने में कोई खास महारत हासिल नहीं है, रिज ने कहा, "माँ, हम एक ही घर में रहते हैं। या यूँ कहें कि बम धमाके से पहले हम एक ही घर में रहते थे।" रिज ने उसके कंधे पर थपथपाते हुए उसे धीरे से लेकिन दृढ़ता से रसोई की ओर ले जाते हुए उसके चेहरे पर खेद और अविश्वास के भाव उभर आए।

“क्या सच में?” फर्न ने सार्डेल की ओर मुस्कुराते हुए कहा। “यह तो बहुत बढ़िया है। रिज, जब तुम लोगों को बचाना और मेरी कुटिया को सुरक्षित ठिकाने के रूप में इस्तेमाल करना बंद कर दो, तो उससे बच्चों के बारे में ज़रूर बात करना।”

रिज ने मुंह बनाया। "माँ, अगर आपको पोते-पोतियों की गारंटी चाहिए थी तो आपको और बच्चे पैदा करने चाहिए थे।"

“मैंने कोशिश की, लेकिन तुम्हारे पिता यहाँ बहुत कम ही आते थे। उन्हें स्थानीय पर्वतारोहण अभियानों में शामिल होने के लिए मनाने के लिए मुझे उन्हें प्राचीन नक्शों से बनी अधोवस्त्र पहनकर बिस्तर से बांधना पड़ता।”

“पहाड़ पर चढ़ाई...” रिज का चेहरा और भी बिगड़ गया और उसने अपने सैनिकों की ओर देखा। “माँ, हम इसके बारे में कुछ नहीं सुनना चाहते।”

उसने उसे रसोई में भेज दिया और खुद सरडेल के बगल में बैठ गया। एक भूरी बिल्ली उसकी गोद में कूद पड़ी। लगता है किसी ने दरवाजा जल्दी बंद नहीं किया था, क्योंकि बाहर मौजूद कई बिल्लियाँ अंदर आ गई थीं। इस बिल्ली के सिर के झुकाव से लग रहा था कि वह रिज के कंधे को सहारे के तौर पर इस्तेमाल करके चिड़ियों के पिंजरों में से किसी एक तक पहुँचने की सोच रही थी। सरडेल को पूरा भरोसा था कि बांस इतना मजबूत है कि घुसपैठ की कोशिशों को नाकाम कर देगा।

“सब लोग बैठ जाइए,” रिज ने बाकी कुर्सियों और सोफे की ओर इशारा करते हुए कहा। “आइए अपनी योजना बैठक को संक्षिप्त रखने की कोशिश करें।” उसने रसोई के दरवाजे की ओर इशारा किया। फर्न ने उसे पूरी तरह बंद नहीं किया था, इसलिए सार्डेल ने मन ही मन उसे हल्के से

धक्का दिया जिससे वह बंद हो गया। "जैसा कि आपने सुना, मेरी माँ ड्रैगन या जादू में विश्वास नहीं करती।"

"काश, मुझे अब भी पता न होता," काइका ने एक मुलायम कुर्सी चुनते हुए बुदबुदाया। वह उस पर पीछे की ओर झुक गई और अपना एक लंबा पैर आर्मरेस्ट पर लटका दिया। वह समूह में सबसे आखिर में सार्डेल की क्षमताओं के बारे में जानने वाली थी, लेकिन अपनी टिप्पणी के बावजूद, वह इससे बिल्कुल भी विचलित नहीं दिखी। सार्डेल चाहती थी कि उसे इस्कैंडिया के सभी लोगों से ऐसी ही स्वीकृति—या उदासीनता—मिले। डक और खासकर एपेक्स इस विचार से कुछ कम सहज थे, लेकिन समूह जिन जानलेवा स्थितियों से बच निकला था, उसके बाद वे सार्डेल से कम परेशान दिखे। एपेक्स अब भी टोलेमेक को सतर्क निगाहों से देखता था—उसके एक मिश्रण के कारण उस गाँव में सभी की मौत हो गई थी जहाँ वह पला-बढ़ा था—लेकिन उसने सार्डेल से एक भी बुरा शब्द नहीं कहा था।

जब बाकी लोग बैठ गए, तो कैस सामने के दरवाजे और खिड़की के बीच की दीवार के पास खड़ा रहा और बाहर झाँकता रहा। डक और एपेक्स ने एक और छोटा सोफा ले लिया, जिससे रिज के दूसरी तरफ टोलेमेक के लिए जगह बन गई। उसने कुछ पल के लिए अपने एकमात्र विकल्प को नापसंदगी से देखा और फिर तकिये के किनारे पर बैठ गया।

"क्या योजना है, महोदय?" काइका ने पूछा। वह देखने में भले ही शांत लग रही थी, लेकिन रिज को घूरते हुए उसकी निगाहें पैनी थीं। "मेरे बैग में कुछ विस्फोटक हैं, और मैं और ला सकती हूँ।"

"चीजों को उड़ाने से हमें राजा को ढूंढने में कैसे मदद मिलेगी?" रिज ने पूछा।

मुझे नहीं पता, लेकिन इससे मुझे अच्छा महसूस होगा।

रिज आगे की ओर झुका। "ये रही हमारी समस्याएँ, बिना किसी विशेष क्रम के।" उसने उंगलियाँ उठाकर उन्हें गिनाना शुरू किया। "पहली, राजा लापता है। दूसरी, वह बेवकूफ कर्नल थेरिक, जो पायलट बटालियन का प्रभारी है।" उसने अपने जबड़े भींच लिए। "तीसरी, जनरल ऑर्ट को किसी अज्ञात व्यक्ति द्वारा पद छोड़ने के लिए मजबूर किया गया। और अंत में, सबसे बुरी बात, अगर कोफाह या किसी और को यहाँ की उथल-पुथल के बारे में पता चलता है, तो देश हमले के लिए असुरक्षित हो जाएगा, और मुझे लगता है कि अगर उन्हें अभी तक पता नहीं चला है, तो उन्हें जल्द ही पता चल जाएगा। मैं जनरल ऑर्ट को ढूंढना चाहता हूँ और उनसे इस बारे में रिपोर्ट लेना चाहता हूँ कि क्या हो रहा है।"

सार्डेल ने इस बात का जिक्र नहीं किया कि वांछित पोस्टर और उसकी तलाश करने वाले लोग भी एक समस्या थे, क्योंकि वह जानती थी कि उसे पहले सैन्य मामलों से निपटना होगा, लेकिन वह निश्चित रूप से उसका पीछा करने वाले उस संगठन के खिलाफ कुछ करने का इरादा रखती थी।

"क्या कर्नलों को जनरलों को रिपोर्ट करना चाहिए, न कि इसके विपरीत, महोदय?" डक ने पूछा।

"शायद, लेकिन मेरे पास कमान संरचना से निपटने का एक अपरंपरागत तरीका है।"

उसके सभी सैनिकों ने नाक सिकोड़ी।

“ऑर्ट को ढूंढना हमारी पहली प्राथमिकता होनी चाहिए, और—” रिज के चेहरे पर हल्की सी संतुष्टि भरी मुस्कान आ गई, “—एक और व्यक्ति है जिससे मैं मिलने के बारे में सोच रहा हूँ, जो अपनी हालिया और अप्रत्याशित पदोन्नति को देखते हुए काफी बुद्धिमान प्रतीत होता है। उससे पूछताछ करना बहुत फायदेमंद साबित हो सकता है।”

“आप कर्नल थेरिक से पूछताछ करना चाहते हैं, महोदय?” आह्व ने संदेह भरे स्वर में पूछा। “कोफारे के लिए उड़ान भरने से पहले उन्होंने लगभग आपकी गर्दन तोड़ दी थी। और क्रेज़ी कैन्यन में आपने उन्हें हवाई बीमारी से ग्रसित कर दिया, उन्हें बेहोश कर दिया और सड़क किनारे छोड़ दिया, उससे पहले भी उनके मन में आपके लिए यही भावना थी।”

“जी हां, आन, सारांश के लिए धन्यवाद। ज़ाहिर है, मैं उसे शारीरिक रूप से पकड़ने की कोशिश नहीं कर रहा था। कम से कम आमने-सामने की लड़ाई में तो नहीं। मैं घात लगाकर हमला करने की सोच रहा था, जिसके बाद उसे कुर्सी से बांधकर हमसे बात करने के लिए राजी किया जाएगा।”

"मुट्ठियों से समझा पाओगे?"

रिज के चेहरे पर आशा का भाव उभर आया।

सार्डेल ने कहा, "शायद टोलेमेक एक ऐसा ट्रुथ सीरम बना सकता है जिससे मुक्केबाजी का सहारा लेने की जरूरत न पड़े। मैंने सुना है कि यह उसके हुनर में शामिल है।"

“हाँ,” कैस ने उत्साहवर्धक स्वर के बजाय सपाट लहजे में कहा। टोलेमेक ने माफी मांगते हुए कंधे उचका दिए।

“मुक्के नहीं चलेंगे?” रिज ने सार्डेल की बांह पर हाथ रखा। “तुम मेरे सपनों को बर्बाद कर रहे हो।”

"माफ़ कीजिए। अगर आप चाहें तो आप उसे अभी भी कुर्सी से बांध सकते हैं।"

“वैसे भी, कर्नल से आमने-सामने की लड़ाई मत करना,” काइका ने कहा। “मैं तो घात लगाकर हमला करने की कोशिश भी नहीं करूंगी। निहत्थे मुकाबले में वो बेहद खतरनाक हैं। नोवोन ही एकमात्र ऐसा व्यक्ति था जिसे मैं जानती थी जो...” उसने एक पल के लिए ज़मीन की ओर घूरते हुए कहा, फिर अपने दिवंगत साथी के लिए गहरी साँस ली और आगे बोला, “वो कम से कम आधे समय तो जीत ही जाते थे, लेकिन वो भी बेहद खतरनाक थे। फुर्तीले, चुस्त और चालाक।”

“मैं इसे अपनी युद्ध क्षमताओं पर आक्षेप के रूप में नहीं लेने की कोशिश करूंगा,” रिज ने कहा। “लेकिन मैं आपकी बात मानता हूं। टी, मेरी खरीदारी सूची में एक सत्य-निवारक और एक बेहोश करने वाली दवा डाल दो, ठीक है?”

“मैं कोई फार्मेसी नहीं हूँ, ज़िरकंदर,” टोलेमेक गुर्राया। “मैंने जिस अनुबंध पर हस्ताक्षर किए हैं, उसमें शासकों को बचाने या गुस्सैल कर्नलों से झगड़ा करने के बारे में कुछ भी नहीं लिखा है।”

अगर टोलेमेक के गुस्से वाले चेहरे से रिज को कोई परेशानी हुई भी तो उसने इसे ज़ाहिर नहीं किया। वह मुस्कुराया और बोला, "क्या आप सुबह तक कुछ तैयार रख सकते हैं?"

टोलेमेक की आंखें सिकुड़ गईं।

"कल रात? और यह स्पष्ट कर दूं कि मैं वह चिड़चिड़ा कर्नल नहीं हूँ, है ना?"

“ठीक है,” टोलेमेक ने कहा, “लेकिन मुझे अपनी प्रयोगशाला तक पहुँच की आवश्यकता होगी। मैंने उस जंगल में अपने सारे संसाधन समाप्त कर दिए हैं।”

रिज ने नीचे देखा, मानो उसे एहसास हुआ कि वह बिल्ली को सहला रहा था, जो उसकी गोद में बैठ गई थी, और उसने अपने हाथ बगल में रख लिए। "शहर में दिखना तुम्हारे लिए खतरनाक हो सकता है।" उसने सार्डेल की ओर देखा, निस्संदेह उसे लगा कि उसके लिए भी यह खतरनाक होगा। "जहां तक मुझे याद है, कर्नल सर्ली तुमसे झगड़ा कर रहा था, न कि तुम उससे। शायद मैं ऑर्ट से मिलने से पहले तुम्हारे साथ चल सकता हूँ।"

मुझे अपनी खुद की प्रयोगशाला में प्रवेश करने के लिए किसी मदद की जरूरत नहीं है।

"या शायद आन आपके साथ जा सकता है।"

टोलेमेक पीठ के सहारे टिक गया। "हम्म।"

रिज ने सार्डेल की ओर मुड़कर धीरे से कहा, "मैं मिट्टी के बर्तन बनाने के शेड के लिए कोई प्रतिस्पर्धा नहीं चाहता था।"

सार्डेल ने दरवाजे की ओर देखा कि कैस को यह काम कैसा लगा, लेकिन वह चुपके से बाहर निकल चुकी थी। सार्डेल को उम्मीद थी कि इसका मतलब यह नहीं था कि कोई मुसीबत उनका इंतजार कर रही है।

"डक," रिज ने कहा, "मुझे तुम्हें यह उबाऊ और नीरस काम सौंपने में बुरा लग रहा है, लेकिन जब तक हमें यह पता नहीं चल जाता कि उन्हें हैंगर में लाना सुरक्षित है या नहीं, तब तक किसी को तो इन विमानों की रखवाली करनी ही होगी।"

सार्डेल ने अनुमान लगाया कि अब शायद सुरक्षित था, खासकर उसके लिए जिसे रिपोर्ट करने और थेरिक के अधीन वापस ड्यूटी पर आने में कोई आपत्ति नहीं थी। वह समझ सकती थी कि रिज को बिना किसी को पता चले छिपकर शहर में घूमना क्यों पसंद आएगा, लेकिन उसे उम्मीद थी कि वह खुद को और अधिक मुसीबत में नहीं डाल रहा होगा।

“ओह?” डक ने पूछा। “क्रेज़ी कैन्यन में बढ़िया शिकार होता है। मुझे कोई आपत्ति नहीं होगी।”

“अच्छा। एपेक्स, मैं चाहता हूँ कि तुम वुल्फ स्क्वाड्रन से किसी को ढूँढ़ो। किले के अंदर मत जाना, क्योंकि हम अभी अपनी पहचान ज़ाहिर नहीं करना चाहते, लेकिन शायद तुम विंग्स एंड स्वॉर्ड्स में किसी से मिल सको। पता लगाओ कि थेरिक उनके साथ अच्छा बर्ताव कर रहा है या नहीं और क्या उन्हें राजा या यहाँ चल रही किसी और चीज़ के बारे में कुछ पता है।”

“जी सर,” एपेक्स ने कहा।

"क्या मैं तुम्हारे कट्टर दुश्मन से निपटने में मदद करने के लिए साथ आ रहा हूँ?" सार्डेल को डर था कि अगर उसने थेरिक से भिड़ने की कोशिश की तो उसकी पिटाई हो जाएगी - या इससे भी बुरा हो सकता है।

“दरअसल,” रिज ने कहा, “आपकी अद्वितीय क्षमताओं को देखते हुए, मुझे लगा कि आप इस पद के लिए एकदम सही व्यक्ति होंगे—”

रसोई का दरवाजा खुला और फर्न एक जग और प्यालों का ढेर लेकर बाहर आई। उसने उन्हें एक छोटी मेज पर रखा और कहा, "मेरे दोस्तों, कृपया थोड़ी गर्म वाइन का आनंद लें," फिर रसोई

में लौट गई। उसने किसी तरह दरवाजा थोड़ा खुला छोड़ दिया।

सरडेल ने सिंक के पास रखे कटिंग ब्लॉक पर वापस आने तक इंतजार किया और फिर उसे धीरे से बंद कर दिया।

रिज सरडेल के करीब झुक गया, उसका कंधा उसके कंधे से छू गया। "मुझे पता है कि तुम्हें अपनी कुछ चिंताएँ हैं और तुम उस संगठन के बारे में छानबीन करना चाहती हो जो तुम्हारे पीछे पड़ा है, लेकिन बेहतर होगा कि किसी को चुपके से महल में भेजकर रानी की खैरियत पूछी जाए।"

काइका ने धड़ाम से अपना पैर ज़मीन पर पटका और सीधी खड़ी हो गई। "यही मेरा मिशन है।"

“मुझे लगा कि यह आप दोनों का मिशन हो सकता है।” रिज ने काइका और सार्डेल की ओर मुस्कुराते हुए कहा, फिर ड्रिंक्स परोसने के लिए टेबल की ओर चल दिया।

काइका ने सार्डेल को गौर से देखते हुए अपनी आँखें आधी बंद कर लीं। काइका और एपेक्स बाकी समूह के साथ जंगल जाने के बजाय इस्कांडिया लौट आए थे, इसलिए सार्डेल को अभी तक उसके साथ काम करने का मौका नहीं मिला था। एपेक्स ने शायद उसकी कुछ प्रतिभाओं के बारे में बताया होगा, लेकिन काइका ने उनमें से कई को खुद नहीं देखा था। शायद वह सार्डेल के बारे में क्या सोचे, यह तय नहीं कर पा रही थी। और सच कहें तो, सार्डेल भी उसके बारे में क्या सोचे, यह तय नहीं कर पा रही थी। उसने सुना था कि नोवोन के मारे जाने के बाद, काइका ने अकेले ही उस ज्वालामुखी चौकी में कई कोफा सैनिकों को मार गिराया था और फिर उसे उड़ाने वाले विस्फोटक लगाए थे। वह निश्चित रूप से एक सैन्य दल के लिए एक महत्वपूर्ण सदस्य थी, लेकिन अगर काइका को सार्डेल या जादू पसंद नहीं था, तो उसके साथ काम करना मुश्किल होगा।

जब रिज वापस आकर दोनों को प्याले देने लगा, तब भी काइका सार्डेल की ओर ही देख रही थी। और शराब डालने के लिए वापस जाते हुए सार्डेल ने काइका के मन में झाँकने और उसके कुछ विचारों को जानने की कोशिश करने के बारे में सोचा, लेकिन ऐसा करने पर वह हमेशा खुद पर शक करती थी, खासकर उन लोगों के साथ जो उसके दुश्मन नहीं थे। उसके ज़माने में इस तरह की दखलअंदाज़ी के खिलाफ कानून थे। अब उन कानूनों को लागू करने वाला कोई नहीं था, तो ताक-झाँक करना जायज़ नहीं था।

सार्डेल ने सिरेमिक मग से घूंट ली।

जैक्सी ने कहा, "वह तुमसे नफरत नहीं करती, लेकिन उसे लगता है कि तुम एक वैद्य हो और लड़ाई में किसी काम के नहीं होगे। अगर कोई गुस्सैल अजगर तुम्हें खा जाए और उसे तुम्हारे प्रेमी को ज़बरदस्त यौन संबंध बनाकर दिलासा देना पड़े, तो उसे कोई आपत्ति नहीं होगी।"

सार्डेल को शराब पीते-पीते खांसी आ गई।

शायद मुझे वह जानकारी अपने तक ही रखनी चाहिए थी। जैक्सी का पश्चाताप भरा लहजा भरोसेमंद नहीं था।

शायद आपको दूसरों के मामलों में दखल नहीं देना चाहिए, खासकर सहयोगियों के मामलों में। कम से कम सार्डेल तो काइका को अपना सहयोगी मान सकती थी। रिज भी उसे अपना सहयोगी मानता था। यह तो निश्चित था।

मुझे तो ऐसा ही लगता है।

मुझे लगा कि वह एपेक्स की ओर आकर्षित थी।

ओह, वो भी उसके साथ ज़ोरदार यौन संबंध बनाना चाहती है। उसे इस बात से चिढ़ है कि या तो वो उसकी तरफ आकर्षित नहीं है या फिर उसके इशारों को समझने में असमर्थ है।

सार्डेल ने अपनी गर्दन के पिछले हिस्से को रगड़ा। क्या कोई ऐसा व्यक्ति है जिसके साथ वह ज़ोरदार यौन संबंध नहीं बनाना चाहती?

उसे लगता है कि डक देखने में साधारण है और वह टोलेमेक के बारे में तभी सोचेगी जब वह बाल कटवा ले।

इससे मेरे प्रश्न का पूर्ण उत्तर नहीं मिला।

जैक्सी ने मन ही मन मुस्कुराया। नहीं, मुझे लगता है ऐसा नहीं हुआ।

एक गर्म हाथ ने उसकी पीठ को छुआ। रिज ड्रिंक्स बांटना खत्म करके उसके पीछे खड़ा हो गया। उसने उसकी गर्दन के पीछे सहलाना शुरू किया और झुककर फुसफुसाया, "क्या वाइन में मसाले बहुत तेज़ हैं, या जैक्सी कुछ अनुचित बातें कह रही है?"

सार्डेल ने अपना सिर उसके हाथ पर टिका दिया। "तुम इतने कम समय में ही मुझे—हम दोनों को—अच्छी तरह से जान गए हो।"

"पिछले कुछ महीने काफी घटनापूर्ण रहे हैं।"

काइका अपनी कुर्सी पर वापस बैठ गई, सार्डेल से नज़रें हटा लीं—या शायद इस बात से कि रिज उसकी मालिश कर रहा था—और सोच-विचार करते हुए अपनी वाइन को घूरने लगी।

हालांकि वह जानती थी कि उसे जैक्सी की जासूसी के परिणामों को नजरअंदाज कर देना चाहिए, फिर भी सार्डेल ने खुद को यह पूछने से नहीं रोका, "क्या वह उस तक पहुंचने के लिए मुझे उड़ाने के बारे में सोच रही है?"

मुझे ऐसा नहीं लगता। वह माँ और उसके साथ बच्चे पैदा करने के विचार से कुछ हद तक शर्मिंदा थी। मुझे लगता है कि वह बस यह जानने के लिए उत्सुक है कि वह कितनी प्रभावी ढंग से उसके बिस्तर को हिला सकता है। अब वह राजा के बारे में सोच रही है।

और अपने बिस्तर को उछालना?

उसे बचाना।

"आपने किले में घुसपैठ करने के विचार के बारे में अपने विचार नहीं बताए।" रिज ने काइका की ओर देखा, फिर सरडेल की ओर देखा, उसकी आँखों में एक प्रश्न था।

“अगर आपको लगता है कि यह एक समझदारी भरा कदम है, तो शायद मैं आपकी मदद कर सकता हूँ।” यह उम्मीद करते हुए कि वह कोई अनुमान नहीं लगा रही है, सार्डेल ने हल्के से उसके दिमाग को छुआ। क्या और भी कुछ है?

उसने उसके कान के पीछे बालों की कुछ लटें खींचीं। मुझे नहीं लगता कि इनमें से कोई भी काम समझदारी भरा है। काइका ही है जो महल में घुसपैठ करना चाहती है। उसे लगता है कि रानी को कुछ पता होगा, या वह पता लगा लेगी कि उसे कौन नियंत्रित कर रहा है। वह जाने के लिए दृढ़ संकल्पित है, और मैं चाहे कुछ भी कहूँ, मैं गारंटी दे सकता हूँ कि वह सुबह तक चली जाएगी। वह

बेहद काबिल है—साथ ही, रिज को कोफाह ज्वालामुखी के उस अड्डे की याद आई जो उस गर्म हवा के गुब्बारे में उससे दूर जाते समय फट गया था—और मैं उसे अकेले जाने दे सकता था, लेकिन मुझे डर है कि राजा को वापस लाने के लिए विस्फोटक कारगर नहीं होंगे। तुम्हारी प्रतिभाओं—और जैक्सी की प्रतिभाओं—के साथ, तुम महल में उससे कहीं ज़्यादा देख पाओगे।

मुझे जाने में कोई आपत्ति नहीं है। सीधे तरीके से बात करने के अपने फायदे हैं।

क्या ये अच्छी बातें हैं या आवेगपूर्ण और खतरनाक बातें? रिज ने पूछा।

किले पर धावा बोलने के बाद ही मैं आपको बता पाऊंगा।

"यह तो डरावना है," डक ने कहा।

सार्डेल ने अपनी निगाहें झुका लीं और अपने हाथों को अपनी गोद में मोड़ लिया, उसे यकीन था कि उसने ध्यान दिया होगा कि वह और रिज एक-दूसरे को अजीब तरह से घूर रहे थे और कुछ नहीं बोल रहे थे।

“रैप्टर ने अपनी कलाओं की सूची में तलवारबाजी कब शामिल कर ली?” डक ने पूछा। वह हाथ में मग लिए सामने वाली खिड़की के पास आ गया था।

“वह चाकू चलाने में ठीक-ठाक है, लेकिन आमतौर पर अपनी राइफल को प्राथमिकता देती है,” एपेक्स ने कहा। “या फिर अपने पायलटों की बंदूकें।”

रिज सार्डेल से पीछे हट गया। "मुझे लगा कि वह किसी गड़बड़ी की आशंका जता रही है।" वह खिड़की की ओर बढ़ा। "वह किसी आगंतुक को नुकसान तो नहीं पहुंचा रही है, है ना?"

“नहीं, वो अभ्यास कर रही है,” डक ने कहा। “उस चमकती तलवार से। उम्मीद है पड़ोसी नहीं देख रहे होंगे।”

टोलेमेक ने कहा, "यह पहली बार नहीं है। उसने कहा कि उसे उस अजगर पर भरोसा नहीं है कि वह किसी न किसी रूप में मेरे लोगों - कोफाह - के पास वापस नहीं जाएगा, और अगर वह कभी यहां प्रकट होता है तो वह तैयार रहने का इरादा रखती है।"

एक चिड़चिड़ी चीख सुनाई दी, और रिज ने अपना पैर झटके से ऊपर उठा लिया।

रसोई का दरवाजा खुला और फर्न खाने की ट्रे लेकर जल्दी से बाहर निकली। "क्या किसी ने बिल्ली पर पैर रख दिया? क्या हुआ?"

"माफ़ कीजिए, मैंने उसे वहाँ नहीं देखा," रिज ने खिड़की से बाहर देखते हुए भौंहें चढ़ाते हुए कहा।

सार्डेल सोच रही थी कि क्या उसे उसके साथ शामिल होना चाहिए, लेकिन उसके पास केवल एक चमकती हुई तलवार पर ही नियंत्रण था, और ड्रैगन स्लेयर वह तलवार नहीं थी।

“वो मिमी है।” फर्न ने चुपके से भागती हुई चित्तीदार बिल्ली की ओर इशारा किया।

“बिल्कुल है। माँ, जब मैंने आपको गाँव में बसाया था, तो मेरा मकसद यह नहीं था कि आप और आवारा बिल्लियाँ इकट्ठा करें।”

"ओह? क्या ऐसा इसलिए था ताकि आपातकाल की स्थिति में मेरी छोटी सी झोपड़ी को आपका गुप्त सुरक्षित ठिकाना बनाया जा सके?"

"अच्छा नहीं।"

उसने कंधे उचकाते हुए कहा, "बिल्लियाँ तो होती ही रहती हैं, प्यारे। बस यही होता है।"

कैस ने सामने का दरवाजा खोला और अंदर कदम रखा, उसके माथे पर पसीना चमक रहा था। "सैनिक आ रहे हैं।"

जैक्सी ने कहा, "गुप्त सुरक्षित ठिकाने का तो यही हाल है।"

अध्याय दो

रिज अंधेरे में झोपड़ी की दीवार से पीठ सटाकर खड़ा था, उसका कान उस खिड़की की ओर था जिसे उसकी माँ ने उन्हें बाहर भेजने से पहले खोला था। सार्डेल उसके सामने खड़ी थी, उसकी पीठ उसकी छाती से लगी थी, और उसने अपने हाथों को उसके कंधों पर रखने की इच्छा को दबा लिया। वह बहुत तनाव में था। कहीं वह उसे बाज की तरह जकड़ न लेता। उसे अपने से ऊंचे पद वाले सैनिकों से छिपना, या यूं कहें कि इस्कंदी के सैनिकों से छिपना उसे बिल्कुल पसंद नहीं था। उसे उनके साथ अंदर होना चाहिए था, यह पता लगाना चाहिए था कि क्या स्थानीय लोग कोई ऐसी जगह जानते हैं जहाँ बैठकर बीयर पी जा सके, लेकिन अगर उसे कर्नल थेरिक को चौंकाना था, तो बेहतर यही होगा कि किसी को पता न चले कि रिज महाद्वीप पर वापस आ गया है। ये सैनिक शायद राजा के बारे में जानकारी जुटाने निकले हों, लेकिन उसे यह बात अजीब लगी कि वे सीधे उसकी माँ के घर तक आ गए थे।

“क्या हमें और दूर नहीं छिपना चाहिए, साहब?” डक ने पूछा। पूरी टीम घर के पीछे की ओर कतार में खड़ी थी। सामने से आवाज़ें आ रही थीं, जहाँ एक स्टीम वैगन धीमी गति से चलते हुए फुफकार और कराहट कर रही थी। किसी ने पहले ही दरवाज़ा खटखटा दिया था। “अगर वे पीछे मुड़कर देखें तो क्या होगा?”

“जब तक वे मेरी माँ से बात कर रहे हैं, मैं कहीं नहीं जा रहा।” रिज ने पहले कभी यह नहीं सोचा था कि उसकी माँ सैनिकों की मुसीबत में पड़ सकती है, लेकिन किसी ने उसे ड्यूटी से अनुपस्थित घोषित कर दिया था, उसका घर उड़ा दिया था और जनरल ऑर्ट को पद से हटा दिया था। वही व्यक्ति सैनिकों को रिज से जुड़े लोगों से पूछताछ करने का आदेश भी दे सकता था, और कौन जानता था कि उस पूछताछ के लिए कौन से तरीके मंज़ूर किए जाते?

उसकी मुट्ठी कस गई। अगर उसे अंदर से ज़रा सी भी ऊंची आवाज़ सुनाई दी, तो वह इन आदमियों से निपटेगा, चाहे थेरिक को कितना भी आश्चर्य क्यों न हो।

सार्डेल ने उसका हाथ पकड़ा और अपना हाथ हल्के से उस पर रख दिया। "अगर वे यहाँ देख लें तो कुछ मत कहना," उसने धीरे से कहा। "मैं ध्यान रखूंगी कि वे हमें न देख पाएं।"

"मुझे नहीं पता कि यह बात तसल्ली देने वाली है या नहीं," एपेक्स ने धीरे से कहा।

“सब ठीक हो जाएगा,” डक ने कहा।

रिज ने सार्डेल की कमर को छुआ। वह अभी भी हाथ पकड़ने के लिए बहुत तनाव में था, लेकिन वह उसे यह बताना चाहता था कि वह उसकी मौजूदगी और उनकी देखभाल करने के लिए आभारी है।

अंदर से एक धड़ाम की आवाज आई। रिज खिड़की के और करीब खिसक गया।

“…क्या आपने उन्हें नहीं देखा, महोदया?” किसी ने पूछा।

मैंने तुम्हें बताया था कि वह पिछली शरद ऋतु से नहीं आया है। उसके पत्रों के बिना, मुझे पता ही नहीं चलता कि वह जीवित है या मृत।"

रिज थोड़ा सहम गया, एक तो इसलिए कि उसे अपनी माँ से अपने लिए झूठ बोलने को कहना

अच्छा नहीं लगता था, और दूसरा इसलिए कि उसकी आवाज़ में नाराज़गी से ज़्यादा उदासी झलक रही थी। उसे पिछली सर्दियों में उससे मिलने का समय निकाल लेना चाहिए था। उसे यह सोचकर बुरा लगता था कि वह अपने पिता का बेटा बन गया है और अपने काम में इतना मग्न हो गया है कि परिवार के लिए समय ही नहीं निकाल पाता। शायद उसे उसे इतनी दूर नहीं ले जाना चाहिए था। लेकिन उसकी माँ हमेशा कहती थी कि उसे शहर से नफ़रत है और उसे ग्रामीण परिदृश्य चित्रित करना बहुत पसंद है।

सार्डेल ने मन ही मन धीरे से कहा, "मैं भी अपने माता-पिता से अक्सर नहीं मिल पाती थी। मैं हमेशा पढ़ाने या सेना के साथ काम करने के लिए यात्रा करती रहती थी।" उसके शब्द थोड़े संकोची थे। शायद उसे यकीन नहीं था कि अब वह उसे अपने मन में रखना चाहेगा या नहीं, लेकिन उसे उसके साथ निजी बातचीत करना अच्छा लगता था। और उसके पास छिपाने के लिए कुछ खास नहीं था। चाहे अच्छा हो या बुरा, वह अक्सर वही कहता था जो वह सोचता था।

इस बार उसने अपना हाथ उसके कंधे पर रख दिया। हम हमेशा सोचते हैं कि बाद में बहुत समय होगा, लेकिन ऐसा कभी लगता नहीं है।

“मैडम, बात ये है,” सिपाही बोलता रहा—ऐसा लग रहा था जैसे अंदर तीन-चार लोग इधर-उधर घूम रहे हों। रिज को खुशी थी कि उसने सारे कप छिपा दिए थे। उसकी माँ ने जो दो पाई ओवन में रख दी थीं, उन्हें छिपाना नामुमकिन था। “हमें कर्नल की चिंता है, उस चुड़ैल की जो उसे वश में कर रही है। कहते हैं कि हमारे कुछ पायलटों और उनके साथियों को लेकर गायब होने से पहले उसने कुछ अजीब हरकतें की थीं।”

गायब हो गया? उसे तो खुद राजा ने एक मिशन पर भेजा था। हाँ, उसने अपने साथ उस कमांडर को नहीं लिया था जिसे उसे लेना चाहिए था...

“अगर आपको पता हो कि वह कहाँ गया है या आपने उस चुड़ैल को देखा है, तो हमें इसके बारे में ज़रूर बताएं, महोदया। आपके और उसके भले के लिए। इस हालत में वह क्या कर सकता है, यह कहना मुश्किल है।”

इस हालत में, सचमुच। रिज को नहीं पता था कि सार्डेल उसके विचारों पर नज़र रख रहा था या नहीं, लेकिन शायद वह इतना आक्रोशित था कि उसके विचार उसके दिमाग से इस कदर बाहर निकल आए कि डक को भी पता चल गया कि वह कैसा महसूस कर रहा है।

शायद, सार्डेल ने सहमति जताई। रिज? क्या होगा जब तुम्हारी माँ को पता चल जाएगा... मेरा मतलब है, इस बात की बहुत कम संभावना है कि वह यह न जान पाए कि मैं ही वह चुड़ैल हूँ जिसके बारे में वे बात कर रहे हैं।

अंदर का एक दरवाजा चरमराते हुए खुला, जिसके बाद कुछ और धमकियाँ सुनाई दीं।

मेरा अनुमान है कि वह अंदर बैठकर चुड़ैलों के विचार पर अपनी आँखें घुमा रही होगी और इस बात से चिढ़ रही होगी कि ये पुरुष उसके घर में दखल दे रहे हैं।

“मैंने तुम्हें मेरे घर की तलाशी लेने की इजाज़त नहीं दी थी,” खिड़की से उसकी माँ की आवाज़ आई। “तुम्हें क्या लगता है? वो रसोई की अलमारी में छिपा है? मेरा बेटा लंबा है। मैंने उसे बचपन में अच्छे से पाला-पोसा है।”

हालांकि उसकी आवाज़ में झुंझलाहट ज़्यादा थी, परेशान नहीं, फिर भी रिज ने अपना संतुलन बदलते हुए कहा कि वह अंदर जाकर उनके सवालों का जवाब देना चाहता है। शायद वह सबको बांधकर, गाड़ी चुराकर, उनके वापस आने से पहले ही शहर निकल जाए।

सार्डेल ने रूखेपन से सोचा, "मुझे लगता है कि इससे तुम और ज़्यादा मुसीबत में पड़ जाओगे।" फिर उसने थोड़ा संशय से कहा, "क्या होगा अगर मैं उसके सामने अपनी प्रतिभा का प्रदर्शन कर दूं या उसे सच्चाई पता चल जाए? क्या तुम्हें तब भी लगता है कि वह मुझसे बच्चों के बारे में हमारी योजनाओं के बारे में पूछेगी?"

हाँ।

वह मुड़कर उसकी ओर देखने लगी। क्या तुम सचमुच इतने निश्चित हो?

उन्हें पोते-पोतियां चाहिए। क्या आपने सारी बिल्लियां नहीं देखीं? अगर मैं एक प्रजननशील बबून को घर ले आता, तो माँ बच्चों के लिए दबाव डालने लगतीं। उन्होंने तो मुझसे उम्मीद ही छोड़ दी थी। रिज रुका। शायद यह कहना ठीक नहीं था। मेरी माँ आपको बबून से कहीं बेहतर समझतीं।

क्या यह मानना मुश्किल है कि आपकी करिश्माई शख्सियत ही थी जिसने मुझे आपकी ओर आकर्षित किया?

नहीं, उस समय मैं कामुक सैनिकों और उनसे भी ज़्यादा कामुक कैदियों से घिरी हुई थी। शायद उनकी वजह से मैं अच्छी दिखती थी। बस यही दुआ करती हूँ कि तुम्हें कभी कोई सचमुच आकर्षक पुरुष न मिले।

पीछे का दरवाज़ा खुला। रिज ने बातचीत में खो जाने पर खुद को कोसा और उसी समय अपनी पिस्तौल पर हाथ रखा जब एक युवा सैनिक ने अपना सिर बाहर निकाला। उसने कुटिया के पीछे खेत की ओर देखा, फिर सीधे रिज और उसके आदमियों की ओर। रिज ने अपनी सांस रोक ली। वह जानता था कि सार्डेल ने उन्हें छिपाने के लिए कहा था, लेकिन क्या पता वह भी उनकी बातचीत में उतनी ही खो गई हो जितनी वह? सैनिक पाँच फीट से भी कम दूरी पर थी। जादुई हस्तक्षेप के बावजूद भी वह उन्हें देखे बिना नहीं रह सकती थी।

सिपाही ने उसकी ओर तिरछी नज़र से देखा, उसके होंठ हल्के से खुले, फिर उसने सिर हिलाया और वापस अंदर झुक गई। दरवाजा बंद हो गया।

“सात देवता, ये तो डरावना है,” डक ने फुसफुसाते हुए कहा। “उसने सीधे मेरी तरफ देखा।”

"क्या आपको महिलाओं द्वारा आपको देखने और अनदेखा करने की आदत नहीं हो गई है?" एपेक्स ने पूछा।

“आप मुहांसों के बारे में सोच रहे हैं। मुझे तो खूब प्यार मिलता है।”

“श,” रिज ने धीमी आवाज़ में कहा। “खिड़की खुली है।”

लेकिन सैनिकों की पूछताछ समाप्त हो चुकी थी। कुछ और धक्के लगने और माँ के चिढ़कर यह कहने के बाद कि "नहीं, तुम्हें पाई नहीं मिलेगी", झोपड़ी में सन्नाटा छा गया। भाप से चलने वाले वैगन की आवाज़ धीरे-धीरे उनके कानों तक पहुँची, जो कच्ची सड़क से होते हुए राजमार्ग पर मुड़ गया।

“बेहतर होगा कि हम अलग-अलग होकर जल्द से जल्द जानकारी जुटा लें।” रिज ने जम्हाई

रोकते हुए कहा। वह सबको आराम करने का आदेश देना चाहता था—खासकर पायलटों में से कोई भी ओवानू ओवानूस से निकलने के बाद से सोया नहीं था। लेकिन समय उनके पक्ष में नहीं था।

"मैं अब तैयार हूँ," काइका ने कहा।

"क्या हम यहीं पर दोबारा मिलेंगे?" टोलेमेक ने पूछा।

रिज हिचकिचाया, उसे चिंता थी कि यहाँ रहने से उसकी माँ को खतरा हो सकता है। क्या वह उसे आंटी लैवेंडर से मिलने जाने देगी? उसने अपना सिर धीरे से दीवार पर टिका दिया। या शायद उसे रिपोर्ट कर देनी चाहिए ताकि सैनिक उसे फिर से परेशान न करें। क्या वह पागल हो रहा था? ग्रामीण इलाकों में घूमना और संभवतः इन सभी युवा अधिकारियों के करियर को बर्बाद करना? लेकिन अगर दृढ़ और वफादार जनरल ऑर्ट को पद से हटा दिया गया था, तो उसके कमांड चेन में कुछ बहुत गलत था। उसे विश्वास करना होगा कि वह सही चुनाव कर रहा है, अपनी अंतरात्मा की आवाज सुन रहा है। नहीं, यह सिर्फ अंतरात्मा की आवाज नहीं थी; यह तर्क था।

"यहीं पर मिलते हैं," उसने कहा। "मैं अपनी माँ को सुरक्षित जगह भेज देता हूँ। जब हमें और जानकारी मिलेगी, तब हम आगे की योजना बनाएंगे।"

• • • • •

सेना के किले के पीछे बनी विशाल सीमेंट की दीवार तीन मंजिला थी, जिसके ऊपर से नुकीले लोहे के खंभों की बाड़ लगी हुई थी। मीनारों में तेज़ रोशनी वाले लैंप जल रहे थे, जिनकी रोशनी उन खंभों के पीछे बने रास्ते पर केंद्रित थी। बीच-बीच में, सैनिकों द्वारा किले की सुरक्षा करते समय कुत्ते के पट्टे की खनक और जूतों की आवाज़ ऊपर से सुनाई देती थी।

रिज चाहता था कि काइका के साथ भेजने की बजाय वह सार्डेल को अपने साथ ले जा पाता, लेकिन उसे विश्वास था कि वह जादुई सहायता के बिना भी किले में चुपके से घुस सकता है, जबकि महल में घुसपैठ करने के लिए अधिक कौशल की आवश्यकता होगी। उसने अंततः आह्व को भी उस मिशन पर भेजने का फैसला किया, क्योंकि वह छिपकर घूमने में माहिर थी और आगे जाकर जासूसी कर सकती थी या उनकी रक्षा कर सकती थी। रिज को बस यही उम्मीद थी कि काइका की इच्छाओं को मानकर उसने कोई गलती न की हो। उसमें उग्रता और आवेगशीलता का स्वभाव था —वह इसे पहचानना जानता था क्योंकि उसमें भी ऐसा ही स्वभाव था। शायद उसे उसे नियंत्रित करने की और अधिक कोशिश करनी चाहिए थी। अगर बाकी लोग पकड़े गए, तो पूरा दस्ता पहले से भी ज़्यादा मुसीबत में पड़ जाएगा। और सार्डेल... उसने अभी तक कोई भी कुख्यात पोस्टर नहीं देखा था, लेकिन शायद उनमें लोगों को "चुड़ैल" को देखते ही मार डालने का आदेश दिया गया था।

आह भरते हुए, रिज अपनी रस्सी से खेलने लगा और गली के अंधेरे में छिपकर सड़क पर इधर-उधर देखने लगा। आधी रात होने में कुछ घंटे बाकी थे और ठंड थी, लेकिन लोग अभी भी पब से लड़खड़ाते हुए घर लौट रहे थे। टोलेमेक, जिसे ध्यान भटकाने का काम सौंपा गया था, उसे अब तक रिज के पास पहुँच जाना चाहिए था, लेकिन शायद उसे कुछ सूझ नहीं रहा था। इससे पहले, उन्होंने उसकी प्रयोगशाला को ताला लगा हुआ और जंजीरों से जकड़ा हुआ पाया था, और सारा सामान खाली था, इसलिए उसके पास अपने रोज़ाना इस्तेमाल होने वाले किसी भी रसायन तक पहुँच नहीं थी। राजा के चले जाने से हालात साफ तौर पर बदल गए थे। रिज को ऐसा लग रहा था

जैसे वह हफ़्तों के बजाय महीनों से गायब है।

दीवार पर से एक और सैनिक के गुजरने की आवाज सुनते हुए रिज सोचने लगा कि क्या उसे बिना किसी का ध्यान भटकाए अंदर घुसने की कोशिश करनी चाहिए। ऊपर चढ़ना और उन नुकीली कीलों के बीच से चुपके से निकलना मुश्किल होगा, लेकिन अगर पकड़ा गया तो वह किले में अपने गुप्त प्रवेश का कोई बहाना बना सकता है। शायद वह जनरल ऑर्ट के सामने सफाई देने के लिए खुद को पेश होने के लिए भी मना ले।

रिज ने अपने कंधे उचकाए और रस्सी को झाड़कर चढ़ाई के लिए खुद को तैयार किया। एक कदम भी आगे बढ़ने से पहले ही, उसके कानों में गले साफ करने की हल्की सी आवाज आई। वह रुक गया और गली के अंधेरे में छिप गया। दूसरी तरफ से एक लबादा ओढ़े, बिखरे बालों वाला व्यक्ति पास आ रहा था। उस आदमी को नकाब पहनाना जरूरी था। उसके बाल ही उसे पचास कदम दूर से पहचान लेंगे।

"ज़िरकंदर, तुम मेरे बिना कहीं नहीं जा रहे हो ना?" टोलेमेक बड़बड़ाया। हालाँकि उन्होंने उसकी बहन को बचा लिया था और एक अजगर को निश्चित मृत्यु से बचाया था, फिर भी उसका मूड ठीक नहीं हुआ था, कम से कम स्पष्ट रूप से तो नहीं। शायद उसने अपने खुशी के पल आन के लिए बचा रखे थे।

"तुम देर से आए हो। मुझे लगा था कि तुमने ऑर्ट या थेरिक से मिलने का इरादा छोड़ दिया होगा। या मेरे साथ समय बिताने का, हालांकि इस पर विश्वास करना मुश्किल है। मैं बहुत मजेदार हूं।"

आप भ्रम में जी रहे हैं।

"यही बात मुझे मजेदार बनाती है। मेरे साथ यात्रा करना एक रोमांच है।"

"तुम्हारी आवाज़ तलवार जैसी लग रही है।" टोलेमेक गली के मुहाने पर रुका और ऊंची दीवार की ओर देखने लगा।

"जैक्सी, है ना? मुझे लगता है कि तुम उस चमकती हरी तलवार से बात नहीं कर रहे हो।" रिज ने आन को सामने के आंगन में तलवारबाजी का अभ्यास करते हुए कुछ ही सेकंड के लिए देखा था, लेकिन उस तलवार की चमक ने उसे विचलित कर दिया था, क्योंकि अगर फूलों की क्यारियों से तलवारें उसकी माँ पर चमक रही हों तो जादू के बारे में उसे अंधेरे में रखना मुश्किल होगा।

मुझे नहीं लगता कि यह बोलता है। मुझे थोड़ी चिंता है कि कैस इसके साथ सो रहा है।

"ईर्ष्या?"

नहीं, लेकिन कंबल के नीचे जगह कम पड़ रही है। मुझे पहले से ही उसके साथ उसकी राइफल साझा करनी पड़ रही है।

"शायद जब यह सब खत्म हो जाए, तो आप दोनों एक ऐसा फ्लैट खरीद सकते हैं जिसमें एक बड़े बिस्तर के लिए जगह हो।"

"जब ये सब खत्म हो जाएगा, तो मुझे खुद भी नहीं पता कि मैं क्या करूंगा। मुझे वो लैब पसंद आने लगी थी, धिक्कार है।" टोलेमेक ने गुस्से में अपनी जांघ पर मुक्का मारा।

"हम राजा को ढूंढ लेंगे। वो तुम्हें तुम्हारी नौकरी वापस दिलवा देगा।" रिज ने दीवार की ओर

इशारा करते हुए कहा, "क्या तुम अंदर जाने के लिए तैयार हो? क्या कोई ध्यान भटकाने वाली चाल चलने वाला है?"

"दो मिनट से भी कम समय में। क्या आपको लगता है कि आपका जनरल मुझे अपने रसोई और शौचालय के सामान का इस्तेमाल करने देगा? मुझे जिन रसायनों की ज़रूरत है, उनसे भरी प्रयोगशाला के बिना मैं सत्य सीरम नहीं बना सकता, लेकिन मैं घरेलू सामान से कुछ अधूरे बेहोशी के घोल बना सकता हूँ।"

रिज़ को थेरिक से बिना किसी दवा के पूछताछ करने का विचार बिल्कुल पसंद नहीं आया। उसे लगा कि उस गुंडे कर्नल ने पूछताछ से बचने के लिए हर तरह की ट्रेनिंग ली होगी। शायद उसे दर्द सहना ही पसंद था। और रिज़ को थेरिक से कितनी भी नफ़रत क्यों न हो, वह अपने साथी अधिकारी के पैर के नाखून नोचने वाला नहीं था।

किले के दूसरी तरफ से एक हल्की सी धमाके की आवाज सुनाई दी, जिसके बाद नीली और पीली रोशनी चमक उठी जिसने दीवार के ऊपर बादलों से घिरे रात के आकाश को रोशन कर दिया।

"मुझे लगता है यही हमारा इशारा है।" रिज ने कुछ सेकंड रुकने की कोशिश की, इस उम्मीद में कि किले के इस तरफ के पहरेदार कहीं और चले जाएँगे, फिर वह रस्सी का कुंडल और एक हुक हाथ में लेकर दीवार की ओर दौड़ पड़ा। "बुरा ध्यान भटकाने का तरीका बुरा नहीं है, यह देखते हुए कि तुम्हारे पास उस पब के शौचालय के अलावा और कोई चारा नहीं था।"

मैं एक प्रतिभाशाली वैज्ञानिक हूँ।

"विनम्र भी।"

सार्डेल की बदौलत, रिज को पता था कि टोलेमेक की कुछ रसायन विद्या संबंधी प्रतिभाएं उसके ड्रैगन रक्त और उससे मिलने वाली जादुई शक्ति से बढ़ी हुई थीं, लेकिन उसने इस बारे में बात नहीं की। वह रस्सी घुमाने और फेंकने के लिए हुक तैयार करने में इतना व्यस्त था।

"जानते हो," रिज ने ऊपर एक लक्ष्य चुनते हुए फुसफुसाया, "अगर हमारे पास हमें पार ले जाने के लिए एक ड्रैगन होता तो यह बहुत आसान होता।"

मुझे लगता है कि ड्रैगन के साथ कई काम आसान हो जाएंगे। क्या बात है? क्या पायलटों को फेंकना नहीं सिखाते?

रिज ने अपनी आँखें सिकोड़ीं, फिर ग्रैपलिंग हुक को दीवार के ऊपरी हिस्से की ओर उछाला। पहले ही प्रयास में वह लोहे के दो खंभों से लिपट गया, जो अच्छा था, लेकिन टोलेमेक के ध्यान भटकाने की आवाज़ पहले ही शांत हो चुकी थी, और हुक की खनखनाहट रिज के कानों में असहनीय रूप से तेज़ सुनाई दी। वह अपने ही किले में घुसने की कोशिश में गोली खाना नहीं चाहता था। न ही वह ऊपर किसी को चोट पहुँचाना चाहता था। यह अस्वीकार्य होता।

फिर भी, उसने टोलेमेक को गर्व भरी नज़र से देखने के लिए आधा सेकंड का समय लिया। "पहला प्रयास।"

"जी हां, जी हां, आप एथलेटिक्स के अचूक उदाहरण हैं। अब जाइए। आपके जनरल का शौचालय मुझे बुला रहा है।"

"तुम एक अजीब आदमी हो, टी।"

जवाब का इंतज़ार किए बिना, रिज तेज़ी से उठ खड़ा हुआ। उनके पास ज़्यादा समय नहीं था। वह रस्सी पर तेज़ी से चढ़ा और दो खंभों के बीच की जगह से निकल गया, ताकि कहीं अटक न जाए। जैसे ही वह दीवार पर उतरा, उसे एक झनझनाहट सुनाई दी, और जब उसने एक सैनिक और एक शिकारी कुत्ते को अपनी ओर दौड़ते देखा तो उसने दर्द से कराह को दबा लिया।

उसने उस अंधेरे आकृति की ओर मुंह किया और अपने हाथ फैला दिए। सैनिक दुबली-पतली काया की थी। क्या वह औरत थी?

"मेरे पास हथियार नहीं हैं," रिज ने जल्दी से कहा, शायद इससे वह गोली न चलाए। उसका मानना था कि मानक प्रक्रिया घुसपैठियों को पकड़ना है, न कि उन्हें गोली मारना, लेकिन अधिकारी अक्सर किले की सुरक्षा ड्यूटी नहीं करते थे।

"रोशनी में आ जाओ," सैनिक ने दस फीट दूर रुकते हुए कहा। निश्चित रूप से एक महिला की आवाज़ थी।

रिज को पता नहीं था कि इससे उसे मदद मिलेगी या नहीं। अपने पिछले अनुभव के आधार पर, वह किसी पुरुष सैनिक को बीयर और कहानी सुनाने का लालच देकर ड्यूटी से दूर ले जाने में ज़्यादा सफल होता। गुर्राता हुआ कुत्ता, जिसे केवल उसके मालिक के हाथ में पकड़ी हुई रस्सी से बांधा गया था, शराब से वश में होने वाला नहीं लग रहा था।

रिज लालटेन के चारों ओर फैली रोशनी की ओर कुछ कदम बढ़ा। उसने जानबूझकर अपनी बाहें फैला रखी थीं, ताकि पीछे की दीवार दिखाई न दे। शायद अगर टोलेमेक बिना किसी की नज़र में आए रेंगकर दीवार तक पहुँच जाए, तो वह कुछ कर सकता है। क्या, रिज को पक्का पता नहीं था। बंद और खाली पड़ी प्रयोगशाला को देखकर वह भी टोलेमेक की तरह ही निराश था। भले ही टोलेमेक को "मौत का सौदागर" कहा जाता था, लेकिन उसकी औषधियाँ और दवाएँ गोलीबारी के बजाय शांतिपूर्ण समाधान निकालने में कारगर साबित होती थीं।

"कर्नल ज़िरकेंडर?" महिला ने खुले मुँह से पूछा, जैसे ही वह रोशनी के करीब आई। उसने सार्जेंट का पद धारण किया हुआ था और उसकी उम्र तीस के आसपास लग रही थी। उसे इस बात पर बहुत संदेह था कि वह उसे एक बियर के लिए अपनी ड्यूटी छोड़ने के लिए मना पाएगा।

"हाँ," उसने टोलेमेक का इंतज़ार करते हुए बनाई गई अपनी छह जटिल कहानियों को खारिज करते हुए कहा। उसने एक सरल कहानी चुनी जो थोड़ी-सी असत्य थी। "मैंने सुना था कि मेरा घर बम से उड़ा दिया गया है। गेट से अंदर जाना समझदारी भरा नहीं लगा।"

"अह।" सार्जेंट ने पिस्तौल उससे दूर कर ली। यह एक अच्छा संकेत था, लेकिन उसने पिस्तौल पूरी तरह नीचे नहीं की। उसके चेहरे पर दुविधा के भाव थे, निस्संदेह वह अपने कर्तव्य को निभाने की ज़रूरत और इस ज्ञान के बीच फंसी हुई थी कि किसी अधिकारी पर गोली चलाना बुद्धिमानी नहीं होगी।

"मुझे नहीं लगता कि तुम मुझे देखना भूल सकती हो?" रिज ने सुझाव दिया, हालाँकि एक सैनिक को रिश्वत देने की कोशिश करना उसे असहज कर रहा था। उसे बाद में उसकी सूचना न देने पर परेशानी हो सकती थी। इस महीने उसने पहले ही कितने लोगों के करियर को खतरे में डाल दिया था? खुद से शुरू करके? "मैं राजा को बचाने और जानकारी इकट्ठा करने के मिशन पर हूँ,

लेकिन मुझे अपनी उपस्थिति ज़ाहिर नहीं करनी है, कहीं ऐसा न हो कि उसके अपहरण के पीछे के लोगों को शक हो जाए कि मैं आ रही हूँ।" यह बताने की ज़रूरत नहीं थी कि उसने यह मिशन खुद को सौंपा था...

"किसकी ओर से कोई मिशन, महोदय?"

किसे? कम से कम उसने उसे 'सर' कहकर संबोधित तो किया, बजाय इसके कि तुरंत उसे दीवार पर हाथ रखकर तलाशी लेने का आदेश दे दे। टोलेमेक अभी भी रस्सी से लटका होगा—उसका झबरा सिर अभी तक ऊपर नहीं उठा था।

"रानी," रिज ने कहा। वह लगभग विस्तार से बताने ही वाला था कि कैसे किसी कुख्यात संगठन द्वारा ब्लैकमेल किए जाने के कारण रानी को राष्ट्र की बागडोर संभालने का नाटक करने के लिए मजबूर किया जा रहा था, लेकिन उसकी मां के घर पर पड़ा अखबार चार दिन पुराना था। चूंकि उसके पास अभी तक कोई ताज़ा जानकारी नहीं थी, इसलिए वह कुछ विरोधाभासी बात कह सकता था।

"ओह।" क्या वो "ओह" ज्ञानवर्धक लगा? या संशयपूर्ण?

कुत्ता फिर गुर्राया। शायद उसे अपनी माँ की बिल्लियों द्वारा उसकी पतलून पर चिपकाए गए बालों की गंध आ रही थी। कुत्ते ने कुछ देर हवा को सूंघा, फिर अपने पंजे दो खंभों के बीच दीवार पर रख दिए। ओह! टोलेमेक अब सबकी नज़र में आने वाला था।

"मुझे पता है कि आपका कर्तव्य मुझे पकड़ना है," रिज ने आगे बढ़ते हुए, कुत्ते के करीब जाने का जोखिम उठाते हुए कहा, "लेकिन मुझे यकीन नहीं है कि कोई और राजा की तलाश कर रहा है या नहीं। मैं यहाँ जनरल ऑर्ट से जानकारी लेने आया हूँ, उनसे जो भी जानकारी मिले, उसे हासिल करने की कोशिश करूँगा, और फिर उन्हें ढूँढूँगा।"

"लोग कहते हैं कि आप एक चुड़ैल के वश में हैं, महोदय। वह आपको अपने जादू में जकड़ चुकी है।" सैनिक कुछ कदम पीछे हट गई, पिस्तौल थोड़ी ऊपर उठी। वह दीवार की ओर झुक गई ताकि वह किनारे से देख सके और साथ ही उस पर नज़र भी रख सके।

अगर कुत्ता न होता, तो रिज उस पर झपट्टा मारकर उसे निहत्था करने की कोशिश कर सकता था। लेकिन अगर वह ऐसा कर भी लेता, तो फिर क्या करता? वह उसे चोट नहीं पहुँचा सकता था, न ही उसका अपहरण कर सकता था, और उसे बाँधने से वह बस थोड़ी देर के लिए ही चुप रहती।

"ऊपर आओ," सैनिक ने दीवार के ऊपर से बोलते हुए कहा।

"मैं किसी के वश में नहीं हूँ," रिज ने कहा। "वह शहर का नया वैज्ञानिक है। वह निश्चित रूप से मुझे अपने वश में नहीं कर सकता।"

टोलेमेक दीवार पर रेंगते हुए कराह उठा। रिज ने उसकी तरफ मुड़कर नहीं देखा। अगर टोलेमेक के हाथ में कोई औषधि थी, तो वह सार्जेंट का ध्यान उस ओर आकर्षित नहीं करना चाहता था।

"मुझे उस कहानी पर कभी विश्वास नहीं हुआ, महोदय," उसने कहा, जिससे वह चौंक गया। "मुझे इसकी रिपोर्ट करनी ही होगी, खासकर इसलिए क्योंकि मैं सामान्य से अधिक समय से टावर से बाहर हूँ, लेकिन... मेरी लिखावट रिपोर्ट भरने के लिए मशहूर नहीं है। मेरे वरिष्ठ अधिकारियों को

कभी-कभी उन्हें पढ़ने में दिक्कत होती है। महोदय, जब आप राजा को बचा लेंगे, तो क्या आप मेरे बेटे के स्कूल में आ सकेंगे? वह और उसके कई दोस्त पायलट बनने के लिए बेताब हैं और वे आपको अपना आदर्श मानते हैं।'' उसने पिस्तौल नीचे कर ली।

रिज ने धीरे से सांस छोड़ी और अपने हाथ नीचे कर लिए। उसने कभी सोचा भी नहीं था कि उसकी प्रतिष्ठा यहाँ उसकी मदद करेगी, खासकर तब जब इतने सारे लोग मानते थे कि सार्डेल अब उसे नियंत्रित कर रहा है, और वह खुद को भाग्यशाली समझता था। कोफाह चौकी में चुपके से घुसते समय ऐसा कभी नहीं होता। "मुझे ऐसा करने में खुशी होगी।"

''अच्छा। क्या मैं बाद में हैंगर में आकर कुछ व्यवस्था कर सकता हूँ?''

"बिल्कुल।"

''चलो, फैंग,'' उसने धीरे से कहा और कुत्ते को खींचकर दूसरी दिशा में मोड़ दिया। वह पीछे मुड़े बिना चली गई।

"क्या राष्ट्रीय नायक होना और तरजीही व्यवहार मिलना कभी उबाऊ हो जाता है?" टोलेमेक ने पूछा।

रिज ने तीखे जवाब को दबा लिया—उसे उम्मीद थी कि अगर उसने भी उसी तरह जवाब नहीं दिया तो टोलेमेक उस पर ताने कसना बंद कर देगा। उसने बस इतना कहा, "नहीं, और तुम्हें इस पर खुशी होनी चाहिए। अब तुम ऑर्ट के शौचालय में अपना समय बिता सकते हो।"

बात करते-करते उसने अपनी रस्सी ऊपर खींची और हुक को खोला, फिर उसे बांधकर दीवार के दूसरी तरफ नीचे उतार दिया। उन्हें इस बात की कोई उम्मीद नहीं थी कि अगले सैनिक का बेटा हवाई जहाज़ उड़ाने का शौकीन होगा।

वे बिना किसी और परेशानी के नीचे उतरे और बैरकों की एक कतार के पीछे जा गिरे। रिज ने यह जगह एक खास वजह से चुनी थी। जनरल का घर सिर्फ दो ब्लॉक दूर था। पीछे के रास्तों से होते हुए, वह टोलेमेक को एक अच्छी रोशनी वाली, पेड़ों से घिरी सड़क पर ले गया। ज़्यादा लोग बाहर नहीं थे, खासकर पुलिस अधिकारियों के आवास क्षेत्र में, लेकिन रिज ने अपनी टोपी नीचे खींच रखी थी और जैकेट का कॉलर ऊपर कर रखा था, ताकि उसका चेहरा छिपा रहे।

वे पानी की बूंदों से भीगी घास को पार करते हुए जनरल के दो मंजिला सफेद घर के पीछे की ओर चले गए। रिज को कहीं भी लालटेन की रोशनी नहीं दिखी, लेकिन इस समय ऑर्ट को बिस्तर पर होना चाहिए था। वह पब में देर रात तक जागने के लिए मशहूर नहीं थे, और न ही उनके साथ कोई परिवार रहता था। उनकी तीनों बेटियां बड़ी हो चुकी थीं, और उनकी पत्नी का देहांत हो चुका था। रिज ने खुद को समझाया कि रोशनी का न होना अशुभ संकेत नहीं था।

उसने धीरे से पिछले दरवाजे पर दस्तक दी, इस उम्मीद में कि शायद बरामदे पर रखी ड्रैगन वाली भाग्य की चटाई फूलों की क्यारी में फिसल गई हो और इसका कोई खास मतलब न हो। जब किसी ने जवाब नहीं दिया, तो उसने फिर से दस्तक दी, और ज़ोर से। टोलेमेक एक पैर से दूसरे पैर पर हिलता हुआ, घर के पीछे वाली गली में चलते हुए दो सैनिकों को देख रहा था। अफसोस, किले के अंदर छिपने के लिए कोई अच्छी गलियाँ नहीं थीं। रिज और टोलेमेक छाया में झुककर चुपचाप खड़े रहे और सैनिकों के गुजरने का इंतजार करने लगे।

उनके चले जाने के बाद रिज ने फुसफुसाते हुए कहा, "चलो सामने से चलते हैं," हालांकि उसे यकीन नहीं था कि इसका कोई मतलब भी था। वह यह बात मानने लगा था कि जनरल घर पर नहीं हैं।

आगे मिले सुरागों से पता चला कि वह काफी समय से घर नहीं आया था। सामने के दरवाजे के बगल में लटके लोहे के मेलबॉक्स में चिट्ठियों का ढेर लगा था, और रिज के कंधे झुक गए इससे पहले कि वह दोबारा दस्तक देने की कोशिश करता। क्या जनरल ऑर्ट को पद से हटाए जाने के बाद वह शहर छोड़कर चला गया था? शायद वह गुस्से में अपनी बेटियों या अन्य दोस्तों से मिलने चला गया हो। लेकिन नहीं, यह उसका स्वभाव नहीं था। वह अपने कर्तव्य के प्रति इतना समर्पित था, खासकर अपनी पत्नी के देहांत के बाद से, कि वह आमतौर पर दिन में सोलह घंटे अपने कार्यालय में रहता था। वह ऐसा व्यक्ति नहीं था जो पद छोड़ने के लिए कहे जाने पर छुट्टी ले ले। वह अपील करता, इस फैसले के पीछे जो भी था, उसके खिलाफ लड़ता। रिज को विश्वास नहीं हो रहा था कि वह चुपचाप थेरिक जैसे किसी व्यक्ति को अपनी बटालियन का प्रभारी बनने देगा।

वह बरामदे के एक तरफ झुक गया और खिड़की से अंदर देखने की कोशिश करने लगा।

टोलेमेक ने कहा, "चाहे वह यहां हो या न हो, मुझे आपके उस क्रूर पुलिस अधिकारी मित्र का सामना करने से पहले कुछ रक्षात्मक उपाय करने होंगे।"

“थेरिक मेरा दोस्त नहीं है।” रिज ने हाथ हिलाया और घर के चारों ओर फिर से आगे बढ़ने लगा। वह इतनी बार आ चुका था कि उसे घर का लेआउट पता था और उसने अंदाज़ा लगाया कि बगल में बने तहखाने का दरवाज़ा अंदर घुसने का सबसे आसान रास्ता होगा। “मुझे याद है कि वह चाकू लेकर तुम्हारी प्रयोगशाला में तुम्हारा पीछा कर रहा था, इसलिए मैं समझ सकता हूँ कि तुम बिना औषधि के उसका सामना क्यों नहीं करना चाहते। मुझे उम्मीद है कि हम तुम्हें ऑर्ट के शौचालय में ले जा पाएँगे।”

“जादुई दवाइयाँ। सचमुच, ज़िरकेंडर। जब आपको नहीं लगता कि मैं एक फार्मासिस्ट हूँ, तो आपको लगता है कि मैं एक चुड़ैल हूँ जो कड़ाही में अमृत बना रही है।”

बड़ी मुश्किल से रिज ने खुद को टोलेमेक के बालों के बारे में कुछ कहने से रोका, क्योंकि उसके बाल वाकई में ऐसी छवियाँ याद दिलाते थे। इसके बजाय, उसने एक खंजर निकाला और उसे तहखाने के दोहरे दरवाजों के बीच सरकाकर कुंडी खोलने की कोशिश की। उसे लगा कि पिछली रोमांचक यात्राओं के बाद टोलेमेक के पास अब उसका संक्षारक धातु-भक्षी चिपचिपा पदार्थ नहीं बचा होगा।

“थेरिक के मामले में मेरी मदद करने के लिए मैं आपका आभारी हूँ,” रिज ने अपनी आवाज़ को सहज और ईमानदार बनाए रखने की कोशिश करते हुए कहा। वह ईमानदार तो था; बस यह स्वीकार करने में उसे कठिनाई हो रही थी कि वह टोलेमेक की क्षमताओं का सम्मान करता है और उसे उसकी मदद की ज़रूरत है। यह भूलना मुश्किल था कि आह्व के उसे अपने पक्ष में लाने से पहले वह कैसा था, और उन सभी लोगों को भी जो उसके “जादुई पेय” के कारण मर गए थे। बेशक, अगर वह चिड़चिड़ा बदमाश कभी उसके लिए एक अच्छा शब्द भी कह दे, तो शायद यह आसान हो जाए। या कम से कम एक विनम्र शब्द ही सही। रिज तो बिना किसी आलोचना के एक शब्द से भी

संतुष्ट हो जाता।

क्या तुमने उसका कोई जहाज नहीं गिराया था और उसके सैन्य करियर को बर्बाद नहीं किया था? जैक्सी ने अचानक पूछा, उसकी उपस्थिति से वह चौंक गया और उसने अपना खंजर गिरा दिया।

"ज़िरकेंडर, हट जाओ। तुम्हें ताले खोलना बिल्कुल नहीं आता।"

रिज ने अपना खंजर उठाया और टोलेमेक को उसकी जगह दे दी, ऐसा इसलिए क्योंकि उसे चिंता थी कि जैक्सी उसे जो कुछ भी बताएगी उस पर उसे ध्यान केंद्रित करना होगा, न कि इसलिए कि वह यह स्वीकार कर रहा था कि वह किसी भी चीज में बहुत बुरा है।

जैक्सी, तुम्हारा मतलब क्या है? मुझे पूरा यकीन है कि मैं हमेशा की तरह कोफाह के खतरे से इस्कांडिया की रक्षा कर रहा था। अगर उसका जहाज हमारे तट के पास मंडरा रहा था, तो उसे मार गिराना ही उचित था।

मैं बस यह बताना चाहता हूं कि आप भी उसके कट्टर दुश्मन थे या हैं।

ये तो आपकी राजनीति है। क्या सार्डेल ठीक है? क्या चल रहा है?

वो ठीक है। हम कुछ चट्टानों पर बैठे हैं, किले के पिछले हिस्से को देख रहे हैं और रात होने का इंतज़ार कर रहे हैं ताकि अंदर जाने की कोशिश कर सकें। वो चाहती थी कि आपको पता चले।

धन्यवाद, रिज ने मन ही मन सोचा।

वह यह भी जानना चाहती है कि तुम ठीक हो या नहीं। मैंने उसे बताया कि तुम टोलेमेक के साथ गाली-गलौज कर रहे थे, इसलिए उसे पता है कि सब ठीक है।

फिलहाल तो हां। रिज ने घर की अंधेरी खिड़कियों पर नजर डाली और सोचने लगा कि जब उसका कमांडिंग ऑफिसर गायब है और टोलेमेक के पास ट्रुथ सीरम बनाने के साधन नहीं हैं, तो उसे कोई कारगर जानकारी कैसे मिलेगी।

टोलेमेक ने तहखाने का एक दरवाज़ा उठाया। जैक्सी ने आगे कुछ नहीं कहा—उम्मीद है कि वह महल की दीवार में छेद करने में व्यस्त नहीं थी—इसलिए रिज उसके पीछे-पीछे मिट्टी की सीढ़ियों से नीचे उतर गया। वह वहाँ सिर्फ़ दो बार ही गया था, लेकिन उसने घर के अंदर जाने वाली लकड़ी की सीढ़ियों तक अपना रास्ता खोज लिया। जब वह अंधेरी रसोई में पहुँचा, तो उसका जूता ज़मीन पर किसी चीज़ से टकरा गया। वह टाइलों पर ज़ोर से घिसटता हुआ चला गया। आवाज़ से सिहरते हुए, वह उसके पीछे भागा, लेकिन तभी ज़मीन पर किसी और चीज़ से टकरा गया। वह लुढ़क कर एक अलमारी से जा टकराया।

टोलेमेक ने सीढ़ियों के ऊपर से आह भरी। "तो यह है वह राष्ट्रीय नायक जिसे बच्चे अपनी कक्षाओं में लाने के लिए बेताब रहते हैं।"

मैं आसमान में ज्यादा बेहतर हूं।

आखिरकार रिज ने बर्तनों या केतलियों, या जो भी उसे मिले थे, उन्हें शांत कर दिया। उसने उन्हें काउंटर पर रखा और दराजों में तब तक तलाशा जब तक उसे गैस लैंप के लिए माचिस नहीं मिल गई। उसने एक लैंप जलाया, लौ को सबसे धीमी रखते हुए। फर्श और उस पर बिखरे बर्तनों को रोशन करने के लिए यह काफी था। यह अपने आप में चिंताजनक होता—जनरल ऑर्ट अपने

जूतों पर गंदगी नहीं लगने देते थे, और उनका घर हमेशा साफ-सुथरा रहता था—लेकिन रिज ने जल्द ही कुछ और भी परेशान करने वाली चीज देखी। एक ऊपरी कैबिनेट से एक फेंकने वाला चाकू बाहर निकला हुआ था, जिससे एक टोपी लटक रही थी, जिसके सामने जनरल का पदचिह्न लगा हुआ था।

"यहाँ खून है।" टोलेमेक ने फर्श पर सूखे हुए एक धब्बे की ओर इशारा किया।

रिज ने अपनी ठुड्डी पकड़ी और उस अव्यवस्था को घूरते हुए, अपने अंदर उमड़ रहे भय को दबाने की कोशिश की। वह और ऑर्ट अक्सर आपस में नोकझोंक करते थे, बजाय इसके कि वे साथ में बैठकर ड्रिंक करें, लेकिन रिज उस आदमी को दस साल से अधिक समय से जानता था और लगभग पाँच साल से सीधे उसके अधीन काम कर रहा था।

"ज़्यादा संभावना नहीं," टोलेमेक ने रिज को देखते हुए कहा। "हो सकता है उन्होंने उसका अपहरण कर लिया हो, ठीक वैसे ही जैसे तुम्हारे राजा का किया था।"

"वे कौन?" रिज ने बड़बड़ाते हुए कहा, लेकिन टोलेमेक की बातों की सराहना करते हुए उसने सिर हिलाया। अपहरण होना और लापता हो जाना, मरने से बेहतर था।

रिज़ ने अपनी गर्दन के पीछे हाथ फेरा, काश वो उस समय मौजूद होता जब ये सब हो रहा था। शायद उसे पता चल जाता कि इसके पीछे कौन है। अखबार में छपी एक खबर में राजा के अपहरण के लिए कोफाह से लेकर समुद्री लुटेरों और विद्रोही गुटों तक, सभी को जिम्मेदार ठहराया गया था, लेकिन किसी भी अनुमान को पुष्ट करने वाला कोई सबूत नहीं दिया गया था। अगर विद्रोही गुट थे भी, तो रिज़ को उनकी जानकारी नहीं थी। राजा सैनिकों और आम लोगों के बीच बहुत लोकप्रिय थे, और इसके अलावा, इस्कंदिया दशकों—सदियों—से कोफाह से लड़ता आ रहा था, इसलिए उनके पास आंतरिक कलह का जोखिम उठाने का कोई समय ही नहीं था। वे साम्राज्य से इतने कमजोर हो चुके थे कि स्वतंत्र रहने की उनकी एकमात्र उम्मीद एक मजबूत मोर्चा बनाना ही थी।

"मैं देखता हूँ कि मैं क्या बना सकता हूँ," टोलेमेक ने कहा और घर के बाकी हिस्से की ओर जाने वाले दरवाजे की तरफ बढ़ गया। वह चौखट पर हाथ रखकर रुका। "मुझे लगता है कि आप अभी भी थेरिक से मिलना चाहते हैं?"

"ओह, पहले से भी ज़्यादा।" रिज ने शायद उन अधिकारियों से संपर्क किया होगा जिन्हें वह दोस्त मानता था और जो उसकी शिकायत नहीं करेंगे, लेकिन यह कहना मुश्किल था कि उसके या उससे निचले रैंक के अधिकारियों को पता होगा कि उच्च स्तरीय कमान में क्या चल रहा है—या महल से आदेश कौन भेज रहा है। लेकिन थेरिक, जिसे गलत तरीके से पदोन्नत किया गया था, उसे कुछ तो पता होना ही चाहिए था। "और टी?" टोलेमेक के घर में गायब होने से पहले उसने पूछा। "मुझे सच बताने वाला सीरम चाहिए।"

"क्या कभी किसी ने तुमसे कहा है कि तुम बहुत ज्यादा मांग करते हो, ज़िरकेंडर?"

"मेरे सभी युवा पायलट। और उनमें से अधिकांश वरिष्ठ पायलट भी।"

"क्या आपको यकीन है कि उन्होंने जिस शब्द का इस्तेमाल किया वह 'कोशिश' नहीं था?"

"पूरी तरह से नहीं।"

टोलेमेक नजरों से ओझल हो गया, लेकिन "मैं हमेशा से सिर्फ शोध करना चाहता था" ये शब्द

रसोई में गूंज उठे।

रिज को उम्मीद थी कि वह कुछ कर पाएगा। भले ही वे थेरिक को चौंका दें, जिसकी रिज को बिल्कुल उम्मीद नहीं थी, उसे पता नहीं था कि वे उसे काबू में कर पाएंगे या उससे बात निकलवा पाएंगे। उसे यह भी यकीन नहीं था कि वे उस मुठभेड़ में बच पाएंगे।

अध्याय 3

हार्बरगार्ड किला बंदरगाह के उत्तरी किनारे पर चट्टानों से भरी पहाड़ी पर स्थित था, शहर के उस छोर पर जहाँ ड्रैगन-फ्लायर बेस था। राजधानी का बाकी हिस्सा आधुनिक हो चुका था, सड़कों पर गैस लैंप लगे थे और स्टीम वैगन, साइकिल और बख्तरबंद सैन्य वाहन दिखाई देते थे, लेकिन प्राचीन काले पत्थर के किले में पिछले तीन सौ वर्षों में कोई खास बदलाव नहीं आया था, जब से सार्डेल सो रही थी। रात में यह बेहतर रोशनी से जगमगाता था, क्योंकि व्हेल के तेल के लैंप की जगह गैस की रोशनी ने ले ली थी, और इसमें छिपकर प्रवेश करना मुश्किल था, इसलिए वह काइका और कैस के साथ चट्टानों में दुबककर कमजोरियों की तलाश कर रही थी। विशेष रूप से, वह गुप्त सुरंगों के प्रवेश द्वार खोजने की कोशिश कर रही थी जिनका वे उपयोग कर सकें। उसे याद आया कि उसने इनके बारे में एक साथी जादूगर सलाहकार से सुना था, जिसने रानी राल्थोरी के साथ सीधे काम किया था। माना जाता है कि आपात स्थिति के लिए भागने के रास्ते थे, कम से कम तीन सदियों पहले तो थे ही। अब तक, सार्डेल को चट्टानों के नीचे ऐसी कोई सुरंग नहीं मिली थी। बेशक, उसके पीछे चल रही बातचीत थोड़ी विचलित करने वाली थी।

"चिकनाई के लिए आपके मुंह में खूब सारी लार होनी चाहिए। और अपने दांतों का इस्तेमाल मत करना। यकीन मानो, उन्हें वहां दांत नहीं चाहिए। तुम्हें उस गुप्त स्थान के बारे में पता है ना?"

सार्डेल को खुशी थी कि सवाल कैस से पूछा गया था, उससे नहीं। उसे इस बात की भी खुशी थी कि रात हुए कुछ घंटे हो चुके थे, इसलिए उसके गालों पर आई शर्मिंदगी की लाली दिखाई नहीं देगी। जिस युग में उसका जन्म हुआ था, उससे सबसे बड़ा बदलाव तकनीक में आया था, लेकिन संस्कृति में भी कुछ बदलाव आया था। उसके समय में महिलाएं यौनिकता के बारे में इतनी खुलकर बात नहीं करती थीं, यहां तक कि वे सैनिक भी जिनके साथ सार्डेल ने कभी-कभार काम किया था।

शेरास्तु, उन्होंने तुम्हारे साथ इस बारे में खुलकर बात नहीं की, जैक्सी ने सोचा।

क्या आप यह कहना चाह रहे हैं कि मैं किसी से बात करने लायक नहीं था?

मेरा मतलब यह है कि आम लोग जादूगरों से गुप्त स्थानों के बारे में बात करने में सहज महसूस नहीं करते। जहाँ तक आपकी सुरंगों की बात है, वे तो बहुत पहले ही ढह चुकी हैं। महल के पीछे वाले आँगन में एक ड्रैगन उड़ने वाला यंत्र है। शायद आजकल राजघराने के लोग हमलों से बचने के लिए इसी का इस्तेमाल करते हैं।

क्या सुरंगें पूरी तरह से ढह गई हैं? अगर उनमें से किसी एक का कुछ हिस्सा, जैसे कि किले के पास का हिस्सा, बचा भी है, तो शायद हम उसके ऊपर की चट्टान को काटकर अंदर जा सकते हैं, बिना किसी हज़ार साल पुरानी दीवार में छेद किए।

मैं देखता हूँ।

"नहीं... सच में नहीं," कैस ने कुछ देर सोचने के बाद—या शायद असहजता भरे विराम के बाद—और काइका के एक हल्के से धक्के के बाद कहा। उसकी आवाज़ से भी लग रहा था कि उसे इस बातचीत के बारे में पूरी जानकारी नहीं है, लेकिन वह काइका के सवालों का जवाब दे रही थी।

"लड़की, तुम्हें ये बातें जाननी चाहिए। देखो, मर्द तुम्हें पसंद करेंगे, क्योंकि तुम एक योद्धा हो

और उन्हें ये बात दिलचस्प लगती है, लेकिन अगर तुम उस फ्रैकल्स जितनी खूबसूरत नहीं हो, तो तुम्हें उन्हें दिलचस्पी बनाए रखने के लिए कुछ बेडरूम स्किल्स की ज़रूरत पड़ेगी। बशर्ते कि तुम अब भी उनमें दिलचस्पी रखती हो। अगर सेक्स के दौरान चीख-पुकार से पड़ोसी शिकायत नहीं कर रहे हैं, तो शायद आगे बढ़ने का समय आ गया है।"

"मुझे नहीं लगता कि मैं इतनी लंबी हूं कि कोई मुझे योद्धा महिला माने," कैस ने संदेह भरे लहजे में कहा।

"जो भी आदमी अपने अंडकोष में गोली लगने से बचाना चाहता है, उसे तुम्हें उनमें से एक समझना चाहिए।"

"झाइयाँ?" सार्डेल ने हल्के स्वर में पूछा, हालाँकि शायद चुप रहना ही बेहतर होता। नाम पर आपत्ति जताकर वह शायद मज़ाक का पात्र बन रही थी, लेकिन उसे थोड़ा अलग-थलग महसूस हो रहा था। दोनों सैनिकों का आपस में घुलना-मिलना स्वाभाविक था, भले ही वे अलग-अलग टुकड़ियों से थे। वे दोनों अपने काम के लिए चीजों और लोगों को पूरी तरह से तबाह कर देते हैं।

"आपने मुझे अपना पहला नाम इस्तेमाल करने के लिए आमंत्रित नहीं किया, और मुझे आपका अंतिम नाम नहीं पता," काइका ने कहा।

चूंकि उनकी पहली मुलाकात तब हुई थी जब रिज ने थेरिक को अपने विमान से उतारकर सार्डेल को लेने के लिए अपने स्क्वाड्रन को कुछ समय के लिए छोड़ दिया था - बिना अपने लोगों को पहले से सूचित किए - इसलिए यह बात शायद सच थी। अलग-अलग विमानों में समुद्र पार करते समय औपचारिक परिचय का समय नहीं मिला था।

"मुझे लगता है इससे भी बुरे उपनाम हो सकते हैं," सार्डेल ने अपनी पीठ के पीछे कठोर चट्टान पर अपना वजन संतुलित करते हुए धीरे से कहा।

"यही सच है," कैस ने कहा। "बस पिंपल्स से पूछ लो।"

"कैप्टन, आप मुझे सरडेल कहकर बुला सकते हैं।"

"क्या आप इस बातचीत पर कुछ कहना चाहेंगी, सरडेल?" काइका ने पूछा। "क्या आप हमें कर्नल की पसंद-नापसंद के बारे में कुछ जानकारी देना चाहेंगी?"

"मुझे यह सब सुनने की जरूरत नहीं है," कैस ने कहा।

"अरे, क्या तुम दिखावा कर रहे हो कि तुमने ज़िरकेंडर को नग्न अवस्था में नहीं देखा? मैं पूरी कोशिश करूँगा कि मैं तुम्हारी बात पर विश्वास कर लूँ।"

सार्डेल सोच रही थी कि क्या कैस के गाल भी उतने ही गर्म थे जितने उसके अपने। "मुझे इस बात पर चर्चा करने में ज़्यादा दिलचस्पी है कि हम महल में कैसे प्रवेश करेंगे। अब काफ़ी देर हो चुकी है, इसलिए हम कोशिश करने के बारे में सोच सकते हैं।"

"मेरे पास शेप्ड चार्ज, ड्रैगन बम और थर्मिट का अच्छा खासा भंडार है, जिससे हम धातु के दरवाजों और शायद ठोस पत्थर की दीवारों को भी भेद सकते हैं।"

काइका के तुरंत काम की बातें शुरू कर देने से राहत महसूस करते हुए, सार्डेल ने यह उल्लेख न करने का फैसला किया कि जैक्सी भी वही कारनामे कर सकती है, शायद कम शोर के साथ।

जैक्सी ने सोचा, "सिर्फ इसलिए कि मैं दीवार को जलाकर तोड़ सकती हूँ, इसका मतलब यह

नहीं कि मैं ऐसा करना चाहती हूँ। इससे मैं थक जाती हूँ और इसमें उतना मज़ा भी नहीं आता।"

हमें हर हाल में इस मिशन को मनोरंजक बनाए रखना चाहिए।

मुझे आपकी व्यंग्यात्मक टिप्पणी समझ आ रही है।

कौन, मैं?

"अगर मैं आपको एक पुरानी सुरंग तक ले जा सकूँ जो दशकों या शायद सदियों पहले ढह गई थी," सरडेल ने कहा, "तो क्या आपको लगता है कि हम ऊपर टावर की दीवारों में मौजूद पहरेदारों को सचेत किए बिना अंदर घुस सकते हैं?" उसने महल की धुंधली आकृति की ओर इशारा किया। "हमारा दूसरा विकल्प मुख्य द्वार से चुपके से अंदर घुसने की कोशिश करना है, लेकिन वह अभी खुला नहीं है, और मेरे लिए ऐसी मायाजाल बनाना मुश्किल है जो हलचल को छिपा सके या एक साथ कई लोगों को धोखा दे सके।"

"सबसे नज़दीकी टावर से सुरंग कितनी दूर है?" काइका ने पूछा। "थर्माइट से ज़्यादा आवाज़ नहीं होती, लेकिन विस्फोटकों की बात अलग है। मैंने सीवेज ग्रिल काटकर अंदर जाने की योजना बनाई थी, लेकिन मुझे चीज़ों को उड़ाने में कोई आपत्ति नहीं है। कभी नहीं।"

"नहीं, मुझे आपके बारे में यही पता चला है।"

"तो फिर हम खूब घुलमिल जाएंगे, फ्रैकल्स।" काइका ने अंधेरे में सार्डेल का कंधा ढूंढा और उसे जोर से हिलाया।

"सरडेल, कृपया।"

क्या वो अब भी मेरे बारे में यह कल्पना कर रही है कि कोई अजगर मुझे खा जाएगा, जैक्सी?

अभी नहीं। गुप्त स्थानों के बारे में चर्चा करते समय उसके मन में कोई हट्टा-कट्टा नौजवान सिपाही था। हो सकता है कि तुम्हारी आत्मा में उसकी दिलचस्पी क्षणिक ही रही हो, भले ही उसने उसके नग्न शरीर का ज़िक्र किया हो।

क्या उसका सीवर ग्रिल अंदर जाने का बेहतर रास्ता होगा?

यह इस बात पर निर्भर करता है कि आप जासूसों को कितना सुगंधित मानते हैं। सलाखों को काटकर निकलने के बाद आपको गंदे पानी में तैरना होगा, और पंपिंग स्टेशन में दो गार्ड मौजूद हैं।

सार्डेल ने गार्डों के बारे में जानकारी दी। हालांकि यह सच था कि यह उसका मिशन नहीं था और वह केवल मदद करने के लिए साथ गई थी, फिर भी वह गुमनाम रहना और किसी को काबू में न करना पसंद करती थी।

काइका ने चुपचाप जानकारी को आत्मसात किया और फिर पूछा, "आपको यह कैसे पता चला?"

"मैं महल के अंदरूनी हिस्से को महसूस कर सकता हूँ। दरअसल, जैक्सी भी कर सकती है।"

"जैक्सी?"

"मेरी तलवार। उसे थर्मिट प्रतिक्रियाएं भी बहुत पसंद हैं। आप शायद उसके साथ बहुत अच्छे से घुलमिल जाएंगे।"

जैक्सी ने सोचा, शायद ऐसा ही हो।

"उह। यह तो चिंताजनक है।"

"जैक्सी को गंदे पानी में तैरना घिनौना लगता है। क्या मैं आपको सुरंग दिखाऊं?"

"मैं कैप्टन काइका का रास्ता पसंद करूंगा," कैस ने कहा।

अंधेरा इतना घना था कि कैस का चेहरा दिखाई नहीं दे रहा था, लेकिन सार्डेल को उसमें एक तरह की जकड़न महसूस हुई। क्या उसे डर था कि धमाकों से बहुत शोर होगा? सार्डेल ने उसके विचारों को गहराई से समझने की कोशिश की, लेकिन हाल ही में वह बहुत ज्यादा मानसिक जिज्ञासा पाल रही थी। वह नहीं चाहती थी कि कैस को उसकी मौजूदगी का एहसास हो जाए—जैसा कि टोलेमेक को तब हुआ था जब उसने एक बार उसके सतही विचारों को छू लिया था—और वह इस दखलंदाजी से नाराज़ हो जाए।

सार्डेल ने कहा, "मैं विस्फोटों की आवाज को दबा सकता हूं, ताकि टावरों में पहरा दे रहे लोग उन्हें न सुन सकें।"

"बहुत बढ़िया," कैस ने कहा, उसकी आवाज़ में उत्साह की बजाय उदासी थी।

शायद उसे पिरामिड में हुए उस चट्टान गिरने में दब जाने की घटना याद आ रही थी। सार्डेल ने उसे आश्वस्त करने के लिए अपना मुंह खोला कि यहाँ ऐसा कोई भयानक हादसा नहीं होना चाहिए, लेकिन काइका ने पहले ही बोल दिया।

"मुझे दिखाओ कि यह ढही हुई सुरंग कहाँ है, फिर मैं फैसला करूँगा।"

सार्डेल को यह विचार लगभग नापसंद आया कि काइका अकेले ही निर्णय लेने के लिए जिम्मेदार होंगे, लेकिन उन्होंने खुद को याद दिलाया कि इस मिशन में काइका ही सर्वोच्च अधिकारी हैं। अतीत में जब सार्डेल ने सेना के साथ काम किया था, तब उन्होंने हमेशा सलाहकार की भूमिका निभाई थी, कमांडर की नहीं, इसलिए उन्हें अधिकारियों को कमान सौंपने की आदत होनी चाहिए थी। शायद यह सिर्फ इसलिए था क्योंकि वह काइका को अभी तक अच्छी तरह से नहीं जानती थीं।

या शायद इसलिए कि मैंने तुम्हें बताया था कि वह तुम्हारे प्रेमी के बारे में कल्पनाएँ करती है, जैक्सी ने सुझाव दिया। शायद मुझे इस बारे में चुप रहना चाहिए था।

मैं इसे मिशन के आड़े नहीं आने दूंगी। सार्डेल नुकीले पत्थरों को पार करते हुए उस जगह की ओर बढ़ी जो जैक्सी ने उसे पहले दिखाई थी। मैं उससे कहीं ज़्यादा समझदार हूँ।

क्या किसी परिपक्व व्यक्ति को 'फ्रेकल्स' उपनाम मिल सकता है?

चुप रहो।

जब सार्डेल, काइका और कैस को पथरीले टीले के पार ले जा रही थी, तो वह महल के पिछले हिस्से में बने टावरों पर नज़र रखे हुए थी और वहाँ तैनात पहरेदारों पर अपनी इंद्रियों से नज़र रख रही थी। सार्डेल जिस इलाके की ओर जा रही थी, उसके सबसे नज़दीक के तीन टावरों में से प्रत्येक में दो-दो पहरेदार तैनात थे। वे सभी सतर्क थे, अपनी राइफलें पास रखे हुए थे और बंदरगाह और टीले को देखने के लिए खिड़कियों से झांक रहे थे। हार्बोर्गार्ड की रक्षा के लिए चुने गए सैनिकों से उसने सुस्ती और आलस्य की उम्मीद नहीं की थी, लेकिन अगर ऐसा होता तो अच्छा होता। उसे यह सुनिश्चित करना होगा कि काइका अपने बम ऐसी जगह लगाए जहाँ विस्फोट महल से दिखाई न दे। शोर की ध्वनि तरंगों को वह दबा तो सकती थी, लेकिन किसी चलती हुई चीज़ को छिपाने के लिए भ्रम पैदा करते समय, उसे देखने वाले व्यक्ति के दिमाग को छूना पड़ता था, ताकि वह जो देख रहा

है उसे उसी समय समायोजित कर सके। जब कई दिमाग शामिल हों तो यह बेहद मुश्किल होता है।

जैक्सी ने बताया, "आप अभी पुरानी सुरंगों में से एक के ऊपर ढह चुके इलाके में हैं। यहाँ पहले दो सुरंगें थीं, लेकिन तीसरी पूरी तरह से टूट चुकी है। ऐसा लगता है कि अतीत में कोई भूकंप आया होगा और किसी ने भी सुरंगों की खुदाई करने की जहमत नहीं उठाई।"

मुझे वह जगह दिख गई। सार्डेल का ध्यान मीनारों से हटकर उनके नीचे की चट्टानों पर चला गया। सतह से लगभग दस फीट नीचे, उसे एक खुला रास्ता दिखाई दिया। एक तरफ, वह रास्ता सचमुच बंद था, फर्श से छत तक मलबे से भरा हुआ था, लकड़ी के सहारे बहुत पहले ही टूट चुके थे। दूसरी तरफ, वह मार्ग सीधे महल के पिछले हिस्से की ओर जाता था, जो उस पुरानी बेसाल्ट चट्टान को काटता हुआ जाता था जिसे शायद एक सहस्राब्दी या कई सहस्राब्दियों पहले सुरक्षात्मक बंदरगाह बनाने के लिए लाया गया था।

सार्डेल को एक ऐसी जगह मिल गई जहाँ वे तीनों छिप सकते थे और दूसरों की नज़रों से बच सकते थे। उसे इस बात का कम ही यकीन था कि विस्फोट के साथ आने वाली तेज़ रोशनी को वह छिपा पाएगा, इसलिए उसने जैक्सी से चट्टान को काटने के लिए कहने का सोचा। लेकिन ऐसा करने से इतनी ज़्यादा गर्मी पैदा होती कि पत्थर पिघलकर लाल-गर्म हो जाता, और वह भी दूर से दिखाई दे सकता था।

साथ ही, टन भर चट्टानों को काटना मेरे दिमाग को झकझोर देता है। इसमें बहुत अधिक शक्ति लगती है, ऐसी शक्ति जिसकी मुझे बाद में आवश्यकता पड़ सकती है यदि आप लोग वहाँ किसी मुसीबत में फंस जाते हैं।

मुझे उम्मीद है कि ऐसा नहीं होगा।

आशावाद वास्तविकता नहीं है।

बहुत ही संक्षिप्त।

धन्यवाद।

जब सब लोग गड्ढे में उतर गए, तो सार्डेल ने काइका से कहा, "सीधे दस फीट नीचे। क्या तुम इतनी चट्टान को काटकर विस्फोट की चमक को रोक सकते हो ताकि टावरों में मौजूद सभी लोग उसे देख सकें?"

"कैस से ही पूछ लेते हैं कि क्या वह दस कदम की दूरी से बैल के अंडकोष पर निशाना लगा सकती है," काइका ने कहा और पहले से ही अपने बैग से उपकरण निकाल रही थी।

"मैं दस कदम की दूरी से किसी भी चीज़ की गेंदों को भेद सकती हूँ," कैस ने काइका की बजाय सार्डेल की ओर देखते हुए कहा। किसी कारणवश, वह मिशन पर ड्रैगन-स्लेइंग तलवार साथ लाई थी, लेकिन उसने प्यार से अपनी पसंदीदा स्नाइपर राइफल को थपथपाया।

"मुझे खुशी है कि मेरे पास अंडकोष नहीं हैं," सार्डेल ने धीरे से कहा।

“यह तो बूढ़े ज़िरकंदर के लिए एक बड़ा आश्चर्य होता।” काइका ने उनके नीचे की चट्टानों को कुरेदा और सूंघने के लिए थोड़ी रेत उठाई। “क्यों न तुम सब छिपने के लिए कोई और गड्ढा ढूंढ लो? मुझे तैयारी करने में कुछ मिनट लगेंगे। सार्डेल, जब मैं शोर कम करने के लिए तैयार हो जाऊंगी तो मैं तुम्हें बता दूंगी। थर्मिट इतनी मोटी चीज़ को नहीं काट पाएगा, इसलिए शायद मैं ड्रैगन बम का

इस्तेमाल करूंगी, और वे काफी तेज़ आवाज़ करते हैं। मैं इसे इस तरह लगाने की कोशिश करूंगी कि यह नीचे की ओर फटे और सतह पर मौजूद ज़्यादा चट्टानों को न हिलाए, लेकिन तुम्हें पत्थरों के लुढ़कने की आवाज़ के साथ-साथ शुरुआती धमाके के लिए भी तैयार रहना होगा।"

"मैं समझता हूँ।"

सार्डेल गड्ढे से बाहर निकली और कम से कम बीस मीटर तक चलती रही, फिर एक बड़े पत्थर के पीछे रुक गई। हालाँकि उसने सुना था कि काइका के प्रशिक्षण में नियंत्रित विध्वंस करना सिखाया गया था, फिर भी उसे आशंका थी कि ज़रूरत से ज़्यादा पत्थर खिसक कर गिर जाएँगे या नीचे सुरंग में धंस जाएँगे।

कैस उसी चट्टान के पीछे रुक गई। शायद यह सार्डेल की कल्पना थी, लेकिन उसे लगा कि उसकी तलवार की म्यान के सिरे से हल्के हरे रंग की रोशनी रिस रही है। जैक्सी के अनुसार, ड्रैगन को मारने वाली तलवार, कासैंड्रल, पंद्रह सौ साल पहले एक इस्कैंडियन राजा द्वारा चलाई गई थी, लेकिन सार्डेल को उस तलवार के बारे में कोई व्यक्तिगत जानकारी नहीं थी। उसमें आत्मा नहीं थी, जैसे किसी सोलब्लेड में होती है—अगर होती तो सार्डेल को इसका एहसास होता—लेकिन उसमें एक... उपस्थिति थी। वह पूरी तरह से दुष्ट तो नहीं थी, लेकिन उसमें कुछ ऐसा था जिसके कारण वह उसे छूना नहीं चाहती थी। शायद यह बात समझ में आती है अगर उसे ड्रैगनों को मारने के लिए बनाया गया हो। उसकी अपनी नसों में ड्रैगन के खून का अंश था, हालांकि पीढ़ियों से यह कम हो गया था।

"जब हमें मौका मिलेगा तो हम पुस्तकालय में आपकी नई तलवार के बारे में पता लगा लेंगे," सार्डेल ने लापरवाही से कहा, मानो वह सिर्फ बातचीत करने के लिए ऐसा कह रहा हो।

"क्यों?"

"क्या आपको इसके बारे में जानने की उत्सुकता नहीं है? मैंने देखा है कि आप इसे कहीं भी लंबे समय तक नहीं छोड़ते हैं।"

"मैं इसे कहाँ छोड़ूँ? वापस पर्चों में? मुझे पहले से ही चिंता है कि हमारे जाने के दौरान कहीं इन्हें नुकसान न पहुँच जाए या ये चोरी न हो जाएँ। कर्नल की माँ के घर पर? सैनिक पहले से ही वहाँ तलाशी ले रहे थे, इसलिए मुझे नहीं लगता कि इसे वहाँ छोड़ना भी सुरक्षित होगा।"

"यह एक जायज़ बात है," सार्डेल ने कहा।

शायद वह तलवार के बारे में कुछ ज़्यादा ही सोच रही थी। कैस का उसे सुरक्षित रखना स्वाभाविक था, खासकर इसलिए क्योंकि उसके पिता ही उसे ओवानू ओवानस के पास अजगर को मारने के इरादे से लाए थे। वह एक खतरनाक आदमी था, और तलवार उसके पास होने से वह और भी खतरनाक हो जाता, खासकर अगर अजगर टोलेमेक की बहन के साथ कभी इस्कांडिया में आ जाता। ऐसे शक्तिशाली हथियार को मित्रवत हाथों में रखना ही बेहतर था।

"तैयार," काइका की कोमल आवाज आई।

सार्डेल ने अपनी आँखें बंद कर लीं, उसके दिमाग में लगाए गए विस्फोटक को देखते हुए। यह आश्चर्यजनक रूप से छोटा था। पिछले कुछ सदियों में इंसानों ने जादूगरों और ड्रैगनों की मदद के बिना भी जो कुछ हासिल किया था, उसे देखकर वह दंग रह गई। शायद अब उन्हें उसके लोगों की

ज़रूरत नहीं थी; हो सकता है कि किसी ने तीन सौ साल पहले रेफेरातु को नष्ट करने की योजना बनाते समय इस बात को भांप लिया हो। लेकिन नहीं, रिज के मिशन में वह उसके लिए बहुत महत्वपूर्ण थी। जादू अभी भी इस समाज में भूमिका निभा सकता है—अगर वे इसे अनुमति दें।

"मैं तैयार हूँ," सार्डेल ने जवाब दिया।

जैसे ही काइका ने बम की बत्ती जलाई और भागने लगी, सार्डेल ने गड्ढे के चारों ओर की हवा को घेरकर एक घनी परत बना दी, जो ध्वनि तरंग को रोक सके। उसने यह सुनिश्चित किया कि यह परत बम को उन चट्टानों को भेदने से न रोक पाए, जिन पर वे निशाना लगाना चाहते थे।

जब विस्फोट हुआ, तो उसकी प्रचंड शक्ति उसके कंटेनर पर टूट पड़ी। वह अब तक कुछ रॉकेटों का सामना कर चुकी थी और जानती थी कि क्या होने वाला है, इसलिए वह तैयार थी। एक बहुत ही धीमी सी गड़गड़ाहट उसके कानों तक पहुँची, लेकिन उसे पूरा यकीन था कि महल में किसी ने भी उसे नहीं सुना होगा, खासकर दूर से आती लहरों की गर्जना के बीच। जिस रोशनी की उसे उम्मीद थी, वह हवा में नहीं फैली, इसलिए उसने अनुमान लगाया कि काइका ने उसे नियंत्रित करने के लिए कुछ किया होगा। सार्डेल ने अनिच्छा से स्वीकार किया कि कप्तान जानती थी कि वह क्या कर रही है, और शायद उसे उसके निर्देशों का पालन करके मुसीबत में पड़ने की चिंता करने की ज़रूरत नहीं थी।

काइका विस्फोट स्थल की ओर वापस भागी, और सार्डेल ने अपनी सुरक्षा कवच को हटा दिया। कैस आगे बढ़कर काइका के पास पहुंचा जबकि सार्डेल धीरे-धीरे चट्टानों पर रेंगती हुई पहरेदारों की निगरानी करने लगी। उनमें से एक उसकी ओर देख रहा था, और उसके पेट में एक अजीब सी घबराहट होने लगी। क्या ऐसा हो सकता है कि उसने कुछ देखा हो? कुछ चट्टानों को हिलते हुए? रात बादलों से घिरी थी, बारिश की आशंका थी, और चट्टानों पर इतना अंधेरा था कि सार्डेल को कैस और काइका को देखने में भी मुश्किल हो रही थी। उसे नहीं लगता था कि पहरेदार ने उन्हें देखा होगा।

जैक्सी ने सुझाव दिया, "ज़रा ध्यान से देखो। उसकी रगों में ड्रैगन के खून की कुछ बूँदें हैं।"

सरडेल जम गई। बिल्कुल। वह पहले भी ड्रैगन पूर्वजों वाले कुछ अन्य इस्कांडियन लोगों से मिल चुकी थी, जिनका खून इतना पतला था कि वे जादू में कुछ खास कर पाने की क्षमता नहीं रखते थे, या उन्हें यह भी पता नहीं था कि उनके पास ऐसा करने की शक्ति है, लेकिन उनमें कुछ अवशिष्ट इंद्रियां हो सकती थीं जो अन्य मनुष्यों से कहीं बेहतर थीं। जब उसने अपनी शक्ति का प्रयोग किया था, तब उस रक्षक को शायद अंतर्ज्ञान का कुछ एहसास हुआ होगा।

"सरदेले?" काइका ने धीरे से पुकारा। "क्या तुम आ रही हो? लगता है यह काम कर गया।"

पहरेदार अभी भी उनकी तरफ देख रहा था, लेकिन सार्डेल ने जोखिम उठाकर बाकी का रास्ता रेंगकर छेद तक जाने का फैसला किया—उसने चट्टानों से नीचे रहने का पूरा ध्यान रखा, कहीं उसकी नज़रें भी तेज़ न हों। उसे जैक्सी के आकलन पर भरोसा था और उसने उसे करीब से देखने के लिए हाथ नहीं बढ़ाया, क्योंकि वह नहीं चाहती थी कि वह उसे भांप ले। उसे यही उम्मीद करनी थी कि उसने जो भी महसूस किया हो, वह इतना काफी न हो कि वह किसी वरिष्ठ अधिकारी को महल की सुरक्षा बढ़ाने या चट्टानों की जाँच करने की चेतावनी दे दे। जादू से डरने वाले साथियों को

वह अपनी इस अनुभूति के बारे में कैसे समझाएगा?

जब सार्डेल गड्ढे के किनारे पहुँची, तो नमकीन हवा में बारूद या इसी तरह की किसी चीज़ की हल्की सी गंध फैली हुई थी। काइका पहले ही नीचे उतर चुकी थी, और कैस भी थोड़ी देर बाद गायब हो गई, ढलान से नीचे फिसलती हुई तब तक जाती रही जब तक वह खड़ी नहीं हो गई, फिर उसने खुद को नीचे गिरा दिया। वह बिना कोई आवाज़ किए नीचे उतरी। सार्डेल उन दोनों सैनिकों जितनी फुर्तीली नहीं थी, लेकिन उसने भी उसी रास्ते का अनुसरण किया, उसे पूरा भरोसा था कि वह बिना कुछ तोड़े नीचे उतर सकती है क्योंकि वह नीचे मलबे से भरी सुरंग की बनावट को महसूस कर सकती थी।

जैक्सी ने चेतावनी देते हुए सरडेल के गिरने की गति धीमी करते हुए कहा, "घमंडी मत बनो। तुम एक मोटे पत्थर जैसी फुर्तीली हो।"

हालांकि सार्डेल गुस्से में पलटवार करना चाहती थी, लेकिन उतरते समय उसकी एड़ी एक पत्थर में फंस गई। अगर वह पूरी गति से उस पर गिरती, तो पास की दीवार का सहारा लेकर खुद को संभालने के बजाय वह सीधे अपने नितंबों के बल गिर जाती।

“सावधान रहना,” काइका ने धीमी आवाज़ में कहा। “इस सुरंग का फर्श पूरी तरह से अस्त-व्यस्त है। हर जगह मलबा बिखरा पड़ा है, और यह सारा मेरा नहीं है।”

“मैं देख रही हूँ।” जैसे ही सार्डेल उनके साथ शामिल होने के लिए आगे बढ़ी, उसे कंकड़ों से लेकर कमर तक ऊँचे पत्थरों तक, हर चीज़ के ऊपर और चारों ओर से चढ़ना पड़ा। “अगर मैं माचिस जला लूँ तो किसी को कोई आपत्ति होगी?”

“शायद नहीं। मुझे लगता है कि आगे कोई बंद दरवाजा है?”

"दरअसल, वहां एक बंद दीवार है," सरडेल ने जल्दी से जांच करने के बाद कहा।

"और भी बेहतर।"

वह प्रकाश का एक छोटा गोला प्रकट करने ही वाली थी कि तभी एक हल्की हरी रोशनी उठी, जिसने आधी टूटी हुई दीवारों को रोशन कर दिया। कैस सुरंग के बीचोंबीच खड़ी थी, उसके हाथों में ड्रैगन की बड़ी तलवार थी।

"क्या अब हर कोई चुड़ैल बन गया है?" काइका ने चमकते हुए हथियार को घृणा से देखते हुए बुदबुदाया।

"मैं चुड़ैल नहीं हूँ," कैस ने शांत भाव से कहा।

सार्डेल ने कहा, "मुझे जादूगरनी शब्द ज्यादा पसंद है।"

“अगली बार मैं अपने कुछ लोगों को साथ लाऊंगी।” काइका गलियारे से नीचे चली गई, और कैस उसके पीछे-पीछे चल रहा था।

सार्डेल कुछ कदम पीछे-पीछे चल रही थी, इस बात से खुश थी कि तलवार उसकी पीठ पर नहीं होगी।

लगभग डेढ़ सौ मीटर तक पत्थरों पर चढ़ते-उतरते और टूटे हुए खंभों से बचते हुए आगे बढ़ने के बाद, वे उस ईंट की दीवार तक पहुँचे जिसका आभास सरदेले को हुआ था। गारे की मजबूती और ईंटों की चमक को देखकर लगता था कि इसका निर्माण पिछले कुछ दशकों में ही हुआ होगा,

जबकि उनके पीछे की सुरंग बंदरगाह जितनी ही प्राचीन प्रतीत होती थी। शायद सच में ड्रैगन फ्लायर्स के आविष्कार ने ही किले में रहने वालों को यह विश्वास दिला दिया था कि भूमिगत भागने के रास्ते की अब कोई आवश्यकता नहीं है।

“हम तहखाने में होंगे, शायद उससे भी नीचे, है ना?” काइका ने एक पल के लिए अपना कान ईंटों पर टिकाया, फिर अपना बैग नीचे रखा और उसमें हाथ डाला।

सार्डेल ने कहा, "दूसरी तरफ एक वाइन सेलर है, उसके ऊपर एक खाद्य भंडारण क्षेत्र है और उसके ऊपर रसोईघर है।"

“यह जानकर अच्छा लगा। रात के इस समय वहां ज्यादा भीड़ नहीं होनी चाहिए।”

तहखाने खाली हैं। रसोई में दो महिलाएं बर्तन धो रही हैं और पोछा लगा रही हैं।

काइका ने उसकी ओर देखा।

"बहुत ज़्यादा जानकारी?" सार्डेल ने सोचा था कि उनके अंदर घुसने से पहले काइका को जो भी जानकारी मिल सकेगी, वह उसकी सराहना करेगी।

“नहीं। मैं सोच रहा था कि जब हमने कोफाह ज्वालामुखी प्रयोगशाला में घुसपैठ की थी, तब मुझे और नोवोन को तुम्हें भी साथ ले जाना चाहिए था। तुम एक ऐसे शानदार दूरबीन की तरह हो जो दीवारों के आर-पार देख सकता है।”

“धन्यवाद,” सार्डेल ने कहा, उनकी आवाज़ में रूखापन साफ झलक रहा था। उनके बचपन के प्रशिक्षक क्या सोचते होंगे जब उनकी दो दशकों की ट्रेनिंग की तुलना एक दूरबीन से की जाती?

काइका ने दस्ताने पहने, एक टोंटी वाला मिट्टी का बर्तन निकाला और उसमें से एक धातु का रिबन छेद में डाला। फिर उसने अपने सिर पर मोटे चश्मे लगा लिए। सार्डेल ने सोचा था कि उसका बनाया मिश्रण टोलेमेक के घोल की तरह ही काम करेगा, लेकिन शायद ऐसा नहीं था।

“तुम दोनों शायद थोड़ा पीछे हट जाओ,” काइका ने कहा। “चिंगारियां निकलेंगी, गर्मी होगी और ऐसी बदबू आएगी जिससे तुम्हारी नाक के बाल जल जाएंगे।”

कैस ने कहा, "आज रात किसी न किसी तरह से ऐसा होना ही था।"

सार्डेल और काइका ने उसकी ओर देखा।

"या तो यहीं से या फिर सीवर के रास्ते से।" कैस ने नाक सिकोड़ी।

“आह।”

काइका ने रिबन में आग लगाई और सार्डेल पीछे हट गई।

"लेफ्टिनेंट, अगर आप अपना सुअर का स्टिकर लगाना चाहें, तो यह अच्छा रहेगा। कहीं ऐसा न हो कि फ्रैकल्स खुद को जितना समझती है उतनी सर्वज्ञानी न हो और कुछ ही दूरी पर कोई वाइन स्टीवर्ड वाइन का चयन कर रहा हो।"

"यह एक ड्रैगन का स्टिकर है," कैस ने कहा।

“हाँ, जो भी हो। यह बीस मील दौड़ने के बाद मेरे गालों की तरह चमक रहा है। या किसी के बिस्तर पर बिताई गई एक रोमांचक रात की तरह।”

“क्या इससे तुम्हारा रंग हल्का हरा हो जाता है?” सार्डेल ने पूछा।

काइका ने मुस्कुराते हुए जवाब दिया, "यह इस बात पर निर्भर करता है कि इसमें कितनी

मेहनत लगी।"

कैस ने तलवार म्यान में डाल दी, जिससे सुरंग में अंधेरा छा गया। जल्द ही, ईंट की दीवार से अपेक्षित चिंगारियां निकलने लगीं। काइका ने अपनी पीठ उनकी ओर कर ली, ताकि सार्डेल यह न देख सके कि वह क्या कर रही है।

जैक्सी ने कहा, "जो मैं कर सकती हूँ उससे कहीं अधिक बदबूदार और कम कारगर कुछ।"

मुझे लगा कि आप अपनी शक्तियों को आराम देना चाहते हैं ताकि जरूरत पड़ने पर हम उन्हें बाद में इस्तेमाल कर सकें।

यह तब की बात है जब कासन्द्रल ने वहां अपनी प्रकाश उत्पन्न करने की क्षमता का प्रदर्शन करना शुरू नहीं किया था।

माफ़ कीजिए, क्या आप चाहती हैं कि मैं आपको अगले कमरे में पहले खींच लाऊं? ताकि आप अपनी चमक दिखा सकें?

यह निश्चित रूप से उसके द्वारा चमकाई जाने वाली उल्टी जैसी हरी रोशनी से कहीं अधिक आकर्षक होता, लेकिन मैं चेतावनी देना चाहता था, न कि अपनी क्षमताओं का बखान करना।

सार्डेल ने अपना संतुलन बदला, उसके पेट में बेचैनी घर कर गई। क्या यह तलवार के बारे में कोई चेतावनी थी?

नहीं, उस गार्ड के बारे में जिसका आपने जिक्र किया था। उसने अपने साथियों को बताया कि उसने चट्टानों पर किसी को घूमते-फिरते देखा है, और अब सुरक्षाकर्मी कुछ लोगों को तलाश में भेज रहे हैं।

क्या कोई ऐसा तरीका है जिससे वे उस छेद को न देख सकें? सार्डेल को शक था कि वह इतनी दूर से किसी को धोखा देने के लिए कोई भ्रम पैदा कर सकती है, लेकिन जैक्सी उससे कहीं अधिक शक्तिशाली थी।

शायद, लेकिन अगर कोई उसमें से गिर जाता है, तो उसे शायद पता चल जाएगा कि वह वहां है।

अपना सर्वश्रेष्ठ प्रदर्शन करो। हम जल्दी करेंगे।

अध्याय 4

"एक और अंधेरा घर," टोलेमेक ने टिप्पणी की।

वह और रिज एक सफेद घर के पीछे एक पेड़ की छाया में खड़े थे, जिसका लेआउट रिज के अपने एक मंजिला, एक बेडरूम वाले घर जैसा ही था। उसका पुराना घर। इस गली में आते समय वे जले हुए खंडहरों के पास से गुजरे थे। उसने मलबे में झाँकने या पड़ोसियों के दरवाज़े खटखटाकर यह पूछने की इच्छा को दबा लिया था कि क्या उन्होंने उन शैतानी लोगों को देखा है जो इसके लिए ज़िम्मेदार थे। उसे लगा कि इसका संबंध सरडेल का पीछा करने वाले समूह से है। वह समूह एक और कारण था जिसकी वजह से वह नहीं चाहता था कि उसके शहर लौटने की बात किसी को पता चले। उनके नेता शायद यह मान लेंगे कि सरडेल भी लौट आई है और उसे ढूंढने के अपने प्रयास और तेज़ कर देंगे।

"अगर किस्मत अच्छी रही तो वो सो रहा होगा," रिज ने फुसफुसाते हुए कहा। "अभी आधी रात हो चुकी है।"

टोलेमेक ने अपने औषधि बनाने के प्रयासों में ऑर्ट के घर में दो घंटे से अधिक समय तक धुआं भर दिया था।

टोलेमेक ने कहा, "हो सकता है कि वह हमें ताला तोड़ते हुए सुन ले। खासकर अगर आप ऐसा करें तो।"

हाँ, यह एक जोखिम था। थेरिक सिर्फ़ पैदल सेना में नहीं था; वह कुलीन बलों और आंतरिक विशेष सुरक्षा बलों में भी सेवा दे चुका था। उसे शायद जंगल में गिलहरी के पेशाब करने की आवाज़ से भी जागने का प्रशिक्षण दिया गया था।

"तुम्हारे पास दरवाज़े और दीवारों के छेदों को बंद करने वाला संक्षारक पदार्थ तो नहीं है, है ना?" रिज ने पूछा।

“इसे बनाने के लिए घर में मिलने वाली कोई भी वस्तु उपयुक्त नहीं है। इसके लिए कुछ शक्तिशाली रसायनों और विशेष कौशल की आवश्यकता होती है।”

विशेष। यह टोलेमेक का सटीक वर्णन था।

रिज ने पेड़ से छाल का एक टुकड़ा उठाया। "तुम्हारी बेहोश करने वाली गैस का क्या हुआ?"

“मैं बेहोश करने वाले ग्रेनेड और धुंआ बम बनाने में सक्षम था। तकनीकी रूप से, ग्रेनेड और बम कहना शायद आशावादी शब्द होंगे, क्योंकि उनकी बत्तियाँ जूतों के फीतों से बनाई जाती थीं और रसायन रसोई से चुराए गए चाय के डिब्बों में रखे जाते थे।”

“जब तक उस भारी-भरकम, ताकतवर आदमी को उसकी औकात पता न चल जाए,” रिज ने कहा। “क्या ख्याल है अगर हम अपनी चाय की एक डिब्बी में आग लगाकर उसे खिड़की से अंदर फेंक दें? हम उसे उसके बिस्तर पर ले जाकर बेहोश कर देंगे, इससे पहले कि उसे हमारे अंदर आने की आहट सुनाई दे।”

मुझे इसके बारे में क्या लगता है? मुझे लगता है कि आपको ऐसा करना चाहिए। साथ ही, टिन कांच से टकराकर वापस उछल जाएगा।

रिज ने पेड़ की बाउंड्री के हिस्से के रूप में रखे एक पत्थर को उठाया। "इसे इससे बांध दो।"

"कोई न कोई इसे सुन लेगा, ज़िरकेंडर।"

"क्या इससे कोई फर्क पड़ता है? कि किसी को सांस लेते ही बेहोश हो जाना चाहिए।"

"मेरा मतलब पड़ोसियों से था। ये घर एक-दूसरे के बहुत करीब हैं। और आपको कैसे पता चलेगा कि कौन सी खिड़की बेडरूम की ओर खुलती है?"

रिज ने दरवाजे के दाहिनी ओर वाली पिछली खिड़की की ओर इशारा करते हुए कहा, "इसका लेआउट मेरे घर जैसा ही है। दूसरी वाली रसोई है। सामने की तरफ एक बैठक कक्ष और एक छोटा सा कार्यालय है।"

टोलेमेक ने कुछ अस्पष्ट बड़बड़ाया, लेकिन वह अपने साथ रस्सी लाया था और अपने एक कनस्तर को चट्टान से बांधने में कामयाब रहा। रिज चाहता था कि काश उसके पास इतनी ताकत होती कि वह सीधे थेरिक के रास्ते में कूद पड़ता, उससे भिड़ जाता और उसे बुरी तरह पीट देता, बजाय इसके कि वह छल-कपट का सहारा ले, लेकिन वह अपने तय किए गए मिशन को पूरा करना चाहता था, न कि खुद को मरवाना।

"लो।" टोलेमेक ने पत्थर रिज के हाथ में पटक दिया, मानो सारी जिम्मेदारी भी उसी पर डाल रहा हो।

रिज ने इसे स्वीकार किया, पिछवाड़े की कतार में ऊपर-नीचे देखा और सामने वाली गली में किसी के पैदल चलने या गाड़ी चलाने की आहट सुनने की कोशिश की। जब वे ऑर्ट के घर में थे, तब किला सो गया था, अब केवल हवा की सरसराहट ही सुनाई दे रही थी जो गली के दूसरी ओर एक झंडे के खंभे से रस्सी को फड़फड़ा रही थी।

रिज दबे पांव पीछे की खिड़की की ओर बढ़ा और टोलेमेक को अपने पीछे आने का इशारा किया। माचिस उसी के पास थी।

जैसे ही वह लॉन पर धीरे-धीरे चल रहा था, ओस से उसकी पतलून के कफ भीग गए थे, वह जितना हो सके चुपचाप कदम रख रहा था, उसे डर था कि कहीं वह उस गिलहरी से भी ज़्यादा शोर न मचा दे जिसका ख्याल उसे पहले आया था। उसकी नज़र बंद पर्दे पर टिकी थी, उम्मीद थी कि शायद वह उसे हिलता हुआ देख ले। लेकिन धुंधली रोशनी में उसे कुछ ज़्यादा दिखाई नहीं दे रहा था। जैसे-जैसे वह पास आता गया, उसका दिल ज़ोर से धड़कने लगा और उसके दिमाग में थेरिक के खिड़की से कूदकर उसका गला घोंटने के दृश्य कौंध गए। उसकी हथेलियाँ पसीने से भीगी हुई थीं, लेकिन उसने उन्हें पत्थर से पोंछने की हिम्मत नहीं की। अगर वह उसे गिरा देता, तो पत्थर ग्रेनेड पर गिरकर उसे तोड़ सकता था और उसका सारा सामान बाहर बह सकता था। गला घोंटने के दृश्य से भी ज़्यादा बुरा था थेरिक का बाहर आना और टोलेमेक और रिज को अपने पिछले लॉन में बेहोश पाना। कौन जाने तब वह क्या करेगा?

"बस करो," रिज ने मन ही मन गुस्से से कहा। यह राजा की सेना का एक साथी अधिकारी था, कोई समुद्री डाकू या कोफाह सैनिक नहीं। चाहे कुछ भी हो जाए, थेरिक को उसे नहीं मारना चाहिए। शायद।

घर से कुछ मीटर दूर जाकर रिज के मन में ख्याल आया कि शायद थेरिक घर पर न हो। क्या

पता वो हैंगर में देर तक काम कर रहा हो? क्या पता बेस के बाहर उसकी कोई प्रेमिका हो? थेरिक के किसी प्रेमिका के साथ होने का ख्याल आते ही रिज को घिन आ गई, इसलिए उसने अपना विचार बदलकर सोचा, क्या पता थेरिक बेस के बाहर किसी वेश्या के साथ जाता हो?

पर्दे बंद होने के कारण कुछ भी निश्चित नहीं कहा जा सकता था। वह रुका और चट्टान को घूरने लगा। हे भगवान, यह तो बस एक खिड़की थी। अगर वह घर पर नहीं होता, तो ज़्यादा से ज़्यादा यही होता कि वे इसे तोड़ देते। बशर्ते गश्त पर तैनात कोई सैन्य पुलिस वाला शोर सुनकर दौड़ता हुआ न आ जाए।

टोलेमेक ने अपना हाथ ऊपर उठाया, शायद माचिस पकड़े हुए, और रिज से पूछा कि क्या वह तैयार है। रिज ने अपना सामान उसकी ओर बढ़ाया। टोलेमेक ने कनस्तर को टटोला और फिर उसे जलाया। रिज ने पत्थर फेंका, और पत्थर लगने से पहले ही वह तेजी से पीछे हट गया। रिज न केवल थेरिक के खिड़की से कुत्ते की तरह कूदने पर उसके पास नहीं रहना चाहता था, बल्कि उन वाष्पों में सांस लेने का जोखिम भी नहीं उठाना चाहता था। जैसे ही धमाके की आवाज आई, कांच टूट गया और पत्थर उसमें से उड़ता हुआ निकल गया, वह और टोलेमेक दौड़कर पेड़ की ओर वापस भागे।

रिज ने पेड़ की छाल को पकड़ लिया और तने के पीछे से सब कुछ देखने और सुनने लगा। उसे मुख्य रूप से दूसरे घरों में जले हुए लैंपों की चिंता थी, लेकिन अगर थेरिक के घर में भी कोई लैंप जल गया, तो यह भी अच्छा नहीं होगा। क्या होगा अगर उनका निशाना बेहोश होने लायक धुएं में सांस लेने से पहले ही अपने कमरे से भाग जाए?

टोलेमेक ने कहा, "मुझे ऐसा लग रहा है जैसे मैं एक शरारती बच्चा हूं जो बूढ़ी दादी की खिड़कियों पर पत्थर फेंक रहा है।"

"क्या इसका मतलब है कि तुम मजे कर रहे हो?" यह कहते हुए रिज की निगाहें अब टूटी हुई बेडरूम की खिड़की पर टिकी हुई थीं।

“नहीं। मेरे पिता मोहल्ले के बदमाश बच्चों की बगावत को पीट-पीटकर खत्म कर देते थे। इसमें कुछ भी मजेदार नहीं था।”

"क्या उसने तुम्हें अपनी गोद में झुकाया था?"

“कई बार। क्या मो ने तुम्हारे साथ ऐसा किया था?”

“मो अक्सर घर पर नहीं रहता था। अगर मैं ज्यादा शरारत करता था तो मेरी माँ मुझे पाई नहीं देती थी। यह एक बहुत ही भयानक सजा थी।”

टोलेमेक ने नाक सिकोड़ी। "मान लो, ज़िरकंदर। तुम्हें बहुत लाड़-प्यार मिला था।"

मैं अपने माता-पिता की इकलौती संतान थी। ऐसा होता रहता है।

टोलेमेक ने इस पर कोई प्रतिक्रिया नहीं दी, बस आसमान की ओर एक नज़र डाली। क्या वह सोच रहा था कि उसकी बहन कहीं बाहर है? रिज को समझ नहीं आ रहा था कि टाइली के इस्कांडिया आने की उम्मीद करे या नहीं। एक ड्रैगन कई कामों में मददगार हो सकता था—थेरिक को घूरते हुए देखना और उसका डर से कांप जाना, ये विचार काफी लुभावना था—लेकिन रिज को ऐसा नहीं लगा था कि ड्रैगन इस्कांडिया का सहयोगी बनना चाहता है। ज़्यादा संभावना यही थी कि

वह कोफाह के हवाई जहाजों के साथ मिलकर इस्कांडिया के ग्रामीण इलाकों को लूटेगा।

"हम किस बिंदु पर यह निष्कर्ष निकालेंगे कि हमने एक खाली घर में बेहोश करने वाला ग्रेनेड और एक पत्थर फेंका?" टोलेमेक ने पूछा।

रिज ने आह भरी, उसे डर था कि वह सही हो सकता है।

टोलेमेक ने आगे कहा, "अगर वह अंदर होता, तो दम तोड़ने से पहले उसके पास प्रतिक्रिया करने के लिए कुछ सेकंड का समय होता। हमने कुछ देखा या सुना होता। शायद तुम्हारे नाम को कोसते हुए।"

मैंने पत्थर पर अपना नाम नहीं लिखा।

"नहीं? मुझे लगा था कि अपराधी अपनी छाप छोड़ना पसंद करते हैं।"

रिज ने घर की ओर इशारा करते हुए पूछा, "यह कब तक शांत हो जाएगा और हमारे लिए अंदर जाना सुरक्षित हो जाएगा?"

"शायद ऐसा पहले ही हो चुका है।"

"शायद? मैं तो बस इसलिए पूछ रहा हूँ क्योंकि कोने वाले उस घर में बत्ती जल गई थी—" रिज ने इशारा करते हुए कहा, "—और हो सकता है कोई जाँच करने के लिए बाहर आ जाए।"

"अगर वह घर पर नहीं है तो उससे पूछताछ करने जाने का क्या फायदा?"

"जासूसी कर रहा है। शायद राजा के अपहरण के बारे में कोई ज़रूरी सूचना उसमें हो।" रिज को शक था—भले ही महल में हुई उस मुलाकात में थेरिक ने उसके साथ कितना भी बुरा बर्ताव किया हो, उसकी कही या की गई किसी भी बात से राजा के प्रति सम्मान के अलावा कुछ और ज़ाहिर नहीं होता था, और थेरिक इतना समझदार भी नहीं लगता था कि किसी अभिनेता की भूमिका निभा सके। हैरानी होती थी कि उसने अधिकारी का प्रशिक्षण कैसे पास किया होगा।

"यह तो कोरी कल्पना लगती है।"

"अगर चाहो तो यहीं रुक जाओ।" समय की कमी और इस तथ्य को महसूस करते हुए कि उसने आज रात कुछ भी हासिल नहीं किया था, रिज पीछे के दरवाजे की ओर भागा।

उसने दरवाज़े का हैंडल घुमाकर देखा, उसे लगा कि वह बंद होगा और अंदर जाने के लिए खिड़की का बाकी हिस्सा तोड़ना पड़ेगा, लेकिन हैरानी की बात यह थी कि हैंडल घूम गया। "घमंडी कमीना," उसने बुदबुदाया। "सोच रहा था कि कोई भी उसे लूटने की हिम्मत नहीं करेगा।"

"शायद उसके पास कुछ कीमती सामान है ही नहीं," टोलेमेक ने रिज के कंधे के पीछे से धीरे से कहा। आखिरकार उसने भी जासूसी में शामिल होने का फैसला कर ही लिया होगा। शायद उसे उम्मीद थी कि थेरिक का शौचालय रासायनिक दृष्टि से दिलचस्प होगा। "या फिर उसे लगता है कि यह एक सुरक्षित अड्डा है जहाँ अपराधियों को स्कूल में हाजिरी के बदले प्रवेश की अनुमति नहीं है।"

मैं अपराधी नहीं हूँ। अभी तक तो नहीं।

"दोषसिद्धि की प्रतीक्षा कर रहे हैं?"

"श।" रिज ने दरवाजा धक्का देकर खोला। उसका मन पिस्तौल निकालने का हुआ, लेकिन उसने खुद को रोक लिया और पिस्तौल को होल्स्टर में ही रहने दिया। अगर उसने थेरिक को गोली मार दी, तो वह अपराधी कहलाएगा।

जनरल के घर पर हुई घटना के बाद, रिज सावधानी से रसोई में दाखिल हुआ, लेकिन उसे कुछ भी नहीं मिला। हालाँकि उसे यकीन था कि टोलेमेक सही कह रहा था और घर खाली था, फिर भी वह कमरे के बीच में रुककर ध्यान से सुनने लगा। उसकी नाक सिकोड़ ली गई। शयनकक्ष का दरवाजा खुला था, टूटी खिड़की से ठंडी हवा आ रही थी और हवा में रसायनों की गंध फैली हुई थी।

"क्या आपको यकीन है कि वे पूरी तरह से गायब हो गए हैं?" रिज ने फुसफुसाते हुए कहा।

"हां, लेकिन इसकी खुशबू कुछ मिनटों तक बनी रहेगी।"

“शानदार।” रिज अंधेरे में घर में इधर-उधर घूम रहा था, यह सुनिश्चित करने के लिए कि सारे पर्दे बंद हैं। वह ताक-झांक करने के लिए एक लैंप जलाना चाहता था, लेकिन उसे लगा कि थेरिक आखिरकार घर आ ही जाएगा, और टूटी हुई खिड़की के पास यहाँ पकड़े जाना ठीक नहीं होगा। “क्या तुम सामने वाले रास्ते पर नज़र रख सकते हो? अगर कोई आता हुआ दिखे तो मुझे बताना?”

"क्या तुम मुझे अपने कुकर्मों में सहायक बनाना चाहते हो?"

“तुम्हारा बम चट्टान से बंधा हुआ था। इस्कंदी कानून की नजर में तुम पहले से ही एक सहायक हो।”

टोलेमेक इस बात पर सोच-विचार कर रहा था, तभी रिज को एक माचिस मिली और उसने एक छोटा सा दीपक जलाया। उसे कर्नल थेरिक की सजावट की कला से क्या उम्मीद थी, यह तो उसे पता नहीं था, लेकिन जो मिला उससे वह हैरान नहीं हुआ। एक दीवार पर सौ तरह की तलवारें, गदाएँ और कटारें सजी थीं, जबकि चूल्हे के बगल वाली दीवार पर हर तरह की ऐतिहासिक पिस्तौलें, बंदूकें और राइफलें थीं। तीसरी दीवार पर घोड़ों से खींची जाने वाली गाड़ियों से लेकर भाप से चलने वाले बख्तरबंद हमलावर वाहनों तक के सैन्य वाहनों के नक्शे लगे थे। आखिरी दीवार, जिस पर खिड़की और सामने का दरवाजा था, उस पर सिर्फ एक चीज थी - एक फ्रेम में लगा हुआ कपड़ा जिस पर गुलाबी गुलाब की कढ़ाई थी।

"अजीब आदमी है," रिज ने बुदबुदाते हुए डेस्क की ओर कदम बढ़ाया।

एक खुली हुई पिस्तौल और हथियारों की सफाई का सामान ऊपर पड़ा था। न तो मेज पर और न ही उसके पीछे लगे कॉर्कबोर्ड पर राजा के बारे में कोई आशाजनक संदेश, फिरौती के पत्र या कोफाह के साथ कोई गुप्त समझौता लिखा था। उसने दराजों में हाथ डाला, लेकिन अभी दूसरी दराज तक ही पहुंचा था कि टोलेमेक खिड़की पर हिलने लगा।

“गाड़ी आ रही है। हमें जाना होगा।”

रिज गुर्राया और लैंप बुझा दिया। "हमें अभी तक कुछ नहीं मिला है।"

"शायद हमें चट्टानों से रसायनों को जोड़ने में कम समय और अधिक समय बिताना चाहिए था —"

“जी हां, बाद में मुझे उपदेश दे देना।” अंधेरे में, रिज रसोई और पिछले दरवाजे की ओर बढ़ा लेकिन रुक गया। “क्या तुम्हें यकीन है कि यह उसकी गाड़ी है और यहीं आ रही है? थेरिक तो हर जगह पैदल चलने वाला लगता है। या फिर बहुत तेज़ी से।”

"यह सड़क के इस तरफ आकर इस घर के सामने रुक गई।"

“क्या तुम्हारे पास एक और नॉकआउट ग्रेनेड है?” जाल बिछाने के विचार से रिज की रगों में

रोमांच की लहर दौड़ गई—या शायद डर की? क्या वे उसे चौंका सकते हैं? क्या वे उसके दरवाजे से अंदर आते ही ग्रेनेड फेंक सकते हैं?

"हां, लेकिन गाड़ी से एक से ज़्यादा लोग उतर रहे हैं। अंधेरा होने के कारण चेहरे पहचानना मुश्किल है, लेकिन उन सभी ने सेना की वर्दी पहनी हुई है।"

रिज ने गुस्से में बड़बड़ाया। थेरिक को बेहोश करना तो एक बात थी, लेकिन वह सैनिकों की पूरी टुकड़ी पर हमला नहीं कर सकता था। आखिर इतनी रात को वे सब मिलने क्यों आए थे? हालांकि रिज थेरिक पर शराबखोरी का आरोप लगाना चाहता था, लेकिन उसने रसोई में कहीं भी शराब नहीं देखी थी, और दीवार पर लगी सजावट से लग रहा था कि उसके शौक युद्ध अभ्यास और फायरिंग स्क्वाड से जुड़े थे।

"मैं यहाँ से निकल रहा हूँ इससे पहले कि वे मुझे देख लें," टोलेमेक ने तेज़ी से कहा। वह रसोई की ओर आधा रास्ता तय कर चुका था।

रिज को अपनी ज़रूरत की चीज़ मिलने से पहले भागने का विचार बिल्कुल पसंद नहीं था, लेकिन उसके पास और कोई चारा नहीं था। शायद अगर वे कुछ और घंटों के लिए बाहर छिपे रहें, तो उन्हें थेरिक को ढूंढने का एक और मौका मिल जाए।

उसे टूटी हुई खिड़की और बेडरूम के फर्श पर बिखरे हुए कांच के टुकड़े और चाय का डिब्बा याद आ गया, ठीक उसी समय जब उसने रसोई के बाहर आंगन में लालटेनें हिलती हुई देखीं। काली टोपियों वाले लोगों ने बताया कि वे लालटेनें सैनिकों, सैन्य पुलिसकर्मियों की थीं।

रिज ने दर्द भरी आह को दबा लिया। टूटी हुई खिड़की। किसी ने तो इसे सुना होगा और इसकी सूचना दी होगी।

टोलेमेक ने मन ही मन बड़बड़ाते हुए पिछले दरवाजे के हैंडल पर हाथ रखा। दो सैनिक सीधे घर की ओर बढ़ रहे थे। "हम अभी बाहर नहीं जा सकते।"

"खैर, हम ऐसा नहीं कर सकते—"

सामने के दरवाजे का हैंडल घूम गया।

रिज ने टोलेमेक को पकड़कर बेडरूम की ओर खींचते हुए कहा, "कांच से सावधान रहना।" तभी सामने का दरवाजा खुला और उसकी हिम्मत जवाब दे गई।

बेडरूम के अंदर, उसने छत की ओर हाथ बढ़ाया। उसके घर में एक छोटी सी अटारी थी, जहाँ जाने के लिए एक पैनल लगा था। वह उसका इस्तेमाल सामान रखने के लिए करता था। शायद वे ऊपर झूलकर जा सकते थे और... नहीं, उसे कुछ महसूस नहीं हुआ। ज़ाहिर है, घर बिल्कुल एक जैसे नहीं थे।

लालटेन की रोशनी टूटी हुई खिड़की से अंदर आ रही थी। पीछे के दरवाजे पर दस्तक सुनाई दी।

"क्या बात है?" सामने वाले कमरे से थेरिक की चिड़चिड़ी आवाज आई।

रिज छिपने की जगह ढूंढने लगा। टोलेमेक घुटनों के बल बैठा ज़मीन पर हाथ फेर रहा था। क्या वह अपना डिब्बा ढूंढ रहा था? रसायन की गंध लगभग गायब हो चुकी थी, इसलिए शायद थेरिक को इसका पता न चले।

लिविंग रूम में कदमों की आहट सुनाई दी—थेरिक पीछे के दरवाजे की ओर बढ़ रहा था। रिज के आने पर बेडरूम का दरवाजा खुला हुआ था, इसलिए उसने उसे बंद करने की हिम्मत नहीं की। वह कमरे के दूसरे छोर पर स्थित अलमारी की ओर बढ़ा, लेकिन खिड़की के बाहर एक परछाई हिली—कोई मिलिट्री पुलिस वाला अंदर झाँक रहा था। रिज ने अपनी पीठ दीवार से टिकाई और फर्श पर बैठ गया। बिस्तर। यह बड़ा और ऊँचा था। शायद वह इसके नीचे घुस सके।

वहाँ सैन्य पुलिस या खुद थेरिक द्वारा पकड़े जाने के ख्याल से ही वह कांप उठा—आखिर वो क्या कहेगा? हर कोई जाँच करने ज़रूर आएगा, और रिज और टोलेमेक भी मिल जाएँगे। शायद अभी आत्मसमर्पण करना ही बेहतर होगा।

जैसे ही उसके मन में यह ख्याल आया, रिज पेट के बल लेट गया और बिस्तर के नीचे छिप गया। कांच से उसकी हथेलियों में चोट लग गई। वह निश्चित रूप से इसके लायक था। यह सारा घुसपैठ का प्रयास एक मूर्खतापूर्ण नाटक था। उसने कभी सोचा भी क्यों था कि वह इसे कर पाएगा? उसे काइका को भेजना चाहिए था। वह गुप्त प्रयोगशालाओं और चौकियों में घुसपैठ करना जानती थी। एक शयनकक्ष उसके लिए कोई समस्या नहीं होती।

वह बिस्तर के नीचे उतना अंदर तक नहीं जा सका जितना वह चाहता था, क्योंकि रास्ते में एक लंबा लकड़ी का बक्सा पड़ा था। वह नहीं चाहता था कि बक्सा फर्श से रगड़ खाकर आवाज करे, इसलिए उसने उसे हटाया नहीं।

जब रिज बिस्तर के नीचे आराम से लेट गया, तो गर्म हवा उसके चेहरे को छू गई। उसने अपने पैरों और हाथों को जितना हो सके बिस्तर के किनारों से दूर फैला लिया था। उसे यह समझने में थोड़ा समय लगा कि वह अकेला नहीं है, बल्कि अपने घुसपैठ के साथी के सामने खड़ा है। रिज का मन हुआ कि वह टोलेमेक से पूछे कि वह अलमारी के पास ही तो था, लेकिन अब बोलने की हिम्मत नहीं हुई। जब उसने अपना सिर घुमाया, तो उसे दरवाजे से जूते दिखाई दिए, जिनकी पॉलिश की हुई नोकें रसोई में जल रही लालटेन की रोशनी में हल्की चमक रही थीं। थेरिक के जूते।

थेरिक ने पीछे का दरवाजा खोला। "क्या बात है?"

एक और जोड़ी छोटे जूते उसके जूतों के पास आ गए, मालिक इतनी करीब था कि थेरिक के पीछे से बाहर देख सके। रिज को बैठक में कम से कम दो और लोगों की आवाज सुनाई दी। किसी ने कराहने की आवाज निकाली, शायद कुर्सी पर बैठते हुए। रिज ने अनुमान लगाया कि यह एक आदमी की कराह थी, एक बूढ़े आदमी की।

“किसी ने तोड़फोड़ की सूचना दी थी, महोदय,” एक गंभीर युवा सांसद ने कहा। “हम जांच करने आए हैं।”

सिपाही ने शायद शयनकक्ष की ओर इशारा किया होगा, क्योंकि दोनों जोड़ी जूते उसी ओर बढ़ गए।

लालटेन की रोशनी से कुछ परछाइयाँ छंटने पर रिज सिहर उठा। बूटों के नीचे कांच चटकने की आवाज़ आई। एक हाथ दिखाई दिया, सांसद झुककर कांच का टुकड़ा उठाने लगा। रिज एक मुर्दे की तरह स्थिर खड़ा रहा। बस इतना ही काफी था कि वह आदमी घुटनों के बल बैठकर बिस्तर के नीचे देखे। उसकी एकमात्र उम्मीद यही थी कि सैनिक ऐसा करने के बारे में सोचे ही नहीं, या अगर

सोचे भी तो ऐसा न करे, क्योंकि उसके घुटनों में कांच चुभ जाएगा। फिर भी, रिज ने अपना पेट अंदर खींच लिया और किसी की ओर देखने से बचता रहा, कहीं ऐसा न हो कि उन्हें महसूस हो जाए कि कोई उन्हें देख रहा है। अपने करियर के दौरान थेरिक को मारने की कोशिश करने वाले लोगों की संख्या को देखते हुए, शायद उसकी सहज बुद्धि बहुत तेज हो गई थी।

सांसद ने कहा, "शायद वही बच्चे फिर से होंगे, महोदय।"

फिर से? क्या थेरिक की खिड़कियाँ एक से अधिक बार तोड़ी गई थीं?

“बच्चे।” थेरिक ने धीमी आवाज़ में कहा। “ठीक है।”

रिज ने मुंह बनाया। उसकी बातों से ऐसा नहीं लग रहा था कि वह इस बात पर विश्वास करता है।

हल्की थपथपाहट सुनाई दी, जैसे कोई किसी की पीठ थपथपा रहा हो। "वैन," एक महिला ने कहा, "शायद तुम्हें उन युवा सैनिकों के प्रति थोड़ा नरम व्यवहार करना चाहिए ताकि जब भी तुम घर से बाहर निकलो तो उन्हें बदला लेने की ज़रूरत महसूस न हो।"

वह आवाज जानी-पहचानी थी। रिज ने यह पता लगाने की कोशिश की कि वह आवाज किसकी है, साथ ही साथ थेरिक के घर पर बार-बार होने वाली तोड़फोड़ की घटनाओं पर मुस्कुराने लगा।

"शायद सांसदों को अपना काम करना चाहिए और अधिकारियों के आवासों में उपद्रवियों को घूमने नहीं देना चाहिए," थेरिक गुर्राते हुए महिला से दूर हट गया।

सांसद ने कहा, "माफ़ कीजिए, महोदय। हम जितनी जल्दी हो सके आ गए हैं, और मेरे आदमी अपराधी के सुराग ढूंढने के लिए घर के बाहर तलाशी ले रहे हैं।"

या फिर अपराधी? रिज को उम्मीद थी कि घास इतनी कीचड़ भरी नहीं थी कि उसके और टोलेमेक के पैरों के निशान पूरे यार्ड में फैले हुए थे।

"कम से कम इस बार तो उन्होंने तुम्हारी दीवार पर अश्लील चित्र नहीं बनाए," महिला ने कहा।

रिड्ज को उसकी आवाज़ समझ में आ गई। जनरल अरेलिया चैसन, थर्ड सिग्नल ब्रिगेड की कमांडर। उनका मुख्यालय यहीं राजधानी में था। वो थेरिक के साथ समय क्यों बिता रही थी? और उसे वैन क्यों बुला रही थी? घिनौना!

क्या आपके वरिष्ठ अधिकारियों के साथ कोई संबंध नहीं रहे हैं? जैक्सी ने पूछा, उसके अचानक दिमाग में आने से वह लगभग अपना सिर बिस्तर पर पटकने ही वाला था।

सांसद फिर से कमरे में इधर-उधर घूम रहे थे, इसलिए रिज ने गहरी सांस लेने तक की हिम्मत नहीं की।

कुछ मौकों पर, लेकिन मैं थेरिक नहीं हूँ। मैं... उसने सोचा कि वह यह बता दे कि वह उससे कहीं ज़्यादा सुंदर और आकर्षक है, लेकिन जैक्सी इस पर ताना मारती।

अहंकारी? उसने पूछा। शायद उसने उसके अनकहे विचार सुन लिए थे।

आपके साथ समय बिताना अच्छा लगा, रिज ने दृढ़ता से जवाब दिया। क्या आपको कुछ चाहिए? यह सही समय नहीं है।

सार्डेल ने मुझे तुम्हारा हालचाल पूछने के लिए कहा था। मैं उसे बता दूँगी कि तुम टोलेमेक के

साथ बिस्तर के नीचे दुबके हुए हो। उसे यह बात परेशान कर सकती है।

उसे तभी परेशानी होगी जब हम बिस्तर पर एक-दूसरे के करीब आ रहे होंगे।

अगर आप ऐसा कहते हैं, तो हीरो।

एक ज़ोरदार आवाज़ आई, थेरिक ने कुछ ड्रेसर पर गिरा दिया। कुछ देर बाद रिज को ख्याल आया कि उसे जैक्सी से मदद मांगनी चाहिए थी। उसे पक्का नहीं पता था कि जैक्सी अपनी शक्तियों का कितना विस्तार कर सकती है, लेकिन अगर वह उससे बात कर सकती, तो शायद वह उसके आसपास के लोगों के दिमाग को प्रभावित कर सकती थी, उन्हें यह सोचने पर मजबूर कर सकती थी कि उन्होंने बाहर कोई आवाज़ सुनी है और उन्हें जाकर देखना चाहिए।

सांसद ने पूछा, "क्या आपको इस बात का कोई अंदाजा है कि आपके घर में तोड़फोड़ करने की कोशिश किसने की होगी?"

“नहीं,” थेरिक ने कहा।

रिज ने सोचा, हर कोई।

“बहुत खूब, महोदय। अगर मुझे थोड़ी देर के लिए आपकी रसोई इस्तेमाल करने की अनुमति मिल जाए, तो मैं अपनी रिपोर्ट लिख लूंगा।”

“क्या आप मेरी रसोई का इस्तेमाल करेंगे? हमारी बैठक चल रही है, कॉर्पोरल। अपने कम प्रशिक्षित सैनिकों को बाहर ले जाओ और पत्थर लेकर घूम रहे लोगों की तलाश करो।”

“जी हाँ, महोदय।” सांसद धड़ाम से बाहर निकले और पीछे के दरवाजे से बाहर चले गए।

रिज़ चैन से नहीं बैठ पा रहा था, क्योंकि थेरिक अभी भी कमरे में था, लेकिन उसे उम्मीद थी कि शायद अब कोई और छानबीन नहीं करेगा। बिस्तर के नीचे धूल जमी हुई थी और उसकी नाक फड़क रही थी। वह अपनी उंगलियाँ नाक पर रखना चाहता था, लेकिन थेरिक कपड़ों की हल्की सी सरसराहट भी सुन सकता था।

थेरिक ने कहा, "मुझे इसे बंद करना होगा और इस गंदगी को साफ करने के लिए झाड़ू लानी होगी।"

रिज ने अपने जबड़े भींच लिए। अगर थेरिक सफाई करने लगा, तो वह निश्चित रूप से बिस्तर के नीचे ही झाड़ू लगाने लगेगा। उसे फर्श पर पड़े अजीब से उभार ज़रूर नज़र आ जाएँगे। और अगर नहीं भी, तो भी वह आखिरकार सो ही जाएगा, और फिर रिज और टोलेमेक कैसे बच निकलेंगे?

“अभी नहीं,” जनरल चैसन ने कहा। “रोआलिन और आर्सटनहैमर इंतज़ार कर रहे हैं। उन्हें लगेगा कि हम यहाँ गुप्त रूप से मिलने आए हैं।”

"सांसदों की मौजूदगी में? मुझे नहीं पता था कि मेरी इस तरह की प्रतिष्ठा है।"

दोनों जोड़ी बूट बेडरूम से निकलकर लिविंग रूम की ओर मुड़े और रिज की नजरों से ओझल हो गए। दुर्भाग्यवश, छोटे से घर में वे ज्यादा दूर नहीं जा सकते थे। कुछ और कुर्सियाँ लोगों के बैठने पर चरमरा उठीं।

रिज को कोई अंदाज़ा नहीं था कि वह और टोलेमेक घर से चुपके से कैसे निकलेंगे, लेकिन अगर वह इस देर रात की बैठक की बातें सुन पाता, तो शायद उसे वह जानकारी मिल जाती जिसकी उसे उम्मीद थी। कहीं ऐसा तो नहीं कि थेरिक ने इन लोगों को जुआ खेलने और शराब पीने

के लिए बुलाया हो। यह निराशाजनक और चौंकाने वाला होगा। जनरल आर्स्टोनहैमर पैदल सेना ब्रिगेड के प्रमुख थे, उसी ब्रिगेड से जिससे थेरिक आया था, और रोआलिन निश्चित रूप से कर्नल रोआलिन पोर्थलोक होंगे, जो स्थानीय खुफिया बटालियन के प्रमुख थे। रिज इन सभी लोगों को कई सामाजिक समारोहों से जानता था, लेकिन वह उनमें से किसी को भी बातचीत के लिए बुलाने की हिम्मत नहीं कर सकता था। भले ही यह इस समय चिंता करने वाली सबसे कम महत्वपूर्ण बात हो, लेकिन उसे इस बात से चिढ़ थी कि थेरिक जाहिर तौर पर ऐसा व्यक्ति था जो उन्हें बातचीत के लिए बुला सकता था।

“ठीक है, थेरिक,” चैसन ने अब सख्त लहजे में कहा, “रानी के बारे में ताज़ा खबर क्या है?”

“और उस हैंगर में सिर्फ तीन ही विमान क्यों रखे हैं?” उनमें से एक आदमी ने पूछा। “अगर कोफाह आ गए तो शहर लगभग असुरक्षित हो जाएगा।”

सिर्फ तीन पायलट? रिज की उंगलियां मुट्ठी में कस गईं। उसका सारा सामान कहां गया? और उसके लोग कहां?

थेरिक ने आह भरी। "वह चाहती थी कि उन्हें महाद्वीप का चक्कर लगाने और समुद्री डाकुओं के विद्रोह से निपटने के लिए भेजा जाए।"

“क्या उन सभी को? क्यों? और हमारे स्क्वाड्रन ही क्यों? सभी प्रमुख प्रांतों में पायलट चौकियां हैं। वे अपने समुद्री लुटेरों से खुद निपट सकते हैं। इसीलिए तो वे वहां हैं। राजधानी को—जो देश का सबसे अधिक आबादी वाला और आर्थिक रूप से सबसे महत्वपूर्ण शहर है—हमले के लिए असुरक्षित छोड़ना हास्यास्पद है।”

“हमारे पास जमीनी सैनिक हैं, महोदय।” थेरिक बोलते समय ऐसा लग रहा था जैसे दांत पीस रहा हो। अच्छा हुआ। वह इसके लायक था, क्योंकि वह हमेशा रिज से बात करते समय उसे ऐसा ही महसूस कराता था।

लेकिन अगर रिज सावधान नहीं रहा, तो उसके अपने दांत किटकिटाने लगेंगे। वह उस व्यक्ति से सहमत था जो बोल रहा था—शायद आर्सटनहैमर। राजा के गायब होने पर, शहर को बिना सुरक्षा के छोड़ना ठीक नहीं था। अगर कोफाह हवाई जहाजों के साथ आ जाए तो जमीनी सैनिक क्या करेंगे?

“थल सेना।” आर्सटनहैमर ने थूकने जैसी आवाज़ निकाली। “कोफा ने बीस साल से ज़्यादा समय से ज़मीनी आक्रमण की कोशिश नहीं की है। हमें यहाँ हवाई सैनिकों की ज़रूरत है। और ब्रेयाताह्स ब्रेथ, कर्नल ज़िरकेंडर कहाँ हैं?”

रिज ने आंखें घुमाईं। यहीं पर, महोदय...

“एक चुड़ैल के साथ मौज-मस्ती कर रहे हो?” थेरिक गुर्राया। “सुनिए, महोदय। पायलट हमेशा के लिए नहीं गए हैं। रानी उन्हें एक बहुत ही विशिष्ट मिशन पर भेजना चाहती थीं।”

“समुद्री डाकुओं के खिलाफ।” आर्सटनहैमर ने संशयपूर्ण लहजे में कहा।

थेरिक हिचकिचाया। "जी हाँ, महोदय। उसके जासूस हैं और—"

“जासूस? क्या वाकई वो औरत ही सब कुछ संभाल रही है, थेरिक? उसने अपनी पूरी जिंदगी में कभी कोई राजनीतिक झुकाव नहीं दिखाया। किसी को यकीन नहीं होता कि कोई उसे नियंत्रित

नहीं कर रहा है। तुम उसकी खुजली मिटा रहे हो। तुम ही बताओ।"

"मैं उसके लिए कुछ भी नहीं करूंगा, महोदय," थेरिक ने पहले से भी अधिक कड़े स्वर में कहा। "मैं राजा के प्रति वफादार हूं।"

"बेशक तुम हो, और इसीलिए उसने तुम्हें अपना सबसे भरोसेमंद सैन्य संपर्क अधिकारी बनाया है। एक पैदल सेना का कर्नल जो अपने गुस्से पर काबू न रख पाने और सैनिकों की पिटाई करने के लिए जाना जाता है।"

रिज को लगा जैसे वह यहाँ से थेरिक के दाँत पीसने की आवाज़ सुन सकता है। उसे लगा कि थेरिक को डांट खाते सुनकर उसे खुशी नहीं होनी चाहिए, पर फिर भी उसे खुशी हो रही थी। अगर वह बिस्तर के नीचे छिपकर यह न सोच रहा होता कि वह शौचालय जाए बिना कितने दिन रह सकता है, तो उसे इस पूरी स्थिति पर बेहद गर्व महसूस होता। थेरिक को वरिष्ठ अधिकारियों के साथ समय बिताने का मौका मिलने पर जो ईर्ष्या थी, उसे वह अब भुला रहा था; यह पूछताछ थी, कोई खेल-कूद की रात नहीं।

"अरिलिया, तुम एक महिला हो," कर्नल पोर्थलोक ने कहा।

"स्पष्ट रूप से, आपके खुफिया प्रशिक्षण के कारण, आपसे कुछ भी नहीं छिपता," जनरल चैसन ने धीरे से कहा।

"क्या यह संभव है कि रानी खुजली मिटाने के लिए थेरिक को चुनेगी? हम इस बारे में पहले चर्चा कर रहे थे।"

"आप इस पर बहस कर रहे थे," आर्सटनहैमर ने कहा। "खुद से।"

"अगर वह उसके साथ शारीरिक संबंध नहीं बना रहा है, तो क्या वह उसे ब्लैकमेल कर रहा है? या किसी और तरह से उसे मजबूर कर रहा है? वह अधिकारियों से बात करने के बजाय उससे बात क्यों कर रही है?"

फर्नीचर घिसटने की आवाज़ आई, फिर कुछ गिर गया। "मैं यहीं कमरे में आपके साथ हूँ, महोदय," थेरिक गुर्राया। "और मैं किसी को ब्लैकमेल नहीं कर रहा हूँ। मैंने आपको बताया था, मैं राजा के प्रति वफादार हूँ।"

"अब बस करो," चैसन ने अपनी आवाज़ को और अधिक शांत करते हुए कहा। "थेरिक में भी खूबियाँ हैं। वह बहुत दृढ़ निश्चयी है।"

रिज़ ने होंठ सिकोड़े। यह बातचीत खतरनाक मोड़ ले चुकी थी। उसे उम्मीद थी कि वे राजनीति पर लौटेंगे, न कि... कठोरता पर।

लेकिन रानी... अगर वह किसी को अपना रखैल रखना चाहतीं? मतलब, किसी को भी? आप सोचेंगे कि वह किसी को भी रख सकती थीं। क्या आप किसी और के बजाय थेरिक को चुनेंगी?

"अगर मैं रानी होती? तो शायद सिर्फ दिखावे के आधार पर, मैं खुफिया विभाग में मेजर मेरिएक को चुनती, या अगर ज़िरकेंडर आस-पास होता तो उसे।"

रिज को समझ नहीं आ रहा था कि जनरल चैसन के उसे पहचानने और उसे सुंदर समझने पर खुश होना चाहिए या चिंतित। शायद चिंतित ही होना चाहिए था। उसके बगल से एक हल्की सी आह सुनाई दी। टोलेमेक शायद अपनी आँखें घुमा रहा था। या उस पर गुस्से से घूर रहा था। या

दोनों।

"लेकिन वह निश्चित रूप से अपने फैसले दिखावे के आधार पर नहीं ले रही है," चैसन ने आगे कहा।

"ज़रूर," कर्नल पोर्थलोक ने रूखेपन से सहमति जताई।

"ऐसा लगता है कि वह विमान दस्तों पर नियंत्रण चाहती थी। यह नियंत्रण हासिल करने का एक काफी स्पष्ट तरीका था, लेकिन मैं समझ सकता हूँ कि उसे जनरल ऑर्ट की तुलना में थेरिक अधिक लचीला क्यों लगा होगा।"

थेरिक ने कुछ बुदबुदाया। शायद वह कोई शब्द नहीं था।

चेसन ने कहा, "अगर उसने पहले ऑर्ट को चुनने की कोशिश की होती, तो उसे पता चलता कि वह सहमत नहीं है, और इसीलिए वह गायब हो गया।"

जनरल आर्सटनहैमर ने आह भरी। "हम सभी को इस बात से सावधान रहने की जरूरत है। वह लापता होने वाला अकेला अधिकारी नहीं है।"

रिज के कान खड़े हो गए। ओह? और कौन गायब हो गया था? और क्या कोई सुराग मिला था कि वे कहाँ गए हैं? शायद ऑर्ट और अपहरण के शिकार सभी लोग राजा के साथ हों।

"थेरिक, क्या तुम्हें लगता है कि रानी को इसके बारे में कुछ पता है?" आर्स्टोनहैमर ने पूछा।

"राजा कहाँ है, इस बारे में? नहीं, वह अक्सर उनके बारे में बात करती है कि वह उन्हें बहुत याद करती है और इस बात से चिंतित रहती है कि वह उन्हें फिर कभी नहीं देख पाएगी।"

"हमें पता लगाना होगा कि उस किले में असल में कमान किसके हाथ में है," पोर्थलोक ने कहा। "मैं आंतरिक सुरक्षा विभाग के कर्नल फोर्सिथ से दोबारा बात करने की कोशिश करूंगा। पिछली बार उन्होंने सिर्फ इतना कहा था कि उनकी टीमें जांच कर रही हैं, लेकिन वे बहुत तनाव में थे, इसलिए मुझे नहीं पता कि किसी ने उन्हें भी धमकाया या ब्लैकमेल किया था या नहीं।"

"अहंसंग यहाँ नहीं है, है ना?"

"हत्यारा? मुझे कोई जानकारी नहीं।"

किसी को जांच करनी चाहिए। अगर सही कीमत मिले तो वह कोफाह के लिए काम करेगा।

रिज को इस बात पर यकीन था, लेकिन उसे नहीं लगता था कि आनसुंग उनसे पहले घर पहुँच सकता था। ज़्यादा संभावना यही थी कि उसे द्वीप से निकलने वाले किसी व्यापारी जहाज़ पर जगह मिल जाती। अगर वो हवाई जहाज़ उसे लेने वापस भी आता, तो भी वो हवाई जहाज़ों से ज़्यादा धीमा सफ़र होता। फिर भी, रिज सोच रहा था कि उससे पूछताछ करने पर क्या पता चलेगा। किसी ने उसे वो विशाल तलवार दी थी और बताया था कि अजगर कहाँ मिलेगा।

एक कुर्सी चरमरा उठी और उनमें से एक आदमी ने जम्हाई ली।

"आज रात के लिए इतना ही काफी है। थेरिक, अगर हैंगर की जिम्मेदारी तुम्हारे हाथ में रहते हुए शहर पर हमला होता है, तो तुम्हें अपनी सारी ताकत झोंकने के लिए तैयार रहना होगा।"

थेरिक ने कोई जवाब नहीं दिया, या शायद उसने गुस्से भरी निगाहों से देखा। कदमों की आहट सुनाई दी, फिर सामने का दरवाजा खुला।

टोलेमेक ने रिज के कंधे पर धक्का दिया। क्या वह उसे बता रहा था कि भागने का समय आ

गया है? बिस्तर के नीचे से रिज यह नहीं बता सकता था कि वे सांसद अभी भी आंगन में हैं या नहीं। न ही उसे यकीन था कि थेरिक सामने के दरवाजे पर गया था। हो सकता है कि उसे अपने पीछे के दरवाजे पर सीधी नज़र हो। खिड़की से इतना कांच नहीं टूटा था कि वे उस रास्ते से बाहर निकल सकें।

और भी कदमों की आहट सुनाई दी, जिससे रिज को राहत मिली कि वह हिला नहीं था। वे रसोई के पास थे।

"वैन, उन्हें तुम्हें परेशान न करने दो," जनरल चैसन ने धीरे से कहा। "हम सब अभी हताश और चिड़चिड़े हैं। ज़िला परिषद के सदस्य राजधानी जा रहे हैं यह तय करने के लिए कि क्या किसी अंतरिम शासक को नियुक्त करने की आवश्यकता है, क्योंकि रानी राष्ट्र का नेतृत्व करने के योग्य नहीं है, और अंगुलस ने कभी कोई उत्तराधिकारी पैदा नहीं किया, लेकिन हम सब राजा को ढूंढना चाहते हैं। वे सही कह रहे हैं कि हम कोफाह के सामने कमज़ोर दिखने का जोखिम नहीं उठा सकते, अभी नहीं, खासकर तब जब उनके पास कथित तौर पर ये सभी नए बुद्धिमान हथियार हैं।"

"मुझे पता है," थेरिक ने कहा, उसकी आवाज़ गुस्से से ज़्यादा थकी हुई और हताश लग रही थी—रिज ने पहली बार उससे इस लहजे में बात सुनी थी। "पोर्थलॉक को उसकी तलाश में टीमें भेजनी चाहिए।"

"उसके पास कुछ संसाधन तो हैं, लेकिन उसे बाहरी खतरों से भी सावधान रहना होगा।" कपड़ों की सरसराहट सुनाई दी, मानो कोई कोट पहन रहा हो।

मैंने उसे समझाने की कोशिश की कि वह इतने सारे पर्चे न भेजे।

"वे क्या खोज रहे हैं? समुद्री लुटेरे तो नहीं, निश्चित रूप से। और अगर कोफाह क्षितिज पर होता तो पोर्थलोक ने कुछ न कुछ जरूर कहा होता।"

थेरिक ने कोई जवाब नहीं दिया।

रिज ने अपनी नाक सिकोड़ी और अपनी नाक में चुभ रही धूल को नजरअंदाज करने की कोशिश की।

"तुम मुझे बता भी नहीं सकते?" चैसन ने पूछा। "जब मैंने तुम्हारी दृढ़ता का बचाव किया था तब भी नहीं?"

थेरिक ने नाक सिकोड़ी। एक पल के लिए दोनों चुप रहे, और रिज सोचने लगा कि वे क्या कर रहे हैं, तभी उसे चुंबन की कुछ आवाज़ें सुनाई दीं। डर की एक नई लहर उसके शरीर में दौड़ गई। कहीं वे शारीरिक संबंध तो नहीं बना रहे? उसी बिस्तर पर जिसके नीचे रिज छिपा हुआ था? वह यहाँ लेटकर ये सब बर्दाश्त नहीं कर सकता था, चाहे इसके लिए उसे अपनी जान ही क्यों न देनी पड़े।

लेकिन आवाजें बंद हो गईं।

थेरिक ने आह भरी। "चुड़ैलें।"

"क्या?" चैसन ने पूछा।

रिज ने भी वही सवाल दोहराया।

"उनके पास ड्रैगन के खून की जांच करने वाला कोई उपकरण है, और मुझे लगता है कि खुफिया विभाग के पास संदिग्ध चुड़ैलों और चुड़ैलों के वारिसों की एक लंबी सूची काफी समय से

मौजूद है। इन दस्तों को महाद्वीप के चारों ओर मौजूद सभी संक्रमित समुदायों को खत्म करने और दोषी पाए जाने वाले किसी भी व्यक्ति को मार डालने के लिए भेजा गया था।"

रिज को जो डर सता रहा था, वह खौफ की सिहरन में बदल गया। क्या उसके लोगों को डायन-शिकार पर भेजा जा रहा था? किसी उड़ने वाले मौत के दस्ते की तरह? उन लोगों को मारने के लिए जो सार्डेल के दूर के रिश्तेदार हो सकते हैं? ऐसे लोग जो, सार्डेल की तरह, अगर प्रशिक्षित किए जाएं तो अपनी शक्तियों का इस्तेमाल देश की रक्षा के लिए करना सीख सकते हैं? ऐसे लोग जो इस्कांडिया के नागरिक थे?

"अब?" चैसन की आवाज़ में रिज की तरह ही अविश्वास झलक रहा था, हालांकि उसके कारण अलग थे। "जब कोफाह के लोग वहाँ महाशक्तियों पर काम कर रहे हैं? ऐसी महाशक्तियाँ जिनका वे निस्संदेह हम पर परीक्षण करने की योजना बना रहे हैं?"

"कुछ तो हुआ होगा। उन दोनों के विचारों के बावजूद, मुझे महल में क्या चल रहा है, इसकी कोई जानकारी नहीं है। शायद इसका संबंध उस अजगर से हो, जिसके मिलने की खबर फैली है। या फिर ज़िरकेंडर की चुड़ैल शहर में आ गई हो और घूम रही हो।"

"प्लीज़। भला कौन इस बकवास पर यकीन करता है?"

"बहुत से लोग," थेरिक ने शांत भाव से कहा।

"संभवतः ये किशोर लड़कियां हैं जो इस बात से ईर्ष्या करती हैं कि हमारा योग्य पायलट हीरो अब शादीशुदा है।"

"क्रिस्टल की खानों से संबंधित एक रिपोर्ट फाइल में मौजूद है। जाकर देख लीजिए। प्रत्यक्षदर्शियों ने उस महिला को आग फेंकते और अपने दिमाग से गोलियों को रोकते हुए देखा था।"

रिज को डर था कि ऐसी कोई रिपोर्ट दर्ज हो जाएगी। उसने जाने से पहले सभी अफवाहों को दबाने की पूरी कोशिश की थी, लेकिन कैप्टन हेरिटन को शुरू से ही सार्डेल पर शक था और उससे डर भी लगता था। इस बात का कोई महत्व नहीं था कि उसने पूरे चौकी को मौत और विनाश से बचाया था।

"मैं देख लूँगी," चैसन ने कहा। "लेकिन ये कोई राष्ट्रीय आपातकाल नहीं है, चाहे कुछ भी हो। अगर जादू जैसी कोई चीज़ है भी, तो वो हज़ारों सालों से मौजूद है।" उसने नाराज़गी भरी आवाज़ निकाली और सामने के दरवाज़े की तरफ़ चल पड़ी। दरवाज़ा खुला, लेकिन बाहर निकलने से पहले उसने फिर कुछ कहा। रिज को शब्द सुनने के लिए काफ़ी ध्यान लगाना पड़ा—बारिश शुरू हो गई थी, और छत पर पानी की बूंदों की आवाज़ आवाज़ों से टकरा रही थी। "जब वो दोबारा आएगा तो तुम क्या करोगी?"

"कौन? ज़िरकेंडर?"

"हाँ। आप उसके और उसकी प्रेमिका के बारे में जो भी सोचते हों, अगर कोफाह आ जाए तो हमें स्वर्ग में उसकी ज़रूरत होगी। कोई भी कठोर या गैरकानूनी काम मत करो।"

"मुझे ऐसा करने की ज़रूरत नहीं पड़ेगी," थेरिक ने लगभग म्याऊं जैसी आवाज़ में कहा। "मेरे नवीनतम आदेशों के अनुसार, अब मैं उसका कमांडिंग ऑफिसर हूँ। अगर वह उड़ना चाहता है, तो

वह मेरी मर्ज़ी से ही उड़ेगा। हो सकता है मैं उसे कुछ चुड़ैलों का शिकार करने के लिए भेज दूँ।"

हो सकता है कि रिज, थेरिक को हिजड़ा बनाने के लिए सार्डेल की तलवार उधार ले ले।

आखिरकार दरवाजा बंद हो गया। रिज के मन में थेरिक के सज्जन होने और उसे घर तक छोड़ने की जो भी आशंका थी, वह तब चकनाचूर हो गई जब उसके कदमों की आहट फिर से सुनाई दी—वह बेडरूम की ओर बढ़ रहा था। रिज ने खुद को समझाया कि थेरिक को पता नहीं चल सकता कि वे वहां हैं, अगर उसे पता होता तो वह इतनी खुलकर बात नहीं करता, लेकिन वह तनाव से भर गया।

बूट बेडरूम में दाखिल हुए, हर कदम पर टूटे हुए कांच के टुकड़े घिसते हुए। एक लालटेन फर्नीचर के एक टुकड़े पर रखी थी, और झाड़ू का तिनका लटकता हुआ दिखाई दिया। रिज ने अपने होंठ दबाए और उम्मीद की कि थेरिक आलसी सफाईकर्मी साबित होगा, या सोचेगा कि बिस्तर के नीचे फर्श पर रिज की कमर में चुभ रहे बक्से से कहीं ज़्यादा सामान बिखरा पड़ा है।

"धिक्कार है इस बारिश पर," थेरिक ने बुदबुदाते हुए झाड़ू को दीवार के सहारे टिकाया और बाहर चला गया।

पीछे का दरवाजा खुला, फिर बंद हो गया। रिज इतना हैरान था कि वह बाहर चला गया था कि उसने पहले तो कोई प्रतिक्रिया नहीं दी।

टोलेमेक ने उसे फिर से धक्का दिया और फुसफुसाते हुए कहा, "वह खिड़की के लिए तख्ते ला रहा होगा। जाओ।"

रिज को और किसी प्रोत्साहन की आवश्यकता नहीं थी। वह बिस्तर के नीचे से बाहर निकला। एक ज़ोरदार आवाज़ आई और वह चौंक गया। लकड़ी का बक्सा बिस्तर के नीचे से फिसल गया था। टोलेमेक ने गाली दी और अपना घुटना पकड़कर उसके पीछे-पीछे बाहर भागा। हालाँकि रिज जानता था कि उन्हें वहाँ से निकलना ही होगा, फिर भी वह बक्से को घूरता रहा। वह बक्सा देखने में बहुत पुराना लग रहा था और उसके ऊपरी हिस्से पर जटिल नक्काशी की गई थी। लालटेन की रोशनी इतनी नहीं थी कि चित्रों को ठीक से देखा जा सके, लेकिन उसकी जिज्ञासा उस पर हावी हो गई। उसने बक्से को पूरी तरह से बाहर निकाला और उसे खोला। उसमें एक पुराना लोहे का कुंडा था, लेकिन कोई ताला नहीं था।

"तुम क्या कर रहे हो?" टोलेमेक ने खिड़की की ओर देखा। "इसे पीछे धकेल दो। चलो चलते हैं।"

रिज ने उसे पहले ही खोल दिया था। डिब्बे के अंदरूनी हिस्से में फीके नीले मखमल की चादर बिछी थी, जिसके नीचे पतली धातु की एक परत थी। इसके अलावा, वह खाली था। "इसमें आमतौर पर क्या होता है?" उसने सोचा।

"शायद उन्हीं में से एक।" टोलेमेक ने अपना हाथ उस दीवार की ओर बढ़ाया जो प्राचीन कुल्हाड़ियों, तलवारों और गदाओं से भरी हुई थी, ठीक वैसे ही जैसे बैठक कक्ष की दीवारें थीं। फिर उसने बक्सा बंद किया, उसे वापस बिस्तर के नीचे धकेल दिया और सामने के दरवाजे की ओर भागा।

रिज ने उसका पीछा किया, यह मानते हुए कि वह सही था। जैसे ही वे घर से निकलकर सड़क

की ओर भागे, उसने चाहा कि उसे कुछ महत्वपूर्ण जानकारी मिल गई होती। भले ही उसने बैठक की जासूसी करके कुछ जानकारी हासिल कर ली होती, उस जानकारी ने उसे केवल क्रोधित किया था। एक तरह का चुड़ैल-शिकार। और वो भी उसके अपने लोगों द्वारा। हे भगवान!

ब्लॉक के अंत में पहुँचकर टोलेमेक अचानक रुक गया।

रिज लगभग उसकी पीठ से टकरा गया। "क्या?"

“वह कनस्तर।” टोलेमेक ने अपने शरीर पर हाथ फेरा। “मैंने उसे बिस्तर के नीचे छिपा दिया था ताकि सैनिक उसे देख न सकें, लेकिन जब मेरा घुटना उस डिब्बे से टकराया तो मैं उसके बारे में भूल गया।” वह घूमकर थेरिक के घर की ओर देखने लगा।

हम पीछे नहीं हटेंगे।

घर की दिशा से गली में ज़ोर-ज़ोर से आवाज़ें गूंज रही थीं। खिड़की पर तख्ता ठोकने की आवाज़। टोलेमेक के कंधे झुक गए।

“ये चाय का डिब्बा है, है ना?” रिज ने कहा। “अगर उसे मिल भी गया, तो वो यही सोचेगा कि बदमाशों ने पत्थर के साथ फेंका होगा। उसे पता ही नहीं चलेगा कि इसमें रसायन थे।” रिज को पक्का पता नहीं था कि ये बात सच है या नहीं, लेकिन टोलेमेक के लिए उसने आत्मविश्वास से बोलने की कोशिश की।

"यही मेरी आशा होगी। आप भले ही राष्ट्रीय नायक हों और आपकी जनता आपको आसमान में ही रखना चाहती हो, लेकिन मेरे पास ऐसी कोई विशिष्टता नहीं है जो मुझे उस मूर्ख के क्रोध से बचा सके।"

अध्याय 5

सार्डेल की लोगों का ध्यान भटकाने की तरकीबों और काइका के पहले भी महल में जा चुके होने की बदौलत, उनका समूह बिना किसी की नज़र में आए ऊपरी मंजिलों तक पहुँच गया, जहाँ शयनकक्ष, पुस्तकालय और निजी बैठक कक्ष थे। अब तक घुसपैठ मुश्किल तो नहीं थी, लेकिन तेज़ भी नहीं थी। उन्हें नज़रों से बचने के लिए कपड़ों की अलमारियों और शौचालयों में छिपना पड़ा था, और सार्डेल समय की कमी महसूस कर रही थी। जैक्सी उसे चट्टानों की तलाशी ले रहे पहरेदारों के बारे में जानकारी दे रही थी। केवल दो आदमी बाहर गए थे, लेकिन उनके पास लालटेन थीं, और ऐसा लग रहा था कि उन्हें पता था कि कहाँ खोजना है। अगर वह सुरंग पकड़ी गई तो यहाँ छिपकर घूमना बहुत मुश्किल हो जाएगा। उनके भागने का एकमात्र रास्ता पकड़े जाने पर भी समस्या खड़ी हो जाएगी।

जैक्सी ने सुझाव दिया, "शायद तुम दीवारों से रस्सी के सहारे नीचे उतर सकते हो।"

तुम्हें तो इस बात पर भी भरोसा नहीं था कि मैं दस फुट गहरे गड्ढे में कूद सकता हूँ। तुम चाहते हो कि मैं पचास फुट ऊँची दीवार से कूदकर नुकीली चट्टानों के ढेर पर जा गिरूँ?

कैप्टन काइका एक रस्सी और हुक लेकर आई हैं। शायद वो आपको उठा सकती हैं।

मज़ेदार।

“राजा और रानी का कमरा इस गलियारे के अंत में होना चाहिए,” काइका ने हाथ में ताला खोलने का औजार लिए फुसफुसाते हुए कहा। ऐसा लगता था कि विस्फोटों के अलावा दुश्मन के गढ़ों में घुसपैठ करने के उसके पास कुछ और तरीके भी थे।

"तो मुझे उम्मीद है कि हम वहां पहुंच जाएंगे इससे पहले कि हमें एक लिनेन की अलमारी में एक साथ दस मिनट और बिताने पड़ें," सार्डेल ने फुसफुसाते हुए कहा।

“गले लगना? क्या आप इसे ही गले लगना कहते हैं जब किसी की विशाल तलवार आपकी कमर में चुभ रही हो?”

"मैं इसे फोरप्ले कहती हूं," कैस ने कहा।

गलियारे में दबे पांव चलते हुए काइका आगे-आगे चल रही थी, लेकिन वह रुककर कैस के कंधे पर थपथपाते हुए बोली, "शाबाश!"

सार्डेल को शायद ही अंदाज़ा था कि कैस में शरारतीपन की प्रवृत्ति है, लेकिन शायद काइका ने अपने आस-पास के लोगों में इसे प्रेरित किया था। सार्डेल ने सोचा कि वह जैक्सी द्वारा रिज और टोलेमेक का हालचाल पूछने की बात का ज़िक्र करे, जब वे दोनों एक साथ बिस्तर के नीचे छिपे हुए थे, लेकिन उसे लगा कि अब समय निकल चुका है। हास्य-व्यंग्य और शरारती चुटकुले सुनाना उसकी कला में नहीं था।

"मेरी पीठ का ध्यान रखना," काइका ने फुसफुसाते हुए कहा और हॉल के अंत में स्थित दरवाजे पर अपना कान लगा दिया।

कैस ने ऐसा ही किया और अपनी राइफल उठाने के लिए हाथ बढ़ाया, लेकिन छूने से पहले ही रुक गई और अपना हाथ नीचे कर लिया। हाँ, अगर कोई सीढ़ियों से ऊपर आ भी जाए, तो भी वे

उसे गोली नहीं मार सकते। ये उनके अपने लोग थे। सार्डेल को उन्हें छिपाने के लिए एक भ्रम पैदा करने की पूरी कोशिश करनी होगी, जो वह तभी कर सकती थी जब केवल एक या दो कर्मचारी दिखाई देते। उसने अपना ध्यान खुला रखा और इस तल तक जाने वाली सीढ़ियों पर नज़र रखी और दरवाजों के पीछे के कमरों को भी देखा। उनमें से कुछ में लोग थे, और अभी इतनी रात भी नहीं हुई थी कि सब सो रहे हों।

"मुझे किसी की आवाज नहीं सुनाई दे रही," काइका ने फुसफुसाते हुए कहा। "सरदेले, क्या तुम बता सकती हो कि वह अंदर है या नहीं?"

सार्डेल ने दरवाजे के पीछे वाले कमरे की पहले ही जाँच कर ली थी, लेकिन सुइट में कई आपस में जुड़े हुए कमरे थे, इसलिए उसने उन सभी को और करीब से देखा। "चूल्हे में आग जल रही है और लालटेनें भी जल रही हैं, लेकिन वहाँ कोई नहीं है—" तभी नीचे वाले तल पर किसी की मौजूदगी महसूस हुई, एक लकड़ी का काम करने वाला लड़का लकड़ियों की टोकरी लेकर सीढ़ियों की ओर बढ़ रहा था। वे उस मेहनती कामगार के पास से पहले ही दो-तीन बार गुजर चुके थे। "कोई ऊपर आ रहा है," उसने फुसफुसाते हुए कहा।

"कितना समय लगेगा? मुझे कुछ मिनट चाहिए।"

जैसे ही काइका ने दो पतले औजार दरवाजे के ताले में डाले, सार्डेल लड़के को रोकने का तरीका ढूंढने लगी। वह सीढ़ियों के तल से बस कुछ ही कदम दूर था। वह मायाजाल का प्रयोग कर सकती थी, लेकिन अगर वह रानी के कक्ष में लकड़ी पहुँचा रहा था, तो वह सीधे सीढ़ियों से टकरा जाएगा।

जैक्सी ने सोचा, तुमने काफी समय से किसी को भी खुजली या दाने नहीं दिए हैं।

मैं इसे दुश्मनों के लिए बचाकर रखना पसंद करता हूं, न कि निर्दोष नौकरों के लिए।

जब युवक सीढ़ियों पर आधे रास्ते तक पहुँच गया था, तब सार्डेल ने उसके द्वारा ले जाई जा रही टोकरी से एक लकड़ी का लट्ठा गिरा दिया और उसे कलात्मकता से वापस नीचे की ओर उछाल दिया।

वो इतना भी मासूम नहीं है। हाल ही में वो और एक युवा महिला माली आंगन में बने लकड़ी के शेड में कुछ शरारतें कर रहे थे। उसे बुरा लग रहा है क्योंकि उसे ड्यूटी पर होना चाहिए था, और उसे उम्मीद है कि किसी को पता नहीं चलेगा कि उसे लकड़ियाँ लाने में देर हो गई है।

क्या आप टेलीपैथिक रूप से घुसपैठ कर रहे हैं?

मुझे ऐसा करने की शायद ही जरूरत है। उसके मन से अपराधबोध के विचार रिसकर बाहर आ रहे हैं।

जब युवक सीढ़ी पर टोकरी को संतुलित करते हुए लट्ठा उठाने के लिए झुका, तो सार्डेल ने उसे गिरा दिया। बाकी की सारी लकड़ी बिखर गई। उसे उसे परेशान करने का बुरा लगा, लेकिन शायद वह समझ जाए कि लकड़ियों के शेड में की गई उसकी इस नादानी के लिए देवता उसे सबक सिखा रहे हैं।

खुद की तुलना भगवान से करना? सावधान रहें, यही वह बात थी जिसके कारण तीन सौ साल पहले आम लोग जादूगरों के खिलाफ भड़क उठे थे।

हां, मुझे पूरा यकीन है कि वे इस बात से नाराज थे कि हमारे लोग टोकरियों में लकड़ियां भरकर पूरे महाद्वीप में फेंक रहे थे।

“समझ गई।” काइका ने दरवाजा खोला और अंदर घुस गई।

सार्डेल कैस के पीछे कमरे में चली गई, और युवक को शांति से अपनी लकड़ी इकट्ठा करने के लिए छोड़ दिया, लेकिन उसने उसे सतर्क रखा, क्योंकि उसे अभी भी चिंता थी कि वह इस सुइट की ओर जा रहा होगा।

“आस-पास देखो,” काइका ने कहा। “राजा के अपहरण को कई सप्ताह बीत चुके हैं, लेकिन मैंने सुना है कि उन्हें उनके कमरे से ही अगवा किया गया था, इसलिए शायद अभी भी कुछ सुराग मिल जाएं। और हो सकता है रानी को कुछ पता हो। मैं उनके डेस्क पर चिट्ठियाँ देखूँगी। सार्डेल, क्या तुम दरवाज़े पर नज़र रखोगी? अगर कोई आ रहा हो तो हमें बता देना?”

"बिल्कुल।"

“क्या हमें यकीन है कि रानी महल में है भी?” कैस ने पूछा। “क्या आपने ये नहीं कहा था कि किसी ने उसे नहीं देखा? कि राजा के गायब होने के बाद से उसने कोई सार्वजनिक उपस्थिति नहीं दी है, और ये सिर्फ अफवाह है कि वो सत्ता संभाल रही है?”

"अगर वह यहां बिल्कुल भी नहीं होती, तो मुझे लगता है कि यह अफवाह फैल चुकी होती," काइका ने कहा, "लेकिन एपेक्स और मुझे आपको लेने गए कई दिन हो गए हैं। मुझे गपशप की कोई जानकारी नहीं है।"

“मुझे नहीं लगता कि वे उस कमरे में आग लगाएंगे जो उस रात खाली रहने वाला था।” सार्डेल ने हॉल और लकड़ी के लड़के को अपने दिमाग में रखा, लेकिन साथ ही वह सुरागों की तलाश में बैठक कक्ष में भी घूमती रही।

“अच्छा सुझाव है।” काइका दौड़ती हुई बेडरूम में चली गई।

आलीशान कालीनों, सुरुचिपूर्ण गद्दीदार कुर्सियों और सोफ़ों, और एक साइड टेबल पर रखी चाय की थाली से सुसज्जित बैठक कक्ष किसी ऐसे स्थान की तरह लग रहा था जहाँ मेहमानों का मनोरंजन करने के लिए सजावट की गई हो, न कि किसी ऐसे रहने की जगह की जहाँ सुराग मिल सकते हों। सार्डेल एक कार्यालय में दाखिल हुई और उसने एक रोशनी जलाकर अलमारियों और अंदर रखी दो मेजों को रोशन किया। वह उस मेज की ओर बढ़ी जिस पर एक बड़ी सी डोरी रखी थी और कोने में बुनाई की टोकरी थी, गुजरते हुए उसने किताबों की अलमारियों पर एक नज़र डाली। अधिकांश पुस्तकें सैन्य इतिहास, भूगोल, राजनीति और अर्थशास्त्र पर थीं, रानी की मेज के पीछे कुछ हल्की-फुल्की पुस्तकें थीं, जैसे प्रेम कहानियां, रहस्य कथाएं और शिल्प कला की किताबें।

जैक्सी ने कहा, "मुझे लगता है कि वह राजा के लापता होने के पीछे की मास्टरमाइंड नहीं है।"

आप प्रेम उपन्यास पढ़ते हैं। क्या आपको नहीं लगता कि आप अपहरण की योजना बना सकते हैं?

मेरी डेस्क पर रुई का टुकड़ा पड़ा रहे तो नहीं। इससे मेरी महत्वाकांक्षा, आक्रामकता और बदला लेने की इच्छा दब जाएगी।

ओह? क्या यह ठीक रहेगा अगर मैं डोरी को सीधे आपकी म्यान के ऊपर लपेट दूं?

हाहा नहीं।

"काश हम रानी से बात कर पाते," काइका ने बेडरूम को ऑफिस से जोड़ने वाले खुले दरवाजे से कहा।

"ताकि वह पूछ सके कि हम उसके कमरे में ताक-झांक क्यों कर रहे हैं?"

मैं उसे सवाल पूछने नहीं देता।

सार्डेल ने कहा, "मुझे लगता है कि इसे पूछताछ कहा जाता है, न कि बातचीत।"

काइका ने दरवाजे के चौखट पर अपनी उंगलियां थपथपाईं, फिर अंदर चली गई। "मुझे उम्मीद थी कि मुझे यहां कुछ उपयोगी चीज मिल जाएगी।"

सार्डेल ने डेस्क का ऊपरी दराज खोला। काइका राजा की मेज पर गई। शायद यह बेहतर विचार था। अगर अपहरण से पहले धमकियाँ दी गई होतीं, तो शायद उनके पास उनका रिकॉर्ड होता। लेकिन क्या लोग यहाँ पहले ही नहीं आ चुके होते? वे लोग जो उसकी तलाश कर रहे थे?

रानी की दराजों में ऊन और अन्य शिल्प सामग्री के अलावा कुछ न मिलने पर, सार्डेल ने फिर से दीवारों की ओर रुख किया। अगर कभी महल से बाहर निकलने के लिए गुप्त सुरंगें थीं, तो शायद इसके अंदर भी गुप्त रास्ते और कमरे रहे होंगे। उसने बगल के कमरों का अंदाज़ा लगाने के लिए हाथ बढ़ाया। पत्थर की बनी बाहरी दीवार पर खिड़कियाँ आँगन की ओर खुलती थीं, लेकिन उसने शयनकक्ष और उसके बगल वाले कमरे के बीच लगभग चार फीट का खाली स्थान देखा, जहाँ इस कमरे से नहीं पहुँचा जा सकता था। उसने अनुमान लगाया कि कहीं न कहीं कोई दरवाज़ा उस कमरे तक जाता होगा, लेकिन जब उसने और ध्यान से जाँच की, तो उसे उस कमरे से बाहर निकलने का कोई रास्ता नहीं मिला, कम से कम दिखाई देने वाला तो नहीं।

सार्डेल बेडरूम में दाखिल हुई और अपनी आंखों से जोड़ने वाली दीवार का मुआयना करने लगी, वह किसी लीवर, स्विच या संदिग्ध रूप से टेढ़ी लटकी हुई पेंटिंग की तलाश कर रही थी।

आपको इसका पता जल्द से जल्द लगा लेना चाहिए। ये सुरक्षाकर्मी बेहद दृढ़ निश्चयी हैं और वे खामी का पता लगाने के करीब पहुंच रहे हैं।

आपने इसे छिपा दिया है?

मैंने इसे जितना हो सके छुपा लिया, लेकिन ड्रैगन के खून वाला हमारा दोस्त खोज दल में शामिल है। उसे मेरे इस भ्रम को लेकर कुछ बेचैनी हो रही है।

अगर वे उसी वक्त निकल भी जाते, तो सरडेल को डर था कि वे जिस रास्ते से आए थे, उस रास्ते से भाग नहीं पाएंगे। चट्टानों के बीच से तीन महिलाओं को निकलते देख पहरेदार ज़रूर नज़र रख लेंगे। महल में पकड़े जाना भी अच्छा नहीं होगा, खासकर तब जब काइका के लापता होने की खबर थी और सरडेल पर जादू-टोने का आरोप था और उसे जान से मारने की धमकी दी गई थी। कैस को उस तलवार के बारे में भी सफाई देनी पड़ेगी। उन सभी पर देशद्रोही होने का आरोप लगेगा और उन्हें सीधे गोली मार दी जाएगी। सरडेल रानी के बारे में कुछ भी नहीं जानती थी, सिवाय इसके कि उन्हें बुनाई का शौक था।

उसने एक पेंटिंग हटाई और उसके पीछे बटन या स्विच की जाँच की। यह दीवार लकड़ी के ऊर्ध्वाधर तख्तों से बनी थी, इसलिए अगर कोई गुप्त दरवाजा होता, तो दरारें आसानी से दिखाई

नहीं देतीं। हालाँकि उसे दोनों कमरों के बीच उस खाली जगह का एहसास था, फिर भी वह राजा के शयनकक्ष की दीवारों में छेद करने की हिम्मत नहीं कर सकी। ऐसा करने के खिलाफ कोई कानून जरूर होगा।

कैस अंदर आया। "आप क्या ढूंढ रहे हैं?"

"मुझे लगता है कि इसके पीछे वाले कमरे में एक गुप्त रास्ता है।" सार्डेल ने चिमनी में लगे लोहे के स्टैंड को कुरेदा, हालांकि वह कमरे के दूसरी तरफ था।

कैस उस दीवार के साथ-साथ चलती रही, जिसकी ओर सार्डेल ने इशारा किया था, और ज़मीन का मुआयना करती रही। वह बीच में रुक गई, झुकी, और फिर अपनी तलवार को म्यान से थोड़ा बाहर निकाला। सार्डेल लगभग कहने ही वाली थी कि यह कोई जादुई छड़ी नहीं है, लेकिन उसे एहसास हुआ कि कैस शायद सिर्फ़ रोशनी चाहती है। एक पल बाद, कैस ने तलवार को पूरी तरह म्यान में डाल दिया और खड़ी हो गई।

“यही प्रवेश द्वार है।” उसने फर्श की पट्टियों को हल्के से हिलाया।

जब तक सार्डेल उसके पास पहुंची, कैस को एक स्विच मिल गया था। एक क्लिक की आवाज़ आई और एक पैनल खुल गया।

“किस बात से इसका पता चला?” सार्डेल ने अंधेरे में झांकते हुए पूछा।

"जहां से दरवाजा खुलता है, वहां फर्श पर कुछ हल्के खरोंच के निशान हैं।"

“वाह! बढ़िया सोच।” सार्डेल को भी यही सोचना चाहिए था। खैर, कोई बात नहीं। वह एक वैद्य थी, न कि खोजी या बढ़ई।

क्या यही वह बहाना है जिससे आपको एक स्पष्ट चूक के बारे में बेहतर महसूस होगा?

आपने खरोंचें भी नहीं देखीं।

नहीं, मैं बाहर अपने दोस्तों को देख रहा था। उन्होंने कुछ देर के लिए शिकार करना बंद कर दिया है और वे एक उड़ने वाले जीव को महल की ओर जाते हुए देख रहे हैं।

जब सार्डेल जैक्सी से बात कर रही थी, तभी कैस अंधेरे शाफ्ट में दाखिल हुई। दूसरा दरवाज़ा खुलते ही एक ठंडी हवा सार्डेल के गालों को छू गई। उस हवा में सीलन, धूल या अप्रचलन की गंध नहीं थी। एक हरी रोशनी उठी और कैस ने रोशनी के लिए फिर से तलवार निकाल ली। अगर उसके पिता कभी उससे वह तलवार वापस लेने आए, तो शायद उन्हें इसके लिए उससे लड़ना पड़े।

“तुम सही कह रहे हो,” कैस ने कहा। “यह दूसरा कमरा है। ठंडा है। यहाँ कोई चूल्हे में आग नहीं जला रहा है।”

सार्डेल उसके साथ अंदर गई, जो देखने में एक पुराना नर्सरी रूम लग रहा था। अंदर की दीवार के पास एक खूबसूरती से बना हुआ, लेकिन धूल से सना हुआ पालना था। कमरे में बच्चों के आकार की दो अलमारियां और एक बड़ों के लिए बनी मेज भी रखी थी। यह मेज बाहर की दीवार से सटी हुई थी, जिस पर एक बंद खिड़की थी। यह कमरा इतना गुप्त तो नहीं हो सकता था, लेकिन इसमें कोई और दरवाजा नहीं था, कम से कम दिखाई देने वाला तो नहीं।

कैस सीधे डेस्क के पास गई। डेस्क और उसकी कुर्सी ही कमरे में धूल से मुक्त एकमात्र फर्नीचर थे। उनके पीछे से एक हल्की सी क्लिक की आवाज़ आई, काइका लालटेन लेकर कमरे में

दाखिल हुई।

"लकड़ी वाला लड़का सुइट में है," उसने फुसफुसाते हुए कहा।

सार्डेल ने मुंह बनाया। गुप्त कमरे की खोज में उसका ध्यान भटक गया था।

"उसने मुझे नहीं देखा," काइका ने सार्डेल की ओर इशारा करते हुए कहा। "यह क्या है?"

"लगता है ये पर्चे बनाने का अड्डा है," कैस ने दराज से पीछे हटते हुए कहा। दराज छोटी-छोटी हाथ से स्टेपल की हुई पुस्तिकाओं से भरी हुई थी, सभी का कवर एक ही रंग का था - गहरे हरे रंग का, जिसके आगे चांदी का त्रिकोणीय चिन्ह बना था और हर कोने पर पत्तियां थीं। "एक और हस्तकला परियोजना?"

सार्डेल ने यह प्रतीक पहले कभी नहीं देखा था, लेकिन जब वह करीब झुकी और शीर्षक पढ़ सकी, तो उसका दिल ज़ोर से धड़कने लगा। हार्टवुड सिस्टरहुड का संगठन, चार्टर और आदेश।

जैक्सी!

ओह, यह उस किताब में उल्लिखित गुप्त, केवल महिलाओं द्वारा संचालित संगठनों में से मेरा पसंदीदा है, जिस पर हम शोध कर रहे थे। वह संगठन जो मासूम नौजवानों को कामुक महिला ड्रैगनों के दुष्प्रचार से बचाने के लिए समर्पित है।

यह उससे कहीं अधिक विकसित हो चुका होगा।

एक पर्चा ले लो। हो सकता है वे भर्ती कर रहे हों।

सार्डेल ने उनमें से एक को निकालकर अपने बैग में रख लिया। जब वह और जैक्सी उन संभावित संगठनों की खोज कर रहे थे जो सार्डेल का शहर भर में पीछा कर रहे थे और उसे उड़ाने की कोशिश कर रहे थे, तब यह नाम तीन संभावित नामों में से एक था। हालांकि, यह सबसे कम संभावित लग रहा था, लेकिन यह तब की बात है जब उन्हें यह छिपा हुआ सामान नहीं मिला था।

"क्या आप सोने से पहले पढ़ने के लिए कुछ ढूंढ रहे हैं?" काइका ने पूछा।

सार्डेल ने कहा, "मुझे लगता है कि यही वह संगठन हो सकता है जो मुझे मारने की कोशिश कर रहा है।"

"तुम्हें मारने के लिए?"

"हमारे जाने से पहले, काले लबादे पहने कुछ महिलाएं मेरा पीछा कर रही थीं, और फिर जब मैं तहखाने में था, तब किसी ने अभिलेखागार भवन को उड़ा दिया।"

"ओह, मैंने इसके बारे में सुना था। मेरे एक सहकर्मी को जाँच करने के लिए कहा गया था। हम्म। मुझे पता था कि शहर भर में लगे वांछित पोस्टरों में तुम्हारा नाम था, लेकिन मैंने उन्हें इतनी बारीकी से नहीं देखा था। चुड़ैलें, उह, जादू का ख्याल आते ही मेरी आँखें फड़कने लगती हैं। मेरी उंगली भी ट्रिगर पर झपटने लगती है।"

सार्डेल ने कंधे उचका दिए। वह सहानुभूति की तलाश में नहीं थी।

"लगता है ज़िरकंदर का तुम्हें यहाँ भेजना इतना समझदारी भरा कदम नहीं था, जहाँ तुम पकड़े जा सकते थे," काइका ने कहा।

"मुझे लगता है कि उन्होंने मुझे इसलिए भेजा ताकि हम पकड़े न जाएं। साथ ही, मुझे मदद करने के लिए कहा जाना अच्छा लगा। यही तो मुझे सिखाया गया है।"

“मदद?” काइका की भौंहें तन गईं।

“हां। मैं एक वैद्य और इतिहास की छात्रा होने के साथ-साथ एक जादूगरनी भी हूं।”

“हम्म।” काइका ने एक पर्चा उठाया। “इतिहास की छात्रा होने के नाते, क्या आप इस संगठन के बारे में कुछ जानती हैं? यह नया है या पुराना?”

“इसकी स्थापना कम से कम एक हजार साल पहले हुई थी, लेकिन इसका उद्देश्य समय के साथ बदल गया होगा। मुझे एक पुस्तकालय ढूंढकर कुछ शोध करना होगा।”

उनका मूल उद्देश्य क्या था?

जैक्सी ने सरडेल के दिमाग में एक हल्की सी हंसी की आवाज निकाली।

एक पुस्तक के अनुसार, इसका उद्देश्य गांव के युवा पुरुषों को मादा ड्रैगनों द्वारा संभोग के लिए बहकाए जाने से रोकना था।

काइका ने कुछ देर धीरे-धीरे पलकें झपकाईं। "क्या यह कभी कोई बड़ी समस्या थी?"

"मैंने जो पढ़ा है, उससे तो ऐसा नहीं लगता, लेकिन मैं वहां मौजूद नहीं था। मेरी उम्र इतनी भी नहीं है।"

काइका ने पर्चे पर नज़र गड़ाते हुए कहा, "यह थोड़ा अटपटा है, क्योंकि हमें अभी तक कोई सुराग नहीं मिला है, लेकिन मुझे लगा कि शायद इनका राजा के अपहरण से कुछ संबंध हो सकता है। लेकिन मुझे किसी ऐसी मादा ड्रैगन के बारे में नहीं पता जो उस पर मोहित हो।"

जैसा कि मैंने कहा, मैं उस संगठन के बारे में और अधिक जानकारी जुटाना चाहूंगा ताकि पता चल सके कि वे हाल ही में किन गतिविधियों में दखल दे रहे हैं, लेकिन यह बात मुझे असंभव लगती है। मेरा मानना है कि कोफाह ही उसे शहर से बाहर निकालना चाहता था। जिस तरह से वे गुप्त हथियारों पर शोध कर रहे हैं, उससे लगता है कि वे किसी पर बड़ा हमला करने की तैयारी कर रहे हैं।

“और हम उनके विद्रोही पूर्व शाही प्रजाजन हैं जिन्होंने विद्रोह किया।” काइका ने पैम्फलेट को मोड़ा और उसका सिरा अपनी ठुड्डी पर टिका लिया, मेज पर या शायद खालीपन में घूरते हुए। असामान्य रूप से कोमल स्वर में उसने कहा, “मुझे चिंता है कि हमें पता चलेगा कि उसका अपहरण नहीं हुआ था, बल्कि उसे गोली मार दी गई थी और उसके शरीर को कहीं ऐसी जगह छिपा दिया गया था जहाँ वह कभी नहीं मिल पाएगा।”

हालांकि काइका ऐसी शख्सियत नहीं लगती थी जिसे सांत्वना की जरूरत हो या जो कभी सांत्वना चाहती हो, फिर भी सार्डेल ने जोखिम उठाकर उसके कंधे पर हाथ रख दिया। काइका ने उसका हाथ नहीं हटाया।

“क्या लकड़ी पहुंचाने वाला लड़का अभी भी वहीं है?” कैस ने बाकी दराज और अलमारियों को भी छान मारा, लेकिन उसे कुछ भी दिलचस्प नहीं मिला। “हम यहाँ से कैसे निकलेंगे?”

तुम्हारे छेद से नहीं।

क्या?

उन्हें वह मिल गया। एक गार्ड यह देखने के लिए सुरंग में दौड़ रहा है कि कोई अंदर तो नहीं घुस गया, और दूसरा वापस मुख्य द्वार की ओर जा रहा है। चारों ओर बहुत शोर-शराबा हो रहा है।

सार्डेल ने अपनी आँखें बंद कर लीं। "हमें करना ही होगा..." उसकी बात अधूरी रह गई क्योंकि एक विमान के प्रोपेलर की भनभनाहट उसके कानों तक पहुँची।

काइका ने लालटेन बुझाई और मेज के ऊपर लगे शटर खोल दिए। कमरे से महल के पीछे स्थित हरे-भरे लॉन और एक तरफ खड़ी विमानगाड़ी के लैंडिंग पैड का नजारा दिखता था। पगडंडियों पर लालटेन जल रही थीं और पहरेदारों के जोड़े उन पर दौड़ रहे थे, उनके हथियारों और कवच की खड़खड़ाहट खिड़की तक सुनाई दे रही थी। दीवार इतनी ऊंची थी कि सार्डेल महल के पीछे स्थित चट्टानी टीले या उस छेद की जांच कर रहे लोगों को नहीं देख पा रही थी, लेकिन उसे इस बात का पूरा यकीन था कि वे वहां मौजूद थे। पहले की तुलना में अब मीनारों और दीवार पर अधिक पहरेदार तैनात थे। कुछ आसमान की ओर इशारा कर रहे थे, लेकिन ज्यादातर दौड़ रहे थे, उनकी दौड़ में तेजी थी।

कैस ने कहा, "वे महल की तलाशी शुरू कर रहे हैं।"

“क्योंकि उनके बॉस घर आ रहे हैं।” काइका ने रात के आकाश की ओर इशारा किया।

दो लोगों के लिए बने एक विमान की बत्तियाँ दिखाई देने लगीं। चश्मा, चमड़े की टोपी और स्कार्फ पहने एक पायलट विमान को लैंडिंग पैड की ओर ले जा रहा था, और यह दृश्य देखकर सार्डेल को रिज की याद आ गई। पीछे बैठी महिला ने भी स्कार्फ और टोपी पहन रखी थी, इसलिए उसके चेहरे के हाव-भाव स्पष्ट नहीं थे, लेकिन उसके लंबे सुनहरे बाल लहरा रहे थे।

“यह राजा का निजी विमान है,” काइका ने कहा। “मुझे नहीं पता कि रानी को कहाँ उड़ना है, लेकिन ऐसा लगता है कि उन्होंने इसे अपने कब्जे में ले लिया है।” उसके होंठ असहमति से सिकुड़ गए।

सार्डेल का मन हुआ कि वह काइका से पूछे कि क्या वह रानी से मिली थी और वह किस तरह की महिला थी, लेकिन उन्हें भागने के बारे में सोचना ज़रूरी था। कुछ पहरेदारों को शायद इस कमरे के बारे में पता था और वे इसकी जाँच करेंगे। अगर नहीं, तो रानी को तो इसके बारे में ज़रूर पता होगा।

आपके गलियारे में सैनिक हैं। वे कमरों की तलाशी ले रहे हैं और इस बात पर विचार कर रहे हैं कि क्या राजा के कक्ष की तलाशी ली जाए। वे तेज़ी से आगे बढ़ रहे हैं। वे घुसपैठियों को रानी के बेहोश होने और तहखाने की ईंट की दीवार में छेद होने के बारे में सवाल पूछने से पहले ही पकड़ना चाहते हैं।

“हॉल में गार्ड हैं,” सार्डेल ने बाकी लोगों से कहा। “हम उस रास्ते से बाहर नहीं जा सकते।”

“मैंने उन्हें सुना,” कैस ने गंभीर स्वर में कहा।

काइका ने खिड़की से बाहर झाँकने का जोखिम उठाया। नीचे का लॉन रोशनी से जगमगा रहा था और दीवारों पर कई लालटेनें जल रही थीं, ऐसे में यह थोड़ा दुस्साहसी लग रहा था, लेकिन वे तीन मंजिल ऊपर थे, और छत के इतने करीब होने के कारण दीवार पर छाया बनी हुई थी।

“यहाँ दीवार पर बहुत सारी लताएँ हैं,” काइका ने कहा। “शायद ये लताएँ हमारा वज़न सहने के लिए काफ़ी मज़बूत हों। हम्म। मेरे पास कुछ रस्सी भी है। देखो, इमारत का यह हिस्सा बुर्ज तक फैला हुआ है। हम पैदल मार्ग से थोड़ा ऊपर हैं। शायद हम उस पर चढ़कर झूलते हुए नीचे उतर

सकते हैं। दीवार पर बहुत सारे आदमी हैं, लेकिन अगर हम सही समय पर पहुँचें... और किस्मत अच्छी रही... तो हम उनके पकड़ने से पहले किनारे से नीचे चट्टानों तक पहुँच सकते हैं।"

जैक्सी ने कहा, "ये लताएँ जितनी मज़बूत दिखती हैं, उतनी मज़बूत नहीं हैं। अपने कलाबाज़ी करने वाले प्रेमी से पूछ लो।"

ठीक है। धन्यवाद। काइका द्वारा बनाए गए दृश्य को देखकर सार्डेल का चेहरा बिगड़ गया था, इसलिए वह ज़्यादा कुछ कह नहीं पाई। बिना किसी की नज़र में आए पार और नीचे उतरने का विचार उसे बेहद आशावादी लग रहा था। और बिना गिरे पार और नीचे उतरने का विचार भी। उड़ने वाला यंत्र अब आँगन के ऊपर मंडरा रहा था, उसके थ्रस्टर चालू थे और वह उतरने के लिए तैयार था। सार्डेल ने कल्पना की कि वह दीवार से गिरकर रानी के ठीक सामने ज़मीन पर जा गिरेगी। उसने इस सदी के राजघराने से अपनी पहली मुलाकात की ऐसी कल्पना नहीं की थी।

"शायद हम हालात सामान्य होने तक यहीं छिप सकते हैं," कैस ने कहा, ऐसा लग रहा था जैसे उसे भी लग रहा था कि उनके सफल होने की संभावना बहुत कम है।

बेडरूम से एक ज़ोरदार आवाज़ आई।

"मुझे नहीं लगता कि हमारे पास वह विकल्प है," काइका ने कहा।

सार्डेल को महसूस हुआ कि दो हथियारबंद आदमी बेडरूम की तलाशी ले रहे हैं, एक अलमारी में देख रहा था और दूसरा... गुप्त पैनल की ओर बढ़ रहा था।

"वे आ रहे हैं," उसने फुसफुसाते हुए कहा। "अंदर। खिड़की ही एकमात्र विकल्प है।"

काइका पहले ही झूलते हुए बाहर निकल चुकी थी। बिना हिचकिचाए, वह किनारे से ओझल हो गई। कैस चौखट पर कूदकर उसके पीछे-पीछे गया। शयनकक्ष में, गुप्त दरवाजा खुल गया। पहरेदार सीधे कमरों के बीच के गलियारे में चला गया।

खिड़की से बाहर भागने पर गिरने के डर से सरडेल ने अपना हाथ उठाया और उसे रोकने का कोई तरीका सोचने लगी। अगर वह अलमारी को दरवाजे के सामने धकेल देती, तो उसे पता चल जाता कि कोई अंदर आया था। इसके बजाय, उसने ताले पर ध्यान केंद्रित किया। इंजीनियरिंग उसकी विशेषज्ञता नहीं थी—जैसा कि जैक्सी सबसे पहले बताएगी—लेकिन उसने कुंडी के धातु को मोड़ने की पूरी कोशिश की, इस उम्मीद में कि वह अटक जाएगी। फिर, धड़कते दिल के साथ, वह चौखट पर चढ़ गई और उस दिशा में झाँका जहाँ दूसरी औरतें गई थीं। वहाँ आइवी के पत्तों से लिपटी हुई कई लताएँ थीं, लेकिन वे लटकने के लिए पर्याप्त मजबूत नहीं लग रही थीं। काइका और कैस एक इंच से भी कम चौड़ी एक चौखट पर रेंग रही थीं—जो कि एक वास्तुशिल्प सजावट से ज़्यादा कुछ नहीं थी—वे अपना वजन दीवार पर टिकाए हुए थीं और लताओं का सहारा ले रही थीं।

अगर मैं गिर जाऊं तो तुम मुझे पकड़ लोगी ना, जैक्सी?

मुझे नहीं पता। रानी के चरणों में तुम्हारे ढेर की तरह गिरने की वह तस्वीर देखकर मुझे हंसी आ गई।

गार्ड ने गुर्राते हुए अपना कंधा छिपे हुए दरवाजे पर धकेल दिया, जिससे सरडेल को चढ़ाई के बारे में सोचने का और समय नहीं मिला। वह छोटी सी पट्टी पर चढ़ गई, केवल उसके पैर की

उंगलियों के सिरे ही उस पर टिक पाए। उसके कंधों से लटकता हुआ उसका छोटा सा थैला अचानक भारी लगने लगा, जिससे उसका संतुलन बिगड़ गया। वह सोच भी नहीं सकती थी कि काइका यह कैसे कर रही होगी। वह न केवल लंबी और भारी थी, बल्कि विस्फोटकों से भरा उसका थैला सरडेल के थैले से तीन गुना ज़्यादा भारी होगा। काइका दीवार के साथ वाली अगली खिड़की तक पहुँच गई थी और अंदर देख रही थी, शायद शयनकक्ष में मौजूद गार्डों को लेकर चिंतित थी। जब वे पहले वहाँ गए थे तो पर्दे लगे हुए थे, लेकिन फिर भी कोई उस पट्टी पर चढ़ते हुए किसी व्यक्ति को देख सकता था।

खिड़की को देखकर सार्डेल को याद आया कि उसे अपने पीछे शटर बंद कर देने चाहिए ताकि गुप्त नर्सरी वैसी ही बनी रहे जैसे उसे किसी ने छुआ न हो। बशर्ते दराज में रखे पर्चे कोई गिन न ले।

अपने वजन को संभालते-संभालते पैर की उंगलियां पहले से ही कांप रही थीं, फिर भी सार्डेल धीरे-धीरे दूसरों के पीछे-पीछे चलने लगी। उसने अपनी शक्ति का यथासंभव उपयोग किया, लताओं को मजबूत किया ताकि वे टूट न जाएं और हवा के झोंकों का इस्तेमाल अपनी पीठ को धक्का देने के लिए किया, ताकि उसका वजन दीवार पर टिका रहे।

इमारत के दूसरी ओर, शयनकक्ष की खिड़की के पीछे से एक हल्की सी आह सुनाई दी। काइका का पैर चबूतरे से फिसल गया। उसने एक लता को पकड़ रखा था, लेकिन वह लता टूट रही थी और दीवार से अलग हो रही थी। सरडेल वहीं जम गई और काइका की ओर हवा का बहाव मोड़ दिया, उसे नीचे से सहारा दिया और पीछे से धक्का दिया। इस सहारे से काइका किसी तरह अपना पैर वापस चबूतरे पर रखने में कामयाब हो गई। उसने खुद को संभालने के लिए कुछ देर रुककर गहरी साँस ली, फिर सरडेल की ओर देखा।

सरडेल, जिसकी पिंडलियाँ अब उस असहज स्थिति को बनाए रखने के प्रयास से काँप रही थीं, ने उसकी ओर एक छोटा सा इशारा किया, फिर कैस का हालचाल पूछा और सावधानीपूर्वक अपनी चढ़ाई पर लौट गई। कैस उन सब में सबसे छोटी और हल्की थी और उसे ज़्यादा परेशानी नहीं हो रही थी। अच्छा। सरडेल के पास इतनी क्षमता थी कि वह दूसरों की ज़्यादा चिंता किए बिना अकेले ही चट्टान पर आगे बढ़ सके।

जैसे ही सार्डेल बेडरूम की खिड़की तक पहुँची, विमान नीचे उतरा। पर्दे अभी भी लगे हुए थे, और वह झपट्टा मारकर खिड़की के पार चली गई, उम्मीद कर रही थी कि कोई उस तरफ न देख रहा हो। उसे महसूस हुआ कि एक गार्ड अभी भी अंदर है, बिस्तर के नीचे जाँच कर रहा है। भला तीन तलवारों, राइफलों और थैलों से लैस औरतें बिस्तर के नीचे कैसे छिप सकती हैं?

कुछ भी हो सकता है। आज रात टोलेमेक और रिज उस बिस्तर के नीचे अंतरंग हो रहे थे।

वह बिस्तर काफी बड़ा रहा होगा।

काइका इमारत के कोने तक पहुँच चुकी थी और किले की दीवार पर कूदने के बारे में सोच रही थी। वहाँ कोई खाई नहीं थी, इसलिए उसे बस नीचे कूदना था, लेकिन दो पहरेदार उस पर दौड़ रहे थे। अगर वे इमारत के कोने की तरफ देखते, तो काइका को ज़रूर देख लेते, चाहे परछाईं ही क्यों न हो। फिलहाल, उनका ध्यान महल के बाहर की चट्टानों पर था। सार्डेल सोच रही थी कि उन्होंने जो छेद बनाया है, उसके आसपास कितने लोग खड़े होंगे, लेकिन उसने यह देखने के लिए अपना ध्यान

भंग नहीं किया। वह पहले से ही चढ़ाई पर ध्यान केंद्रित करने की कोशिश कर रही थी, न कि लैंडिंग पैड से आ रही बातचीत की आवाज़ों पर। फ्लायर का प्रोपेलर रुका हुआ था, और वह रानी की टिप्पणियाँ साफ़ सुन सकती थी, जबकि एक पहरेदार कप्तान उसे शोरगुल के बारे में समझा रहा था।

"क्या किले के अंदर कोई है?" उसने पूछा। "क्या तुम्हें कोई अंदाज़ा है कि कौन है?"

"नहीं, महाराज। वह कोफा का जासूस हो सकता है, लेकिन हम उसे ढूंढ निकालेंगे। वह बच नहीं पाएगा।"

कैस इमारत के कोने पर काइका से मिल गई थी। वे छलांग लगाने से पहले सरडेल का इंतज़ार कर रही थीं। उसने अपनी ऐंठन भरी पिंडलियों और कांपती उंगलियों को काबू में रखते हुए, किनारे पर आखिरी दस फीट की दूरी जल्दी से तय करने की पूरी कोशिश की। उसे एक हज़ार साल पुराने, घूरते हुए अजगर के सिर के नीचे से झुककर निकलना पड़ा और लगभग उसका संतुलन बिगड़ गया। उसने फिर से हवा के झोंके से खुद को धक्का दिया, संतुलन बनाने की कोशिश की, लेकिन पुराने किनारे का एक हिस्सा उसके पैर के नीचे टूट गया। अपनी शक्ति का उपयोग करने के लिए ज़रूरी शांति बनाए रखने के लिए संघर्ष करते हुए, उसने दोनों हाथों से बेल को पकड़ा और अपना चेहरा ईंट पर टिका दिया, क्योंकि उसका दाहिना पैर अब हवा में लटक रहा था। उसके नीचे दीवार से गिरते हुए चट्टान के छोटे-छोटे टुकड़ों की आवाज़ उसके कानों में भयानक रूप से तेज़ लग रही थी।

कैस मात्र दो फीट की दूरी पर थी और शायद सार्डेल को सहारा देने के लिए हाथ बढ़ा सकती थी, लेकिन सार्डेल ने केवल उसकी ओर देखा, परछाइयों ने उसके चेहरे के भावों को छिपा दिया।

"अब कूदने का समय आ गया है," काइका ने फुसफुसाते हुए कहा। "गार्ड टावरों पर तैनात हैं। यही हमारा सबसे अच्छा मौका है।"

सार्डेल ने जल्दी से सिर हिलाकर सहमति दी।

"राजा की खोज के बारे में कोई खबर है?" रानी ने नीचे से पूछा। वह अब एक दरवाजे की ओर बढ़ रही थी जबकि पहरेदार अपनी रिपोर्ट जारी रखे हुए था।

जब वह गैस लैंप के नीचे से गुज़री, तो सार्डेल ने उसे पहली बार ध्यान से देखा। चालीस वर्ष की उम्र पार कर चुकी वह महिला, जिसके लंबे सुनहरे बाल क्लिप से बंधे थे, कंधे झुके हुए थे और वह थकी हुई लग रही थी। इस समय वह जो भी कर रही थी, वह बुनाई और रहस्य उपन्यास पढ़ने से कहीं अधिक कर रही थी। वह जल्द ही नज़रों से ओझल हो गई, लेकिन उसकी आभा बनी रही, जो सार्डेल की अपेक्षा कहीं अधिक प्रबल और स्पष्ट थी।

जैक्सी, क्या वह—

हाँ।

इससे पहले कि सार्डेल अपनी इस अनुभूति पर विचार कर पाती, काइका पैदल मार्ग पर कूद पड़ी और घुटनों के बल उतरते हुए उसकी उंगलियां ज़मीन को छू गईं। नीचे परछाइयाँ निस्संदेह उतनी घनी नहीं थीं जितनी वह चाहती थी, और वह तेज़ी से आगे बढ़ी, अपने थैले से रस्सी का एक कुंडल निकाला। कैस भी उसके पीछे कूद पड़ी। उसकी पीठ पर बड़ी तलवार थी, लेकिन वह इतनी

लंबी थी कि उतरते ही उसका सिरा ज़ोर से ज़मीन पर टकराया। सार्डेल चौंक गई। उड़ने वाले यंत्र का प्रोपेलर घूमना बंद हो जाने से आंगन में सन्नाटा छा गया था, और वह ज़ोरदार आवाज़ प्राचीरों पर गूंजती हुई प्रतीत हुई।

आंगन से एक आवाज आई, "कोई दीवार पर चढ़ गया है।"

गुस्से में बड़बड़ाते हुए, काइका ने जल्दी से अपनी रस्सी को एक बुर्ज से बांधने की कोशिश की। लेकिन तभी पास के दो टावर के दरवाजे खुल गए और आदमी बाहर निकल आए। उसके पास समय नहीं बचा था।

सरडेल नीचे कूदी, गिरते ही उसने अपने मन से एक सुरक्षा कवच बना लिया। राइफलों से गोलियां चलने लगीं। गोलियां महिलाओं को लग सकती थीं, लेकिन सरडेल की ढाल ने उन्हें रोक दिया। यह दूसरे विकल्प से बेहतर था, लेकिन वह डर गई, यह जानते हुए कि अगर वे बच भी गईं, तो महल के पहरेदारों को पता चल जाएगा कि घुसपैठियों में एक जादूगरनी भी थी। शायद अंधेरा इतना घना था कि सैनिकों को लगा कि गोली चूक गई है। लेकिन वे भागते हुए गोलियां चला रहे थे, हर पल करीब आते जा रहे थे। जब गोलियां उससे टकराकर वापस आएंगी, तो वे निश्चित रूप से सुरक्षा कवच को देख लेंगे।

"जाओ," काइका ने कैस को रस्सी की ओर धकेलते हुए कहा।

बिना किसी झिझक के, कैस दीवार फांदकर गायब हो गई। काइका ने सार्डेल को अपने पीछे आने का इशारा किया, साथ ही उसका हाथ पिस्तौल की मूठ पर थपथपा रहा था। काइका ने पिस्तौल नहीं निकाली—वह जानती थी कि वह ऐसा नहीं कर सकती। वह दो कंगूरों के बीच की दीवार पर चढ़ गई, उनका सहारा लेते हुए, लेकिन उसकी भौंहों पर पड़ी उलझन भरी शिकन से उसे एहसास हो गया था कि गोलियां उन तक नहीं पहुंच पा रही हैं।

पहला सिपाही सरदेले की दीवार के किनारे तक पहुँचा। वह पीछे की ओर उछल पड़ा, मानो किसी दीवार से टकरा गया हो। उसकी आँखें पूर्णिमा के चाँद से भी बड़ी हो गईं और वह उसे घूरने लगा। तभी काइका ने सरदेले को दीवार से नीचे धकेल दिया, और उसके पास रस्सी पकड़कर नीचे फिसलने के अलावा कोई चारा नहीं था। उसने अपनी उंगलियों पर रगड़ खा रही पत्थर की दीवार और हथेलियों में चुभ रही खुरदरी रस्सी की परवाह नहीं की, और यह सुनिश्चित किया कि काइका के चारों ओर एक सुरक्षा घेरा बना रहे।

"सावधान रहो," जैक्सी ने मन ही मन कहा।

नीचे से राइफलों की आवाज़ गूंजी—बिल्कुल नीचे से। सार्डेल ने गोलियों को रात के आसमान में अपनी ओर तेज़ी से आते नहीं देखा, लेकिन जैक्सी ने समय रहते एक अवरोध खड़ा कर दिया, और गोलियां आग के गोले में तब्दील होकर जलकर राख हो गईं। सार्डेल रस्सी के सहारे नीचे उतरी, लेकिन जैसे ही वह ज़मीन पर उतरी, हवा में तेज़ रोशनी चमकी और उसके कानों में ज़ोरदार गड़गड़ाहट हुई। वह ऊबड़-खाबड़ चट्टानों पर लड़खड़ा गई—या शायद ज़मीन हिल गई और उसे ठोकर लग गई—और वह अपने नितंबों के बल गिर पड़ी।

कैस कुछ फीट की दूरी पर घुटनों के बल बैठ गई, उसके हाथ में राइफल थी, और उसने उनकी ओर दौड़ रहे सैनिकों के एक दस्ते पर निशाना साधा।

“नहीं,” सार्डेल चिल्लाई, उसे देर से एहसास हुआ कि कैस ऐसा नहीं करने वाली थी। अगर उसका इरादा होता तो वह उन्हें अब तक मार चुकी होती।

एक सैनिक को अपना हाथ पीछे खींचकर कुछ फेंकने की तैयारी करते देख—क्या वह दूसरा विस्फोटक फेंकने वाला था?—सरडेले ने दस्ते पर हवा का एक झोंका छोड़ दिया। यह झोंका उन पर बवंडर की तरह टूटा, और उन्हें लगभग उतनी ही ज़ोर से झटका दिया जितना किसी बम की शॉकवेव से लगता है।

सरडेल लटकती रस्सी से दूर हट गई और दीवार की ओर देखने लगी, इस उम्मीद में कि काइका नीचे उतर रही होगी और उतरने ही वाली होगी। लेकिन गोलियों और धमाके ने सरडेल का ध्यान भटका दिया था। काइका के चारों ओर उसने जो सुरक्षा घेरा बना रखा था, वह टूट चुका था।

काइका दीवार के किनारे लटकी हुई थी, पत्थरों को पकड़े हुए थी जबकि आदमी उसे छुड़ाने की कोशिश कर रहे थे। दर्द से उसका चेहरा बिगड़ गया था, और सार्डेल को लगा कि उसे गोली लगी है। लेकिन उसने जो चीख मारी, वह अपने खतरे के बारे में नहीं थी।

"राजा को ढूंढो," काइका ने आदेश दिया, उसकी निगाहें सरडेल पर टिकी हुई थीं, तभी पहरेदार आखिरकार उसे दीवार से दूर खींचने में कामयाब हो गए।

"हम करेंगे," सार्डेल ने चुपचाप वादा किया, टेलीपैथिक संचार के बारे में अपने नियम को तोड़ते हुए, शब्दों को काइका के दिमाग में धीरे-धीरे पहुंचने दिया।

जैक्सी ने चेतावनी दी, "वे फिर से आ रहे हैं।"

सार्डेल ने आदमियों पर हवा का एक और झोंका मारा, फिर मुड़कर बंदरगाह की ओर भागा। कैस पहले से ही उस दिशा में जा रहा था।

जैक्सी, ध्यान भटकाना अच्छा रहेगा। सार्डेल चाहे जितनी भी हवा फेंके, दीवार पर मौजूद सैनिक गोली चलाना या उनकी दिशा देखना नहीं रोक पाएंगे।

छोटा-मोटा शो करने में मुझे हमेशा खुशी होती है।

जैक्सी के यह विचार साझा करते ही सार्डेल के पीछे आकाश जगमगा उठा। ज़मीन से एक भयंकर नारंगी रंग की आग की लपट उठी, रस्सी को जलाती हुई आकाश की ओर फैल गई। सार्डेल और कैस का पीछा करने की कोशिश कर रहे सैनिक भीषण गर्मी से बचने के लिए पीछे हट गए और अपने हाथ ऊपर उठा लिए। बंदरगाह तक आधे रास्ते में भी सार्डेल को अपनी पीठ पर गर्मी महसूस हो रही थी। यह महल की दीवारों से भी ऊंची उठ गई, और पैदल मार्ग पर खड़े बंदूकधारियों को भागना पड़ा।

एक छोटा सा शो? सार्डेल ने उबड़-खाबड़ चट्टानों पर जितनी तेज़ी से हो सके दौड़ते हुए पूछा।

आपने ध्यान भटकाने के लिए कुछ मांगा था। उनका ध्यान भटक गया है।

क्या उनमें से किसी की भौहें बची हैं?

उन्हें पहरा देने और लोगों पर गोली चलाने के लिए भौंहों की जरूरत नहीं होती।

सार्डेल को उम्मीद थी कि आग की लपटें भड़कने से पहले काइका को सुरक्षित स्थान पर ले जाया गया होगा।

वह थी। उसे पूछताछ के लिए कालकोठरी में ले जाया जा रहा है।

वह कितनी बुरी तरह घायल हुई है?

कंधे में गोली लगी है। मुझे लगता है कि चोट कितनी गंभीर है, यह इस बात पर निर्भर करता है कि वे किसी चिकित्सक को बुलाते हैं या उसे सीधे कोठरी में डाल देते हैं।

सरडेल दौड़ते हुए निराशा से अपना सिर हिलाया। वह कल्पना भी नहीं कर सकती थी कि विस्फोटकों से भरे थैले वाले घुसपैठिए के साथ नरमी बरती जाएगी। उसके मन में जैक्सी को आग में झुलसाकर काइका को बचाने के लिए वापस अंदर घुसने का ख्याल कौंधा और वह लगभग वहीं घूम गई।

मैं ऐसा नहीं करूँगा। अभी नहीं। सब सतर्क हैं, और आपको पूरे किले से लड़ना होगा। जब वे जान से मारने के लिए गोली चला रहे हों और आप किसी को चोट न पहुँचाने की कोशिश कर रहे हों, तो अंत में आपकी मौत ही होगी।

मुझे पता है। मैं बस परेशान हूँ। और सार्डेल को रिज को यह बताने में डर लग रहा था कि उसने उसका एक सैनिक खो दिया है। रिज ने उसे साथ चलने के लिए इसलिए कहा था ताकि वह मदद कर सके, और फिर क्या हुआ? काइका धीमी हो गई थी, क्योंकि वह यह सुनिश्चित कर रही थी कि कैस और सार्डेल उससे आगे निकल जाएँ। अगर काइका अकेली होती, तो वह पहुँच जाती।

जाहिर तौर पर, जैक्सी के पास सांत्वना के कोई शब्द नहीं थे, क्योंकि उसने इन निराशाजनक विचारों पर कोई प्रतिक्रिया नहीं दी।

उसके आगे, कैस शहर से महल के द्वार तक जाने वाली सड़क की ओर मुड़ गया। सार्डेल बंदरगाह में कूदकर तैरकर भागने की सोच रही थी, उसके मन में कुत्तों के पीछे आने का डर था, लेकिन ऊबड़-खाबड़ ज़मीन पर चलने की वजह से उसे पक्की सड़क की चिकनी सतह की चाहत होने लगी। उसने कैस का पीछा किया और आखिरकार वे चट्टान से नीचे उतर गए, हालांकि सैन्य वाहनों के गुजरने पर उन्हें दो बार नाले में छिपना पड़ा। सार्डेल ने अपनी शक्ति का इस्तेमाल करके ड्राइवरों को सड़क के किनारे दुबकी हांफती महिलाओं को देखने से रोका। शहर पहुँचने तक, गलियों के जाल से भागते हुए और यह सुनिश्चित करने तक कि वे पीछा करने वालों से बच गए हैं, सार्डेल और कैस ने एक-दूसरे से बात नहीं की।

जब वे सांस लेने के लिए रुके, तो कैस ने सार्डेल पर पलटवार किया और उसकी ओर उंगली उठाई।

“ये क्या था? अगर तुम आग और बिजली से हमारा भंडाफोड़ करने वाले थे, तो तुमने उन्हें कप्तान को क्यों पकड़ने दिया?”

कैस की आवाज में व्याप्त कटुता से चौंककर सार्डेल ने कहा, "मैं आपको विश्वास दिलाता हूं कि मेरा ऐसा कोई इरादा नहीं था।"

“अब तो उसे देशद्रोही होने के शक में गोली मार दी जाएगी, और उस किले में हर कोई जानता है कि वहाँ एक शापित चुड़ैल थी। वे जानते हैं कि तुम वहाँ थे। तुम्हारे अलावा और कोई नहीं है जो ये सब कर सके। और वे जानते हैं कि तुम कर्नल के साथ हो, तो उन्हें पता चल जाएगा कि वह यहाँ है। जब पूरा शहर जानता है कि हम यहाँ हैं, तो हम कैसे छुपकर जानकारी इकट्ठा करेंगे? और तुम्हें क्या लगता है कि जब वे कैप्टन काइका के सारे हथियार और विस्फोटक देखेंगे तो उसके साथ क्या

करेंगे?''

''वे उसे कालकोठरी में ले गए,'' सार्डेल ने धीमी आवाज़ में कहा। वह बहस नहीं करना चाहती थी और उसने यह जानकारी मुख्य रूप से कैस को आश्वस्त करने के लिए दी थी, ताकि उसे पता रहे कि चाहे कुछ भी हो जाए, काइका को गोली लगने का खतरा नहीं है, कम से कम तुरंत तो नहीं।

''अच्छा, तो अब ठीक है। मुझे यकीन है कि गोली लगने से पहले वो वहाँ अच्छा समय बिताएगी।'' कैस घूमी और गली से बाहर निकल गई। सार्डेल उसके पीछे जाती—जो भी हुआ हो, उन्हें रिज से मिलना ही था—लेकिन कैस ने आगे कहा, ''कर्नल को तुम्हें उन पहाड़ों से वापस नहीं लाना चाहिए था। तुमने तो बस सब कुछ और बिगाड़ दिया है।''

सरडेल वहीं खड़ी रही, कैस को वहाँ से चले जाने दिया। उसने खुद को समझाने की कोशिश की कि कैस बस गुस्से में है और बाद में माफी मांग लेगी। सरडेल को एहसास नहीं था कि कैस और काइका इतनी करीब आ गई हैं, लेकिन वे ज़रूर करीब आ गई होंगी, और वह अपनी साथी अधिकारी को खोने से डरी हुई और गुस्से में होगी।

हालांकि उसके विचार तर्कसंगत लग रहे थे और संभवतः सच भी थे, फिर भी सार्डेल उन शब्दों को भुला नहीं पाई, उस अपमान से उबर नहीं पाई। यह बात उसे चुभ रही थी, और कैस के आरोप उसके दिमाग में बार-बार गूंज रहे थे, जैसे-जैसे वह धीरे-धीरे शहर के उत्तरी हिस्से और उस राजमार्ग की ओर बढ़ रही थी जो उसे ग्रामीण इलाके की ओर ले जाएगा।

उसने विज्ञापनों से ढकी एक इमारत पर नज़र डाली और जैसे ही उसे अपना ही चेहरा उस पोस्टर पर दिखा, वह चौंक गई। वांछित पोस्टर। उसने उस तस्वीर को गैल्मोक पर्वत से क्रिस्टल खनिकों द्वारा निकाली गई सूची में देखा था। पोस्टर को उसने पहली बार देखा था, लेकिन वह रुककर आरोप पत्र पढ़ने की हिम्मत नहीं कर पाई। वह आगे बढ़ती रही, यह महसूस करने से बचने की कोशिश करती रही कि इस्कांडिया के सभी लोग, यहाँ तक कि उसके साथी भी, उसे मारना चाहते हैं। यह मुश्किल था जब उसके सामने एक लंबा सफर था और बात करने के लिए कोई नहीं था। अगर कैस गुस्से में न चली गई होती, तो वह उसे कुछ ऐसा बता सकती थी जिससे उनके मिशन की दिशा बदल भी सकती थी और नहीं भी।

रानी की रगों में ड्रैगन का खून बह रहा था।

अध्याय 6

जब उसका उधार लिया हुआ घोड़ा उसकी माँ की संपत्ति के पास पहुँचा, तब तक रिज इतनी ज़ोर से जम्हाई ले रहा था कि उसके जबड़े से चटकने की आवाज़ आ रही थी। वह काठी पर कई बार झपकी ले चुका था, लेकिन वह चैन भरी नींद नहीं थी, खासकर तब जब वह बार-बार झटके से जागकर खुद को गिरने से बचा रहा था।

पूरब में आसमान में रोशनी फैल रही थी, भोर होने का आभास हो रहा था। काश सूरज भी निकल आता। वह सर्दियों के आखिरी बादलों और अपने लबादे से रिसती नमी से तंग आ चुका था, जिससे उसे एक गर्म बिस्तर की तीव्र इच्छा हो रही थी, और वह चाहता था कि सार्डेल उसके साथ हो। अगर वह यह जानने के बाद उसके साथ आने की कृपा करे कि उसके लोग चुड़ैलों का शिकार कर रहे हैं। नहीं, "चुड़ैलें" भी नहीं, बल्कि वे लोग जिनके बहुत दूर के पूर्वज एक अजगर के आकर्षण में पड़ गए थे। उनमें से अधिकांश को शायद पता भी नहीं था कि उनमें जादू की कोई प्रतिभा है। टोलेमेक अपनी इस प्रतिभा का हर दिन उपयोग कर रहा था और उसे खुद भी इसका कभी पता नहीं चला था।

रिज ने अपने मौन साथी की ओर देखा, यह तय करने की कोशिश करते हुए कि टोलेमेक गहरी सोच में डूबा हुआ है या अपनी काठी पर सो रहा है। "क्या तुम अब भी उस चाय के डिब्बे को लेकर चिंतित हो?"

टोलेमेक ने कहा, "अगर थेरिक मुझ पर हमला करने आता है तो मैं उससे निपट सकता हूं, हालांकि अगर मुझे अपनी प्रयोगशाला तक पहुंच मिल जाए और मैं निष्पक्ष लड़ाई के लिए खुद को तैयार कर सकूं तो मैं उससे निपटने में ज्यादा सहज महसूस करूंगा।"

"न्यायपूर्ण से आपका मतलब यह है कि आपके पास उस पर फेंकने के लिए विस्फोटक, आंसू गैस और बेहोश करने वाले ग्रेनेड होंगे जबकि उसके पास केवल उसकी मुट्ठियां होंगी?"

"मैं उसे बेहोश करने वाले ग्रेनेड भी दे सकता था, लेकिन मुझे शक है कि वह उनका इस्तेमाल करने के लिए उतना समझदार है।"

“शायद सही हो।” रिज को छुपकर बातें सुनना दिलचस्प लग रहा था, क्योंकि इससे उसे यह जानने का मौका मिल रहा था कि क्या थेरिक रिज के सामने जितना अकड़ू रहता है, उतना ही दूसरों के सामने भी रहता है। जवाब था, नहीं। ज़ाहिर है, कोई भी सैनिक अपने से ऊंचे ओहदे वाले अधिकारियों के सामने ठीक से बर्ताव करता है, लेकिन अगर रिज खुद से ईमानदार होता, तो वह मानता कि पहली मुलाकात में उसने थेरिक को थोड़ा उकसाया था। फिर भी, इससे यह बात समझ में नहीं आती कि टोलेमेक के साथ उसका बर्ताव इतना अटपटा क्यों था। जब तक कि उसे टोलेमेक के बारे में पता न हो, उसके खून में ड्रैगन का अंश होने के बारे में। क्या उसे पता हो सकता था? ऐसा होना मुश्किल लग रहा था, लेकिन थेरिक ने सार्डेल के लिए ज़रूर कुछ बुरे शब्द कहे थे, वो भी उसके खून के आधार पर, न कि उससे कभी मिले होने के आधार पर।

“ज़िरकेंडर,” टोलेमेक ने कहा, फिर जम्हाई लेने के लिए रुका और आगे बोला, “अगर तुम्हें पता चले कि तुम्हारे अंदर ड्रैगन का खून है और यही तुम्हारी उड़ने की क्षमता का कारण है, न कि

तुम्हारी कोई प्रतिभा, तो तुम्हें कैसा लगेगा?"

"माफ़ कीजिए, क्या आपने अभी-अभी यह स्वीकार किया कि मुझमें उड़ने की क्षमता है? यह तो लगभग तारीफ़ ही थी। मैं घोड़ों के खुरों की तेज़ आवाज़ के बीच यह सुनिश्चित करना चाहता हूँ कि मैंने आपको सही सुना है।"

"कोई बात नहीं।"

लोगों को उकसाने की बात करें तो... जनरल ऑर्ट के शब्दों में कहें तो, वह अपनी उस ज़ुबान चलाने की आदत पर कभी लगाम क्यों नहीं लगा पाया? "ड्रैगन का खून तो तुम्हारा ही हिस्सा है, है ना? फिर भी तुम ही हो जो नई-नई चीज़ें ईजाद करते हो, विज्ञान को जानते हो और जब जादू से कुछ नहीं हो पाता, तब भी चीज़ों को कारगर बनाते हो।"

तो क्या आप अपनी विरासत को अपनाएंगे?

"मैं इसके लिए बहुत उत्साहित होऊंगा। इसका मतलब होगा कि मेरे पूर्वज बेहद साहसी थे और उन्होंने अजगर से भी संबंध बनाने की हिम्मत दिखाई थी। आपको पता है मेरे दादा और मेरे तीनों चाचा शराबी थे? उन सभी ने कुछ मूर्खतापूर्ण काम करते हुए अपनी जान गंवाई। मेरे खून में भी यही गुण हैं।"

"मूर्खता का खून?" टोलेमेक ने तिरछी नज़र से उसकी ओर देखा। "यह तो बिल्कुल सही लगता है।"

रिज ने लापरवाही से सलाम करते हुए अपनी टोपी पर उंगलियाँ छुईं। उसने खुद ही यह मुसीबत मोल ली थी। और उस रात जो कुछ हुआ था, उसके बाद टोलेमेक के पास उसे समझदार समझने का शायद ही कोई कारण था। उसे विश्वास नहीं हो रहा था कि ग्रेनेड फेंकने से पहले वह थेरिक के दरवाजे पर दस्तक देने की हिम्मत कैसे नहीं कर पाया। नहीं, उसने तो पत्थर से खिड़की के पार ग्रेनेड फेंकना एक समझदारी भरा घुसपैठ का तरीका समझा था। हालांकि...

उसने टोलेमेक की ओर देखकर मुस्कुराते हुए कहा, "जानते हो आज रात का सबसे अच्छा हिस्सा क्या था? यह पता चलना कि थेरिक के घर में तोड़फोड़ करने वाला मैं पहला बदमाश नहीं था। सांसद ने तो ऐसा जता दिया था जैसे यह सब अक्सर होता रहता है।"

"यह सबसे अच्छा हिस्सा नहीं था।"

"नहीं? क्या था?"

"यह सुनकर खुशी हुई कि थेरिक आधिकारिक तौर पर आपके कमांडिंग ऑफिसर हैं।"

रिज ने धीमी आवाज़ में कहा, "और यह भी कि वह मुझे ड्रैगन के खून वाले लोगों का शिकार करने के लिए भेजना चाहता था?"

"नहीं," टोलेमेक ने अधिक गंभीरता से कहा।

रिज ने लगाम पर अपनी मुट्ठी कस ली। "मुझे अपने लोगों को इकट्ठा करना होगा, उन्हें वापस हैंगर में लाना होगा। उन्हें अभी राजधानी में होना चाहिए। शहर को बिल्कुल भी हवाई सहायता न मिलने का ख्याल..." वह कांप उठा। "मुझे लगता है कि मुझे अपनी छुपने की रणनीति छोड़नी होगी और खुद को सबके सामने लाना होगा, लेकिन मैं थेरिक को रिपोर्ट करने वाला नहीं हूँ। मेरा मन कर रहा है कि मैं तट के किनारे उड़ान भरूँ और सबको खुद वापस बुला लूँ, लेकिन पूरे देश में उड़ान

भरने में एक हफ्ता लग जाएगा, खासकर अगर मेरे कुछ पायलट अंदरूनी इलाकों में हों। मुझे नहीं पता कि वे चुड़ैल समुदाय कहाँ हैं। और अगर मैं इतने लंबे समय तक गायब रहा, तो कौन जाने यहाँ क्या होगा? नहीं, हमें राजा पर ध्यान देना होगा। अगर हम उसे वापस ले आते हैं, तो यकीनन वह इस मूर्खता का अंत कर देगा। मुझे उम्मीद है कि सार्डेल और बाकी लोगों को आज रात कुछ मिला होगा।"

टोलेमेक ने कहा, "मुझे उम्मीद है कि कैस ने किसी ऐसे व्यक्ति को गोली नहीं मारी होगी जिसे नहीं मारनी चाहिए थी। घर आने के बाद से वह चिड़चिड़ी है। असल में, वापस आते समय फ्लाइट में भी वह चिड़चिड़ी थी। आपको लगेगा कि उसे इस बात की खुशी होनी चाहिए थी कि हम उस द्वीप से ज़िंदा बच निकले।"

"घर लौटकर इस अफरा-तफरी और अव्यवस्था को देखना बहुत मुश्किल है।" रिज यह तय करने की कोशिश कर रहा था कि क्या उसने आह्व की नाराज़गी देखी थी। वह चुप थी, और वह अपने अनुभव से जानता था कि जहाँ दूसरे लोग जीवन की परेशानियों पर गुस्सा निकालते हैं और शिकायत करते हैं, वहीं वह खुद को अलग-थलग कर लेती थी और अपनी समस्याओं से अंदर ही अंदर निपटती थी। हालाँकि उसने उससे कुछ भी गुस्से में नहीं कहा था, इसलिए उसे लगा कि शायद टोलेमेक अपनी कुछ नाराज़गी उस पर निकाल रहा है। उसने अपनी बहन की मदद के लिए इतने लंबे समय तक इतनी मेहनत की थी, और भले ही वे उसे आज़ाद कराने में कामयाब हो गए थे, फिर भी वह उस अजगर की पीठ पर बैठकर चली गई, बिना उसे साथ ले जाने का प्रस्ताव दिए या परिवार के साथ आराम से बातचीत करने के वादे के भी।

"सुनो, टी," रिज ने झुककर टोलेमेक की बांह पर थपथपाते हुए कहा। "कल रात मेरी मदद करने के लिए आने के लिए मैं तुम्हारा आभारी हूँ। मुझे पता है कि तुम अभी किसी के यहाँ काम नहीं करते और किसी सनकी इस्कैंडियन के आदेश मानने का तुम्हारे पास कोई कारण नहीं है। लेकिन तुम्हारा साथ होना बहुत काम आता है।"

टोलेमेक ने उसकी ओर देखा, उसके घने काले बाल उसके चेहरे पर छाया कर रहे थे। हमेशा की तरह, वह उतना ही बेरुखा लग रहा था जितना कभी वह खूंखार समुद्री डाकू हुआ करता था।

रिज ने अपने हाथ वापस लगाम पर रख लिए। उसने कोशिश तो की थी।

रिज द्वारा जवाब मिलने की उम्मीद छोड़ देने के बाद टोलेमेक ने कहा, "यह कहते हुए मुझे बहुत दुख हो रहा है, लेकिन आपने टाइली को पाने में मेरी मदद की। मैं आपका आभारी हूं।"

यह वह प्रतिक्रिया नहीं थी जिसकी रिज़ ने उम्मीद की थी। हालाँकि उसे टोलेमेक का ऋणी होने से कोई आपत्ति नहीं थी, लेकिन जब ऋण का वह भाव गलत साबित होता तो उसे असहज महसूस होता।

"तुम पर मेरा कोई एहसान नहीं है," उसने कहा। "तुम जानती हो कि मैं वहाँ सिर्फ इसलिए था क्योंकि कोफाह को उनके सबसे बड़े फायदे से वंचित करना मेरा कर्तव्य था। तुम्हारी बहन संयोगवश उसी कमरे में थी जहाँ अजगर था।"

फिर भी, आपने ही मेरे लिए उसे ढूंढने के लिए सैनिटेरियम जाना संभव बनाया, और आपकी और सार्डेल की मदद के बिना मैं उसे ओवानू ओवानस से नहीं निकाल पाता।

ज़्यादातर सार्डेल की मदद से। उस जंगल अभियान में रिज ने खुद को काफी हद तक बेकार महसूस किया था। अपने पायलट के बिना, वह बंदूक लिए बस एक और सैनिक था। लेकिन उसने ये विचार अपने तक ही रखे। टोलेमेक अक्सर कृतज्ञता नहीं दिखाता था, कम से कम उससे तो नहीं, इसलिए बेहतर यही था कि वह इसे नज़रअंदाज़ करने की ज़्यादा कोशिश न करे।

टोलेमेक ने आगे कहा, "और मुझे इस बात से खुशी है कि थेरिक के घर में बार-बार तोड़फोड़ होती रहती है।"

रिज मुस्कुराया। "मैंने तुमसे कहा था ना कि रात का सबसे अच्छा हिस्सा यही था।"

सरपट दौड़ते घोड़े की टापों की आवाज़ उन तक पहुँची, और रिज अपनी काठी में करवट लेकर मुड़ा, उसे चिंता थी कि रात में किए गए उनके कारनामे पकड़े जा चुके हैं। वे लगभग अपनी माँ के घर के मोड़ पर पहुँच चुके थे, और उसने सोचा कि घोड़े को थोड़ा तेज़ दौड़ाकर वहाँ पहुँचने से पहले ही उन्हें कोई पकड़ न ले।

उनके पीछे से आ रही अकेली आकृति ने सिर पर हुड और एक कसकर लिपटा हुआ लबादा पहन रखा था। उसका शरीर स्त्री जैसा दुबला-पतला था, और उसके मन में पहला ख्याल आया कि शायद यह वही व्यक्ति है जो सार्डेल का पीछा कर रहा था। लेकिन तभी एक जानी-पहचानी गर्माहट उसके मन में कौंधी, और वह समझ गया कि यह सार्डेल ही है। शायद उसने जानबूझकर ऐसा न किया हो, लेकिन उस गर्माहट के साथ-साथ उसे थकान, चिंता और भय का भी एहसास हुआ।

उसने अभिवादन में हाथ उठाया, अब उसे अपनी चिंता से ज़्यादा उसकी चिंता थी। और कैस और काइका कहाँ थे? उसका दिल बैठ गया। क्या उन्हें पकड़ लिया गया? या इससे भी बुरा कुछ हुआ?

सरडेल ने अपना घोड़ा रिज के पास रोक दिया। “मुझे माफ़ करना, रिज।” उसकी आवाज़ में उदासी थी। “हम पकड़े गए, और काइका ने कैस और मुझे पहले दीवार के नीचे भेजा। मैं उसकी रक्षा कर रही थी, लेकिन मैं बाहर मौजूद सैनिकों के बारे में भूल गई थी, और मुझे बिल्कुल भी अंदाज़ा नहीं था कि उनके पास विस्फोटक हैं। मेरा ध्यान भटक गया था और—मुझे माफ़ करना। उन्होंने उसे पकड़ लिया। जैक्सी ने बताया कि उन्होंने उसे कालकोठरी में डाल दिया है, लेकिन उसे गोली लगी है, और मुझे चिंता है कि अगर हम उसे जल्द ही बाहर निकालने का कोई रास्ता नहीं ढूंढ पाए तो वह मुसीबत में पड़ जाएगी। मैं लगभग वापस अंदर चली गई थी, लेकिन तब तक महल में हाई अलर्ट हो चुका था, और मैं पहले ही... उन्हें पता चल गया था कि मैं वहाँ थी। हम—जैक्सी और मैंने—ने भागने के लिए खूब नाटक किया। मुझे डर है कि अब उन्हें पता चल जाएगा कि तुम भी यहाँ हो।” वह रिज की ओर देखे बिना, उसकी आँखों से नज़रें बचाते हुए बहुत तेज़ी से बोल रही थी, जैसे कोई सैनिक मुसीबत में होने पर अपने वरिष्ठ को रिपोर्ट कर रहा हो। रिज ने हाथ बढ़ाकर उसका हाथ थाम लिया। वह काइका के लिए चिंतित था, लेकिन वह सार्डेल को यह बताना चाहता था कि वह उससे नाराज़ नहीं है। धिक्कार है, वह कभी नहीं चाहता था कि सार्डेल को लगे कि वह उसके अधीन काम करने वाली एक कनिष्ठ अधिकारी है। एक अन्य अधिकारी के बिस्तर के नीचे रात भर छिपने के बाद तो वह खुद भी अपने पद के योग्य नहीं लग रहा था।

“कैस को क्या हुआ?” टोलेमेक ने तनाव भरे कंधों के साथ पूछा।

वह बच निकली।

टोलेमेक ने सार्डेले के पीछे वाली सड़क पर नीचे की ओर देखा।

मुझे लगा कि वह मुझसे आगे है। मैंने सड़क पर उसे ओवरटेक नहीं किया।

टोलेमेक अपनी काठी पर थोड़ा हिल गया। "क्या तुमने उसे घोड़े से उतरते देखा?"

"हां, उसके बाद ही हमारा अलगाव हुआ।" सार्डेल फिर से रिज के कंधे के पीछे देख रही थी, बजाय इसके कि वह उन दोनों के चेहरे की ओर देखे।

"तुम अलग क्यों हो गए?" टोलेमेक ने पूछा। "क्या तुम्हारा पीछा किया जा रहा था?"

"मुझे यकीन है कि अगर ऐसा है तो लेफ्टिनेंट आन अपना ख्याल खुद रख सकती हैं।" रिज को समझ नहीं आ रहा था कि सार्डेल असहज क्यों लग रही थीं, लेकिन उन्हें नहीं लगता था कि उन्हें टोलेमेक से पूछताछ की जरूरत है।

"जहां तक मुझे पता है, हमारा कोई पीछा नहीं कर रहा था," सार्डेल ने कहा। "वह ठीक होगी। वह बस... मुझसे नाराज़ थी क्योंकि मैंने काइका को पकड़े जाने दिया।" सार्डेल खुद से भी नाराज़ लग रही थी।

रिज उसे दिलासा देने का तरीका ढूंढने की कोशिश कर रहा था। उसे पूरा यकीन था कि उसने अपनी तरफ से पूरी कोशिश की थी। शायद आन ने उससे कुछ ज़्यादा ही उम्मीद कर ली थी। सार्डेल और जैक्सी चाहे कितनी भी शक्तिशाली क्यों न हों, वे देवता तो नहीं थीं।

नहीं, हम देवताओं से कहीं अधिक उपयोगी हैं। हम वास्तव में आप मनुष्यों के साथ जो कुछ भी होता है उसकी परवाह करते हैं और मदद करने की कोशिश करते हैं।

"हम इसकी सराहना करते हैं," रिज ने जवाब दिया, यह जताने की कोशिश करते हुए कि वह जैक्सी की बजाय सार्डेल से बात करवाना पसंद करता।

वह उदास बैठी है। शायद बाद में आप दोनों इशारों में प्यार भरी बातें कर सकते हैं।

"ठीक है," रिज ने कहा। "चलिए घर वापस चलते हैं। हम यहाँ अपनी सीख साझा कर सकते हैं और आगे बढ़ने का तरीका निकाल सकते हैं।"

वह सोच रहा था कि काइका पर मुकदमा चलने में कितना समय लगेगा। उसका रिकॉर्ड वफादारी और इस्कांडिया के लिए अपने मिशन को पूरा करने हेतु सब कुछ, यहाँ तक कि अपनी जान भी कुर्बान करने की तत्परता को दर्शाता था। उसे उम्मीद थी कि इससे काइका को समय मिल जाएगा, कि वे उसे देशद्रोही मानकर गोली मारने का फैसला नहीं करेंगे, लेकिन जिस तरह के हथियार वह अपने साथ रखती थी, उसे देखते हुए किले के आसपास छिपकर घूमना उसके लिए अच्छा नहीं होगा। उसने अपने होंठ चबाए और सड़क की ओर देखा, उसका मन कर रहा था कि वह मुड़कर सीधे हारबोर्गार्ड वापस चला जाए और खुद को पुलिस के हवाले कर दे। भले ही किले पर हमला काइका का ही विचार था, वह उन्हें बता सकता था कि उसे जानकारी चाहिए थी और उसने ही काइका को जाने का आदेश दिया था। चूंकि सार्डेल वहाँ मौजूद था, इसलिए वे शायद उसकी बात मान लेंगे। वे उसे कालकोठरी में डाल सकते हैं और काइका को छोड़ सकते हैं। तब वह उम्मीद कर सकता था कि वे उसे गोली मारने के लिए बहुत महत्वपूर्ण समझेंगे। उसने कभी रानी से बात नहीं की थी और उसे नहीं पता था कि रानी उसके बारे में क्या सोचती है। थेरिक के घर में वरिष्ठ

अधिकारियों के बीच हुई बातचीत से यह स्पष्ट था कि वे कम से कम उसे फिर से विमान में उड़ान भरते देखना चाहते थे। लेकिन, जैसा कि थेरिक से जानकारी प्राप्त करने की उनकी आवश्यकता से स्पष्ट था, शहर की रक्षा की कमान फिलहाल उनके हाथों में नहीं थी।

"कोई भी कठोर कदम उठाने से पहले, मेरे पास आपके लिए और भी जानकारी है," सार्डेल ने कहा।

उसे यकीन नहीं था कि वह उसके विचारों पर नज़र रख रही थी या उसके जबड़े की बनावट से ही उसके विचार स्पष्ट हो गए थे, लेकिन उसे इस बात पर हैरानी नहीं हुई कि वह उसकी बेचैनी को जानती थी। उसने उसके हाथ पर थपथपाया। "ठीक है, चलो घर चलते हैं। मुझे लगता है और बारिश आने वाली है।"

टोलेमेक लगातार पीछे की ओर देखता रहा और वे आगे बढ़ते रहे। रिज को आह्व की चिंता तभी होगी जब वह उस दिन बिल्कुल भी न आए। उसकी टीम में आह्व से बेहतर अपना ख्याल कोई नहीं रख सकता था।

जैसे ही वे अपनी माँ के घर के मोड़ पर पहुँचे, एक और घोड़ा और सवार दिखाई दिए, तेज़ टापों की गड़गड़ाहट उनके आगे सुनाई दे रही थी। यह शहर की बजाय उत्तर दिशा से आ रहा था, इसलिए रिज को चिंता नहीं हुई कि कोई उनका पीछा कर रहा होगा। हालाँकि, सवार के झुके हुए शरीर को देखकर उसे लगा कि वह घायल हो सकता है। वह घोड़े को भी ज़ोर से दौड़ा रहा था।

“आज सुबह सड़क पर काफी भीड़ है,” टोलेमेक ने बुदबुदाते हुए कहा।

पेट में फिर से बेचैनी उठने पर रिज ने अपने घोड़े को रोककर इंतजार किया। उसने डक को उस दिशा में उड़ने वाले पक्षियों पर नजर रखने के लिए भेजा था।

“यह डक है,” सवार का चेहरा दिखने से पहले ही सार्डेल ने कहा—आसमान में भोर हो रही थी, लेकिन खेतों में अब भी अंधेरा छाया हुआ था। “वह घायल है। उसे गोली लगी है। कम से कम दो बार।”

रिज ने गुस्से में कहा, "मुझे इसी बात का डर था।" वह अपने लेफ्टिनेंट से मिलने के लिए आगे बढ़ा।

“सर,” डक ने दर्द भरी आवाज में कहा।

जब रिज उसके बगल में आकर रुका, तो डक लगभग घोड़े की पीठ से गिरकर उसकी गोद में आ गिरा। उसके चेहरे पर खून जमा हुआ था और वह अपनी कमर पकड़े हुए था।

“क्या हुआ, वास्ले?” रिज ने अपने घोड़े को घुमाते हुए डक को सहारा देने का रास्ता ढूंढने की कोशिश की, और साथ ही वे घर की ओर चल पड़े। उसे एक बिस्तर और एक वैद्य की ज़रूरत थी।

सार्डेल अपने घोड़े को डक के दूसरी तरफ ला रही थी। उसने हाथ बढ़ाकर उसकी जांघ पर हाथ रखा, शायद तुरंत मदद करने के इरादे से, लेकिन उसने घर की दिशा में इशारा भी किया।

“सर, मैंने उन्हें रोकने की कोशिश की, लेकिन वे बहुत ज़्यादा थे।” डक दर्द से ज़्यादा दुखी लग रहा था। “मैंने सोचा कि वे सब औरतें लग रही थीं... मुझे लगा नहीं था कि वे ऐसा करेंगी। उन्होंने मुझे पर्चे बाँटने वालों से दूर रहने को कहा, लेकिन मैंने नहीं माना। मैंने एक को पकड़ने की कोशिश की, बस पकड़ने ही वाला था, लेकिन तभी उन्होंने बम फेंका और गोलीबारी शुरू कर दी। मुझे शुरू

से ही उन्हें गंभीरता से लेना चाहिए था, खासकर तब जब वे अचानक कहीं से आ गए थे। कितनी बेवकूफी थी। अक्ल नहीं आई।'' वह हाँफ रहा था, कहानी सुनाने में उसे बहुत मुश्किल हो रही थी।

"आजकल इस तरह की चीजें काफी आम हो गई हैं," रिज ने कहा।

सार्डेल सिकुड़ गई, जिसे देखकर रिज भी सिकुड़ना चाहता था। वह अपनी उस रात की मूर्खता की बात कर रहा था, न कि उसके द्वारा किए गए किसी काम की।

''माफ़ कीजिए, महोदय,'' डक ने धीरे से कहा।

रिज ने उसके कंधे पर थपथपाया, उम्मीद करते हुए कि वह शांत हो जाएगा। जब वह बेहतर महसूस करेगा तो वह बाकी कहानी सुना देगा।

वे किसी और घुड़सवार के अंधेरे से बाहर निकले बिना घर पहुँच गए, हालाँकि रिज को आह्व के आने से कोई आपत्ति नहीं थी। उसे उम्मीद थी कि एपेक्स भी वापस आ गया होगा, लेकिन वह जानता था कि स्क्वाड्रन के किसी भी सदस्य को ढूंढने में उसे समय लगेगा, खासकर अगर वह बेस पर नहीं जा सका। कुछ देर बाद, रिज को एहसास हुआ कि उसने एपेक्स को एक बेकार मिशन पर भेज दिया था। अगर सभी लोग थेरिक के डायन-शिकार मिशन पर उड़ गए होते, तो शहर में खोजने के लिए कोई होता ही नहीं।

"दुनिया नहीं चाहती कि मुझे कोई अच्छी जानकारी मिले," रिज ने बुदबुदाते हुए कहा, जब वह डक को उसके घोड़े से उतरने में मदद कर रहा था।

सार्डेल को डक के दूसरी तरफ रखते हुए, उन्होंने उसे घर के अंदर ले जाने का प्रबंध किया। नींव के नीचे से कुछ बिल्लियाँ म्याऊँ-म्याऊँ करते हुए बाहर निकलीं। कई और बिल्लियाँ अंदर इंतज़ार कर रही थीं। जाहिर है, माँ ने अपने झुंड को आंटी लैवेंडर के घर ले जाना अच्छा विचार नहीं समझा था।

रिज ने डक को बेडरूम की ओर ले जाने की कोशिश की, लेकिन उसने हाथ बढ़ाया और लड़खड़ाते हुए सोफे की ओर बढ़ गया। वह कराहते हुए सोफे पर गिर पड़ा और एक तरफ लुढ़क गया।

"ठीक है, सोफे पर ही बैठते हैं," रिज ने कहा।

''तुम्हारी माँ के बिस्तर पर रजाई देखी थी,'' डक ने धीरे से कहा, जब सार्डेल ने अपने पैर सोफे पर रखे और सिर के लिए एक तकिया उठाया। ''मैं उसे खून से सना नहीं चाहता था।''

''आप तो बड़े समझदार मरीज़ हैं।'' रिज की नज़र सोफे के पास मेज पर पड़े एक नोट पर पड़ी, जिसमें बिल्लियों को दिन में दो बार खाना खिलाने का अनुरोध था। ''अगर मैं कालकोठरी में हूँ तो यह मुश्किल होगा,'' उसने बुदबुदाते हुए कहा।

''सर?'' डक ने पूछा।

''कुछ नहीं। आराम करो, डक। सार्डेल तुम्हारा इलाज कर देगी।''

''अच्छी सलाह है,'' सार्डेल ने सोफे के किनारे पर बैठते हुए और डक की छाती पर हाथ रखते हुए कहा। ''क्या आप उसे थोड़ा पानी दे सकते हैं, रिज?''

उसने पट्टियाँ या तौलिए नहीं मांगे थे, लेकिन वह उन्हें भी ले आया। जब वह सोफे पर लौटा, तो सार्डेल का सिर उसकी ठुड्डी तक झुका हुआ था, उसकी आँखें बंद थीं। डक की आँखें भी बंद

थीं। उसने सोचा कि कुछ जादुई हो रहा है और बिना कुछ कहे चला गया।

टोलेमेक सामने वाली खिड़की के पास खड़ा था, उसकी मुट्ठी ठुड्डी पर टिकी थी। रिज अपने बालों में हाथ फेर रहा था—उन्हें धोने की ज़रूरत थी। उसे पूरी तरह से धोने की ज़रूरत थी। वह खुशकिस्मत था कि थेरिक ने उसे बिस्तर के नीचे छिपा हुआ नहीं सूंघा था। उसे भी नींद की ज़रूरत थी, लेकिन अब वह कैसे सो सकता था? वह या तो महल वापस जाकर रानी से मिलने की कोशिश कर सकता था, या शायद ज़्यादा असरदार तरीके से सुरक्षा प्रमुख से। या वह उन पर्चेओं की जाँच कर सकता था और देख सकता था कि उनका कुछ बचा है या नहीं। जैसे कि शक्ति क्रिस्टल। हालाँकि सार्डेल ने मैग्रोथ खानों में एक नक्शा छोड़ा था ताकि वहाँ के लोग और क्रिस्टल ढूंढ सकें, लेकिन सुरंगें खोदकर उन्हें हासिल करने में बहुत समय लगा। उसे अभी तक समय नहीं मिला था कि वह सार्डेल के उस प्रस्ताव को स्वीकार कर सके जिसमें उसने खुद क्रिस्टल बनाना सीखने की बात कही थी।

उसने अपना सिर हिलाया और बैठक में इधर-उधर चक्कर लगाने लगा। इस्कांडिया में भला कौन इन पर्चों को उड़ाना चाहेगा? ये तो शहर की, पूरे देश की रक्षा के लिए ज़रूरी थे। औरतें, डक ने कहा था। क्या ये वही औरतें हो सकती हैं जो उनके जाने से पहले सार्डेल के पीछे पड़ी थीं? वे इन पर्चों को क्यों नष्ट करना चाहेंगी? भले ही कोई संगठन जादूगरों से नफ़रत करता हो—जो कि कोई बड़ी बात नहीं है—उन्हें अपने ही देश से इतनी नफ़रत नहीं करनी चाहिए कि उसकी रक्षा का सबसे कारगर तरीका ही छीन लें।

रिज़ टहलते-चढ़ते रुक गया। जब तक उन्हें पता नहीं चल जाता कि शक्ति क्रिस्टल क्या हैं और वे कहाँ से आए हैं, तब तक बात अधूरी रहेगी। सार्डेल के अनुसार, वे भीतरी पहाड़ी मुख्यालय में लगे प्रकाश यंत्र थे, जहाँ कभी उसके लोग, रेफेरातु, रहते थे। चुड़ैल-विरोधी संगठन को इस पर आपत्ति हो सकती है। फिर भी, उस चीज़ को नष्ट करना जो पूरे इस्कांडिया की मदद कर रही थी... कितनी बेवकूफी है! रिज़ ने सार्डेल की ओर देखा। अगर इस्कांडिया उसे अनुमति दे, तो वह भी खुशी-खुशी पूरे इस्कांडिया की मदद करेगी।

“बेवकूफ,” उसने मुट्ठी भींचते हुए धीमी आवाज़ में कहा।

टोलेमेक ने उसकी ओर देखा।

रिज ने रसोई में अपनी माँ द्वारा छोड़े गए खाने के ढेर से अपनी राइफल और कुछ बिस्कुट और हैम उठाए। "मैं जाकर देखता हूँ कि उन पर्चों का क्या बचा है।" शायद उनमें से कुछ औरतें तबाही वाली जगह पर रुकी हों, और वह उनमें से किसी एक को पकड़कर पूछताछ कर सके।

मुझे ले चलो, जैक्सी ने अपने मन में कहा, उसी समय टोलेमेक ने पूछा, "अकेले?"

"क्या?" रिज ने पूछा, उसे ठीक से पता नहीं था कि वह किसे जवाब दे रहा है।

“मैं तुम्हारे साथ चलूँगा,” टोलेमेक ने कहा। “उस घाटी में तुम्हारे छिपने के लिए कोई बिस्तर नहीं है। तुम अकेले ही खो जाओगे।”

शायद वह बस कुछ करने की तलाश में था ताकि वह सुबह भर वहाँ खड़े रहकर आह्व के बारे में चिंता न करे, लेकिन रिज ने प्रस्ताव स्वीकार करते हुए सिर हिलाया। “रसोई में कुछ खाना है। जो चाहो ले लो। मैं तुमसे बाहर मिलूंगा।”

जैक्सी ने कहा, मेरे साथ।

क्यों? क्या तुम्हें सार्डेल के साथ नहीं रहना चाहिए? रिज को उन सैनिकों की याद आई जो एक दिन पहले आए थे। अगर वे सार्डेल की उपचार की गहरी समाधि में वापस आ गए तो क्या होगा? और जैक्सी उसके साथ क्यों आना चाहेगी?

सार्डेल को लोगों का इलाज करते देखना उबाऊ है, और अगर आपको पूछताछ के लिए कुछ लोग मिल जाएं तो मैं मदद कर सकती हूं। मैं बिना किसी महिला पर अत्याचार किए उनके विचारों को जान सकती हूं। वैसे भी, आप शायद ऐसा करेंगे नहीं। मुझे लगता है कि आप एक बिल्कुल अप्रभावी पूछताछकर्ता साबित होंगे।

रिज आपत्ति करना चाहता था, लेकिन यही तो सच था, है ना? जब वह पहली बार सार्डेल से मिला था, तो उसे लगभग यकीन था कि वह एक जासूस है, और उसने उससे पूछताछ कैसे की थी? उसके तौलिए मोड़कर।

हाँ, तुम बहुत बहादुर हो। जहाँ तक सार्डेल की बात है, अगर कोई दरवाजे पर आ जाए तो वो खुद को संभाल सकती है। कुछ सैनिकों के सामने वो ठीक रहेगी।

क्या आपको यकीन है कि सब ठीक है? रिज ने सोलब्लेड पर नजर डाली। सार्डेल ने डक के बगल में बैठने से पहले अपनी तलवार की बेल्ट खोलने की जहमत भी नहीं उठाई थी।

कोई बात नहीं। उसे पता है। मुझे ले चलो।

एक पल के लिए, रिज ने कल्पना की कि एक कुत्ता दरवाजे की ओर दौड़ रहा है, अपनी पूंछ हिला रहा है और चाहे जो भी रोमांच हो, उसमें साथ जाना चाहता है।

अगर तुमने मुझे फिर से कुत्ते की तरह समझा, तो मैं तुम्हारी टांग पर पेशाब कर दूंगा।

क्या आप ऐसा कर सकते हैं?

मैं एक शक्तिशाली जादूगरनी हूँ। मैं कुछ भी कर सकती हूँ।

क्या आप विनम्रता बनाए रखते हुए ऐसा कर सकते हैं?

तब उतना मजा नहीं आएगा।

"कृपया उसे ले जाइए," सार्डेल ने बिना सिर उठाए और आंखें खोले कहा।

क्या वह तुम्हारी टांग पर पेशाब करने की धमकी भी दे रही है?

उसने कोई जवाब नहीं दिया, और रिज को अपने पायलट के घायल होने के दौरान पेशाब के बारे में बात करने पर शर्मिंदगी महसूस हुई। उसे परेशान न करने का ध्यान रखते हुए, उसने सार्डेल की कमर से बेल्ट खोली। उसने उसके सिर पर चुंबन किया और दरवाजे की ओर चल पड़ा, यह तय करने की कोशिश कर रहा था कि उसे इस बात की राहत है या अपराधबोध कि उसे उसे चुड़ैल-शिकार के बारे में बताने का मौका नहीं मिला। या दोनों।

जैक्सी ने सोचा, उसे आश्चर्य नहीं होगा, उसकी आवाज़ में हमेशा की तरह बेपरवाही के बजाय उदासी थी। दुनिया बहुत बदल गई है।

हाँ। रिज को समझ नहीं आ रहा था कि वह क्या कहे। वह चाहता था कि सार्डेल के लिए यह एक बेहतर जगह हो, लेकिन उसे यह नहीं पता था कि ऐसा कैसे हो सकता है।

घोड़े बाहर फूलों की क्यारियों में खड़े थे, उन पर अभी भी काठी कसी हुई थी, शायद वे दूसरी

सवारी के बजाय मालिश और भोजन की प्रतीक्षा कर रहे थे।

“माफ़ करना दोस्तों। छोटी सी यात्रा है, फिर मैं तुम्हारा ख्याल रखूँगा।” उसे नहीं पता था कि सार्डेले ने अपना घोड़ा कहाँ से लिया था, लेकिन उसका घोड़ा सेना के किले से आया था। बाहर निकलना अंदर आने से कहीं ज़्यादा आसान था। जब वह और टोलेमेक अपने चेहरे पर हुड डाले पिछले द्वार से अंदर गए थे, तो गार्ड ने उनसे कोई सवाल नहीं किया था।

टोलेमेक एक छोटा सा कैनवास का थैला लेकर बाहर निकला, जिससे यह संकेत मिलता था कि उसने रिज की तुलना में भोजन का चयन अधिक सावधानीपूर्वक किया था। शायद उसने ऐसा करके बुद्धिमानी दिखाई।

“क्या वह सारा खाना हमारे लिए था? हैम? बिस्कुट? ब्रेड? पनीर?” टोलेमेक ने घोड़े पर चढ़ते हुए पूछा।

बिल्ली की म्याऊं सुनकर रिज को अपनी मां का लिखा नोट याद आ गया। "मुझे लगता है हमें इसे दिन में दो बार बिल्लियों के साथ बांटना चाहिए।"

अपने घोड़े पर चढ़ने से पहले, उसने अपने हाथ में पकड़े हुए हैम के कुछ टुकड़ों को निकाला और उन्हें फाड़कर बरामदे के पास ढेर में गिरा दिया।

टोलेमेक ने उत्तर की ओर मुड़ने से पहले एक बार फिर शहर की ओर सड़क पर नजर डाली, लेकिन आन का कोई निशान नहीं था।

"वह शायद पैदल ही वापस आ रही होगी," रिज ने कहा।

टोलेमेक ने सिर हिलाया।

उत्तर की ओर जाते समय रास्ते में उन्हें काम करते किसान मिले, और रिज ने जब भी कोई उनकी तरफ देखता तो हाथ हिलाकर अभिवादन किया। उसने अपना लबादा ओढ़ रखा था और सिर पर हुड रखा हुआ था, इसलिए उसे लगा कि किसी ने उसे पहचाना नहीं होगा। शायद अब इससे कोई फर्क नहीं पड़ता था। अगर सार्डेल को महल में पहचान लिया गया होता, तो लोगों को पता चल जाता कि वह आसपास के इलाके में है। जिसने भी डक पर हमला किया था, उसे साफ पता था कि वे वापस आ चुके हैं।

“टी, लोग हमें ढूंढ कैसे लेते हैं?” रिज ने पूछा। “इन पर्चों में ऐसी कोई चीज नहीं है जिसका पता लगाया जा सके, जब तक कि कोई किसी तरह क्रिस्टल का पता न लगा ले। लेकिन किसी जादुई चीज का पता लगाने के लिए तो किसी जादूगर की जरूरत होगी, है ना? और जो संगठन जादूगरों से छुटकारा पाने की कोशिश कर रहा है, उसमें कोई जादूगर तो नहीं होना चाहिए, है ना? यह तो सरासर पाखंड होगा।”

"क्या आप अपने दुश्मनों से नैतिक रूप से तर्कसंगत होने की उम्मीद कर रहे हैं?" टोलेमेक ने पूछा।

क्या यह नासमझी है?

“शायद। बाकी के बारे में, मैं विशेषज्ञ नहीं हूँ, लेकिन मुझे शक है कि आज तक कोई ऐसा जादूगर हुआ होगा जो समुद्र पार जादू का पता लगा सके। और जब से हम हफ़्तों पहले इस्कांडिया से निकले हैं, लोग हमें ढूंढ रहे हैं। याद है कोफ़ा तट पर हमारा इंतज़ार कर रहा था? और किसी तरह

कैस के पिता को पता चल गया कि हमें उस द्वीप पर ढूंढना है।"

वो सही कह रहा है। मेरे आस-पास की दुनिया को देखने की क्षमता तीस या चालीस मील तक है। आपकी लाइट जैसी किसी चीज़ का पता लगाने के लिए मुझे इससे भी ज़्यादा नज़दीक होना पड़ेगा।

हम इन्हें शक्ति क्रिस्टल कहना पसंद करते हैं।

मुझे पता है। यह मज़ेदार है। मुझे शक है कि राजधानी से आपके विमानों के उतरने का पता लगाने वाले जादूगर ज़्यादा होंगे। चट्टानों से निकाले जाने के बाद से मैंने इस्कांडिया में ऐसा कोई भी व्यक्ति नहीं देखा जो ऐसा कर सके।

क्या आपको कोई अंदाज़ा है कि हमारे पर्चे किसी को कैसे मिले होंगे? रिज का अनुमान था कि हो सकता है इस संगठन के जासूस पूरे तट पर फैले हों, न कि सिर्फ शहर में। अगर ऐसा है, तो वे उसके अनुमान से कहीं ज़्यादा बड़े और बेहतर हथियारों से लैस हो सकते हैं।

सार्डेल ने आपको रानी के बारे में नहीं बताया, है ना?

क्वीन रिज ने दूर से गहरे भूरे रंग का धुआं देखा, आकाश में कई मोटी रेखाएं मिलकर अंदर की ओर बह रही थीं।

हाँ। पहली बात तो यह है कि उसकी रगों में ड्रैगन का खून बहता है। दूसरी बात—

"ड्रैगन का खून?" रिज ने हैरानी से कहा। रानी जादूगरनी नहीं हो सकती। उसने अपना सिर हिलाया। नहीं, यह मुमकिन नहीं था। उसे किसने प्रशिक्षित किया होगा? वह इतने सालों तक राजा से यह बात कैसे छुपा सकती थी?

शांत हो जाओ, होशियार। हालांकि मुझे लगता है कि उसने कुछ प्रशिक्षण लिया होगा, लेकिन वह जादूगरनी हुए बिना या अपनी प्रतिभा को जाने बिना भी यह विरासत हासिल कर सकती है। जैसे तुम्हारा यह बालों वाला समुद्री डाकू दोस्त।

"जैक्सी तुमसे बात कर रही थी?" टोलेमेक ने पूछा। "या यह मेरी टिप्पणी का जवाब था?"

"हाँ। नहीं।" रुको, उसने क्या कहा था? जादूगरों की श्रेणी के बारे में कुछ?

"अगर वह आपको किसी महत्वपूर्ण बात पर जानकारी दे तो मुझे जरूर बताना।"

जैक्सी ने आगे कहा, "अब तक मैंने जो देखा है, उसके अनुसार यहाँ लगभग हर हज़ार में से एक व्यक्ति में कुछ मिलावटी ड्रैगन का खून है। मुझे शक है कि प्रशिक्षण मिलने पर भी उनमें से ज़्यादातर लोग जादू कर पाएंगे। उनके साथी उन्हें शायद समझदार मानते होंगे, लेकिन इससे ज़्यादा कुछ नहीं। टोलेमेक और उसकी बहन जैसे लोग, जिनके पास अभी भी ज़्यादा शक्ति प्राप्त करने के लिए पर्याप्त खून है, उनके पूर्वज संभवतः उन लोगों में से थे जिन्होंने ड्रैगनों के इस दुनिया से गायब होने से पहले, आखिरी ड्रैगनों के साथ संबंध बनाए थे। जिस व्यक्ति के ड्रैगन प्रेमी पूर्वज हज़ार साल पहले नहीं बल्कि दो हज़ार साल पहले अस्तित्व में थे, वह कभी भी जादूगर नहीं बन सकता, कम से कम हमारे समय में तो नहीं।"

"आखिर कब से लोग ड्रैगन के साथ यौन संबंध बना रहे हैं?"

टोलेमेक ने रिज की ओर देखा। "मुझे लगता है कि आप लोग एक महत्वपूर्ण बातचीत कर रहे हैं।"

रिज़ ने सोचने के लिए हाथ उठाया, "छोड़ो ये सब। क्या तुम मुझे ये बता रहे हो कि रानी निश्चित रूप से कोई शक्तिशाली जादूगरनी नहीं है?"

बिलकुल नहीं। हो सकता है उसे कुछ तरकीबें आती हों, लेकिन युद्ध में वह कोई खतरा नहीं होगी, और निश्चित रूप से वह आपके उड़ने वाले सैनिकों के क्रिस्टल को महसूस नहीं कर पाएगी। हालांकि, जैसा कि मैं कहने ही वाला था कि आपने मुझे बीच में रोक दिया, ऐसा लगता है कि वह हार्टवुड सिस्टरहुड से जुड़ी हुई है।

क्या यही वह संगठन है जो सार्डेल को परेशान कर रहा है?

हमारे पास इसका कोई सबूत नहीं है, सिवाय रानी की दराज में रखे कुछ पर्चों के, लेकिन यह संगठन एक हजार साल से अधिक समय से अस्तित्व में है, और उन्होंने शुरुआत से ही मानव-ड्रैगन यौन संबंध का विरोध किया है।

तो क्या वे अब फिर से सक्रिय हो गए हैं क्योंकि उन्हें पता चल गया है कि दुनिया में एक ड्रैगन है? रिज ने अपना जबड़ा खुजाया। भले ही उसे कोफाहरे भेजे जाने तक ड्रैगन के बारे में पता न चला हो, लेकिन सार्डेले पर हमले उससे ठीक पहले शुरू हो गए थे। हो सकता है किसी और को ड्रैगन के बारे में उससे पहले पता हो। आखिर, किसी ने तो आनसुंग को उसे खत्म करने की कोशिश करने के लिए भेजा ही था।

शायद उन्हें इस बात की चिंता है कि फेलिस्टोथ यहाँ उड़कर आएगा और सभी युवा कुंवारी लड़कियों के साथ यौन संबंध बनाएगा।

रिज सिहर उठा। उसे उस शक्तिशाली प्राणी में कुछ भी आकर्षक नहीं लगा था। ज़्यादातर तो वह यही कोशिश करता था कि जब उसकी बड़ी-बड़ी सरीसृप जैसी आँखें उस पर टिक जाएँ तो वह किसी मेज़ के नीचे छिप न जाए। लेकिन टोलेमेक की बहन उस प्राणी के सामने निडर थी। शायद औरतें उसकी तरफ ज़्यादा आकर्षित हों।

तकनीकी रूप से, सिस्टरहुड ने युवा पुरुषों के महिला ड्रैगनों द्वारा बहकाए जाने का विरोध किया।

मुझे बिल्कुल भी अंदाजा नहीं था कि दुनिया कभी इतनी अजीब हुआ करती थी।

यह बात वह व्यक्ति कह रहा है जो एक प्रकाश यंत्र से चलने वाले यांत्रिक उपकरण में उड़ता रहता है।

“शायद आप इसे जल्दी खत्म करना चाहेंगे, ताकि हम कुछ योजना बना सकें।” टोलेमेक ने धुएं की ओर इशारा करते हुए कहा, “मुझे लगता है कि हम सीधे घाटी के ऊपर बने पुल तक नहीं जाएंगे।”

“नहीं।” रिज ने आगे और बाईं ओर इशारा किया। इलाके में अभी भी कुछ खेत थे, लेकिन क्रेज़ी कैन्यन को एक पार्क माना जाता था, और कैन्यन के दोनों ओर का एक चौथाई मील का क्षेत्र समुद्री घास और बौने पेड़ों से भरा हुआ था। “वह रास्ता दिख रहा है? हम उस पर चलेंगे और समुद्र तट की ओर जाएंगे और फिर कैन्यन के मुहाने से अंदर जाएंगे।”

रिज ने दोनों ओर की घास पर नज़र रखी, हालांकि उसकी निगाहें बार-बार धुएं की ओर खिंची चली जा रही थीं। उन्होंने घाटी में तीन विमान उतारे थे, जिसका मतलब था कि तीन क्रिस्टल चोरी

हो सकते थे। अगर उसे रिपोर्ट करने से डरने का कोई और कारण चाहिए था, तो अब मिल गया था। वह सोच रहा था कि इस सब के अंत में उसका क्या पद होगा, या क्या उसका कोई पद बचेगा भी या नहीं। वह यह नहीं बता सकता था कि अगर वह काइका की मौजूदगी का दोष अपने ऊपर लेने के लिए महल में पहुँच गया तो क्या होगा। उसका एक हिस्सा एक और घुसपैठ की योजना बनाना चाहता था, चुपके से अंदर घुसकर बिना देखे उसे बचाना चाहता था, लेकिन यह उसके पहले से ही धराशायी हो रहे करियर में एक और गोली लगने जैसा होता।

सात देवताओं, आपके साथ यात्रा करना सरडेल से भी अधिक निराशाजनक है।

क्षमा मांगना।

रिज और टोलेमेक जब चट्टान के किनारे-किनारे समुद्र तट से घाटी के मुहाने तक गए, तो हवा में जलते हुए मलबे के साथ-साथ खारे पानी और समुद्री शैवाल की गंध फैली हुई थी। जब वे उतरे, तो उन्होंने अपने विमानों को घाटी की दीवार के बीचोंबीच एक चट्टान पर टिका दिया, जो झाड़ियों से ढकी हुई थी और जिसका इस्तेमाल उन्होंने अपने विमानों को छिपाने के लिए बड़ी मेहनत से किया था। जिसने भी उन्हें खोजा होगा, उसे ठीक-ठीक पता होगा कि वे कहाँ हैं। उसे विश्वास नहीं था कि डक कोई मूर्खतापूर्ण काम कर रहा होगा, जैसे कि नग्न अवस्था में किसी विमान के कॉकपिट में खड़े होकर बिछड़े हुए प्यार को समर्पित गीत गाना।

यह आपके पहले के विचारों की तुलना में कहीं अधिक रोचक विचार है।

बत्तख नग्न*?*

बत्तख गा रही है। मुझे लोकगीत पसंद हैं।

घाटी के तल पर झाड़ियों से जितना आगे जा सकते थे, उतना आगे जाने के बाद, रिज और टोलेमेक ने घोड़ों को छोड़ने के लिए एक जगह ढूंढी और फिर पैदल ही आगे बढ़े। रिज धीरे-धीरे चल रहा था, आवाजों या इंसानों के अन्य संकेतों को सुनने की कोशिश कर रहा था, लेकिन समुद्र की गड़गड़ाहट के कारण हल्की आवाज़ों को सुनना मुश्किल था।

यहां कोई नहीं है। जैक्सी निराश लग रही थी।

क्या आपको यकीन है? रिज भी निराश था। अच्छा होता अगर कुछ उनके पक्ष में जाता, अगर वे उस संगठन के किसी व्यक्ति से पूछताछ कर पाते।

शायद आपको जिन सवालों के जवाब चाहिए, वे उस पर्चे में मिल जाएं जिसे लेकर सार्डेल फरार हो गया था।

आशा करो।

इस तरफ से चट्टान तक पहुँचने के लिए उन्हें चढ़ाई करनी पड़ी, और रिज सबसे पहले चट्टान के किनारे से नीचे उतरा। सुलगती लकड़ी और मुड़ी-तुड़ी काली पड़ी धातु को देखकर उसका जी मिचला गया। टुकड़े उड़कर चट्टान पर चारों ओर बिखर गए थे, कुछ तो सीधे नीचे नदी में जा गिरे थे। उड़ने वाली चीज़ों का मूल आकार लगभग न के बराबर ही बचा था।

उसने खुद को समझाया कि वे महज़ मशीनें थीं, उसे उनसे भावनात्मक लगाव नहीं रखना चाहिए, लेकिन उनके चले जाने का शोक मनाना मुश्किल था। उससे भी ज़्यादा, उस व्यक्ति पर गुस्सा आना मुश्किल था जिसने राजधानी को उन शिल्पकलाओं से वंचित कर दिया था जिनका

इस्तेमाल दुश्मनों से बचाव के लिए किया जा सकता था।

सुन्न महसूस करते हुए, वह किनारे पर चला गया, मलबे को घूरता हुआ और कुछ खोज रहा था... उसे यकीन नहीं था कि क्या। एक सुराग। एक सुराग कि ऐसा क्यों किया गया था और उन महिलाओं को ऐसा करने के लिए पर्चे कहाँ से मिले थे।

"ज़िरकंदर।" टोलेमेक ने नीचे किसी चीज़ की ओर इशारा किया।

रिज एक लकड़ी के लट्ठे पर चढ़कर अंदर गया और उसने देखा कि वह एक जली हुई सीट को देख रहा था जो कॉकपिट से बाहर फेंक दी गई थी। किसी ने उस पर एक नोट को खंजर से पिन कर दिया था।

"छिपा हुआ।" रिज ने कागज़ को हाथ से छुड़ाकर खोला। उसने छोटा सा पत्र पढ़ा और फिर गंभीर स्वर में उसकी सामग्री सुनाई। "जो लोग चुड़ैलों से मेलजोल रखते हैं, उनकी हर प्रिय चीज़ नष्ट हो जाएगी। इस पर हस्ताक्षर नहीं हैं।"

टोलेमेक दूर तक देखता रहा, शायद सोच रहा था कि क्या वह भी सार्डेल की तरह ही निशाने पर होगा। क्या रानी ने ही उसकी प्रयोगशाला बंद करवाई थी? क्या यह संभव था कि वह उसके वंश, उसके इतिहास और प्रतिष्ठा के बारे में जानती हो?

जैक्सी, क्या ड्रैगन का खून रखने वाले लोग इसे दूसरों में पहचान सकते हैं?

ज़रूरी नहीं। सार्डेल और मैं ऐसा कर सकते हैं, वह इसलिए क्योंकि वह एक शिक्षिका थीं और उन्होंने प्रतिभावान लोगों को पहचानना सीख लिया था, और मैं इसलिए क्योंकि मेरी सूंघने की क्षमता इतनी तेज़ है कि मैं ऐसी बारीकियों को भांप लेता हूँ।

चूंकि जैक्सी को कुत्ते से किया गया उसका पिछला उदाहरण पसंद नहीं आया था, इसलिए रिज ने जैक्सी को शिकारी कुत्ते के रूप में कल्पना करने की अपनी इच्छा को दबा लिया। आपने जिस तरह के मिश्रित रक्त की बात की थी, उसके लिए यह बताना संभव नहीं होगा?

केवल कर्मों के माध्यम से, या शायद यदि वे कुछ समय के लिए घनिष्ठ संपर्क में रहे हों, तो उन्हें कुछ अंदाजा हो सकता है।

जब वे चर्चा कर रहे थे, रिज और सुरागों की तलाश में चल रहा था, ऐसे सुराग जो जानबूझकर नहीं छोड़े गए थे, ऐसे सुराग जो और अधिक जानकारी दे सकते थे।

जैक्सी ने आगे कहा, हो सकता है कि कोई व्यक्ति अपने इतिहास की छानबीन करके भी इसका पता लगा ले। आपके एपेक्स ने टोलेमेक के कार्यों पर शोध करके और विज्ञान की पर्याप्त समझ हासिल करके यह जान लिया कि टोलेमेक ने जो कुछ भी बनाया था, उसका कोई सामान्य स्पष्टीकरण नहीं हो सकता।

हाँ, अगर एपेक्स ने इसका पता लगा लिया था, तो संभव है कि कोई और भी ऐसा कर सकता था। हो सकता है कि रानी अपने खाली समय में बुनाई और डोलियां बनाने के अलावा और भी कुछ करती हो।

उन्हें रहस्य और प्रेम कहानियों वाले उपन्यास पढ़ना भी पसंद है।

हाँ, और इसीलिए रिज को यह कल्पना करना मुश्किल लग रहा था कि वह किसी भी चीज़ के पीछे हो सकती है। अगर वह संगठन के लिए पर्चे बना रही थी, तो शायद इसलिए क्योंकि वह

सचिव या मुख्य शिल्पकार रही होगी। हो सकता है कि उन्हें चमकीले और कढ़ाईदार किनारों वाले सजावटी पन्ने चाहिए हों।

मुझे उसके बारे में कुछ नहीं पता, लेकिन उसकी रुचियों के आधार पर उसे कम आंकना शायद समझदारी नहीं होगी, जैक्सी ने सुझाव दिया।

हाँ, आप सही कह रहे हैं। मुझे और जानकारी चाहिए। मैं अंदाज़ा लगा रहा हूँ। यह निराशाजनक है। रिज ने सुलगते हुए सीट कुशन को लात मारी। वह गिरने से पहले कई बार पलटा, और नीचे किसी चीज़ पर उसकी नज़र पड़ी। वह एक फ्लायर के हर हिस्से से भली-भांति परिचित था—अरे, उसने खदानों में उस इंजीनियर की मदद की थी, पुर्जों से एक फ्लायर को फिर से बनाने में—और वह जानता था कि सीटों के निचले हिस्से से दो धातु की पट्टियों के अलावा कुछ भी जुड़ा हुआ नहीं था, जिनकी मदद से उन्हें फ्रेम से बोल्ट से जोड़ा जाता था।

"शायद बस धूल होगी," उसने बुदबुदाते हुए कहा, लेकिन वह तकिए को करीब से देखने के लिए जल्दी से उसके पास गया।

उसने उसे ध्यान से देखा। वह गंदगी नहीं थी। एक झटके की उम्मीद करते हुए, उसने धातु के उस सजावटी टुकड़े को कुरेदा, जो लगभग डेढ़ इंच चौड़ा एक गोल लोहे का पिन था। कुछ नहीं हुआ।

जैक्सी*?* ये क्या... कुछ है*?*

शब्द की परिभाषा को देखते हुए, मेरा मानना है कि यह इसके अंतर्गत आता है।

मतलब, क्या यह जादू है*?*

नहीं। मुझे इससे कुछ भी महसूस नहीं होता।

“मुझे तुम्हारा एक शक्ति क्रिस्टल मिला है,” टोलेमेक ने चट्टान के दूसरी तरफ से पुकारा। “क्या तुम चाहते हो कि मैं इसे इसके आवरण से बाहर निकाल दूं?”

“जी हाँ, धन्यवाद।” रिज ने हाथ हिलाया, उसे खुशी थी कि कम से कम एक क्रिस्टल तो बचा था, लेकिन इस नए रहस्य ने उसे और भी उत्सुक कर दिया था। सामने की तरफ छपे कोणीय डिज़ाइन में कुछ जाना-पहचाना सा लग रहा था। वह यह तो नहीं कह सकता था कि कब और कहाँ, लेकिन उसे यकीन था कि उसने ऐसा कुछ पहले भी देखा है। पिन खुद खुरदुरा था, और पीछे की तरफ सोल्डरिंग असमान थी। यह पुराना लग रहा था। आजकल तो ऐसी चीज़ें किसी कारखाने में बनती होंगी। और उसे शक था कि लोहे का इस्तेमाल किया गया होगा। पिन के हिसाब से यह भारी था, कम से कम अगर इसे कपड़ों पर पहना जाता हो, न कि सीटों पर लगाया जाता हो।

रिज को याद आया कि सार्डेल ने एक बार कहा था कि वह उस विशाल उल्लू को महसूस नहीं कर पाई थी जिससे उन्होंने लड़ाई की थी; उसने उसे देखा और सुना तो था, लेकिन अपने मन से उसे महसूस नहीं कर पाई थी। जैक्सी, जब तुम कहती हो कि तुम्हें कुछ महसूस नहीं होता, तो क्या तुम्हारा मतलब है कि यह पिन तुम्हारे लिए किसी अन्य निर्जीव वस्तु से अलग नहीं है, या तुम्हारा मतलब है कि तुम यह नहीं बता सकती कि यह वहाँ है?

मैं इसे बिल्कुल भी नहीं देख सकता, सिवाय आपकी आंखों के माध्यम से।

रिज ने यह बात अजीब नहीं मानी कि सोलब्लेड उसकी आंखों से दुनिया को देख रहा था।

उसने सोचा, एक तलवार भला किसी चीज को कैसे "देख" सकती है?

बिल्कुल सही। ये पैटर्न मुझे भी जाना-पहचाना सा लग रहा है। जैसे किसी प्राचीन भाषा का कोई अक्षर या चिह्न हो। इसे सार्डेल को दिखाओ। वो मुझसे ज़्यादा ऐतिहासिक बारीकियाँ याद रख पाएगी।

क्या लोहे से बना होना कोई महत्वपूर्ण बात है? मुझे याद है सार्डेल ने कहा था कि वह लोहे के बक्से के आर-पार तुम्हें महसूस नहीं कर सकती। रिज को थेरिक के घर में बिस्तर के नीचे रखे बक्से और उसकी धातु की परत याद आई। क्या वह लोहे का था? अंधेरा होने के कारण ठीक से पता नहीं चल पाया था, और उसने ध्यान से देखा भी नहीं था। अगर ऐसा था, तो उसके मन में यह जिज्ञासा और बढ़ गई कि उसमें आमतौर पर क्या रखा जाता था।

शायद, लेकिन यही वजह नहीं है कि मुझे इसका एहसास नहीं हो रहा है। जब से जादूगर हैं, तब से ऐसे लोग भी रहे हैं जिनमें ऐसी जादुई वस्तुएं बनाने की कला है जिनका उपयोग जादूगर की अनुपस्थिति में भी किया जा सकता है। इसका एक उदाहरण वे संचार क्रिस्टल हैं जो सार्डेल ने आपके लिए बनाए थे।

और विमानों के लिए बिजली आपूर्ति।

हाँ। और कुछ जादूगरों ने ऐसी वस्तुएँ बनाईं जिनसे वे दूसरे जादूगरों का शिकार कर सकें या उन्हें किसी तरह से नुकसान पहुँचा सकें। जादू कभी भी लोगों को एकजुट करने वाली चीज़ नहीं थी, और बहुत पहले ड्रैगन युद्ध हुए थे, जिनमें मनुष्य भी शामिल हो गए थे। आपके ग्रंथों में लिखा है कि लोग ड्रैगनों को लगभग पालतू जानवरों या औजारों की तरह इस्तेमाल करते थे, उन्हें युद्ध में ले जाते थे और दुश्मनों पर हमला करने का आदेश देते थे, लेकिन इसमें कुछ इतिहास को तोड़-मरोड़ कर पेश किया गया है। मेरे समय में, यह माना जाता था कि ड्रैगन हमारे बराबर और सहयोगी थे। शायद अगर आप और पीछे जाएँ, तो आपको पता चलेगा कि ड्रैगन वास्तव में युद्ध अभियानों का नेतृत्व कर रहे थे और मनुष्यों को पालतू जानवरों की तरह इस्तेमाल कर रहे थे। मुझे पक्का पता नहीं है, लेकिन ड्रैगनों का शिकार करने के लिए वस्तुएँ बनाई गई थीं—जैसे कैस की बदसूरत नई तलवार—और जादूगरों का शिकार करने के लिए भी। स्वाभाविक रूप से, उन्हें इस तरह बनाना समझदारी भरा था कि ड्रैगन और जादूगर उन्हें महसूस न कर सकें।

"शिकार," रिज ने धीमी आवाज़ में कहा। "जैसे कि पीछा करना?"

उसने पिन को घूरा, फिर सीट के कुशन को।

यह संभव है।

"बालों वाले स्तन चूमने वाले आलसी के बच्चे," रिज गुर्राया और पिन पर अपनी मुट्ठी कस ली। उसने अपना हाथ पीछे खींचा और लगभग उसे घाटी में फेंक ही दिया था, लेकिन छोड़ने से पहले खुद को रोक लिया।

भले ही यह कोई ट्रैकिंग डिवाइस था और इसकी वजह से उसके लोगों का पीछा समुद्र पार किया जा सका हो, फिर भी इस पर शोध करना शायद ज़रूरी था। वह इसे वापस ले जाकर सरडेल को दिखाएगा। नहीं, उसने जल्दी से अपना विचार बदला, क्योंकि उसे एहसास हुआ कि यह अभी भी सक्रिय हो सकता है। वह इसे यहीं छोड़ देगा जहाँ उसे मिला था और अगर उसके द्वारा दिया

गया विवरण पर्याप्त नहीं हुआ तो वह सरडेल को इसे देखने के लिए वापस लाएगा।

"जब मैं सारा बचाव कार्य कर रहा हूँ, तुम यहाँ नखरे दिखा रहे हो?" टोलेमेक ने तीनों क्रिस्टल को अपनी बाहों में लिए हुए पास आते हुए पूछा।

रिज ने पिन को ऊपर उठाते हुए कहा, "जैक्सी को लगता है कि इसी की वजह से लोग हमें ट्रैक कर पा रहे हैं।"

टोलेमेक की भौहें ऊपर उठ गईं।

मुझे नहीं लगता कि आप इन प्रतीकों को पहचानते होंगे।

"इनमें वैज्ञानिकता का कोई अंश नहीं है।"

मैं इसे 'ना' मान लूंगा।

रिज ने अपनी जैकेट में हाथ डाला और उसे कागज का एक टुकड़ा मिला, जो असल में विंग्स एंड स्वॉर्ड्स के एक कार्ड का पिछला हिस्सा था, जिसमें मिशन से लौटने वाली हर रात पायलटों को मुफ्त बीयर देने का वादा किया गया था। उसने पिन की एक कॉपी बनाई और फिर उसे सीट के कुशन के नीचे रख दिया। उसका मन हुआ कि वह उसे किसी ऐतिहासिक स्थल के पास दफना दे ताकि कोई भी जानवर, चाहे इंसान हो या जीव, उसे चुरा न ले जाए, लेकिन वह नहीं चाहता था कि उसके दुश्मनों को पता चले कि उसे वह मिल गया है। उसे उम्मीद थी कि उसे छूने से उसने किसी को पहले ही आगाह नहीं कर दिया होगा।

“क्या आपको पता है कि इसे किसने लगाया था?” टोलेमेक ने पूछा।

रिज उसे घूर रहा था। उसने इस बारे में सोचा भी नहीं था, लेकिन ज़ाहिर है किसी ने ही इसे वहाँ रखा होगा। कोफारे और उन दो द्वीपों के मिशन के दौरान कई बार विमानों को अकेला छोड़ा गया था, लेकिन अगर कोई उनके घर से निकलने के बाद से ही उनका पीछा कर रहा था, तो इस्कांडिया से निकलने से पहले इसे किसी सीट के नीचे रखा गया होगा। इसका मतलब है कि कोई चुपके से बेस पर और हैंगर तक गया होगा और उसने ऐसा किया होगा—संभव तो है, लेकिन इतना संभव नहीं। या फिर विमान रखरखाव दल के किसी सदस्य ने किया होगा। या—उसने घबराकर निगल लिया। या फिर उसके ही किसी आदमी ने किया होगा।

अध्याय 7

सरडेल की नींद उसके कंधे पर किसी के स्पर्श से खुली। उसने धुंधली आँखों से रिज के चेहरे की ओर देखा, फिर उसे एहसास हुआ कि वह सोफे के बगल में फर्श पर लेटी हुई है। रात भर की घटनाओं और डक की गोलियों को निकालने और उनसे बने छेदों को भरने में लगी मेहनत के कारण वह बुरी तरह थक चुकी थी। बेडरूम तक चलने की बजाय फर्श पर गिर जाना उसे कहीं ज्यादा आसान लगा। इसके अलावा, वह फर्न के बिस्तर पर सोने की हिम्मत भी नहीं करना चाहती थी।

सोफे से आती हल्की खर्राटे की आवाजें उस तक पहुंच रही थीं, जिससे यह आश्वासन मिल रहा था कि उसका मरीज अभी भी जीवित है।

"डक अब पहले से ज़्यादा अच्छी लग रही है।" रिज ने मुस्कुराते हुए उसकी ओर देखा। उसकी आँखों के नीचे काले घेरे थे और उसे शेव करने की ज़रूरत थी, लेकिन फिर भी वह आकर्षक लग रहा था। उसकी मुस्कान ने उसके दिल को सुकून दिया—ऐसा लगा जैसे सदियों बाद किसी ने उसे देखकर मुस्कुराया हो।

"अच्छा," सार्डेल ने धीरे से कहा।

"मुझे आपसे कुछ देखने की ज़रूरत है।" उसने उसकी तलवार की बेल्ट सोफे के बगल वाली मेज पर रख दी। "फिर आप वापस सो सकती हैं।"

"ठीक है।" सार्डेल ने जम्हाई ली। "क्या कैस वापस आ गई?" उसका एक हिस्सा कैस के बारे में चिंतित था, लेकिन दूसरा हिस्सा पिछली रात उसके द्वारा कहे गए कठोर शब्दों के बाद उससे मिलने से डर रहा था।

"नहीं, टोलेमेक तो बस उसे ढूंढने निकला है। एपेक्स भी अभी तक नहीं लौटा है।" चिंता से उसकी आँखें तन गईं, लेकिन उसने अपनी चिंता ज़ाहिर नहीं की।

उसे ऐसा करने की ज़रूरत नहीं थी। सार्डेल को उसके लिए अपने दिल में उमड़ती भावनाओं का एहसास था। शायद उसे कैस को खुद से दूर नहीं जाने देना चाहिए था। अगर उसके जाने के बाद कुछ हो जाता, तो सार्डेल के पास दोषी महसूस करने का एक और कारण होता।

वह उठकर खड़ी होने की कोशिश करने लगी, लेकिन रिज ने उसके पैरों और कंधों के नीचे अपनी बाहें डालकर उसे चौंका दिया और उसे उठा लिया।

"क्या हम कहीं रोमांटिक जगह जा रहे हैं?" उसने उसके कंधों पर हाथ रखते हुए पूछा, हालाँकि उसके मन में रोमांस का कोई विचार नहीं था, कम से कम तब तक जब तक वह पहले नहा न ले। शायद कुछ और घंटों के लिए झपकी लेना जारी रख सके।

मेरी माँ का शयनकक्ष।

मुझे लगता है कि इससे काम चल जाएगा...

रिज थोड़ा हैरान सा लग रहा था। "मैं अपनी माँ के कमरे में रोमांटिक होने के बारे में नहीं सोच रहा था। आप वहाँ आराम कर सकते हैं और सोच सकते हैं कि मुझे आपको क्या दिखाना है।"

उसे उठाकर बेडरूम में ले जाने के बाद, रिज ने उसे लकड़ी के लट्ठों से बने एक मजबूत पलंग पर लिटा दिया। देखने में देहाती लगने के बावजूद, गद्दा आरामदायक और मोहक था। सार्डेल ने

अपनी आँखें बंद कर लीं और अपना सिर तकिए पर टिका दिया। रिज ने दोपहर की धूप अंदर आने देने के लिए पर्दे खोल दिए, फिर पलंग के किनारे बैठ गया और उसे एक कार्ड थमा दिया।

"क्या तुम मुझे मुफ्त में बीयर पिलाने के लिए ले जा रहे हो?"

"पीछे की तरफ देखो, उन रहस्यमयी लिखावटों को देखो। मैंने उस धातु के उपकरण का चित्र बनाने की कोशिश की है जो मुझे विमान की एक सीट के नीचे दबा हुआ मिला था—विमान और उसकी सीट का जो भी हिस्सा बचा था।" उसने मुंह बनाया, क्षतिग्रस्त मशीनों की वह छवि जो एक चबूतरे पर बिखरी पड़ी थी, अभी भी उसके विचारों में ताजा थी।

सार्डेल ने आह भरी, उसे लगा कि उसे कुछ ऐसा करना चाहिए था जिससे लोगों को ये पर्चे मिलने से रोका जा सके। शायद वह अपनी शक्तियों का उपयोग करके झाड़ियों से बनाए गए छलावरण से कहीं अधिक मजबूत छलावरण तैयार कर सकती थी।

"जैक्सी को लगता है कि इसका इस्तेमाल हमारी गतिविधियों पर नज़र रखने के लिए किया गया होगा," रिज ने कहा।

"हमारा पीछा कर रहे हो?" सार्डेल ने कार्ड के पीछे का भाग देखा। "हम जहाँ-जहाँ गए हैं, वहाँ-वहाँ?"

"मुझे लगता है कि इस्कांडिया छोड़ने के बाद से मैं हर जगह यही पिन देख रही हूँ। क्या आप इन प्रतीकों को पहचानते हैं? मुझे डर है कि परिवार में कलाकार मेरी माँ ही हैं, लेकिन मैंने पिन बनाने की पूरी कोशिश की है। मैं असली पिन को यहाँ वापस लाने का जोखिम नहीं लेना चाहती थी। अगर किसी ने बिल्लियों को उड़ा दिया तो माँ मुझसे नाराज़ हो जाएँगी।"

सार्डेल ने धीरे से नाक सिकोड़ी। कोई शक नहीं। दो तो पहले ही बिस्तर के किनारे पर कूदकर सिकुड़कर बैठ गए थे। "ये अक्षर हैं, प्रतीक नहीं। ए और सी। शायद बनाने वाले के शुरुआती अक्षर?"

"ओह? जैक्सी और मुझे ये डिज़ाइन जाने-पहचाने लगे, लेकिन उसे पक्का पता नहीं था कि ये क्या हैं। मुझे बस ऐसा लगा कि मैंने इन्हें पहले कहीं देखा है, या इसी तरह की किसी शैली में।"

"हाँ, तुमने देखा है। वर्णमाला के कुछ अन्य अक्षर कैस की तलवार की म्यान पर हैं। उसकी तलवार पर दो भाषाएँ हैं, पुरानी इस्कैंडियन और मध्य ड्रैगन लिपि। यह मध्य ड्रैगन लिपि है।"

ओह, मुझे इसे पहचान लेना चाहिए था, जैक्सी ने कहा। मैंने पहले भी ड्रैगन स्क्रिप्ट के उदाहरण देखे हैं। बस इतने अलंकृत नहीं।

यह लगभग सुलेख का ही एक रूप है।

क्या आपको लगता है कि रिज मुझे फिर से मार डालेगा? मैं कुछ खास उपयोगी नहीं था, और मुझसे दूरभाष से पूछताछ करने के लिए कोई था ही नहीं।

मुझे नहीं पता। क्या तुमने इस बार उसे चिढ़ाने के लिए कुछ किया?

क्या उसकी टांग पर पेशाब करने की धमकी देना भी इसमें शामिल है?

छी। और हाँ।

"ड्रैगन लिपि? क्या ड्रैगन कुछ लिखते थे?" रिज ने हवा में हाथ बढ़ाते हुए कहा। "मुझे तो फेलिस्टोथ की खुरदरी भुजाएँ और पंजे याद आ रहे हैं। या उन्हें पंजे कहते हैं? खैर, मुझे तो वह

विशालकाय जीव कलम पकड़े हुए नहीं दिख रहा।"

सार्डेल मुस्कुराई। "जैसा कि आपको याद होगा, ड्रैगन रूप बदल सकते हैं। लेकिन नहीं, यह ड्रैगन भाषा की मानवीय व्याख्या है, न कि उनके द्वारा लिखा गया कोई पाठ। ड्रैगन स्वयं लिखने में सक्षम थे, आमतौर पर अपने दिमाग का उपयोग करके लिखते थे, लेकिन उनकी आनुवंशिक स्मृति होती थी और वे शायद ही कभी अपने इतिहास को दर्ज करने की जहमत उठाते थे, कम से कम उस तरह से नहीं जिसे हम समझ सकें।"

"तुमने कहा था कि आन की तलवार पर ये भाषा अंकित है?" रिज तलवार की म्यान पर बने प्रतीकों की कल्पना करने की कोशिश कर रहा था। शायद उसने तलवार को ठीक से नहीं देखा था। उसे वापस लाने के बाद से वे यात्रा में व्यस्त थे, और कैस ने उसे कभी दिखाया भी नहीं था। वह हमेशा उसे अपने पास रखती थी, किसी और को उसे ले जाने के लिए नहीं कहती थी।

"हाँ।" सार्डेल उठ बैठी और उसके चेहरे को छुआ, उम्मीद कर रही थी कि उसे जानकारी साझा करने में कोई आपत्ति नहीं होगी। उसने अपनी पूरी कोशिश की कि तलवार की म्यान की तस्वीर अपने मन में बना ले, उन प्रतीकों के विवरण को अपनी स्मृति के अनुसार जितना संभव हो उतना सटीक बनाए। ऐसा करते हुए उसने उसके गाल को सहलाया, उसे मुश्किल से याद आ रहा था कि वे आखिरी बार कब अकेले थे। सच है, डक के हल्के खर्राटों ने उसे याद दिलाया कि वे पूरी तरह से अकेले नहीं थे, लेकिन घर शांत और सुकून भरा था। अगर उन्हें इतनी सारी चिंताओं का सामना न करना पड़ता—काइका, हे भगवान, वह काइका को उस महल से कैसे निकालेगी?—तो शायद वह अपना हाथ उसके सिर के पीछे ले जाकर उसे चूम लेती।

"ओह!" रिज की आँखें चौड़ी हो गईं। "ओह! मैंने इन्हें कहीं और देखा है। कल रात ही।"

यह मानते हुए कि उसका मतलब भाषा से था और उसके चुंबन के विचार लिंक के माध्यम से नहीं फैले थे, उसने पूछा, "कहाँ?" ड्रैगन स्क्रिप्ट अब कहीं भी आम नहीं थी।

"थेरिक के बिस्तर के नीचे।"

"उह, क्या?"

"लो।" उसने अपना हाथ उसके हाथ पर रखा और उसके हाथ को अपने गाल से सटाए रखा। "क्या तुम समझ सकती हो कि मैं क्या सोच रहा हूँ?"

ठीक उसकी तरह, उसने भी अपने मन में एक छवि बना ली। उसने लकड़ी का फर्श देखा जिस पर टूटे हुए कांच बिखरे हुए थे, और एक लंबा, आयताकार बक्सा बिस्तर के नीचे से निकला हुआ था। उसके ऊपर भी वही दो भाषाएँ लिखी हुई थीं। शब्द तलवार पर लिखे शब्दों से अलग थे, और उन्हें जानने के लिए उसे पुस्तकालय जाना पड़ेगा, लेकिन उसे संदेह था कि एक ही लिपि का प्रयोग महज़ एक संयोग था।

"आपका कहना है कि कर्नल थेरिक के पास वह डिब्बा है?" सार्डेल ने पूछा। "कितनी अजीब बात है।"

"हाँ, यह बिस्तर के नीचे छिपा हुआ था जहाँ एक आम आदमी यादगार बीयर के गिलासों का संग्रह रखता है। अगर उसका संग्रह उसके बिस्तर के साथ-साथ उसके घर में भी नष्ट नहीं हुआ है।" रिज के होंठ एक दुर्लभ कड़वाहट से सिकुड़ गए।

सार्डेल ने अपनी बाहें उसके कंधों पर लपेट लीं और उसकी गर्दन पर चुंबन किया। "मुझे माफ कर दो।"

“चिंता मत करो। इसमें तुम्हारी कोई गलती नहीं है।”

"ठीक है, तुम्हारा घर तो वैसे भी उड़ जाता, चाहे तुम मुझसे कभी मिले ही न होते।"

“ऐसा हमेशा हो सकता है।” रिज ने अपना हाथ उसके सिर के पिछले हिस्से पर रखा और उसके बालों में मुस्कुराते हुए कहा, उसकी कड़वाहट जल्दी ही गायब हो गई, जैसे कि नकारात्मक भावनाएँ अक्सर उसके लिए गायब हो जाती थीं। काश वह भी इतनी आसानी से सब कुछ भूल पाती। “क्या तुम्हें पता है कि थेरिक के घर में अक्सर तोड़फोड़ होती रहती है? सांसद तो अब इसकी रिपोर्ट भी मुश्किल से ही करते हैं।” अब उसकी आवाज़ में खुशी झलक रही थी।

"उस जैसे आदमी को प्राचीन ड्रैगन-वध करने वाली तलवार कैसे मिली?"

रिज़ ने थोड़ा पीछे हटकर उसकी आँखों में देखा, हालाँकि उसने अपनी बाहों को उसकी कमर के चारों ओर लपेटकर उसे अपने करीब रखा। "तो क्या यह कसंद्रल का बक्सा है?"

"निश्चित रूप से कुछ कहने के लिए मुझे और गहराई से जांच करनी होगी, लेकिन आपने जो जानकारी साझा की है, उससे ऐसा लगता है कि यह संभव है।"

"अब मुझे सच में पछतावा हो रहा है कि हमने उससे पूछताछ क्यों नहीं की। शायद इसी वजह से वह रानी का नया चहेता बन गया है।"

“क्या वह है? हम्म।”

"हाँ, चलो मैं तुम्हें कल रात के बारे में बताता हूँ।"

“मुझे भी अपनी पिछली रात के बारे में बताना चाहिए।” सरडेल काइका को खोने के दर्द को दोबारा याद नहीं करना चाहता था, लेकिन शायद काइका की नज़रों से घटनाओं को देखकर उसे कुछ ऐसा दिख जाए जो काइका ने नज़रअंदाज़ कर दिया हो। “लो। मेरे साथ लेट जाओ, क्या तुम? अगर तुम्हें असहज न लगे, तो हम अपनी यादें साझा कर सकते हैं। ठीक वैसे ही जैसे हमने कोफारे में उस लकड़ी के लट्ठे पर बैठकर की थीं।”

उसे लगा कि रिज शायद आपत्ति जताएगा, लेकिन वह फिर से मुस्कुराया और बोला, "मुझे याद है कि बात इस हद तक बढ़ गई थी कि तुम मेरी पीठ के बारे में कामुक विचार सोचने लगी थी।"

“इस बार मैं खुद पर नियंत्रण रखने की कोशिश करूंगी।” सार्डेल ने जगह बनाने के लिए बिस्तर के दूसरी तरफ खिसक गई।

“इसमें कोई मज़ा नहीं आ रहा।” रिज उसके बगल में लेट गया और उसके हाथों को थाम लिया।

“तुम पहले बोलो।” उसके लिए उसके विचारों को पढ़ना उससे अपने विचार साझा करने से कहीं अधिक आसान था, क्योंकि उसमें टेलीपैथी की कोई क्षमता नहीं थी।

उसने अपनी आँखें बंद कर लीं और पिछली रात की घटनाओं के बारे में सोचने लगा, टोलेमेक की प्रयोगशाला को खाली और बंद पाए जाने से लेकर जनरल ऑर्ट के घर के भयावह दृश्य तक, और थेरिक के शयनकक्ष से सुनी गई बातचीत तक। उसने देखा और सुना कि उसने क्या अनुभव

किया था और उसकी भावनाएँ क्या थीं। उसे ऑर्ट को खोने का डर था, न केवल उनके वर्षों के साथ काम करने के कारण, बल्कि इसलिए भी कि जब से उसने थेरिक को शहर के उत्तर में सड़क पर छोड़ा था, तब से वह बहुत परेशान था। वह अपने वरिष्ठ अधिकारी को सब कुछ बता देना चाहता था और किसी और को ज़िम्मेदारी सौंपना चाहता था। उसे यह समझने में कोई कठिनाई नहीं हुई, भले ही उसे आश्चर्य हुआ क्योंकि उसे एहसास नहीं था कि वह ऐसा महसूस करता है; वह हमेशा इतना शांत और दृढ़ निश्चयी लगता था, यहाँ तक कि जब उसके आसपास सब कुछ गलत हो रहा होता था तब भी।

उसे थोड़ी निराशा हुई, लेकिन साथ ही हल्की सी हंसी भी आई कि उसने थेरिक की खिड़की से बेहोश करने वाला ग्रेनेड फेंका, लेकिन उसे पता चला कि घर में कोई नहीं है। उसे भी हंसी आ रही थी, और वह करवट लेकर उसकी ओर मुँह करके लेट गई, अपना खाली हाथ उसकी छाती पर रखकर और करीब आने के बारे में सोचने लगी। उसे उसका मज़ाक अच्छा लगा और वह कुछ देर तक उसमें डूबे रहना चाहती थी। लेकिन अब उसकी बारी थी अपनी कहानी सुनाने की, और उस कहानी में उन दोनों के लिए कुछ भी मज़ेदार नहीं था।

घटनाओं का वर्णन करते-करते वह खुद को खो बैठी, और भले ही वह उसे अपनी भावनात्मक परेशानियों का बोझ नहीं डालना चाहती थी, लेकिन अगर वह जानना चाहता था कि वह अकेला नहीं है जो इस तरह से अभिभूत और खोया हुआ महसूस कर रहा है, तो वह उससे ये सब बातें और अपनी सारी भावनाएँ साझा कर सकती थी। अपने लोगों के बीच अकेली बची होने के कारण वह अब भी जो बेबसी और उदासी महसूस कर रही थी, उसे रोक नहीं पा रही थी। उसे हर दिन इस बात का दुख होता था कि उसके वतन में अब कोई भी उसे वहाँ नहीं चाहता था। अंत में, उसने कैस के ठुकराए जाने के दर्द को भी साझा किया, कि कैसे उसे लगा कि उसके कुछ दोस्त भी उसे यहाँ नहीं चाहते। रात के सारे किस्से सुनाते-सुनाते उसकी आँखों से आँसू बहने लगे।

"सरडेल," रिज ने धीरे से कहा, करवट बदलते हुए उसकी ओर मुँह करके लेट गया और अपना हाथ उसकी कमर पर रख दिया।

“माफ़ कीजिए,” उसने धीरे से कहा। “मेरा मतलब सिर्फ़ तथ्य बताना था, शिकायत करना नहीं।”

वह उसके और करीब आया और उसे प्यार से चूमते हुए अपने अंगूठे से उसके आंसू पोंछे। "सबसे पहले," उसने भारी आवाज़ में कहा, "तुम जब चाहो शिकायत कर सकती हो। तुम्हारे पास हम सबसे ज़्यादा शिकायत करने का कारण है, और तुम तो किसी के यहाँ काम भी नहीं करती। तुम हमारी मदद बस इसलिए कर रही हो... मुझे खुद भी नहीं पता क्यों। तुमने टोलेमेक से किया अपना वादा निभाया और उसकी बहन को आज़ाद कराया। तुम मेरी और काइका की मदद करने के लिए महल गई थी। शायद मुझे तुमसे पूछना चाहिए था कि क्या तुम आगे भी मदद करना चाहती हो। तुम पर हममें से किसी का कोई एहसान नहीं है।" उसने उसकी कमर सहलाई और उसे फिर चूमा। उसने अपनी आँखें बंद कर लीं, उसे उसके स्पर्श, उसके शब्दों की ज़रूरत थी, जैसे लंबी सर्दियों के तूफान के बाद सूरज की पहली किरण। "काइका तुम्हें उसके पकड़े जाने के लिए दोषी नहीं ठहराएगी," रिज ने कहा। “जब उसने वह मिशन चुना था, तब उसे जोखिमों का पता था। आप

हमारे लिए जो कुछ भी कर रहे हैं, वह एक तरह से एहसान है। मैं यह जानता हूँ। आप सही कह रहे हैं कि इस्कैंडिया ने अभी तक आपको मदद करने का कोई कारण नहीं दिया है। काश मैं इसे बदल पाता। मुझे नहीं पता कि ऐसा करना कभी मेरे बस में होगा या नहीं, लेकिन मैं कोशिश करूंगा।"

सरडेल चाहती थी कि वह जाने कि उसके प्रति उसकी सराहना कितनी मायने रखती है, लेकिन उसे यकीन नहीं था कि वह शब्दों में व्यक्त कर पाएगी या नहीं, या अगर कर भी पाए तो क्या कहेगी, इसलिए उसने बदले में उसे चूम लिया। कभी-कभी यह बात करने से ज़्यादा आसान होता था। उसके नमकीन आँसुओं ने उनके होंठों को तर कर दिया, और कुछ पल के लिए, उनका आलिंगन एक-दूसरे में सुकून ढूंढने जैसा था, लेकिन धीरे-धीरे उनके बीच की दूरी कम होती गई, रिज का पैर उसके पैर पर आ गया। सरडेल और करीब आ गई और अपना हाथ उसके सिर पर फेरते हुए, उसके छोटे मुलायम बालों को सहलाने लगी। उसने कमीज़ के ऊपर से उसे छुआ, उसकी उंगलियाँ कमीज़ के नीचे फिसलकर गर्म त्वचा तक पहुँच गईं। उसके स्पर्श से वह काँप उठी, और उसके विचार भी। उसके लिए सच्ची सराहना उसकी इच्छा के साथ घुलमिल गई। उसे यकीन नहीं था कि उसे यहाँ क्या रोके हुए था, खासकर तब जब उसकी योजनाएँ इतनी अधूरी थीं और हालात उनके खिलाफ लग रहे थे, लेकिन उसके लिए यह सब कुछ था कि वह उसकी टीम की मदद कर रही थी।

उसने उससे कहा, "तुम मुझे यहीं रखो," लेकिन वह ज़ोर से बोलना भूल गई—उसके होंठ बोलने में इतने व्यस्त थे कि बोल नहीं पा रही थी।

वह धीरे से गुर्राया—शायद उसमें कुछ अच्छा भी था, लेकिन यह कहना मुश्किल था—और उसके ऊपर सरक गया, उसके हाथ उसकी कमीज़ के बटनों पर चले गए। इतनी नज़दीकी के बावजूद, वह उसके हर एहसास को महसूस कर रही थी। यह जानकर कि वह उसे कितना चाहता है, उसके अंदर सुलगती आग एक चिंगारी से भड़क उठी। उसने उसके मुँह में कराह भरी और उसके बटनों से खेलने लगी, वह अपने हाथों को उसके मज़बूत कंधों और पतली कमर पर फेरना चाहती थी, और उसके कसे हुए शरीर को थामना चाहती थी।

रिज कुछ देर रुका, उसके होंठ उसके होंठों से बस एक इंच दूर थे।

"हम्म?" सार्डेल इससे ज़्यादा कुछ स्पष्ट नहीं कह पाई, पर वह इस जुदाई का विरोध करना चाहती थी। उसने बटनों से जंग जीत ली थी और अपने हाथों को उसकी बाहों की सुडौल रेखाओं से होते हुए उसके कंधों तक ले गई, मानो अपने नाखूनों को गड़ाकर उसे वापस अपनी ओर खींचने की इच्छा को बड़ी मुश्किल से रोक पा रही हो। उन्हें अभी और कपड़े उतारने थे, और उसे इस बात की परवाह नहीं थी कि उसने अपने किसी आदमी के लौटने की आहट सुनी है या नहीं।

"कुछ नहीं।" उसके होंठ नीचे झुके, इस बार उसका ध्यान सिर्फ उसके मुंह पर नहीं था। वह उसकी ओर झुकी, मानो उस ध्यान के लिए बेताब हो। लेकिन रिज फिर से ऊपर उठा, उसकी सांसें तेज़ हो गईं और उसने उसे नीचे देखा, कामुकता के साथ-साथ एक अजीब सी अनिश्चितता भी झलक रही थी। "अच्छा।"

"क्या बात है?" उसने धीमी आवाज़ में पूछा, हालाँकि वह उसे कहना चाहती थी कि वह अपना मुँह वापस उसी काम में लगा ले जो वह कर रहा था।

“बस मैं भूल गया था कि हम मेरी माँ के बिस्तर पर हैं।” उसका चेहरा सिकुड़ गया और उसने फुसफुसाते हुए कहा, “क्या पता वो और मेरे पापा... मतलब शायद वे ऐसा नहीं सोचते होंगे क्योंकि वे बूढ़े हैं, लेकिन...”

सार्डेल उसकी शक्ल देखकर हंस सकती थी, लेकिन वह उसके गर्म शरीर पर हाथ फेरने और उसे फिर से नीचे खींचने में इतनी मशगूल थी कि उसने कहा, "बूढ़े? रिजवॉकर ज़िरकेंडर, मैं वादा करती हूं कि जब हम उनकी उम्र के हो जाएंगे तब भी मैं तुम्हें अपनी टांगों के बीच चाहूंगी। जितना मैं तुम्हें अभी चाहती हूं।"

"तो आपको लगता है कि वे अब भी ऐसा करते हैं?" उसने संदेह भरी निगाहों से रजाई की ओर देखा।

“अगर इससे आपको अच्छा लगेगा तो हम फर्श पर सो सकते हैं।” बस किसी चीज़ का इस्तेमाल तो हो जाए। उसने अपने हाथ उसकी बेल्ट के बकल तक ले जाकर, उसकी पैंट के ऊपर से उसे सहलाया, ताकि उसके माता-पिता के सारे ख्याल उसके दिमाग से निकल जाएं।

वह कराह उठा और उसका हाथ थामते हुए बोला, "नहीं, नहीं, इसकी ज़रूरत नहीं है।" आखिरकार उसके होंठ फिर से उसके होंठों से मिले और उसने उसे गहराई से और ज़ोर से चूमा। वे बस कुछ देर के लिए रुके ताकि अपने बाकी कपड़े उतार सकें, लेकिन रिज के उसके ऊपर लेटने से पहले, वह एक बार फिर रुका। "बाहर वह मिट्टी के बर्तन बनाने का शेड है।"

“मुझे उम्मीद है कि तुम मज़ाक कर रहे हो।” सार्डेल ने कल्पना की कि मिट्टी के कटोरे गिर रहे हैं और उस छोटी सी झोपड़ी की दीवारों से औजार गिर रहे हैं, नंगे नितंबों पर टूटे हुए मिट्टी के टुकड़ों से चोट लग रही है...

“उह... जी हाँ, बिल्कुल।”

वह फिर से उसे चूमने लगा, उसे बड़े उत्साह से सहलाने लगा, मानो अपनी गलती के लिए माफी मांग रहा हो। फिर भी, वह समझ सकती थी कि उसे यह एहसास होना कि वह कहाँ है और वे यहाँ क्या करने आए हैं, उसे परेशान कर रहा था।

“रिड्ज,” उसने फुसफुसाते हुए कहा, “हम शेड में जा सकते हैं। मुझे बस तुम चाहिए। मुझे परवाह नहीं कि कहाँ।”

उसने उसकी आँखों में देखा, उसके हाथ थम गए। "मैं तुमसे प्यार करता हूँ।"

“अच्छा।” उसने अपनी बाहें उसके कंधों पर लपेट लीं। अगर वह उसके नग्न शरीर को बाहर ले जाकर इस संदिग्ध प्रेम-स्थल तक पहुँचा रहा था, तो वह उसे ही उसे उठाने पर मजबूर करने वाली थी।

वह मान गया और उसे बाहों में उठाकर बिस्तर से लगभग उछल पड़ा। इससे उसे एहसास हुआ कि वह उसे कितना चाहता है और यह समस्या उसे कितना परेशान कर रही है। उसने अपने पैर उसके चारों ओर लपेट लिए और सोचने लगी कि अगर पड़ोसियों ने एक नग्न जोड़े को आंगन में दौड़ते देखा तो वे क्या सोचेंगे। वह दरवाजे तक पहुंचा और उसे थोड़ा सा खोलकर बाहर झांका। डक अभी भी सोफे पर खर्राटे ले रहा था, लेकिन रिज रुक गया।

“क्या तुमने घोड़े की लगाम की झनझनाहट सुनी?” उसने फुसफुसाते हुए कहा।

सार्डेल ने अपनी इंद्रियों से संकेत किया... और निराशा से चूर हो उठी। “एपेक्स वापस आ गया है। मुझे लगता है टोलेमेक और कैस भी राजमार्ग से आ रहे हैं।”

रिज ने दरवाजा बंद कर दिया। "कोई शेड नहीं है।"

"नहीं," उसने सहमति जताई, उसका शरीर गर्म और हताश था।

यदि आप संभोग शुरू करना चाहते हैं तो मैं उन्हें कुछ मिनटों के लिए रोक सकता हूँ।

सार्डेल ने अपना सिर हिलाना शुरू कर दिया, लेकिन रिज की आंखें चौड़ी हो गईं, और उसे एहसास हुआ कि जैक्सी ने वह टिप्पणी उन दोनों के साथ साझा की होगी।

“मैथुन?” उसने फुसफुसाते हुए कहा।

"अगर आप बिना किसी नम, दर्द वाले हिस्से वाली तलवार हैं, तो इसे यही कहा जाता है।"

"क्या उसके प्रस्ताव को ठुकराना असभ्य होगा?"

“बेहद असभ्य।” वह उसके करीब झुकी और उसके कान की लोब को हल्के से कुतरने लगी। “और अगर ऐसा हुआ तो मुझे निराशा होगी। जब से तुमने मेरे आँसुओं को चूमा था और कहा था कि तुम मेरे लिए दुनिया बदलने की कोशिश करोगे, तब से मैं तुम्हें चाहती हूँ।” उसने अपने दिल की बात उस पर ज़ाहिर कर दी, ताकि वह समझ सके कि उसने जो कहा, उसका वही मतलब था।

रिज ने गहरी सांस ली। "मैं आपको कभी निराश नहीं करना चाहता।"

"अच्छा।"

• • • • •

जब सार्डेल ने नहाकर और साफ-सुथरे, बिना सिलवटों वाले कपड़े पहनकर अपना काम खत्म किया, तो वह बेडरूम से बाहर निकली और उसे रसोई से कुछ आवाज़ें सुनाई दीं। रिज, टोलेमेक, एपेक्स और कैस काइका को पकड़ने की योजना पर बात कर रहे थे। सार्डेल ने छोटे से बाथरूम के टब में नहाते हुए एक योजना बनाई थी, लेकिन रसोई में जाने से पहले वह डक को देखने गई। उसे थोड़ा शर्मिंदगी महसूस हुई कि रिज के साथ नहाने के दौरान वह अपने मरीज़ के बारे में पूरी तरह भूल गई थी...

क्या वह अपनी माँ के दरवाजे के साथ कुछ ऐसी हरकतें कर रहा है जिनका जिक्र भी नहीं किया जा सकता? जैक्सी ने सुझाव दिया।

भले ही वे अवर्णनीय बातें थोड़ी अटपटी थीं, खासकर दो-तीन बार बीच में टोकने के बाद, सार्डेल मुस्कुराए बिना नहीं रह सकीं। हाँ।

आपको इस बात पर ज़्यादा शर्म आनी चाहिए कि उसके बाकी सैनिकों को आधे घंटे तक एक डरे हुए घोड़े का पूरे मोहल्ले में पीछा करना पड़ा। जब मैंने ध्यान भटकाने का ज़िम्मा लिया था, तब मुझे बिल्कुल भी नहीं लगा था कि आपका यह उन्माद इतना लंबा चलेगा।

सार्डेल की मुस्कान और चौड़ी हो गई। मेरी भी नहीं।

बेचारा घोड़ा थक चुका है।

मैं बाद में उसके लिए कुछ गाजर लाऊंगा।

मुझे यह भी समझ नहीं आ रहा कि मां के बिस्तर पर सेक्स करना गलत क्यों है, जबकि उसके बेडरूम में कहीं और सेक्स करना बिलकुल ठीक है। अगर तलवार की भौहें होतीं, तो जैक्सी उन्हें

बड़े ही नखरे से ऊपर उठा रही होती।

अगर आप इतने लंबे समय तक जीवित रहे होते कि अपने माता-पिता को यौन प्राणी के रूप में समझ पाते, तो आप यह बात समझ जाते।

छी, ये तो घिनौना है। लो, मैं तुम्हारा एक काम कर रही हूँ, और तुमने मेरे दिमाग में ऐसी घिनौनी तस्वीरें डाल दीं।

मैं क्षमाप्रार्थी हूं।

तुम्हारी मुस्कान की चौड़ाई को देखते हुए, मुझे नहीं लगता कि तुम ईमानदार हो।

नहीं? सार्डेल ने पूछा। यह अजीब बात है।

उसने डक के कंधे को छुआ और उसके घावों की जाँच करने लगी, लेकिन तभी उसकी आँखें खुल गईं। यह सोचकर सार्डेल को अपराधबोध हुआ कि शायद दरवाजे पर हुए हमले के दौरान वह जाग रहा था।

जैक्सी ने कहा, "मैंने तुम्हारे सारे शोर को दबा दिया। मुझे डर था कि इससे बाकी घोड़े भी डर कर भाग जाएंगे, और मैं उस समुद्री डाकू लड़के का दिन और खराब नहीं करना चाहती थी। वह पहले से ही चिड़चिड़ा था।"

ओह। धन्यवाद। क्या आपने गौर किया है कि कैस उसके साथ पहले से अलग व्यवहार कर रहा है?

अगर आप चुंबन के बारे में पूछ रहे हैं तो मैंने ऐसा कुछ नहीं देखा। वैसे भी मैं ऐसी चीज़ों पर ध्यान नहीं देता। मैं कोई विकृत मानसिकता वाला व्यक्ति नहीं हूँ।

आपको हमेशा इस बात की काफी जानकारी रहती है कि रिज और मैं क्या कर रहे हैं।

क्योंकि तुम मेरे हैंडलर हो। यकीन मानो, मैं ये सब देखना नहीं चाहता।

सार्डेल को जैक्सी पर पूरा भरोसा नहीं था, लेकिन उसने इस मामले को वहीं छोड़ दिया। "कैसी हो, डक?"

उसने कंधे उचकाए और प्रयोग करते हुए थोड़ा इधर-उधर हिलने लगा। "मेरी उम्मीद से बेहतर, महोदया। क्या आपने मुझ पर जादू किया है?"

मैंने दो गोलियां निकाल दीं और घावों को साफ करके सील कर दिया। आपको कुछ दिनों तक दर्द रहेगा, और अगर मैं आपकी जगह होता तो धीरे-धीरे चलता, लेकिन उसके बाद आप ठीक हो जाएंगे।

"हाँ, सही कहा ना?"

सार्डेल ने जादू के एक और अस्वीकार के लिए खुद को तैयार कर लिया। कोफाह अड्डे पर एक साथ उल्टी करने के बाद से वह और डक ठीक-ठाक व्यवहार कर रहे थे, लेकिन अगर वह अभी भी उसकी क्षमताओं को संदेह की नज़र से देखता है तो उसे आश्चर्य नहीं होगा। "हाँ।"

"उह, धन्यवाद। मुझे लग रहा था कि वापस आते समय मेरी मौत हो जाएगी। मैंने सोचा कि पहले कर्नल को चेतावनी देना ज़रूरी है।"

सार्डेल ने राहत की सांस ली। "स्वागत है।" उसका मन हुआ कि वह उससे पूछे कि क्या वह उसके विचारों में झाँक सकती है और यह जानने की कोशिश कर सकती है कि उसने उन महिलाओं

के बारे में वास्तव में क्या देखा था, लेकिन उसे शक था कि वह इसके लिए तैयार होगा। इसके अलावा, डक शायद गोली लगने की घटना को दोबारा याद नहीं करना चाहेगा। किसी दूसरे व्यक्ति के मन को छूना भी एक अंतरंग मामला होता है, और वह इसे रिज के साथ साझा करना चाहती थी।

उसने डक के कंधे पर थपथपाते हुए कहा, "तुम्हें थोड़ा और आराम करना चाहिए। तुम्हारे शरीर ने तुम्हें ठीक करने के लिए बहुत मेहनत की है, इसलिए तुम कुछ समय तक थके रहोगे।"

"मैं कोशिश कर रहा हूँ, महोदया। मैं इसलिए जागा क्योंकि मुझे सपना आ रहा था कि मेरा दम घुट रहा है।" डक ने अपना मुँह पोंछा। "पता चला कि एक बिल्ली मेरे चेहरे पर सो रही थी।"

"शायद अब उन्हें दोबारा खाना खिलाने का समय आ गया है।"

"हो सकता है।"

सार्डेल ने डक को एक और थपथपाया, फिर रसोई की ओर चल पड़ी। उसे भी थका हुआ होना चाहिए था, क्योंकि वह फर्श पर केवल कुछ घंटे ही सोई थी, लेकिन नहाने और व्यायाम करने के बाद वह तरोताज़ा महसूस कर रही थी।

घिनौना।

गुप्त सैन्य योजनाओं में दखल न देने की नीयत से उसने अंदर जाने से पहले धीरे से दरवाजा खटखटाया। ज़ाहिर है, टोलेमेक अंदर था, इसलिए उन्हें उसकी मौजूदगी पर कोई आपत्ति नहीं होनी चाहिए। कम से कम पुरुषों को तो नहीं होनी चाहिए। सार्डेल को समझ नहीं आ रहा था कि वह कैस से क्या कहेगी।

रिज दरवाजे के पास एक काउंटर से टिका हुआ था और उसने इशारे से अपनी उंगलियां हिलाईं। उसकी ड्राइंग और कैस की तलवार की म्यान कमरे के बीचोंबीच रखी मेज पर पड़ी थी। कैस और टोलेमेक मेज के दोनों ओर खड़े थे। एपेक्स कोने में एक काउंटर पर बैठा था, उसके कंधे झुके हुए थे और चेहरा तनावग्रस्त था, वह उन चीजों को घूर रहा था। एक अप्रत्याशित प्रतिक्रिया। क्या वे तलवार और उसके कैस पर पड़ने वाले संभावित प्रभाव के बारे में बात कर रहे थे? सार्डेल ने अभी तक यह अनुमान किसी के साथ साझा नहीं किया था, लेकिन शायद रिज ने उसकी कहानी सुनाते समय उसके संदेह को भांप लिया था।

"ऐसा लगता है कि यह फिट हो जाएगा," रिज ने टोलेमेक की ओर देखते हुए कहा। "वह एक बड़ा बक्सा था। और वह एक बड़ी तलवार है।"

टोलेमेक ने कहा, "अंधेरे में मैं प्रतीकों को इतनी बारीकी से नहीं देख पा रहा था।"

"हम इस बात पर बहस कर रहे हैं कि क्या यह तलवार वास्तव में थेरिक के बिस्तर के नीचे होनी चाहिए," रिज ने सार्डेल से कहा।

"अगर मैंने वह डिब्बा देख लिया होता, तो मैं आपको निश्चित रूप से बता सकता था।"

"अगली बार जब हम उसके घर में घुसपैठ करेंगे, तो तुम भी साथ आ सकते हो। वह बड़ा सा बिस्तर था। उसके नीचे तीन लोगों के लिए जगह होनी चाहिए, है ना, टी?"

टोलेमेक ने उसे एकटक देखा।

सरडेले ने प्रतीकों को ध्यान से देखने के लिए आगे कदम बढ़ाया। वे निश्चित रूप से मध्य ड्रैगन लिपि थे। शायद प्रारंभिक ड्रैगन लिपि। वह शायद तीन हजार साल से भी अधिक पुरानी तलवार को

देख रही थी।

जैक्सी, कासैंड्रल अपनी उम्र से छोटा दिखता है।

जादू आपको जवान बनाए रख सकता है। तलवार की मूठ के आसपास की झुर्रियों को कम करता है।

सार्डेल ने म्यान की ओर उंगली बढ़ाई, उसे लगा कि वह पहाड़ के प्रतीक को पहचानती है। वह —

गर्मी की एक तेज़ लहर ने उसे झकझोर दिया। सार्डेल ने झटक कर अपना हाथ पीछे खींच लिया। उसने तलवार की म्यान को बस हल्का सा छुआ था, लेकिन ऐसा लगा जैसे उसने अपनी उंगली पिघले हुए लावा में डाल दी हो। उसने नीचे उभर रहे निशान को देखा।

मुझे नहीं लगता कि वह तुम्हें पसंद करता है।

सच में। उसे खुशी थी कि उसने पिरामिड में तलवार को मूठ से पकड़ने की कोशिश नहीं की थी।

हां, अगर मैं तुम्हारी जगह होता तो ब्लेड को हाथ भी नहीं लगाता।

चेतावनी के लिए धन्यवाद।

सार्डेल ने यह देखने के लिए चारों ओर नज़र घुमाई कि क्या किसी ने उसकी प्रतिक्रिया पर ध्यान दिया है, लेकिन सभी लोग रिज की ओर देख रहे थे।

"मैं सोच रहा था कि अब सीधे तरीके से बात करने का समय आ गया है," उसने कहा, उसका पहले वाला मज़ाक गायब हो चुका था। "एपेक्स को स्क्वाड्रन का कोई भी सदस्य नहीं मिला। कहा जाता है कि क्रैश ने थेरिक के मिशन पर जाने से मना कर दिया, लेकिन उसे किसी ने नहीं देखा। उसे ड्यूटी से गैरहाज़िर (AWOL) घोषित कर दिया गया है।" रिज ने सिर हिलाया। "मुझे सबको वापस हैंगर में लाने का कोई रास्ता निकालना होगा। उनकी इस बेवकूफी भरी खोज को खत्म करना होगा और उन्हें इस बात के लिए तैयार करना होगा कि वे कोफाह द्वारा इस साल हम पर फेंके जाने वाले ड्रैगन-ब्लड से चलने वाले हथियारों का सामना कैसे करें।"

"मैं इसी बारे में सोच रहा था," सार्डेल ने कहा।

रिज ने अपना सिर झुकाया। "तुम थे?"

"ऐसा लगता है कि आपको थेरिक को रिपोर्ट करना होगा और उसके साथ या उसके आसपास काम करने का कोई तरीका ढूंढना होगा। लेकिन अब मेरी वजह से आप पर शक किया जा रहा है।"

रिज ने बोलना शुरू किया, लेकिन सार्डेल ने हाथ उठाकर उसे बोलने दिया। उसे अब सहानुभूति की ज़रूरत नहीं थी।

"लेकिन अब तुम मेरे चंगुल से निकलने ही वाली हो।" सार्डेल ने अपनी उंगलियां मटकाते हुए कहा। "जो भी पूछे, उसे यही कहना। दिखावा करना कि मैं चली गई हूं और तुम्हें पता ही नहीं कि मैं कहां गई, या कहना कि तुमने मुझे भेज दिया। थेरिक के साथ जो हुआ, उसका दोष मुझ पर डाल देना, लेकिन कहना कि अब तुम पहले जैसी हो गई हो।"

"क्या तुम चाहती हो कि मैं अपनी अविवेकी जल्दबाजी का दोष तुम पर डालूँ?" रिज उसकी हर बात पर भौंहें चढ़ाए बैठा था, और अब भी नहीं रुका। "अगर मैं तुमसे बीस साल पहले मिला

होता तो।"

"जो भी करना पड़े, खोया हुआ भरोसा वापस पाने के लिए करो। फिर तुम बिस्तर के नीचे छिपकर जासूसी करने के बजाय खुद के अंदर की सच्चाई का पता लगा सकते हो।"

"मुझे हैरानी है कि तुमने उसे बिस्तर के बारे में बता दिया, ज़िरकंदर," टोलेमेक ने बुदबुदाते हुए कैस की ओर देखा। क्या उसने यह बात उससे साझा नहीं की थी?

"चिंता मत करो, बड़े भाई। वह हमारे नए रिश्ते से ईर्ष्या नहीं करती।"

इस बार टोलेमेक की घूरती निगाहें और भी सपाट थीं।

"मैं खुद को पुलिस के हवाले करने की सोच रहा था," रिज ने कहा। "मतलब, रिपोर्ट करने की। मुझे पक्का नहीं पता कि आखिर में मैं क्या करूंगा। या फिर मेरा पद क्या होगा, अगर बचे भी तो। खैर, मैंने सोचा कि मैं रिपोर्ट करूंगा, फिर महल जाऊंगा और काइका को रिहा करवाने की कोशिश करूंगा। मैंने सोचा था कि पहले यही कहूंगा कि यही मेरी योजना है। चूंकि मेरा पद उससे ऊंचा है, तो उन्हें इस बात पर यकीन हो जाना चाहिए।"

सार्डेल ने मुंह बनाया। "मैं काइका को छुड़ा सकती हूँ। उसकी गिरफ्तारी मेरी गलती की वजह से हुई है।" उसने कैस की ओर देखने से बचते हुए कहा, "चूंकि अब उन्हें पता है कि मैं आसपास हूँ, इसलिए मुझे पीछे हटने की कोई ज़रूरत नहीं है। मैं उस तक पहुँचने का रास्ता ढूंढ लूंगी। मुझे पूरा यकीन है।"

सचमुच? यह तो दिलचस्प साबित होगा।

इस बार शायद आपको दीवारों में छेद करने का मौका मिल जाए।

मैं भाग्यशाली हूँ।

"इसमें तुम्हारी कोई गलती नहीं थी, सार्डेल," रिज ने कहा।

"लेकिन मुझे लगता है कि मैं उसे वापस ला सकता हूँ, और इसके लिए आपको घुसपैठ में अपनी संलिप्तता स्वीकार करने की आवश्यकता नहीं होगी।"

"लेफ्टिनेंट आन वहाँ मौजूद थे, और काइका को आखिरी बार मेरी स्क्वाड्रन के साथ काम करते हुए देखा गया था। मुझे शक है कि कोई यह मानेगा कि मुझे इसके बारे में पता नहीं था।"

"मुझे नहीं पता, ज़िरकेंडर," टोलेमेक ने कहा। "तुम्हारी आधी टुकड़ी ड्यूटी से गायब है। ये एक चलन बन गया है। शायद तुम्हारे वरिष्ठ अधिकारी ये मान लें कि अब कोई तुम्हारी बात नहीं सुनता और तुम्हें कुछ पता नहीं है।"

"यह कितना सुकून देने वाला होगा," रिज ने कहा।

जैक्सी ने कहा कि वह चित्र देखकर एपेक्स घबरा रहा है।

क्या आपको यकीन है कि यह चित्र है, तलवार नहीं?

उसने तलवार पहले भी देखी है।

"रिड्ज," सार्डेल ने धीरे-धीरे कहा, परिणामों पर विचार करते हुए, "वह ट्रैकिंग डिवाइस किस यात्री की सीट पर लगाया गया था?"

ट्रैकिंग शब्द सुनकर एपेक्स ने बहुत ही हल्के से झिझक महसूस की।

"मैं बता नहीं सकता," रिज ने कहा।

"और आपने मूल उपकरण को घाटी में ही छोड़ दिया?"

“हाँ।” शायद वह समझ गया था कि वह सवालों के ज़रिए क्या पूछना चाह रही है, लेकिन उसने आगे कहा, “आपके पास यह पता लगाने का कोई तरीका नहीं है कि इसे वहाँ किसने रखा था?”

जैक्सी ने कहा, "मुझे संदेह है। मुझे तो इसका एहसास भी नहीं हुआ।"

"मुझे लगता है कि अगर मैं इसे देख लूं तो मैं ऐसा कर सकता हूं।"

अगर आप ऐसा मानते हैं, तो आप भ्रम में जी रहे हैं।

जब तक एपेक्स को इस पर विश्वास है।

ओह समझा।

एपेक्स के चेहरे पर नकाब छा गया था। सार्डेल उसके विचारों को जानने की कोशिश कर सकती थी, लेकिन अगर उसे पता चलता कि उसने ही इसे रखा है या, शायद उससे भी ज़्यादा, उसे पता है कि किसने रखा है, तो उसकी बात एपेक्स के खिलाफ़ हो जाती। वह अपनी बात को मज़बूती से साबित करने में माहिर था। बेहतर यही था कि उसे इसे नष्ट करने के लिए भागते हुए या जो भी वह करने की कोशिश करे, उसे रंगे हाथों पकड़ा जाए। शायद वह कुछ न करे। शायद वह और जैक्सी उसे गलत समझ रहे हों। सार्डेल को यह बिल्कुल पसंद नहीं था कि रिज के किसी आदमी ने उसके साथ विश्वासघात किया हो। वह अपने दस्ते में हर किसी पर भरोसा करता था, और यह जानकर उसे गहरा सदमा लगता कि उसकी टीम में कोई जासूस है।

जैक्सी ने कहा, वह अपने विचारों को अच्छी तरह से नियंत्रित कर रहा है, लेकिन वह निश्चित रूप से किसी बात को लेकर दोषी महसूस कर रहा है, और वह डरा हुआ भी है।

रिज ने खिड़की की ओर देखा। अभी भी दिन का उजाला कई घंटों तक बाकी था। “ठीक है। मैं शहर जाने से पहले जाकर ले आता हूँ। टोलेमेक, अब जब हमारा बिस्तर साझा करने का रिश्ता इतना करीबी हो गया है, तो क्या तुम मेरे साथ राजधानी वापस चलने को तैयार हो? जब मैं रिपोर्ट करूँगा, तो मुझे थेरिक से बात करनी होगी, क्योंकि वह खुद को मेरा कमांडिंग ऑफिसर समझता है। और दुर्भाग्य से, बाकी सेना भी यही सोचती है।”

“बातचीत?” टोलेमेक ने पूछा।

“आदर्श रूप से, अपने सत्य-रोगनाशक के साथ। इस बार कुछ भी छिपाना नहीं है। हमें तलवार के बारे में और रानी के साथ उसके संबंध के बारे में जानना ज़रूरी है—उसने अपने वरिष्ठ अधिकारियों को भी नहीं बताया, इसलिए मुझे यकीन है कि वह मुझे भी नहीं बताएगा। हालांकि, मुझे लगा कि वह कुछ छुपा रहा है।”

"माफ़ कीजिए, लेकिन जब तक मुझे नई प्रयोगशाला नहीं मिल जाती, तब तक फार्मेसी बंद रहेगी। मैं शौचालय की सफाई के सामान से सत्य-सिद्धांत का सीरम नहीं बना सकता।"

“हम्म।” रिज ने अपनी ठुड्डी पर हाथ फेरा।

"हो सकता है कि मेरे चंगुल से भागने से पहले आपको मुझे आखिरी बार अपने साथ ले जाना पड़े," सार्डेल ने कहा।

वह भौंहें चढ़ाने लगा, लेकिन फिर उसने अपना हाथ नीचे कर लिया। "हाँ, बिल्कुल, अगर आप

लोगों के मन की बात जान सकते हैं, तो इससे सीरम की आवश्यकता ही खत्म हो जाएगी।"

एपेक्स की निगाहें अचानक सार्डेल की ओर मुड़ गईं। क्या वह भूल गया था कि उसके पास यह क्षमता है? सार्डेल ने उसकी ओर एक भौं उठाई और उसकी आँखों में देखा।

"सर," एपेक्स ने अचानक कहा, फिर अपनी नज़रें आसमान की ओर उठाईं। "मुझे आपसे बात करनी है।"

"मैं काइका के पीछे बाद में जा सकती हूँ," सार्डेल ने कहा और फिर पीछे हट गई। उसे महसूस हुआ कि रिज को एपेक्स की बात सुननी ज़रूरी है।

रिज ने थोड़ा सा भौंहें चढ़ाईं—ऐसा लग रहा था कि वह उसकी योजना को स्वीकार करने के लिए तैयार नहीं था—लेकिन उसने बैठक कक्ष की ओर इशारा किया और एपेक्स को अपने पीछे आने का संकेत दिया। टोलेमेक ने कैस से कुछ बुदबुदाया, फिर वह भी रसोई से बाहर चला गया।

सार्डेल को समझ नहीं आ रहा था कि वह रुके या कोई काम होने का बहाना करे। शायद बिल्लियों को खाना खिलाना हो।

"सरडेल?" कैस ने कहा। "मैं... मुझे कल रात कही गई बातों के लिए खेद है।"

सार्डेल ने थोड़ी राहत महसूस की। ओह? "कोई बात नहीं।"

"ऐसा नहीं है। मैं आजकल चिड़चिड़ी और बेचैन महसूस कर रही हूँ। जैसे हर चीज़ मुझे परेशान कर रही हो, और मुझे तुम्हारे प्रति बहुत गुस्सा आया है। लगभग हिंसक। मुझे खुद को रोकना पड़ा —" कैस ने सिर हिलाया। "मैंने टोलेमेक से भी रूखा व्यवहार किया है।" उसने मेज की ओर देखा। "उसने कहा कि तलवार मुझ पर असर डाल रही होगी। मुझे यह बात बेवकूफी भरी लगी, लेकिन आज सुबह वापस आते समय मुझे इस बारे में सोचने का समय मिल गया। पता नहीं। शायद वह सही कह रहा हो? क्या तुम्हें लगता है कि यह... एक बुरी तलवार है?"

हां, जैक्सी ने कहा।

"मुझे लगता है कि इसे विशेष रूप से ड्रैगन को मारने के लिए बनाया गया था, और यह बात जादूगरों पर भी लागू हो सकती है। इसमें जाहिर तौर पर कुछ विशेष गुण हैं।"

सिर्फ इसलिए कि वह चमक सकता है, मैं उसे विशेष शक्ति वाला नहीं कहूंगा।

"जब भी समय मिलेगा, मैं इस पर शोध करना चाहूँगी।" सार्डेल ने हाथ फैलाते हुए कहा, "अभी समय की कमी है। फिलहाल, इसे जल्द से जल्द वापस डिब्बे में रखना ही बेहतर होगा।" शायद वे आज रात ही इससे छुटकारा पा सकें।

कैस के माथे पर शिकन आ गई। "तुम चाहते हो कि थेरिक को यह पद मिले? कर्नल के अनुसार, वह तो हमेशा से ही एक सनकी और दिमागी रूप से अस्थिर व्यक्ति है। और उसने टोलेमेक को तब मारने की कोशिश की थी जब वे पहले कभी मिले भी नहीं थे।"

सार्डेल सोच रही थी कि थेरिक का कुछ गुस्सा शायद बिस्तर के नीचे तलवार रखकर सोने का नतीजा हो सकता है। अगर उसने मामला बंद न किया होता, तो शायद इसका उस पर असर पड़ा होता, खासकर ड्रैगन के खून वाले लोगों से निपटने के दौरान।

"हम इसे डिब्बे में डालकर बंदरगाह में फेंक सकते हैं।" सार्डेल मुस्कुराई, उसने यह बात मजाक में कही थी, लेकिन शायद यह बुरा विचार नहीं था, क्योंकि आस-पास केवल फेलिस्टोथ

नाम का ही ड्रैगन था, और जहाँ तक उसे पता था, वह महाद्वीप पर नहीं था।

हो सकता है उसने इसे मज़ाक के तौर पर कहा हो, लेकिन कैस की आँखें चौड़ी हो गईं और उसका हाथ तलवार की ओर बढ़ा। उसने छूने से पहले ही खुद को रोक लिया और अपना हाथ नीचे कर लिया, लेकिन उसके चेहरे से डर का भाव नहीं हटा।

"या शायद इसे किसी संग्रहालय में रखा जा सकता है," सार्डेल ने सोचा कि शायद इससे उसे कम परेशानी होगी। अगर कैस का तलवार से किसी तरह का लगाव हो गया था, तो शायद यही उसके इस लगाव का कारण हो सकता है। ऐसे लगाव जादुई रूप से संभव हो सकते हैं।

जैक्सी ने पूछा, "अरे, भला उस बदसूरत चीज़ से कौन दोस्ती करेगा?"

कैस ने कंधे उचका दिए। "जो भी बेहतर हो। कर्नल—"

लिविंग रूम से एक ज़ोरदार आवाज़ आई। ओह! लगता है एपैक्स ने अपनी जानकारी साझा कर दी है।

"तुमने क्या कहा?" रिज ने ऊंची आवाज में दरवाजे को चीरते हुए पूछा।

सार्डेल बाहर चली गई, उसे डर था कि कहीं उसे अपने लेफ्टिनेंट पर हमला करने से रोकने के लिए उसे कंधों से पकड़ना न पड़े।

टोलेमेक बाहर गया होगा और डक को अपने साथ ले गया होगा, क्योंकि कमरे में केवल रिज और एपेक्स ही थे। वे सोफे के दोनों सिरों पर खड़े थे, रिज ने मुट्ठी भींची हुई थी और एपेक्स के कंधे झुके हुए थे, ठुड्डी नीचे थी।

"जब मुझे पहली बार पता चला कि तुम डेथमेकर को मिशन पर ले जा रहे हो," एपेक्स ने कहा, "एक अपराधी जिसे उसके अपराधों के लिए सज़ा मिलनी चाहिए थी और गोली मार देनी चाहिए थी—या कोफारे वापस भेज देना चाहिए था ताकि उसे गोली मार दी जाए। मुझे परवाह नहीं होती कि क्या होता है, लेकिन उसे मिशन पर साथ बुलाना?" उसने गिड़गिड़ाती निगाहों से रिज की ओर देखा, लेकिन वहाँ उसे कोई सहानुभूति नहीं मिली और उसने अपनी नज़रें फिर से सोफे पर टिका दीं। "जिस नकाबपोश औरत ने हमारे जाने से एक रात पहले मुझसे संपर्क किया था... उसे पहले से ही पता था कि वह जा रहा है, उसे सब कुछ पता था। जैसे ही उसने बोलना शुरू किया, मुझे पता चल गया कि मुझे उसकी शिकायत करनी होगी। उसने मुझसे टोलेमेक जिस विमान में सवार होगा, उस पर ट्रैकिंग डिवाइस लगाने को कहा, और कहा कि वह देखेगी कि उसका क्या होगा। मैंने मना कर दिया, महोदय। कसम से।" एपेक्स ने एक पल के लिए फिर से ऊपर देखा। "मैं उसे सज़ा दिलाना चाहता था, हाँ, लेकिन मुझे पता था कि वह औरत जो चाहती थी वह पूरे स्क्वाड्रन के लिए, खासकर उसे उड़ाने वाले किसी भी व्यक्ति के लिए खतरा होगा। मैं रैप्टर को नुकसान पहुँचाने के लिए कभी कुछ नहीं करूँगा।"

"लेकिन आपने इस महिला की शिकायत नहीं की," रिज ने कठोर स्वर में कहा।

"नहीं, महोदय। मैंने उपकरण को सीट के नीचे रख दिया, जैसा कि उसने कहा था।"

"क्या यह किसी प्रकार का जादुई दबाव है?"

एपेक्स ने सिर हिलाया। "नहीं, महोदय। जब मैं उसके साथ सहयोग नहीं कर रहा था, तो उसने अपना हुड नीचे कर लिया।"

"और?"

"वह रानी थी।"

एक पल के लिए रिज सदमे से व्याकुल होकर वहीं स्थिर खड़ा रहा, लेकिन फिर उसने खुद को संभाला और सोफे पर मुक्का मारा। "रानी तुम्हारे अधीन नहीं है, एंडर्स। तुम उससे आदेश नहीं लेते।"

“तकनीकी रूप से, राजा सर्वोच्च सैन्य अधिकारी हैं, महोदय, और वह—”

“वो कुछ भी नहीं। देश चलाने में उसकी भूमिका मामूली है। आमतौर पर।” उसने सोफे पर फिर से ज़ोर से हाथ पटका। ऐसा लग रहा था मानो वो उसे कमरे के दूसरी तरफ फेंक देना चाहता हो।

लेकिन इस्कांडिया का नागरिक होने के नाते, मैं उसे मना नहीं कर सकता था, महोदय। वह मेरी रानी है।

“तुम्हें मुझे रिपोर्ट करनी चाहिए थी। या जनरल ऑर्ट को। किसी को तो करनी चाहिए थी।”

“मुझे पता है, लेकिन तुम... तुम टोलेमेक को साथ ले जाना चाहते थे।” एपेक्स ने उसे धोखे भरी निगाहों से देखा।

“हां, मैंने देखा था, और उन्होंने हमारे मिशन में महत्वपूर्ण भूमिका निभाई थी। मुझे याद है कि उन्होंने आपकी जान बचाई थी।

एपेक्स में गिरावट आई।

“क्या आपके पास उससे या उस संगठन से संपर्क करने का कोई तरीका है?” रिज ने पूछा।

"उसने कोई जवाब नहीं दिया, लेकिन मैंने शायद अनुमान लगाया होगा... शायद।"

“क्या तुम खुद को साबित करना चाहते हो? तो जाओ उन लोगों से बात करो और पता लगाओ कि राजा को कहाँ रखा गया है।”

रिज ने एपेक्स की ओर देखे बिना ही सामने के दरवाजे की ओर कदम बढ़ाया और बाहर निकलते हुए दरवाजा जोर से बंद कर दिया।

अध्याय 8

"मुझे आपके साथ हैंगर तक आने की जरूरत होगी," रिज ने सार्डेल की ओर देखते हुए कहा।

टोलेमेक, आन और एपेक्स को घर पर आराम करने के लिए छोड़कर वे शहर की ओर घोड़े पर सवार होकर जा रहे थे। वे किले से बचते हुए पूर्वी सड़क से आ रहे थे। सार्डेल ने अपने यात्रा के चमड़े के कपड़े फिर से पहन लिए थे और उनके ऊपर एक लबादा ओढ़ रखा था, जिसका हुड उसने अपना चेहरा छिपाने के लिए नीचे तक खींच रखा था। धूसर बादलों से हल्की-हल्की बूंदा-बांदी हो रही थी, इसलिए सिर ढकना स्वाभाविक था, लेकिन उसे इस बात की चिंता जरूर थी कि कहीं वह संदिग्ध न लग रही हो या पहचानी न जाए। और गोली न मार दी जाए। रिज ने खुद को याद दिलाया कि उसने स्वेच्छा से उसके साथ आने की पेशकश की थी, लेकिन उसे उम्मीद थी कि ऐसा सिर्फ इसलिए नहीं था क्योंकि उसे लगता था कि वह थेरिक को अकेले संभालने में सक्षम नहीं है। भले ही उसके और टोलेमेक के बीच के अंतरंग प्रसंगों से ऐसा ही लगता हो।

रिज चाहता था कि वह इस मिशन और हर मिशन में उसके साथ रहे। उसकी यह योजना कि वह किसी दबंग चुड़ैल होने का नाटक करे और यह जताए कि उसे उसके चंगुल से भागना पड़ा... उसे बिल्कुल पसंद नहीं थी। वह चाहता था कि दुनिया—कम से कम उसका अपना शहर—उसकी अहमियत को समझे और उसे स्वीकार करे। वह ऐसा कुछ भी नहीं करना चाहता था जिससे बाद में उसे यह स्वीकृति हासिल करने में और मुश्किल हो जाए।

"मैं आपके साथ बेस पर कैसे पहुँचूँगा?" सार्डेल बंदरगाह के ऊपर स्थित चट्टान की ओर देख रहा था, शायद उसे याद आ रहा था कि हैंगर तक पहुँचने के लिए पहले पहरेदार फाटकों से होकर गुजरना पड़ता था और फिर ऊपर तक जाने के लिए ट्राम की सवारी करनी पड़ती थी।

रिज कहना चाहता था कि वह एक कर्नल है और वह जिसे चाहे उसके साथ बेस पर घूम सकता है, लेकिन उसे शक था कि अब जब उसका चेहरा वांछित पोस्टरों पर छपा हुआ है, तो यह बात काम नहीं आएगी। उसकी अपनी अनुपस्थिति भी उस पर संदेह पैदा कर सकती थी। वह गेट गार्डों से यह उम्मीद नहीं कर सकता था कि उनके पास स्कूली उम्र के बच्चे होंगे जो उसे अपनी कक्षाओं में बुलाना चाहेंगे।

"मुझे उम्मीद है कि रचनात्मक होकर," रिज ने कहा। "जहां तक मुझे याद है, एक बार आप गियर और स्नोशूज़ के साथ एक सुरक्षित खनन सुविधा से भाग निकले थे और किसी ने ध्यान नहीं दिया था।"

"हम्म। क्या आपको यकीन है कि थेरिक वहां होगा?"

“मुख्य हैंगर में एक कार्यालय है जिसे स्क्वाड्रन लीडर साझा करते हैं। मुझे नहीं लगता कि थेरिक इतना दुस्साहसी होगा कि नीचे जनरल ऑर्ट का कार्यालय ले ले। लेकिन अगर मैं गलत हूँ और वह वहाँ नहीं है, तो मास्टर कम्युनिकेशन क्रिस्टल तो है ही, साथ ही देश भर के अन्य ठिकानों के हैंगरों में संदेश छोड़ने के लिए एक टेलीग्राफ मशीन भी है। मुझे नहीं पता कि क्रिस्टल की रेंज कितनी है—”

"लगभग पचास मील ही।"

रिज ने सिर हिलाया। उसे यही उम्मीद थी। "ठीक है, यह तरीका काम नहीं करेगा। मुझे पता है कि मैं टेलीग्राम के ज़रिए दूसरे पायलट स्क्वाड्रनों से संपर्क कर सकता हूँ। और अपने स्क्वाड्रन से भी, अगर उन्होंने कहीं रिपोर्ट किया हो तो।"

"क्या इसकी अनुमति है? या यह केवल आधिकारिक आदेशों को साझा करने के लिए है?"

"यह जानकारी साझा करने के लिए है। मेरा इरादा जानकारी साझा करने का है। जैसे कि सबको यह बताना कि वे अपने मुंहासे वाले नौजवानों को घर ले जाएं, वरना मरने के बाद मैं उन्हें परेशान करूंगा।"

"महत्वपूर्ण जानकारी।"

"मुझे भी ऐसा ही लगता है।"

सार्डेल को उसकी चिंता सता रही थी। खैर, आजकल तो ऐसा होना आम बात थी। वह सोच रहा था कि क्या कभी उसकी सामान्य जिंदगी लौट पाएगी। अपने करियर को दांव पर लगाकर इधर-उधर छुप-छुपकर घूमने से उसे विपरीत परिस्थितियों में युद्ध के मैदान में उतरने की सादगी की याद आ रही थी।

वे एक व्यस्त सड़क पर मुड़े, जिसके किनारों पर विक्रेताओं की दुकानें लगी हुई थीं। व्यापारी बारिश में भीगते हुए, आने-जाने वाले सैनिकों से कुछ पैसे कमाने की उम्मीद में डटे हुए थे। कार्यदिवस समाप्त होने में अभी एक घंटा बाकी था, लेकिन इतने सारे सवार, वाहन चालक, पैदल यात्री और साइकिल सवार इधर-उधर घूम रहे थे कि विक्रेता रिज और सार्डेल की ओर नहीं बढ़े। अच्छा हुआ।

"वो रहा गेट," रिज ने बगल की ओर देखते हुए कहा। "क्या आप चाहते हैं कि मैं..."

वह घूरता रहा। सार्डेल और उसका घोड़ा गायब हो चुके थे, हालांकि उनके खुरों की आवाज अभी भी उसके पास सुनाई दे रही थी। एक पल बाद, वे आवाजें भी उसकी चेतना से ओझल हो गईं, जिससे उसे यकीन हो गया कि वह सड़क पर अकेला ही जा रहा है।

नहीं, ऐसा तो नहीं है, लेकिन मैं थोड़ा पीछे हट गया था। मुझे तुम्हारे पीछे आना होगा। जैक्सी और मैं मिलकर गार्ड्स का ध्यान भटकाने का कोई तरीका निकालेंगे।

क्या इसमें डरे हुए घोड़े शामिल होंगे? उसने उस घोड़े के पीछा करने के बारे में सुना था जिसने उसे और सार्डेल को अपने भावुक पल को पूरा करने का मौका दिया था और वह तय नहीं कर पा रहा था कि उसे अपराधबोध हो रहा है या मज़ा आ रहा है। शायद दोनों।

शायद। कृपया जो भी हो, उसका पालन करें।

बिल्कुल।

रिज अकेले ही सड़क पर आगे बढ़ता रहा। लकड़ी के भाग्य के ड्रैगन की मूर्तियों से भरी गाड़ी लिए एक आदमी ने उसे हाथ हिलाकर इशारा किया। पिछली बार जब उसने उस विक्रेता से भाग्य का ड्रैगन खरीदा था, तब भी उसका घर धमाके से नहीं बचा था, इसलिए रिज ने उसे अनदेखा कर दिया। वह अपनी जेब में रखे उस ताबीज पर ही भरोसा करेगा, जो दशकों पहले उसके पिता ने उसके लिए बनाया था।

सामने का द्वार खुला था, लेकिन राइफल लिए दो हट्टे-कट्टे पहरेदार उसके दोनों ओर खड़े थे।

सार्डेल के विपरीत, रिज ने अपना चेहरा छिपाने के लिए कोई लबादा नहीं लाया था। उसने अपना वही जैतून रंग का सूट, भूरे रंग की चमड़े की जैकेट और टोपी पहनी हुई थी, और वह नहा-धोकर दाढ़ी भी बना चुका था, इसलिए वह वैसा ही दिख रहा था जैसा वह आमतौर पर द्वार से अंदर आते समय दिखता था। उसे आते देख पहरेदारों की आँखें चौड़ी हो गईं। उसे उम्मीद थी कि ऐसा इसलिए नहीं था क्योंकि उसके खिलाफ गिरफ्तारी वारंट जारी था और उन्हें विश्वास नहीं हो रहा था कि वह सीधे उनके सामने आ रहा है।

"कर्नल ज़िरकेंडर," एक व्यक्ति ने सलाम करते हुए कहा।

“कॉर्पोरल मिलर, प्राइवेट ब्रैक्स,” रिज ने उनकी जैकेटों पर लिखे नाम पढ़ते हुए और उन्हें सिर हिलाकर अभिवादन करते हुए कहा। उसने उन्हें पहले भी गेट पर देखा था और बिना देखे भी उनके नाम बता सकता था, लेकिन वह उन्हें अच्छी तरह से नहीं जानता था। अफसोस की बात है कि दोनों में से कोई भी इतना बूढ़ा नहीं लग रहा था कि उनके स्कूली बच्चे हों।

"सर, क्या आप ड्यूटी से अनुपस्थित नहीं हैं?" मिलर ने भी सलाम किया, लेकिन यह सिर खुजलाने में बदल गया।

"और एक चुड़ैल के साथ मौज-मस्ती करना," ब्रेक्स ने कहा, उसकी आंखें अभी भी गोल थीं।

रिज का मन कर रहा था कि वह बिना कुछ समझाए ही वहां से निकल जाए, लेकिन वह सार्डेल को वह सब करने का समय देना चाहता था जो वह करना चाहती थी।

“घटनाओं की यह व्याख्या दिलचस्प है,” उन्होंने कहा, “लेकिन दरअसल मैं राजा के लिए एक मिशन पर था। मैं उन्हें रिपोर्ट करता, लेकिन वे लापता प्रतीत होते हैं। मुझे लगता है कि जनरल ऑर्ट को मेरी रिपोर्ट प्राप्त करनी होगी। उन्हें यह अच्छा लगेगा। उन्हें मेरी लिखावट को समझने की चुनौती में मज़ा आता है।”

गार्डों ने एक-दूसरे को देखा। वह समझ नहीं पा रहा था कि उनकी नज़रें उसकी कहानी पर विश्वास न करने का संकेत दे रही थीं या फिर इसलिए असहज थीं क्योंकि उन्हें पता था कि उन्हें उसे बताना पड़ेगा कि ऑर्ट लापता है।

“सर, किसी को नहीं पता कि जनरल ऑर्ट कहां हैं,” कॉर्पोरल ने कहा।

किसी को तो पता था कि वह कहाँ है... "ओह? मेरी अनुपस्थिति में बहुत से लोग लापता हो गए हैं।"

“जी जनाब,” कॉर्पोरल ने उदास स्वर में कहा। “और हमारे सभी विमान दस्तों को गुप्त मिशनों पर भेज दिया गया है। कुछ चिंता है... दरअसल, वे—आप—हवाई हमलों के खिलाफ हमारी मुख्य रक्षा हैं।”

“हां, मुझे उम्मीद है कि मैं इस बारे में कुछ करूंगा। शहर छोड़कर—”

“मदद करो!” किसी ने एक विक्रेता के स्टॉल से पुकारा। “मेरे ड्रैगन जल रहे हैं!”

“ऐसी बातें तो आप रोज़-रोज़ नहीं सुनते।” रिज ने अपने घोड़े को लकड़ी की नक्काशी से सजी गाड़ी की ओर घुमाया। “सुनने में दर्दनाक लगता है।”

सैनिकों ने दबी हंसी हंस दी। वे कुछ कदम आगे बढ़े ताकि वे गाड़ी से उठता धुआं देख सकें। तकनीकी रूप से, नागरिक विक्रेताओं के साथ जो हुआ, उससे बेस पर किसी का कोई लेना-देना

नहीं था, लेकिन एक बड़ी आग सबके लिए समस्या बन सकती थी। रिज को भरोसा था कि न तो सार्डेल और न ही जैक्सी हालात को बेकाबू होने देंगे।

सार्डेल ने मन ही मन कहा, "उसकी कोई भी वस्तु वास्तव में जल नहीं रही है।"

बहुत बुरा हुआ। मुझे भाग्य का अजगर बेचने के लिए सजा मिलनी चाहिए, जबकि वह भाग्य का अजगर नहीं था।

उसकी गाड़ी का ढांचा हल्का-हल्का जल रहा होगा। काम खत्म होते ही मैं आग बुझा दूंगा।

शायद आपको उसकी जेब को हल्का सा जला देना चाहिए।

मुझे बिल्कुल भी अंदाजा नहीं था कि आप उस मूर्ति के बारे में इतना बुरा महसूस करते हैं।

यह उस घर के लिए ज़्यादा है जिसकी रक्षा करने का जिम्मा ड्रैगन के पास था। सच कहें तो, रिज विक्रेता की बातों में आ गया था। उसे सच में विश्वास नहीं था कि लकड़ी की नक्काशी किसी इंसान की किस्मत बदल सकती है, कम से कम इतना तो नहीं, लेकिन ज़रूरत पड़ने पर थोड़ी सी किस्मत की उम्मीद तो उसने की ही थी।

"ब्रेक्स," कॉर्पोरल ने कहा। "जाकर देखो कि क्या हमें अग्निशमन विभाग से संपर्क करने की आवश्यकता है या क्या गीले तौलिये से काम चल जाएगा।"

हालांकि रिज सुलगती हुई गाड़ी की ओर देखता रहा, लेकिन उसे लगा कि उसके पीछे कुछ हलचल हुई है, शायद कोई गेट से होकर गुजर रहा हो।

"मैं मुख्यालय जा रहा हूँ," रिज ने कहा। "क्या आप चाहते हैं कि मैं आग लगने की सूचना दूँ?"

"नहीं, महोदय। यह इतना बुरा नहीं लग रहा है। और बारिश भी हो रही है। यह कितना फैल सकता है?"

रिज ने कंधे उचका दिए, वह कुछ भी ऐसा नहीं कहना चाहता था जिससे कॉर्पोरल को यह एहसास हो जाए कि गीले, बरसाती दिन में आग लगना बहुत मुश्किल है। बिना अनुमति मांगे, उसने घोड़े को आगे बढ़ाया, मानो उसे बिना किसी सवाल के गेट से अंदर जाने का पूरा अधिकार हो। आमतौर पर ऐसा ही होता था। लेकिन इस बार, वह तनाव में इंतज़ार कर रहा था, उसे लग रहा था कि कोई आदमी उसे आवाज़ देगा।

किसी ने कुछ नहीं कहा। वह घोड़े को किले के पिछले कोने में बने अस्तबल की ओर दौड़ा ले गया। उसकी इच्छा थी कि वह सीधे ट्राम तक जाए और रास्ते में किसी सिपाही को लगाम सौंप दे, लेकिन बेस के बाकी लोगों के लिए यह कोई आपातकालीन स्थिति नहीं थी, इसलिए वह ऐसा करने का औचित्य नहीं बता सकता था। इसके अलावा, अस्तबल से ट्राम तक जाने वाला रास्ता पायलटों और रखरखाव दल के अलावा शायद ही कोई इस्तेमाल करता था। वहाँ पहुँचकर, वह उम्मीद कर रहा था कि कोई भी उससे कॉर्पोरल से ज़्यादा पूछताछ न करे।

उसके मन में यह विचार आते ही वह अस्तबल की ओर जाने वाली सड़क पर मुड़ा और लगभग एक लंबे, सफ़ेद बालों वाले आदमी को कुचलते-कुतरते बचा। उसकी टोपी पर जनरल का सोने का बना तलवार और बंदूक वाला पिन लगा था और जैकेट से निशानेबाज़ी और वीरता के पदक लटक रहे थे। जनरल आर्स्टोनहैमर। उसे देखते ही रिज का ज़मीर पछताने लगा, पिछली रात की जासूसी

की वजह से, लेकिन उसने जल्दी से सलाम किया, ताकि बिना पूछताछ के आगे बढ़ सके।

"कर्नल ज़िरकेंडर," जनरल ने घोड़े के रास्ते में कदम रखते हुए और हाथ उठाते हुए गुस्से से कहा।

“जी जनाब?” रिज ने विनम्रता से कहा।

"तुम नरक के सभी स्तरों में कहाँ-कहाँ रहे हो?"

“महाराज के लिए एक मिशन, महोदय। कोफारे में। तो आपका अनुमान बिल्कुल सही है।” वह सहजता से मुस्कुराया।

आर्स्टनहैमर ने गुस्से से कहा, "अगर आप किसी मिशन पर थे, तो आधिकारिक कार्मिक रिपोर्टों में आपको अनुपस्थित क्यों दिखाया गया है?"

“मुझे नहीं पता, महोदय। मैं अभी-अभी लौटा हूँ। मेरा इरादा सब कुछ ठीक करने का है।”

अखबारों में लिखा था कि तुम किसी चुड़ैल के आदेश का पालन करने के लिए एक पायलट स्क्वाड्रन के साथ गायब हो गए थे।

रिज को पता था कि उसे अपने जवाब विनम्र और सम्मानजनक रखने चाहिए, लेकिन सार्डेल को डायन कहने वाले इन लोगों को देखकर उसे हर बार गुस्सा आता था। "क्या अब हमें पत्रकारों से ही जानकारी मिल रही है?"

आर्स्टनहैमर का गुस्से वाला चेहरा और भी भड़क उठा। "अपनी बदतमीज़ी भरी ज़बान पर लगाम रखो, वरना मैं तुम्हें घोड़े से नीचे गिरा दूंगा।"

रिड्ज ने भड़काऊ बात कहने से खुद को रोकने के लिए अपने जबड़े भींच लिए। और भी भड़काऊ बात कहने से खुद को रोक लिया।

"मुझे लगता है कि आप मुख्यालय को रिपोर्ट करेंगे।"

"जी श्रीमान।"

"कार्यदिवस समाप्त होने पर मैं वहां रुकूंगा," आर्सटनहैमर ने कहा, "यह सुनिश्चित करने के लिए कि आप कहीं भटक तो नहीं गए।"

“मैं भटक क्यों जाऊँगा, महोदय?” रिज ने पूछा, हालाँकि उसे शायद ऐसा नहीं पूछना चाहिए था, क्योंकि उसका इरादा ठीक यही था। “मुझे पता लगाना है कि क्या चल रहा है। मैं एक मिशन पर अपनी और अपने लोगों की जान जोखिम में डालकर गया था, और वापस आकर पता चला कि मुझे पूरे महीने का वेतन नहीं मिला है। मैं तुरंत रिपोर्ट करने जा रहा हूँ।”

“यह सुनिश्चित कर लेना कि तुम ऐसा करो।” आर्सटनहैमर घोड़े से उतरकर सड़क पर आगे बढ़ गया।

रिज अस्तबल की ओर तेजी से बढ़ा, उसे अपने लिए वेतन मिलने की आशंका पर लगभग हंसी आ रही थी। जब लेखा विभाग को पता चलेगा कि उसने कितने पर्चे खो दिए हैं, तो अगर सेना का पैसा उसके बैंक खाते में दोबारा आ भी जाए तो वह खुद को भाग्यशाली समझेगा। ज़्यादा संभावना यही थी कि उसे एक बड़ा बिल मिलेगा। उसे उम्मीद थी कि सार्डेल पैसों के लिए उसके साथ नहीं रह रही होगी।

नहीं, लेकिन झील के किनारे वाला केबिन बहुत ही सुंदर है। मैं वसंत ऋतु में उसे देखने के

लिए उत्सुक हूँ।

मुझे पता नहीं था कि आपको यह इतना पसंद है। रिज ने सार्डेल को ढूंढने की इच्छा को दबा लिया। वह बिल्कुल नहीं चाहता था कि आर्सटनहैमर उसे देख ले। ज्यादातर औरतें शौचालय से प्रभावित नहीं होतीं।

मेरे ज़माने में घरों में नल-पानी की व्यवस्था बहुत कम थी। सार्डेल ने मन ही मन में मानो गला साफ़ किया। ज़्यादातर औरतें, आप कहते हैं? क्या आपने कई औरतों के साथ डेट की है?

उफ़! वह जानता था कि मौजूदा महिला के सामने पिछली महिलाओं का ज़िक्र करना ठीक नहीं है, खासकर तब जब वह मौजूदा महिला को अपने पास रखना चाहता था। कई? नहीं, ज़्यादा नहीं। रिज ने अपने होंठ दबाए, यह समझते हुए कि वह उस व्यक्ति से झूठ नहीं बोल सकता जो उसके दिमाग में चल रहा था। क्या आप कई की परिभाषा बता सकते हैं? उसे तो सिर्फ़ तीन याद थीं जिन्हें वह इतनी दूर तक ले गया था, लेकिन क्या सार्डेल इसे कई मानेगी?

"शांत हो जाओ, रिज," उसने उसे चिढ़ाते हुए कहा। "मैंने यह कल्पना नहीं की थी कि तुम एक पवित्र चालीस वर्षीय राष्ट्रीय नायक हो, जो तड़प रहे हो और भाग्य द्वारा मुझे तुम्हारे जीवन में लाने का इंतजार कर रहे हो।"

आगे कोई टिप्पणी न करने का निर्णय लेते हुए—और अपनी बात को गलत साबित करने का जोखिम उठाते हुए—रिज अस्तबल के सामने घोड़े से उतर गया। एक सिपाही उसका घोड़ा लेने के लिए बाहर आया।

मुझे उम्मीद है कि मैं अकेली ऐसी व्यक्ति हूं जिसके साथ तुमने अपनी मां के दरवाजे के सामने ऐसे घिनौने काम किए हैं।

सरडेल के शब्दों के साथ ही उन बातों की छवि रिज के दिमाग में कौंध गई और वह थोड़ा लड़खड़ा गया और हकलाने लगा। सिपाही ने उसे उत्सुकता से देखा।

रिज ने अपनी छाती पर हाथ पटका और खांसा। "मेस हॉल में अपने आखिरी भोजन से अभी तक उबर नहीं पाया हूँ।"

“समझ में आ गया, महोदय।”

रिज ने अस्तबल का चक्कर लगाया और ट्राम की ओर जाने वाले रास्ते पर चल पड़ा। हाँ, सार्डेल, मैं तुम्हें यकीन दिला सकता हूँ कि मैंने कभी किसी दूसरी औरत को अपनी माँ के शयनकक्ष में चुपके से नहीं ले गया।

अच्छा। एक महिला को यह सोचना अच्छा लगता है कि वह खास है।

तुम्हें पता है, तुम जैक्सी से ज्यादा अच्छी होने का दिखावा करती हो, लेकिन मुझे लगता है कि तुम दोनों वास्तव में एक दूसरे के लिए काफी उपयुक्त हो।

सार्डेल ने तुरंत जवाब नहीं दिया। रिज को उम्मीद थी कि उसने उसे नाराज नहीं किया होगा।

नहीं, जैक्सी की तेज हंसी की वजह से मेरे विचारों में खलल पड़ रहा था और मैं उस पर कोई प्रतिक्रिया नहीं दे पा रहा था।

आह। रिज पेड़ों से घिरे रास्ते पर रुक गया। क्या तुम मेरे साथ हो?

उसके पास एक घोड़ा भी था, और उसे नहीं पता था कि क्या उसने उसे चुपके से अस्तबल में

ले जाने का इरादा किया था या उसने उस जानवर को पहले ही कहीं किसी इमारत के सामने बांधकर छोड़ दिया था।

वह अस्तबल के पीछे सेब चबा रही है और इंतज़ार कर रही है कि कोई कर्मचारी उसे देखे। मैं तुमसे ट्राम पर मिलूंगा।

नीचे बनी झोपड़ी के अंदर से एक सिपाही इसे चला रहा होगा। रिज को उससे बातचीत करनी होगी ताकि उसका ध्यान भटकाया जा सके और सार्डेल चुपके से आगे बढ़ सके। वह उस दिन का बेसब्री से इंतजार कर रहा था जब वे फिर से खुलकर एक साथ चल सकेंगे।

मैं भी।

"कर्नल ज़िरकेंडर," रिड्ज के दरवाजा खटखटाने से पहले ही ट्राम ऑपरेटर ने अचानक कहा।

सभी के उसे हैरानी भरे भावों से देखते हुए, रिज ने फिर से गिरफ्तारी वारंट की संभावना पर विचार किया। उसे उम्मीद थी कि वे उसे देखकर बस इसलिए चौंक गए होंगे क्योंकि उस पर ड्यूटी से अनुपस्थित रहने का आरोप था। उसे यह भी उम्मीद थी कि आर्सटनहैमर को कोई काम मिल गया होगा और उसने रिज को देखने की सूचना जल्द ही नहीं दी होगी।

"शुभ दोपहर, सैमन," रिज ने लापरवाही से कहा, मानो उसकी शक्ल में कुछ भी असामान्य न हो। "क्या तुम्हें पता है कि कर्नल थेरिक ऊपर हैं? लगता है मुझे ड्यूटी के लिए उन्हें रिपोर्ट करना है।" उसका मुंह टेढ़ा हो गया—उसे यह दिखाने में कोई हिचक नहीं थी कि उसे यह बात कितनी बुरी लगती है।

"जी हाँ, महोदय।" सिपाही सैमन ने सहानुभूति भरी मुस्कान के साथ उसे देखा। स्पष्ट थारिक ने अपनी पिछली यात्राओं में से एक के दौरान अपने करिश्माई व्यक्तित्व से उसे प्रभावित किया था। "शुभकामनाएँ।"

क्या तुम तैयार हो? रिज ने सोचा।

हाँ। खिड़की के स्तर से नीचे झुककर। धातु का फर्श आश्चर्यजनक रूप से धूल रहित है।

हमारा मकसद एक सुव्यवस्थित अड्डा चलाना है। रिज ट्राम के दरवाजे की ओर बढ़ा, उसके पेट में घबराहट मची हुई थी। हालांकि उसने तर्क दिया था कि थेरिक के शीर्ष पर होने की संभावना है, और उसे उस आदमी से पूछताछ करने की ज़रूरत है, फिर भी उसे उनकी मुलाकात में देरी करने में कोई आपत्ति नहीं थी। पिछली बार जब वे मिले थे तब रिज ने थेरिक को जिस स्थिति में छोड़ा था, उसे देखते हुए, जैसे ही वह दरवाजे से अंदर आएगा, थेरिक शायद उसका गला घोंटने की कोशिश करेगा। उसने सोचा कि गला घोंटे जा रहे व्यक्ति से पूछताछ करना मुश्किल होता है। थेरिक के कार्यालय में रहते हुए उसे टेलीग्राम संदेश भेजने में भी कठिनाई होगी।

सरडेल सचमुच ट्राम में फर्श पर बैठी हुई थी। जब वह अंदर आया तो उसने मुस्कुराते हुए उसकी ओर देखा। हम इसका हल निकाल लेंगे। अगर उसने तुम्हारा गला घोंटने की कोशिश की, तो मैं उसे एक भयानक दाने दे दूंगी।

दाने? कहाँ?

उनके कार्यालय में।

मेरा ये मतलब नहीं था।

मन ही मन हँसने की बात करें तो... सार्डेल ने भी जैक्सी की तरह ही बखूबी यह काम किया।

ट्राम खड़खड़ाहट के साथ चलने लगी और धीरे-धीरे अपनी केबल के सहारे चट्टान की चोटी की ओर बढ़ने लगी। जब झोपड़ी की छत नज़र से ओझल हो गई, तो सार्डेल खड़ी हो गई। चोटी तक पहुँचने में बस कुछ ही मिनट लगते, लेकिन रिज ने अपना हाथ बढ़ाकर उसे गले लगाने की पेशकश की। हालाँकि टोलेमेक के अपने फायदे थे, फिर भी इस बार सार्डेल के साथ होने से वह खुश था। वह उसके साथ बिस्तर के नीचे छिपना ज़्यादा पसंद करता।

“यह सुनकर मुझे खुशी हुई। हम नहीं चाहेंगे कि कैस को जलन हो और वह सोचे कि तुम उसके समुद्री डाकू को चुराने की कोशिश कर रहे हो।” वह उसके कंधे से सट गई, अपनी बाहें उसकी कमर में लपेट लीं और अपना सिर उसके कंधे पर टिका दिया। “तुम्हारी खुशबू अच्छी है।”

“धन्यवाद। मैंने स्नान किया। आजकल ऐसा अनुभव बहुत कम ही होता है।”

"क्या यह लैवेंडर है?"

“उह। शायद। मेरी माँ अपने सारे साबुन खुद बनाती हैं, और वे आमतौर पर फूलों की खुशबू वाले होते हैं, मर्दाना खुशबू वाले नहीं। शायद मैं उनसे मेरे लिए चीड़ की राल से बना एक बढ़िया साबुन बनाने का अनुरोध करूँ।”

“सुगंधित साबुन? मैंने नहाते समय उन्हें नहीं देखा था।”

उसकी आवाज़ में निराशा झलक रही थी। रिज का मानना था कि महिलाओं को फूलों की खुशबू पसंद होती है।

"उन्हें किसी और चीज के लिए आसानी से भ्रमित किया जा सकता है, क्योंकि वह उन्हें वस्तुओं का आकार देती है।"

“ओह्ह्ह। मुझे आश्चर्य हुआ कि क्यों बिल्लियों की एक पूरी फौज मुझे नहाते हुए देख रही थी। साबुन, हम्म।”

रिज को सार्डेल के साथ वहाँ थोड़ी देर और खड़े रहने में कोई आपत्ति नहीं थी, लेकिन ट्राम ऊपर पहुँचने वाली थी। उसे उम्मीद थी कि थेरिक ने यह महसूस नहीं किया होगा कि रिज से फूलों जैसी खुशबू आ रही है। उसे यह एहसास नहीं था कि बिल्ली के साबुन इतने तेज़ होते हैं।

"जब तक वह आपके करीब नहीं आता, तब तक आप शायद सुरक्षित हैं।"

"जैसे कि गला घोंटने के लिए आवश्यक निकटता?"

“हाँ, आपको ऐसा नहीं करना चाहिए।” सार्डेल की नज़रें कुछ पल के लिए कहीं और चली गईं। “ऊपर वाली झोपड़ी में कोई ऑपरेटर नहीं है। असल में, हैंगर में भी मुश्किल से कोई है। थेरिक ऑफिस में है और कुछ मेंटेनेंस वाले लोग पीछे वर्कशॉप में हैं।”

रिज ने आह भरी और सार्डेल को छोड़ दिया। "हाँ, मैंने उस खालीपन के बारे में सुना है।"

“मैं दफ्तर के बाहर इंतज़ार करूँगा, इतनी नज़दीक कि उसके विचारों का सार समझ सकूँ—असल में, यह काम शायद जैक्सी करेगी। उसकी टेलीपैथी ज़्यादा शक्तिशाली है। उसे जैक्सी के आने का पता न चले, इसके लिए बेहतर होगा कि आप उसे उन सवालों के बारे में सोचने पर मजबूर कर दें जिनके जवाब हम चाहते हैं।”

“मैं अपनी पूरी कोशिश करूंगा।” उन्होंने यह नहीं बताया कि अगर थेरिक के हाथ रिज के गले

पर हों तो सवाल पूछना मुश्किल होगा। शायद वह इस संभावना के बारे में पहले ही कई बार शिकायत कर चुके थे। कोफाह तोपों का सामना करने वाले लोगों को अपनी ही यूनिट के अधिकारियों से मुलाकात के बारे में शिकायत नहीं करनी चाहिए।

"शायद अगर आप अपने विमान में बंदूकों के पीछे रहते हुए उससे मिलें," सार्डेल ने सुझाव दिया, हैंगर के दरवाजे पर रुककर और उसे पहले अंदर आने का इशारा करते हुए।

"मैं इसके लिए पूरी तरह से तैयार हूँ।" अंदर जाते हुए, रिज को क्रेज़ी कैन्यन से गुज़रते हुए उस पल की याद आ गई जब थेरिक उसके पीछे उल्टी कर रहा था और वह तेज़ी से नीचे आ रहा था।

हो सकता है कि वह तुम्हें गला घोंटकर मारना चाहता हो, इसके पीछे कोई वजह हो, सरडेल ने विदाई लेते हुए कहा।

रिज को पता था कि वह उसके पीछे अंधेरे में गायब हो गई है, लेकिन उसने एक बार फिर उसकी तरफ नहीं देखा। यह इतना मुश्किल भी नहीं था, क्योंकि उस वीरान, गुफा जैसे हैंगर ने उसका ध्यान अपनी ओर खींच लिया था। एक दो सदस्यीय विमान और दो एक सदस्यीय विमान, जिनमें उसका नियमित विमान भी शामिल था, मरम्मत क्षेत्र में खड़े थे। उसने इस जगह को इतना खाली, इतना वीरान कभी नहीं देखा था। यहां तक कि जब टाइगर और वुल्फ स्क्वाड्रन दोनों आसमान में होते थे, तब भी हैंगर के कर्मचारी उनकी वापसी की तैयारी में यहीं होते थे। लेकिन अब, सीमेंट के फर्श पर चलते हुए उसके बूटों की आवाज खोखली सी सुनाई दे रही थी।

कुछ ही दीपक जल रहे थे, जिससे चारों ओर घना अंधेरा छाया हुआ था। सार्डेल को छिपने के लिए अपने जादू की ज़रूरत नहीं पड़ेगी। भला यहाँ उसे देखने वाला कौन था?

दफ्तर में किसी ने गला साफ किया। ठीक है, एक व्यक्ति तो ऐसा होगा जो शायद इस बात पर ध्यान देगा, वह व्यक्ति जिसने इस निकासी को मंजूरी दी थी।

जैसे ही रिज दफ्तर की ओर बढ़ा, उसकी पहले वाली आशंका गायब हो गई और उसकी जगह झुंझलाहट ने ले ली। वह थेरिक से चिढ़ गया था, और रानी से भी, भले ही उसे यह समझ नहीं आया था कि इस सब में उसकी क्या भूमिका थी। यह मानना मुश्किल था कि बीस साल से अधिक समय से राजा की पत्नी अपने पति को गायब करने और शहर की सुरक्षा व्यवस्था को खाली करने की किसी योजना का नेतृत्व कर रही होगी। वह ऐसा क्यों करेगी? क्या वह राजधानी को कोफाह साम्राज्य के हवाले करने के लिए ऐसा करेगी? जो यहाँ पली-बढ़ी हो और साम्राज्य के लगातार और निर्दयी हमलों को सहती रही हो, वह उनके साथ काम करने के बारे में कैसे सोच सकती है?

रिज ने दरवाजा खटखटाया। अंदर घुसकर कुछ माँगने से उसे बस यही बात रोक रही थी कि थेरिक एक पैदल सैनिक था जिसने कुलीन सैन्य टुकड़ियों के साथ समय बिताया था। वे लड़के जितने भी फुर्तीले थे, थेरिक शायद रिज की पहचान जानने से पहले ही उसकी गर्दन पकड़ लेता।

"क्या?" वही जानी-पहचानी गुर्राहट सुनाई दी। जाहिर तौर पर, थेरिक को इस बात की कोई चिंता नहीं थी कि कोई जनरल उससे मिलने आया है।

"तुम मेरी कुर्सी पर बैठे हो," रिज ने दरवाजा खोलते हुए कहा।

बड़ी मेज दरवाजे के सामने थी, इसलिए रिज ने अंदर आते ही अपने जानी दुश्मन का सामना

किया। थेरिक की आँखें सिकुड़ गईं। उसने कागजों से भरी मेज पर हाथ रखे और धीरे-धीरे उठा, उसके विशाल कंधे तन गए। उसकी आस्तीनें ऊपर चढ़ी हुई थीं, जिससे उसकी गठीली मांसपेशियां और खून टपकते खंजरों के टैटू दिखाई दे रहे थे। वह शायद इस स्थिति से मेज के ऊपर से छलांग लगा सकता था। रिज ने अपनी कमर पर मुट्ठी टिकाई, यह दिखाने की कोशिश में कि वह डरा हुआ नहीं है। वास्तव में वह डरा हुआ नहीं था क्योंकि सार्डेल बाहर थी, हालांकि अपनी प्रेमिका पर सुरक्षा के लिए निर्भर रहने का विचार उसे थोड़ा कायरतापूर्ण महसूस करा रहा था।

"अब यह मेरी डेस्क है।" थेरिक मुस्कुराया, जो एक चिंताजनक इशारा था, भले ही वह उसके बाकी व्यक्तित्व की तरह ही ठंडा और अमित्र था।

“मैंने तुम्हें डेस्क पर बैठकर काम करने वाला नहीं समझा था। पायलटों को बैठना पसंद होता है, लेकिन मुझे लगा था कि निष्क्रियता के कारण तुम्हारी सारी बड़ी मांसपेशियां अकड़ जाएंगी।” रिज ने थेरिक के माथे की ओर देखा, यह जताने की कोशिश में कि उसके दिमाग की मांसपेशी भी अकड़ गई है, लेकिन उसे शक था कि वह इतना समझदार होगा कि इस सूक्ष्म संकेत को समझ सके।

आप किस बिंदु पर पूछताछ को उन सवालों की ओर मोड़ना शुरू करेंगे जिनके जवाब हम जानना चाहते हैं? सार्डेल ने विनम्रतापूर्वक पूछा।

मुझे लगा कि पहले हमें कुछ औपचारिक बातें कर लेनी चाहिए।

अगर आप उसे उकसाकर आप पर हमला करवाते हैं और मुझे अपनी पहचान ज़ाहिर करनी पड़ती है, तो मुझे लगता है कि वह किसी भी बात का जवाब देने में आनाकानी करेगा। अगर वह उस संगठन से जुड़ा हुआ है, तो वह मुझे देखते ही नफरत करने लगेगा।

हाँ, रिज को राजा से पहली मुलाकात में सरदेले और टोलेमेक के बारे में थेरिक द्वारा कही गई अपमानजनक बातें याद थीं। उस समय वह उन दोनों से कभी नहीं मिला था। हो सकता है कि टोलेमेक के प्रति उसकी नफरत उसकी प्रतिष्ठा पर आधारित हो, लेकिन सरदेले के बारे में उसे कुछ भी पता नहीं हो सकता था, जब तक कि वह उस समय रानी से बात न कर रहा हो और रानी ने उसे कुछ बताया हो।

अधिकांश लोगों के लिए इतना ही काफी है कि मेरे अंदर ड्रैगन का खून है। ऐसा लगता है कि इस सदी के लोगों को मुझसे नफरत करने के लिए इससे बड़ा कोई कारण नहीं चाहिए।

रिड्ज उसे कुछ दिलासा भरी बातें कहना चाहता था, भले ही उसने बिना किसी भावना के ही क्यों न कहा हो, लेकिन थेरिक एक बार फिर अपना जाल बिछा रहा था।

"तुम कहाँ थे, ज़िरकेंडर?"

“कोफारे।” रिज लगभग यह कहने ही वाला था कि थेरिक जब अपनी पीठ से कुर्सी चमका रहा था, तब उसने अपनी जान जोखिम में डाली थी, लेकिन इससे थेरिक को याद आ जाता कि उसे कैसे छोड़ दिया गया था। इस बारे में बात करने की कोई ज़रूरत नहीं थी।

“उसके बाद,” थेरिक ने कहा। “काइका और तुम्हारा दुबला-पतला लेफ्टिनेंट दो हफ्ते से भी ज्यादा समय पहले वापस आ गए थे।”

रिज ने यह जानने की कोशिश की कि क्या थेरिक को महल में काइका की गिरफ्तारी के बारे

में कुछ पता है, लेकिन थेरिक ने उसके नाम पर कोई विशेष जोर नहीं दिया।

"हमें कोफाह को उनके ड्रैगन रक्त के स्रोत से वंचित करना था, जिसमें हम सफल रहे।" अब मैं उसे कुछ और प्रासंगिक विषयों पर लाने की कोशिश करूंगा, उसने मन ही मन कहा, यह मानते हुए कि सार्डेल उसके विचारों पर नजर रख रहा है। "लेकिन जैसा कि एपेक्स ने बताया होगा, मुझे यकीन है कि उनके पास अभी भी आपूर्ति छिपी हुई है। थेरिक, तुमने दोनों स्क्वाड्रनों को शहर से बाहर भेजने की मंजूरी कैसे दे दी? वे हथियार मिशन के लिए तैयार हैं। मानवरहित विमान और स्व-निर्देशित रॉकेट किसी भी दिन हमारे हवाई क्षेत्र में आ सकते हैं।"

थेरिक ने विरोध जताते हुए मुंह खोला, लेकिन रिज के आखिरी कुछ वाक्यों पर उसने भौंहें चढ़ा लीं। "रॉकेट? तुम किस बारे में बात कर रहे हो?"

रिज ने उसे घूरकर देखा। "तुम्हें कैसे पता नहीं? क्या तुम्हें एपेक्स की रिपोर्ट नहीं मिली? ड्रैगन के खून के नमूने?"

थेरिक के चेहरे पर अब भी हैरानी का भाव था, इसलिए रिज को खुद पर शक होने लगा—अपने अधिकारी पर शक होने लगा। एपेक्स ने ही तो वह ट्रैकिंग डिवाइस लगाया था। क्या होता अगर उसने सूचना न दी होती और खून की शीशियाँ न लाई होतीं? लेकिन अगर उसने ऐसा न भी किया होता, तो भी काइका ने यह सारी जानकारी अपने वरिष्ठों के साथ ज़रूर साझा की होती। या...

"रुको, क्या उस समय जनरल ऑर्ट ही प्रभारी थे?" रिज ने याद करने की कोशिश की कि काइका और एपेक्स ने ओवानू ओवानस पर उसे ढूंढने के बाद ठीक-ठीक क्या कहा था। उन्होंने कहा था कि ऑर्ट लापता है, लेकिन शायद जब उन्होंने पहली बार सूचना दी थी तब वह लापता नहीं था। हो सकता है कि ऑर्ट को सूचना मिल गई हो और फिर किसी को जानकारी देने से पहले ही उसका अपहरण कर लिया गया हो।

"नहीं, राजा के जाने के कुछ ही समय बाद वह गायब हो गया," थेरिक ने कहा। "कई लोग गायब हो चुके हैं। अब जब तुम वापस आ गए हो, तो शायद तुम्हारी बारी अगली हो। मैंने देखा है कि जो लोग ज्यादा बोलते हैं, वही गायब होते हैं।"

"क्या तुमने?" रिज ने बुदबुदाते हुए कहा। ऑर्ट आमतौर पर ज्यादा बोलने वाला नहीं था, लेकिन रिज को लग रहा था कि वह दोनों टुकड़ियों को भेजने के इन मूर्खतापूर्ण आदेशों का विरोध करेगा। "तो फिर तुम अभी भी यहाँ क्यों हो? क्या यह सच है कि तुम रानी के साथ सो रहे हो?"

थेरिक ने घुटन भरी आवाज निकाली, और उसके हाथ, जो डेस्क की सतह पर सपाट दबे हुए थे, अब किनारों के चारों ओर मुड़ गए।

सार्डेल ने उसे बताया, "वह तुम्हारा गला घोंटने की सोच रहा है। तुमने सही भविष्यवाणी की थी।"

मुझे आश्चर्य है कि उसने इतने लंबे समय तक खुद को कैसे संयमित रखा। क्या तुम्हें उससे कुछ मिल रहा है?

"सुनो, थेरिक। मुझे परवाह नहीं कि तुम हो या नहीं।" यह पूरी तरह सच नहीं था। रिज राजा को काफी पसंद करता था और यह मानना चाहता था कि उसकी पत्नी उसके प्रति वफादार है।

“लेकिन मुझे बताओ, क्या किसी को ड्रैगन ब्लड और नए कोफाह हथियारों के बारे में पता है? एपेक्स ने तुम्हें क्या बताया?”

“हाँ, हमें ड्रैगन के खून के बारे में पता है। बहुत घिनौनी चीज़ है।” थेरिक ने ऑफिस के पीछे की ओर अंगूठा हिलाया।

रिज को अपने पंजों पर खड़ा होना पड़ा और चारों ओर देखने के लिए एक तरफ झुकना पड़ा। टेलीग्राफ मशीन के स्टैंड के पीछे जो कुछ उसने देखा, उसे देखकर वह दंग रह गया। अंदर क्या था, यह देखे बिना भी उसने उन थैलों को पहचान लिया जिनका इस्तेमाल उसने और अन्य लोगों ने ज्वालामुखी प्रयोगशाला से ड्रैगन के खून की शीशियाँ बाहर लाने के लिए किया था। वे कोने में उदास पड़े थे, मानो किसी ने उनकी जाँच भी न की हो।

“यहाँ क्या चल रहा है?” रिज ने थैलों की ओर हाथ बढ़ाते हुए कहा। “हमारे वैज्ञानिकों को इस पर शोध करना चाहिए, कोफाह हम पर जो हमला करने वाले हैं, उसका मुकाबला करने के लिए हथियार या रक्षा प्रणालियाँ बनानी चाहिए, हो सकता है कि वे अभी भी यहाँ से हमला करने के लिए आ रहे हों। क्या एपेक्स ने आपको नहीं बताया कि उनके हथियार कितने कारगर हैं? उनमें से एक स्मार्ट रॉकेट, या जो भी आप उन्हें कहना चाहें, एक घाटी में मेरा पीछा करता रहा और मुझे लगभग मार ही डाला था।” जैक्सी के हस्तक्षेप के बिना वह मर ही जाता।

“मैंने तुम्हें घाटियों में देखा है। तुम रॉकेट की मदद के बिना भी खुद को दुर्घटनाग्रस्त कर सकते हो।” थेरिक ने लापरवाही से हाथ हिलाया। “अगर वे हथियार बना भी रहे हैं, तो मुझे यकीन है कि वे पहले उनका परीक्षण करेंगे। उनके पास ड्रैगन का खून ज़्यादा समय से नहीं है—अगर होता तो हमें पता चल जाता। यह तब तक इंतज़ार करेगा जब तक पायलट अपने मिशन से वापस नहीं आ जाते, एक ऐसा मिशन जिसमें तुम्हें ज़रूर शामिल होना चाहिए। असल में, मैं ज़ोर देकर कहता हूँ कि तुम उसमें शामिल हो जाओ।”

“क्या रानी चाहती है कि मैं इसमें शामिल हो जाऊं? क्या वही है जो शहर से सभी पर्चे बांटने वालों को बाहर निकालना चाहती है? ताकि हम अपने दुश्मनों के लिए असुरक्षित हो जाएं?”

क्या आपको उससे कुछ मिल रहा है?

हाँ, कुछ। अगर हो सके तो तलवार निकालो।

"ज़िरकेंडर, तुम्हें इतना यकीन कैसे है कि हमला होने वाला है?" थेरिक ने संदेह भरी निगाहों से घूरते हुए पूछा।

सार्डेल ने सोचा, वह सचमुच यह जानने की कोशिश कर रहा है कि क्या आपको कुछ ऐसा पता है जो उसे नहीं पता।

मुझे वो सब पता है जो उसे नहीं पता। “मुझे पक्का नहीं पता, लेकिन अगर हमारे जासूस वहाँ हैं, तो हमें मानना पड़ेगा कि उनके जासूस यहाँ भी हैं, ऐसे जासूस जो हमें बता रहे हैं कि हमें अभी कुछ परेशानियाँ हो रही हैं।” रिज तब तक आगे बढ़ता रहा जब तक कि उनके बीच सिर्फ़ एक मेज़ नहीं रह गई। “तुम्हें नहीं पता कि राजा को कहाँ ले जाया गया है, है ना?”

"नहीं।"

क्या रानी को पता है?

मुझे कैसे पता चलेगा?

वह झूठ बोल रहा है। जब आपने उससे पूछा तो उसके दिमाग में एक प्रकाशस्तंभ की छवि कौंध गई।

"क्या तुम्हें उसे अगवा करने के लिए काम पर रखा गया था या मजबूर किया गया था?" उस आदमी के चेहरे पर घोर क्रोध के भाव उभर आए, लेकिन रिज ने आगे बढ़ते हुए सरडेल को उसके मन की बात जानने का मौका देने की कोशिश की। "शायद तुम और तुम्हारी वो बड़ी बदसूरत ड्रैगन-मारने वाली तलवार?"

थेरिक की मांसपेशियां तन गई थीं, मानो वह डेस्क के ऊपर से कूदकर हमला करने वाला हो, लेकिन आखिरी शब्द सुनते ही वह जम गया।

"हाँ, सही है। हमें मिल गया। वैसे, एक अजीब बात है। एक हत्यारा इसे लिए हुए था और एक ड्रैगन को मारने की कोशिश कर रहा था। आनसुंग। मुझे लगता है आपने उसका नाम सुना होगा। मैंने उसे गोली मार दी। लगता है अब मुझे और सावधान रहने की ज़रूरत है। वैसे, एक हत्यारे को आपकी तलवार कैसे मिली? या यह आपकी ही है? मुझे पता है आपने अपने बिस्तर के नीचे डिब्बा रखा है, लेकिन मुझे लगता है आपने इसे चुराया भी होगा। मैं—"

झुक जाओ! सरडेल ने आग्रह किया, ठीक उसी समय थेरिक हरकत में आ गया।

रिज झुक गया—ऐसा करने की कोशिश में वह लगभग ज़मीन पर गिर ही पड़ा। थेरिक उसके सिर के ऊपर से उड़ गया, तभी अचानक कहीं से हवा का एक तेज़ झोंका आया और उसकी गति को और बढ़ा दिया, जिससे वह रिज को पकड़ नहीं पाया। रिज उड़ते हुए दरवाजे तक पहुंचा और इतनी ज़ोर से अपने कंधे से टकराया कि दीवार हिल गई। लेकिन इससे भी थेरिक रिज की ओर वापस मुड़ने से नहीं रुका।

"मैंने कुछ नहीं चुराया," उसने हाथ फैलाते हुए गुर्राते हुए कहा। वह रिज की ओर एक कदम बढ़ा, मानो किसी चीज़ से लड़ रहा हो। हवा तो रुक गई थी, लेकिन कोई और बाधा उसे रोक रही थी। "यह तलवार मेरे परिवार में हज़ार साल से है।"

रिज डेस्क के पीछे तेजी से भागा ताकि उनके बीच एक और बाधा खड़ी हो जाए।

"और मैं राजा का अपहरण नहीं करूँगा। मैं वफ़ादार हूँ, तुमसे ज़्यादा वफ़ादार, तुम घमंडी कमीने।" थेरिक ने अपने हाथों की ओर देखा, उसके चेहरे पर गुस्से की जगह कुछ उलझन नज़र आने लगी। क्या उसे अब जाकर एहसास हो रहा था कि कोई चीज़ उसे रोक रही है?

"क्या उसने तुमसे ऐसा करने को कहा था?" रिज ने पूछा, यह तय करने की कोशिश करते हुए कि थेरिक के इनकार करने के तरीके से कहीं ऐसा संकेत तो नहीं मिलता।

"मैं राजा के प्रति वफादार हूँ," थेरिक ने दोहराया, फिर उसके होंठ गुस्से से सिकुड़ गए। "तेरी चुड़ैल। वह यहाँ है!"

"तुम्हें क्या लगता है कि मैं तुम्हारे इस छोटे, अस्थिर दिमाग से मिलने खुद आऊंगा?" रिज ने पूछा। "अहंसंग को तलवार किसने दी? उसने राजा का अपहरण तो नहीं किया था?" नहीं, अहंसंग एक ही समय में दो जगहों पर नहीं हो सकता था। वह अजगर का शिकार कर रहा था।

हाँ, लेकिन वह हमारे बाद वहाँ पहुँचा था, याद है ना? थेरिक का मानना है कि राजा का

अपहरण आनसुंग ने ही किया था। क्योंकि उसने रानी के लिए ऐसा करने से इनकार कर दिया था।

रानी के लिए। क्या सच में वही इन सब के पीछे है?

थेरिक का मानना है कि वह है।

थेरिक गुस्से से उबल रहा था, उसकी मांसपेशियां उसकी कमीज के कपड़े के खिलाफ खिंच रही थीं और उसका चेहरा लाल हो गया था क्योंकि वह उसे रोके रखने वाली अदृश्य बाधा से शारीरिक रूप से लड़ने की कोशिश कर रहा था।

क्यों? रिज ने पूछा। क्या वह कोफाह के लिए काम कर रही है?

उसे ऐसा नहीं लगता। वह मुझे और टोलेमेक को, बल्कि महाद्वीप के सभी जादूगरों को खत्म करना चाहती थी, लेकिन जाहिर तौर पर शहर में हमारी मौजूदगी ने उसे कार्रवाई करने के लिए उकसाया। राजा ने टोलेमेक को यहाँ एक पद दिया और उस प्रयोगशाला में ज़रूरी सामान पहुँचाया। और उसे इस बात की ज़रा भी परवाह नहीं थी कि मैं तुम्हारे साथ घूम रहा हूँ। इससे वह बहुत क्रोधित हुई। राजा ने उसकी बात नहीं सुनी, यह कहते हुए कि वह खून बहाने के लिए किसी पर मुकदमा नहीं चलाएगा। उसने हम सभी जादूगरों से अपने तरीके से निपटने का फैसला किया। यह कहानी थेरिक को बताई गई थी। मुझे नहीं पता कि यह सच है या नहीं। लेकिन थेरिक का पूर्वाग्रह स्पष्ट है। वह हमें खत्म करने के मामले में उसके साथ जाने को तैयार था, और यहाँ तक कि उसने अपने परिवार की तलवार को तहखाने से निकालने की पेशकश भी की, क्योंकि वह ड्रैगन के साथ-साथ जादूगरों को भी मार सकती थी। उसे इस बात पर बहुत गर्व है कि वह ड्रैगन मारने वालों का वंशज है।

"पक्का।" रिज ने थेरिक को घूरते हुए सोचा कि कहीं उसे दिल का दौरा तो नहीं पड़ने वाला। उसका चेहरा लाल से लगभग बैंगनी हो गया था। तो क्या यह सब ड्रैगन के खून वाले लोगों से छुटकारा पाने के बारे में है? इसका कोफाह से कोई लेना-देना नहीं है?

राजा के चले जाने के बाद, उसने इसे रेफेरातु और उनके वंशजों को पूरी तरह से मिटाने का मौका समझा। मानो इस्कांडिया ने तीन सौ साल पहले लगभग यही काम न किया हो। सार्डेल की कड़वाहट उस बंधन से झलक रही थी, और वह इसके लिए उसे दोष नहीं दे सकता था। अगली बार जब वह रानी के नीचे से गुजरते समय दीवार से चिपकी होगी, तो उसने शर्त लगाई कि वह चुपचाप देखने के बजाय कुछ और करेगी।

उसने अपने पति को नहीं मारा, है ना? रिज ने पूछा। क्या उसका सचमुच अपहरण हुआ था या... कुछ और? अगर आनसुंग इसमें शामिल होती, तो शायद मामला और भी गंभीर हो सकता था।

थेरिक को लगता है कि उसे कहीं गुप्त स्थान पर रखा गया है। उसे ठीक से पता नहीं है, लेकिन उसे लगता है कि इसका संबंध किसी प्रकाशस्तंभ से है। मैं उस प्रकाशस्तंभ को नहीं पहचानता जिसके बारे में वह सोच रहा है। शायद वह खुद भी उसे न पहचानता हो। मुझे ऐसा लगता है कि वह कभी वहां गया ही नहीं, क्योंकि उसने अपहरण में शामिल होने से साफ इनकार कर दिया था। रानी ने उससे पहले अपहरण करने को कहा था, लेकिन उसने राजा के साथ विश्वासघात नहीं किया, यहां तक कि चुड़ैलों से छुटकारा पाने के लिए भी नहीं।

वह बहुत ही नेक इंसान है।

मुझे दखल देने में बुरा लग रहा है, मेरे पूछताछ विशेषज्ञों, जैक्सी की आवाज आई, लेकिन मेहमान आ रहे हैं।

किस तरह की कंपनी? अगर ऑफिस में खिड़की होती तो रिज बाहर देख लेता, लेकिन जब बड़े पहियों वाले दरवाजे खुले नहीं होते थे तो हैंगर में प्राकृतिक रोशनी की ज्यादा पहुँच नहीं होती थी।

ट्राम से कई सैनिक आ रहे हैं। मुझे लगता है वे आपके लिए आए हैं।

बहुत बढ़िया। जनरल आर्सटनहैमर ने रिज का हालचाल जरूर पूछा होगा। सार्डेल? क्या तुम थेरिक को कुछ मिनट के लिए बाहर आने के लिए मना सकती हो? उह, जैक्सी? क्या तुम उस ट्राम को कुछ मिनट के लिए रोक सकती हो?

आप और सार्डेल बिछड़ने से पहले शारीरिक संबंध बनाने की योजना तो नहीं बना रहे हैं, है ना?

मैं आपको विश्वास दिलाता हूं कि मैं ऐसी कोई मनोरंजक योजना नहीं बना रहा हूं।

रिज ने टेलीग्राफ मशीन की ओर रुख किया। जल्दी से संदेश टाइप करते हुए उसने थेरिक के कठपुतली जैसे झटके से दरवाजे से बाहर निकलने पर ध्यान नहीं दिया। रिज को अपना संदेश हर हैंगर तक भेजना था, इस उम्मीद में कि कम से कम कुछ लोग तो उसके कहने पर आ जाएँगे। उनमें से कुछ लोग निस्संदेह सवाल करेंगे कि वह आदेश क्यों भेज रहा है, जबकि सबको पता था कि वह इतना ऊँचा पद नहीं रखता कि अपने स्क्वाड्रन के अलावा किसी और को आदेश दे सके। उसे उम्मीद थी कि उसकी प्रतिष्ठा शायद कुछ लोगों को उसका संदेश आगे पहुँचाने के लिए मना लेगी। वुल्फ और टाइगर स्क्वाड्रन से संपर्क करने और उन्हें घर वापस आने का अनुरोध करने का यही एकमात्र तरीका था।

जैक्सी ने पूछा, "क्या आप चाहते हैं कि ट्राम अनिश्चित काल के लिए लेट हो जाए? वे चिढ़ने लगे हैं, और नीचे बैठा आदमी रिंच से अपनी मशीन पर जोर-जोर से मार रहा है।"

जैसे ही रिज ने आखिरी संदेश भेजा, सार्डेल दरवाजे से अंदर आ गया। वह सैनिकों को आने से रोकना चाहता था—खासकर अगर वे, जैसा कि उसे शक था, सैन्य पुलिस थे—लेकिन वे यहाँ अनिश्चित काल तक नहीं छिप सकते थे। वह दो लोगों वाले विमान में बैठकर कहीं अनजान जगह जा सकता था, लेकिन उसे यहाँ रहना ज़रूरी था ताकि अगर उसके कोई लोग लौट आएं तो वह उनसे मिल सके। और उसे काइका को कालकोठरी से बाहर निकालने का रास्ता खोजना था। संक्षेप में, उसे अपने नाम से सारे संदेह मिटाने थे। बस उसे यह नहीं पता था कि यह कैसे संभव होगा।

रिज ने ड्रैगन के खून से भरे थैलों में से एक उठाया, जिसके अंदर की शीशियाँ खनक उठीं। उसने वह थैला सार्डेल को देते हुए कहा, "क्या तुम यह सुनिश्चित करोगी कि यह थैला टोलेमेक तक पहुँच जाए? शायद वह कुछ हथियार या रक्षा उपकरण बना सके जिनका उपयोग हम शहर की रक्षा के लिए कर सकें। जो भी उसकी नैतिकता उसे बनाने की अनुमति दे। चूंकि अब इस्कांडिया उसका भी घर है, इसलिए मुझे उम्मीद है कि वह इसकी रक्षा करना चाहेगा।"

“मैं उसे दे दूंगी।” सार्डेल ने थैला ले लिया और फिर उसका हाथ दबाया। “तुम्हारा नाम साफ़ करने के लिए, अगर तुम मेरी योजना पर अमल करोगे, तो यह आसान हो जाएगा। मैं गायब हो जाऊंगी, ताकि मैं तुम्हारे साथ यहां नज़र न आऊं। जैक्सी थेरिक के विचारों को बदलने की कोशिश कर रही है ताकि उसे याद न रहे कि मैंने उसे काबू में करने में क्या भूमिका निभाई थी।” वह थोड़ा सहम गई। “यह... नैतिक रूप से स्वीकार्य नहीं है, लेकिन मुझे उम्मीद है कि इस मामले में देवता समझेंगे।”

"मेरा इरादा उन्हें यह बताने का नहीं है कि आप कोई अहंकारी पागल औरत हैं जिसने मुझ पर नियंत्रण रखा था," रिज ने कहा।

जैक्सी ने उन्हें बताया कि सैनिक शिखर पर पहुंच गए हैं और ट्राम से बाहर निकल रहे हैं।

“रिड्ज, अपना करियर बचाओ। ज़रूरी कदम उठाने की शक्ति तुम्हारे पास तभी होगी जब तुम्हारे वरिष्ठ अधिकारी तुम पर भरोसा करेंगे। ये लोग मेरे बारे में क्या सोचते हैं, इससे मुझे कोई फर्क नहीं पड़ता। ज़रूरत पड़ने पर हम भविष्य में छुपकर मिल सकते हैं।” उसने उसे चूमा, फिर उसका हाथ छोड़कर पीछे हट गई।

क्या यह गुप्त था? रिज नहीं चाहता था कि उसे अपना जीवन छिपकर बिताना पड़े, और न ही वह उससे छुप-छुपकर मिलना चाहता था। "अगर मेरी माँ तुम्हें फिर कभी न देख पाए तो वह बहुत दुखी होगी," उसने कहा, क्योंकि उसके मन में बस यही एक बात आई थी।

जब उसने उदास मुस्कान के साथ उसकी ओर देखा और दरवाजे से बाहर चली गई, तो उसे लगा कि काश उसने कुछ और महत्वपूर्ण कहा होता। जैसे कि वह उससे प्यार करता है।

मुझे पता है तुम करते हो। मैं भी तुमसे प्यार करता हूँ।

हैंगर के सीमेंट के फर्श पर बूटों की आवाज़ गूंज रही थी। कंधे झुकाए रिज दरवाजे की ओर बढ़ा। वह नहीं चाहता था कि कोई टेलीग्राफ मशीन पर ध्यान दे या वहाँ मौजूद होकर उसके भेजे गए संदेशों को पढ़े, जिनसे उसे कुछ पता चल सके।

जनरल आर्सटनहैमर छह सांसदों के साथ कार्यालय की ओर बढ़े, जो उनके साथ-साथ चल रहे थे।

"मेरे लिए जितनी ताकत की ज़रूरत है, उससे थोड़ी ज़्यादा ताकत की ज़रूरत है, महोदय।" रिज ने अपनी बाहें फैला दीं।

"यह है?"

सभी लोग दफ्तर के दरवाजे के बगल वाली दीवार से टिके बेहोश पड़े व्यक्ति को चोरी-छिपे देख रहे थे। भले ही थेरिक के शरीर पर कोई चोट के निशान न हों, लेकिन उसकी कमीज बाहर निकली हुई थी और जैकेट सिकुड़ी हुई थी। उसके हाथ पीछे रस्सियों से बंधे थे और उसके मुंह के कोने से लार टपक रही थी।

रिज को लगा कि वे लोग मान लेंगे कि इसके लिए "उसकी चुड़ैल" ज़िम्मेदार है, लेकिन वे बार-बार रिज और थेरिक की ओर देख रहे थे। क्या उन्हें लगा कि रिज ने उस बलवान अधिकारी को बेहोश कर दिया है? यह या तो उसकी प्रतिष्ठा के लिए अच्छा होगा... या फिर उसके पतन का अंतिम कारण।

“उसे हथकड़ी पहनाओ,” आर्सटनहैमर ने कहा।

हाँ, कील होने की संभावना अधिक लग रही थी।

रिज ने कोई विरोध नहीं किया। उसने उन्हें दरवाजे की ओर ले जाने दिया, हालांकि जाते समय उसकी निगाहें बार-बार अपने उड़ने वाले साथी की ओर जाती रहीं। उसे समझ नहीं आ रहा था कि ऐसा इसलिए था क्योंकि उसे डर था कि उसे फिर कभी उड़ने की अनुमति नहीं मिलेगी या इसलिए कि वह सार्डेल को लेकर उड़ सकता था और इस झंझट को किसी और के भरोसे छोड़ सकता था। बस एक ख्वाब ही था।

"जो कहना है कहो, रिज," सार्डेल की आवाज़ आई, जो पहले से कहीं ज़्यादा धीमी और दूर से आती हुई लग रही थी। "मैं काइका को बचाने का कोई न कोई रास्ता ज़रूर निकालूँगी, इससे पहले कि उसके लिए बहुत देर हो जाए।"

रिज चाहता था कि विदाई के उन शब्दों में उसे कोई प्रोत्साहन मिले, लेकिन वह बस यही सोच पा रहा था कि सार्डेल अपनी जान जोखिम में डालने जा रही है, और उसके पास उसकी मदद करने का कोई तरीका नहीं है।

अध्याय 9

जैसे ही रात हुई, सार्डेल ब्लॉक की आखिरी इमारत की दीवार से टिककर खड़ी हो गई और उस सड़क को देखने लगी जो चट्टानी ढलान से होते हुए महल की ओर घुमावदार रास्ते से जा रही थी। ड्रैगन के खून की शीशियों से भरा थैला उसके पैरों के पास पड़ा था, शक्ति से गूंज रहा था। उसे समझ नहीं आ रहा था कि काइका को छुड़ाने की कोशिश करते समय इन कीमती सामानों को कहाँ छिपाए। उन्हें शहर के पास एक सुरक्षित ठिकाना चाहिए था। बेशक, ऐसा करने पर उस सुरक्षित ठिकाने के पकड़े जाने और उड़ा दिए जाने का खतरा भी था।

उसने किले और उसके आसपास के पहाड़ी इलाके का जायज़ा लिया, यह जानने की कोशिश करते हुए कि वहाँ कितने जवान तैनात हैं और क्या वे किसी और घुसपैठ की आशंका जता रहे हैं। हालाँकि वह अपनी जगह से उस जगह को देख नहीं पा रही थी, लेकिन उसने पहले ही जाँच कर ली थी और उसे पता था कि किले के पीछे चट्टानों पर जवान पहरा दे रहे हैं, उनकी लालटेन की रोशनी इतनी तेज़ थी कि उस रास्ते से चुपके से अंदर जाने का उसका कोई इरादा नहीं था। मज़दूर उस सुरंग के बाकी हिस्से को ढहाने में लगे हुए थे। शराबखाने की दीवार को ईंटों से दोबारा बंद कर दिया गया था। सार्डेल को लग रहा था कि आज रात चुपके से घुसपैठ करना मुमकिन नहीं होगा। किले के काफी नीचे से भी, वह देख सकती थी कि दीवारों पर दोगुने जवान पहरा दे रहे थे और मीनारों से निगरानी कर रहे थे।

"तुम्हारी क्या योजना है?" जैक्सी ने पूछा, जब सार्डेल ने ढलान पर चढ़ती हुई एक अलंकृत लकड़ी की पैनल वाली भाप से चलने वाली गाड़ी को देखा। "क्या इसे अंदर आने दिया जाएगा?" यह न तो कोई डिलीवरी वाहन लग रहा था और न ही कोई सैन्य ट्रक। उसने अपनी इंद्रियों से इसे छूकर देखा और एक पुरुष चालक और दो महिला यात्रियों को पहचाना। जैक्सी ने सुझाव दिया, "शायद तुम किराने की गाड़ी का इंतज़ार कर सकती हो और पत्तागोभी के बीच छिप सकती हो।"

रात में किराने का सामान कौन पहुंचाता है*?*

क्या ऐसे लोग हैं जिनके पास कीड़े लगे पत्तागोभी हैं जिन्हें वे सूरज की रोशनी पड़ने से पहले बेचना चाहते हैं*?*

मुझे नहीं लगता कि कोई भी दिन के किसी भी समय रानी को कीड़े लगी सब्जियां भेजने की हिम्मत करेगा।

आप शायद सही कह रहे हैं। मुझे लगता है कि ये सैनिकों को ही मिलते होंगे। क्या रिज सेना के खाने की शिकायत नहीं कर रहा था*?*

सरडेल सिहर उठी, उसे तुरंत रिज की याद आ गई जो किसी अंधेरी कोठरी में बंद था। अगर उसके मन में भागने का ज़रा भी ख्याल होता, तो वह उसे सुझाव देती कि वह उन सैनिकों को रोके रखे, जबकि रिज अपने विमान को तैयार कर ले। लेकिन उसने उसकी थकावट महसूस कर ली थी, कि वह भागते-भागते, छिपते-छिपते और उस संगठन के बाहर से जासूसी करते-करते थक चुका था जिसका उसे हिस्सा होना चाहिए था। उसे नहीं पता था कि वह उसका सुझाव मानेगा या नहीं, लेकिन वह अपना नाम साफ़ करना चाहता था और अपनी यूनिट में वापस लौटना चाहता था,

आदर्श रूप से थेरिक की जगह लेना चाहता था, न कि उसके अधीन काम करना, हालाँकि उसे यह नहीं पता था कि वह ऐसा कैसे कर सकता है।

जैक्सी ने पूछा, "किला। तुम उससे बाद में पूछ लेना कि क्या उसे कीड़े लगे पत्तागोभी मिले थे।"

हाँ, जब हम दोबारा मिलेंगे तो मैं इसी बारे में बात करना चाहूँगी। सार्डेल ने अपनी स्थिति ठीक की। ईंट की दीवार की ठंडी नमी उसके लबादे से रिसने का आभास दे रही थी। मैंने अभी तक कोई योजना नहीं बनाई है, लेकिन मैं सोच रही थी कि गेट तक जाऊँ, उसे तोड़ दूँ और फिर कालकोठरी में जाकर काइका को सबके सामने बाहर निकाल दूँ।

ऐसा लगता है कि ये गोली लगने का अच्छा तरीका है।

मुझे लगा था कि जब मैं इधर-उधर भाग रहा था और दरवाजे तोड़ रहा था, तब आप मुझे सुरक्षित रख सकते थे।

मैं कर सकता हूँ, लेकिन उस पल का क्या जब आपको काइका को हमारी सुरक्षा घेरा के बाहर से अंदर लाना होगा? इसके अलावा, अगर वे आपको आते हुए देख लें तो वे आगे बढ़कर काइका को गोली मार सकते हैं। या वे उसकी गर्दन पर चाकू रख सकते हैं। और अगर वे हमें रोकने का तरीका ढूंढ लें और मेरी ढाल पर इतनी गोलियों की बौछार कर दें कि मेरी ऊर्जा ही खत्म हो जाए तो क्या होगा?

तुम? ऊर्जा खत्म हो गई? तुमने तो दस फुट ऊंची पत्थर की दीवार पिघला दी।

अगर आप चाहते हैं कि मैं किले को पिघला दूं, तो मैं आपकी तलवार हूं। रक्षा करना मेरी विशेषज्ञता नहीं है। किसी चीज—या किसी व्यक्ति—को जीवित रखना उसे पूरी तरह नष्ट करने से कहीं ज्यादा मुश्किल है।

यह लगभग एक चिकित्सक के रूप में मेरी भूमिका की प्रशंसा जैसा लग रहा था।

जैक्सी ने कहा, "तुम तो अच्छे वैद्य हो। शायद किसी गार्ड की मदद करके तुम रिश्वत देकर अंदर जा सकते हो। मुझे लगता है कि शुरुआती निरीक्षण के दौरान मैंने किसी को लकड़ी का टुकड़ा निकालते हुए देखा था।"

या फिर सैनिकों को चकत्ते देकर उनका इलाज करने की पेशकश करें? सार्डेल ने देखा कि गाड़ी महल के द्वार के सामने से घूमकर दीवारों के बाहर एक पार्किंग क्षेत्र की ओर चल पड़ी। दो महिलाएं बाहर निकलीं और उन्हें आंगन में जाने दिया गया, दोनों महिलाएं गहरे रंग के लबादे पहने हुए थीं और उनके सिर पर हुड लगे हुए थे।

मुझे लगता है कि छल-कपट आपके द्वारा सोचे गए सीधे हमले से बेहतर होगा। बेशक मैं आपकी रक्षा करूँगा, लेकिन मुझे इस रणनीति पर चिंता है, खासकर इसलिए कि आप किसी को चोट नहीं पहुँचाना चाहेंगे। अगर आप काइका को तो हासिल कर लेते हैं लेकिन पाँच अन्य लोगों को मार देते हैं, तो क्या कुछ हासिल होगा? वे पहले से कहीं अधिक लगन से आपका पीछा करेंगे।

मुझे पता है, जैक्सी। सार्डेल ने खुलेआम हमला करने के बारे में गंभीरता से नहीं सोचा था। वह रिज की तरह ही परेशान थी, क्योंकि उसे उन लोगों के बीच छिपकर रहना पड़ रहा था जिन्हें उसकी मदद के लिए तैयार रहना चाहिए था। काश, वह उन्हें यह समझा पाती। क्या तुम्हें लगता है कि रानी

आज रात अपनी हार्टवुड बहनों के साथ बैठक कर रही हैं?

जैसे ही उसने सवाल पूछा, एक और गाड़ी गुजरी। इस गाड़ी में एक महिला ड्राइवर और एक महिला यात्री थी।

अगर ऐसा है, तो शायद हम भी आमंत्रित हो सकते हैं, सार्डेल ने सोचा।

जैक्सी ने कोई जवाब नहीं दिया। सार्डेल ने उसे मन ही मन चिढ़ाया।

जैक्सी ने उसे बताया, "तुम अकेली नहीं हो जो यहाँ महल को देख रही हो और अंदर जाने के तरीके सोच रही हो।"

ओह?

उसके मन में एक छवि उभर आई, जिसमें टोलेमेक, कैस और डक बंदरगाह के आखिरी घाट पर खड़े होकर मछली पकड़ने का नाटक कर रहे थे। उस स्थान से उन्हें महल के सामने का दृश्य दिखाई दे रहा था।

रिज ने मुझे यह विश्वास नहीं दिलाया था कि वे आज रात आएंगे। दरअसल, सार्डेल वहीं मौजूद था जब उसने कहा था कि रिपोर्ट करने के बाद वह काइका को रिहा करवाने का कोई न कोई रास्ता निकाल लेगा।

और फिर भी, वे वहीं हैं। उस तलवार के साथ।

सार्डेल ने मुंह बनाया। उनकी पिछली बातचीत के बाद, उसे लगा था कि कैस उस चीज़ को पीछे छोड़ देगी। उसे यह बात अच्छी तरह समझ आ गई थी कि वह चीज़ उसे प्रभावित कर रही है। तो फिर वह अब यहाँ क्यों थी?

मुझे नहीं पता, लेकिन तुम अजगर का खून टोलेमेक को दे सकते हो। शायद वही कस्बे में इकलौता आदमी है जिसे पता है कि इसे किसी काम की चीज में कैसे बदला जा सकता है।

शायद यह बुरा विचार नहीं है। इस समय, सार्डेल रानी और हार्टवुड सिस्टरहुड को लेकर ज़्यादा चिंतित थी—शायद इसलिए क्योंकि वे उसे निशाना बना रहे थे—लेकिन वुल्फ और टाइगर स्क्वाड्रन के शहर से बाहर जाने की खबर सुनकर रिज बेचैन हो गया था। वह टोलेमेक के कहीं कोई प्रयोगशाला ढूंढकर राजधानी की रक्षा के लिए हथियार बनाने की बात से सहमत होगा। क्या आप टोलेमेक से अपनी टीम को यहाँ लाने के लिए कहेंगे? मुझे शक है कि मछली पकड़ने का बहाना किसी को बेवकूफ बना पाएगा। अंधेरा होने के बाद कौन मछली पकड़ता है?

शायद वे कीड़े लगे पत्तागोभी की डिलीवरी वाली योजना अपनाने वाले हैं। मैं पहले ही टोलेमेक से बात कर चुका हूँ। उसे मेरी कमी खल रही है।

ओह, मुझे यकीन है।

जब वह बाकी लोगों के आने का इंतज़ार कर रही थी, तब सार्डेल ने नई गाड़ी को गेट तक पहुँचते देखा। एक गार्ड बाहर आया, अंदर बैठी महिला से अपनी पहचान बताने को कहा, फिर उसे बाहर निकलने और गाड़ी पार्क करने का इशारा किया। सार्डेल यह नहीं बता सकी कि महिला ने क्या कहा, लेकिन उसने न तो अपना हुड नीचे किया था और न ही उससे ज़्यादा देर तक पूछताछ की गई थी।

“सरदेले,” टोलेमेक ने तीनों को कोने से घुमाते हुए कहा। “देरी करने का समय नहीं है। वे

काइका को आधी रात को फांसी देने की योजना बना रहे हैं। वैसे तो आधिकारिक तौर पर कहा जा रहा है कि वे उसे भोर में फांसी देंगे, लेकिन गुप्त रूप से वे आधी रात को फांसी देने की योजना बना रहे हैं, ताकि अगर उसके किसी भी शातिर साथी ने उसे बचाने की कोशिश की तो वह पहले ही मर चुकी हो।"

"ये किसके शब्द थे?" सार्डेल कल्पना भी नहीं कर सकता था कि यह जानकारी अखबार में छपी होगी।

"एपेक्स आज सुबह रानी के कहे शब्दों को प्रसारित कर रहा था।"

"क्या उसने उसे देखा है?"

"मैं सिर्फ अनुमान लगा सकता हूँ। उसने संदेश खुद नहीं दिया। उसने कैस के पीछे तलवार चलाने का अभ्यास करते समय खंजर से संदेश दरवाजे पर चिपका दिया, और फिर किसी को पता चलने से पहले ही चला गया।" टोलेमेक ने ये शब्द तटस्थ भाव से कहे, लेकिन उसके मन में उथल-पुथल मची हुई थी, और सार्डेल उसके काफी करीब खड़ा था, इसलिए वह उसे महसूस कर सकता था। वह कैस को लेकर चिंतित और तनावग्रस्त था—शायद हथियार को लेकर उन दोनों के बीच कोई बहस हुई हो।

"मुझे पता था कि वह वहीं है," कैस ने टोलेमेक और सार्डेले से अलग खड़े होकर बंदरगाह और सड़क को देखते हुए शांत भाव से कहा। "मुझे लगा था कि वह अंदर आएगा, न कि अपना संदेश देकर भाग जाएगा।"

"शायद अब उसे यहाँ अच्छा नहीं लगता होगा," डक ने उदास स्वर में कहा, उसके हाथ उसकी जेबों में थे।

टोलेमेक ने कहा, "अपने हस्ताक्षर के नीचे उसने यह भी लिखा कि वह ज़िरकंदर के कहे अनुसार काम करेगा, राजा का पता लगाएगा, और जब तक उसे यह जानकारी नहीं मिल जाती, तब तक वापस नहीं आएगा।"

सरडेल सोच रही थी कि क्या वे एपेक्स की जानकारी पर भरोसा कर सकते हैं। काश वह वहाँ होती, ताकि नोट देते समय उसके विचारों को जान पाती। अगर उसने टोलेमेक से सुलह कर ली होती—और रिज द्वारा ज्वालामुखी के तल से होकर गुज़रने की कहानी से ऐसा लग रहा था—तो उसे ट्रैकिंग डिवाइस लगाने का पछतावा हो सकता था। लेकिन अगर उसके दिल में अब भी टोलेमेक की मौत की कामना थी... तो हो सकता है कि वह अभी भी दोनों पक्षों के लिए जासूसी कर रहा हो। या हो सकता है उसने जानबूझकर गलत जानकारी दी हो। क्या पता काइका पहले ही मर चुकी हो और आधी रात को फांसी की यह बात सरडेल और दूसरों को फंसाने की कोशिश हो? क्या पता उसने संदेश खुद देने के बजाय लिखकर दिया हो क्योंकि उसे डर था कि सरडेल वहाँ उसके विचार पढ़ लेगी और सच्चाई जान लेगी?

उसने अपना माथा रगड़ा, उसकी एक आंख के पीछे सिरदर्द के शुरुआती लक्षण उभरने लगे थे।

"क्या तुम अंदर जाने की योजना बना रहे हो?" टोलेमेक ने किले की ओर इशारा करते हुए सिर हिलाया।

"हाँ।"

हम आपके साथ चलेंगे।

"भले ही यह एक जाल हो, हम कप्तान की मौत का जोखिम नहीं उठा सकते," डक ने कहा।

तो उनके मन में भी वही विचार आए थे जो उसके मन में आए थे।

जैक्सी, क्या तुम बता सकती हो कि काइका अभी भी जीवित है? महल की दूरी और उसके अंदर मौजूद सैकड़ों सैनिकों और नौकरों के कारण, सार्डेल व्यक्तिगत आभाओं को पहचान नहीं पा रही थी।

वह अभी भी कालकोठरी में है, हाँ। जीवित है।

"मैं अकेले जाने की योजना बना रहा था," सार्डेल ने कहा। "मुझे लगता है कि शायद यही सबसे अच्छा रहेगा। अगर कोई जाल बिछाया गया है, या पिछली रात की गड़बड़ी के बाद वे ज़्यादा सतर्क हैं, तो मेरे लिए सिर्फ़ एक और व्यक्ति की सुरक्षा करना आसान होगा।"

"मुझे सुरक्षा की जरूरत नहीं है," डक ने कहा। "मैं बाघ से भी ज्यादा फुर्तीला और लड़ाकू हूँ।"

"इसीलिए कल रात तुम पर बार-बार गोलियां चलाई गईं," टोलेमेक ने कहा, हालांकि वह भी सार्डेल को तिरछी नजरों से देख रहा था, शायद इस बात से नाखुश था कि उसे सुरक्षा की जरूरत है।

"अगर मैं इतना फुर्तीला और चुस्त न होता, तो मुझे और भी ज्यादा बार चोट लग सकती थी।"

"हम्म। सार्डेल—"

"मुझे पता है कि तुम वहाँ मददगार साबित हो सकते हो, टोलेमेक, लेकिन रिज के पास तुम्हारे लिए एक मिशन है।" उसने शीशियों से भरा थैला उठाया, हालाँकि अंधेरे में शायद वह यह नहीं बता सकता था कि उसमें क्या है।

"क्या सच में?" टोलेमेक ने सपाट स्वर में कहा। "क्या इसमें मुझे फिर से फार्मासिस्ट की भूमिका निभानी पड़ेगी? या फिर उसके जनरल के शौचालय में मौजूद थोड़ी-बहुत सामग्री का इस्तेमाल करके नॉकआउट ग्रेनेड बनाने की कोशिश करनी पड़ेगी?"

"यह ड्रैगन का खून है।" सार्डेल ने थैला उसकी ओर बढ़ाते हुए कहा। "रिज को उम्मीद है कि तुमने कोफाहों को इसका इस्तेमाल करते हुए अच्छी तरह देख लिया होगा और तुम कुछ इसी तरह के हथियार बना सकोगे—या कम से कम उनके हथियारों से बचाव का कोई तरीका। वह चाहता है कि तुम एक अस्थायी प्रयोगशाला बनाओ—अगर चाहो तो उसकी माँ का घर इस्तेमाल कर सकते हो।" ठीक है, रिज ने ऐसा कहा तो नहीं था, लेकिन उसे पूरा यकीन था कि अगर इससे इस्कांडिया की रक्षा के लिए हथियार बनेंगे तो वह मान जाएगा। उसकी माँ मानेगी या नहीं, यह एक अलग बात थी, लेकिन वे बाद में उसे बताने का तरीका सोच लेंगे।

टोलेमेक ने थैला तो ले लिया, लेकिन पूछा, "क्या यह काम आज रात ही करना होगा?"

"जितनी जल्दी हो सके शुरू कर दिया। उन्हें लगा कि आपको कुछ सोचने में थोड़ा समय लगेगा।"

"काफी समय लगेगा। सचमुच।"

जैक्सी ने कहा, "एक और गाड़ी आ रही है। उसमें तीन महिलाएं हैं और आगे एक ड्राइवर बैठा है।"

तीन, आप कह रहे हैं? क्या इसे थोड़ी देर के लिए टालने का कोई तरीका है? क्या ड्राइवर महिलाओं को देख सकता है या वे अलग-अलग हैं?

अलग हो गए। और देरी करना मेरी खासियत है।

"मैं काइका को लेने जा रहा हूँ," कैस ने दृढ़ता से कहा, फिर थोड़ी नरमी से बोला, "क्या तुम्हारे पास अंदर जाने का कोई रास्ता है? मैं पहले ही पीछे से चुपके से जा चुका हूँ, और चट्टानों पर चींटियों से भी ज़्यादा पहरेदार घूम रहे हैं।"

जैक्सी ने आगे कहा, "यह तुम्हारे ठीक बगल से गुजरेगी। पंद्रह सेकंड में।"

"नज़र से दूर रहो।" सार्डेल ने बाकी लोगों को दीवार से सटकर खड़े होने का इशारा किया। "मेरे पास एक योजना है।"

"क्या हमें चिंतित होना चाहिए?" टोलेमेक ने पूछा।

"मैं होता," कैस ने बुदबुदाते हुए कहा।

डक दीवार से सटकर बैठ गया और उसकी ओर सिर हिलाया। कम से कम एक व्यक्ति तो ऐसा था जिसे कुछ उम्मीद थी।

"टोलेमेक, क्या तुम्हारे पास शौचालय से प्रेरित वो बेहोश करने वाले बम और हैं?" सार्डेल ने पूछा।

उसने अपनी जेब में हाथ डाला और एक फ्यूज लगी चाय की डिब्बी निकाली।

"कृपया इसे तैयार कर दीजिए।"

ओह, जैक्सी ने कहा, उसी समय सड़क से एक चटकने की आवाज आई, जिसके बाद कुछ जलने की गंध आई।

ओह?

उस सड़क पर एक गड्ढा हो गया है। एक और चटकने की आवाज़ आई। और फिर दूसरी। बहुत बुरा हुआ।

सरडेल के कुछ कहने से पहले ही, वादा किया गया स्टीम कैरिज सामने आ गया, जिसका ढांचा और पहिए लकड़ी के बने थे। यह पहले वाले वाहन से कहीं अधिक अलंकृत था, इसकी बॉडी पर पहाड़ों की नक्काशी थी, चिमनी पर नक्काशी की गई थी और यात्री दरवाजे पर सोने की परत चढ़ी हुई थी। ड्राइवर आगे एक कैबिन में बैठा था जो भट्टी और बॉयलर द्वारा कैरिज से अलग था, ताकि वह अपने यात्रियों को न देख सके। इससे उसे राहत मिली।

गाड़ी इमारत के कोने से गुजरी, फिर अचानक उसका अगला पहिया एक खतरनाक रूप से गहरे गड्ढे में जा गिरा और गाड़ी लड़खड़ा गई।

जैक्सी, सार्डेल ने यात्री द्वार की ओर दौड़ते हुए सोचा और टोलेमेक को अपने पीछे आने का इशारा किया। यह गड्ढा नहीं, बल्कि एक बड़ा गड्ढा है।

क्या आपने कभी किसी को मेरी सूक्ष्मता की प्रशंसा करते हुए सुना है?

किसी भी अर्थ में नहीं।

बिल्कुल।

"अब, टोलेमेक," सार्डेल ने फुसफुसाते हुए कहा, उसे इस बात का एहसास था कि ड्राइवर अप्रत्याशित गड्ढे से निकलने के लिए आवश्यक शक्ति उत्पन्न करने की कोशिश में फायरबॉक्स में और अधिक ईंधन डाल रहा था।

एक गड्ढा। अब तुम बस बात को बढ़ा-चढ़ाकर कह रहे हो।

गाड़ी का ताला लगा हुआ था, लेकिन उसका तंत्र कमज़ोर था, और सार्डेले ने उसे मन ही मन तोड़ दिया। जैसे ही उसने दरवाज़ा खोला, टोलेमेक ने अपना जलता हुआ ग्रेनेड अंदर फेंक दिया। सार्डेले ने इशारा किया और दरवाज़ा बंद हो गया। उसने दूसरी तरफ के दरवाज़े का ताला भी ठोक दिया। अंदर, ग्रेनेड से धुआँ निकला और औरतें चौंककर खड़ी हो गईं।

जैक्सी, मुझे पहले ही पूछ लेना चाहिए था, लेकिन क्या तुम उनके विचारों से उनके नाम बता सकती हो? और क्या कोई पासवर्ड या ऐसी कोई बात है जो उन्हें अंदर जाने के लिए कहनी पड़ती है? वे अंदर क्या करने की योजना बना रहे हैं, इसके बारे में भी कोई जानकारी हो तो अच्छा रहेगा।

यह जानकारी उनके छटपटाने और अपनी गर्दन पकड़ने से पहले प्राप्त करना आसान होता।

मुझे पता है। क्षमा करें। अपना सर्वश्रेष्ठ प्रयास करें।

"क्या ये घृणित दुश्मन हैं, या हम किसी पार्टी में आए हुए मेहमानों को पीट-पीट कर मार रहे हैं?" टोलेमेक ने पूछा।

"मैं सिर्फ अनुमान लगा रही हूं, लेकिन मुझे लगता है कि रानी आज रात अपनी हार्टवुड सिस्टरहुड की सहेलियों से मिल रही हैं।"

“क्या ये वही लोग हैं जिन्होंने मेरी प्रयोगशाला बंद कर दी?”

गाड़ी के अंदर, पहली महिला फर्श पर गिर पड़ी।

“काफी हद तक संभव है,” सार्डेल ने कहा।

"तब मुझे उन्हें नॉकआउट करने का पछतावा नहीं होगा।"

एक दरवाजा ज़ोर से बंद हुआ। ड्राइवर फंसे हुए पहिये को देखने के लिए नीचे कूदा। जैक्सी ने समझदारी से अपना पहिया इस तरह बनाया था कि वह सार्डेल और बाकी लोगों के विपरीत दिशा के पहिये को फंसा ले, लेकिन सार्डेल पीछे हटकर छाया में चली गई, कहीं वह आदमी इधर-उधर न घूम जाए। एक दूसरी महिला ज़मीन पर गिर पड़ी। तीसरी ने अपने मुँह पर रुमाल रखा हुआ था। वह दरवाजे पर ज़ोर-ज़ोर से दस्तक दे रही थी। सार्डेल ने डिब्बे के चारों ओर हवा को इस तरह से घेर लिया कि आवाज़ बाहर न निकल सके। जैसे ही बड़बड़ाता हुआ ड्राइवर वापस डिब्बे में चढ़ा और नियंत्रण फिर से संभाला, तीसरी महिला एक सीट पर गिर पड़ी।

“अब इनकी जगह लेने का समय आ गया है,” सार्डेल ने फुसफुसाते हुए कहा। “डक, टोलेमेक, मुझे इन्हें हटाने में मदद चाहिए।”

उसने दरवाजा खोला और अपनी मानसिक शक्ति से बेहोश पड़ी एक महिला को पकड़कर हवा में उठा लिया। पहले से शुरू हुआ उसका सिरदर्द और भी बढ़ गया। यह आश्चर्यजनक था क्योंकि उसने अभी तक इतना काम नहीं किया था। शायद डक का इलाज करने और पिछली रात महल में हुई घटनाओं के बाद उसे पर्याप्त आराम नहीं मिला था।

"तुम्हें देखकर नहीं लगता कि तुम्हें मदद की जरूरत है," टोलेमेक ने बुदबुदाते हुए कहा, लेकिन वह टैक्सी में कूद गया और एक दूसरी महिला को पकड़ लिया।

जैसे ही वह अपना बोझ लेकर बाहर निकला और डक गाड़ी में चढ़ रही थी, गाड़ी में एक झटका लगा। ड्राइवर फिर से गड्ढे से बचने की कोशिश कर रहा था। सार्डेल ने अपनी पत्नी को इमारत के बगल में छाया में ले जाकर बिठा दिया। अब उसने बारिश का शुक्रिया अदा किया, क्योंकि सड़कों पर ज़्यादा पैदल यात्री नहीं थे। देखने वाले के लिए यह एक अजीब नज़ारा होता।

डक और टोलेमेक ने अपनी महिलाओं को सार्डेले के बगल में उतार दिया। एक तेज़ गड़गड़ाहट के साथ, गाड़ी आखिरकार गड्ढे से बाहर निकली। चालक ने दूसरे पहिये को गड्ढे में जाने से रोकने के लिए तेज़ी से मोड़ा। गाड़ी के नीचे से एक अशुभ सी खड़खड़ाहट की आवाज़ आई।

“अब क्या?” ड्राइवर चिल्लाया।

“मेरे लिए भी यही सवाल है।” टोलेमेक ने महिलाओं की ओर इशारा किया।

"हमें दो लबादे चाहिए," सार्डेल ने कहा, और वह पहले से ही एक लबादा उतारने के लिए घुटनों के बल बैठ गया था।

“सिर्फ दो?” डक ने पूछा।

"आपको और टोलेमेक को यहीं नीचे रुकना होगा ताकि आप महिलाओं को वहां से हटा सकें और उनके साथ कुछ ऐसा कर सकें जिससे वे महल में जाकर घटना के बारे में बताने से बच सकें।"

बिना कुछ कहे, कैस ने दूसरा लबादा उतार दिया। सिर्फ़ अपने और उस तलवार के साथ चुपके से अंदर जाने का विचार सार्डेल को सहज नहीं लग रहा था, लेकिन टोलेमेक या डक किसी भी हालत में संगठन की बहनों के रूप में पहचाने नहीं जा सकते थे, चाहे उन्होंने कितने भी बड़े और मुलायम लबादे क्यों न पहने हों।

“इनके साथ कुछ करें?” डक ने विरोध किया। “क्या?”

“मुझे नहीं पता। उन्हें कहीं बांध दो। या उन्हें किसी बार में ले जाकर शराब पिलाओ। अपहरण की रिपोर्ट करने से रोकने के लिए जो भी करना पड़े, कर लो। फिर टोलेमेक लैब में काम शुरू कर सकता है।”

ड्राइवर फिर से बाहर निकल आया था और गाड़ी के नीचे झाँक रहा था। अचानक सार्डेल को एहसास हुआ कि वह पहियों के बीच से उसके साथियों और ज़मीन पर लेटी सभी महिलाओं को देख सकता है।

चिंता मत करो। उसे कुछ नहीं दिख रहा। लेकिन तुम जल्दी करो और गाड़ी में बैठ जाओ। अब उसे गाड़ी भगा ले जाने से रोकने का कोई रास्ता नहीं बचा है।

सार्डेल ने अपना पुराना लबादा उतारकर नया लबादा पहन लिया, जो फर से सजा हुआ गहरे हरे रंग का था। उसने तब तक इंतज़ार किया जब तक ड्राइवर दोबारा टैक्सी में नहीं चढ़ गया, फिर वह गाड़ी में बैठ गई। कैस भी उसके पीछे कूद पड़ा और अपनी बड़ी तलवार का हिल्ट लगभग सार्डेल के कंधे पर मारते-मारते बचा।

जैसे ही सार्डेल ने दरवाजा बंद किया, टोलेमेक और डक असमंजस भरे भावों से उसे देखते रहे। पीछे छूट जाने से दोनों में से कोई भी खुश नहीं लग रहा था, लेकिन आखिरी क्षण में, डक ने

हाथ हिलाया और अंगूठे से उंगलियों को मिलाकर एक गोला बनाया जो पायलटों के बीच तैयार होने का संकेत होता है।

गाड़ी बिना किसी खड़खड़ाहट या आवाज़ के चलने लगी। सरदेले एक सीट पर बैठी थी, टोलेमेक के बेहोश कर देने वाले बम की महक से उसकी नाक सिकुड़ रही थी। हालाँकि अब गाड़ी तेज़ी से चल रही थी, फिर भी उसने चाय का डिब्बा बाहर फेंकने के लिए दरवाज़ा खोलने का जोखिम उठाया। अगर ड्राइवर बाद में अंदर देखता तो उसे शक हो सकता था, और वह गेट तक पहुँचने से पहले खुद भी बेहोश नहीं होना चाहती थी।

नहीं, लेकिन यह एक मनोरंजक दृश्य है, कि आप बिना किसी लड़ाई के रानी के अंगरक्षकों के सामने आत्मसमर्पण कर देते हैं। और उनकी खोई हुई तलवार भी लौटा देते हैं।

ये थेरिक की तलवार है, उसकी नहीं। लेकिन कासैंड्रल की बात करें तो, हम इसे कैसे समझाएँगे? या कैसे छिपाएँगे? ये कैस से भी बड़ी है। अगर कोई गार्ड अंदर झाँक ले तो...

शायद आपको सशस्त्र, छोटे कद वाले और चिड़चिड़े व्यक्ति को वहाँ बुलाने से पहले इस बारे में सोचना चाहिए था।

सार्डेल सीट पर पीछे की ओर धंस गई और सोचने लगी कि क्या यह सोचना उसका भ्रम था कि यह तरीका काम कर सकता है।

• • • • •

"लीजिए, महोदय।" सिपाही ने लोहे की छड़ों के बीच से कोयले की एक छड़ी निकाली, फिर कॉर्क लगी मिट्टी की एक बोतल भी अंदर धकेल कर रिज को चौंका दिया। बोतल लोहे से टकराई और मुश्किल से अंदर फिट हुई, लेकिन रिज ने जल्द ही खुद को शहर के ब्रैगिंग बक ब्रूइंग की बीयर पकड़े हुए पाया।

"धन्यवाद, अह, गोरमेन, क्या यही नाम था?"

सिपाही मुस्कुराया और सलाम किया—जनरल आर्सटनहैमर द्वारा एक घंटे पहले उसे इस कोठरी में डालने के बाद से यह चौथी बार था जब उसने रिज को सलाम किया था। चूंकि यहाँ कोई और उसे प्रशंसा भरी निगाहों से नहीं देख रहा था, खासकर कोई उच्च पदस्थ अधिकारी नहीं, इसलिए रिज ने सिपाही की प्रशंसा को हमेशा से अधिक सराहना के साथ स्वीकार किया। यश क्षणभंगुर होता है—क्या किसी पुराने, दिवंगत जनरल ने ऐसा नहीं कहा था? क्रॉक्सटन, उसने सोचा। उस आदमी ने यह भी कहा था कि एक नायक की प्रतिष्ठा केवल उसके नवीनतम महान कार्य तक ही बनी रहती है। रिज शायद उस आदमी के साथ अच्छी तरह घुलमिल जाता।

"इसके लिए तुम्हें कोई परेशानी तो नहीं होगी?" कॉर्क को बांधने वाले तार को खोलने से पहले रिज ने अपने नाखून से बोतल पर हल्की सी थपथपाहट की। पिछली बार उसने शराब अपने पिता के साथ उस बदहाल समुद्री डाकू बस्ती में पी थी। शराब अच्छी नहीं थी, और पिता अपने काम में इतने मग्न थे कि उनका साथ भी उतना सुखद नहीं था जितना उसने सोचा था। हमेशा की तरह। माँ को शायद बिल्लियाँ ज़्यादा अच्छी लगती थीं, यहाँ तक कि जब पिताजी घर पर होते थे तब भी।

"मुझे ड्यूटी पर शराब पीने की अनुमति नहीं है, महोदय। मुझे नहीं लगता कि नियमों में कैदियों द्वारा ड्यूटी पर शराब पीने के बारे में कुछ लिखा है।"

रिज ने सलाखों के बीच से हाथ बढ़ाकर सिपाही के कंधे पर थपथपाया। युवक मुस्कुराया, मानो उसने कभी सोचा भी न हो कि उसका यह मशहूर कैदी उसे पकड़ लेगा या उसकी बेल्ट से चाबियाँ चुराने की कोशिश करेगा। खैर, रिज ऐसा कुछ नहीं करना चाहता था जिससे उस लड़के को अपनी दरियादिली पर पछतावा हो। आखिर वह भागेगा कहाँ? सच है, उसे सार्डेल की चिंता थी—खासकर इसलिए क्योंकि उसने उसे महल में वापस लौटने के अपने इरादे के बारे में चेतावनी दी थी—लेकिन यही उसकी दुनिया थी। उसे अपना नाम साफ़ करने का कोई रास्ता निकालना ही था। भागने का मतलब होता कि वह फिर कभी घर नहीं लौट पाता। इसके अलावा, उसे अब भी उम्मीद थी कि वह काइका के कामों का दोष अपने ऊपर ले लेगा और उसे उस कालकोठरी से बाहर निकाल लेगा।

“यह कोयला किसलिए है, महोदय?”

रिज ने बीयर का एक घूंट लिया—ब्रेयाताह उस लड़के को बहुत पसंद करता था, बीयर ठंडी भी थी—फिर उसे फर्श पर रख दिया। "मुझे राजा के ठिकाने के बारे में कुछ सुराग मिला है।"

“सचमुच?” गोरमेन ने सलाखों को कसकर पकड़ लिया, उसकी आँखों में उत्सुकता की चमक थी। उत्सुकता और विश्वास। अगर उसने रिज की गिरफ्तारी का कारण सुना भी था, तो भी ऐसा नहीं लग रहा था कि इससे उसके विचार पर कोई असर पड़ा हो।

“किस्मत के छोटे-छोटे चमत्कारों के लिए शुक्रगुजार,” उसने धीरे से कहा, फिर अपनी आवाज़ ऊँची की। “एक लाइटहाउस के पास। बस इतना ही मुझे पता है, लेकिन मैं पश्चिमी तट और उत्तरी फियोर्ड्स में हज़ारों बार उड़ान भर चुका हूँ, और पूरे महाद्वीप का सौ से ज़्यादा बार चक्कर लगा चुका हूँ। मुझे वहाँ मौजूद हर लाइटहाउस के बारे में पता होना चाहिए।” हाथ में कोयले को पलटते हुए, रिज कोठरी की पिछली दीवार की ओर चला गया। सफ़ेद रंग से पुती हुई सीमेंट की दीवार उसके काम आ सकती थी—बाहर जाकर अपने फ्लायर से जगहों की जाँच करने जितना अच्छा तो नहीं, लेकिन एक बार यहाँ से निकलने का रास्ता मिल जाने पर वह शायद यह पता लगा लेता कि उसे कहाँ जाना है। वह यह मानने को तैयार नहीं था कि उसे निकलने का रास्ता नहीं मिलेगा। “वैसे तो सौ से ज़्यादा लाइटहाउस हैं, इसलिए मुझे उम्मीद है कि नक्शा बनाने से मुझे सभी संभावनाओं को याद रखने और यह सोचने में मदद मिलेगी कि किन-किन जगहों को उपयुक्त जेल में बदला जा सकता है।”

"ओह, यह तो बहुत ही चतुराई भरा विचार है, महोदय।"

रिज ने अपनी व्यंग्यात्मक हंसी को मन में ही दबा लिया। उसने पूरे हफ्ते कोई भी समझदारी भरा काम नहीं किया था।

"शायद मुझे यहाँ आसपास कोई एटलस मिल जाए जो मेरी मदद कर सके," गोरमेन ने सुझाव दिया।

"यह निश्चित रूप से मददगार होगा, लेकिन कृपया मेरे लिए और अधिक आपूर्ति की मांग करके खुद को मुसीबत में न डालें।"

“मैं कहूंगा कि मुझे भूविज्ञान में रुचि विकसित हो रही है।” सिपाही ने आंख मारी और रिज के यह कहने से पहले ही चला गया कि उसकी रुचि शायद भूगोल में होनी चाहिए।

रिज को यकीन नहीं था कि बच्चा एटलस ढूंढ पाएगा, इसलिए उसने कोयले की छड़ी से महाद्वीप की एक विशाल रूपरेखा बनाने की पूरी कोशिश की। उसका सामान्य आकार तो ठीक था, एक धब्बा जैसा जिसमें तसागोन का केंद्र और द्वीप दक्षिण-पूर्वी कोने से फैले हुए थे, लेकिन बारीक विवरण बनाना मुश्किल था। सूरज डूब चुका था और जेलखाने में कम रोशनी थी, जिससे स्थिति और भी जटिल हो गई। फिर भी, उसने ध्यान से उन बिंदुओं को चिह्नित किया जहाँ उसे प्रकाशस्तंभ याद थे, हर एक को अपने मन में चित्रित करने और यह आकलन करने के लिए रुका कि क्या वह जेल के रूप में काम आ सकता है। कई प्रकाशस्तंभ शहरों और कस्बों के पास थे और शायद अपहरणकर्ता उन्हें नहीं चुनते। कई अन्य दूरस्थ क्षेत्रों में थे, बीहड़ और पथरीले इलाकों में स्थित थे, और उनमें से कुछ तक केवल जहाज या हवाई जहाज से ही पहुँचा जा सकता था। रिज को यही स्थान सबसे अधिक संभावित लग रहे थे। अगर राजा किसी गार्ड को काबू में कर लेता, तो पानी भागने में बाधा बन सकता था।

शहर से लगभग सौ मील उत्तर में, फ्यूरी के कड़ाहे के बीचोंबीच स्थित एक खास लाइटहाउस की जगह पर उसका ध्यान केंद्रित हो गया। उसने उस छोटे, चट्टानी द्वीप की कल्पना की जिस पर वह लाइटहाउस टिका हुआ था। अगर उसकी याददाश्त सही थी, तो किनारे तक पाँच मील तैरना पड़ता, जेलीफिश और रीफ शार्क से भरे मूंगे के जाल से होकर। अगर वह किसी कैदी का प्रभारी होता, तो वह उस जगह को किसी ऐसे व्यक्ति को रखने के लिए उपयुक्त समझता जिसे वह दुनिया से भुला देना चाहता।

रिज ने कुछ और संभावित स्थानों पर नज़र डाली, फिर कोयला अपनी जेब में रखा और इधर-उधर घूमने लगा। अगर उसके पास अपना फ्लायर होता, तो वह अभी जाकर उन लाइटहाउसों की जाँच कर सकता था। उसने खुद को क्यों पकड़वा लिया? अगर उसने पहले ही इस बारे में सोचा होता, तो शायद वह कुछ और समय तक आज़ाद रहने के लिए अंजाम भुगतने को उचित समझता। इसके अलावा, अगर वह राजा को अपने फ्लायर में अपने पीछे बैठा हुआ वापस लाता, तो शायद उसे अंजामों की इतनी चिंता नहीं करनी पड़ती। वह किसी भी बात पर भरोसा नहीं कर सकता था, लेकिन जेल की कोठरी में बैठने से तो यह बेहतर विकल्प लग रहा था।

एक दरवाजा चरमराते हुए खुला, और गलियारों में खड़खड़ाहट और बड़बड़ाहट की आवाजें गूंज उठीं। रिज ने फर्श पर पड़ी बीयर की बोतल को पीछे के कोने में धकेल दिया और उसके सामने खड़ा हो गया, ताकि कोई उसे देख न ले और सिपाही को कुछ बुरा-भला न कह दे।

गोरमेन और दो ऐसे लोग जिन्हें रिज देखने में कोई दिलचस्पी नहीं रखता था, सलाखों के पार से उसकी ओर मुड़कर दिखाई दिए। खुफिया बटालियन के कर्नल पोर्थलोक और कैप्टन हेरिटन, जो मैग्रोथ क्रिस्टल माइंस में रिज के सहायक थे, वही अधिकारी जो शुरू से ही सार्डेल पर संदेह करते थे और जिन्होंने इस बात का सबूत खोज निकाला था कि वह एक जादूगरनी थी।

रिज ने जबरदस्ती मुस्कुराते हुए कहा, "हैलो, हेरिटन। मुझे लगा ही नहीं था कि वे तुम्हें उस बर्फीले पहाड़ से गर्मियों तक उतरने देंगे।"

“कर्नल ज़िरकेंडर,” हेरिटन ने विनम्रता से कहा। “मुझे एक जांच में गवाह के तौर पर बुलाया गया है। मैं बारिश का आनंद ले रहा हूँ।”

इसमें कोई शक नहीं कि यह सरडेल के बारे में एक जांच है।

“क्या आप दोनों में से कोई मुझे बता सकता है कि मुझे क्यों हिरासत में लिया गया है?” रिज ने पूछा। वह सार्डेल के बारे में बात नहीं करना चाहता था। “सांसदों ने इसका ज़िक्र तक नहीं किया। मैं ड्यूटी पर वापस जाना चाहता हूँ और अपने पायलटों को वापस घर लाना चाहता हूँ, ताकि जब कोफा आए तो हम तैयार रहें।”

“जब वे आएंगे, महोदय?” हेरिटन ने भौंहें चढ़ा लीं।

"वे नए हथियारों पर काम कर रहे हैं, और मुझे लगता है कि वे जल्द ही उन्हें हमारे साथ साझा करने के लिए तैयार होंगे।"

कर्नल पोर्थलोक ने हाथ ऊपर उठाया। "तुम्हें इसलिए हिरासत में लिया गया है क्योंकि तुम्हारी चुड़ैल कल चुपके से महल में घुस गई और रानी पर हमला करने की कोशिश की।"

चूंकि रिज ने सार्डेल के मन में घटी घटनाओं को देख लिया था, इसलिए वह जानता था कि उसने ऐसा कुछ भी करने की कोशिश नहीं की थी।

“आप हमें यह क्यों नहीं बताते कि वह अब कहाँ है? यदि आपके पास उसे पकड़ने के बारे में कोई सलाह है, तो यहाँ आपकी सजा शायद कम हो सकती है।”

“मैं किसी चुड़ैल को नहीं जानता।” रिज ने अपना कंधा दीवार से टिकाया और अपनी बाहों को सीने पर बांध लिया। “और मुझ पर किस अपराध का आरोप लगाया जा रहा है? मुझे लगता है कि कोई अपराध तो होगा ही, क्योंकि अगर कोई अपराध नहीं होता तो सज़ा की बात क्यों होती, है ना?”

“सबसे पहले तो, तुम तीन हफ़्तों से ड्यूटी से गायब हो,” पोर्थलॉक ने कहा, और जब रिज ने विरोध करने के लिए अपना मुँह खोला, तो उसने आगे कहा, “मुझे उस मिशन की सारी जानकारी है जो राजा एंगुलस ने कर्नल थेरिक को सौंपा था—और उसमें तुम्हारी छोटी सी भूमिका क्या होनी थी। मुझे यह भी पता है कि तुमने थेरिक को अपने विमान से उतार दिया और मिशन की कमान संभाल ली, जबकि तुम्हें ऐसा करने का कोई आदेश—कोई अधिकार—नहीं था।”

उफ़, किसी के पास तो सारी जानकारी थी। रिज ने कहा, "मैंने थेरिक को असंतुलित और उस मिशन का नेतृत्व करने में असमर्थ पाया।"

“एक अधिकारी के तौर पर ऐसा करना आपके अधिकार में नहीं था। आपके वरिष्ठ अधिकारियों ने आपको जानबूझकर अवज्ञाकारी करार दिया है, साथ ही आप ड्यूटी से गैरहाज़िर भी थे।” पोर्थलोक ने अपनी उंगलियाँ आपस में फंसाईं और अपने थोड़े मोटे पेट पर हाथ रख लिए। “शायद, अगर आप यह साबित कर दें कि चुड़ैल किसी मानसिक हेरफेर तकनीक से आपको नियंत्रित कर रही थी, तो आपकी सज़ा इतनी कड़ी न हो। बशर्ते आप उसे ढूंढने में हमारी मदद भी कर दें।”

“सरडेल तेरुशन,” कैप्टन हेरिटन ने कहा। “यही उसका नाम है, महोदय।”

“मैंने रिपोर्ट पढ़ी,” पोर्थलोक ने झल्लाकर कहा। “उसका नाम महत्वहीन है।”

रिज ने उन आदमियों को घूरकर देखा। उसका नाम बहुत महत्वपूर्ण था। और वह खुद भी।

“कुछ कहना नहीं है, कर्नल?” पोर्थलोक ने पूछा।

“मुझे नहीं पता वो कहाँ है।” ठीक-ठीक तो नहीं पता। “लेकिन मैं आपको एक और सुझाव देता हूँ। मुझे कुछ जानकारी मिली है और मुझे लगता है कि मैं राजा के संभावित ठिकाने पाँच बता सकता हूँ। मैं एक संदेशवाहक भेजकर उसकी तलाश करता हूँ। अगर आपको मुझ पर भरोसा नहीं है, तो किसी को मेरे साथ मुझे देखने के लिए भेज दीजिए।”

"क्या यह जानकारी तुम्हारी चुड़ैल से मिली है?"

रिज ने फिर सोचा, "बिल्कुल नहीं। नहीं, यह थेरिक से है। अगर आप यह जानना चाहते हैं कि राजा के गायब होने के बारे में उसे कुछ कैसे पता है, तो आपको उससे खुद बात करनी होगी।"

रिज को उम्मीद थी कि पोर्थलॉक उपहास उड़ाएगा, लेकिन इसके बजाय उसने अपने हाथ पीठ पीछे बांध लिए और सोच-विचार करते हुए कोठरी की ओर देखा। "क्या तुमने सचमुच उसे लड़ाई में हरा दिया? मुझे किसी पायलट से या किसी ऐसे व्यक्ति से ऐसी उम्मीद नहीं थी जो उसके जितना युद्धप्रिय न हो।"

क्या तुमने उसे लड़ाई में हरा दिया? थेरिक? रिज ने अपने चेहरे पर हैरानी के भाव छिपाने की पूरी कोशिश की, लेकिन बड़ी मुश्किल से। "क्या तुमने उससे बात की?"

"आपसे बात करने से पहले, हाँ।"

“और उसने यह बात स्वीकार की?”

"अनिच्छा से ही सही, उसने ऐसा किया।"

थेरिक ऐसी बात पर झूठ क्यों बोलेगा? यकीनन, अगर रिज उसे आमने-सामने की लड़ाई में हरा देता, तो वह खुद को अपमानित महसूस करता। रिज उसे हराना चाहता, लेकिन अगर सरडेल ने उसे दफ्तर में न रोका होता, तो रिज को शक था कि उसे मौका मिलता। शायद थेरिक यह मानना नहीं चाहता था कि एक "चुड़ैल" ने उसे हरा दिया है। या शायद उसे याद ही नहीं था कि एक चुड़ैल ने उसे हराया था। क्या सरडेल ने उसकी याददाश्त के साथ छेड़छाड़ की थी? या जैक्सी ने? सरडेल ने थेरिक के विचारों को बदलने के बारे में कुछ कहा था। रिज को लगा कि वह नाराज़ नहीं हो सकता, लेकिन यह सोचकर उसे बेचैनी ज़रूर हुई कि वह ऐसा कर सकती है। वह उस पर भरोसा करता था, लेकिन यह सोचकर रोंगटे खड़े हो गए कि किसी के पास उसके विचारों के साथ छेड़छाड़ करने, उसे उस वास्तविकता से अलग कोई और वास्तविकता याद दिलाने की शक्ति हो सकती है जो घटी थी।

पोर्थलोक की निगाह दीवार पर बने कोयले के नक्शे पर टिक गई। "अगर आपको लगता है कि आप जानते हैं कि राजा अंगुलस को कहाँ ले जाया गया है, तो मुझे बताएँ, और मैं एक दल भेजूँगा।"

"यहां कोई विमान चालक दल का पायलट मौजूद नहीं है।"

“और वहां पहुंचने के लिए एक फ्लायर की जरूरत है?” पोर्थलोक ने पूछा।

रिज ने अपनी आँखें बंद कर लीं। राजा के प्रति निष्ठावान अधिकारी होने के नाते, वह हर हाल में अपने स्वामी की सहायता करने के लिए बाध्य था। जानकारी छुपाना स्वीकार्य नहीं था। और फिर भी... अगर वह राजा को लेने नहीं गया, तो उसे अपनी कहानी सुनाने, राजा से दया की उम्मीद करने का समय कैसे मिलेगा? इतना ही नहीं, वह इस कोठरी से बाहर कैसे निकलेगा?

“आज रात आपका हठधर्मी रवैया नोट कर लिया गया है,” पोर्थलोक ने कड़े स्वर में कहा।

"ओह, मुझे पूरा यकीन है कि ऐसा ही है।"

“हम तुम्हारी चुड़ैल को ढूंढ निकालेंगे। अगर वह रानी के लिए खतरा है तो—”

“वो नहीं है।” रिज गुस्से में बोले, “मुझे दिखाओ कि उसने किसे मारा है, कर्नल। नहीं, मुझे दिखाओ कि इस्कांडिया में उसने किसे चोट पहुंचाई है? वो एक वैद्य है, न कि... जो भी तुम उसे समझते हो। आज सुबह ही उसने मेरे एक आदमी की जान बचाई है।”

"क्या वह आपके उन आदमियों में से एक है जो ड्यूटी से अनुपस्थित हैं?"

"वह पूरी तरह से ठीक होते ही रिपोर्ट करेगा। उसे रानी के कुछ नए साथियों ने गोली मारी थी।"

पोर्थलोक की आँखें सिकुड़ गईं। "क्या तुम्हें सच में कुछ पता है? या तुम झूठ बोलकर मेरा ध्यान भटकाने की कोशिश कर रहे हो? मुझे लगता है अगर मैं तुमसे पूछताछ करूँ तो मुख्यालय को बहुत बुरा लगेगा।"

रिज़ ने अपने चेहरे पर ज़रा भी बेचैनी नहीं दिखाई, हालाँकि उसे पूरा यकीन था कि खुफिया विभाग की पूछताछ का तरीका सार्डेल के तरीके से कहीं ज़्यादा हिंसक था। "एक बात सोचिए। मेरे साथ इंसान जैसा बर्ताव कीजिए, मुझे ड्यूटी पर वापस रखिए, और मैंने अब तक जो भी जानकारी जुटाई है, खुशी-खुशी सब बता दूँगा।"

“तुम इसे बाँटोगे, ज़िरकेंडर। मेरा विश्वास करो, तुम इसे बाँटोगे।” पोर्थलोक आगे बढ़ गया।

हेरिटन नक्शे का अध्ययन कर रहा था, लेकिन पोर्थलोक के पीछे जल्दी से चला गया, शायद वह उस विक्षिप्त चुड़ैल प्रेमी के साथ अकेले नहीं रहना चाहता था।

"क्या यह सब इसके लायक था, हेरिटन?" कप्तान के नजरों से ओझल होने से पहले रिज ने पूछा।

"महोदय?"

"उस महिला को धोखा देना जिसने पूरे खनन परिसर को उस तांत्रिक से बचाया, ताकि तुम्हें कम ठंडी जगह पर नौकरी मिल सके।"

हेरिटन ने अपना मुंह खोला, लेकिन फिर उसे तुरंत बंद कर लिया, अपना सिर हिलाया और बाहर निकल गया।

रिज मुड़ा, अपनी पीठ सलाखों से टिकाई और फिर से अपने नक्शे पर विचार करने लगा। वह यह भी सोच रहा था कि मिलिट्री पुलिस को उसे पकड़ने देना उसकी गलती थी। वह सोच रहा था कि सार्डेल की मदद के बिना भाग निकलने की क्या संभावना होगी।

सरडेल कैस से बात नहीं करना चाहती थी, क्योंकि खिड़की से बाहर देखते हुए उसके चेहरे पर नाराज़गी झलक रही थी, लेकिन महल तक का रास्ता ज़्यादा लंबा नहीं था। पुरानी पत्थर की इमारत उनके सामने साफ़ दिखाई दे रही थी। उन्हें अपनी योजना को पक्का करना था। सबसे पहले, उसने अपनी इंद्रियों से पीछे की ओर देखा, ताकि यह सुनिश्चित कर सके कि औरतें जाग न गई हों और टोलेमेक और डक से बचकर भाग न गई हों। अगर तीन भागी हुई कैदी उनके पीछे गली में दौड़ती हुई चिल्ला रही हों, तो अंदर जाना मुश्किल होगा।

सौभाग्यवश, डक, टोलेमेक और महिलाएं पहले ही गायब हो चुके थे।

सार्डेल ने कहा, "मुझे उम्मीद है कि डक को पता होगा कि मेरा मतलब सचमुच उन महिलाओं को पब में ले जाने का नहीं था। मुझे लगता है कि वहाँ बहुत चीख-पुकार और हाथ-पैर पटकने का माहौल बन जाएगा।"

मैंने सुना है कि डक की ज्यादातर डेट्स इसी तरह की होती हैं। उसके लिए यह एक जाना-पहचाना अनुभव होना चाहिए।

सार्डेल को उम्मीद थी कि यह एक मज़ाक था। कैस का हास्यबोध हमेशा संयमित और व्यंग्यात्मक रहता था, और तलवार उठाने के बाद से तो उसने ऐसा बिल्कुल भी नहीं दिखाया था। शायद यह इस बात का संकेत था कि उसने इसके प्रभाव से निपटने का तरीका ढूंढ लिया था। अब जब उसे पता चल गया था कि यह उसे प्रभावित कर सकता है, तो वह निश्चित रूप से इस बात को लेकर ज़्यादा सतर्क रहेगी।

“हमें अपने नकाब पहन लेने चाहिए,” सार्डेल ने कहा। “मेरे पास पासवर्ड है। अगर वे पूछें, तो आपका नाम मार्टना स्प्रांकेन है, और आपके परिवार के दक्षिणी पहाड़ियों में अंगूर के बाग हैं।”

कैस के चेहरे पर संदेह के भाव उभर आए। शायद इसलिए क्योंकि उसे जानकारी पर शक था या इसलिए क्योंकि वह इस बात को लेकर असहज थी कि सार्डेल को यह जानकारी कैसे मिली।

जी हाँ, इस जानकारी के लिए आपका धन्यवाद। क्या आपको अपनी प्रेमिका का नाम याद है?

साई फोरगोलेन, उसकी चचेरी बहन।

अफसोस की बात है कि तुम टोलेमेक को नहीं लाए। उसे तीसरे चचेरे भाई, उस मोटे-ताज़े, गहनों से लदे लड़के की नकल करते देखना बहुत मज़ेदार होता।

गाड़ी के आगे से दूर से एक आवाज़ आई, "रुको," लेकिन सार्डेल ने कोई जवाब नहीं दिया।

“कैस, क्या तुम तलवार को अपनी सीट के कुशन के नीचे रख सकते हो?” सार्डेल ने पूछा। “अगर जगह हो तो?”

कैस ने भी उसे घूरकर देखा।

“अगर पहरेदार हमें देख लें तो। दरअसल, मुझे पूरा यकीन है कि वे देखेंगे ही।” सार्डेल जानती थी कि कैस ने अपने लबादे के नीचे पिस्तौल और खंजर भी छिपा रखे हैं, लेकिन पहरेदारों की तलाशी के बिना शायद ये चीज़ें नज़र न आएं।

“वे इसे नहीं देखेंगे,” कैस ने एक अजीब, लगभग बेरुखी भरी आवाज़ में कहा। उसने अपने

सिर पर हुड खींच लिया। "ठीक वैसे ही जैसे वे तुम्हारा नहीं देखेंगे।"

"उह।" जैक्सी, हमें पूरा यकीन है कि कासैंड्रल कोई बुद्धिमान प्राणी नहीं है और वह उससे संवाद नहीं करता, है ना?

मुझे पूरा यकीन है कि वह बुद्धिमान नहीं है। लेकिन मुझे यह भी पक्का यकीन नहीं है कि हमारे बीच किसी तरह का संवाद नहीं चल रहा है। वह सूक्ष्म जगत में मुझे घूरने का काम बखूबी करता है।

इस जवाब से उत्साहित न होकर, सार्डेल उन दोनों से और भी सवाल पूछना चाहती थी, लेकिन गाड़ी रुक गई। दरवाजा खुला और लालटेन की टिमटिमाती रोशनी से केबिन रोशन हो गया। सार्डेल ने अपने गीले हाथों को अपने लबादे से पोंछा और ज़रूरत पड़ने पर भ्रम पैदा करने के लिए खुद को तैयार किया। जैसा कि रिज ने कई बार कहा था, वह झूठ बोलने में माहिर नहीं थी।

हाथ में क्लिपबोर्ड लिए एक गार्ड ने अंदर झांकते हुए पूछा, "नाम बताइए?"

"साई फोरगोलेन और मार्टना स्प्रांकेन," कैस ने ऊब भरे लहजे में कहा। शायद उसे झूठ बोलने का ज़्यादा अनुभव था। या फिर वह इसलिए शांत थी क्योंकि उसे उन लोगों को गोली मारने में कोई आपत्ति नहीं थी जो उसके झूठ को समझ जाते थे।

"हमारी चचेरी बहन बीमार हो गई थी और नहीं आ सकी," सार्डेल ने आगे कहा, हालाँकि शायद उसे ऐसा नहीं कहना चाहिए था। गार्ड ने पूछा भी नहीं था।

जैक्सी ने कहा, "तुम इसमें अच्छे नहीं हो।"

चुप रहो।

गार्ड ने सार्डेल की ओर भौंहें चढ़ाते हुए कहा, "कृपया अपना हुड हटा लें, महोदया।"

सरडेल ने जिस लड़की की जगह उसे नियुक्त किया जा रहा था, उसे ठीक से नहीं देखा था, लेकिन उसने अपनी पूरी कोशिश की कि उसका चेहरा उसके चेहरे की तरह ही दिखे। सौभाग्य से, दरवाजे पर केवल एक ही गार्ड खड़ा था, जो अंदर देख रहा था। उसे बस उसे बेवकूफ बनाना था। उसे उम्मीद थी कि उसने उस लड़की को पहले नहीं देखा होगा, या कम से कम उसे अच्छी तरह से याद नहीं होगा।

उसने अपनी हुड को पीछे धकेला और अपनी सांस रोक ली।

कुछ सेकंड बीत गए जब वह उसे निहार रहा था। उसे चिंता हुई कि ये बहुत ज़्यादा समय था। उसे उसमें ड्रैगन का कोई अंश नहीं दिखा, उस टावर के गार्ड की तरह नहीं, लेकिन हो सकता है कि उसका भ्रम पर्याप्त न हो, कि वह—

"और तुम," गार्ड ने कैस की ओर देखते हुए कहा।

कैस के हुड की ओर हाथ बढ़ाते ही सार्डेल ने तुरंत दूसरा भ्रम पैदा कर दिया। अब तक गार्ड ने उसके पीछे सीट पर पड़ी तलवार के बारे में कुछ नहीं कहा था। क्या यह संभव था कि उसने उसे देखा ही न हो? जैसा कि कैस ने सुझाव दिया था? कम से कम आज रात कासन्द्रल की म्यान उस हल्के हरे रंग की चमक को बाहर निकलने से रोक रही थी।

"आप सुरक्षित हैं," गार्ड ने पीछे हटते हुए कहा। उसने उन्हें छोटे गेट की ओर इशारा किया। "फ्रोंजो अंदर इंतज़ार कर रहा है। वह आपको मीटिंग रूम तक ले जाएगा।"

सार्डेल कालकोठरी में जाना चाहती थी, बैठक कक्ष में नहीं, खासकर अगर रानी उस बैठक

कक्ष में इंतज़ार कर रही हो, लेकिन अंदर जाने के बाद वे इस बारे में सोच लेंगे। उसने अपना हुड सिर पर खींचा और बाहर कूद गई। कैस उसके पीछे-पीछे गई, उसकी पीठ पर फिर से वही तलवार लटकी हुई थी।

सरडेल तेज़ी से फाटक से अंदर चली गई, क्योंकि वह नहीं चाहती थी कि कोई उन्हें देख ले और रोक दे। वह लगभग चश्मा पहने एक चूहे जैसे चेहरे वाले आदमी से टकरा गई।

"फ्रोंजो," उसने अचानक कहा, उम्मीद करते हुए कि वह सही हो।

उसने अपना सिर झुकाया और उसे ध्यान से देखा। "मैडम स्प्रैंकेन?" उसने अनिश्चितता से पूछा।

धिक्कार है, क्या उसने उसे पहले देखा था? यही नाम उसने कैस को दिया था, लेकिन अगर फ्रोंज़ो को लगता है कि वह इस स्प्रैंकेन महिला से ज़्यादा मिलती-जुलती है, तो सार्डेल उसी नाम को मान लेगी।

“हाँ,” उसने कहा, मानो हुड से उतना कुछ छिपा न हो जितना वह चाहती थी, और उसने फिर से भ्रम पैदा करने की कोशिश की। “और मेरी चचेरी बहन,” उसने आगे कहा।

फ्रोंज़ो हिचकिचाया, और सार्डेले ने आँगन का जायज़ा लिया, और जल्दी से एक कार्ययोजना बनाने लगी कि अगर यहाँ सब कुछ गड़बड़ हो जाए तो क्या करना है। कई सैनिक दीवारों पर गश्त कर रहे थे, लेकिन बड़ी संख्या में सैनिक आँगन के चारों ओर और मीनारों तथा मुख्य भवन के दरवाजों के सामने तैनात थे। यहाँ पकड़े जाना ठीक नहीं था।

जैक्सी ने मन ही मन सोचा, "मैंने उसे यकीन दिला दिया कि तुम वही हो," उसी समय जब उस आदमी ने कहा, "इधर आओ," और मुख्य इमारत की ओर मुड़ गया।

"धन्यवाद," सार्डेल ने जवाब दिया, हालाँकि लोगों के विचारों से छेड़छाड़ करने के विचार से वह फिर से सहम गई। उसे आश्चर्य हुआ कि चारों ओर तैनात वे पहरेदार कैस की तलवार पर ध्यान क्यों नहीं दे रहे थे।

वह अपने चारों ओर प्रकाश को मोड़ रहा है, ठीक उसी तरह जैसे मैं किसी की नज़र से बचने के लिए करता हूँ। यह किसी मायाजाल जितना शक्तिशाली तो नहीं है, लेकिन अधिकतर लोगों को धोखा दे देता है। आप अपवाद हैं।

मुझे फिर से चिंता हो रही है कि यह तलवार मेरी सोच से कहीं ज्यादा चालाक है।

शायद वह इतना समझदार होगा कि उसे उसके बक्से में बंद करके बंदरगाह की तलहटी में फेंकने की आपकी योजना का विरोध कर सके।

हम इसके बारे में बाद में सोचेंगे। जैक्सी, हम इस कालकोठरी तक कैसे पहुँचेंगे? अगर हम यहाँ अपने अंगरक्षकों से बचकर निकल सकें तो।

"फ्रोंजो, मुझे रास्ते में शौचालय जाना है, कृपया," सार्डेल ने कहा, इस उम्मीद में कि वह उसके संदेह को बढ़ाने का जोखिम नहीं उठा रही थी।

उसने आह भरी। "बेशक तुम करते हो।"

क्या यह संदेह है? सार्डेल उसकी आवाज़ का अर्थ नहीं समझ सका।

नहीं, मुझे लगता है कि सभी महिलाएं इसे इस्तेमाल करने के लिए कहती हैं, और उसे इस

बात पर ज़रा भी हैरानी नहीं होती। अगर वह नाराज़ है, तो इसलिए क्योंकि आज रात उसे यह ज़िम्मेदारी निभानी है।

ओह, अच्छा हुआ। उनका अंगरक्षक संदिग्ध नहीं था; वह तो नाराज़ था।

फ्रोंज़ो उन्हें अंदर जाने वाले दोहरे दरवाजों के दोनों ओर खंभों की तरह खड़े पत्थर जैसे चेहरों वाले पहरेदारों के पास से ले गया। वह तुरंत बाईं ओर मुड़ा और बड़े से प्रवेश द्वार से दूर जाने वाले कई गलियारों में से एक को चुना, फिर एक छोटे से, बंद गलियारे की ओर अंगूठा दिखाया। दुर्भाग्य से, सार्डेल को भूमिगत स्तरों तक जाने वाली कोई सीढ़ी नहीं दिखी, बस एक मोमबत्ती की रोशनी से जगमगाते एक छोटे से कमरे का खुला दरवाजा दिखाई दिया।

"तुम पहले जा सकते हो," सार्डेल ने कैस से कहा।

कैस ने अपनी भौंहें सिकोड़ीं लेकिन कमरे में चली गई।

जैक्सी, हम यहाँ से कालकोठरी तक कैसे पहुँचेंगे?

मैं ढूंढ रहा हूँ। मुझे लगा था कि मैंने इसे पहले पा लिया था, लेकिन फिर मुझे एहसास हुआ कि जो दरवाजा मुझे मिला है वह एक अलग तहखाने की ओर जाता है जो उस तहखाने के पास ही है जहाँ कैप्टन काइका को रखा गया है। दीवार पर एक होल्डर में पर्चे रखे हैं। मुझे लगता है कि वे स्कूली बच्चों को यहाँ घुमाने लाते हैं।

बहुत बढ़िया। शायद उस एक से दूसरे तक कोई गुप्त दरवाजा हो? आपने कहा था कि वे पास-पास हैं?

जी हां, और मैं उसी की तलाश कर रहा हूं। हो सकता है आपको खोजी कुत्ते को यहां लाना पड़े ताकि वह उसे सूंघकर पता लगा सके।

वह "खोखली खोजी" उसके अंदर आने के एक मिनट से भी कम समय में छोटे से कमरे से बाहर निकल गई। भला किस तरह की औरत को शौचालय में कम से कम दस मिनट बिताना नहीं आता?

एक ऐसी लड़की जिसे इस बात की परवाह नहीं है कि उसके प्रेमी को उसके मेकअप की मात्रा से कोई फर्क पड़ता है या नहीं।

मुझे नहीं पता कि आप क्या कहना चाह रही हैं, सार्डेल ने अपनी बारी के लिए अंदर जाते हुए कहा, लेकिन मुझे उम्मीद है कि आप ऐसा कहते हुए किसी कालकोठरी का दरवाजा ढूंढ रही होंगी।

अभी नहीं। मैं काइका के साथ कई गार्डों को अंदर देख सकता हूँ—और वहाँ दो अन्य कैदी भी हैं—लेकिन उनमें से कोई भी बाहर जाने की ज़हमत नहीं उठा रहा है, इसलिए मुझे यह देखने का मौका मिल सकता है कि वे यह कैसे करते हैं।

क्या आप उनमें पेशाब करने की इच्छा पैदा नहीं कर सकते?

जैक्सी के शब्दों से पहले ही घृणा की एक आवाज़ सुनाई दी। क्या तुम चाहते हो कि मैं एक आदमी के मूत्राशय के साथ छेड़छाड़ करूँ?

दिमाग के उस हिस्से के बारे में क्या कहेंगे जो उससे आने वाली प्रेरणाओं पर प्रतिक्रिया करता है? उस आत्मा-शासक के लिए यह आसान होना चाहिए जिसने महज तीन सेकंड में एक महिला की स्मृति से परिवार के अंगूर के बागों के बारे में जानकारी निकाल ली।

जब जैक्सी ने कोई जवाब नहीं दिया, तो सार्डेल को यह समझ नहीं आया कि वह किसी गार्ड के मूत्राशय नियंत्रण की तलाश कर रही थी या उसकी सलाह को पूरी तरह से नजरअंदाज करते हुए खुद दरवाजे की तलाश कर रही थी।

कासन्द्रल ऐसा कर देगी, सार्डेल ने चिढ़ाते हुए कहा।

ये मज़ाकिया नहीं है। अब मुझे इसे समझने के लिए थोड़ा समय दीजिए।

इंतजार करते हुए, सार्डेल ने आराम से खुद ही शौचालय का इस्तेमाल किया, जिसमें उसने अपने हाथ और चेहरा अच्छी तरह धोया। जैक्सी की टिप्पणी के बावजूद, उसे हफ्तों से मेकअप करने का मौका नहीं मिला था, इसलिए वह मेकअप चेक करने का दिखावा नहीं कर सकती थी। उसने सिंक के पास रखे रेशमी तौलिये से जैक्सी के बालों की पोमेल को साफ किया।

ओह, जैक्सी ने सोचा।

सार्डेल ने तौलिया वापस उसके होल्डर में रख दिया। ओह!

पता चला कि दिमाग का वह हिस्सा जो आदमी को पेशाब करने का संकेत देता है, उस हिस्से से ज़्यादा अलग नहीं है जो उसे पेशाब करने के लिए कहता है। हालांकि, दोनों का असर एक जैसा ही है। मुझे पूरा यकीन है कि वह अब दरवाजे की तरफ जा रहा है।

मुझे विश्वास नहीं हो रहा कि अपने सैकड़ों वर्षों के अस्तित्व में तुमने कभी किसी पुरुष को पेशाब नहीं करवाया।

सच में, सार्डेल, तुम मुझे किस तरह का सोलब्लेड समझती हो? इसके अलावा, उन तीन सौ सालों में से मैं चट्टानों के पहाड़ के नीचे दबा हुआ था। मेरी तरफ मूत्राशय बहुत कम आते थे।

किसी ने दरवाजे पर दस्तक दी और सार्डेल चौंक गया।

जैक्सी, मेरे पास लगभग समय नहीं बचा है। तुम्हें जल्द ही मुझे नीचे जाने का रास्ता बताना होगा। और सार्डेल को भी सुरक्षाकर्मियों से बचने का रास्ता ढूंढना होगा।

मैं करूँगा।

सरडेल ने दरवाजा खोला, उसे उम्मीद थी कि फ्रोंज़ो बेसब्री से अंदर आएगा। लेकिन उसके सामने एक और महिला खड़ी थी जिसने सिर पर हुड पहन रखा था। वह कैस नहीं थी।

"बहन," सार्डेल ने धीरे से कहा और सिर झुकाकर बाहर कदम रखा, इस उम्मीद में कि उस महिला की ज़रूरतें बातचीत को टाल देंगी - या फिर "तुम कौन हो?" जैसे सवाल को।

“बहन, जंगल की हवा हमेशा सुहावनी हवाएं लाए,” दूसरी ने अभिवादन किया और अंदर चली गई।

सार्डेल को राहत मिली क्योंकि जवाब देने की कोई ज़रूरत नहीं थी। महिला ने बिना कुछ और कहे दरवाज़ा बंद कर दिया। कैस, फ्रोंज़ो और महल की वर्दी पहने एक और आदमी छोटे से हॉल के सामने इंतज़ार कर रहे थे।

"मैं तैयार हूँ," सार्डेल ने कहा, हालाँकि वह पहले से ही अन्य तरीकों के बारे में सोच रही थी जिनसे वह तब तक देरी कर सकती थी जब तक कि जैक्सी उसे यह न बता दे कि उसे कहाँ जाना है।

मुझे रास्ता मिल गया। पहली मंज़िल पर, राजा के दरबार कक्ष के समानांतर बने गलियारे से

आगे बढ़ें, फिर उसके पीछे वाले गलियारे में मुड़ें। वहाँ कई दरवाज़े हैं, और आखिरी दरवाज़े से ऊपर या नीचे जाने वाली सीढ़ियाँ खुलती हैं। ज़ाहिर है, नीचे जाएँ, फिर उस नकली कालकोठरी से होते हुए आगे बढ़ें। पीछे की दीवार से लटक रही लोहे की एक अंगूठी को खींचें। एक गुप्त दरवाज़ा खुल जाएगा। हमारा दोस्त, जिसे नई पैंट की ज़रूरत है, चला गया है, लेकिन वहाँ एक और गार्ड है। काइका कोठरियों की एक पंक्ति के आखिर में है। शायद पडल भी जल्द ही वापस आ जाएगा। आप अभी भागने की योजना बना सकते हैं।

फ्रोंज़ो को अपने आगे चलते हुए और ऊपर की ओर जाने वाली सीढ़ियों की ओर रास्ता दिखाते हुए देखकर, सार्डेल केवल इतना ही कह सकी, "मैं अपनी पूरी कोशिश करूंगी। धन्यवाद।"

क्या आपको यह भी चाहिए कि आपके साथ चल रहे व्यक्ति को भी पेशाब करने की तीव्र इच्छा हो? जैक्सी ने पूछा।

क्या यह इच्छा थी या वास्तव में होने वाली शारीरिक क्रिया?

खैर, मुझे लगा कि अभ्यास से मैं चीजों को बेहतर बना सकता हूँ।

लेकिन वे पहले ही सीढ़ियों से ऊपर पहुँच चुके थे, और फ्रोंज़ो एक दरवाजे के सामने रुक गया, जिस पर दो और गार्ड तैनात थे। जब तक जैक्सी सामूहिक पेशाब करने की इच्छा को बढ़ावा नहीं देती, सार्डेल को नहीं लगता था कि वह उस मीटिंग रूम के अलावा कहीं और जा पाएगी।

जब सार्डेल और कैस पास आए तो गार्डों में से एक ने कहा, "पासवर्ड।"

कैस ने उसे तिरछी नज़रों से देखा, शायद वह सोच रहा था कि क्या यह लड़ने का सही समय है। लेकिन ऐसा होना ठीक नहीं था। अगर मीटिंग रूम के सामने खड़े गार्ड गायब हो जाते, तो जैसे ही दूसरा अंगरक्षक उस दूसरी महिला के साथ आता, उनकी गैरमौजूदगी का पता चल जाता। भले ही वह कुछ मिनट शौचालय में बिताती, सार्डेल जानती थी कि सीढ़ियाँ ढूंढने और काइका को बाहर निकालने का तरीका खोजने में ज़्यादा समय लगेगा।

"बंदरगाह के शांत पानी पर चांदनी चमक रही है," सार्डेल ने कहा, उस शब्द का प्रयोग करते हुए जिसे जैक्सी ने वास्तविक साई फोरगोलेन से लिया था।

“वो तो पुराना वाला है,” गार्ड ने चिड़चिड़े स्वर में कहा।

“क्या?” जैक्सी?

शराब के नशे में डूबे उस अंगूर के बाग में काम करने वाली लड़की के दिमाग में बस यही सब चल रहा था।

“क्या आपमें से किसी को भी अपने कोड याद नहीं हैं?” गार्ड ने पूछा। “कोई गुप्त संगठन है क्या?”

वह दरवाजे की ओर मुड़ा, स्पष्ट रूप से अंदर जाकर किसी को बाहर बुलाकर यह पुष्टि करने का इरादा रखता था कि सार्डेल और कैस यहीं के हैं। लेकिन वे यहाँ के नहीं थे।

उसने दरवाजे पर हवा का एक झोंका मारा, और जैसे ही गार्ड ने दरवाजा खोला, वह ज़ोर से बंद हो गया। गार्ड ने भौंहें चढ़ाईं और दरवाजा खींचने लगा, लेकिन फिर उसे कुछ गड़बड़ होने का आभास हुआ। वह सरडेल की ओर मुड़ा। सरडेल पहले ही हवा का ऐसा झोंका बुला रही थी जिससे वह और उसका साथी दीवार से चिपक जाएं।

फ्रोंज़ो हिल गया। "क्या है—"

कैस उस पर झपटी और अपनी पिस्तौल की मूठ उसके सिर के किनारे पर दे लगी। वह पीछे की ओर लड़खड़ाया, और कैस ने उसके नाक पर हथेली से वार किया और उसके घुटने के अंदरूनी हिस्से पर लात मारी। वह बेहोश तो नहीं हुआ, लेकिन गिर पड़ा। न तो सार्डेल और न ही कैस रस्सी लाई थीं, लेकिन कैस ने अपने लबादे के किनारे से पट्टियाँ काट लीं। उसने झटपट उस आदमी की कलाइयों को पीछे की ओर बांध दिया और मुंह बंद करने के लिए एक कपड़ा बना लिया।

“इसके टखने भी बांध दो,” सरडेल ने कहा, उसकी आवाज़ खुद उसे भी तनावपूर्ण लग रही थी। उसका पूरा ध्यान उस हवा के दबाव को बनाए रखने पर था जिससे गार्ड दीवार से चिपके हुए थे। उन्होंने अपने हथियार निकालने की कोशिश की, लेकिन उसने उनके हाथों की उंगलियों को पीछे की कठोर पत्थर की दीवार पर ज़ोर से पटक दिया। उन्हें इस तरह पकड़े रखने में बहुत ऊर्जा लग रही थी, और वह इसके परिणामों को लेकर चिंतित थी। क्या होगा जब वह दूसरी महिला सीढ़ियों से ऊपर आ जाएगी? या क्या होगा अगर बैठक में मौजूद कोई व्यक्ति बाहर आ जाए?

“क्या हम उन्हें कहीं घसीट कर ले जा रहे हैं?” कैस ने पूछा।

हमें ऐसा करना ही पड़ेगा। यहाँ आओ, इन दोनों को बाँध दो। मैं इन्हें पकड़ कर रखूँगा।

एक गार्ड के होंठ पीछे की ओर मुड़ गए, मानो वह इस बात से इनकार करना चाहता हो कि वह ऐसा कर सकती है। उसके होंठ ही उसके लिए काफी थे। दूसरा गार्ड उसकी शक्ति का इतनी ज़ोरदार तरीके से विरोध नहीं कर रहा था। वह उसे बड़ी-बड़ी आँखों से घूर रहा था।

जैक्सी ने कहा, उस कमरे के ठीक सामने वाला कमरा खाली है।

अच्छा, धन्यवाद।

पेशाब करने वाला गार्ड वापस आ गया है, इसलिए आपको वहां दो गार्डों से निपटना होगा।

समझा।

जब तक वे नीचे पहुँच सकते थे। सरडेल ने नीचे से कुछ आवाज़ें सुनीं और चौंक गई। दूसरी "बहन"? पहरेदारों को रोके रखने में उसकी सारी एकाग्रता लग रही थी, इसलिए वह जाँच नहीं कर सकी। उसने किसी तरह अपना हाथ नीचे करके उनके पीछे का दरवाज़ा खोला। अंदर एक अँधेरा बैठक कक्ष था, जिसमें कुछ कुर्सियाँ और मेज़ें अँधेरे में मुश्किल से दिखाई दे रही थीं, साथ ही पीछे की तरफ एक और दरवाज़ा खुला था। सरडेल यह नहीं बता सकी कि यह बैठक कक्ष था या किसी शयनकक्ष का बैठक क्षेत्र। इससे कोई फर्क नहीं पड़ता था। वह कल्पना भी नहीं कर सकती थी कि एक बार जब वे अपने बंधनों से मुक्त होने का तरीका जान लेंगे, तो यह कमरा या दरवाज़ा उन्हें ज़्यादा देर तक रोक पाएगा।

“हो गया,” कैस ने फुसफुसाते हुए कहा। “कोई आ रहा है।”

"मुझे पता है।"

हवा का इस्तेमाल करते हुए, सार्डेल ने एक गार्ड को हॉल के उस पार धकेल दिया और खुद उसके रास्ते से हट गई। उसकी इच्छा थी कि वह उन दोनों को एक साथ अंदर धकेल दे, लेकिन उसमें उस तरह का सटीक नियंत्रण नहीं था। पहले जो सिरदर्द शुरू हुआ था, वह अब उसकी धड़कन के साथ-साथ तेज़ हो रहा था।

जैक्सी ने कहा, मुझे लगता है कि इसका संबंध तलवार के पास होने से हो सकता है। तुमने आज ज्यादा कुछ नहीं किया है।

मुझे नहीं पता—मैंने भी कल रात से ज़्यादा आराम नहीं किया है। वैसे भी, जब से हमें वह तलवार मिली है, मैं उससे ज़्यादा दूर नहीं गई हूँ। उसने दूसरे गार्ड को कमरे में धकेलते हुए दोनों को एक तरफ कर दिया और फिर उनके पैरों को तोड़ दिया। शायद यह एक बेकार की उम्मीद थी, लेकिन उसे उम्मीद थी कि उन्हें कमरे में इधर-उधर जाने और ध्यान खींचने के लिए दरवाज़ा खटखटाने में दिक्कत होगी।

एक महिला की हंसी सीढ़ियों से ऊपर गूंजी। "हाशम, तुमसे मिलने आना हमेशा ही सुखद होता है।"

मीटिंग रूम के अंदर किसी ने कुछ पूछा, लेकिन दरवाजे की वजह से आवाज दब गई। इससे सार्डेल को इस बात का और भी ज्यादा एहसास हुआ कि सब लोग कितने करीब थे और इस अपहरण का पता न चलना कितना मुश्किल था।

"क्या तुम उन्हें बेहोश कर सकती हो?" कैस ने फुसफुसाते हुए कहा और फ्रोंज़ो को उसकी पीठ पर लादकर दहलीज के पार घसीटने लगी।

"जब वे इतने सतर्क हों तो ऐसा नहीं हो सकता।"

कैस ने और कुछ नहीं कहा, लेकिन सार्डेल ने सोचा कि वह चाहती होगी कि टोलेमेक वहाँ होता। उसके बेहोश करने वाले नुस्खे हमेशा कारगर होते थे। बेशक, सार्डेल ऐसा कर सकती थी जिससे वे आदमी बेहोश हो जाते, लेकिन वह उन्हें और ज़्यादा पीटना नहीं चाहती थी। इन लोगों ने उस पर चाहे जो भी आरोप लगाए हों, वह नहीं चाहती थी कि उनमें से कुछ भी सच हो।

कैस के सामान उतारकर बाहर आते ही सार्डेल ने दरवाज़ा बंद कर दिया। वह सीढ़ियों की ओर बढ़ी, लेकिन हंसी की आवाज़ फिर से आई, इस बार और करीब से, और उसे लगा कि वह औरत आधी सीढ़ियाँ चढ़ चुकी है। उसने कैस का हाथ पकड़ा और गलियारे में दूसरी तरफ इशारा किया। उसे नहीं पता था कि वहाँ कोई और सीढ़ी होगी जो उन्हें वापस मुख्य तल पर ले जाएगी, लेकिन उन्हें कोशिश करनी ही होगी। जैसे ही वह और कैस उस दिशा में दौड़े, सार्डेल का ध्यान उस कमरे के दरवाज़े के ताले पर गया जिसमें अब गार्ड थे। उसने उसे पिघला दिया, इस उम्मीद में कि इससे उन्हें कुछ और सेकंड मिल जाएँगे।

महिला और उसका साथी लगभग शिखर पर पहुँच चुके थे। कोने तक पहुँचने का समय नहीं था। सार्डेल ने एक दरवाज़ा पकड़ा, लेकिन जब उसे वह बंद मिला तो वह चौंक गई। कैस ने हॉल के दूसरी तरफ लगे दरवाज़े की कुंडी पकड़ी और उसे धक्का देकर खोल दिया और अंदर घुस गई। सार्डेल भी उसके पीछे कूद पड़ी, उसे डर था कि लैंडिंग पर आने वालों ने उसे देख लिया होगा, और साथ ही उसे यह भी डर था कि वे वहाँ मौजूद पहरेदारों की कमी को नोटिस कर लेंगे।

कमरे में मौजूद किसी ने हैरानी से पूछा, "क्या? तुम कौन हो?"

कैस ने पीछे मुड़कर देखा, उसकी आँखों में एक सवाल था। सार्डेल को इसका जवाब नहीं पता था—कपड़े पहन रहे उस गंजे, कमज़ोर आदमी के साथ क्या किया जाए। उसे पीट-पीटकर काबू में करने के ख्याल से ही सार्डेल का चेहरा बिगड़ गया, खासकर तब जब वे ही उसके कमरे में

जबरदस्ती घुसे थे। उसने उसके दिमाग में झाँकने की कोशिश की, इस उम्मीद में कि उसे कोई ऐसी बात पता चल जाए जिससे उसके शक को दूर किया जा सके और वे एक मिनट में वापस बाहर निकल सकें।

जैक्सी ने कहा, "वह महल का लेखापाल है," उसी समय सार्डेल ने महसूस किया कि उनकी उपस्थिति ने उसे चिंतित कर दिया था, इसलिए नहीं कि वे घुसपैठिए थे, बल्कि इसलिए कि उन्होंने वे लबादे पहन रखे थे जिनका मतलब था कि वे रानी के विशेष समूह का हिस्सा थे।

"माफ़ कीजिए," सार्डेल ने अपने चेहरे के भावों को सुधारते हुए कहा। वह घबराने वाली नहीं थी क्योंकि वह एक ऐसे घुसपैठ अभियान के बीच में थी जिसकी सफलता की संभावना हर गुजरते मिनट के साथ कम होती जा रही थी, न कि वह खुद। "मुझे नहीं लगता कि आपने हमारी दस्तक सुनी।"

"मैं—आह।" लेखापाल ने दरवाजे की ओर देखा, लेकिन वह अपने टखनों के आसपास लटकी पतलून को लेकर अधिक चिंतित लग रहा था।

"रानी ने हमें यह पता लगाने के लिए भेजा था कि..." किस बारे में? उह... "एक विशेष परियोजना के लिए धनराशि।"

"एक और?" उस आदमी ने बड़ी मुश्किल से अपनी पतलून कमर तक खींची। वह बेल्ट से जूझ रहा था, और ऐसा लग रहा था कि वह फिर से नीचे खिसक जाएगी। पतले कूल्हों का बोझ।

"हां।" सार्डेल ने इसे प्रश्न की तरह न दिखाने की कोशिश की।

"फिर से ट्रिम एंड टाइट लैंडस्केपिंग सर्विस के पास?" व्यंग्य से उसकी आवाज़ और भी तीखी हो गई। उसने किसी तरह बेल्ट बांधी और अपनी मुट्ठियों को कमर पर टिकाकर संतुलन बनाए रखा।

कंपनी का नाम सुनकर कैस चौंक गई। क्या उसे यह नाम जाना-पहचाना लगा? नाम से सार्डेल को लग रहा था कि यह किसी तरह का यौन सेवा व्यवसाय होगा, लेकिन उसने सोचा कि रानी को अपनी बहनों की सेवा के लिए वेश्याओं को रखने की ज़रूरत नहीं पड़ेगी।

जैक्सी ने बताया कि इस तरह के लाभों का उल्लेख संगठन के विश्वकोश में नहीं किया गया था।

जानकर अच्छा लगा।

हालांकि, मुझे अभी तक उस पुस्तिका को देखने का अवसर नहीं मिला है जिसे आपने रानी की मेज से लिया था।

"इस बार उसे कितने पैसे चाहिए?" लेखापाल ने पूछा।

"पांच हजार न्यूक्रोस।" सरडेल ने जैसे ही यह संख्या मन में कौंधी, उसने बाहर गलियारे पर नजर डाली। वह खाली था। उसे समझ नहीं आ रहा था कि इसका मतलब बाहर जाना सुरक्षित है या नहीं। शायद आज रात उन्हें सुरक्षित जगह नहीं मिलेगी।

कैस ने आगे कहा, "यह काम रानी की संतुष्टि के अनुरूप पूरा किया गया।"

"यह सुनकर खुशी हुई। बागवानी पर बहुत खर्चा हुआ है।" लेखापाल ने उन्हें दरवाजे की ओर इशारा किया। "मैं इस पर काम शुरू कर देता हूँ।"

सार्डेल ने कैस की ओर सिर हिलाया और फिर दरवाज़े से बाहर निकल गई। वे गलियारे में

दौड़ते हुए आगे बढ़े, सार्डेल बीच-बीच में रुककर यह देखती रही कि सीढ़ियों पर कोई है या नहीं और यह भी सुनिश्चित करती रही कि पहरेदार अभी तक अपनी जेल से भाग तो नहीं गए हैं। वे अभी भी वहीं थे, रेंगते हुए दरवाज़े की ओर बढ़ रहे थे।

उन्हें चिंता थी कि कहीं उनके लापता होने की सूचना न दे दी गई हो, इसलिए सार्डेल तीन-तीन सीढ़ियाँ एक साथ चढ़ने लगीं। जैक्सी उन्हें सभा भवन और उसके पीछे वाले गलियारे की ओर ले गईं। दो बार उन्हें और कैस को इमारत में गश्त कर रहे पहरेदारों से बचने के लिए कमरों या कोठरियों में छिपना पड़ा। अगर उनकी समझदारी काम न आती, तो वे सीधे उनके चंगुल में आ जातीं। कम से कम इन कमरों में कोई लेखापाल या कोई और नहीं था।

जैक्सी के निर्देश सटीक साबित हुए और वे एक बेहद साफ-सुथरे और धूल रहित तहखाने में पहुँच गए। सार्डेल सीधे पीछे की ओर बढ़ी और अँधेरे में लोहे की अंगूठी की तलाश करने लगी।

“क्या ये ब्रोशर हैं?” कैस ने प्रवेश द्वार से गुजरते हुए पूछा। जैसा कि जैक्सी ने वादा किया था, एक होल्डर में कागजों का ढेर लगा था, और वहाँ एक ब्लैकबोर्ड था, साथ ही साफ-सुथरी लिखावट में चित्र और तस्वीरें थीं जिनमें बताया गया था कि इस कालकोठरी का इस्तेमाल कभी राष्ट्र के दुश्मनों को रखने के लिए किया जाता था।

एक बार। ठीक है। "मुझे लगता है कि ये शैक्षिक पर्चे हैं," सार्डेल ने कहा। "जो स्कूली बच्चों को बांटे जाने हैं।"

"जब मैं छात्र था तब शायद मैं उस फील्ड ट्रिप में शामिल नहीं हो पाया था।"

सार्डेल ने लोहे के भारी छल्ले को खींचा, जो शायद कभी दीवार पर जंजीरों को बांधने के लिए इस्तेमाल होता था। वह हिला तक नहीं। जैक्सी, क्या तुम्हें यकीन है कि यही सही जगह है?

हाँ, और ज़्यादा ताकत लगाओ। या कैस से करवा लो। उसकी छोटी-छोटी बाहें आश्चर्यजनक रूप से मजबूत हैं।

सार्डेल ने कैस की तरफ देखा, लेकिन उससे पहले उसके मन में एक और सवाल आया। "तुम्हें ट्रिम एंड टाइट लैंडस्केपिंग सर्विस के बारे में कुछ नहीं पता, है ना?"

कैस ने संक्षिप्त रूप से सिर हिलाया। "यह उन कई काल्पनिक व्यावसायिक संस्थाओं में से एक है जिनका उपयोग मेरे पिता बिल भेजने और भुगतान प्राप्त करने के लिए करते हैं।"

“चालान?” सार्डेल को एक हत्यारे से डाक द्वारा चालान प्राप्त करने की बात समझ में नहीं आ रही थी।

“वह एक सुनियोजित व्यक्ति है। फर्जी नामों का इस्तेमाल करके लोग अपने परिवार को बिना बताए उसे काम पर रख लेते हैं। कभी-कभी परिवार का ही कोई सदस्य निशाना बन जाता है।”

सार्डेल को अब पछतावा होने लगा था कि उसने यह सवाल क्यों पूछा। उसने अंगूठी को खींचने के बजाय घुमाने की कोशिश की, और वह थोड़ी सी हिल गई।

“बस यही है,” उसने फुसफुसाते हुए कहा, उसे दीवार के दूसरी तरफ असली कालकोठरी में मौजूद पहरेदारों की याद आ गई। “एक और लड़ाई के लिए तैयार हो?”

पत्थरों पर एक फीकी हरी रोशनी फैल गई। "तैयार।" कैस ने तलवार निकाल ली थी।

सार्डेल हिचकिचाया। "हम किसी का पेट नहीं चीरेंगे, किसी का सिर नहीं काटेंगे, किसी का

बधियाकरण नहीं करेंगे, याद है ना?"

"अगर कासैंड्रल अजगर की खाल को काट सकता है, तो मुझे लगता है कि यह लोहे की छड़ों को भी काट सकता है।"

हालांकि सार्डेल को कैस की आंखों में हरे रंग की चमक का प्रतिबिंब पसंद नहीं आया, फिर भी यह एक तार्किक तर्क था।

मैं लोहे की छड़ें भी संभाल सकता हूँ।

मुझे इस बात में कोई संदेह नहीं है, जैक्सी।

"चलिए शुरू करते हैं।" सरडेल ने अंगूठी खींचने से पहले पहरेदारों की तैनाती की जाँच की। उसे संदेह था कि गहरे हरे रंग के लबादे यहाँ उनकी उपस्थिति का कारण बता पाएँगे।

उसे उम्मीद थी कि वे उसी जगह पर होंगे जहाँ वे कुछ देर पहले थे, लेकिन यह देखकर वह हैरान रह गई कि वे दरवाजे से पूरी तरह हटकर तीन पंक्तियों वाली कोठरियों में से एक में चले गए थे। काइका को देखने गए थे? सार्डेल ने अंगूठी खींची। उन्हें चुपके से अंदर जाने का इससे बेहतर मौका शायद न मिले।

पत्थर की पटिया उसकी उम्मीद से कहीं ज़्यादा तेज़ी से खुल गई। सार्डेल अंदर घुस गई, उसके सामने एक सुरक्षा घेरा बना हुआ था ताकि अगर वह गलत हो तो उसे रोका जा सके, और वहाँ एक बंदूकधारी इंतज़ार कर रहा था। लेकिन उस पर गोलियों का नहीं, बल्कि धुएं का हमला हुआ। धुंधली हवा उसके कवच के चारों ओर से निकल गई, जिससे उसकी नाक में जलन हुई और आँखों में पानी आ गया।

"क्या हुआ—" कैस ने पूछना शुरू ही किया था कि कोठरियों की एक पंक्ति से एक धीमी सी धमाके की आवाज आई।

धुंआ उठता हुआ एक व्यक्ति उनकी ओर बढ़ा। सार्डेल ने अपना हाथ उठाया, आत्मरक्षा के लिए तैयार। धुंए से बाहर आने वाला व्यक्ति दोनों हाथों में पिस्तौल लिए हुए था, लेकिन उसने उन्हें नीचे कर लिया।

"सरडेल?" कैप्टन काइका ने पूछा। उसके चेहरे पर कालिख लगी थी और उसकी झुर्रीदार कमीज़ पर खून का गहरा धब्बा था, वही कमीज़ जो उसने कल पहनी थी, लेकिन वह बेहोश होकर सोफे पर गिरने के बजाय पत्थर चबाकर थूकने को तैयार लग रही थी। "क्या तुम हो?"

सार्डेल ने अपना हुड पीछे किया। "तुम्हें कैसे पता चला?"

आपके चारों ओर स्वच्छ हवा का एक गोला मंडरा रहा है।

सार्डेल ने नाक सिकोड़ी। "इतना साफ नहीं है।"

उसके पीछे, कैस को खांसी आई। "हम आपको बचाने आए हैं, कैप्टन।"

"अच्छा हुआ, क्योंकि तुम्हारे आने से पहले मुझे पता ही नहीं था कि दरवाज़ा कहाँ है।" काइका ने पीछे मुड़कर देखा। "मैं उनमें से किसी एक से पूछने वाली थी, लेकिन, उह, वे मलबे से निकलने में इतने व्यस्त होंगे कि बात करने का समय ही नहीं मिलेगा।"

"आखिर तुम यहाँ विस्फोटक पदार्थ कैसे प्राप्त कर पाए?" सार्डेल ने पूछा।

"मैंने इन्हें बनाया है। अगर आप कभी किसी कालकोठरी का संचालन कर रहे हों, तो सुनिश्चित

करें कि आप कैदियों की पूरी तरह से तलाशी लें, और अंधेरी जगहों पर छिपाए गए किसी भी पाउडर या तरल पदार्थ को अनदेखा न करें।"

मैं इस बात का ध्यान रखूंगा।

काइका को कुछ बार खांसी आई और उसने अपनी आंखों से आंसू पोंछे—आंसू उसके कालिख लगे गालों पर साफ निशान छोड़ रहे थे। उसने अपने कंधे को पकड़ा जहां उसे गोली लगी थी, लेकिन उसने बस इतना ही पूछा, "क्या आप मेरे लिए एक लबादा लाए हैं?"

"माफ़ कीजिए, यह एक अच्छा विचार होता, लेकिन हमने इस बारे में सोचा ही नहीं। साथ ही, घुसपैठ के दौरान हम ज़्यादातर समय जल्दबाज़ी में ही रहे।" सार्डेल शो के तहखाने में वापस चली गई और काइका को अपने पीछे आने का इशारा किया। "वैसे, हमें चलना चाहिए। मुझे डर है कि वह आवाज़ सुनाई दे गई होगी, और हमारे आने से कुछ और भी गड़बड़ हुई होगी।"

कैस ने जोर से नाक से आवाज़ निकाली।

काइका धुएं से भरे तहखाने से बाहर निकली और दरवाजा बंद कर दिया, लेकिन एक कदम भी आगे बढ़ाने से पहले वह रुक गई। "मैं रानी से बात किए बिना यहां से नहीं जाऊंगी।"

"बातचीत करें? या उससे पूछताछ करें?" सार्डेल ने पूछा। "मुझे नहीं लगता कि दोनों में से कोई भी अच्छा विचार है। वैसे भी, पकड़े जाने में बस कुछ ही सेकंड बचे हैं, और वह ऊपर अपनी सहेलियों की सभा में व्यस्त है।" सच तो यह था कि सार्डेल ने उस कमरे में मौजूद आभाओं की जाँच नहीं की थी, इसलिए वह निश्चित रूप से नहीं कह सकती थी कि रानी वहाँ थी, लेकिन यह तर्कसंगत लग रहा था। कम से कम, उसे अपने बनाए हुए सभी पर्चे बाँटने थे।

"तुम्हें पता है वो कहाँ है? बढ़िया।" काइका अपनी पिस्तौलें हाथों में पकड़े हुए सीढ़ियों की ओर बढ़ी।

सार्डेल उसकी बांह पकड़कर उसके पीछे-पीछे दौड़ी। "हर जगह सैनिक हैं। उसके पास पहुँचने से पहले ही तुम सबकी नजरों से बच जाओगी।"

"हर जगह परिभाषित करें।"

"सारे गलियारे। हम बड़ी मुश्किल से बिना किसी की नज़र में आए यहाँ तक पहुँच पाए। हमें कई बार छिपना पड़ा। हमें पूरा यकीन है कि उन्होंने यह खबर लीक कर दी कि आज रात आपको फाँसी दी जाएगी, ताकि हम—आपके सहयोगी—आपको छुड़ाने की कोशिश करें। वे जाल बिछा रहे हैं, अगर उन्होंने पहले से नहीं बिछाया है तो।"

"क्या मुझे आज रात फांसी दी जानी थी?" काइका ने अपनी काली भौंहें उठाईं।

"या भोर में। एपेक्स को विवरण स्पष्ट रूप से पता नहीं थे।"

"क्या आपको पता चला कि राजा को कहाँ रखा गया है?"

"हमें एक सुराग मिला है। थेरिक को लगा था कि उसे एक प्रकाशस्तंभ पर ले जाया गया है।"

"ओह।" काइका ने पिस्तौल की नली से अपनी ठुड्डी खुजलाई। "इस्कैंडिया में बहुत सारे प्रकाशस्तंभ हैं।"

"हां, यह एक आदर्श लीड नहीं है।"

कैस दौड़कर सीढ़ियों के नीचे तक गई और ऊपर वाले दरवाजे की ओर सिर झुकाया। उसने

क्या सुना था?

जैक्सी?

ऊपर मौजूद पहरेदारों की अभी तक किसी को खबर नहीं मिली है, हालांकि उन्होंने दरवाजे पर कई बार दस्तक दी है। दूसरे कमरे में बैठक चल रही है। शायद वे कुछ मुर्गियों की बलि दे रहे हैं या कुछ शोरगुल वाला काम कर रहे हैं।

क्या और भी कुछ चल रहा है?

भूतल पर, अंदर और बाहर दोनों जगह, बहुत सारे सैनिक मौजूद हैं। हो सकता है कि वे वही जाल बिछा रहे हों जिसके बारे में आप सोच रहे थे।

तो, सार्डेल ने सोचा, बाहर निकलना मुश्किल होगा?

क्या आपको वह विचार याद है जब आप खुद को ढाल बनाकर, अपने ऊपर गोलियां चला रहे सैनिकों की टुकड़ियों के बीच से निकलकर आगे बढ़ रहे थे?

हाँ...

ऐसा अभी भी हो सकता है।

आश्चर्यजनक।

“उसे पता होगा कि वह कहाँ है,” काइका ने कहा। “इसमें कोई शक नहीं।”

सार्डेल को नहीं पता था कि काइका खुद को समझाने की कोशिश कर रही थी या उसने कुछ ऐसा सुना था जिससे उनके संदेह की पुष्टि हो गई थी। दोनों ही स्थिति में, पूछने का समय नहीं था।

काइका उसकी ओर मुड़ी। “अगर हमें यहाँ से लड़कर निकलना पड़े, तो क्या तुम हमारी जान बचा सकती हो? मैंने सुना है कि तुम गोलियों को रोक सकती हो।”

"मैं लड़ना पसंद नहीं करूंगा, लेकिन मैं हमें आग से बचा सकता हूं, हां। ध्यान रहे, अनिश्चित काल तक नहीं।"

काइका ने सिर हिलाया। "काफी अच्छा है।"

"क्या आप भाग जाना पसंद नहीं करेंगे, मुझे आपका घाव भरने दें और फिर कभी रानी से संपर्क करने की कोशिश करें?" सार्डेल ने पूछा।

“नहीं।” वह सीढ़ियों पर चढ़ गई।

सार्डेल यह कामना करते हुए पीछे-पीछे चली कि काश उसे इस सब के बारे में बेहतर महसूस होता।

• • • • •

“हम संख्या में कम थे, कम से कम बीस गुना कम,” रिज ने कहा, और अपनी दूसरी या तीसरी कहानी प्राइवेट गोरमेन को सुनाई, जो अब ड्यूटी पर नहीं था। अपनी शिफ्ट खत्म करने के बाद, युवा सैनिक वादा किया हुआ एटलस लेकर लौटा था, और रिज ने अपने नक्शे और अपनी याददाश्त की दोबारा जाँच की। एटलस में लाइटहाउस का ज़िक्र नहीं था, लेकिन तटरेखा की रूपरेखा देखकर उसे दो और जगहें याद आ गईं जो सुनसान जेलों के रूप में काम आ सकती थीं। अब, उसे बस यह पता लगाना था कि इस कोठरी से निकलकर हैंगर तक कैसे पहुँचा जाए, ताकि वह उस दो लोगों वाले विमान को ले सके और उम्मीद करे कि उड़ान भरते समय शहर की तोपों की

मार से वह नीचे न गिर जाए।

"उनका हवाई जहाज़ बख्तरबंद था, और एक जादूगर भी गुब्बारे की रक्षा कर रहा था," रिज ने आगे बताया। "जादू से मेरा पहला सामना हुआ था। इससे पहले, मैं अपनी माँ की तरह ही मानता था कि जादू का कोई अस्तित्व नहीं है। जब एक हवाई जहाज़ आपके विमान पर बिजली के झटके बरसाने लगे, तो इस विश्वास को बनाए रखना मुश्किल हो जाता है।"

"आपने क्या किया, महोदय?"

"मैंने उनके गुब्बारे के ऊपर उड़ना शुरू कर दिया, ताकि वे मुझे निशाना न बना सकें। क्रैश और मिल्कमैन—जो अब रिटायर हो चुके हैं—उसके नीचे से उड़े, और उस कवच को भेदकर उनके इंजनों तक पहुँचने का रास्ता खोजने की कोशिश की। जब शमन उनसे उलझा हुआ था, मैं नीचे झपटा और उनके डेक पर गोलियों की बौछार कर दी। मैं जहाज और गुब्बारे के ठीक बीच से उड़ गया। कुछ सपोर्ट को भी काट डाला, जिससे डेक का पिछला हिस्सा नीचे लटक रहा था, और शमन हजारों फीट नीचे समुद्र में गिरने से बचने में इतना व्यस्त था कि उसने मेरी तरफ ध्यान ही नहीं दिया। लगभग सौ अन्य कोफाह मुझ पर गोली चलाना चाहते थे, लेकिन मैं गुब्बारे के बिल्कुल पास उड़ गया, जिससे उन्हें एहसास हुआ कि हर गोली से उसमें छेद हो रहे हैं। आखिर में, मैंने तोपखाने के साथियों द्वारा उपहार में दिया गया एक बढ़िया हस्तनिर्मित विस्फोटक लिया और उसे गुब्बारे को हाइड्रोजन पहुँचाने वाले टैंक पर फेंक दिया। अब तक के सबसे बड़े विस्फोट से लगभग आधा सेकंड पहले मैं वहाँ से निकल गया।"

हॉल के दूसरी तरफ तैनात गार्ड, जो रिज की नज़र से ओझल था, ने धीमी सी सीटी बजाई। रिज को पता नहीं था कि उसकी कहानी सुनाने से कोई फायदा हो रहा है या नहीं—अगर गार्ड उस पर ध्यान न दें तो भागना आसान नहीं होगा क्या?—लेकिन उसे कुछ-कुछ ऐसा आभास था कि वह उन आदमियों से जान-पहचान बना ले। कोठरी के दरवाजे और खिड़की की सलाखें काफी मजबूत थीं, इसलिए बिना किसी की मदद के वह कभी भाग नहीं सकता था। वह उनमें से किसी से भी चाबी मांगने की हिम्मत नहीं कर पा रहा था, क्योंकि इससे उनके करियर को नुकसान हो सकता था और उसे शक था कि वे उसे जाने देंगे या नहीं, लेकिन समय के साथ, शायद उसे उनमें से किसी की बेल्ट से चाबी निकालने का मौका मिल जाए। खासकर अगर वह ड्यूटी पर तैनात गार्ड को अपने और प्राइवेट गोरमेन के साथ ड्रिंक के लिए बुला सके—गोरमेन एटलस लेकर लौटते समय बीयर की दूसरी बोतल लाया था।

"ये कोफाह एयरशिप के शुरुआती दिन थे," रिज ने कहा। "उस समय हम सब हाइड्रोजन का इस्तेमाल करते थे, इससे पहले कि हमें पता चले कि इसे उड़ाना बहुत आसान है। यहाँ तक कि कुछ गैर-लड़ाई दुर्घटनाएँ भी हुईं जहाँ चालक दल की गलती से गैस में आग लग गई और जहाज डूब गया। अब हम सब हीलियम पर आ गए हैं। जैसा कि मैंने अपने आखिरी मिशन में देखा, कोफाह के पास भी फ्लायर्स हैं—उन्होंने हमारा डिज़ाइन चुरा लिया, कमीने। और कुछ दूसरे हथियार भी। आगे की कोई भी लड़ाई कठिन होने वाली है। उनके पास हमेशा से ज़्यादा संख्या थी, लेकिन हमारे पास हमारे फ्लायर्स थे, जो ज़ाहिर तौर पर उनके धीमे एयरशिप से कहीं ज़्यादा फुर्तीले थे। आगे का सफर आसान नहीं होगा।"

रिज ने इस बात पर नाराजगी जताने की इच्छा को दबा लिया कि फिलहाल शहर की रक्षा के लिए पर्याप्त संख्या में हवाई सुरक्षाकर्मी मौजूद नहीं हैं।

"सर," ओझल पहरेदार ने संक्षिप्त अभिवादन किया।

ड्यूटी पर न होने वाले व्यक्ति की आंखें गलियारे की ओर देखते ही चौड़ी हो गईं, और उसने बीयर की बोतल को अपनी पीठ के पीछे सरका लिया।

क्या कर्नल पोर्थलोक पूछताछ शुरू करने के लिए वापस आ गए थे? अभी तो बहुत देर हो चुकी थी—लगभग आधी रात हो चुकी थी। रिज को कम से कम भोर तक किसी के आने की उम्मीद नहीं थी। शायद उनके पास समय कम पड़ गया था और उन्हें चाबी ढूंढने की और ज़्यादा कोशिश करनी चाहिए थी।

"क्या इसी तरह कैदी की रखवाली करते हो, सिपाही?" एक कर्कश पुरुष आवाज ने पूछा।

रिज दीवार के सहारे धंस गया। उसने कर्नल थेरिक की आवाज़ पहचान ली, इससे पहले कि वह आदमी गोरमेन को घूरते हुए नज़र आए।

"नहीं-नहीं, महोदय," गोरमेन हकलाते हुए बोला। "मैं ड्यूटी पर नहीं हूँ, महोदय। मैं बस..." उसने रिज की ओर अस्पष्ट रूप से हाथ हिलाया।

"मैंने उससे कहा था कि वह मेरा साथ दे," रिज ने कहा, इस उम्मीद में कि थेरिक उस नौजवान सिपाही को कोई सज़ा देने के बारे में न सोचे, हालाँकि वह थेरिक के गुस्से को खुद पर मोल लेना नहीं चाहता था। जो भी वजह हो, इस समय वह यहाँ आया हो, वह अच्छी बात नहीं हो सकती। शायद वह रिज के हाथों हुई पिटाई का बदला लेना चाहता हो। "तुम जानते हो कि मुझे किसी की कितनी ज़रूरत है," उसने आगे कहा। "अगर मेरे पास अपनी कहानियाँ सुनाने के लिए कोई न हो तो मैं बहुत अकेला महसूस करता हूँ।"

थेरिक ने घुरघुराते हुए कहा, फिर अंगूठा बाहर निकलने की ओर हिलाया। "अपनी बियर लो और यहाँ से निकल जाओ, नहीं तो मैं तुम्हारी शिकायत कर दूंगा।"

गोरमेन ने रिज को झटपट सलाम किया—जिससे थेरिक भड़क उठा—फिर उस बड़े आदमी के चारों ओर से तेज़ी से निकल गया। उसे राहत मिली कि थेरिक ने सिर्फ़ रिपोर्टिंग का ज़िक्र किया था। नौजवान सैनिकों और अकादमी कैडेटों की पिटाई करने की उसकी बदनामी को देखते हुए, यह कोई हैरानी की बात नहीं थी। रिज को लगा कि कहीं उसकी भी पिटाई न होने वाली है। उसने लगभग मज़ाक में कह ही दिया था कि थेरिक को नौजवानों के साथ अच्छा बर्ताव करना चाहिए, ताकि उसके साथ इतनी बार तोड़फोड़ न हो, लेकिन शब्द निकलने से पहले ही उसने अपना मुँह बंद कर लिया। जहाँ तक रिज को पता था, थेरिक के पास यह शक करने का कोई कारण नहीं था कि वह और टोलेमेक उसके घर के आस-पास कहीं भी थे। रिज के लिए यही बेहतर होगा कि वह यही मानता रहे।

"मैंने सुना है कि तुम यहाँ तीन साल के बच्चे की तरह दीवार पर चित्र बना रहे थे।" थेरिक ने सलाखों पर लालटेन तानकर कोठरी के पीछे लगे नक्शे को घूरकर देखा।

"अब, कर्नल जी, मैं आपकी इस टिप्पणी से असहमत हूँ। मेरा मानना है कि मुझमें कम से कम पाँच साल के बच्चे जितनी कलात्मक क्षमता तो है ही।"

आप भ्रम में रहने के लिए जाने जाते हैं।

रिज ने नक्शे को देखा। "एक चार साल का बच्चा?"

थेरिक का चेहरा भावहीन बना रहा, उसकी गहरी, नीरस आँखों में इस बात का कोई संकेत नहीं था कि वह हास्य की सराहना करता है।

"तुमने भी प्रकाशस्तंभ के बारे में सुना होगा," थेरिक ने कहा, उसकी तीखी निगाहें रिज की ओर मुड़ गईं।

क्या? हाँ, ठीक है। थेरिक को इस बात का एहसास नहीं हुआ होगा कि उसके दिमाग से जानकारी निकाली जा रही है। लेकिन अगर उसे लगा कि रिज के पास कोई ऐसी जानकारी है जिसकी उसे ज़रूरत है, तो क्या इसका मतलब यह था कि वह पूछताछ के लिए आया था? एक अनधिकृत पूछताछ? या शायद पोर्थलॉक ने इसे गुप्त रूप से मंज़ूरी दी थी।

“मैंने तटों के किनारे-किनारे चक्कर लगाया है,” रिज ने सावधानी से कहा। “मुझे नहीं लगता कि मेरे पास आपसे ज़्यादा जानकारी है, लेकिन मुझे कुछ ही ऐसे प्रकाशस्तंभ याद आ रहे हैं जो उपयुक्त जेल बन सकते हैं, खासकर अगर कोई किसी बेहद आसानी से पहचाने जाने वाले व्यक्ति को लंबे समय तक छिपाना चाहे।”

और आप उनकी तलाशी लेना चाहते हैं।

“यह एक तर्कसंगत दृष्टिकोण लगता है। अगर राजा एंगुलस लौट आए तो हमारी कई समस्याएं हल हो जाएंगी।” और उनके विमान दस्ते भी, लेकिन रिज इस मुद्दे को दोबारा उठाने का जोखिम नहीं लेना चाहता था। उसे यह भी आश्चर्य हुआ कि क्या थेरिक हैंगर में वापस गया था और उसने देखा था कि कोई संदेश वापस आया है या नहीं।

“मुझे नहीं लगता कि तुम चले जाओगे,” थेरिक ने बड़बड़ाते हुए कहा।

कुछ व्यंग्यात्मक टिप्पणियाँ मन में उठीं, लेकिन रिज चुप रहा। चिड़चिड़ा थेरिक क्रूर थेरिक से बेहतर था, और वह उस आदमी के आने का कारण जानने का इंतजार कर रहा था। चतुराई भरी बातों से उसका ध्यान भटकाने की कोई आवश्यकता नहीं थी।

थेरिक ने अपनी जेब में हाथ डाला। रिज को पीतल के नक्कल्स से लेकर गला घोंटने वाले तार और किसी छोटे यातना उपकरण तक, हर चीज़ की आशंका थी। हालाँकि, उसे चाबी की उम्मीद नहीं थी, पर शायद उसे उम्मीद करनी चाहिए थी। आख़िरकार, सलाखों के बिना यातना उपकरणों का इस्तेमाल करना ज़्यादा आसान होता।

“मेरे पास बीयर खत्म हो गई है,” रिज ने कहा। “आपको अंदर आने की कोई जरूरत नहीं है।”

मुझे पूरा यकीन है कि आपने बिना सोचे-समझे ही इसे पी लिया होगा कि इसमें जहर हो सकता है।

"मुझे लगा था कि कोफाह की जेल में ऐसा होगा, लेकिन प्राइवेट गोरमेन मेरी कहानियों में सचमुच दिलचस्पी लेता हुआ प्रतीत हुआ।"

“मुझे यकीन है।” थेरिक ने दरवाजा धक्का देकर खोल दिया।

रिज तनाव में आ गया, उसे इस बात का पूरा एहसास था कि इस बार उसकी मदद के लिए सार्डेल उसके साथ नहीं है।

लेकिन हस्तक्षेप करने के बजाय, थेरिक पीछे हट गया। "निकल जाओ। राजा को ढूंढो।"

रिज ने उसकी ओर और चाबी की ओर देखा, और पाया कि उसके मोटे सिरे पर टेप लगा हुआ था। यह चाबी वैसी नहीं थी जैसी गार्ड अपनी बेल्ट पर छल्ले के रूप में पहनते थे।

"क्या यह अधिकृत है?" रिज ने पूछा।

"आप क्या सोचते हैं?"

मुझे समझ नहीं आ रहा कि क्या सोचूं। मुझे लगा था कि तुम मुझे बुरी तरह पीटने आए हो।

थेरिक की आँखें चमक उठीं और उसकी उंगलियाँ मुट्ठी में कस गईं। "मुझे ऐसा करने में खुशी होगी। शायद इससे तुम्हारा भागना ज़्यादा असली लगे।"

"उह, इसकी कोई ज़रूरत नहीं है।" रिज थेरिक के जाने का इंतज़ार करना चाहता था, उसके बाद ही बाहर निकलने की हिम्मत करता—बाहर के तंग गलियारे में, उसे अपनी कोठरी से बाहर निकलने के लिए उस आदमी के बेहद करीब जाना पड़ता। लेकिन शायद उसे दूसरा मौका न मिले, या थेरिक अपना इरादा बदल दे।

रिज ने गहरी सांस ली और गेट से अंदर कदम रखा। उसने दो बातें गौर कीं: गलियारे के शुरू में खड़ा गार्ड वहां नहीं था... और थेरिक ने उसे पकड़ लिया था।

रिज ने बचाव के लिए अपना हाथ ऊपर उठाया, लेकिन थेरिक ने पूरी ताकत से हमला किया, उसके हाथ इतनी तेज़ी से चल रहे थे कि वह पलक झपकते ही हिल गया। उसने रिज का हाथ झटक दिया और उसे गेट के पास लगी सलाखों से टकरा दिया। कठोर धातु उसकी पीठ में धंस गई और उसका सिर लोहे से जा टकराया। रिज ने अपना गला बचाने के लिए हाथ ऊपर उठाए, लेकिन थेरिक ने उसे वहीं जकड़ लिया, उसके हाथ रिज की वर्दी की जैकेट में जकड़े हुए थे।

"मुझे विश्वास नहीं होता कि तुमने मुझे हरा दिया, तुम अनुभवहीन कुर्सी पर बैठे हो," थेरिक गुर्राया। "मुझे तो ऐसा नहीं लगता, लेकिन बेहतर होगा कि तुम वो आदमी बनो जो ये भोले-भाले सिपाही तुम्हें समझते हैं।" थेरिक ने रिज को धक्का दिया और उसे छोड़ दिया।

गिरने से बचने के लिए रिज ने सलाखों को कसकर पकड़ लिया। उसका मन कर रहा था कि उस चिढ़े चेहरे पर मुक्का मार दे, लेकिन वह यह समझने में इतना व्यस्त था कि आखिर हो क्या रहा है, कि उसे सच में गुस्सा आने का समय ही नहीं था।

थेरिक ने अपनी नाक की ओर उंगली बढ़ाते हुए कहा, "अगर तुम्हें राजा नहीं मिला, तो वापस आने की कोई ज़रूरत नहीं।"

किसी के जवाब का इंतजार किए बिना, थेरिक गलियारे में आगे बढ़ गया। बाहर निकलते समय उसने दरवाजा जोर से बंद कर दिया और पीछे मुड़कर नहीं देखा।

रिज उस आदमी को समझ ही नहीं पा रहा था—और उसके मन में कहीं न कहीं ये शंका भी थी कि क्या थेरिक उसे गोली मरवाने की साजिश रच रहा है, उसे इसलिए जाने दे रहा है ताकि मिलिट्री पुलिस उसे भागा हुआ कैदी समझकर उस पर कुत्तों को छोड़ दे। लेकिन फिर भी उसने हिम्मत जुटाकर चलना शुरू किया। शायद राजा को ढूंढने का यही उसका आखिरी मौका था। अगर वो उसे नहीं ढूंढ पाया... तो थेरिक अकेला नहीं था जो रिज की जिंदगी को तबाह कर सकता था—या फिर पूरी तरह बदल सकता था—जब वो वापस आया।

किसी ने गौर किया था कि गार्ड अपनी ड्यूटी पर मौजूद नहीं थे।

सार्डेल ने मुंह बनाया, लेकिन उसे आश्चर्य नहीं हुआ। उसे और कैस को उन्हें उस कमरे में ठूंसने के बाद कम से कम बीस मिनट बीत चुके थे। अगर काइका रानी की सभा में जबरदस्ती घुसना चाहती थी, तो उन्हें कालकोठरी से सीधे वहीं जाना चाहिए था, लेकिन काइका ने विस्फोटक बनाने के लिए रसोई में रुकने पर जोर दिया था। तकनीकी रूप से, यह रसोई के पीछे एक भंडारगृह था। मुख्य कमरे में पर्याप्त कर्मचारी काम कर रहे थे, उसके ओवन चालू थे और एक विशाल यांत्रिक मिश्रण मशीन खड़खड़ाहट और मथने की आवाज कर रही थी, इसलिए छिपना आवश्यक हो गया था।

"हमें चलना चाहिए," कैस बड़बड़ाते हुए इधर-उधर घूमने लगी। पेंट्री में वह तीन कदम चलने के बाद ही मुड़ जाती थी। हर बार मुड़ने पर सार्डेल को डर लगता था कि उसकी तलवार का हैंडल दीवार के सहारे रखे आटे के थैलों में से किसी एक में फंसकर उसे फाड़ देगा और सब कुछ बिखर जाएगा। "पहले ही बहुत देरी हो चुकी है। उस मीटिंग में घुसने की कोशिश करना हमारी जान ले लेगा।"

"मैं सहमत हूँ," सार्डेल ने कहा।

कैस रुक गई और उसे घूरने लगी। "क्या सच में?"

वे पेंट्री में अकेले थे, काइका के लौटने का इंतज़ार कर रहे थे। काइका ने बड़ी तेज़ी से विस्फोटक तैयार कर लिए थे, लेकिन फिर उसने सरडेल और कैस को वहीं छोड़कर चुपके से तहखाने में जाकर एक बम लगाने की ज़िद की। उसने कहा था, "जब हमें ज़रूरत होगी, तब यह ध्यान भटकाने का काम करेगा, और इससे वह काम पूरा हो जाएगा जो दूसरा बम पूरा नहीं कर पाया: मेरी कोठरी का मलबा गिर जाएगा ताकि लोग सोचें कि मैं मलबे के नीचे दबकर मर गई हूँ, और वे मुझे ढूंढने न आएँ।"

सार्डेल ने सवाल किया कि यह ध्यान भटकाने का कितना कारगर तरीका होगा। क्या शोर सुनाई भी देगा? ऐसा लग रहा था कि पहले विस्फोट की आवाज़ किसी ने नहीं सुनी थी। या तो तहखाना महल के उस हिस्से के ठीक नीचे नहीं था जहाँ कोई काम कर रहा हो, या फिर हज़ार साल पहले जब वास्तुकारों ने इसे डिज़ाइन किया था, तो उन्होंने यह सुनिश्चित किया था कि यह इतना सुरक्षित हो कि वहाँ रहने वालों को यातना पीड़ितों की चीखें न सुननी पड़ें।

कैस के सवाल पर सार्डेल ने सिर हिलाकर सहमति जताई। "हम उसे पाने में कामयाब रहे। मुझे लगता है कि यहाँ और देर करके हम भाग्य का अपमान कर रहे हैं।"

"हाँ। बिल्कुल।" कैस फिर से इधर-उधर टहलने लगा। "अगर हम इन लोगों से लड़ सकते तो बात कुछ और होती, लेकिन हम नहीं लड़ सकते। मैं कप्तान की राजा को ढूंढने की ज़िद समझता हूँ, लेकिन..."

सार्डेल ने हाथ उठाया। "कोई आ रहा है।" वह दरवाजे के पास खड़ी होकर कानों और दिमाग से सुन रही थी।

“उस औरत को अपना आटा चाहिए ही चाहिए।” कैस दो अलमारियों के बीच एक कोने में दुबक गई, तलवार की म्यान दीवार से टकराई। कासैंड्रल शायद ज़्यादातर लोगों को दिखाई न दे, लेकिन तलवार वहाँ ज़रूर थी।

पिछली बार जब रसोइया पेंट्री की ओर गई थी, तो सार्डेल ने उसे यह कहकर बहला दिया था कि भुने हुए सूअर का मांस चखना, उन कुकीज़ के लिए आटा लाने से कहीं बेहतर होगा जो रसोई कर्मचारियों के बजाय बैठक में ले जाने वाली थीं। सार्डेल ने एक और सुझाव देने के इरादे से हाथ बढ़ाया, लेकिन तभी एक और आकृति उसकी नज़रों के सामने आ गई। काइका।

सरडेल को डर था कि वह रसोइया को देख नहीं पाएगी और उससे टकरा जाएगी, इसलिए उसने लगभग मन ही मन उससे बात करने की कोशिश की, लेकिन उसे चिंता थी कि कप्तान को जब उसकी एकाग्रता की ज़रूरत होगी, तब वह काइका को चौंका देगी। जिस आधे पल में वह इस बारे में सोच रही थी, उसी दौरान काइका रसोइया के पास आ गई। हालाँकि सरडेल ने अपना कान दरवाजे से सटा रखा था, फिर भी उसे कुछ सुनाई नहीं दिया। केवल उसकी इंद्रियों ने ही उसे बताया कि रसोइया को काबू में कर लिया गया है और घसीटकर ले जाया जा रहा है।

“काइका वापस आ गई है,” सार्डेल ने फुसफुसाते हुए कहा और धीरे से दरवाजा खोल दिया।

रसोई के पिछले हिस्से में कुछ ही दीपक जल रहे थे, लेकिन वह समझ गई थी कि रसोइया कहीं नज़र नहीं आ रही है। काइका कुछ ठंडे रखने वाले रैक के पीछे से धागे का गोला लिए और मुस्कुराते हुए बाहर निकली। "सब तैयार है।"

सार्डेल ने रसोइए का हालचाल पूछा, उसे कोने में बंधा और मुंह पर पट्टी बांधे हुए पाया और अपना सिर हिलाया। विस्फोटकों के साथ या उनके बिना, उनकी योजना, जैसी भी थी, लगभग धराशायी होने वाली थी।

“मीटिंग कहाँ है?” काइका ने फुसफुसाते हुए पूछा। बाकी कर्मचारी अभी भी रसोई के आगे वाले हिस्से में काम कर रहे थे।

“इधर से।” सार्डेल उस दरवाजे की ओर बढ़ा जिससे वे पहले अंदर आए थे।

इससे पहले कि वह दरवाजा खोल पाती, काइका ने उसका कंधा पकड़ लिया। "मेरी मदद करने के लिए धन्यवाद," उसने फुसफुसाते हुए कहा। "फिर से। जब हम राजा को ढूंढ लेंगे, तो मैं यह सुनिश्चित करूंगी कि उसे पता चले कि तुमने क्या किया और तुम उसके प्रति वफादार भी थीं।"

सार्डेल ने सिर हिलाया, हालाँकि उसे पक्का यकीन नहीं था कि वह राजा को अपने किए के बारे में बताना चाहती है या नहीं, जिसमें उसकी पत्नी के सामान की तलाशी लेना और दो बार उसके महल में घुसपैठ करना शामिल था। उसे यह भी यकीन नहीं था कि काइका का राजा पर कोई प्रभाव है। क्या राजा को पता भी होगा कि सेना में कोई कप्तान कौन है? सार्डेल ने ये सारे विचार अपने तक ही रखे।

जैक्सी के मार्गदर्शन में, वह बाकी लोगों को गलियारों से होते हुए सीढ़ियों तक ले गई। जब भी रास्ते में सैनिक आते, सरडेल के समूह को रास्ता बदलना पड़ता या उन सैनिकों का ध्यान भटकाने का कोई तरीका ढूंढना पड़ता। उसने रसोई में पक रही कुकीज़ की खुशबू से एक सैनिक को अपनी चौकी छोड़ने के लिए उकसाया, और जैक्सी ने कुछ अन्य सैनिकों को शौचालय जाने के लिए मना

लिया।

"अगर तुम न होते तो हम सीधे उनसे टकरा जाते, है ना?" चार लोगों के एक समूह के गुजरने के बाद जब वे एक कोने में छिप गए तो काइका ने फुसफुसाते हुए कहा। सार्डेल ने एक गैस लैंप काटकर अंधेरा कर दिया था ताकि उन्हें कोई देख न सके। "बिना किसी की नजर में आए कालकोठरी में वापस आने में मुझे बहुत मजा आया।"

सीढ़ियों के ऊपर से दो आदमियों की आवाजें सुनाई दीं, और सार्डेल ने कोई जवाब नहीं दिया।

जैक्सी, क्या उन्हें वे गार्ड मिल गए?

अभी नहीं। मैं उनकी आवाज़ें दबा रहा हूँ। एक आदमी अपने घुटने से दरवाज़े पर ज़ोर-ज़ोर से मार रहा है। जो आदमी आपको ऊपर लेकर आया था, उसके हाथ लगभग खाली हो गए हैं। दो अधिकारी गलियारे में बहस कर रहे हैं। वे दरवाज़ा खटखटाकर अंदर जाने वाले हैं ताकि रानी से पूछ सकें कि क्या उन्होंने पहरेदारों को हटा दिया है।

"हमें जाना होगा," सार्डेल ने फुसफुसाते हुए कहा। वह अपनी बात समझाना चाहती थी, लेकिन समय नहीं था।

बाकी लोगों के पीछे आने का भरोसा रखते हुए, वह सीढ़ियों पर चढ़ गई। ऊपर पहुँचने से पहले ही उसने अधिकारियों पर हवा का तेज झोंका मारा और उन्हें दरवाजे से दूर धकेल दिया। पहले की तरह, उसने उन्हें जकड़ने के लिए संपीड़ित हवा का एक घेरा बना लिया, लेकिन उनमें से केवल एक ही पूरी तरह से स्थिर हो पाया। दूसरा गुर्राया और अपने हाथों से हवा में वार करने लगा। हालाँकि यह कारगर नहीं होना चाहिए था, फिर भी उसने भंवर पैदा कर दिए, जिससे वह धारा के विपरीत दिशा में धकेलने लगा।

जैक्सी ने चेतावनी दी, "ड्रैगन का खून।"

क्या यह वही आदमी है जो टावर में मिला था? सार्डेल उसे पीटने के बजाय उसे सबक सिखाना पसंद करती, लेकिन उसे शक था कि भर्ती भाषण को अच्छा रिस्पॉन्स मिलेगा।

मुझे ऐसा लगता है। वह—

काइका सरडेल को पीछे छोड़ते हुए आगे बढ़ी और अपने कंधे पर राइफल उठा ली। सरडेला ने उसे राइफल उठाते हुए नहीं देखा था, लेकिन काइका ने जादू को हराने के लिए संघर्ष कर रहे उस आदमी के सिर पर वार कर दिया। काइका के रास्ते में आने के डर से, सरडेला ने दूसरे आदमी पर ध्यान केंद्रित किया। उसने उसे घुटनों के बल गिरा दिया और कैस को उसे बांधने का इशारा किया।

काइका ने अपने अधिकारी को ज़मीन पर पटक दिया था और उसकी पीठ पर घुटनों के बल बैठकर अपनी रस्सी से उसे जकड़ रही थी। अब यह सोचना मूर्खतापूर्ण लगता है, लेकिन सार्डेल को इस बात का अफ़सोस था कि वह आदमी शायद हमेशा उसे दुश्मन ही समझेगा, और उसे जादू के बारे में उससे बात करने का कभी मौका नहीं मिलेगा। शायद उसे यहाँ किसी से भी अपने लिए फांसी के आदेशों के अलावा किसी और विषय पर बात करने का मौका कभी नहीं मिलेगा।

सार्डेल ने काइका और कैस की मदद से उन आदमियों को बगल वाले कमरे में घसीट कर ले गई, जहाँ उन्होंने पहले से ही अन्य गार्डों को रखा हुआ था।

"तुम दोनों पहले जाओ।" काइका ने उनके लबादों की ओर इशारा करते हुए कहा। "चूंकि मैंने

कोई अजीब सा वेश नहीं बनाया है, इसलिए मैं छुपकर तुम्हारे पीछे आ जाऊंगी, अगर मौका मिला तो। अगर मदद की ज़रूरत हो तो आवाज़ देना।" उसने अपने हाथ से बनाए गए विस्फोटकों में से एक, एक गांठदार पैकेट लहराया।

"कालकोठरी में लगा अलार्म कब बजता है?" सार्डेल ने पूछा।

"जल्द ही। शायद यहाँ ज्यादा देर रुकना ठीक नहीं होगा।"

ठीक है। सार्डेल ने अपनी हुड को ठीक किया, उसे अपनी आँखों पर नीचे तक खींच लिया, और दरवाज़ा खोलने की कोशिश की। वह बंद नहीं था। ज़ाहिर है, बंद ही होगा—लोग उसकी रखवाली कर रहे थे, और कुकीज़ रास्ते में थीं।

सार्डेल मेजों और रोलों से भरे एक कमरे में दाखिल हुई... क्या वह रैपिंग पेपर था? शायद वह क्राफ्ट पेपर था। पीछे के दूसरे कमरे में जाने वाले एक खुले दरवाजे से कुछ आवाजें आ रही थीं, जिसमें एक चटखती हुई भट्टी और कई कुर्सियाँ दिखाई दे रही थीं जिन पर लोग बैठे थे।

"लगता है हमें मीटिंग में देर हो गई है," कैस ने धीरे से कहा। वह सार्डेल के ठीक पीछे थी।

सार्डेल धीरे-धीरे करीब आई, यह उम्मीद करते हुए कि खुद को प्रकट करने से पहले वह कुछ शब्द सुन लेगी। हालांकि वह खुद को प्रकट न करना ही पसंद करती, इसलिए वह सीधे आगे बढ़ने के बजाय एक मेज के चारों ओर घूमकर दीवार के पास की छाया में छिप गई।

"वह शहर से गायब हो गया है," कोई कह रहा था। "हमें नहीं पता कि वह कहाँ गया है।"

"हमारे जासूस का क्या कहना है?"

जासूस? दोनों वक्ता महिलाएं थीं। सार्डेल कमरे में मौजूद लोगों के बारे में और अधिक जानने के लिए अपनी इंद्रियों से कमरे का जायजा लेने ही वाली थी कि दरवाजे के पास एक कुर्सी पर बैठी एक महिला ने बाहर झाँका। रानी। चाहे परछाईं हो या न हो, उसने सीधे सार्डेल और कैस की ओर देखा।

जैक्सी ने कहा, यह मत भूलो कि उसमें ड्रैगन का खून भी है।

मैं भूली नहीं हूँ। क्या उसे मेरी शक्ति का एहसास है? या तुम्हारी?

दरअसल, मुझे लगता है कि उसने देखा कि कासन्द्रल टहलते हुए अंदर आ गई।

बहुत खूब। सार्डेल ने अभिवादन में हाथ उठाया, मानो वह अभी-अभी आई हो, और कमरे में चली गई। क्या उस तलवार को उसके खून से कोई समस्या नहीं होनी चाहिए, जैसे उसे मेरे खून से होती है?

हाँ, उसे ऐसा करना चाहिए।

अंदर बैठी सोलह महिलाओं में से किसी ने भी अपना हुड ऊपर नहीं उठाया था। उनमें से अधिकतर ने अपने लबादे उतारकर कुर्सियों पर डाल रखे थे। हुड ऊपर होने के कारण सरडेल को अजीब सा महसूस हो रहा था, खासकर तब जब हर महिला उसकी तरफ देखने लगी। हर महिला और एक पुरुष भी। एपेक्स कोने में एक कुर्सी पर बैठा था। सरडेल उसे यहाँ देखकर इतनी हैरान थी कि उसे कुछ समझ ही नहीं आया कि क्या कहे। हमारा जासूस। क्या वह सचमुच जासूस था? वह दुखी लग रहा था, अपनी कुर्सी के कुशन की सिलाई खींच रहा था, लेकिन यह साफ था कि उसे बैठक में बुलाया गया था।

उसके पीछे, कैस ने एक गहरी सांस ली।

जैक्सी ने कहा, वह यहाँ रिज द्वारा माँगी गई चीज़, यानी राजा का ठिकाना, प्राप्त करने की कोशिश कर रहा है।

आपको यकीन है कि वह यहां आकर उन्हें रिज के बारे में नहीं बता रहा है?

नहीं, वह उनका जासूस होने का नाटक कर रहा है, लेकिन उन्हें कोई महत्वपूर्ण जानकारी नहीं दे रहा है। उसे अपने फैसले पर पछतावा है। वह अब भी टोलेमेक से नफरत करता है, लेकिन रिज का सम्मान खोना उसे बहुत दुख पहुँचाता है, और वह चाहता है कि उसने जल्दबाजी न की होती। वह रिज से माफी मांगना चाहता है।

ठीक है। देखते हैं कि हम सब यहाँ से निकल पाते हैं या नहीं।

“शुभ संध्या, बहनों,” सरडेल ने कहा। चूंकि कोई भी उसे घूरना बंद नहीं कर रहा था, इसलिए उसे शक था कि खाली कुर्सी पर बैठने से उसकी बात नहीं बनेगी। रानी दरवाजे के पास बैठी थीं, इसलिए अगर काइका के पास जगह होती तो वह अंदर आकर उन्हें पकड़ सकती थी। सरडेल ने रास्ता बनाने के लिए कुछ कदम और अंदर चले गए। “क्या हम देर हो गए हैं?”

“तुम कौन हो?” रानी ने पूछा।

"साई फोर्गोलेन," सार्डेल ने कहा।

रानी खड़ी हो गई। “नहीं, तुम नहीं हो। अपना हुड नीचे करो।”

किले की गहराई से एक ज़ोरदार आवाज़ आई। ज़मीन काँप उठी और कई औरतें उछल पड़ीं। एपैक्स भी खड़ा हो गया और अपनी कमर की ओर हाथ बढ़ाया, लेकिन वहाँ कोई हथियार बंधा हुआ नहीं था।

बिना देखे ही सार्डेल को पता चल गया कि काइका कमरे में झपटी और रानी को पकड़ लिया। सार्डेल ने आग की ओर हाथ हिलाया और कोयलों में ऑक्सीजन डाली। एक ज़ोरदार आवाज़ के साथ लपटें दोगुनी हो गईं। उसने कमरे के सारे लैंप बंद कर दिए।

उसके पीछे किसी के कराहने की आवाज़ आई। मांस से मांस टकराया। सार्डेल यह सोचकर सिहर उठी कि कहीं रानी को भी वही मार न पड़ रही हो जो उस अधिकारी को पड़ी थी। कम से कम काइका ने अभी तक कमरे में कुछ भी नहीं उड़ाया था।

“तुमने राजा अंगुलस के साथ क्या किया?” काइका गुर्राई।

यदि रानी ने जवाब दिया भी तो सार्डेल ने उसे नहीं सुना।

“चुड़ैल!” किसी ने चिल्लाकर कहा।

“मुझे जादूगरनी कहलाना ज़्यादा पसंद है,” सार्डेल ने बुदबुदाते हुए महिलाओं को पीछे धकेलने के लिए अपने हाथ ऊपर उठाए। कई महिलाएं छोटी तलवारें या खंजर निकालने की कोशिश कर रही थीं, और दो उसकी ओर झपटीं। सार्डेल ने कमरे के बीचोंबीच एक दीवार खड़ी कर दी, जिससे कमरे के दूसरी तरफ मौजूद सभी महिलाएं उसके पीछे ही रह गईं। केवल कुछ ही महिलाएं उस तक पहुंच सकीं, और उसने उन्हें घूरकर ऐसा करने से रोकने की कोशिश की। वह जैक्सी की शक्ति को अपने अंदर महसूस कर सकती थी, जिससे उसके लिए एक ही समय में अन्य कार्यों पर ध्यान केंद्रित करते हुए दीवार को बनाए रखना पहले से कहीं ज़्यादा आसान हो गया था।

कोने में, एपेक्स उसकी ओर एक कदम बढ़ा। उसने गुस्से से उसे घूरा। उसने अपने हाथ नीचे कर लिए, उसका शरीर ढीला पड़ गया।

काइका ने शाप दिया, और रानी लड़खड़ाते हुए सार्डेल की दृष्टि में वापस आ गई। उसने एक नुकीला चाकू निकाला, जिसकी पतली धार से खून टपक रहा था। सार्डेल ने उस पर हवा का एक तेज झोंका भेजा। वह रानी के हाथ से टकराया और हथियार उसके हाथ से छूट गया। वह उड़कर एक महिला की कुर्सी के किनारे जा गिरा और मूठ तक धंस गया।

"Antyonla masahrati!" रानी चिल्लाई।

सार्डेल को बिल्कुल भी अंदाजा नहीं था कि उसने क्या कहा था, लेकिन उसके रोंगटे खड़े हो गए और उसे तुरंत पता चल गया कि उन शब्दों में कोई शक्ति छिपी हुई है। किस शक्ति पर, इसका वह अंदाजा नहीं लगा सकी, जब तक कि एपेक्स ने चिल्लाकर नहीं कहा, "सावधान रहो!"

उसे पता नहीं था कि चेतावनी उसके लिए थी, रानी के लिए थी या किसी और के लिए, लेकिन जैक्सी ने मन ही मन वैसी ही चेतावनी दी। सार्डेल एक तरफ कूद गई। उसने सावधानी बरती कि सुरक्षा घेरा नीचे न करे, कहीं ऐसा न हो कि बाकी सभी महिलाएं हमला कर दें, लेकिन जो कुछ उसने देखा उससे वह पूरी तरह से सदमे में आ गई।

कैस ने कासैंड्रल तलवार निकाली और उस विशाल चमकती हुई ब्लेड को अपने कंधे के ऊपर उठा लिया। वह रानी की ओर नहीं देख रही थी। नहीं, उसकी नज़र सार्डेल पर थी। कैस के चेहरे पर घबराहट और उलझन साफ झलक रही थी, लेकिन उसके शरीर में कोई घबराहट नहीं थी। बिना हिचकिचाए, उसने ब्लेड को सार्डेल की गर्दन की ओर घुमा दिया।

सरडेल ने खुद को पीछे की ओर लुढ़का दिया, अब उसे बैरियर की कोई चिंता नहीं थी। भला वह कैसे कर सकती थी? जिस हवा से वह अभी निकली थी, उसी हवा में तलवार तेज़ी से गुज़री और लगभग उसका सिर धड़ से अलग कर देती। जैसे ही वह उछलकर खड़ी हुई, वह बाल-बाल एक कुर्सी से टकराने से बची और जैक्सी को खींचकर बाहर निकाल लिया।

उसके चारों ओर से चीखें सुनाई दे रही थीं, लेकिन सार्डेल को आत्मरक्षा पर ध्यान केंद्रित करना था। कैस पहले ही आगे बढ़ चुकी थी, और उसने उस विशाल तलवार को ऐसे घुमाया मानो वह किसी तेज धार वाली तलवार हो। जैक्सी अचानक जीवंत हो उठी, कासन्द्रल के हरे रंग के विपरीत उसका लाल रंग चमक रहा था, उनकी मिली-जुली रोशनी ने कमरे से सभी परछाइयों को दूर कर दिया। तलवारों के टकराने से धातु की चरमराहट हुई, ऊर्जा के कण भयंकर आग की चिंगारियों की तरह उड़ रहे थे। जैक्सी ने सार्डेल के हाथ को निर्देशित किया, ऐसी गति और फुर्ती से वार रोके जो सार्डेल अकेले कभी हासिल नहीं कर सकती थी। कैस का कौशल और गति भी अद्भुत थी, जो उसकी तलवार से और भी बढ़ गई थी। कासन्द्रल की चमक बढ़ती गई, मानो वह भूखी हो, मानो वह इस पल का अनंत काल से इंतज़ार कर रही हो।

जैक्सी ने कहा, "मेरे सामने इतना भावुक मत हो। मुझे इसे संभालने दो। ध्यान रखना कि कोई भी महिला तुम्हारी पीठ पीछे वार करने की कोशिश न करे।"

वे इस अराजकता से भागने में बहुत व्यस्त हैं— सरडेल सिहर उठी जब तलवारें एक और टकराव में आपस में टकराईं, उनकी ऊर्जा आग की गर्मी की तरह उसके चेहरे को जला रही थी।

जैक्सी ने कोई जवाब नहीं दिया। ज़्यादातर औरतें कमरे से बाहर भाग रही थीं, लेकिन सार्डेल ने रानी को अपनी जेब से कुछ निकालते हुए देखा। कोई शीशी? कोई ऐसी चीज़ जिससे सार्डेल बेहोश हो जाए? या मर जाए?

सार्डेल ने उस पर हवा का एक और झोंका फेंकने की कोशिश करने के बारे में सोचा, लेकिन लड़ाई में पूरी तरह से व्यस्त होने के कारण, कुर्सियों पर उछलने और मेजों के चारों ओर घूमने में, उसका ध्यान किसी और चीज़ पर केंद्रित नहीं हो पा रहा था। कुछ मौकों पर, उसे एक छोटा सा मौका दिखा, एक ऐसी जगह जहाँ वह अंदर घुसकर कासैंड्रल के वार करने वाले को मार सकती थी, लेकिन वह वार करने वाला रिज के कुशल पायलटों में से एक था और वह व्यक्ति जिसे सार्डेल इस तलवार के उनके जीवन में आने से पहले एक दोस्त की तरह मानने लगी थी।

रानी ने कुछ फेंकने के लिए अपना हाथ उठाया। सार्डेल को नहीं पता था कि काइका कहाँ थी —उसके गाल पर ताज़ा खून के निशान इस बात का संकेत दे रहे थे कि कोई उसे परेशान कर रहा था—लेकिन वह समय पर प्रकट हुई और रानी से टकरा गई। दोनों महिलाएँ एक कुर्सी पर गिर पड़ीं और उसके पीछे गिरते हुए कुर्सी को भी उलट दिया।

इस घटना ने सार्डेल का ध्यान भटका दिया—और शायद जैक्सी का भी—जिससे कासैंड्रल उसकी सुरक्षा को भेदते हुए आगे बढ़ गई। सार्डेल पीछे हट गई, लेकिन इससे पहले कि वह हट पाती, चमकती हुई तलवार उसके हाथ के पिछले हिस्से में जा लगी। सूरज की तरह तेज दर्द उसके शरीर में फैल गया, और वह लगभग अपनी तलवार गिराने ही वाली थी।

"माफ़ करना," जैक्सी ने संक्षिप्त स्वर में कहा।

ऐसा लगा जैसे उसने इस चूक को व्यक्तिगत अपमान समझा हो। वह क्रोध से आग बबूला हो गई और सार्डेल ने खुद को फिर से लड़ाई में कूदते हुए पाया। उसकी तलवार इतनी तेज़ी से कासैंड्रल और कैस की ओर बढ़ी कि जैक्सी इतनी तेज़ी से गायब हो गई कि उसे देखना असंभव हो गया। सार्डेल को समझ नहीं आया कि कैस ने हमले को कैसे रोका, लेकिन उसने किसी तरह खुद को बचा लिया, हर वार लोहे की तरह मज़बूत था, धातु के टकराने की चीख इतनी तेज़ थी कि सार्डेल के कान दुखने लगे। हालांकि, उसके हाथ की हालत उससे कहीं ज़्यादा खराब थी, जो ऐसे जल रहा था मानो उसके खून में ज़हर मिला दिया गया हो।

एपेक्स अपने कोने से बाहर आ गया था और उसने अपने हाथ फैला रखे थे, मानो वह सार्डेल और कैस की लड़ाई में कूदकर उसे किसी तरह रोकना चाहता हो। सार्डेल उसके इरादे पर आपत्ति नहीं कर सकती थी—अगर कोई कैस को निहत्था कर दे, तो शायद यह सब खत्म हो जाएगा, कम से कम अभी के लिए—लेकिन उसे चिंता थी कि वह बस बीच में बाधा बन जाएगा।

कैस के पीछे एक कुर्सी गिर पड़ी। काइका और रानी? नहीं, वहाँ एक आदमी भी था। एक गार्ड। किसी ने तो यह सारा शोर सुना होगा। और भी गार्ड कमरे में घुस आए। काइका को उसकी बगलों से पकड़कर ज़मीन से उठाया गया। उसकी कमीज़ से कुछ गिर गया।

“मुझे छोड़ दो,” काइका गुर्राई और उसे पकड़े हुए आदमियों से जूझने लगी। “तुमने मेरा… ये तो बम है, बेवकूफों। पीछे हटो, पीछे हटो!”

उन्होंने उसे जाने नहीं दिया; मानो उसकी बात सुन ही नहीं रहे थे। उनका एकमात्र उद्देश्य उसे

रानी से दूर खींचना था। सार्डेल को लगा जैसे छत गिरकर उन सबको कुचल देगी। वह कमरे से भागना चाहती थी, रानी और बाकी सबको बाहर निकालना चाहती थी, लेकिन वह तलवारबाजी से खुद को अलग नहीं कर पाई। जैसे ही कैस ने उसे पीछे धकेला, कसंद्रल का हमला निरंतर जारी रहा, सार्डेल के पास बम की जांच करने का भी समय नहीं बचा।

"कैस," सार्डेल चिल्लाई, इस उम्मीद में कि शायद वह उसे समझा पाएगी। "हमें यहाँ से निकलना होगा। दरवाज़े से बाहर निकलो।"

जैक्सी, क्या तुम उस पैकेज के बारे में कुछ कर सकती हो?

यह वहीं पड़ा है, अंदर का आधा पाउडर बाहर गिर गया है। मुझे लगता है कि इसके लिए फ्यूज जलाना पड़ा होगा।

कासैंड्रल तलवार सार्डेल की ओर लगातार वार करती रही, रानी के उन शब्दों से मानो उसका क्रोध और भड़क उठा था। कासैंड्रल का चेहरा भावविभोर था, संघर्ष स्पष्ट रूप से झलक रहा था। उसके माथे से पसीना बह रहा था और ठुड्डी से टपक रहा था। वह सार्डेल को मारना नहीं चाहती थी, लेकिन तलवार उसे नहीं छोड़ रही थी। और सार्डेल को उसे मारने के अलावा इस पकड़ को तोड़ने का कोई उपाय नहीं सूझ रहा था।

कमरे के दूसरे कोने से एक खड़खड़ाहट की आवाज़ आई। काइका ने एक गार्ड को ज़ोरदार मुक्का मारा था, और वह पीछे गिरते हुए एक मेज से टकरा गया जिस पर एक लालटेन रखी थी। मानो समय थम सा गया हो, क्योंकि कांच का स्टैंड लड़खड़ाकर, पलटकर गिर गया। वह चकनाचूर हो गया, और तेल और आग फर्श पर बिखरे पाउडर पर फैल गए।

अगर सार्डेल को आधा सेकंड का और समय मिल जाता, तो वह बम के चारों ओर एक सुरक्षा कवच बनाकर विस्फोट को रोक सकती थी। लेकिन समय उसका इंतजार नहीं करता। बारूद से आग की लपटें निकलीं और बाकी के बारूद में फैल गईं।

चूंकि कासन्द्रल अभी भी उसके चेहरे की ओर वार कर रहा था, इसलिए सार्डेल न तो रुककर देख सकती थी और न ही भागकर छिप सकती थी। जैक्सी के नियंत्रण में, वह लगातार बचाव करती रही, आगे बढ़ती रही और पीछे हटती रही, भले ही फर्नीचर हवा में उड़ रहा था। विस्फोट के बहुत करीब खड़े लोग भी पीछे की ओर उड़ गए। रोशनी और गर्मी से कमरा झुलस रहा था; चूल्हे की लपटें इसके सामने कुछ भी नहीं थीं। छत से पत्थर गिरने से धूल हवा में भर गई। फिर जब सार्डेल कासन्द्रल के एक नए हमले से खुद का बचाव कर रही थी, तभी उसके पीछे एक विशाल पत्थर का टुकड़ा गिर पड़ा।

वह समय रहते संभल नहीं पाई और उसकी एड़ी नुकीले पत्थर में फंस गई। ज़मीन से एक ज़ोरदार आवाज़ आई। लकड़ी के तख्ते उसके नीचे धंस गए, जिससे उसका संतुलन और बिगड़ गया। वह छटपटाने लगी और जैक्सी की शक्ति उसे सीधा रखने की कोशिश कर रही थी, लेकिन संभलने से पहले ही और तख्ते टूट गए। विशाल पत्थर ज़मीन से नीचे गिर गया और सार्डेल के पैर उसके पीछे बने छेद में जा गिरे। उसने टूटते हुए किनारे को अपनी बगलों के नीचे दबा लिया, लेकिन उसे एहसास हुआ कि उसे छोड़ना पड़ेगा। कैस उसके ऊपर कुल्हाड़ी चलाने वाले की तरह खड़ा था। सार्डेल ने एक हाथ से जैक्सी को ऊपर उठाया, जबकि उसके पैर हवा में लटक रहे थे और उसका

सारा वज़न दूसरे हाथ पर था।

"छोड़ दो," जैक्सी ने आदेश दिया जब कैस की तलवार उसकी ओर तेजी से बढ़ी।

अगर सरडेल कोशिश भी करती तो भी विरोध नहीं कर पाती। गिरते समय उसने कैस के पीछे हलचल देखी। एपेक्स झपटा और उसकी कमर पकड़ ली। कैस उसकी ओर घूमी, उसकी तलवार पहले से कहीं अधिक चमक रही थी।

सरडेल ज़मीन से नीचे गिर गई और उसे कुछ दिखाई नहीं दिया। लेकिन जब वह दस फीट नीचे एक मेज़ पर गिरी, तो उसे असहनीय दर्द की चीख सुनाई दी, दर्द से उसकी पीठ में ज़ोर का झटका लगा। इससे पहले कि वह संभल पाती, मेज़ टूट गई। वह उसमें से नीचे गिर गई, और तीन फीट नीचे तक गिरती रही, टूटी हुई लकड़ी उसके हाथों को खरोंचती रही। आखिरकार, वह एक पत्थर के फर्श पर ज़ोर से गिरी, उसके पीछे छूटे उस शोरगुल के बाद अंधेरा कमरा अजीब तरह से शांत था। या शायद ऊपर भी शांति छा गई थी। फर्श में बने छेद से धूल और कंकड़ टपक रहे थे, लेकिन लड़ाई की आवाज़ें बंद हो गई थीं। दर्द की चीख भी थम गई थी।

"एपेक्स?" उसने मन ही मन पूछा, उसे यकीन नहीं था कि यह सवाल जैक्सी के लिए था, उसे यह भी यकीन नहीं था कि वह जवाब चाहती थी या नहीं।

आप नहीं कर सकते।

धत् तेरे की।

मुझे पता है।

सार्डेल ने खुद को पैरों पर खड़ा किया। जैक्सी की मदद से, वह ऊपर कूद सकती थी, ऊपर की मंजिल के किनारे को पकड़ सकती थी और खुद को वापस उस कमरे में खींच सकती थी, लेकिन उसे ऐसा करते समय अपना सिर धड़ से अलग हो जाने का डर सता रहा था।

जैक्सी ने कहा, उसने तलवार गिरा दी।

अच्छा। सरडेल फिर भी दरवाजे की ओर चल पड़ी। उस तलवार में उसकी उम्मीद से कहीं अधिक जादू था। शायद इसने कभी दुश्मन ड्रैगन और जादूगरों को मारा होगा, लेकिन वह कल्पना भी नहीं कर सकती थी कि सदियों पहले इस्कैंडियन लोगों ने अपने लोगों को खतरे में डाले बिना इसका इस्तेमाल कैसे किया होगा।

उसने रानी पर हमला नहीं किया। संभव है कि उसे सहयोगियों पर हमला न करने की सीख देने का कोई तरीका हो।

उसे सिखाऊं? तुमने ही तो मुझसे कहा था कि तलवार में चेतना नहीं होती।

नहीं, वह ऐसा नहीं है। तलवार में छिपी जादुई शक्ति से आदेश अंकित किए जा सकते हैं, सहयोगियों की पहचान की जा सकती है। या फिर यह भी हो सकता है कि आपकी रगों में रानी की तुलना में कम मिलावट वाला खून बहता हो, इसलिए जब कासन्द्रल उत्तेजित हुआ तो उसने आपको अपना पहला निशाना बनाया।

सार्डेल को सीढ़ियाँ दिखाई दीं और वह तीन-तीन सीढ़ियाँ एक साथ चढ़ने लगी। महल के दूसरे हिस्सों से दूर से कुछ आवाज़ें आ रही थीं, लेकिन ऊपर गलियारे में उसे अभी तक जूतों की गड़गड़ाहट सुनाई नहीं दी थी। कभी-कभी पत्थर खिसककर ज़मीन पर गिरते थे। शायद सैनिकों को

चेतावनी दी जा रही थी कि जब तक मलबा बैठ न जाए, तब तक वे बाहर ही रहें।

वे अवरुद्ध हैं। वह कमरा अकेला नहीं है जहाँ ढह गया है। आपके पास बिना किसी की नज़र में आए भागने के लिए कुछ मिनट का समय हो सकता है।

जब सार्डेल सीढ़ियों के ऊपर पहुँची, तो उसे जैक्सी का मतलब समझ में आ गया। उसे कमर तक ऊँचे मलबे पर रेंगते हुए गलियारे से होते हुए मीटिंग रूम तक जाना पड़ा—मीटिंग रूम का जो भी हिस्सा बचा था। हॉल के बाईं ओर के दरवाजे सही-सलामत लग रहे थे, उन कमरों में ठूंसे गए गार्डों के लिए यह अच्छी बात थी, लेकिन दाईं ओर का हिस्सा पूरी तरह से अस्त-व्यस्त था। एक टूटी हुई बीम हॉल के आर-पार पड़ी थी, जिसका नुकीला सिरा मीटिंग रूम के दरवाजे से बाहर निकला हुआ था। सार्डेल ने जैक्सी से उसे जलाने के लिए कहने के बारे में सोचा, लेकिन फिर उसके ऊपर से निकलने का फैसला किया। छत से अभी भी धूल गिर रही थी, इसलिए वह जगह सुरक्षित नहीं लग रही थी।

बाहरी कमरे की छत गिर गई थी, जिससे ज़्यादातर मेज़ें चकनाचूर हो गई थीं। उसे उम्मीद थी कि काइका को बाहर निकालने की कोशिश कर रहे गार्ड बच निकले होंगे। मलबे के नीचे लाशें ढूंढने की उसकी हिम्मत नहीं हुई। आखिर लोगों को मरना नहीं चाहिए था। उसने ये सब क्यों किया? उसे पहले ही समझ जाना चाहिए था कि रानी से सीधे टकराव करने से कुछ भी अच्छा नहीं होगा।

जैक्सी ने कहा, "तुम यह अनुमान नहीं लगा सकते थे कि तुम्हारा सहयोगी तुम्हें मारने की कोशिश करेगा।"

नहीं? सरडेल ने मलबे पर रेंगते हुए अंदर के दरवाजे की ओर बढ़ते हुए पूछा। उस कमरे के अंदर से कमजोर खांसी की आवाजें आ रही थीं। वह तलवार मुझे शुरू से ही संकेत दे रही थी कि वह मुझे मारना चाहती है। मैंने उन संकेतों को नजरअंदाज कर दिया क्योंकि अभी तक पुस्तकालय ढूंढकर इस बारे में शोध करने का समय नहीं मिला था।

आपमें एक वैज्ञानिक का हृदय है; आप लोगों को दोषी ठहराने से पहले सबूत देखना पसंद करते हैं—और तलवारें भी। यह कोई बुरी बात नहीं है।

एक तारीफ। एक पक्का संकेत कि जैक्सी को इस सब पर पछतावा था—या उसे पता था कि इससे भी बुरी खबर आने वाली है।

भीतरी कमरे के द्वार पर मलबा छाती तक ऊंचा था। सभी लालटेन बुझ चुकी थीं, और चूल्हे की आग भी शायद बुझ गई थी, क्योंकि सार्डेल को कुछ भी दिखाई नहीं दे रहा था। उसने प्रकाश का एक गोला बनाया और उसे दरार से अंदर डाल दिया।

उसने एपेक्स के क्षत-विक्षत शरीर की एक झलक देखी, उसका चेहरा ऊपर की ओर था, उसकी आँखें भावहीन थीं। वह पहले ही मर चुका था और उसे ठीक करने की कोई उम्मीद नहीं थी। उसकी आँखों में आँसू भर आए और पछतावे से उसका गला भर आया।

पीछे मलबे के ढेर के नीचे से कराहने की आवाज़ें आईं, और सार्डेल ने खुद को नज़रें हटाने के लिए मजबूर किया। उसने अपनी इंद्रियों को बाहर की ओर केंद्रित किया, और आगे आने वाली किसी भी मौत के लिए खुद को तैयार किया। अलग-अलग स्रोतों से तीव्र दर्द की भावनाएँ उस पर हावी हो गईं। वह अचानक चौंक गई कि वह काइका के ऊपर है, जो छत गिरने के समय दरवाजे पर

खड़ी थी। रानी... सार्डेल ने गहरी साँस ली। रानी मर चुकी थी।

हे भगवान, जैक्सी! सार्डेल लगभग यह कहने ही वाली थी कि अब उनमें से कोई भी शहर में —या महाद्वीप पर—फिर कभी प्रकट नहीं हो पाएगा, लेकिन चारों ओर मरे या मरते हुए लोगों को देखकर यह विचार बहुत स्वार्थी लगता। कृपया मलबा जलाने में मेरी मदद करो। इसके नीचे दबे लोगों का ध्यान रखना।

समझ गया। कैस फर्श में बने छेद के पास बैठी है और उसने अपना सिर हाथों में थाम रखा है।

जब सार्डेल यह सोच रही थी कि क्या उसे कैस के पास जाना चाहिए, तभी जैक्सी ने पत्थर जलाना शुरू कर दिया। सार्डेल ने इसके बजाय उस काम में हाथ डालने का फैसला किया। उसे महसूस हुआ कि काइका जीवित है, लेकिन वह दर्द में है और सांस लेने में तकलीफ हो रही है। सार्डेल पीछे हट गई और अपने मन से चट्टानों को हटाने लगी। अजीब बात यह थी कि उसके सिर में पहले की तरह तेज दर्द नहीं हो रहा था।

जैक्सी ने कहा, शायद इसलिए कि कासैंड्रल को दफना दिया गया है। इससे उसकी क्रूर चमक शांत हो जानी चाहिए।

काइका को निकालने पर ध्यान केंद्रित करते हुए, सार्डेल ने कोई प्रतिक्रिया नहीं दी। जैसे ही उसने एक चट्टान हटाई, वह लगभग चौंक गई, क्योंकि अचानक एक हाथ उसकी ओर बढ़ा। वह अभी तक काइका तक नहीं पहुंची थी। यह गार्डों में से एक था।

दूर से आती कुछ चीखें और लोगों द्वारा पत्थर और मलबा हटाकर इस स्तर तक पहुँचने की कोशिश में हो रही धमाकों और धमकियों को सुनकर सार्डेल उसे बाहर खींचने के लिए दौड़ा। वह कराह उठा, लेकिन उसकी आँखें नहीं खुलीं। शायद यही अच्छा था। यकीनन, जब वह जागेगा तो यहाँ किसी काम का नहीं रहेगा।

फिर वह काइका के पास पहुँची। उसकी आँखें खुली थीं, चेहरे पर दर्द और दृढ़ संकल्प का मिलाजुला भाव था। और गंदगी भी। सार्डेल ने बॉयलर रूम के बाहर कभी किसी को इतना गंदा नहीं देखा था।

जैसे ही काइका के हाथ छूटे, उसने खुद को बाहर खींच लिया। पिछली रात लगी गोली के घाव से ताजा खून बह रहा था, और उसके बाकी शरीर पर अनगिनत खरोंच और निशान थे। सार्डेल ने सावधानी से खींचा, क्योंकि वह और अधिक नुकसान नहीं पहुंचाना चाहती थी।

“आखिर इन शापित लोकों में हुआ क्या?” काइका ने फुसफुसाते हुए कहा।

"मुझे लगता है कि यह तुम्हारा बम है।"

“यह सब कुछ बिगड़ने के बाद ही हुआ। जब आन ने तुम पर हमला करना शुरू किया।” काइका की भौंहें हैरानी से सिकुड़ गईं।

“तलवार थी,” दरवाजे से एक कोमल, भावविभोर आवाज आई। कैस दरवाजे के फ्रेम से टिक गई। “यह—मैं... एपेक्स।” उसकी आँखों में आँसू भर आए, जब उसने गलियारे की ओर देखा। वह भागने के लिए तैयार खरगोश की तरह लग रही थी—या जल्लाद की कुल्हाड़ी का सामना करने के लिए खड़ी औरत की तरह।

शायद यह पूरी तरह गलत नहीं था। रिज को यह बिल्कुल भी पसंद नहीं आएगा। और तो और,

सार्डेल की भावनाएँ भी इतनी उलझी हुई थीं कि उसे भी समझ नहीं आ रहा था कि कैसे प्रतिक्रिया दे।

जैक्सी ने सलाह दी, "यहाँ से निकल जाओ। बाद में सोच लेना। लोग आ रहे हैं। ऐसे लोग जो रानी की मौत से खुश नहीं होंगे। मैंने इतना मलबा हटा दिया है या जला दिया है कि जो लोग बच गए हैं, उनके लिए वहाँ पहुँचना आसान होगा।"

“रानी,” काइका ने कैस की ओर देखे बिना जानबूझकर कहा। “क्या वह बच निकली?”

“नहीं,” सार्डेल ने धीमी आवाज़ में कहा।

काइका ने अपनी जांघ पर मुक्का मारा। “इतना सब कुछ, इतना सब कुछ—” उसने अपना हाथ मलबे से भरे कमरे की ओर बढ़ाया, उसके दिमाग में एपेक्स के ख्याल छाए हुए थे, “—और मुझे वो जानकारी भी नहीं मिली जिसके लिए मैं आई थी? हमें अभी भी नहीं पता कि राजा कहाँ है?”

दरअसल, मुझे यह जानकारी तब मिली जब काइका रानी पर हमला कर रही थी और थेरिक को पता स्थान से कहीं अधिक सटीक स्थान के बारे में पूछ रही थी। जैक्सी ने यह बात सार्डेल के साथ साझा की।

सार्डेल ने कहा, "उसे शहर से सौ मील उत्तर में एक द्वीप पर स्थित एक प्रकाशस्तंभ में रखा गया है। वहां पहुंचने के लिए हमें एक पर्चे की जरूरत होगी।"

काइका उसे घूरती रही। "क्या? तुम्हें कब से पता है?"

“दो सेकंड,” काइका के यह आरोप लगाने से पहले ही कि उसने पहले जानकारी नहीं दी और सब कुछ होने से रोका, सार्डेल ने जल्दी से कहा। “जब आप रानी से पूछताछ कर रही थीं, तब जैक्सी ने रानी के विचारों से जानकारी ले ली।”

काइका की निगाह नीचे की ओर, सार्डेल की कमर पर बंधी आत्मा-तलवार पर टिक गई।

“ठीक है फिर।” काइका राहत या खुशी से भरी हुई नहीं दिखीं, बल्कि पहले से कहीं अधिक दृढ़ निश्चयी लग रही थीं।

"एक बार और खींचो, साथियों," पास की सीढ़ियों के नीचे से एक आदेश आया।

“चलो।” काइका उठी और लड़खड़ाते हुए दरवाजे की ओर चल पड़ी। “हमारे लिए यहाँ कुछ भी नहीं बचा है।”

अपनी बातों के बावजूद, वह दरवाजे पर रुकी, कमरे की ओर एक लंबी नजर डाली और फिर बाहर चली गई।

अध्याय 12

किले से भागने के तुरंत बाद कैस गायब हो गया, और सार्डेल खुद को काइका के साथ अंधेरे ग्रामीण इलाके में घोड़े पर सवार पाई, उनके चारों ओर की दुनिया सन्नाटे में थी, सिवाय घोड़ों के खुरों की आवाज के। भोर होने ही वाली थी। हालांकि समझदारी यही कहती थी कि जल्दी वापस लौट जाना चाहिए, लेकिन किले से निकलने के बाद सार्डेल रिज की तलाश में निकल पड़ी। काइका उसके साथ ही रही, क्योंकि वह जानती थी कि राजा तक पहुँचने के लिए उन्हें एक पायलट और एक पायलट की ज़रूरत है। लेकिन रिज का कहीं पता नहीं चला। सार्डेल ने जैक्सी को तीन बार सेना के किले और चट्टानों के ऊपर बने हैंगरों में हर जगह उसकी आभा खोजने को कहा। जैक्सी ने वादा किया था कि अगर वह पचास मील के दायरे में कहीं भी होता, तो वह उसे ढूंढ लेती—आखिरकार, वह उसकी आभा से परिचित थी और उससे अक्सर बात करती थी। सार्डेल यह मानने को तैयार नहीं थी कि उसके लोगों ने उसे गोली मार दी है और वह उसकी उपस्थिति को महसूस नहीं कर पा रही है क्योंकि वह मर चुका है। वह इस्कंदियों के लिए बहुत महत्वपूर्ण था। सेना उसे गोली नहीं मार सकती थी। जब तक कि रानी ने उस बैठक में प्रवेश करने से पहले ऐसा करने का आदेश न दिया हो, जो जादूगरों के साथ संबंध रखने के लिए किसी दंड के रूप में हो।

सार्डेल ने अपनी आँखें बंद कर लीं—वैसे भी उसे आगे का रास्ता ठीक से दिखाई नहीं दे रहा था। उसे उम्मीद थी कि शहर छोड़ने का उसका फैसला गलत नहीं था। जैक्सी ने बताया था कि रिज की तलाश करते समय उसने टोलेमेक और डक को रिज की माँ के घर पर देखा था। यह एक तार्किक मिलन स्थल लग रहा था, और रिज को पता होगा कि उन्हें वहीं ढूँढना है।

काइका अपनी काठी में छटपटाने लगी और पीछे की सड़क को देखते हुए भौंहें चढ़ा लीं।

"कोई मुसीबत?" सार्डेल को किसी के उनके पीछे आने का आभास नहीं हुआ, लेकिन उसने सड़क के किनारे स्थित फार्महाउस और खेतों की जाँच नहीं की थी।

"उम्मीद है कि वह उस तलवार को लेने के लिए वापस नहीं गई होगी।"

“कैस?”

“हाँ, कैस। लेफ्टिनेंट आन। अगर वह कोर्ट-मार्शल से बचने के लिए छिप रही है तो यह काफी बुरा है, लेकिन अगर उसने मलबे से उस जादुई शापित राक्षसी तलवार को निकालने की कोशिश की, तो मैं उसे इतनी ऊँचाई पर उड़ा दूँगा जहाँ वह पहले कभी नहीं उड़ी होगी।”

कमरे से निकलते समय या महल से चुपके से बाहर जाते समय कैस ने तलवार की ओर मुड़कर नहीं देखा था। सार्डेल गलत हो सकती है, लेकिन उसे यकीन था कि एपेक्स की मौत के साथ ही कासैंड्रल का उस पर जो भी बंधन था, वह टूट गया था। शायद तलवार को भी पछतावा हुआ हो—अगर ऐसा संभव हो—कि उसने गलत लक्ष्य को मार डाला।

आप उस अत्यधिक धारदार स्टील की छड़ को दिमाग देने की कोशिश कर रहे हैं। उसमें दिमाग नहीं होता।

इसमें कुछ तो है... आपने खुद माना है कि यह हमारी सोच से कहीं अधिक है। और आपने शुरू से ही इसे नाम दिया है और इसे लिंग भी बताया है।

क्योंकि जो प्राणी इतने भयंकर हरे रंग में चमकना चुनता है, वह निश्चित रूप से पुरुष ही होगा।

आपका पूर्वाग्रह तो वाकई प्यारा है।

मुझे याद आ रहा है कि रिज के उस भद्दे हरे रंग के चेकदार सोफे को डिजाइन करने वाले के बारे में आपके मन में भी कुछ ऐसा ही विचार आया था।

नहीं, मैंने कहा था कि वो सोफा तो सिर्फ एक मर्द ही खरीदेगा। और मैं सही थी। सार्डेल ने उदास होकर आह भरी। अजीब बात है, पर उसे वो सोफा याद आ रहा था। और उसे रिज की भी याद आ रही थी, भले ही उनके बिछड़ने को बारह घंटे से भी कम समय बीता था। उसे रिज के पास रहने की आदत हो गई थी, उसके मन को छू लेने की, उसकी मौजूदगी में सुकून पाने की। खालीपन साफ महसूस हो रहा था।

हो सकता है कि जब आपको रहने के लिए नई जगह मिल जाए, तो आप उसके लिए एक और खरीद सकें। अगर आप उस डिज़ाइनर को ढूंढ सकें जिसने वह डिज़ाइन बनाया था। शायद उसकी मृत्यु सैकड़ों साल पहले हो चुकी होगी। या हो सकता है कि उसे आंखों में चोट पहुंचाने के जुर्म में गोली मार दी गई हो।

सार्डेल का मूड मजाक करने का नहीं था और वह न तो मुस्कुरा सका और न ही कोई जवाब दे सका।

“क्या आपको ऐसा नहीं लगता?” काइका ने पूछा।

सार्डेल को उनकी बातचीत याद आने में थोड़ा समय लगा। “क्या कैस तलवार लेने वापस गई थी? नहीं। मुझे शक है कि वह कानून से छिप रही है।” हो सकता है वह रिज से छिपना चाहती हो; वह रिज को अपना आदर्श मानती थी, जैसे उसके सभी युवा पायलट मानते थे, और जब रिज को इसके बारे में पता चलेगा तो उसकी प्रतिक्रिया अच्छी नहीं होगी। “जो हुआ उसके लिए उसे सज़ा नहीं मिलनी चाहिए। वह उस पर नियंत्रण नहीं कर सकती थी।”

“क्या वह नियंत्रण में नहीं थी? उसने तुम्हें मारने की कोशिश की। उसने एपेक्स को मार डाला।”

सार्डेल ने कहा, "मैंने उसे मुझ पर हमला करते हुए भी तलवार के प्रभाव से लड़ने की कोशिश करते देखा।"

"सैन्य अदालत का कोई भी अधिकारी यह नहीं मानेगा कि तलवार ने उसे ऐसा करने के लिए मजबूर किया।"

सार्डेल को डर था कि शायद यह सच हो। भले ही रानी और उसकी हार्टवुड बहनें इस डायन-शिकार का नेतृत्व कर रही हों, सार्डेल ने जो देखा था, उसके अनुसार इस्कांड की अधिकांश प्रजा ने कभी जादू का इस्तेमाल होते नहीं देखा था, असली जादू तो दूर की बात है, और उनमें से अधिकांश को अब इसके अस्तित्व पर विश्वास ही नहीं था, अगर यह कभी था भी। उसे नहीं पता था कि एपेक्स की मौत का कोई प्रत्यक्षदर्शी था या नहीं, लेकिन ज़्यादा संभावना यही थी कि उसे ही इसके लिए दोषी ठहराया जाएगा, भले ही किसी ने कैस को जानलेवा वार करते हुए देखा हो। सार्डेल को लग रहा था कि उस महल में जो कुछ भी हुआ था, उसके लिए उसे ही दोषी ठहराया जाएगा। और भले ही रानी की मृत्यु हो गई थी, उस संगठन के अन्य लोग बच गए थे। जब भी वह भविष्य के बारे

में सोचती, उसका दिल भारी हो जाता, क्योंकि उसे संदेह था कि वह यहाँ रह पाएगी, अगर वह दिन-रात शिकार नहीं बनना चाहती थी।

"मुझे विश्वास नहीं हो रहा कि तुम हर बात को लेकर इतनी शांत और स्थिर हो," काइका ने अपनी काठी पर धंसते हुए कहा।

शांत? सार्डेल थकी हुई, उदास और हताश महसूस कर रही थी। बिल्कुल भी शांत नहीं।

"मैं एपेक्स को ज़्यादा अच्छे से नहीं जानती थी," काइका ने आगे कहा, फिर से सामने की ओर देखते हुए, "लेकिन मुझे उसे और अच्छे से जानने में कोई आपत्ति नहीं होती। वह किताबी कीड़ा और बेखबर था, पर आकर्षक था। मुझे लगा कि अगर उसने कभी मुझे कोई संकेत दिया होता, तो मैं बाकी चीज़ों पर काम कर सकती थी..." उसने कंधे उचकाए। "खैर, उसने नहीं दिया, और यह उसका नुकसान है, लेकिन फिर भी मुझे वह ठीक-ठाक इंसान लगा। पता नहीं उसे कैसे पकड़ा गया और उस मीटिंग में ले जाया गया, लेकिन—" उसने फिर से कंधे उचकाए।

बंदी बना लिया गया? ओह, हाँ। जब एपेक्स के विश्वासघात का पर्दाफाश हुआ था, तब काइका वहाँ नहीं थी। खैर, सार्डेल इस बारे में बात नहीं करेगी। शायद रिज चाहेगा कि इसे याद न रखा जाए। यही उसकी इच्छा थी। आखिर एपेक्स के पास क्या विकल्प था, जब स्वयं रानी ने उससे एक एहसान मांगा था? यह एक असंभव स्थिति रही होगी, जिसमें चाहे वह कुछ भी करे, विश्वासघात ही होगा।

"अगर मैंने उस मीटिंग में जाने की ज़िद न की होती, तो कैस वहाँ नहीं होता," काइका ने कहा। पहले उसकी आवाज़ तेज़, कर्कश और उत्तेजित थी। अब वह इतनी धीमी थी कि सार्डेल को मुश्किल से सुनाई दे रही थी। "वह तलवार वहाँ नहीं होती।"

सार्डेल को समझ नहीं आ रहा था कि क्या कहे। क्या वह खुद को भी दोषी मान रही थी? "मुझे नहीं लगता कि आज रात हममें से किसी ने भी सबसे अच्छे फैसले लिए।"

"मैं कभी नहीं करती। नोवोन हमारी जोड़ी में सबसे बुद्धिमान था। उसके पास कोई न कोई चालाकी भरा तरीका ज़रूर होता—" काइका की आवाज़ दबी हुई, घुटती हुई सी आवाज़ में बदल गई, मानो वह रोने से खुद को रोक रही हो। उसने नज़रें फेर लीं और अपना चेहरा मल लिया। "मैं हमेशा से ही जल्दबाज़ रही हूँ। बहुत जल्दबाज़। बहुत बेवकूफ।"

"मुझे शक है कि जो कोई अपनी कालकोठरी के अंदर से विस्फोटक बना सकता है, उसे मूर्ख कहा जा सकता है।"

"ठीक है, तो फिर यह सरासर नासमझी है। क्या इसके लिए कोई शब्द है?"

"नासमझी के अलावा?"

"हाँ।"

"अविवेकपूर्ण?"

"बहुत बढ़िया लग रहा है। मैं इसे ले लूंगी।" काइका ने अपना चेहरा फिर से मल लिया।

सार्डेल को उसका चेहरा देखने की ज़रूरत नहीं थी, वह जानती थी कि उस पर आँसुओं के निशान थे। वह रिज की तरह थी, जो अपने दर्द को छिपाने के लिए हास्य का सहारा लेती थी। शायद यह एक सैन्य विशेषता थी, कमज़ोर या असुरक्षित न दिखने की चाहत।

जादूगरनियों को रोने का अधिकार है, क्योंकि अगर कोई उनका मजाक उड़ाता है, तो वे इमारतों को जलाकर राख कर सकती हैं।

जैक्सी, तुम अपने अनुभव से बोल रही हो?

शायद।

“क्या यह स्वार्थपरता है कि मैं सोच रही हूँ कि अब मेरा क्या होगा?” काइका ने कुछ देर बाद पूछा। उसकी आवाज़ फिर से स्थिर हो गई थी, लेकिन उसके कंधों पर उदासी का भाव अभी भी बना हुआ था। “अगर मैं राजा को नहीं ढूंढ पाई... और अगर ढूंढ भी लिया... तो मुझे महल में घुसपैठ करते हुए पकड़ा गया है, रानी की मौत के लिए ज़िम्मेदार विस्फोट के लिए मैं ही ज़िम्मेदार थी, और ओह, मैं पिछले दो हफ़्तों से गायब हूँ। अगर नोवोन यहाँ होता, तो वह मुझे दयनीय नज़रों से देखता। वह कहता नहीं, क्योंकि वह कभी कहता ही नहीं था, लेकिन उसकी भौंहें ज़रा सी फड़कतीं, और मैं समझ जाती।”

“अगर इससे कोई फायदा होता है, तो शायद तुम्हारे किए गए ज्यादातर कामों का दोष मुझ पर ही आएगा,” सार्डेल ने कहा। “अपनी गैरहाजिरी के लिए कोई विश्वसनीय बहाना ढूंढो, और शायद तुम अपना करियर बचा पाओगे।”

"मुझे शक है।"

“जादूगरनी होने के मुकाबले तुम्हारे अपराध तो मामूली हैं।” सार्डेल ने अपनी आवाज़ में कड़वाहट छिपाने की कोशिश की। आख़िरकार, अभी-अभी तो उसकी शांत स्वभाव के लिए तारीफ़ हुई थी। भला कोई शांत होकर कड़वा कैसे हो सकता है? शांत होकर कड़वा?

“चुड़ैल,” काइका ने कहा।

"क्षमा?"

“हम तुम्हें चुड़ैल कहते हैं, याद है ना? जादूगरनी कहना कुछ ज्यादा ही शाही लगता है। या शायद इसे बोलना थोड़ा मुश्किल है।”

"जैसे कि अविवेकपूर्ण?"

"बिल्कुल।"

सरडेल को आश्चर्य हुआ जब काइका ने झुककर उसके कंधे पर मुक्का मारा। उसे यह समझने में थोड़ा समय लगा कि यह एक दोस्ताना मुक्का था, न कि उसे घोड़े से गिराने की कोशिश। काइका मुस्कुराई भी - कम से कम सरडेल को तो यही लगा कि वह मुस्कुरा रही थी। घर पहुँचने पर उस महिला को पहले वॉशरूम जाने की अनुमति मिलनी ही चाहिए थी।

“तुम ठीक हो,” काइका ने कहा। “एक चुड़ैल के लिए।”

सार्डेल ने शब्द को सुधारने की इच्छा को दबा लिया। "धन्यवाद।"

वाह, आपने एक दोस्त बना लिया।

अफसोस की बात है कि मैंने एक और खो दिया।

जैक्सी ने कहा, तुम एपेक्स को इतना अच्छे से नहीं जानते थे।

मैं कैस के बारे में सोच रही थी, क्योंकि मुझे यकीन नहीं है कि वह अपने किए को भुलाकर रिज के साथ फिर से तालमेल बिठा पाएगी या मेरी आँखों में आँखें डालकर बात कर पाएगी।

सार्डेल सोच रही थी कि टोलेमेक के साथ कैस के रिश्ते पर क्या असर पड़ेगा। टोलेमेक शायद यह समझ सकता है कि किसी के द्वारा चुने गए हथियारों के अप्रत्याशित परिणाम हो सकते हैं, लेकिन कैस शायद यह न समझ पाए। मैं भी एपेक्स की हार से दुखी हूँ, खासकर इसलिए क्योंकि इससे रिज को बहुत दुख होगा।

कैस खोई नहीं है, खासकर अगर उसने कासैंड्रल को पीछे छोड़ दिया हो। मुझे आश्चर्य होता है कि क्या हमें उसे पकड़कर बंदरगाह के सबसे गहरे हिस्से में फेंक देना चाहिए था।

म्यान को छूने मात्र से ही मुझे चोट लग गई। सार्डेल ने उस याद को याद करते हुए अपनी उंगली मली। रात में पहले उसने लड़ाई में लगी चोट को भरने की पूरी कोशिश की थी, लेकिन उसे लग रहा था कि वहाँ हमेशा के लिए एक निशान रह जाएगा जिसे किसी भी जादू से ठीक नहीं किया जा सकता।

सच है। बस इतना ध्यान रखना कि थेरिक को वह चीज़ दोबारा न मिल जाए।

अगर वह इसे किसी भंडारगृह में, या पारिवारिक समाधि में, या जहाँ कहीं भी उसे यह मिला हो, रख दे तो ठीक रहेगा।

शायद लोगों के खुदाई करने से पहले ही महल का और अधिक हिस्सा ढह जाए, और यह हमेशा के लिए कुछ टन पत्थरों के नीचे दबा रह जाए। जैक्सी ने संतुष्टि से मुस्कुराते हुए कहा।

मुझे यकीन नहीं है कि हमें ऐतिहासिक रजिस्टर में दर्ज एक हजार साल पुरानी इमारत के और अधिक विनाश के लिए प्रार्थना करनी चाहिए।

मैं प्रार्थना नहीं कर रहा था, बस कासन्द्रल के दफन के बारे में सोचते हुए मुस्कुरा रहा था।

भोर होते ही वे घर पहुंचे, जहां सड़क के उस पार आंगन में एक मुर्गे की बांग और चिमनी से उठ रहे दुर्गंधयुक्त नीले धुएं ने उनका स्वागत किया।

सार्डेले ने कहा, "टोलेमेक पहले से ही काम पर होगा।"

“क्या वह कभी सोता भी है?” काइका ने अपनी जम्हाई को दबाते हुए पूछा।

"मैं नहीं-"

घर के अंदर से एक चीख सुनाई दी। सार्डेल लगभग अपने घोड़े से गिर पड़ी। यह एक महिला की आवाज थी, टोलेमेक की नहीं।

"वह कौन है?" उसने अपनी इंद्रियों को फैलाते हुए पूछा।

“श्रीमती ज़िरकेंडर?” काइका ने अनुमान लगाया।

“उसे किसी रिश्तेदार के घर पर रहना चाहिए था,” सार्डेल ने कहा, हालांकि उसने घर के अंदर मौजूद लोगों को पहले ही पहचान लिया था। टोलेमेक, डक और रिज की माँ, साथ ही कम से कम एक दर्जन बिल्लियाँ, पिंजरे में बंद पक्षी और कुछ अन्य छोटे जीव जो पहले घर में नहीं थे। आखिर हुआ क्या था? टोलेमेक यहाँ कुछ ही घंटों से ज़्यादा नहीं रही होगी।

“क्या उसे यह पता है?” काइका घोड़े से उतरी और फिर सार्डेल को लगाम सौंपने का इशारा किया। “जाकर देख लो। मैं घोड़ों का ख्याल रखूंगी।”

"या तो आप उदारता दिखा रहे हैं, या आप रिज की चीखती-चिल्लाती मां से निपटना नहीं चाहते।"

"तुम समझदार होने के साथ-साथ शांत भी हो।" काइका ने उसे आलस भरी सलामी दी और घोड़ों को घर के पीछे ले गई।

सरडेल ने जैसे ही सामने का दरवाजा खोला और अंदर झाँका, सुबह की खामोशी में एक और चीख गूंज उठी।

"हर जगह सांप ही सांप हैं," फर्न चिल्लाई।

वह बैठक में गोल-गोल घूम रही थी, एक हाथ मुंह पर और दूसरा इशारा करते हुए। झोपड़ी में रहने वाले जीवों के संग्रह में कई नए पिंजरे और टेरारियम जोड़ दिए गए थे। उनमें सांप, विशाल मकड़ियां और एक जहरीली छिपकली थी, जिसे सार्डेल ने टोलेमेक की प्रयोगशाला में देखा था। कम से कम, जब वह आई थी तब ऐसी ही एक छिपकली टेरारियम में थी।

बेचारा डक फर्न के सामने खड़ा था, हवा में हाथ-पैर मार रहा था मानो उसे शांत करने की कोशिश कर रहा हो, लेकिन यह शांत करने की कोशिश स्पष्ट रूप से शांत करने वाली नहीं थी।

"मेरे घर में सांप हैं, नौजवान। सांप। और मकड़ियां। जहरीली मकड़ियां!"

सार्डेल ने सोचा कि वह यह बता दे कि विषैला शब्द ज़्यादा सटीक है, लेकिन उसने सोचा कि इससे महिला शांत नहीं होगी। वैसे, टोलेमेक कहाँ था? कहीं छिप गया था और डक को फर्न के गुस्से से निपटने के लिए छोड़ गया था?

"जी मैडम," डक ने कहा। "मुझे पता है। मैंने उन्हें अंदर लाने में मदद की थी।"

"तुमने मदद की?" फर्न ने हैरानी से उसकी ओर देखा।

"यह सिर्फ अस्थायी है, श्रीमती ज़िरकेंडर," उन्होंने कहा। "जब तक टोलेमेक को कोई असली प्रयोगशाला नहीं मिल जाती। उह, कर्नल ने कहा था कि आप कुछ समय तक वापस नहीं आएंगी..."

"मैं बिल्लियों को देखने आई थी। और अपने बेटे के लिए खाना बनाने आई थी। लेकिन देखो, वो आदमी, वो अजीब सा आदमी, जिसके बहुत बाल हैं, मेरी रसोई में है।" उसने अपना हाथ दरवाजे की ओर उछाला। "और वो अंदर कैसी बदबू फैला रहा है! उस धुएं से मेरे पक्षी मर जाएंगे।" इस बार उसने अपना हाथ छत पर लगे पिंजरों की ओर उछाला।

सरडेल दबे पांव अंदर आई और दीवार के सहारे रसोई की ओर बढ़ने लगी। शायद यह कायरता थी, लेकिन उसने सोचा कि वह सफाई का काम डक पर छोड़ दे और टोलेमेक का हालचाल जान ले। फर्न ने उसे देख लिया।

"सरडेल।" वह दौड़कर उसके पास गई और उसे रोक लिया।

"जी?" सार्डेल ने पूछा। पिछली रात जो कुछ हुआ था, उसके बाद वह मकड़ियों के बारे में पूछताछ नहीं सुनना चाहती थी, लेकिन उसने जबरदस्ती मुस्कुरा दिया।

"तुम थकी हुई लग रही हो।" फर्न ने अपने हाथ जोड़े और फिर नाक सिकोड़ी। "और तुमसे सिगरेट की गंध आ रही है।"

"कैप्टन काइका के साथ यात्रा करने का यही नतीजा होता है।" डक मुस्कुराया, लेकिन जब उसकी नज़र सार्डेल की आँखों से मिली तो उसने सवालिया अंदाज़ में अपनी भौहें उठा लीं।

"मैं जल्द ही समझा दूंगी।" सार्डेल जानती थी कि किसी को तो घटना के बारे में विस्तार से

बताना ही होगा, और यह ज़िम्मेदारी या तो उसे या काइका को लेनी होगी, लेकिन वह एपेक्स की मौत की बात कहने की हिम्मत नहीं जुटा पा रही थी। उसे पहले बैठना था और कॉफी पीकर खुद को तरोताज़ा करना था, क्योंकि पूरी रात जागने के बाद उसका मन सोने के सिवा कुछ नहीं कर रहा था।

डक के चेहरे पर चिंता के भाव उभर आए, लेकिन उसने उससे आगे कोई सवाल नहीं किया।

अब आपने उसे यह सोचने पर मजबूर कर दिया है कि रिज के साथ कुछ हुआ है और आप यह बात उसकी मां के सामने साझा नहीं करना चाहतीं।

मैं जल्द ही समझा दूंगा, सार्डेल ने वादा किया।

"प्लीज़, आप मेरे बाथटब में नहा सकती हैं। बस उसमें सांप न हों।" फर्न ने एक टेरारियम की ओर होंठ सिकोड़ते हुए सरडेल की कमर में अपना मजबूत हाथ लपेटा। "इधर आइए। मैं आपके लिए पानी गर्म करके चाय बना देती हूँ। या आपको कॉफ़ी पसंद है?"

"मैं—आह।" सार्डेल के गले में भावनाओं का सैलाब उमड़ आया, जिससे वह खुद हैरान रह गई और उसके लिए और शब्द बोलना मुश्किल हो गया। उसे माँ का प्यार मिले बहुत समय हो गया था, और उसे एहसास ही नहीं था कि वह इसे कितना याद कर रही थी, जब तक कि फर्न ने अपना स्नेह भरा हाथ उसके चारों ओर नहीं रखा। एक गहरी चाहत के साथ, उसे एहसास हुआ कि वह यही चाहती थी, किसी के द्वारा गले लगाया जाना चाहती थी, फिर से एक परिवार का हिस्सा बनना चाहती थी।

"मुझे किसी ने कॉफ़ी नहीं दी," डक ने कहा जब फर्न सार्डेल को रसोई की ओर ले जा रही थी। "मुझे गोली लगी थी, याद है?" डक ने अपना कंधा पकड़ लिया, हालाँकि उसके दोनों घावों से उसे अब कोई तकलीफ़ नहीं हो रही थी। इससे सार्डेल को याद आया कि सोने से पहले उसे काइका के ज़ख्मों का ध्यान रखना ज़रूरी है। काइका इतनी शांत थी कि कोई भी आसानी से भूल सकता था कि उसे चोटें लगी हैं।

जैसे ही फर्न ने रसोई का दरवाजा खोला, उसने डक की ओर इशारा करते हुए कहा, "तुम उन साँपों और मकड़ियों को आँगन में बने शेड में ले जाओ, मैं तुम्हारे लिए कॉफ़ी और सेब की रोटी लाऊँगी।"

"ओह?" डक का चेहरा खिल उठा। "ढेर सारा सेब का ब्रेड?"

"मैं कई तरह के व्यंजन बनाने के लिए सामग्री लेकर आई हूँ। रिज खाना भूल जाता है, इसलिए जब वह यहाँ होता है तो मुझे उसे खूब खिलाना-पिलाना पड़ता है। एक औरत को मर्द पर कुछ ऐसा चाहिए होता है जिसे वह पकड़ सके, है ना प्यारे?"

सरडेल का चेहरा लाल हो गया, उसे फर्न के बेडरूम में चीजों को पकड़ने की याद आ गई। रिज दुबला-पतला नहीं था; उसके पास पकड़ने के लिए अच्छी-खासी सुडौल मांसपेशियां थीं। "मुझे उसका वर्तमान शरीर बहुत पसंद है।"

डक ने मुंह बनाया। "मैं इन पिंजरों तक पहुँच जाऊँगा। कर्नल के शरीर के बारे में सुनने से बचने के लिए मैं कुछ भी करूँगा।"

सरडेल जैसे ही रसोई में दाखिल हुई, उसे अजगर के खून की जानी-पहचानी झनझनाहट

महसूस हुई। टोलेमेक के बगल में काउंटर पर एक रैक में छह शीशियाँ लटकी हुई थीं। टोलेमेक एक माइक्रोस्कोप पर झुका हुआ था और अपने जबड़े से टकराती मोटी भूरी बिल्ली से बेखबर था। एक और बिल्ली रेखाचित्रों के ढेर पर बैठी एक छोटे से टेरारियम में एक चट्टान पर रेंगती हुई बालों वाली टांगों वाली मकड़ी को देख रही थी।

बाहरी दरवाजों में से एक धड़ाम से बंद हो गया, और फर्न ने वापस बैठक में झाँका। "रिड्ज तुम्हारे साथ वापस नहीं आया, प्रिय?"

सार्डेल ने मुंह फुलाया। "नहीं। हमें अलग कर दिया गया था। सांसदों ने उसे ले लिया।"

"अच्छा। ठीक है, वह कुछ कहानियां सुनाएगा और अपनी चतुराई से किसी भी मुसीबत से निकल जाएगा।"

सार्डेल को इस बात का पूरा यकीन नहीं था। उसे खुशी थी कि उसके पास यह बहाना था कि रिज अब सांसदों के साथ नहीं है और न ही वह कहीं ऐसी जगह है जहाँ वह उसे महसूस कर सके। चूंकि फर्न जादू में विश्वास नहीं करती थी, इसलिए इस बारे में बात करने का कोई मतलब नहीं था।

"मुझे अपने विचार के लिए एक डिलीवरी तंत्र तैयार करने के लिए एक लोहार की जरूरत है," टोलेमेक ने बिना सिर उठाए कहा।

"क्या वह मुझसे बात कर रहा है या तुमसे?" फर्न ने सरडेल से फुसफुसाते हुए पूछा।

"क्या यहाँ कोई स्थानीय लोहार है?" सार्डेल ने पूछा।

"दातलेश, कुछ ब्लॉक दूर।"

"तो मुझे लगता है कि वह आपसे बात कर रहा है।"

क्या वह हमेशा इतना असभ्य रहता है?

टोलेमेक ने उन पर भौंहें चढ़ाते हुए कहा, उसकी आँखों के नीचे काले घेरे थे और होंठों पर शिकन थी। "आपके बेटे ने मुझे एक असंभव काम सौंपा है, न तो समय है और न ही संसाधन।"

"हाँ, बिल्कुल।" बड़बड़ाते हुए फर्न चूल्हे की ओर बढ़ी। उसने दोनों ओर काउंटर पर बिखरे हुए सारे सामान और उबलती हुई किसी बदबूदार चीज़ के लिए केतली को देखकर भौंहें चढ़ाईं। "इस सब के बीच मैं उस नौजवान के लिए कुछ कैसे बनाऊँगी... ये सब?" उसने केतली से उठती नीली भाप को झटकते हुए खिड़कियाँ खोल दीं।

"क्या कैस तुम्हारे साथ है?" टोलेमेक ने सार्डेल से पूछा। "मैंने—" उसने फर्न की ओर देखा और अपनी आवाज़ धीमी कर ली। "मुझे तलवार के वापस आने का एहसास नहीं हुआ।" उसने आंगन की ओर अस्पष्ट रूप से इशारा किया।

सार्डेल को यह एहसास नहीं था कि वह भी इसे भांप सकता है। वह उसे यह बताने का तरीका ढूंढने की कोशिश कर रही थी कि कैस वापस नहीं आया, लेकिन जानती थी कि एक बार शुरू करने पर उसे पूरी रात की कहानी बतानी पड़ेगी। शायद यही अच्छा था। कहानी में देरी होने से वह और अधिक दिलचस्प तो नहीं हो जाती।

"कृपया कुछ मिनटों के लिए लिविंग रूम में आ जाइए," सार्डेल ने कहा। "मैं आपको बताता हूँ कि क्या हुआ। उह, फर्न, कॉफी मिल जाए तो अच्छा रहेगा। धन्यवाद।"

कुछ देर पहले टोलेमेक समय की कमी की शिकायत कर रहा था, लेकिन उसने माइक्रोस्कोप

से दूर जाने में ज़रा भी संकोच नहीं किया और बैठक कक्ष की ओर चल पड़ा। उसका चेहरा गंभीर था। वह जानता था कि कुछ हुआ है।

सार्डेल ने गहरी सांस ली और खबर साझा करने के लिए खुद को तैयार करते हुए उसके पीछे-पीछे चली गई।

• • • • •

भोर होते ही रिज इस्कांड के तट पर लटके बादलों के बीच नौकायन कर रहा था, समुद्र की ठंडी हवा उसके स्कार्फ को छू रही थी, प्रोपेलर की गड़गड़ाहट उसके कानों में गूंज रही थी और उसके नितंबों के नीचे फ्लायर का हल्का कंपन महसूस हो रहा था। यही वह जगह थी जहाँ उसे होना चाहिए था। वह चाहता था कि वह अपने पीछे छोड़ी हुई परेशानियों को भूल जाए, लेकिन उसे इस बात की चिंता सता रही थी कि वह सार्डेल से संपर्क नहीं कर पाया और उसे यह नहीं बता पाया कि वह कहाँ जा रहा है। उसे इस बात की भी चिंता थी कि वह बत्तखों का शिकार करने निकला है जबकि सारी बत्तखें सर्दियों के लिए दक्षिण की ओर उड़ चुकी हैं। वह पूरी तरह से थेरिक की मान्यताओं पर भरोसा कर रहा था। कौन जाने उस दिमाग में कुछ भरोसेमंद बातें भी थीं या नहीं?

अगर थेरिक लाइटहाउस के बारे में सही भी था, तो भी तलाशने के लिए सौ से ज़्यादा लाइटहाउस थे। वह पहले ही दो लाइटहाउस देख चुका था और उन्हें खाली पाया, सिवाय उन हैरान लाइटहाउस रखवालों के जिन्हें उसने बिस्तर से जगाया था। उसने उस द्वीप पर स्थित लाइटहाउस की जाँच करने तक निराश न होने का फैसला किया, जिसके बारे में वह सोच रहा था, क्योंकि वह एक आदर्श जगह लग रही थी। लेकिन वह इस बात से इनकार नहीं कर सका कि सभी लाइटहाउस की जाँच करने में उसे हफ़्ते लग सकते हैं, भले ही वह उनमें से आधे को अव्यवहारिक मानकर खारिज कर दे।

रिज बादलों के नीचे छिप गया ताकि वह तट पर अपनी दूरी का अंदाजा लगा सके। वह क्रैसगर खाड़ी शहर को पार कर चुका था, और नीचे चट्टानों से टकराती लहरों की आवाज़ से उसे पता चला कि वह तीस मील लंबे फ्यूरीज़ काल्ड्रॉन के ऊपर से उड़ रहा है।

"द्वीप के प्रकाशस्तंभ तक बीस मील और बाकी हैं," उसने कहा, यह जानते हुए कि वह जगह ठीक कड़ाही के केंद्र में थी। एक पल के लिए, उसने सोचा कि उसने ज़ोर से क्यों बोला। उसने अपना संचार क्रिस्टल सक्रिय कर रखा था ताकि कोई उससे संपर्क करने की कोशिश न करे, लेकिन वह पहले ही अड्डे की सीमा से बाहर निकल चुका था। शायद उस उपकरण को सक्रिय रखने का कोई खास मतलब नहीं था, सिवाय इसके कि उसे उम्मीद थी कि शायद अपने कुछ साथियों से उनकी मूर्खतापूर्ण यात्रा से लौटते समय मुलाक़ात हो जाए। जब वह निकला था, तो उसने हैंगर में लैंप जलाने या टेलीग्राफ मशीन की जाँच करने का जोखिम नहीं उठाया था, खासकर तब जब उसे डर था कि मिलिट्री पुलिस किसी भी क्षण उसे पकड़ लेगी। नहीं, उसने रोलिंग दरवाज़े खोल दिए और सीधे दो लोगों वाले विमान की ओर भागा। उसे यकीन था कि थेरिक के पास उसे जाने देने का कोई अधिकार नहीं था—उसके गायब होने का पता शायद पहले ही चल चुका था। अगर विमान और पायलट खाली होते, तो शायद कोई उसे ढूंढने के लिए भेज देता, लेकिन शहर में अब कोई नहीं बचा था जो आसमान में उसका पीछा कर सके। जब तक वह वापस नहीं आता, तब तक उसे शायद

और कोई सज़ा नहीं मिलेगी। अगर उसे राजा नहीं मिला, तो उसे पक्का नहीं था कि वह वापस लौटने की हिम्मत कर भी पाएगा या नहीं।

इससे पहले कि वह अपने भाग्य पर और शोक मना पाता, दूर से कुछ हलचल उसकी नज़र में आई। धूसर बादलों के बीच से एक काली आकृति उड़ती हुई आई, उसका आकार इतना बड़ा था कि वह किसी पक्षी का नहीं हो सकता था। वह यान उसकी दिशा में, राजधानी की ओर बढ़ रहा था, इसलिए उसके मन में आशा जाग उठी। शायद उसके अपने लोगों में से कोई लौट रहा था।

रिज ने क्रिस्टल पर टैप किया। "मैं वुल्फ स्क्वाड्रन से कर्नल ज़िरकेंडर बोल रहा हूँ। कृपया अपनी पहचान बताएँ।"

शुरुआत में, सार्डेल के संचार क्रिस्टल केवल टाइगर और वुल्फ स्क्वाड्रन को परीक्षण के तौर पर भेजे गए थे, लेकिन सभी ने उनकी उपयोगिता को भांप लिया था—इतना कि किसी ने भी इस बात पर ज्यादा सवाल नहीं उठाया कि आखिर किस तकनीक से इनका निर्माण हुआ है—और इन्हें इस्कांडिया के सभी सैन्य विमानों में स्थापित कर दिया गया था। इसलिए, रिज को शीघ्र उत्तर की उम्मीद थी।

इसके बजाय, उसे केवल सन्नाटा ही मिला। उसने फिर से पुकारा। अंधेरा सा दिखने वाला विमान ऊपर उठा, बादलों ने उसे नज़र से ओझल कर दिया। रिज को जो उम्मीद थी, उसकी जगह एक बेचैनी ने ले ली। उसने अपने विमान को ऊपर की ओर धकेला, और ऐसा रास्ता चुना जिससे अगर विमान अपना रास्ता न बदले तो वह उसे रोक सके। यह कोई गैर-सैन्य विमान हो सकता है—ऐसे कुछ ही सेवामुक्त और निजी विमान थे, जैसे कि हार्बोगार्ड कैसल द्वारा रखे गए दो विमान। लेकिन यह कुछ और भी हो सकता है। बादलों और सुबह की हल्की रोशनी के कारण रंग का अंदाज़ा लगाना मुश्किल था, लेकिन इस पर गहरा रंग ज़रूर था, ऐसा गहरा रंग जो रिज को उन मानवरहित विमानों की याद दिलाता था जिन्होंने कोफारे में उसे और सार्डेल को मार गिराने की कोशिश की थी।

यहां किसी एक को देखना पूरी तरह से अप्रत्याशित नहीं था, लेकिन यह निश्चित रूप से अप्रिय था। उन्हें उम्मीद थी कि राजा को वापस लाने और सेना की टुकड़ियों को शहर वापस ले जाने के लिए उनके पास और समय होगा।

जैसे ही उसने आकाश में नज़र दौड़ाई, बादल उसके चेहरे के पास से सरसराते हुए गुज़रे और उसकी गॉगल्स पर नमी की बूँदें छोड़ गए। उसने उन्हें अपने स्कार्फ से पोंछा। कम दृश्यता के कारण, उसे ऊपर किसी दूसरे विमान को देखने के लिए अपनी पूरी दृष्टि का इस्तेमाल करना होगा। चूंकि उसके अपने प्रोपेलर की भनभनाहट उसके कानों में गूंज रही थी, इसलिए उसे दुश्मन के आने की आहट तब तक सुनाई नहीं देगी, जब तक कि मशीन गन की आवाज़ न गूंज जाए, इसलिए ऊपर उसकी आँखें ही उसका एकमात्र सहारा थीं। उसकी आँखें और उसका अंतर्ज्ञान।

अगर वह किसी दूसरे इंसान से निपट रहा होता, तो शायद वह इधर-उधर घूमता, यह उम्मीद करते हुए कि दूसरा पायलट पकड़े जाने से बचने के लिए छलाँगें लगाएगा, लेकिन उन मानवरहित विमानों ने सरल पैटर्न का पालन किया था, लगभग मशीनों की तरह जो पंच-कार्ड प्रोग्राम का पालन करती हैं। उसे इस बात में कोई संदेह नहीं था कि नियंत्रण बोर्ड से जुड़ी ड्रैगन के खून की शीशी ने

विमान को अद्भुत बुद्धि प्रदान की थी, लेकिन यह मानव मस्तिष्क की जगह नहीं ले सकती थी। उसे यही उम्मीद थी।

एक काली आकृति, जिसका शरीर लगभग एक अकेले इस्कांडियन पायलट जैसा था, फिर से नज़र आई। वह अभी भी दक्षिण की ओर, राजधानी की दिशा में उड़ रही थी, लेकिन रिज के अनुमान से कहीं अधिक ऊंचाई पर। उसने मुंह बनाया। अगर वह इतनी ऊंचाई से गोली चलाती, तो उसे फायदा होता।

उसने विमान के स्टीयरिंग व्हील को पीछे खींचा और साथ ही ऊपर चढ़ते हुए किनारे की ओर मुड़ गया। वह जानता था कि उसे उस तक पहुंचना ही है, लेकिन साथ ही साथ करीब आते हुए वह उसे और भी मुश्किल निशाना बनाना चाहता था। अगर वह कोई टोही विमान था, तो शायद उसमें गोली चलाने का प्रोग्राम न हो, लेकिन वह इस पर कोई शर्त नहीं लगा सकता था। उसके आगे के हिस्से के ऊपर दो तोपें लगी थीं, और उसने ध्यान से देखा तो उसके निचले हिस्से पर कुछ और दिखाई दिया, कुछ काला और चौकोर सा।

"हे भगवान! क्या यह कैमरा है?" रिज ने कॉकपिट के किनारे पर हाथ पटका। उसके लोग हवाई कैमरा विकसित कर रहे थे, और उसने एयरशिप पर इसके प्रोटोटाइप देखे थे, लेकिन वे अभी तक हवाई जहाजों के लिए पर्याप्त हल्का कैमरा नहीं बना पाए थे। "कोफा को तो वज़न की चिंता ही नहीं करनी पड़ती, जब उनके पास पायलट ही नहीं हैं," वह गुस्से से बोला।

मशीन गन की आवाज़ें टिन की छत पर ओलों की तरह गूंज उठीं। कैमरे को इतनी देर तक घूरते रहने के लिए खुद को कोसते हुए, रिज ने अपने यान को घुमाते हुए एक घने बादल में प्रवेश किया। देर से ही सही, उसने फैसला किया कि बिना आँखों वाली किसी चीज़ से छिपने की कोशिश करने का शायद कोई फायदा नहीं है। ड्रैगन का खून उस मानवरहित यान को उसे उसी तरह महसूस करने देगा जैसे सार्डेल को करता।

फिर भी, उसकी फुर्तीली उड़ान और चक्कर लगाने की कला ने उसे गोलियों से बचाए रखा। जैसे ही वह दूसरी तरफ बादलों के बीच से निकला, उसने तेजी से ऊपर की ओर उड़ान भरी, इस उम्मीद में कि वह दुश्मन के विमान से ऊपर उठ जाएगा। गोलीबारी के बावजूद, दुश्मन ने उसका पीछा करने के लिए अपना रास्ता नहीं बदला था।

"अभी और तस्वीरें लेनी हैं," रिज बड़बड़ाया और उसका पीछा करने के लिए मुड़ गया। वह उसे अंदर आकर राजधानी की तस्वीरें खींचने नहीं देना चाहता था, खासकर तब जब उसने हैंगर का दरवाजा खुला छोड़ दिया था, जहाँ से अंदर का खाली हिस्सा साफ दिखाई दे रहा था।

"तुम घर नहीं जा रहे हो," रिज ने घोषणा की और विमान के पीछे तेज़ी से बढ़ने लगा। "या किसी मोबाइल बेस पर वापस नहीं जा रहे हो।" यह सोचकर ही वह भयभीत हो गया कि कहीं कोई लैंडिंग एयरशिप या विमानवाहक पोत तट से पचास मील दूर उसके लौटने का इंतज़ार न कर रहा हो।

उसने अपना एक हाथ जेब में डाला और लकड़ी के ड्रैगन की मूर्ति को सहलाया, फिर अपना सारा ध्यान अपने विमान पर केंद्रित कर दिया। हवा उसके चेहरे पर ज़ोर से लग रही थी, जिससे उसके गाल जल रहे थे और वह उसे काबू करने की कोशिश कर रहा था। उसे यह सोचकर बुरा लग

रहा था कि कोफ़ा ने शायद उससे तेज़ विमान बनाया होगा, लेकिन उसका विमान दो सीटों वाला था और उसमें एक पायलट था। दूसरे विमान में कैमरे और बंदूकों के अलावा कुछ भी नहीं था, जो उसे भारी बना रहे थे।

रिज़ ने पीछे से आ रही तेज़ हवा का फ़ायदा उठाने के लिए अपने पंखों को थोड़ा झुकाया। उसे पक्का नहीं पता था कि इससे मदद मिली या नहीं, लेकिन आख़िरकार वह कोफ़ाह विमान के करीब पहुँच गया, और उसकी पूंछ के ठीक पीछे से आने के बजाय तिरछे रास्ते से उस पर हमला किया।

पहले तो उसने बचने की कोई कोशिश नहीं की, और रिज ने अपनी मशीन गन का ट्रिगर दबाते हुए सोचा कि शायद उसे आसानी से निशाना मिल जाए। फिर, जैसे ही वह रेंज में आया, वह नीचे की ओर आया और बादलों में घूमने लगा। जैसे ही उसका अगला हिस्सा थोड़ा नीचे झुका, रिज हरकत में आ गया। उसने कोण को और कम किया और दूरी कम कर ली। हालांकि वह अभी भी मशीन गन की रेंज के किनारे पर था, उसने एक भाग्यशाली निशाने की उम्मीद में गोली चलाई। उसे लगा कि उसने एक पंख को छू लिया है, लेकिन वह कोई महत्वपूर्ण लक्ष्य नहीं था। उसे उस कैमरे को नष्ट करना था—और साथ ही उस यान को शक्ति देने वाली ड्रैगन के खून की शीशी को भी। बाद वाली चीज कवच से सुरक्षित होगी, लेकिन उसने फिर से गोली चलाई, शरीर पर निशाना साधते हुए।

यान फिर से दिशा बदलने लगा, लेकिन वह उस पर ऐसे चिपका रहा जैसे कोई जोंक किसी आदमी के टखने से चिपकी हो। दुर्घटनाग्रस्त विमान का उसने और सार्डेल ने जो विश्लेषण किया था, उसकी बदौलत उसे अंदाज़ा था कि वह शीशी कहाँ होनी चाहिए। जैसे ही वे गोता लगाने लगे, उसने बाएँ और दाएँ झपट्टा मारा, शरीर पर किनारे से निशाना साधने की कोशिश में। उसकी गोलियों ने विमान के ढांचे को छलनी कर दिया। यान के पिछले हिस्से से धुआँ उठने लगा। जैसे ही उसका गोता लगाना तेज़ी से गिरने में बदल गया, दोनों यान बादलों के नीचे चले गए, और काल्ड्रॉन की चट्टानें नज़र आने लगीं। रिज को शायद अपनी गति और चट्टानों के तेज़ी से पास आने के तरीके को देखकर डर लगना चाहिए था, लेकिन शिकार का रोमांच उसके अंदर दौड़ रहा था। उसने यह सुनिश्चित करने के लिए फिर से गोली चलाई कि यान समुद्र में गिरकर चकनाचूर हो जाए और कभी अपने घर वापस न लौट पाए। वह खुद के दुर्घटनाग्रस्त होने का जोखिम उठाने से पहले ही अच्छी तरह से ऊपर उठ जाएगा। उसने उसके पेट पर लगे उस कैमरे पर एक नज़र डाली और उस पर गोली चलाई। वह गिर गया, और यान से दूर उड़ते हुए धुआँ उठने लगा। अच्छा हुआ। उसे वापस नहीं लाया जा सका।

जैसे ही वह ऊपर उठने ही वाला था, उसे पूरा यकीन था कि मानवरहित विमान दुर्घटनाग्रस्त हो जाएगा, तभी एक ज़ोरदार धमाका हुआ। समुद्र के ठीक ऊपर नारंगी रंग की आग का एक गोला फट पड़ा। चौंककर रिज ने फ्लाइट स्टिक को ज़ोर से खींचा। धमाके की लहर विमान के निचले हिस्से से टकराई। अगर उसने हार्नेस न पहनी होती तो वह अपनी सीट से उछल पड़ता। लेकिन धमाके की वजह से उसके दांत हिल गए और विमान को जोड़ने वाले सारे नट भी कांप गए। कई सेकंड तक विमान पर उसका कोई नियंत्रण नहीं था और उसे लगा जैसे उसके पंख टूटकर अलग हो जाएंगे और विमान समुद्र में गिर जाएगा।

अंततः, स्टीयरिंग ने उसकी बात मानी और वह सीधा हो गया, नीचे टूटती लहरों से कुछ ही फीट ऊपर तैरता हुआ। पानी की बूँदें उसके चेहरे पर पड़ीं, उसने घबराकर पीछे मुड़कर देखा। आग बुझ चुकी थी, सतह पर केवल छोटे-छोटे टुकड़े तैर रहे थे। अगर उसने ड्रैगन ब्लड की शीशी को न छुआ हो और उससे इतनी ऊर्जा उत्पन्न न हुई हो, तो उसे समझ नहीं आ रहा था कि विमान में किसी चीज के फटने से इतना शक्तिशाली विस्फोट कैसे हो सकता है।

"खुद को याद दिलाना," रिज ने अपनी आवाज में कंपन को नजरअंदाज करते हुए कहा। "कोफा के मानवरहित विमान इस तरह से तैयार किए गए हैं कि अगर यह स्पष्ट हो जाए कि उनका मिशन विफल होने वाला है तो वे फट जाएंगे।"

काश उसने पहले ही यह देख लिया होता। वह उस जाल में बाल-बाल बच गया था। बिना दिमाग वाली किसी चीज़ के हाथों मारा जाना मौत से भी बदतर होता।

"शर्मनाक," उसने बुदबुदाते हुए कहा और अचानक उसे खुशी हुई कि वह जैक्सी की पहुंच से बाहर था। नहीं तो वो और भी तीखी टिप्पणियां करती।

उसके विमान के ढांचे से एक चरमराहट की आवाज आई। रिज ने आह भरी और तट की ओर मुड़ गया। उसे उतरना होगा और यह सुनिश्चित करना होगा कि उसे कोई गंभीर क्षति तो नहीं हुई है। उसने चारों ओर देखकर अपनी स्थिति का जायजा लिया, फिर आश्चर्य से चौंक गया। द्वीप के प्रकाशस्तंभ का सफेद रंग का टावर एक मील से भी कम दूरी पर खड़ा था।

मुख्य भूमि की ओर जाने के बजाय, वह उस दिशा में मुड़ गया। यदि वह अपने एकल-व्यक्ति विमान में होता, तो वह उस छोटे से द्वीप पर नहीं उतर पाता—उसमें केंद्र में स्थित प्रकाशस्तंभ, एक छोटे से आंगन में घास के कुछ गुच्छे और लहरों से ऊपर उठी हुई चट्टानें ही थीं। लेकिन जब तक उस विस्फोट में उसके थ्रस्टर्स क्षतिग्रस्त नहीं हुए थे, तब तक उसके पास इस विमान को उतारने के लिए पर्याप्त जगह थी।

रिज ने अपने चश्मे से पानी की बूँदें पोंछीं और यह पता लगाने की कोशिश की कि क्या घर में कोई है। उजाला इतना हो चुका था कि वह यह नहीं देख पा रहा था कि लालटेन वाले कमरे में कोई दीपक जल रहा है या नहीं, लेकिन चौकीदार को चौबीसों घंटे ड्यूटी पर होना चाहिए। टावर के आधार से सटा हुआ एक कमरा और भंडारण क्षेत्र था। उसे लगा कि खिड़की में कोई आकृति है—कोई उसकी ओर देख रहा है। अगर उसका अनुमान सही था, तो उसने खुशी से हाथ हिलाया।

उसने टावर के चारों ओर एक बार नज़र घुमाई ताकि यह सुनिश्चित हो सके कि घास में कोई बंदूकधारी घात लगाकर न बैठा हो। अगर यहाँ किसी अपहरण पीड़ित को रखा गया होता, तो उसके साथ निश्चित रूप से सुरक्षाकर्मी होते। वैसे भी, वह कहीं जा नहीं सकता था। यहाँ से तटरेखा मुश्किल से दिखाई दे रही थी, और उफनती लहरों और नुकीली चट्टानों को देखकर तैरने का कोई औचित्य नहीं था।

बाहर किसी को न देखकर, रिज ने थ्रस्टर चालू किए और नीचे उतरने लगा। बाईं ओर वाला थ्रस्टर थोड़ी गड़बड़ा गया और आधी शक्ति से ही चलने लगा। उसने दांत पीसते हुए स्थिति को संभालने और विमान को सीधा रखने की कोशिश की। सीगल पक्षियों का एक झुंड चीखता हुआ उड़ गया।

“आलोचक,” रिज बड़बड़ाया, आखिरकार उसे अपने पहियों के जमीन से टकराने का एहसास हुआ। वह एक तरफ जोर से गिरा, लेकिन उसे नहीं लगा कि इससे कोई और नुकसान हुआ है।

लाइटहाउस के तहखाने का दरवाज़ा खुला। छोटे बालों, चौड़े कंधों और साधारण कपड़ों में दो हट्टे-कट्टे आदमी बाहर निकले। एक की आँख नहीं थी। दूसरे की नाक कम से कम तीन बार टूटी हुई थी। देखते ही रिज को दो बातें समझ आ गईं। एक, ये लाइटहाउस के रखवाले नहीं थे, और दो, यही सही जगह थी। उसे ये नहीं पता था कि गोली लगने से कैसे बचेगा। धिक्कार है उन पर—जब वो हवा में था, तब ये लोग आक्रामक और गुंडे जैसे क्यों नहीं निकले? अब तो बहुत देर हो चुकी थी, उनके सामने पायलट को घुमाकर मशीन गन चलाना भी बेकार था।

अध्याय 13

गुंडों की नज़रों से वाकिफ़ रिज धीरे-धीरे अपने कॉकपिट से बाहर निकला। आम तौर पर, उसके पास अपनी वर्दी के हिस्से के तौर पर एक पिस्तौल और एक खंजर होता था, लेकिन थेरिक उसे सलाखों से सटाने में इतना व्यस्त था कि इस साहसिक कार्य के लिए हथियार इस्तेमाल करने का मौका ही नहीं दिया। रिज शायद उन बड़े आदमियों में से किसी एक से शारीरिक लड़ाई में जीत हासिल कर सकता था, लेकिन दोनों उसे ध्यान से देख रहे थे, उनकी भरी हुई राइफलों के बट उनके बगल में ज़मीन पर टिके हुए थे। वे राइफलें मार्क 500 थीं, स्नाइपर हथियारों का वह प्रकार जो लेफ्टिनेंट आन को पसंद था। रिज को उम्मीद थी कि इसका मतलब यह नहीं है कि ये आदमी उसके पिता के चेले हैं, लेकिन अगर उसे पता चलता कि आनसुंग किसी न किसी तरह अपहरण से जुड़ी हुई है तो उसे आश्चर्य नहीं होगा।

“क्या आप दोनों में से किसी के पास रिंच है? या आपको कुछ मैकेनिकल काम आता है? एक छोटी सी समस्या है।” रिज ने धमाके की दिशा में इशारा किया, उम्मीद करते हुए कि उन्होंने उसे देख लिया होगा। अगर किस्मत अच्छी रही, तो शायद वे मान लें कि हवाई झड़प की वजह से वह राजा की तलाश में इस द्वीप पर आया है।

उन आदमियों ने एक-दूसरे को देखा, फिर बिना कोई जवाब दिए उसकी तरफ देखने लगे। आह, अपहरणकर्ताओं का एक दोस्ताना समूह!

उसने अपने पर्चे के किनारे पर हाथ फेरा। "कोई रिंच नहीं? लगता है बीयर भी नहीं मिलेगी?"

"सुबह-सुबह ही शराब पीने के लिए," अंत में एक ने कहा। उसकी आवाज़ कर्कश थी, मानो उसे जीवन में कई बार गले और नाक पर घूंसे पड़े हों।

“दिन की शुरुआत में ही ड्रिंक करने का कोई समय नहीं होता, खासकर अगर आप पर हाल ही में गोली चलाई गई हो।” और अगर आप पूरी रात जागे हों, तो भी ठीक है, रिज ने धीरे से कहा। उसने अपनी ठुड्डी खुजलाई और ऐसा दिखावा किया जैसे वह पहली बार उन आदमियों को देख रहा हो, फिर उसने तिरछी नज़रों से लाइटहाउस की ओर देखा। “तुम दोनों यहाँ के रखवाले हो? क्या तुम्हें यकीन है कि तुम्हारे पास कोई औज़ार नहीं है? उस दूसरे विमान के फटने से मुझे कुछ चोट लगी है। थ्रस्टर्स की जाँच करनी होगी। तुमने शायद गौर किया होगा कि वह लैंडिंग उतनी सहज नहीं थी जितनी तुमने देखी होगी।”

उन्होंने एक बार फिर एक-दूसरे की ओर देखा। शायद दोनों की सोच एक जैसी थी। रिज ने अपना सहज रुख बनाए रखा और जब भी वे उसकी ओर देखते, वह एक सौहार्दपूर्ण मुस्कान देता।

अंत में टूटी नाक वाले वक्ता ने कहा, "कोई औजार नहीं। अपना पोस्टर ठीक करो और यहाँ से चले जाओ।"

खैर, कम से कम वे उसे सीधे गोली तो नहीं मार रहे थे। जब रिज उन्हें तिरछी निगाहों से देख रहा था, तभी उसने कॉकपिट से अपना छोटा सा टूलकिट निकाला। हालाँकि उसे उसके सारे सामान मुंह ज़बानी याद थे, फिर भी उसने उन्हें टटोलना शुरू कर दिया, यह सोचते हुए कि शायद उसे कुछ ऐसा मिल जाए जिससे वह उन दोनों को हरा सके। उसमें ज़्यादा कुछ नहीं था, न तो

दुश्मनों से निपटने के लिए और न ही विमान की मरम्मत के लिए। हल्के प्लायर्स, स्क्रूड्राइवर और रिंच इतने ही काम के थे कि ज़रूरत पड़ने पर विमान के ढांचे से कोई छोटा सा टुकड़ा निकाल सकें। उसने ट्यूब से थोड़ा सा पैच टार निकाला और उसे अपनी उंगलियों के बीच रगड़ा। सैद्धांतिक रूप से, इसका इस्तेमाल छोटी उड़ान के दौरान रिसाव को बंद करने के लिए किया जा सकता था।

वह विमान के चारों ओर घूम रहा था, थ्रस्टर्स की जाँच कर रहा था और धड़ के बाकी हिस्सों का निरीक्षण कर रहा था, साथ ही बीच-बीच में उन आदमियों पर भी नज़र रख रहा था। वे अंदर नहीं गए थे। वे आपस में बात करने के लिए चट्टानों के पास चले गए थे, लेकिन वे निश्चित रूप से उस पर नज़र रख रहे थे।

नीचे लहरों के टकराने की आवाज़ के कारण रिज को उनकी ज़्यादातर बातें सुनाई नहीं दीं, लेकिन उसने अपना नाम ज़रूर सुना। शायद यह उसका वहम था, लेकिन उसे लगा कि उसने "उसे मार डालो" जैसे शब्द भी सुने हैं। उसे उम्मीद थी कि पूरा वाक्य यही होगा, "वह बहादुर और नेक कर्नल ज़िरकेंडर हैं, इसलिए हम उन्हें मार नहीं सकते," लेकिन वह इस पर शर्त नहीं लगाना चाहता था।

रिड्ज क्षतिग्रस्त थ्रस्टर हाउसिंग पर हथौड़ा चला रहा था और साथ ही अपनी जान बचाने की योजना बना रहा था। उसे फायदा सिर्फ हवा से ही मिल सकता था। अगर वह उन दोनों को लाइटहाउस में वापस भागने से रोक पाता, तो वह उन्हें गोली मारने से पहले ही मार गिरा सकता था। शायद। ज़मीन से उन पर काबू पाने की कोशिश करने की तुलना में हवा से उसके जीतने की संभावना कहीं ज़्यादा थी, खासकर तब जब उसके पास कोई हथियार नहीं था। समस्या यह थी कि उन आदमियों को लाइटहाउस की सुरक्षा में अंदर भागने से कैसे रोका जाए। लाइटहाउस पत्थर का बना था, और उसकी गोलियां मज़बूत दीवारों को ज़्यादा नुकसान नहीं पहुंचा पातीं। एक और समस्या यह थी कि उन्होंने अभी तक रिड्ज को कुछ नहीं किया था। हालांकि उसे 99 प्रतिशत यकीन था कि उन्हें राजा की रक्षा के लिए यहां तैनात किया गया था, लेकिन रिड्ज के पास इसका कोई सबूत नहीं था। अच्छा होता अगर एंगुलस दरवाजे से अपना सिर बाहर निकाल लेता। रिड्ज चाहता था कि सार्डेल उसके साथ होती ताकि वह दीवारों के पार से महसूस कर सके। वह उसकी चुटीली तलवार से भी संतुष्ट हो जाता।

रिज ने अपने पंखों से छर्रे के कुछ टुकड़े निकाले और तय किया कि अब वह यहाँ से बस इतना ही कर सकता है। हवा में पहुँचने के बाद थ्रस्टर्स का कोई काम नहीं था, और ज़रूरत पड़ने पर वह एक और टेढ़ी-मेढ़ी लैंडिंग भी कर सकता था। उसने बचे हुए तारकोल को रगड़ा, उसके शरीर की गर्मी से वह जम नहीं रहा था। उसके मन में एक विचार आया। शायद वह इस द्वीप पर किसी और चीज़ की मरम्मत कर सके।

बिना अनुमति मांगे, रिज लाइटहाउस के दरवाजे की ओर धीरे-धीरे बढ़ा। उसने खुद को दौड़ने या जल्दी करने से रोका, हालांकि उसे डर था कि वे उसे अपनी योजना के लिए पर्याप्त करीब नहीं आने देंगे।

ब्रोकन नोज ने चिल्लाकर कहा, "तुम कहाँ जा रहे हो? मैंने तुमसे कहा था, वहाँ कोई औजार नहीं हैं।"

"शौचालय जाना है," रिज ने बिना रुके कहा, हालांकि उसके शरीर से पसीना टपक रहा था। दोनों राइफलें उसकी ओर घूम गईं। "तुम्हारे पास भी उनमें से एक है, है ना?"

"यह पर्यटकों के लिए नहीं है। पत्थर का इस्तेमाल करो।" उस आदमी ने अपनी राइफल को द्वीप के अधिकांश भाग में फैले नुकीले काले पत्थरों की ओर झटक दिया।

"मुझे पेशाब करने से ज़्यादा कुछ करना है।" दरवाज़ा अब बस पाँच कदम दूर था। "बस एक मिनट लगेगा, फिर मैं बाहर निकल जाऊँगा।" तीन कदम। दो।

"वहीं रुक जाओ।" दोनों आदमियों ने अपनी राइफलें कंधों पर टिकाईं और बैरल से निशाना साधा।

रिज दरवाजे से एक कदम दूर रुक गया। "आराम से, बच्चों।" वह धीरे-धीरे उनकी ओर मुड़ा, हाथ ऊपर उठाए हुए। उसने अपनी बाईं उंगली को इस तरह मोड़ा कि हथेली पर लगा चिपचिपा पदार्थ छिप जाए—और शरीर की गर्मी से उसे गर्म रखा ताकि वह जमे नहीं, कम से कम अभी तो नहीं।

अब तुम जाओगे।

"क्या आपको यकीन है कि मैं ऐसा नहीं कर सकता...?" रिज ने अपना सिर दरवाजे की ओर झुकाया।

"नहीं।"

रिज ने आह भरी और अपने हाथ नीचे कर लिए। "देखो, मैं पत्थरों का इस्तेमाल न करने की कीमत चुकाऊंगा।" उसने एक हाथ से अपनी जेब में हाथ डाला और सांस रोककर दूसरा हाथ आगे बढ़ाया और दरवाजे पर झुककर एक कब्ज़े पर लगे तारकोल को चपटा कर दिया।

उसने धातु को छुआ ही था कि गोली चलने की आवाज़ आई। वह उछल पड़ा और पीछे की ओर भागा। कुछ देर बाद उसे एहसास हुआ कि यह चेतावनी वाली गोली थी, जो उसके पैरों के पास ज़मीन में धंस गई। अब दोनों बंदूकें उसकी छाती पर तनी हुई थीं, इसलिए उसने दोबारा दरवाजे के पास जाने की कोशिश नहीं की।

"चलो इसे मार डालते हैं," अब तक चुप रहने वाले ने कहा। रिज को तब ज्यादा अच्छा लगता था जब वह आदमी कुछ नहीं बोलता था।

"ये तो देवताओं का शापित ज़िरकंदर है, बेवकूफ। हम उसे गोली नहीं मार सकते।"

"मैं कर सकता हूँ।" साइलेंट ने अस्वस्थ भाव से मुस्कुराते हुए कहा।

रिज उम्मीद के मुताबिक कब्ज़े पर उतना तारकोल नहीं लगा पाया था, लेकिन कम से कम वह चिपक तो रहा था। हाथ फैलाकर वह इमारत से दूर हट गया। "ठीक है, मैं चलता हूँ।"

जब वह छोटे से लॉन को पार करके अपने विमान की ओर वापस जा रहा था, तो दोनों बंदूकें उसका पीछा कर रही थीं। इस बार उसने जल्दबाजी न दिखाने का नाटक नहीं किया। विमान के पास पहुँचते ही वह इतनी जल्दी कॉकपिट में घुस गया कि उसे पता ही नहीं चला कि उसे कितनी जल्दी है। उसने विमान को चालू किया और राहत की सांस ली जब प्रोपेलर और दोनों थ्रस्टर्स ज़ोर से चलने लगे, और विमान के दोनों हिस्सों में जादुई शक्ति प्रवाहित होने से क्रिस्टल तेज़ी से चमकने लगा। पहियों वाले विमान से उड़ान भरना तो नामुमकिन था।

ऊपर से, उसे पता था कि उसकी सारी हरकतें ज़मीन पर मौजूद लोगों को दिखाई नहीं देंगी, इसलिए वह थोड़ा झुक गया और लाइटहाउस के सबसे ऊपरी हिस्से की ओर, लालटेन वाले कमरे की खिड़कियों की तरफ देखने लगा। उसे किसी को देखने की उम्मीद नहीं थी, लेकिन उसका दिल ज़ोर से धड़कने लगा। राजा एंगुलस का जाना-पहचाना चौड़ा चेहरा शीशे से नीचे उसकी तरफ देख रहा था। एंगुलस ने हाथ नहीं हिलाया—ऐसा लग रहा था जैसे उसके हाथ पीछे बंधे हों—लेकिन वह खड़ा था और यकीनन ज़िंदा था।

रिज के मन में अचानक आत्मविश्वास की लहर दौड़ गई, उसे यकीन हो गया कि उसकी योजना सही है। उसने उड़ान भरी, कॉकपिट में नीचे की ओर बैठा रहा ताकि गुंडे उसे आसानी से निशाना न बना सकें। दुर्भाग्य से, उसका विमान गोलियों से अभेद्य नहीं था, इसलिए हल्के कवच के बावजूद उसे गोली लग सकती थी, लेकिन यह जोखिम उसे उठाना ही था। हवा में होने से उसका आत्मविश्वास कुछ हद तक बढ़ गया, साथ ही इस बात से भी कि उसके पास मशीन गन थीं, जबकि उनके पास पंप-एक्शन राइफलें थीं। उनके पास दस से ज़्यादा गोलियां नहीं होनी चाहिए थीं।

"ऐसा नहीं है कि दस गोलियां किसी आदमी को मार नहीं सकतीं," रिज ने उठते हुए बुदबुदाया।

वह बादलों की ओर उड़ गया, मानो उड़ जाना चाहता हो, कि पहरेदार उसे फिर कभी न देख पाएं। उसने पीछे मुड़कर देखा तो उन्हें अपनी राइफलें नीचे करके दरवाजे की ओर बढ़ते हुए पाया। उन्हें तारकोल हटाने का तरीका ढूंढने में ज्यादा समय नहीं लगेगा, इसलिए उसे उन्हें पहले ही चकमा देना था। वैसे भी, खुले में उन्हें छिपने की जगह कम मिलेगी।

पहाड़ी की चोटी झुकी, आसमान टेढ़ा हुआ, फिर समुद्र और द्वीप उसकी दृष्टि में फिर से समा गए। हालाँकि उसने अपने करियर में अनगिनत दुश्मनों को मार गिराया था, फिर भी ज़मीन पर पड़े लोगों, इस्कंदी लोगों को गोली मारने के ख्याल से उसका दिल भय और डर से कांप उठा। लेकिन उन्होंने अपना भाग्य खुद चुना था। उसे खुद को इसके लिए तैयार करना होगा।

सबसे पहले, उसने सौभाग्य के लिए अपनी ड्रैगन की मूर्ति को रगड़ा। फिर, जैसे स्वयं मृत्यु, वह झपटा, अंगूठा ट्रिगर पर रखा। दोनों आदमी तुरंत समझ गए कि क्या हो रहा है। एक दरवाजे की ओर भागा, जबकि दूसरा गोली चलाने के लिए एक घुटने पर बैठ गया। रिज जितना हो सके नीचे झुक गया, लेकिन फिर भी अपने निशाने को देख पा रहा था। उसने पहले गोली चलाने वाले पर निशाना साधा और गोलियों की बौछार कर दी।

एक गोली उसकी विंडशील्ड को चीरते हुए निकल गई, उसके सिर के इतने करीब से गुजरी कि उसकी टोपी लगभग गिर ही गई। हे भगवान, शायद ये आनसुंग के ही लोग थे। वह आसमान में टेढ़े-मेढ़े रास्ते से उड़ता रहा, खुद को निशाना बनाना मुश्किल बनाने की कोशिश करता रहा और लगातार नीचे की ओर बढ़ता रहा। वह लगातार गोलियां चलाता रहा, गोलियों की दोहरी बौछार जमीन पर बरसती रही, मानो वह उस विमान को ढूंढ रहा हो जिस पर उसे निशाना लगाना था, वह कोण जिससे वह उन आदमियों को मार सके। लेकिन वे अब इधर-उधर भाग रहे थे, उसकी दौड़ से बचने में माहिर थे, और विमान को घुमाए बिना तोपों को घुमाना संभव नहीं था।

एक और गोली कॉकपिट के नीचे जहाज के ढांचे से टकराई। उसे पता नहीं था कि वह गोली

आर-पार हो गई या नहीं, लेकिन उसने कल्पना की कि वह उसकी सीट के कुशन में फंस गई होगी।

उनमें से एक आदमी चिल्लाया। वह दरवाजे की कुंडी खींच रहा था। रिज ने मन ही मन एक कड़वी मुस्कान दी। शायद इससे उसे शौचालय का इस्तेमाल करने से मना करने की मूर्खता का सबक मिल जाए।

जैसे ही उसका विमान ज़मीन के करीब पहुँचा, सैनिकों ने गोलीबारी बंद कर दी। रिज ने पंखों को हिलाया, इस उम्मीद में कि वे सोचेंगे कि उसे गोली लग गई है और विमान नियंत्रण से बाहर हो गया है। वास्तव में, उन्हें लगा होगा कि विमान सीधे उनसे टकरा जाएगा। उन्होंने अपनी बंदूकें छोड़ दीं और उफनते पानी के किनारे चट्टानों की ओर भागे। उसने आखिरी क्षण में ऊपर उठने से पहले ज़मीन पर गोलियों की बौछार कर दी, विमान के चलने से उत्पन्न हवा से घास हिलने लगी।

वह तेज़ी से ऊपर उठा, ऊंचाई हासिल की, फिर मुड़ा ताकि एक और दौड़ लगा सके। आदमी चट्टानों से नीचे उतर रहे थे। एक पानी में कूद गया। रिज ने फिर से नीचे की ओर रुख किया और तेज़ी से उनकी ओर बढ़ा। दूसरे ने मुट्ठी हिलाई और गालियां बकने लगा, जो रिज को तेज़ हवा के कारण सुनाई नहीं दीं। मुट्ठियां और गालियां गोलियों से कहीं कम खतरनाक थीं। रिज ने फिर से गोली चलाई, उसकी गोलियां उस आदमी के चारों ओर की चट्टानों से टकराईं। वह अपनी जगह से कूदा और पानी में छपछपाया। दोनों आदमी पानी के नीचे गायब हो गए।

रिज ने द्वीप के ऊपर से एक बार फिर उड़ान भरी और प्रकाशस्तंभ की खिड़कियों की ओर हाथ से इशारा करते हुए सब ठीक होने का संकेत दिया। इस बार उसे राजा नहीं दिखाई दिया। क्या अंदर कोई और उसकी रक्षा कर रहा था? क्या किसी ने उसके साथियों पर हमला होते देख उसे किसी कमरे में खींच लिया था? रिज को उतरते ही एक और लड़ाई के लिए तैयार रहना होगा, लेकिन लॉन की ओर लौटने से पहले उसने एक और चक्कर लगाया। उसने पहरेदारों को दूर किनारे की ओर तैरते हुए देखा। उनके असमान स्ट्रोक से लग रहा था कि उनमें से कोई भी कुशल तैराक नहीं था, और एक को चोट लगी होगी, क्योंकि वह एक हाथ से ही तैर रहा था। रिज को उनके लिए ज़रा भी सहानुभूति नहीं हुई, खासकर तब जब उन्होंने राजा को बंधक बना रखा था।

यह सुनिश्चित करने के बाद कि वे द्वीप से दूर जा रहे हैं, उसने अपना विमान फिर से नीचे उतारा। प्रोपेलर के घूमना बंद होने से पहले ही वह उससे कूद गया और गिरे हुए हथियारों की ओर दौड़ पड़ा। इस बार वह हथियारों से लैस होकर जाएगा।

एक राइफल पीठ पर टंगी और दूसरी हाथों में, गोली चलाने के लिए तैयार, वह दरवाजे की ओर भागा। वह पैच टार को हटाने के लिए चाकू निकालने ही वाला था कि दरवाजा इतनी ज़ोर से खुला मानो किसी हाथी ने लात मारी हो।

लगभग पूरी सेना के आने की आशंका से भरे रिज ने राइफल तान दी और चाहा कि काश उसके पास छिपने के लिए कोई जगह होती। उसकी पिंडलियों पर लहराती घास गोलियों को रोकने में ज़्यादा मदद नहीं करती।

लेकिन प्रकाशस्तंभ से केवल एक निहत्था व्यक्ति बाहर निकला। राजा की कलाइयाँ लोहे की बेड़ियों से जकड़ी हुई थीं, हालाँकि उन्हें बांधने वाली जंजीर टूटी हुई थी और उसके सिरे लटक रहे थे। उनके आमतौर पर छोटे और सलीके से संवारे हुए बाल बिखरे हुए थे, और उनकी आमतौर पर

साफ दाढ़ी वाले जबड़े पर कुछ हफ्तों की दाढ़ी उग आई थी। हालाँकि उन्होंने स्नान नहीं किया था, फिर भी वे दुबले-पतले या घायल नहीं लग रहे थे, सिवाय उनके दाहिने हाथ की उंगलियों के जोड़ों पर कुछ चोट के निशान के।

"अगर तुमने मेरी छाती पर बंदूक नहीं तानी होती तो मैं तुम्हें गले लगा लेता," एंगुलस ने कहा।

रिज ने जल्दी से हथियार नीचे किया और सलामी दी। "अच्छा ही हुआ, महाराज। मुझे लगता है कि सैनिकों द्वारा राजाओं को गले लगाने के बारे में कोई नियम होगा। यह अनुचित माना जाता है।"

"मुझे लगता है कि ऐसा तभी होता है जब सैनिक गले लगा रहा हो।"

“ओह? अगर मैं राजा होता, तो मुझे गले लगने में कोई आपत्ति नहीं होती, खासकर महिला सैनिकों से।”

अगर जनरल ऑर्ट वहाँ होते, तो वे रिज को मेज के नीचे—या घास के नीचे—लात मारकर चेतावनी देते कि वह अपने स्वामी के साथ इतना घुलमिलकर—या बदतमीज़ी से—न रहे। लेकिन एंगुलस को कोई आपत्ति नहीं हुई।

“मुझे यकीन है।” राजा ने उत्तर की ओर लहरों को टूटते हुए देखा। “क्या वह कोफाह का कोई विमान था?”

क्या उसने लड़ाई देखी थी? रिज ने अपना चेहरा बिगाड़ने से खुद को रोका। वह नहीं चाहता था कि विस्फोट में गिरने के दौरान कोई गवाह हो। "जी हां, महाराज, वह ड्रैगन के खून से चलने वाला एक मानवरहित विमान था। उसमें एक कैमरा लगा था।"

एंगुलस का जबड़ा कस गया। उसने धूसर आकाश को ऐसे देखा मानो किसी भी क्षण बादलों से और भी उड़ने वाले जीव निकल आएँगे। "तुम यहाँ अकेले आए हो?"

"जी महाराज।"

“क्या आपकी स्क्वाड्रन के बाकी सैनिक शहर की रक्षा कर रहे हैं? मुझे लगता है कि वहां और भी कोफाह मौजूद हैं।”

“अरे, इस समय यह मेरी टुकड़ी नहीं है। महाराज, आप अंदर क्यों नहीं चढ़ जाते? वापस जाते समय मैं आपको बताता हूँ कि क्या चल रहा है।”

एंगुलस ने आह भरी। "मुझे यह कहानी पसंद नहीं आने वाली, है ना?"

"जब मैं कोफारे मिशन से लौटा तो मुझे ऐसा नहीं लगा। शायद आप इतने संवेदनशील श्रोता नहीं होंगे।"

"क्या यह वही मिशन है जिसमें आपने अपने कमांडिंग ऑफिसर को खो दिया था?"

रिज को उम्मीद थी कि राजा शायद यह बात भूल गए होंगे। "उह, हाँ, लेकिन कुछ परिस्थितियाँ ऐसी थीं जिनके कारण ऐसा हुआ।"

"क्या मतलब, आपको कर्नल थेरिक पसंद नहीं थे?"

“जैसे कि कर्नल थेरिक एक बेवकूफ है।” रिज को यह कहते हुए लगभग अपराधबोध हुआ, क्योंकि थेरिक ने ही उसे जेल से छुड़ाया था। जिस आसानी से वह अड्डे से भाग निकला था, उससे लगता था कि यह कोई जाल नहीं था, हालांकि इस बात पर विश्वास करना मुश्किल था।

"लेकिन एक वफादार गधा," एंगुलस ने कहा।

“मुझे अब यह एहसास हो गया है, महाराज। क्या आप जानते हैं कि संयोगवश आपका अपहरण किसने किया था?”

एंगुलस की आंखों के कोनों पर झुर्रियां और गहरी हो गईं। "मेरी पत्नी," उसने कड़े स्वर में कहा। "उसे शहर में चुड़ैलों के इस भयानक प्रकोप से सख्त नफरत थी। ये उसके शब्द थे।"

“चुड़ैलें? सार्डेल और... टोलेमेक?” कोफारे मिशन से पहले उसने जो बातचीत छुपकर सुनी थी, उसकी बदौलत रिज को पता था कि राजा को सार्डेल के बारे में पहले से ही जानकारी थी, इसलिए उसने उसका ज़िक्र करने में कोई हिचकिचाहट नहीं दिखाई। उसे लगा कि एंगुलस ने टोलेमेक के बारे में भी सारी बातें समझ ली होंगी।

एंगुलस ने सिर हिलाया। "हाँ।"

“टोलेमेक को चुड़ैल कहे जाने पर सार्डेले से भी ज़्यादा बुरा लग सकता है। चुड़ैलें तो लड़कियाँ होती हैं, है ना? मैं मानता हूँ कि जादू के मामले में मैं अभी नौसिखिया हूँ।”

एंगुलस ने उसे तिरछी नज़र से देखा जिसे रिज समझ नहीं पाया। "मेरी पत्नी ने तो यहाँ तक कह दिया कि तुम शायद एक चुड़ैल हो।"

मुझे बताया गया है कि मेरी रगों में अजगर का एक कतरा भी खून नहीं है। लेकिन फिर भी, मैं जादूगर कहलाना पसंद करूंगा। या फिर तांत्रिक। कुछ ऐसा नाम जिसमें मर्दाना भाव हों। या कम से कम पुरुष से जुड़े हों।

एंगुलस ने आह भरी। “टोलेमेक का इस्तेमाल करने की मेरी इच्छा ही शायद रानी को इतना गुस्सा दिलाने का असली कारण थी, लेकिन शहर में आपकी पत्नी की मौजूदगी ने भी उन्हें बेचैन कर दिया था। उन्हें जादू का कोई भी संकेत, दुनिया में जादू के फिर से आने और अधिक प्रमुख होने का कोई भी संकेत हमेशा से नापसंद रहा है। यह कितना विरोधाभासी था।”

“अरे? ऐसा क्यों?” रिज कॉकपिट के नीचे रुक गया, यह सोचते हुए कि क्या उसे राजा को ऊपर चढ़ाने में मदद करनी चाहिए। एंगुलस गठीला, मजबूत और चालीस वर्ष का था, इसलिए उसे चढ़ने में सक्षम होना चाहिए था, लेकिन ऐसा लग रहा था कि राजा को अकेले विमान में चढ़ाने के बारे में कोई नियम हो सकता है।

एंगुलस ने छलांग लगाई, यात्री कक्ष के किनारे को पकड़ा और आसानी से खुद को ऊपर खींच लिया। जैसे ही उसका वजन उस पर पड़ा, विमान चरमरा उठा। वह एक भारी-भरकम आदमी था और पायलट बनने की योग्यता तो उसमें कभी नहीं थी। उनके संयुक्त वजन के साथ, वापसी की यात्रा धीमी होगी।

“यह बात ज़्यादा लोगों को पता नहीं है,” एंगुलस ने रिज को ध्यान से देखते हुए कहा। क्या वह सोच रहा था कि क्या वह इस बातूनी पायलट के साथ कोई राज़ साझा कर सकता है?

रिज राज़ छुपा सकता था, लेकिन वह नहीं चाहता था कि लोग उसे ताक-झांक करने वाला या ऐसी किसी बात में दखल देने वाला समझें जिसके बारे में उसे पता नहीं होना चाहिए, इसलिए उसने खुद को कॉकपिट में खींचा और सीट बेल्ट लगा ली। उसने द्वीप से लगभग एक चौथाई मील दूर एक गीली चट्टान पर बैठे दो गार्डों को देखा। हो सकता है यह उसका वहम हो, क्योंकि इतनी दूरी से

बारीकियाँ देखना मुश्किल था, लेकिन उसे लगा कि उनमें से एक पानी में तैरते हुए एक काले त्रिकोणीय पंख की ओर इशारा कर रहा है। उसने यही उम्मीद की। वे दोनों शार्क के लायक थे।

"उसकी माँ एक चुड़ैल थी," एंगुलस ने इतने लंबे विराम के बाद कहा कि रिज ने बातचीत को समाप्त मान लिया था।

"क्या?" वह अपनी सीट पर अचानक मुड़ गया।

"उसे लगता है कि मुझे पता नहीं है। उसकी माँ को औषधि बनाना आता था और कुछ जादुई तरकीबें भी आती थीं, तुम्हारी सार्डेल जैसी तो नहीं, लेकिन काफी थीं।"

"सरदेले किसी और युग की है," रिज ने कहा, हालाँकि राजा के साथ उसके बारे में बात करने से उसे असहजता हो रही थी। भले ही उसने शुरू में उसका नाम लिया हो, फिर भी उसे लग रहा था कि उसे लोगों को उसके बारे में पता चलने से रोकने की पूरी कोशिश करनी चाहिए। फिर भी, अगर कोई उसे शहर में रहने—उसके साथ रहने—के लिए मना सकता था, तो वह एंगुलस ही था।

"हां, मैंने कैप्टन हेरिटन की रिपोर्ट पढ़ी। खैर, निया की मां ने अपनी कुशलता का इस्तेमाल करके मेरी पहली पत्नी को आत्महत्या करने के लिए राजी कर लिया था। आपको याद है ना?"

"मुझे वो आत्महत्या याद है, महाराज। अखबारों में लिखा था कि वो महल की मीनार से कूद गई और उसकी मौत हो गई। करीब पच्चीस साल हो गए थे, है ना?" रिज तब पंद्रह साल का था, और एंगुलस भी उससे कुछ ही बड़ा रहा होगा। उन्नीस? बीस? उस समय वो राजकुमार था, उसके पिता अभी भी जीवित थे और शासन कर रहे थे; रिज को ये याद था।

"उसे जबरदस्ती घर छोड़ने के लिए मजबूर किया गया था। मुझे कभी विश्वास नहीं हुआ कि उसने आत्महत्या की होगी, इसलिए मैंने इसकी जांच की। मैं इस मामले में इतना उलझा हुआ था कि मेरे पिता तंग आ गए और मुझे सेना में भर्ती होने के लिए भेज दिया। मैं अपनी पहली पत्नी से बहुत प्यार करता था।" रिज को लगा कि एंगुलस उदास निगाहों से समुद्र की ओर देख रहा है, इस बार वह दुश्मन के विमानों को नहीं खोज रहा था। "पांच साल की सेवा के बाद जब मैं लौटा, तो मेरे पिता ने मेरी दूसरी शादी तय कर दी थी। उन्होंने मुझे पहली बार चुनने दिया था—उन्हें हमेशा से ही तयशुदा शादियां नापसंद थीं, क्योंकि उनकी अपनी शादी तो पूरी तरह से बर्बाद हो गई थी—लेकिन तब तक वे बीमार हो चुके थे और अपनी विरासत को सुरक्षित रखने के लिए पोते-पोतियों का होना सुनिश्चित करना चाहते थे। उन्हें क्या पता था कि निया कभी बच्चे पैदा नहीं करेगी।" एंगुलस ने अपना सिर हिलाया।

"तो, अगर रानी की मां ने आपकी पत्नी की मौत का इंतजाम किया था, तो क्या इसका मतलब यह है कि नए विवाह में भी उनका कुछ हाथ था?"

एंगुलस ने सिर हिलाया। "निया ने कभी यह बात मानी नहीं, लेकिन मुझे लगता है कि उसकी माँ ने मेरे पिता को कोई औषधि पिलाई थी जिससे वे इस विचार के लिए राजी हो गए। निया की माँ बेहद महत्वाकांक्षी थीं, निया से कहीं ज़्यादा। असल में वह मुझसे शादी करना ही नहीं चाहती थीं।" राजा के होंठ टेढ़े हो गए, उनकी आँखों में कड़वाहट झलक रही थी। "उस समय वह एक युवा अधिकारी के साथ संबंध में थीं और उसे छोड़ना नहीं चाहती थीं। आप उनसे मिल चुके हैं।"

रिज केवल अपने कंधे उचका सका, उसे जरा भी अंदाजा नहीं था कि वह किसे जानता था

जिसने बीस साल से भी अधिक समय पहले रानी का ध्यान आकर्षित किया होगा।

“थेरिक,” एंगुलस ने कहा।

अगर रिज ने सीट बेल्ट न लगाई होती, तो वह अपनी सीट से गिर जाता। "क्या? क्यों?"

एंगुलस ने अपनी हथेली आकाश की ओर फैलाई। "स्त्रियों की कल्पनाओं को कौन समझ सकता है?"

रिज केवल अपना सिर हिला सका।

"मुझे नहीं लगता कि मैं एक... अनुचित पति था, लेकिन हमने कभी एक-दूसरे से प्यार नहीं किया, उस तरह से नहीं जैसे मेरी पहली पत्नी और मैंने किया था, और शायद उस तरह से भी नहीं जैसे उसने और उसके हट्टे-कट्टे युवा सैनिक ने किया था।"

"उफ़, महाराज, क्या हम थेरिक के... स्ट्रैप्स के बारे में बात नहीं कर सकते?"

“आखिरकार उसे पता चल गया कि उसकी माँ ने शादी करवाने के लिए क्या किया था, और तब से वह जादू से दूषित हर चीज़ और हर किसी को नष्ट करने की वकालत कर रही है। मुझे एहसास नहीं था कि वह इतनी दृढ़ता से महसूस करती है कि उसने यह सब रचा होगा, लेकिन जब मैंने डेथमेकर को काम पर रखा... शायद उसी ने उसे हद पार करने पर मजबूर कर दिया। मैं यह नहीं कह सकता कि मैं अपने लोगों की उसके अपराधों के लिए उससे नफरत को नहीं समझता, लेकिन मुझे अपने फैसले तर्क के आधार पर लेने होंगे, भावनाओं के आधार पर नहीं। मुझे राज्य के हित के बारे में सोचना होगा, और मुझे आपको यह बताने की ज़रूरत नहीं है कि कोफाह के सामने हमारी संख्या और हथियारों की कितनी कमी है। पिछले कुछ दशक पहले के दशकों की तुलना में कम कठिन रहे हैं, उड़ने वाले विमानों और क्रिस्टल की बदौलत, लेकिन अब जब कोफाह ने बराबर - या उससे भी बेहतर - विमान और हथियार बनाना सीख लिया है...” एक बार फिर, उसकी नज़र उस समुद्र की ओर गई जहाँ मानवरहित विमान दुर्घटनाग्रस्त हुआ था। “मैं एक प्रतिभाशाली हथियार निर्माता को अपने पक्ष में रखने का मौका नहीं छोड़ सकता था।”

रिज टोलेमेक को प्रतिभाशाली मानने के विचार का विरोध करना चाहता था, लेकिन उसने मान लिया कि यह सच था, कम से कम जहरीली मौत बनाने के मामले में तो ज़रूर। और क्या उसने खुद टोलेमेक को अजगर का खून इसलिए नहीं भेजा था ताकि वह कुछ उपयोगी बना सके? वह वही चुनाव कर रहा था जो राजा ने किया था। क्या इससे वह तर्कसंगत बन जाता था? उसे उम्मीद थी कि ऐसा ही हो। कभी-कभी, जैसे कि जब एपेक्स उसे दुख भरी निगाहों से देखता था, रिज सोचता था कि क्या गलती उसी की है, क्या वही अपनी प्रजा के साथ विश्वासघात कर रहा है।

“महाराज, हमें उनके पास बचा हुआ सारा ड्रैगन रक्त नष्ट करना होगा। उनके सभी चालाक हथियार—और हमसे चुराए गए उड़ने वाले विमानों के डिज़ाइन—ऊर्जा के स्रोत के रूप में उसी पर निर्भर करते हैं। जब हम उस ज्वालामुखी संयंत्र से निकले थे, तब हमने बहुत सारा ड्रैगन रक्त अपने साथ ले लिया था, और हमने उसका स्रोत भी खोज लिया है, इसलिए वे भविष्य में और प्राप्त नहीं कर पाएंगे। उनके पास केवल वही बचेगा जो उन्होंने विभिन्न संयंत्रों में जमा कर रखा है।” रिज ने अपनी भौहें उठाईं, मानो मन ही मन पूछ रहा हो कि क्या राजा को कहानी का इतना हिस्सा पता था। एपेक्स और काइका के अनुसार, जब वे रिपोर्ट करने आए थे, तब तक राजा का अपहरण हो

चुका था।

"क्या इसका मतलब यह है कि तुम या मेरी पत्नी द्वारा किराए पर लिए गए हत्यारे ने अजगर को मारने में सफलता प्राप्त की?" एंगुलस ने पूछा।

आह, तो उसे अजगर के बारे में पता था। "महाराज, हम उसे कोफाह की प्रयोगशाला से मुक्त कराने में सफल रहे।"

"तो क्या यह वापस उड़कर उनकी सेना में शामिल हो सकता है?"

"मुझे उम्मीद है कि यह उनके साथ हाथ मिलाने के मूड में नहीं है।" रिज को याद आया कि टोलेमेक की बहन और अजगर दोनों ही उसकी इस्कांडियन टीम को दुश्मन मानते थे और उसने सोचा कि क्या यह एक व्यर्थ उम्मीद थी। "ऐसा लगता है कि इसकी वफादारी सिर्फ टोलेमेक की बहन के प्रति है।"

एंगुलस ने पलकें झपकाईं। "यह यहाँ नहीं है, है ना?"

"महाद्वीप पर? मुझे नहीं लगता। वे दोनों एक साथ समुद्र पार करके चले गए। सार्डेल ने उस लड़की को प्रशिक्षण के लिए अपने पास आने का निमंत्रण दिया था। जाहिर है, टाइली काफी प्रतिभाशाली है।"

"अब मैं कल्पना कर रहा हूँ कि एक लड़की अजगर पर सवार होकर महल के प्रांगण में उतरती है। इससे रानी बहुत परेशान हो जाएगी।"

"अगर टाइली यहाँ आ जाए तो क्या आप उसका स्वागत करेंगे?" रिज ने लगभग फ़ेलिस्टोथ के बारे में भी पूछ ही लिया था, लेकिन उसे समझ नहीं आ रहा था कि यहाँ एक ड्रैगन को बुलाना कैसा रहेगा। उसकी माँ शायद उसे खाना खिलाने की कोशिश करेगी और बिल्लियों के साथ घर में बुला लेगी।

"कोफारे से तो यहाँ बेहतर है। मुझे नहीं पता कि अपने लोगों को इन्हें स्वीकार करने के लिए कैसे मनाऊँ, लेकिन हम कोफारे को और अधिक लाभ नहीं उठाने दे सकते।" अंगुलस ने विमान के किनारे पर थपथपाते हुए कहा, "ज़िरकेंडर, इस विमान को उड़ाओ। मुझे घर पर क्या हो रहा है, यह देखना है, और तुम्हें मुझे बताना होगा कि तुम्हारा दस्ता कहाँ है।"

"जी महाराज।"

जैसे ही रिज ने विमान को उड़ाना शुरू किया, उसने खुद को इस बात के लिए सावधानीपूर्वक आशावादी महसूस करने दिया कि उसे कोई ऐसा समाधान मिल जाएगा जिससे सार्डेल उसके साथ रह सकेगी, लेकिन भविष्य के बारे में इतना सोचना मुश्किल था। खासकर तब जब कड़ाही की तलहटी में उस मानवरहित विमान का मलबा पड़ा था, और ऐसे सैकड़ों विमान उसकी मातृभूमि पर हमला करने के लिए तैयार थे।

• • • • •

सार्डेल धीरे-धीरे जागी, उसे अपने आसपास कई लोगों की धीमी आवाज़ें और छत पर पक्षियों की चहचाहट सुनाई दे रही थी। काइका का इलाज करने, उसे सोने के लिए शयनकक्ष भेजने और डक और टोलेमेक को महल में हुई घटना की जानकारी देने के बाद वह सोफे पर सो गई थी। उसे नहीं पता था कि कितना समय बीत गया था, लेकिन उसे महसूस हुआ कि वह गहरी नींद सोई थी।

“मुझे उम्मीद नहीं थी कि कोई शक्तिशाली जादूगरनी लार टपकाएगी,” किसी ने कहा। सार्डेल उस आवाज़ को पहचान नहीं पाई। “परियों की कहानियों में इसका ज़िक्र नहीं है।”

उलझन और चिंता से भरी हुई, उसने अपना मुंह पोंछा और आंखें खोलीं। खिड़की से सूरज की रोशनी तिरछी पड़ रही थी, जिससे दो पुरुषों की आकृतियां उभर रही थीं और उनके चेहरे देखना मुश्किल हो रहा था।

“वह आमतौर पर ऐसा नहीं करती।” रिज ने कहा। उसने अपना हाथ नीचे करके उसके सिर को धीरे से छुआ, और उसकी चिंता दूर हो गई। जब तक वह यहाँ था, उसे इस बात की परवाह नहीं थी कि दूसरा आदमी कौन था। “मैंने सुना है कि वह रात बहुत मुश्किल भरी रही।”

वह अब भी उसका चेहरा नहीं देख पा रही थी। क्या किसी ने उसे एपेक्स के बारे में बता दिया था?

नहीं, काइका भी अभी-अभी जागा है। मैंने तो बस थोड़ी सी परेशानी का इशारा किया था। मुझे नहीं लगा था कि वो मुझसे मरे हुए पायलटों के बारे में सुनना चाहेगा।

नहीं, शायद नहीं। सार्डेल का मानना था कि यह सोचना कायरता थी कि जैक्सी ने ही यह खबर दी होती, ताकि उसे यह न देनी पड़े।

मैंने उसे बताया था कि तुम चिंतित हो और बेहतर होगा कि वह राजधानी में अपना माल पहुंचाने से पहले तुमसे मिलने के लिए यहीं रुक जाए। जैक्सी ने आगे कहा, वह आज दोपहर मेरे इलाके में आया था।

उसका सामान? सरडेल उसी समय उठ बैठी जब रिज उसके बगल में सोफे पर बैठ गया।

उसने अपना हाथ उसके कंधों पर रखा और उसे अपने करीब खींच लिया, अपना चेहरा उसके बालों पर टिका दिया। उसे समझ नहीं आ रहा था कि यह आलिंगन उसके लिए था या उसके लिए, लेकिन उसने भी उसे गले लगाया और अपनी दोनों बाहें उसकी कमर में डाल दीं, उसे फिर से अपने करीब पाकर उसे राहत मिली।

अगर आपको पता नहीं चला है तो बता दूं, आप राजा के सामने रोमांस कर रहे हैं।

ओह। सार्डेल ने रिज के चेहरे को देखने के लिए थोड़ा पीछे हटकर सोफे के बगल में खड़े गठीले शरीर वाले व्यक्ति की ओर देखा। "क्या तुमने उसे ढूंढ लिया?"

उसने सोचा, यह एक स्वाभाविक सवाल है, लेकिन वह अभी-अभी सोकर उठी थी। उससे पूरी तरह होश में रहने की उम्मीद नहीं की जा सकती थी। वह कुर्सी के किनारे की ओर सरकी, यह सोचते हुए कि उसे उठकर झुककर अभिवादन करना चाहिए। या घुटने टेकने चाहिए। हे भगवान, इस सदी में उचित शिष्टाचार क्या है?

“हां,” रिज ने कहा। “काइका उसे देखकर राहत महसूस कर रही थी, लेकिन इस बात से दुखी भी थी कि वह बचाव कार्य में साथ नहीं जा सकी। मैंने उसे समझाया कि वह पोस्टर में फिट नहीं हो पाती, लेकिन...” उसने अपना कंधा उचकाया।

"यहाँ मौजूद सभी महिलाएं परेशान लग रही हैं," राजा ने बैठक कक्ष में चारों ओर देखते हुए कहा।

सार्डेल को पहले लगा कि कैस वापस आ गया है और उसी के बारे में बात कर रहा है, लेकिन

तभी रिज की माँ तौलियों की टोकरी लिए हुए तेज़ी से अंदर आई, उसका चेहरा तनावग्रस्त था। उसने झट से "महाराज" कहा और वॉशरूम की ओर चल दी।

"महाराज, राजा के आने की सूचना अपनी माँ को न देने की गलती मेरी ही है," रिज ने कहा। "ऐसा लगता है कि साँप और मकड़ियाँ उनकी परेशानी को और बढ़ा रही हैं।"

जैक्सी ने कहा, अगर वह मुझ पर भरोसा करती तो मैं उसे कुछ घंटों की चेतावनी दे सकती थी।

सरडेल खड़ी हुई और सिर झुकाकर प्रणाम किया। उसके समय से सदियों पहले ही घुटने टेकने की प्रथा समाप्त हो चुकी थी, और उसने अनुमान लगाया कि इस युग में औपचारिकता कम ही प्रचलित है, अधिक नहीं। "महाराज, आपसे मिलकर बहुत सम्मान की बात है।" लेकिन यह बताना उसके लिए उतना सम्मान की बात नहीं होगी कि उसकी पत्नी मलबे के ढेर के नीचे दब गई थी, और यह सब उसके महल में ताक-झांक करने का नतीजा था।

"क्या सच में?" राजा ने मुस्कुराते हुए कहा। राजा—उनका नाम क्या था?—एंगुलस। "आपके समय में इस्कांडिया पर किसने शासन किया?"

आपका समय। वह उसके बारे में उससे कहीं अधिक जानता था जितना वह उसके बारे में जानती थी। शायद यह अच्छी बात नहीं थी।

"राजा अस्तारक," सरडेल ने कहा।

"मुझे लगता है कि वह मेरे परदादा के परदादा और उससे भी आगे के कई परदादा थे। कोई शक्ल मिलती है?" एंगुलस ने अपना सिर इधर-उधर घुमाया, जिससे उसके चौड़े चेहरे को अच्छी तरह से देखा जा सके। दाढ़ी बनवाने और साफ-सुथरे, पसीने और फफूंद की बदबू रहित कपड़े पहनने के बाद वह और भी आकर्षक लगेगा। वह जितना उसने पहले सोचा था उससे कम उम्र का था, शायद चालीस के आसपास। अपने गठीले शरीर के साथ, वह किसी योद्धा या मज़दूरी करने वाले व्यक्ति जैसा दिखता था, न कि किसी ऐसे व्यक्ति जैसा जो दिन भर डेस्क पर या सिंहासन पर बैठा रहता हो।

"अस्तारक कद में छोटा, दुबला-पतला था और उसके दांत इतने बड़े थे कि लोग उसकी तुलना चूहे से करते थे," सरडेल ने कहा, हालांकि उसे इस तरह की आत्मीयता से असहजता हो रही थी। भले ही वह बहुत पहले महल में आई हो और अपने राजा अस्तरक से बात की हो, लेकिन अब यह न तो उसका राजा था और न ही उसकी दुनिया। और जैसा कि उसने साफ-साफ देखा और सुना था, यहाँ उसका न तो सहयोगी के रूप में स्वागत था और न ही किसी और रूप में।

"ओह," एंगुलस ने कहा। "मुझे लगता है कि मैं यही उम्मीद करूंगा कि शक्लें मिलती-जुलती न हों।"

"वह मिलनसार और लोगों के चहेते थे। अपने तीन बड़े भाइयों को हत्यारों के हाथों मरते देखने के बाद, उन्होंने सोचा कि परिवार में सबसे प्रभावशाली व्यक्तित्व उन्हीं का होना चाहिए। वे मुश्किल भरे दिन थे।"

एंगुलस ने आह भरी। "हाँ, वे सभी हैं।"

रिज? मुझे नहीं पता कि मेरी स्थिति क्या है या वह क्या जानता है, या... मुझे कुछ भी नहीं

पता।

बिल्कुल भी नहीं? रिज ने खड़े होते हुए अपनी भौंहें ऊपर उठाईं और उसका हाथ पकड़ लिया। तुम कितनी देर सोई रहीं?

उनके और राजा के हास्यबोध से तो यही लगता था कि उन्हें अभी तक एपेक्स के बारे में नहीं बताया गया था। न ही रानी के बारे में। रिज स्पष्ट रूप से एंगुलस को ढूंढकर वापस लाने से प्रसन्न था। और अगर राजा हफ्तों तक लाइटहाउस में फंसे रहे थे, तो शायद इसी वजह से अब वह इतने सहजता से व्यवहार कर रहे थे। उन्हें मुक्त होकर राहत मिली होगी।

मुझे आपको बताना है कि कल रात क्या हुआ, रिज। यह... अच्छा नहीं है।

रिज का चेहरा गंभीर हो गया। मैंने डक को पीछे बाड़ पर बैठे देखा, वह कीचड़ में ऐसे घूर रहा था जैसे उसने अपना सबसे करीबी दोस्त खो दिया हो। मैं अभी तक उससे मिलने नहीं गया हूँ।

सार्डेल ने अपनी आँखें बंद कर लीं, वह रिज को यह बताना नहीं चाहती थी कि डक के बारे में उसका आकलन सही था, न ही वह उसे दुख पहुँचाना चाहती थी, न ही उसे निराश करना चाहती थी। फिर भी, उसे डर था कि यह अपरिहार्य है। काश हमें पता होता कि राजा का ठिकाना तुम्हारे पास है... उसने रिज की ओर देखते हुए भौंहें चढ़ाईं, यह सोचते हुए कि उसे सही लाइटहाउस कैसे मिला। हमें महल में रुकने की ज़रूरत ही नहीं थी। अगर हम रानी से मिलने नहीं गए होते...

"क्या हुआ?" रिज ने उसका हाथ दबाते हुए धीरे से पूछा। चुपचाप उसने आगे कहा, "मुझे माफ़ करना कि मैं तुम्हें बता नहीं पाया कि मैं बच निकला हूँ और जा रहा हूँ। मुझे डर था कि कोई मेरा पीछा करेगा। शायद अभी भी कर रहा हो।" उसने सामने के दरवाजे की ओर मुँह बनाते हुए कहा, "मैंने जैक्सी से संपर्क करने की कोशिश की, कहीं तुम मुझ पर नज़र तो नहीं रख रही थी, लेकिन वह व्यस्त रही होगी।"

जैक्सी ने कहा, "उसे जेल की कोठरी में बंद कर दिया गया था। मुझे नहीं लगा कि वहाँ निगरानी करने लायक कुछ होगा। वैसे भी, हम उस समय चुपके से महल में घुस रहे थे। जैसे ही वह मेरी नज़र में आया, मैंने उसे बता दिया कि तुम यहाँ हो।"

मुझे पता है, जैक्सी। कोई बात नहीं। सार्डेल ने अपना ध्यान वापस रिज पर केंद्रित किया, हालांकि उसने राजा की ओर एक नज़र डाली ताकि यह सुनिश्चित हो सके कि वह उन्हें चुपचाप एक-दूसरे को घूरते हुए देखकर संदेह की दृष्टि से तो नहीं देख रहा है। कुछ बिल्लियाँ उसे ढूंढकर उसके पैरों से रगड़ रही थीं। वह एक बिल्ली को थपथपाने के लिए झुका।

अगर हमें कोई शांत जगह मिल जाए, तो मैं समझा सकती हूँ, सार्डेल ने रिज से कहा। या फिर दिखा सकती हूँ कि क्या हुआ था। मुझे नहीं पता कि मैं ठीक से समझा पाऊँगी या नहीं।

इतना बुरा, है ना?

सार्डेल केवल सिर हिला सका।

मेरे पास भी एक बुरी खबर है, लेकिन मैं आपको पहले जाने देता हूँ। हम यहाँ ज्यादा देर नहीं रुक सकते। मुझे राजा को वापस महल ले जाना है और देखना है कि क्या मैं उन्हें मना सकता हूँ कि वे मुझे फिर से मेरे स्क्वाड्रन की कमान सौंप दें। मुझे उम्मीद है कि हमारे कुछ पायलट पहले ही अपने घर वापस आ रहे होंगे। मुझे नहीं लगता कि हमारे पास ज्यादा समय है।

एक दरवाजा खट से खुला और रिज की मां फिर से कमरे में दाखिल हुई, इस बार उनके हाथ में दो करीने से तह किए हुए तौलिए और ऊपर बिल्ली के आकार का एक साबुन का टुकड़ा था।

"महाराज," उसने कहा और एक घुटने पर बैठ गई, सिर झुकाकर उसने तौलिए आगे बढ़ा दिए। घुटने टेकने के बारे में सार्डेल का अनुमान गलत साबित हुआ। "शहर लौटने से पहले कृपया मेरी साधारण स्नान सुविधा का उपयोग करें।"

"क्या तुम्हारी माँ मुझे बता रही है कि मुझसे बदबू आ रही है, ज़िरकेंडर?" एंगुलस ने पूछा।

"मुझे ऐसा ही लगता है, महाराज। विनम्रतापूर्वक।"

"मेरे अपहरणकर्ताओं के पास सिर्फ पीने के लिए ही पानी था। वे नहाने के लिए तैयार नहीं थे।"

"बिल्कुल समझ में आता है, महाराज।"

"श्रीमती ज़िरकेंडर, मैं नहीं चाहता कि आपको कोई परेशानी हो," एंगुलस ने कहा, तभी जिस बिल्ली को वह सहला रहा था, उसने देखा कि वह रुक गया है और फिर से उसके पैर से टकराने लगी। "मैंने सोचा था कि आपका बेटा मुझे सीधे वापस ले आए, जब वह अपने शक्तिशाली सहयोगियों से कह दे कि उन्हें रक्षा व्यवस्था में मदद के लिए जल्दी शहर लौटना होगा। अगर वे ऐसा करने को तैयार हों तो।" उसने सार्डेल की ओर भौंहें उठाईं।

उसका मुंह खुला रह गया। क्या वह उससे मदद मांग रहा था? या बस यह स्वीकार कर रहा था कि रिज को उसकी मदद चाहिए? दोनों ही स्थिति में वह सम्मानित महसूस करती, लेकिन जानती थी कि जैसे ही उसे अपनी पत्नी के बारे में पता चलेगा, उसकी भावनाएं बदल जाएंगी।

"शक्तिशाली सहयोगी?" फर्न ने होंठ हिलाते हुए सरडेल की ओर भौंहें चढ़ाकर पूछा।

"हां, टोलेमेक," रिज ने कहा। "मुझे उम्मीद है कि घर में सांपों का होना इस बात का संकेत है कि वह कोफाह से लड़ने के लिए हथियार बनाने में कड़ी मेहनत कर रहा है, और ये ऐसी चीजें नहीं हैं जिन्हें आपने अपने संग्रह में शामिल करने का फैसला किया है।"

"बिल्कुल नहीं।" फर्न ने नाक सिकोड़ी—और मानो वह भूल गई कि शक्तिशाली सहयोगियों का जिक्र होते ही एंगुलस ने सार्डेल की ओर देखा था।

एक और बात जो अंततः सामने आएगी, और इन लोगों का उसके प्रति नजरिया बदल देगी। सार्डेल ने अपने चेहरे पर कोई भाव नहीं आने दिया, हालांकि अंदर ही अंदर वह थोड़ी और उदास हो गई।

"महाराज," रिज ने कहा, "मुझे लगता है कि आपको स्नान का प्रस्ताव स्वीकार कर लेना चाहिए। अगर आपकी खुशबू अच्छी होगी, या कम से कम बदबू कम होगी, तो आपके कर्मचारी आपके आदेशों का पालन करने के लिए अधिक तत्पर होंगे।"

एंगुलस हिचकिचाया, लेकिन फिर उसने तौलिए ले लिए। फर्न की बाहें उन्हें पकड़े-पकड़े थक रही होंगी।

उसने साबुन की टिकिया उठाई। "क्या यह बिल्ली है?"

"जी हां, महाराज," रिज ने कहा, "और इससे आपके शरीर से फूलों जैसी खुशबू आएगी। मैंने अभी तक अपनी मां से कुछ मर्दाना खुशबू बनाने के बारे में बात नहीं की है।"

“मर्दाना खुशबू?” फर्न की भौंहें सिकुड़ गईं।

मैं चीड़ के पेड़ों के बारे में सोच रहा था। या बंदूक के तेल के बारे में। या कॉकपिट की गंध के बारे में।"

"कॉकपिट से कैसी गंध आती है?" सार्डेल ने अपने गंभीर विचारों के बावजूद, उत्सुकता से पूछा।

लकड़ी, चमड़ा, पसीना, हताशा।

"सेक्सी।"

एंगुलस ने बिल्ली के साबुन को संदेह भरी नज़रों से देखा, लेकिन फर्न को उसे वॉशरूम ले जाने दिया। सार्डेल सोच रही थी कि क्या वह आमतौर पर खुद नहाता है या उसके नौकर सफाई का काम करते हैं। हफ्तों तक लाइटहाउस के भीतरी हिस्से में कैद रहने के बाद, गुनगुने पानी से भरे एक छोटे से टब में बैठकर खुद को रगड़-रगड़ कर नहाना भी शायद उसे परम सुख का अनुभव कराता।

“सरडेल?” रिज ने धीरे से पूछा।

“जी हाँ।” उसने बैठक में चारों ओर देखा, लेकिन रसोई में टोलेमेक के शोर और रिज़ की माँ के इधर-उधर घूमने से उसे उतनी एकांतता नहीं मिल पा रही थी जितनी वह चाहती थी। बाहर, बादल छंट गए थे और सूरज निकल आया था। शायद चुपचाप बैठकर बातें करने के लिए मौसम काफी गर्म था। “काइका बेडरूम में है। चलो घर के एक कोने में बनी उस बेंच पर बैठते हैं।”

रिज़ ने उसका हाथ थामे रखा और उसके पीछे-पीछे दरवाज़े से बाहर निकल गया। हालाँकि उसने राजा के साथ आसानी से मज़ाक किया था, लेकिन अब जब वे अकेले थे, तो उसे महसूस हुआ कि उसका मज़ाक सच्ची खुशी या मनोरंजन से ज़्यादा एक औपचारिक प्रतिक्रिया थी। थकान उसके अंगों को बेड़ियों की तरह जकड़ रही थी, और उसे अपराधबोध हो रहा था क्योंकि वह उसे सोते हुए पाकर लौटा था। वह रात भर उड़ता रहा होगा। शायद जब से उसने उसे आखिरी बार देखा था, तब से वह बिल्कुल नहीं सोया था। और उससे पहले भी ज़्यादा नहीं सोया था।

वे पैदल मार्ग से हटकर मिट्टी के बर्तनों के शेड के बगल में बने पत्थर के आंगन में चले गए। एक पत्थर की बेंच, मिट्टी के गमलों में उगने वाली झाड़ियाँ और फूल, और एक छोटा मछली का तालाब, उस जगह को मनमोहक बना रहे थे। सरडेल को उम्मीद थी कि किसी दिन वह रिज के साथ इस जगह को साझा कर सकेगी, जब उसे कोई अप्रिय खबर न देनी हो।

“क्या हम बात कर रहे हैं?” उसने पूछा। “या...” उसने उसकी आँखों की ओर इशारा किया, फिर अपनी आँखों की ओर, और फिर वापस उसकी आँखों की ओर।

"मुझे नहीं लगता कि मेरे पास पिछली रात के लिए शब्द हैं।" उसने आह भरी और बेंच के किनारे पर बैठ गई।

“ठीक है।” रिज उसके दूसरे हिस्से पर लेट गया। “विचार-विमर्श करने के लिए यह बिस्तर जितना आरामदायक नहीं है।”

"नहीं, लेकिन बिस्तर पर अपने विचार साझा करने से अन्य चीजों को भी साझा करने का अवसर मिला।"

“तुम्हें नहीं लगता कि ऐसा यहाँ हो सकता है?” रिज ने घर से सटी लकड़ी की संरचना की ओर इशारा करते हुए कहा। “जब से हम वापस आए हैं, तब से उस मिट्टी के बर्तनों के शेड को लेकर मेरे मन में शरारती विचार आ रहे हैं।”

मुस्कुराहट के बावजूद, वह शरारती विचारों और निश्चित रूप से शरारती हरकतों के लिए बहुत थका हुआ लग रहा था। इसके अलावा, जब वह अपनी बात खत्म करेगी, तब तक उसका मूड नहीं होगा। उसे बस यही उम्मीद थी कि वह उससे बात कर रहा होगा। उसे नहीं लगता था कि वह जो कुछ हुआ उसके लिए उसे दोषी ठहराएगा, लेकिन वह यह सोचे बिना नहीं रह सकी कि यह सब कितना व्यर्थ था, क्योंकि उसने राजा के ठिकाने का पता खुद ही लगा लिया था।

“इधर आओ,” उसने धीरे से कहा, शायद उसके चेहरे पर दिख रहे असमंजस को भांपते हुए। उसने अपना हाथ उठाया और वह उसके बगल में झुक गई, अपना सिर उसकी छाती पर टिका दिया।

"तैयार हो?" उसने धीरे से पूछा, इस बार उसे लगा कि उसे पहले उसे चेतावनी देनी चाहिए।

“हां।” उसकी आवाज में घबराहट झलक रही थी।

जैसे ही उसने पिछली रात के अपने अनुभव साझा करना शुरू किया, उसे लगा कि शायद शब्दों से बेहतर होता। जब तक वे अंदर गए और एपेक्स को पाया, तब तक उसकी आँखों में आँसू आ गए थे। वह अभी तक रोई नहीं थी, खुलकर नहीं, तो शायद यह स्वाभाविक ही था, लेकिन वह सोच रही थी कि रिज के साथ ऐसा करने पर उसकी ज़िंदगी में क्या बात झलकती है, और हर बार उसकी आँखों में आँसू आ जाते हैं। फिर भी, उसकी बाहों में होना और उसके बालों को सहलाना उसे सुकून दे रहा था। उसे रिज को दिलासा देने की कोशिश करनी चाहिए थी, लेकिन उसे समझ नहीं आ रहा था कि वह क्या कहे या सोचे जिससे उसे तसल्ली मिले।

“मुझे पहले ही काइका को महल जाने से रोकने का कोई तरीका निकाल लेना चाहिए था,” सरडेल के बोलने के बाद रिज ने कहा। “उस मिशन से कुछ भी अच्छा नहीं निकला।”

लेकिन उन्हें रानी के हार्टवुड सिस्टरहुड में शामिल होने का पता चल गया था। सार्डेल जानती थी कि उस औरत की मौत से उसे राहत नहीं मिलनी चाहिए, लेकिन वह यह उम्मीद किए बिना नहीं रह सकी कि शायद अब वे लोग उसके पीछे पड़ने की कोशिश कम करेंगे। कम से कम, अब उनके पास संसाधन कम होंगे। काश, सार्डेल एपेक्स की मौत के बिना यह हासिल कर पाती।

“मुझे एपेक्स पर भी नहीं चिल्लाना चाहिए था,” रिज ने धीमी आवाज़ में कहा, उसके शब्द मुश्किल से सुनाई दे रहे थे। “उसे डक के साथ ही रखना चाहिए था। रखना चाहिए था...”

सरडेल ने अपना चेहरा थोड़ा ऊपर उठाया ताकि वह उसका चेहरा देख सके, उसकी आँखों में चमकती नमी को देख सके। काश उसने उसके साथ साझा करने के लिए कोई मादक पेय लाने के बारे में सोचा होता। ऐसा लगता था कि मृत्यु और तबाही से निपटने का यही उसका पसंदीदा तरीका था। लेकिन शायद समय नहीं था। उसने आने वाली मुसीबतों की बात की थी, और राजा जल्द ही राजधानी वापस लौटना चाहता था।

उसने अपना हाथ उसके गाल पर रखा और अंगूठे से उसकी ठुड्डी पर उगी हल्की दाढ़ी को सहलाया। "मुझे माफ़ कर दो," उसने फुसफुसाते हुए कहा और उसे चूम लिया। यही एकमात्र

सांत्वना थी जो वह दे सकती थी, और यह उसे अपर्याप्त लग रही थी।

रिज ने उसे और करीब खींच लिया और अपना चेहरा उसके सिर के ऊपर टिका दिया। "मुझे डर है कि हालात बेहतर नहीं होने वाले हैं।"

उसने उसके विचारों को छुआ, और उसने टोही विमानों के साथ अपने अनुभव साझा किए—और यह विश्वास जताया कि ऐसे कई और विमान मौजूद हैं, शायद समुद्र में हवाई जहाजों के एक बेड़े के साथ। ऐसे हवाई जहाज जो भयानक लक्ष्य-भेदी रॉकेटों से लैस हैं और न जाने किन-किन विनाशकारी हथियारों से।

"मुझे एंगुलस से बात करनी है," रिज ने कहा, "उसे वापस शहर बुलाना है और प्रार्थना करनी है कि वह मुझे वापस बेस पर जाने की अनुमति दे दे। और वह मेरे साथ रेडियो टावर तक चले और दूसरे बेसों को एक ऐसा संदेश भेजे जिसे वे अनदेखा न कर सकें।"

"मुझे शक है कि सबने आपके संदेश को नज़रअंदाज़ किया होगा।" सार्डेल पीछे की ओर झुक गया ताकि वह उठ सके।

"मुझे नहीं पता। मैंने अभी तक आसमान में कोई मित्रवत विमान नहीं देखा है, और हम तट के इतने करीब हैं कि हमें उन्हें राजधानी की ओर जाते हुए देखना चाहिए।" उसने सिर हिलाया और खड़ा हो गया।

"रिड्ज? क्या वो राजा हैं... वो मिलनसार लगते हैं। क्या आप और वो इतने करीब हैं कि—"

"क्या वह अपनी पत्नी की मौत को माफ कर देगा? मुझे नहीं पता। हम इतने करीबी नहीं हैं। आपने शायद गौर किया होगा कि मेरा परिवार कोई शाही परिवार नहीं है। उनमें से ज्यादातर लोग आमतौर पर होश में भी नहीं रहते। और मैंने जनरल ऑर्ट या अपने किसी अन्य वरिष्ठ अधिकारी के बिना उससे कभी बात नहीं की है, जो मुझे मेज के नीचे लात मारकर यह सुनिश्चित करते हैं कि मैं ठीक से सम्मानजनक व्यवहार करूं।"

हालांकि उनके चेहरे पर गंभीरता बनी रही, लेकिन सार्डेल ने तस्वीर देखकर मुस्कुरा दिया।

आपको उससे पूछना चाहिए कि जब वह उस बेल से लटका हुआ था और राजा के ग्रीनहाउस के बाहर छिपकर बातें सुन रहा था, तब वह कितना सम्मानजनक व्यवहार कर रहा था।

"अगर इससे आपको थोड़ी तसल्ली मिले तो," सार्डेल ने कहा। "मैं शाही खानदान के कई ऐसे लोगों को जानता हूँ जो शराब पीना अपना सबसे बड़ा शौक मानते हैं। मुझे नहीं लगता कि इस तरह की आदत का वंश या कुलीनता से कोई खास संबंध है।"

कैस वापस आ रही है। वह कई मील दूर है, लेकिन मैंने सोचा कि आपको पता होना चाहिए।

सरडेल के पेट में डर बैठ गया। अगर जैक्सी ने उसे इतनी दूर से महसूस कर लिया हो... उसके पास वो तलवार तो नहीं है, है ना?

नहीं, मैं परिचित आभाओं को महसूस कर सकता हूँ, भले ही वे बुरे रवैये वाले प्राचीन तलवारें न लिए हों।

जानकर अच्छा लगा।

आपको यह भी जानना अच्छा लगेगा कि काइका वहां राजा से बात कर रही है।

वॉशरूम में? सार्डेल जानती थी कि काइका कामुक स्वभाव की है, लेकिन वह कल्पना भी नहीं

कर सकती थी कि वह बाथटब में उस आदमी को प्रस्ताव देगी।

जैक्सी ने मन ही मन चिढ़कर कहा। नहीं, बैठक में। वह उसे बता रही है कि क्या हुआ था, साथ ही साथ अपने हाथों को मल रही है और उसकी आँखों से नज़रें चुरा रही है।

वह मुझसे ज्यादा बहादुर है।

वैसे, जैक्सी ने आगे कहा। निष्पक्ष मुकाबले में हम उसे हरा देते। कासैंड्रल। मैं इतनी मेहनत नहीं कर रही थी क्योंकि मैं कैस को बुरी तरह घायल नहीं करना चाहती थी।

मुझे तुम पर कभी शक नहीं था। सार्डेल को इस बात पर संदेह था कि निष्पक्ष लड़ाई कासन्द्रल के सिद्धांतों में से एक थी या नहीं, लेकिन उसने इस विचार को व्यक्त नहीं किया।

"उसने मुझे जो बताया, उससे तो यही लगता है कि वह उसकी जिंदगी का प्यार नहीं थी," रिज ने कुछ देर सोचने के बाद कहा। "शायद आखिरकार वह उन लोगों को माफ कर दे जिन्होंने उसे यह दुख पहुंचाया।" उसने अपने जूते से एक ढीली पत्थर की पटिया को हल्का सा धक्का दिया। "लेकिन उसे अपने महल पर बहुत गर्व है। शहर को भी। आपको पता नहीं कि एक दीवार को रंगने की मंजूरी पाने के लिए उसे कितनी कमेटियों की बैठकों में बैठना पड़ता है। मुझे डर है कि राजा तुम दोनों को उस पिछले कोने को गिराने के लिए माफ नहीं करेगा।"

रिज के शब्द हल्के-फुल्के और चंचल लग रहे थे, और उसने उसके कान के पीछे बालों की कुछ लटें हटाईं, लेकिन उसकी मुस्कान बनावटी थी और उसकी आँखें गंभीर थीं। वह समझ गई कि उसे यकीन नहीं था कि इस उड़ान का अंत कैसा होगा। भले ही रानी और राजा आत्मीय साथी न रहे हों, एंगुलस को उस व्यक्ति की कमी ज़रूर खलेगी जिसके साथ उसने अपने जीवन के बीस से अधिक वर्ष बिताए थे।

उसने रिज की इस उम्मीद को महसूस किया कि राजा व्यक्तिगत द्वेष से ऊपर शहर की रक्षा करने की आवश्यकता को रख सकता है, कि एंगुलस सभी पायलटों को वापस घर भेजने में बुद्धिमत्ता देखेगा ताकि उन्हें स्वयं कुछ टोही कार्य करने के लिए भेजा जा सके।

रिज ने कुछ देर तक उसके बालों पर हाथ फेरा, फिर आह भरी और सामने के दरवाजे की ओर चल दी। सार्डेल ने इस बात का अपराधबोध न करने की कोशिश की कि उसके इतने सारे विचार अपने भविष्य और अपने कार्यों के व्यक्तिगत परिणामों के बारे में थे, जबकि उसके सारे विचार शहर की रक्षा से जुड़े थे।

एक नेक इंसान से प्यार करने का यही नतीजा होता है।

मुझे पता है।

अगर इससे कुछ मदद मिलती है, तो वह इस बात पर काफी दृढ़ है कि शहर की रक्षा करने में उसे ही नेतृत्व करने का मौका मिले।

वह जानता है कि विमान चालकों की कमान संभालने के लिए वह सबसे उपयुक्त व्यक्ति है।

और उन्हें यह बात पसंद है।

सार्डेल ने हल्की सी मुस्कान दी। मुझे पता है कि आप रिज को आत्ममुग्ध नहीं कह रहे हैं।

इसका क्या मतलब है?

कुछ नहीं, जैक्सी। बिलकुल कुछ नहीं।

अध्याय 14

रिज खुली खिड़की से बाहर देख रहा था, कैप्टन काइका की आवाज़ राजा को पिछली रात की घटनाओं का वर्णन करते हुए सुनाई दे रही थी। उसकी आवाज़ तनाव भरी थी, और वह सोफे के किनारे पर बैठी अपने जुड़े हाथों को घूर रही थी, जबकि रिज सीने पर हाथ बांधे खड़ा सुन रहा था। रिज का भी मन कर रहा था कि वह भी सुने, ताकि राजा की प्रतिक्रिया सुन सके और अगली बार जब वे बात करें तो उसके लिए तैयार रहे। अंततः, उसने फैसला किया कि उसे एक ही महीने में दो बार राजा एंगुलस की जासूसी नहीं करनी चाहिए।

चूंकि ऐसा लग रहा था कि वे काफी देर तक घटनाओं पर चर्चा करेंगे, इसलिए रिज घर के किनारे की ओर आगे बढ़ गया। उसका पहला विचार टोलेमेक और रसोई की खिड़कियों से उठ रहे जहरीले नीले धुएं पर नजर रखने का था। यह पूछना अभी जल्दबाजी होगी कि क्या उसने आक्रमणकारियों के खिलाफ इस्तेमाल करने के लिए कोई हथियार तैयार किया है, लेकिन रिज को उम्मीद थी कि वह प्रगति कर रहा होगा।

अंदर जाने से पहले, रिज ने पिछवाड़े में बाड़ पर बैठे डक को देखा। उसे समझ नहीं आ रहा था कि वह उसे क्या दिलासा दे, खासकर तब जब वह एपेक्स की मौत के लिए खुद को जिम्मेदार महसूस कर रहा था, लेकिन वह उसी दिशा में मुड़ गया। उसके पास पहुँचने पर डक ने ऊपर नहीं देखा।

रिज उसके बगल में बाड़ से टिककर खड़ा था, काश उसके पास कहने के लिए कुछ काम की बात होती। लोगों को दिलासा देना उसकी खासियत नहीं थी, सिवाय उन्हें शराब पिलाने के। लेकिन अब वह ऐसा करने की हिम्मत नहीं कर सकता था, क्योंकि किसी भी पल उसे जाने के लिए कहा जा सकता था। अफसोस की बात है, क्योंकि उसे एक कड़क ड्रिंक पीने में कोई आपत्ति नहीं होती। एपेक्स का चेहरा बार-बार उसके विचारों में आ रहा था, वह दुखी भाव जो उसने तब दिखाया था जब रिज ने उसे अपनी गलती सुधारने के लिए कहा था। अब रिज बस यही सोच सकता था कि काश उसने उस स्थिति को बेहतर तरीके से संभाला होता। उस आदमी को अकेले भेजना... वह क्या सोच रहा था? वह गुस्से में था। वह सोच नहीं रहा था।

एक बिल्ली पतंगे का शिकार करते हुए चुपके से निकल गई। कुछ ही गज की दूरी पर, मुर्गियों को दाना चुग रही एक महिला उनकी तरफ बार-बार देख रही थी। पास के खेत में उतरने के बाद, रिज ने एंगुलस को बिना किसी का ध्यान खींचे घर तक जल्दी पहुँचाने की पूरी कोशिश की, लेकिन उसे यकीन था कि कुछ पड़ोसियों ने उसे देख लिया होगा। यही एक और कारण था कि उसे जल्दी निकल जाना चाहिए था। एंगुलस को बस यही नहीं चाहिए था कि कुछ ग्रामीण लोग उसके पास आकर पड़ोसियों की गायें चोरी करने या कुत्तों को मुर्गीखाने में छोड़ने जैसी समस्याओं के बारे में शिकायत करें।

“क्या तुम विमान उड़ा पाओगे?” रिज ने पूछा। “मैं पूरी कोशिश करूंगा कि सुबह होते ही हमारे हैंगर में कुछ विमान मौजूद हों।”

"जी श्रीमान।"

"मुझे पता है लोगों को खोना कितना मुश्किल होता है—दोस्तों को—खासकर तब जब..." उसने खुद को यह कहने से रोक लिया कि मौत अर्थहीन थी। एपेक्स वहाँ था, खुद को सुधारने की कोशिश कर रहा था, रिज ने जो कहा था, उसे करने की कोशिश कर रहा था। यह अर्थहीन नहीं था। अर्थहीन तो रानी का उन सभी लोगों के खिलाफ खूनी भाषण था जिनमें जादू करने की थोड़ी सी भी क्षमता हो सकती थी। उसे उसके कार्यों पर क्रोधित होना चाहिए था, लेकिन एक मृत व्यक्ति के प्रति क्रोध महसूस करना कठिन था। "यह हमेशा ही कठिन होता है," उसने अपनी बात खत्म की जब डक ने उसकी ओर देखा।

"महोदय, मुझे समझ नहीं आ रहा... मतलब, अगर महारानी मेरे पास आकर मुझसे कहतीं कि मैं अपने फ्लायर पर ट्रैकर लगा दूं, तो शायद मैं भी वही करता। क्या शाही आदेशों को मानने से इनकार करने का अधिकार है? वह और क्या कर सकता था?"

"वह मुझे इसके बारे में बता सकता था, और मैं महल में घुसकर उस यंत्र को रानी की बड़ी, गद्देदार—" यह याद करते हुए कि महल की खिड़कियाँ खुली थीं, रिज ने अपनी आवाज़ धीमी कर ली और अपने आखिरी शब्द को सुधारते हुए कहा, "—नाक।"

डक ने हल्की सी मुस्कान बिखेरी। "शायद आप ऐसा ही करते, महोदय।" उसकी मुस्कान तुरंत गायब हो गई और वह कीचड़ की ओर देखने लगा। "मुझे उसे एक बियर पिलानी थी। शहर वापस जाकर उसे खरीदने का मौका ही नहीं मिला।"

"जीवन का एक सबक। शराब का एक साथ सेवन करने में कभी देरी नहीं करनी चाहिए।"

"मुझे पता है लोग मरते हैं, महोदय। हमने पहले भी दोस्त खोए हैं, लेकिन जब आप अपने देश की रक्षा कर रहे हों, उन कोफाह के बदमाशों से लड़ रहे हों, तो यह ज़्यादा मायने रखता है, है ना? ये तो बस—किसी किले के रक्षक द्वारा यूँ ही गोली मार दी जाना... कितना बड़ा नुकसान है।"

रिज ने अपनी भौंहें उठाईं, लेकिन यह पूछने से खुद को रोक लिया कि उसे यह कहानी किसने सुनाई थी। काइका ने? उसे नहीं लगता था कि सार्डेल ने आह्व की प्रतिष्ठा बचाने या मामला आसान बनाने के लिए झूठ बोला होगा, क्योंकि वह झूठ बोलने में बहुत बुरी थी, लेकिन शायद काइका अधिकारियों के बीच विवाद से बचना चाहती थी। यह बुरा विचार नहीं था, क्योंकि उन्हें फिर से एक साथ उड़ान भरनी थी।

"एपेक्स एक अच्छा आदमी था," डक ने आगे कहा। "टोलेमक के प्रति उसका गुस्सा... मैं समझता था कि वह उससे नफरत क्यों करता था। टैंगलवुड से मेरा कोई व्यक्तिगत संबंध नहीं था, लेकिन यह बहुत भयानक था, महोदय। मुझे... यह बात समझ में नहीं आती कि अच्छे लोग कम उम्र में क्यों मर जाते हैं और हत्यारे जैसे बुरे लोग शायद बुढ़ापे तक जीते रहते हैं।" डक ने रसोई की खिड़की की ओर देखा।

उसके मन में घृणा का भाव नहीं उमड़ रहा था, उस तरह नहीं जैसा एपेक्स के मन में तब उमड़ा था जब वे टोलेमेक के साथ आन के विमान में बैठकर कोफाहरे मिशन पर निकले थे, लेकिन रिज को संदेह था कि डक कभी भी पूर्व "डेथमकर" के साथ दोस्त बन पाएगा। बशर्ते वह मातृभूमि की रक्षा के लिए टोलेमेक द्वारा तैयार किए गए किसी भी हथियार का इस्तेमाल करने को तैयार हो।

"किस्मत और न्याय का आमतौर पर कोई सीधा संबंध नहीं होता," रिज ने कहा, "लेकिन तुम्हें

पता है, कोफा के जो लोग हमारे खिलाफ हैं, उनमें से कुछ शायद अच्छे लोग भी हैं, जो हमारी तरह ही आदेशों का पालन कर रहे हैं। वहाँ तो हमें हत्यारा समझा जाएगा। अच्छाई और बुराई का फैसला करने के लिए हमसे कहीं ज़्यादा समझदार लोगों की ज़रूरत होगी। हमारे लिए बेहतर यही है कि हम आदेशों का पालन करें और यह मान लें कि दुनिया हमेशा तर्कसंगत नहीं होती। फिर घर आकर बीयर पिएं।" उसने डक की पीठ थपथपाई। "जब यह सब खत्म हो जाएगा, तो हम साथ में एक बीयर पिएंगे, ठीक है?"

"जी सर।" जम्हाई लेते हुए डक का आखिरी शब्द लगभग दब गया।

"जाओ, सो जाओ। मुझे लगता है बेडरूम खाली है।"

"जी श्रीमान।"

रिज़ को भी कुछ घंटों के लिए आराम करने की जगह मिल जाती तो कोई आपत्ति नहीं होती, लेकिन राजा काइका से बात खत्म करते ही शहर वापस जाने के लिए सवारी की ज़रूरत महसूस करने लगता। रिज़ सोच रहा था कि काइका उसे कहानी का कौन सा संस्करण बता रही है। वह यह भी सोच रहा था कि अगर उसे भी वही संस्करण बताया गया होता तो शायद उसे ज़्यादा अच्छा लगता। यह जानकर कि लेफ्टिनेंट आन ने ही एपेक्स को मारा था, मामला और भी पेचीदा हो गया था। वह उसे दोष नहीं दे रहा था—जैसे ही सार्डेल ने उस तलवार को संदेह भरी नज़रों से देखा था, उसे उसे कहीं ऐसी जगह छिपा देना चाहिए था जहाँ कोई उसका इस्तेमाल न कर सके। लेकिन उसे इस बात की चिंता थी कि आन खुद को दोषी ठहराएगी, और उसे नहीं लगता था कि इससे कुछ अच्छा हो सकता है। क्या होगा अगर वह कभी वापस ही न आए?

सार्डेल ने मन ही मन फुसफुसाते हुए कहा, "वह अब इसी गली में मुड़ रही है।" वह घर के कोने पर दीवार से टेक लगाकर खड़ी थी। क्या उसने उसे डक से बात करते हुए सुन लिया था? या शायद वह राजा की बातचीत छुपकर सुन रही थी, जैसा कि उसने सोचा था।

हमने इस बारे में पहले भी बात की थी। सार्डेल ने मुस्कुराते हुए कहा, "अगर मैं खुले में सामान्य लहजे में आपकी बातचीत के दौरान आस-पास खड़ी रहूँ, तो इसे छुपकर सुनना नहीं कहते।"

हाँ, मुझे याद है। क्या बेल से लटककर सुनते समय भी यही नियम लागू होता है?

बेल से लटकते हुए भला कौन सुनेगा?

कोई बात नहीं। मुझे आन से मिलने जाना चाहिए। उसके पास वह शापित तलवार तो नहीं है, है ना?

नहीं। हमने इसे किले के मलबे में ही छोड़ दिया था।

मलबा जिसे अंततः साफ कर दिया जाएगा। उसने मुंह बनाया। अगर पूरी कहानी सुनने के बाद भी राजा उससे बात कर रहा था, तो रिज को किसी से बात करके उस मलबे को समुद्र में ले जाकर निषिद्ध खाई में डलवाना पड़ेगा।

जैसे ही रिज घर के सामने की ओर बढ़ा, उसने सार्डेल को रसोई के दरवाजे से अंदर जाते देखा। उसके अंदर आते ही धुएं का एक बड़ा गुबार उठा। जब घर के सभी लोग बाहर निकल गए—और राजा के किसी भी तरह की चीख-पुकार सुनने का कोई खतरा नहीं रहा—रिज को अपनी माँ

से डांट सुनने की उम्मीद थी। एक ज़ोरदार डांट।

आह्व घर के सामने खड़ी होकर मुख्य द्वार को देख रही थी, मानो सोच रही हो कि क्या उसे सच में ऊपर जाकर दस्तक देनी चाहिए। वह उसकी भावना को समझ सकता था। उसके छोटे बाल बिखरे हुए थे, कपड़े फटे और दागदार थे, और उसकी झुकी हुई चाल से पता चलता था कि वह इतनी कम उम्र की किसी भी लड़की की तुलना में कहीं अधिक थकी हुई थी। उसे कोई घोड़ा नहीं दिखा, इसलिए हो सकता है कि वह पूरा रास्ता पैदल ही चलकर आई हो। उसके हाथ में एक लिफाफा था, जिसका मलाई जैसा साफ कागज उसके गंदे हाथों से बिल्कुल अलग दिख रहा था।

जब उसने उसे देखा, तो वह सीधी खड़ी हो गई, उसका हाथ अपने आप ऊपर उठा। हालांकि, उसने अभिवादन नहीं किया। इसके बजाय, उसके कंधे फिर से झुक गए, और वह उदास निगाहों से उसके जूतों को घूरने लगी।

रिज़ चलकर उसके पास गया, उसे भी डक की तरह ही कुछ समझ नहीं आ रहा था कि उससे क्या कहे। बेहतर शुरुआत न सूझने पर उसने भी उसी तरह बोलना शुरू किया।

"क्या तुम उड़ने में सक्षम होगे? मैं अपनी मशीनों को वापस लाने की कोशिश कर रहा हूँ। मैंने राजा को बुला लिया है—" रिज ने घर की ओर अंगूठा दिखाते हुए कहा, "—तो अब यह काम शायद ज़्यादा आसानी से हो जाएगा।"

आह्व ने कुछ देर पलकें झपकाईं और सामने के दरवाजे को घूरती रही। शायद यह वह द्वार नहीं था जिसकी उसने उम्मीद की थी।

"जी सर," उसने कहा। "मतलब... अगर आपको ज़रूरत हो तो मैं कर सकती हूँ, लेकिन मैं..." उसने लिफाफे की ओर देखा, गहरी साँस ली, फिर उसे उनके सामने बढ़ा दिया। "मैं सज़ा स्वीकार करने और अपना पद त्यागने आई हूँ।"

रिज ने लिफाफे को देखा, लेकिन उसे लेने के लिए उसने अपना हाथ नहीं बढ़ाया।

"मुझे पता है कि जब वो समय आएगा, तो मुझ पर सैन्य कानून के तहत ही मुकदमा चलेगा... लेकिन मैं वापस नहीं जा सकती—" उसने बात अधूरी छोड़ दी और सड़क की ओर देखने लगी। कुछ मुर्गियाँ कच्ची गली में घूम रही थीं और कीड़े चुग रही थीं। "मुझे लगता है कि अगर मुझे लोगों को अंधाधुंध मारना ही है, तो बेहतर यही होगा कि मैं अपने पिता के लिए काम करूँ।"

"आह," रिज ने कहा और फिर उसका कंधा थाम लिया। "कैसलिन। मैं वादा नहीं कर सकता कि हम सबने यहाँ जो फैसले लिए हैं—खासकर मैंने—उनका कोई नतीजा नहीं निकलेगा, लेकिन पहले देख लो कि वो क्या हैं। अंदाज़ा मत लगाओ—देखो, मैं समझता हूँ। रानी ने कोई आदेश दिया था और तलवार ने आज्ञा का पालन किया। बस उसे तुमने पकड़ रखा था।"

"मैंने इसे अपने हाथों में लेने का फैसला किया था, श्रीमान।" आह्व ने अपनी निगाहें फिर झुका लीं। "इसमें कोई ऐसी ताकत थी जिसे मैं समझ नहीं पा रही थी, लेकिन मुझे इसे समझ लेना चाहिए था। मुझे तलवारें पसंद भी नहीं हैं। वे बर्बरता का प्रतीक हैं। भला कोई इस तरह किसी को क्यों मारेगा?" 'मारना' शब्द पर उसकी आवाज लड़खड़ा गई और उसने फिर पलकें झपकाईं, इस बार हैरानी से नहीं बल्कि आंसू रोकने के लिए।

रिज ने उसे छोड़ दिया। उसे समझ नहीं आ रहा था कि क्या कहे। उसने उसे गले लगाने के बारे

में सोचा, लेकिन शायद वह खुद ही समस्या का हिस्सा था, क्योंकि वह सत्ता का प्रतीक था—भले ही यह कितना भी विडंबनापूर्ण क्यों न हो—और वह सज़ा की उम्मीद कर रही थी। यह मानना उसके लिए कितना भी मुश्किल क्यों न हो, इस समय उससे बात करने के लिए टोलेमेक ही बेहतर व्यक्ति था। यहाँ मौजूद सभी लोगों में से, वही सही मायने में समझ सकता था कि उन मौतों को रोकने में असमर्थ होना कैसा लगता है जिनके लिए आप स्वयं जिम्मेदार हैं।

"कोफाह के खतरे से निपटने के बाद हम इसके बारे में सोचेंगे," रिज ने कहा। "मैंने आज सुबह एक जासूसी पर्चा गिरा दिया है, इसलिए आप यकीन मानिए कि और भी पर्चे आएंगे। इस बीच, टोलेमेक रसोई में दीवारों पर कालिख लगा रहा है और उम्मीद है कि मेरी माँ की बिल्लियों का दम नहीं घोंट रहा होगा। शायद आपको उस पर नज़र रखनी चाहिए।"

उसके चेहरे के मिले-जुले भावों से लग रहा था कि वह उतनी निश्चित नहीं थी जितना कि वह खुद था कि टोलेमेक ही उसके लिए सही व्यक्ति है, लेकिन उसने कहा, "जी महोदय।" वह दरवाजे की ओर एक कदम बढ़ी, लेकिन फिर रुक गई और लिफाफा उठाया। "क्या आप मेरा इस्तीफा स्वीकार करेंगे? युद्ध के बाद के लिए?"

"नहीं, मैं नहीं करूँगा। आप जानते हैं कि मुझे कागजी कार्रवाई से नफरत है। आपको देखना होगा कि जनरल ऑर्ट इसे स्वीकार करेंगे या नहीं।"

"क्या वह अभी भी लापता नहीं है?"

"हां, वह है। बस उसे देकर देखिए।"

इससे पहले कि वह और कुछ कह पाती, रिज ने उसे रसोई के दरवाजे की ओर इशारा किया ताकि वह राजा की सभा के बीच से न गुज़रे। सार्डेल ने टोलेमेक को ज़रूर बताया होगा कि आन आ गया है, क्योंकि वह दरवाज़ा खुला और वह बाहर निकला।

आह्व घर से बस कुछ ही कदम दूर थी, लेकिन वह हिचकिचाई और अपनी नज़रें रास्ते पर टिका दीं। टोलेमेक ने दूरी कम की और उसे गले लगा लिया, अपना चेहरा उसके सिर के ऊपर झुकाते हुए। आह्व आगे झुकी और अपना माथा उसकी छाती पर टिका दिया, लेकिन उसने गले नहीं लगाया। उसकी बाहें लटकी हुई थीं और कंधे झुके हुए थे। रिज को याद नहीं था कि उसने कभी किसी को इतना उदास देखा हो।

टोलेमेक ने कुछ बुदबुदाया और आह्व को घर की ओर ले गया। आह्व धीरे-धीरे लड़खड़ाती हुई चल रही थी, लेकिन कम से कम वह उसके साथ तो चल रही थी। जब टोलेमेक ने रिज की ओर देखा, तो रिज ने एक बार सिर हिलाया। उसे शक था कि पूर्व समुद्री डाकू को उसकी स्वीकृति की परवाह है, लेकिन रिज ने फिर भी उसे स्वीकृति दे दी। उसे पूरा विश्वास था कि आह्व को सांत्वना देने के लिए टोलेमेक ही सबसे उपयुक्त व्यक्ति होगा। उसे आश्चर्य हुआ जब टोलेमेक ने अंदर जाने से पहले गंभीरता से सिर हिलाया।

आंगन में अकेले रह गए रिज ने अपना चेहरा मलते हुए आसमान की ओर देखा। बादल लौट आए थे, और उनका उदास भूरा रंग उसके मन की मनोदशा से मेल खा रहा था। वह सोच रहा था कि अगर वह कोफाह हमले को छह महीने और टालने की प्रार्थना करे तो क्या देवता उस पर हँसेंगे।

दूर से आती एक भनभनाहट उसके कानों में सुनाई दी और वह वहीं ढेर हो गया। उसे ऐसा

लगा जैसे देवता उसका मजाक उड़ाने वाले हों।

वह सड़क पर निकला, कुछ पानी के गड्ढों से बचते हुए आगे बढ़ा, फिर प्रोपेलर की आवाज़ की दिशा में आसमान की ओर मुड़ा। उसने धुंधली पृष्ठभूमि में आवाज़ का स्रोत ढूंढ लिया और उसका दिल खुश हो गया। इस बार, विमान कांस्य रंग का था। पायलट या स्क्वाड्रन की पहचान बताने वाले नाक पर बने जानवर के थूथन को देखना बहुत दूर था, लेकिन रिज फिर भी मुस्कुरा उठा। यह ज़रूर उसके साथियों में से कोई होगा जो किसी दूसरे अड्डे से वापस आ रहा होगा। किसी ने उसका संदेश सुना होगा और आ रहा होगा।

उसने लगभग हाथ हिलाया, लेकिन इतनी दूरी से पायलट उसे देख ही नहीं पाता। वैसे भी, खेतों के बीचोंबीच बसे एक छोटे से समुदाय को भला कौन देख रहा होगा? इसके बजाय, उसने पीछे के आकाश को टटोला, और दूसरे विमानों को देखने की उम्मीद करने लगा। उसे जो भी मदद मिल सकती थी, वह ले लेता, लेकिन एक अकेला पायलट खाली हैंगरों में कुछ खास नहीं जोड़ पाता।

जैसे ही कांस्य का विमान पश्चिम की ओर ऊपर से गुजरा, रिज ने क्षितिज पर कुछ काले बिंदु देखे। वह फिर मुस्कुराया। शायद आखिरकार भगवान उसके पक्ष में थे। वे पाँच नहीं, छह और विमान लग रहे थे। शायद वे उसके स्क्वाड्रन के थे। ऐसा लग रहा था जैसे क्रैश, ब्लेज़र और थासेल को देखे हुए सदियाँ बीत गई हों। अगर पिंपल्स अभी उसके पास आ जाए तो वह उसे गले भी लगा लेगा।

लेकिन जैसे ही वे विमान करीब आए, उसकी मुस्कान फीकी पड़ गई; अब उनके प्रोपेलर की भनभनाहट सुनाई दे रही थी। ये विमान पहले वाले विमान की तरह कांस्य रंग के नहीं थे। उनका गहरा रंग देखकर रिज के मन में भय का भाव भर गया। इससे भी बुरी बात यह थी कि उनके कॉकपिट के ऊपर सिर दिखाई दे रहे थे, इसलिए वे स्वचालित नहीं थे। असली, चतुर मानव मस्तिष्क वाले असली इंसानों द्वारा संचालित विमान उस इस्कैंडियन विमान में बैठे किसी भी व्यक्ति का पीछा कर रहे थे।

"कोफाह," उसने फुसफुसाते हुए कहा और घर की ओर दौड़ पड़ा। "सरदेले!" वह चिल्लाया, क्योंकि उसने उसी क्षण यह तय कर लिया था कि यहाँ कोई और नहीं है जिसे वह अपने पीछे वाली सीट पर बैठाकर उन विमानों को पकड़ने में मदद कर सके, इससे पहले कि वे इस्कंदी विमान को नष्ट कर दें।

• • • • •

सरडेल ने अपनी सीट के किनारों को कसकर पकड़ रखा था, हवा से रिज के स्कार्फ का किनारा उसके चेहरे पर लगने पर भी उसने कोई शिकायत नहीं की। लोगों के आंगनों, खलिहानों और सूअरबाड़ों से होते हुए उस खेत तक पहुंचने के लिए दौड़ते-दौड़ते वह हांफ रही थी, जहां वह विमान बैठा था। रिज ने जिस कोफाह विमान की बात की थी, वह उसे न तो सुन पा रही थी और न ही देख पा रही थी, और उसे उम्मीद थी कि वे उसे तब तक पकड़ लेंगे जब तक इस्कैंडियन पायलट के लिए बहुत देर न हो जाए।

जैक्सी ने कहा, मैं तुम्हारे लिए यह काम कर सकती हूँ।

सार्डेल के पास घर से कुछ और लेने का समय नहीं था, लेकिन भागते हुए उसने सोलब्लेड को अपनी कमर में बांध लिया। क्या?

स्कार्फ। आपने मुझे स्टील के तिजोरी के दरवाजों और प्राचीन पिरामिडों को काटते हुए देखा है। एक पतला सा स्कार्फ तो मेरे लिए बहुत आसान होगा।

मुझे नहीं लगता कि रिज इसके लिए राजी होगा। वह उड़ान के दौरान अपने चश्मे को पोंछने के लिए इसके एक सिरे का इस्तेमाल करता है।

जैक्सी ने सुझाव दिया, "मैं इंजन ग्रीस के उन छोटे-छोटे कणों को जला सकती हूँ जो उसे परेशान करते हैं।"

सरडेल ने कल्पना की कि जब रिज के चश्मे से आग की लपटें निकलीं तो वह कितना घबरा गया होगा।

जैक्सी, तुम आजकल बहुत ज्यादा बातूनी हो रही हो। उड़ने वाला यंत्र अचानक चलने लगा और ऊबड़-खाबड़ मैदान पर लड़खड़ाता हुआ आगे बढ़ा। सार्डेल ने खुद को हार्नेस में कसकर बांध लिया। अगर यह उनकी पिछली लड़ाई की तरह हुआ, तो शायद वह किसी समय उल्टा लटक जाएगी। अब तरोताजा महसूस कर रही हो?

आप जानते हैं कि मुझे युद्ध में जाना पसंद है।

सार्डेल को ऐसा महसूस नहीं हुआ, वह युद्धक्षेत्र की बजाय वैद्य के तम्बू में रहना ज़्यादा पसंद करती थी, लेकिन उसे इस बात की खुशी थी कि रिज ने टोलेमेक को कोई शानदार चीज़ बनाने का आदेश देने और कैस, डक और काइका को राजा को उसके महल तक सुरक्षित पहुँचाने का आदेश देने के बीच में उससे मिलने का अनुरोध किया था। आपत्तियों या जवाबी आदेशों का इंतज़ार करने का समय नहीं था, जिसके लिए सार्डेल खुश भी थी। तलवार लेने जाते समय उसने एंगुलस का चेहरा बस एक झलक देखा था, लेकिन वह उतना भावहीन था जितना तब था जब वह पहली बार जागी थी, जब उसे अपनी पत्नी की हत्या के बारे में पता नहीं था। वह अपने कठोर चेहरे के पीछे कुछ भी सोच रहा हो सकता था। उसे उम्मीद थी कि वह रानी की मौत का बदला लेने के बारे में नहीं सोच रहा होगा।

“क्या तुम उन्हें महसूस कर सकते हो?” रिज ने पीछे मुड़कर पूछा।

"मैं जाँच कर लूँगी," सार्डेल ने मन ही मन कहा, उसे इस बात का अफ़सोस था कि उसने पहले ही देखने के बारे में नहीं सोचा था। जब वह और रिज मैदान की ओर दौड़े, तब तक शायद विमान उसकी पहुँच से बाहर निकल गए हों, लेकिन जैक्सी को तो इससे भी ज़्यादा दूरी से विमानों का पता लग जाना चाहिए था।

हाँ, मैं कर सकता हूँ। और मैं करता भी हूँ। वे शहर की ओर लगभग आधे रास्ते पर हैं। बदसूरत काले वाले काँसे वाले पर गोली चला रहे हैं।

सार्डेल संदेश देने ही वाली थी कि जैक्सी ने कहा, मैंने उसे भी बता दिया। उसने इस बात की सराहना की कि मैंने कोफाह विमान को बदसूरत बताया। उसने इस बात की भी सराहना की कि मैं उसके साथ हूँ।

जब वह उड़ान भरने और अपने साथी की चिंता करने में व्यस्त होता है, तब आपको ये सब

जानकारी मिलती है?

यह जानकारी के प्रति सामान्य प्रशंसा का भाव हो सकता है। मैंने इसका अनुमान लगाया है।

सार्डेल ने जोर से सांस ली।

वह एक तरफ झुक गई और अपने दिमाग और आँखों से आगे आसमान को टटोलने लगी, हालाँकि चश्मा न होने के कारण उसका दिमाग ज़्यादा कारगर साबित हुआ। हवा उसकी आँखों में चुभ रही थी और चोटी से बालों को उड़ाने की कोशिश कर रही थी, लेकिन उसने त्रिकोणीय आकार में उड़ रहे छह कोफ़ाह विमानों को देख लिया। सबसे आगे उड़ रहा विमान अपने सामने वाले लक्ष्य पर सबसे ज़्यादा गोलीबारी कर रहा था। इस दूरी से सार्डेल को बस एक धुंधला सा धब्बा दिखाई दे रहा था, लेकिन वह समझ गई कि विमान के निचले हिस्से से गहरा भूरा धुआँ उठ रहा है। इस्कांडियन विमान को पहले ही नुकसान पहुँच चुका था। क्या इतना कि वह अंततः नीचे गिर जाए? वह कह नहीं सकती थी।

समुद्र से तेज़ हवा चल रही थी और ठंडी बारिश की बूँदें बगल से उड़कर उसके गालों को चुभ रही थीं। उसने अपनी उंगलियों को हिलाया, उन्हें गर्म रखने के लिए भी और इसलिए भी क्योंकि वह उनका इस्तेमाल करने के लिए तैयार थी। वह मदद करना चाहती थी, राजा अंगुलस को यह साबित करना चाहती थी कि वह साथ रहने और जीवित रहने लायक है। और हमेशा की तरह, वह रिज को अपने लोगों को जीवित रखने में मदद करना चाहती थी। वह उसे किसी और को खोते हुए नहीं देखना चाहती थी।

यान इतना ज़ोर से काँप रहा था कि सार्डेल के दाँत हिलने लगे। रिज उसे पूरी रफ्तार से चला रहा था, बल्कि उससे भी ज़्यादा। सार्डेल गहरी साँसें ले रही थी और खुद को शांत रहने के लिए कह रही थी, कि उसे पता है वो क्या कर रहा है। यान के बाहरी हिस्से में गोलियों के निशान देखकर सार्डेल थोड़ी देर रुक गई थी, लेकिन रिज बिना किसी झिझक के उसमें चढ़ गया था। अगर उसे लगता है कि यान उड़ने लायक है, तो ज़रूर होगी। फिर भी, उसके मन में ये डर बना हुआ था कि अगर यान दुर्घटनाग्रस्त हो गई तो उसकी शक्तियाँ उन्हें बचाने के लिए काफ़ी नहीं होंगी।

जैक्सी ने कहा, "मुझे लगता है कि हम इतने करीब हैं कि मैं उन्हें परेशान कर सकती हूँ," जैसे ही उड़ने वाले जीव करीब आने लगे, उनकी काली आकृतियाँ बादलों को भेदती हुई आगे बढ़ीं। "क्या हम उन्हें मामूली तकलीफ देकर परेशान करना चाहते हैं? या आग के गोले भेजकर उन्हें पूरी तरह नष्ट कर देना चाहते हैं?"

अगर उनमें से छह हमारे महाद्वीप पर एक अकेले इस्कैंडियन पायलट का पीछा कर रहे हैं, तो मेरा मानना है कि रिज का वोट आग के गोलों के पक्ष में होगा।

जी हाँ। मुझे आपका यह रिश्ता मंजूर है।

मुझे बहुत खुशी है।

उनके विमान की खड़खड़ाहट तेज़ हो गई और सार्डेल ने अपनी सीट के किनारों को फिर से कसकर पकड़ लिया। रिज दूरी कम करने की पूरी कोशिश कर रहा था, लेकिन उसे संदेह था कि वे अन्य विमानों के शहर पहुँचने से पहले ऐसा कर पाएंगे। क्या कोफाह राजधानी के ऊपर अंतरिक्ष में प्रवेश करने की हिम्मत करेगा? उसे नीचे मौजूद तोपखाने की पूरी क्षमताओं का पता नहीं था,

लेकिन वह जानती थी कि कुछ तोपें इतनी ऊँचाई तक मार कर सकती हैं कि कम ऊँचाई पर उड़ने वाले विमानों को निशाना बना सकें।

जैक्सी ने धीरे से कहा, "आतिशबाजी के लिए लगभग काफी करीब।"

हालांकि सार्डेल उनकी गति से पहले ही चिंतित थी, उसने अपनी आँखें बंद कर लीं और उनके पीछे की हवा पर ध्यान केंद्रित किया। उसने अनुमान लगाया कि खड़खड़ाहट इंजन पर पड़ने वाले दबाव के कारण थी, न कि उनकी गति में किसी समस्या के कारण—और उसे उम्मीद थी कि यह अनुमान उन्हें जान से नहीं मार देगा—इसलिए उसने हवा की दिशा बदलकर उन्हें उड़ने के लिए एक सुरंग बनाने की कोशिश की, एक ऐसी सुरंग जो दूसरे विमान के पास नहीं थी।

“वुल्फ स्क्वाड्रन 74, घर पर,” रिज ने संचार क्रिस्टल से कहा, हवा के झोंके से उसके शब्द लगभग गायब हो गए इससे पहले कि सार्डेल उन्हें सुन पाता। “यह कर्नल ज़िरकेंडर बोल रहे हैं। क्या कोई डेस्क पर मौजूद है?”

एक पल का सन्नाटा छा गया, और सार्डेल को अपनी निराशा का एहसास हुआ। वह शहर को आने वाले खतरे के बारे में चेतावनी भी नहीं दे सका।

“ज़िरकेंडर, तुम क्या चाहते हो?” क्रिस्टल के ऊपर से एक कर्कश आवाज़ आई। आवाज़ धीमी और पतली थी, लेकिन सार्डेल ने उसे तुरंत पहचान लिया जब बोलने वाले ने आगे कहा, “और क्या यह तिहरा शापित पत्थर भी जादुई है?”

पत्थर? क्या वह मूर्ख उसके मुख्य क्रिस्टल की बात कर रही थी? उसने उसे एक सप्ताह से अधिक समय तक बड़ी मेहनत से बनाया था।

“थरिक, रोना बंद करो,” रिज ने कहा। “दुश्मन के छह विमान शहर की ओर बढ़ रहे हैं। वे किसी भी पल वहाँ पहुँच जाएँगे। अगर हमारे कोई भी विमान वापस आ जाएँ, तो उन्हें उड़ान भरने का आदेश दो। अपने पैदल सैनिकों को भी तोपों पर तैनात करो।”

थेरिक की प्रतिक्रिया केवल एक गाली थी।

यह जानकर कितना अच्छा लगा कि वह हमारा साथ दे रहा है, रिज ने सोचा। क्या तुम मुझे सुन रहे हो? क्या तुम पीछे से मदद कर रहे हो? यह बहुत बढ़िया है। हम अविश्वसनीय गति से आगे बढ़ रहे हैं।

मैं करता हूँ, और मैं हूँ।

अच्छा। धन्यवाद। रिज ने अपनी एक बंदूक के ट्रिगर को धीरे से दबाया। लगभग काफी करीब —

समूह में सबसे पीछे उड़ने वाले विमान की पूंछ से आग की लपटें फूट पड़ीं। काले धुएं के बादल आसमान में छा गए। जैक्सी खिलखिलाकर हंस पड़ी।

पायलट ने अपना सिर घुमाया। दूर से भी और चश्मा पहने होने के बावजूद, सार्डेल उसके चेहरे पर व्याप्त भय और डर को साफ देख सकती थी। वह विमान समूह से अलग होकर तेजी से नीचे उतरने लगा। वह लैंडिंग कर पाएगा या दुर्घटना अपरिहार्य थी, सार्डेल को नहीं पता था। भले ही इन लोगों ने खुद को दुश्मन घोषित कर दिया था, लेकिन उसे मानवरहित विमानों से लड़ना कहीं ज्यादा पसंद था।

जैक्सी ने कहा, "मैं भी यही सोचती हूँ।"

आपकी ठहाके से कुछ और ही संकेत मिल रहे थे। सार्डेल ने अपनी सुरंग में और हवा भरी, जिससे रिज के विमान की गति और भी बढ़ गई। वे उस धुएं के बीच से गुज़रे जो जलते हुए विमान ने अभी-अभी छोड़ा था। रिज ने अपने सामने मौजूद एक विमान पर कुछ शुरुआती हमले किए।

वह ठहाका नहीं था। वह तो इस बात की खुशी भरी संतुष्टि की अभिव्यक्ति थी कि मैं इन यांत्रिक राक्षसों में से एक को टोस्ट कर सका।

मैं समझ गई। सार्डेल ने कांस्य रंग के विमान पर ध्यान केंद्रित किया और उसके चारों ओर और पीछे की हवा की धाराओं का जायजा लिया। विमान की गति धीमी हो गई थी और बाकी विमान उसके करीब आ रहे थे। शायद अगर वह उसे गति दे पाती, तो फर्क पड़ जाता। क्षितिज पर शहर की इमारतें दिखाई देने लगी थीं और वह उस टीले को मुश्किल से देख पा रही थी जहाँ से हैंगर बंदरगाह के ऊपर बने थे।

जैक्सी ने आगे कहा, जब वह मुड़ा और आग बुझाने की कोशिश करने लगा तो मुझे थोड़ी हंसी भी आई होगी।

मुझे पूरा यकीन है कि वह डर के मारे होंठ सिकोड़ रहा था। क्या आप ऊपर उस इस्कांडियन पायलट की रक्षा कर सकते हैं? वह मुझसे बहुत दूर है, इसलिए मैं ऐसा नहीं कर सकता।

मैं वैफल बनाते हुए और अपने पोमेल को पॉलिश करते हुए उसके पूरे फ्लायर को सुरक्षित रख सकता हूँ।

क्या हम कुछ ज्यादा ही आत्मविश्वास से भरे हुए हैं?

रिज ने मशीनगनों से निशाना साध लिया था और फॉर्मेशन के पीछे बचे दो पायलटों पर गोलियां बरसा रहा था। उन्होंने इसे भांप लिया और बचाव के उपाय अपनाए, जैसा कि उनके आगे के दो पायलटों ने भी किया। फॉर्मेशन का नेता कांस्य रंग के पायलट का पीछा करता रहा।

रिज ने सोचा, मैं उसका पीछा करता रहूंगा। अगर तुम बाकी लोगों को वापस आकर हमारा पीछा करने से रोक सको तो बहुत अच्छा होगा। जैक्सी को बताना कि मुझे उसकी ज्वालाएं पसंद हैं।

जैक्सी ने कहा, वह अंदर ही अंदर खिलखिलाकर हंस रहा है।

कांस्य रंग के उस विमान ने अपना बायां पंख झुकाया, फिर नीचे की ओर चक्कर लगाते हुए गिरने लगा, उसके निचले हिस्से से और अधिक धुआं निकल रहा था। सार्डेल यह नहीं बता सका कि यह कोई चाल थी या विमान क्षतिग्रस्त होने के कारण नष्ट हो गया था।

जैक्सी ने कहा, "मैंने उसे कोई नई गोली नहीं लगने दी है, लेकिन जब हम यहां पहुंचे तो उसके पोस्टर पर पहले से ही गोलियां लगी हुई थीं।"

उसके पीछे-पीछे चल रही कोफाह ने मशीन गनों से गोलियां बरसाते हुए उसका पीछा किया। रिज ने नीचे की ओर मुड़ते हुए एक ऐसा रास्ता चुना जिससे उतरने में कुछ सेकंड की बचत हो सके और शायद उसे पकड़ने का मौका मिल सके।

सार्डेल का मन हुआ कि वह पायलट से संपर्क करे, यह जानने की कोशिश करे कि वह बेहोश है, होश में है और शांत है, या फिर जागकर डरा हुआ है, लेकिन कोफाह फॉर्मेशन के बाकी विमान

रिज के अनुमान के मुताबिक ही काम कर रहे थे, यानी वापस चक्कर लगाकर उसके विमान के पीछे आने की कोशिश कर रहे थे। गोलियां हवा में तेज़ी से दौड़ रही थीं। उसने दोनों ओर सुरक्षा कवच बनाने की पूरी कोशिश की। वह रिज की मशीन गन चलाने की क्षमता को रोकना नहीं चाहती थी, न ही उन्हें हवा से अलग करना चाहती थी, इसलिए वह उन्हें पूरी तरह से सुरक्षित नहीं कर पाई जितना वह चाहती थी।

कांस्य से बनी वह आकृति लगातार गिरती रही और राजधानी के बाहरी इलाके में स्थित घरों की ओर चक्कर लगाती हुई आगे बढ़ती गई।

"स्लीपी," रिज ने कहा, उसकी आवाज पूरी तरह शांत थी, हालांकि वे पूरी गति से जमीन की ओर गिर रहे थे और चारों तरफ से गोलियां आ रही थीं, "अगर तुम उन्हें शहर की इमारतों से टकरा दोगे, तो सौ बीते राजाओं के भूत तुम्हें सताएंगे।"

सार्डेल को नहीं लगा कि वह उससे बात कर रहा था, लेकिन उसे यह भी नहीं पता था कि वह दूसरे विमान में बैठे पायलट से बात करने की कोशिश कर रहा था या खुद से कुछ बुदबुदा रहा था। उसने अपने साथी इस्कैंडियन का पीछा कर रहे कोफाह विमान पर कई और गोलियां चलाईं, जो नीचे चौड़ी सड़क पर बनी दुकानों से टकराने से बस कुछ ही सेकंड दूर था। सार्डेल उन्हें रिज के पीछे आने की कोशिश कर रहे विमानों से बचाती रही, लेकिन उसने पाया कि उनकी गोलियां शायद ही कभी उसकी सुरक्षा कवच को भेद पा रही थीं। रिज ने बड़ी चतुराई से उनसे बचते हुए, अपने लक्ष्य के ठीक पीछे रहते हुए भी, मानो उसकी पीठ के पीछे भी आंखें हों और वह आसमान में मौजूद हर विमान पर नजर रख सकता हो।

इस्कंदी का विमान, जिसके निचले हिस्से से अभी भी धुआँ निकल रहा था, आखिरी क्षण में अचानक ऊपर उठा और तीन मंजिला इमारत की छत से टकराने से बाल-बाल बचा। वह लड़खड़ाया, उसके पंख काँप रहे थे, और ऊँचाई हासिल करने से पहले एक झंडे के खंभे से टकरा गया। कोफाह विमान उसका पीछा कर रहा था, लेकिन रिज की एक गोली सीधे उसके सिर में जा लगी। पायलट अकड़ गया, फिर एक तरफ गिर पड़ा। इस्कंदी विमान के साथ ऊपर उठने और उसका पीछा करने के बजाय, दुश्मन का विमान दो इमारतों के बीच सड़क पर जा गिरा। उसके पंख टूट गए, विमान का ढाँचा धँस गया और तीन ब्लॉक तक घिसटता हुआ चला गया, और अंत में एक नाई की दुकान की सीढ़ियों के सामने आकर रुक गया। सड़क पर खड़े लोग पास की इमारतों से पीठ सटाकर दुर्घटना और आसमान को हैरानी से देख रहे थे।

वह आखिरी चीज थी जो सार्डेल ने देखी, क्योंकि रिज अब ऊपर की ओर उड़ रहा था, धुएं के बीच से होते हुए ऊंचाई हासिल कर रहा था।

“माफ़ कीजिए, महोदय,” क्रिस्टल स्क्रीन पर एक आवाज़ आई। यह निश्चित रूप से थेरिक की आवाज़ नहीं थी। “मुझे चोट लगी है, मुझे नहीं लगता था कि मैं बंदरगाह तक पहुँच पाऊँगा। उस बदसूरत दुश्मन को मार गिराने के लिए धन्यवाद, लेकिन मुझे उम्मीद थी कि वह मेरी चतुराई के कारण दुर्घटनाग्रस्त होगा, न कि आपके निशानेबाज़ी के कारण।” पायलट के शब्दों के बीच मशीन गन की एक तेज़ आवाज़ सुनाई दी। वह पहले ही अपना विमान सामने से आ रहे विमानों की ओर मोड़ चुका था।

"अगर आपको बेस तक पहुंचने की जरूरत है, तो पहुंच जाइए," रिज ने कहा। "बाकी सब हम संभाल लेंगे।"

"नहीं, महोदय। मैं आपके साथ हूँ। उनके पास रॉकेट हैं जो—"

मैंने इन्हें पहले भी देखा है। जब तक गोली चलाने का मौका न मिले, मेरी पीठ पीछे पहरा देते रहो। मेरे पास एक गुप्त हथियार है।

"ये मैं हूँ," जैक्सी ने इतराते हुए कहा।

यह मैं भी हो सकता हूँ।

अब तक आपने सिर्फ हवा उत्पन्न की है। इसे देखिए।

एक दूसरा कोफाह विमान आग की लपटों में घिर गया। इस बार आग कॉकपिट से निकली और उसमें बैठे व्यक्ति को झुलसा दिया। हवा और मशीन गन की गोलियों की आवाज़ के बीच भी उस आदमी की चीखें कानों में गूंज उठीं, जिससे सार्डेल सहम गई। कोफाह विमान तेज़ी से नीचे की ओर झुका और शहर की ओर तीर की तरह बढ़ने लगा। बेहोश होने से पहले पायलट ने डैशबोर्ड पर एक बटन दबाया। एक चिकना काला सिलेंडर बाहर निकला। पहले तो ऐसा लगा कि वह किसी इमारत को निशाना बनाएगा, लेकिन फिर वह ऊपर की ओर झपटा और इस्कांड के विमानों की ओर मुड़ गया।

ओह, जैक्सी ने सोचा।

हां, सार्डेल ने ज्वालामुखी प्रयोगशाला से अपनी जान बचाने के लिए भागते समय रॉकेट को पहचान लिया था। उसने जैक्सी से कहा, "ड्रैगन के खून की शीशी को जलाकर नष्ट करने की कोशिश करो। यह पहले एक बार काम कर चुका था।" ड्रैगन का खून खुद तो हर चीज से अप्रभावित था, या कम से कम उन सभी चीजों से जो उन्होंने आजमाई थीं, लेकिन एक बार जब उसे रखने वाला शीशा टूट गया, तो वह मशीन के अंदर हर जगह फैल गया और हथियार को शक्ति और दिशा देने में असमर्थ हो गया।

जैक्सी ने सोचा, ये शीशियाँ अब कांच की नहीं बनतीं।

क्या? सार्डेल ने बातचीत पर ध्यान केंद्रित करने की कोशिश की, लेकिन उनके सामने आसमान में उड़ रहे तीनों पक्षियों को देखकर उसका मन हुआ कि वह सहारा लेने के लिए रिज के कंधों को पकड़ ले।

अपने पंखों के हर झुकाव के साथ गोली चलाते हुए, रिज विमान समूह के बीच से ऐसे गुज़र रहा था मानो वे किसी बाधा दौड़ में रखे शंकु हों। सार्डेल को यह आत्मघाती लगा और वह एक पल के लिए मानसिक रूप से असमंजस में पड़ गई, यह तय नहीं कर पा रही थी कि उन्हें बचाने के लिए अपने कवच का इस्तेमाल कहाँ करे। उसे आश्चर्य हुआ कि हवा में गोलियों की संख्या कम हो गई। उसे एहसास हुआ कि कोफाह के पायलट एक-दूसरे को गोली मारने का जोखिम नहीं उठाना चाहते थे।

जैक्सी ने कहा, "वह रॉकेट तुम्हारे इस्कांडियन पिछवाड़े में घुसने ही वाला है।"

"मैं इसे संभाल लूंगा, जैक्सी," रिज चिल्लाया। "नए प्रतियोगी ने जो रॉकेट दागा है, उसे संभालोगी ना?"

नया? सरडेल अपने पिछले कवच को मज़बूत करने ही वाली थी, उसे पूरा यकीन था कि रॉकेट उनसे टकरा जाएगा, तभी रिज ने अचानक बाईं ओर मोड़ लिया, इतनी तेज़ी से जितना उसने सोचा भी नहीं था कि ये विमान कर सकते हैं। ऐसा लग रहा था मानो वह भौतिकी के सारे नियम तोड़ रहा हो, और सरडेल अपनी सीट पर नीचे झुक गई जब एक कोफा विमान का निचला हिस्सा उसकी नज़रों के सामने आ गया। उसका प्रोपेलर उसके सिर के ठीक ऊपर से गुज़रा, उसकी आवाज़ ऐसी थी जैसे किसी गुस्से में भरे ततैया का छत्ता उसके कानों में गूँज रहा हो, और उसे लगा कि उसके सारे बाल उसके ब्लेड से कट जाएँगे। लेकिन फिर वे दूसरे विमान को पीछे छोड़कर बादलों की ओर तेज़ी से बढ़ रहे थे।

उनके पीछे से एक धमाका हुआ, जिसकी ताकत ने सरडेल की ढाल को चकनाचूर कर दिया। उसकी सुरक्षा के बावजूद उनका विमान हवा में डगमगा उठा। उसने पीछे मुड़कर देखा तो कोफाह का विमान लाखों टुकड़ों में बिखर गया।

वाह! जैक्सी ने मन ही मन कहा। उसने रॉकेट को उनके एक विमान से टकराने में कामयाब कर दिया। यह तो लगभग स्वतःस्फूर्त दहन जैसा ही है।

सरडेल ने कांपती हुई कुछ सांसें लीं, रिज से निकलने वाली शांति को पाने की कोशिश की। उसने खुद को याद दिलाया कि रिज ने इस तरह की सैकड़ों लड़ाइयाँ लड़ी थीं। उसकी एकमात्र हवाई लड़ाई दो मानवरहित विमानों के साथ हुई थी। इस बार उनके द्वारा लोगों को मारना ही उसके कांपने का एक कारण था। उसने बेहतर करने का संकल्प लिया, और कहा कि जब तक वह और रिज सुरक्षित रूप से जमीन पर नहीं उतर जाते, तब तक वह अपने विरोधियों की मानवीयता पर ध्यान नहीं देगी।

उसने बचे हुए दो कोफाह विमानों में से एक पर ध्यान केंद्रित किया और विमान के निचले हिस्से में बने लॉन्चरों में रखे दो रॉकेटों को देखा। पायलट मशीन गन चला रहा था और गालियां दे रहा था—सार्डेले को यह देखकर थोड़ी संतुष्टि मिली कि रिज इन लोगों को उलझन में डाल रहा था। फिर उसने हथियारों के फायरिंग तंत्र की जांच की, यह समझने की कोशिश की कि कौन सा हिस्सा किससे जुड़ा है, ताकि वह अंदरूनी हिस्सों को खराब कर सके। बहुत जटिल। इसके बजाय, उसने मशीन गन की नालों के सिरों को गर्म किया और उनमें नियंत्रित ऊर्जा डाली। धातु एकदम गर्म हो गई। उसने सिरों को आपस में सटा दिया, ताकि गोलियां बाहर न निकलें। अंत में, उसने ठंडी हवा का एक झोंका लाकर नालों को ठंडा कर दिया।

उसकी उम्मीद से कहीं पहले, पायलट ने अपनी तोपें चलाने की कोशिश की। उसे डर था कि गोलियां उसके अवरोध को भेदकर निकल जाएंगी, क्योंकि धातु अभी भी लचीली होगी, लेकिन तभी एक छोटा सा धमाका हुआ। पायलट चौंककर अपनी सीट पर पीछे की ओर उछल पड़ा। सार्डेल को लगा कि इससे कुछ नहीं होगा, बस उसके कुछ हथियार बेकार हो जाएंगे, लेकिन तोपों की नली फट गई और फूलों की पंखुड़ियों की तरह खुल गई। एक टुकड़ा प्रोपेलर ब्लेड के रास्ते में आ गया, जिससे वह जाम हो गया और रुक गया। विमान अपनी गति के कारण कुछ दूर तक गया, लेकिन जल्द ही नीचे की ओर झुक गया और ज़मीन की ओर गिरने लगा। सार्डेल उसे गिरते हुए देखती रही, उसकी निगाहें उस पर टिकी रहीं, उसे अब एहसास हो गया था कि ये विमान कितने

नाज़ुक होते हैं, और इन्हें आसमान से गिराने के लिए कितना कम समय लगता है।

"जैक्सी?" रिज ने दूसरे इस्कैंडियन पायलट की मदद से छठे विमान को मार गिराने के बाद ज़ोर से पुकारा। "सरदेले? मेरे पास अब रॉकेट दागने के लिए कोई लक्ष्य नहीं बचा है, सिवाय इसके कि मैं उसे शहर में गिरा दूं, जो मैं नहीं करना चाहता। क्या तुम कुछ कर सकते हो?"

सार्डेल लगभग दूसरे रॉकेट के बारे में भूल ही गया था। रिज इतनी कुशलता से उससे बच रहा था कि ऐसा लग रहा था कि वह हमेशा के लिए ऐसा कर सकता है, लेकिन ड्रैगन के रक्त से शक्ति प्राप्त होने के कारण, हथियार उनका पीछा करता रहा, उसकी गति जरा भी कम नहीं हुई।

इस बार मुझे शीशी को नष्ट करने में दिक्कत हो रही है, जैक्सी ने स्वीकार किया, संभवतः वह उन दोनों से बात कर रही थी।

उनका विमान हवा में पेंच की तरह घूम रहा था, रिज रॉकेट से बचने की पूरी कोशिश कर रहा था। उसने समय रहते मुड़कर उस पर निशाना साधने की कोशिश की, लेकिन रॉकेट बहुत तेज़ था।

दूसरा इस्कैंडियन विमान रिज के पीछे से निकलकर बगल से आ रहा था। पायलट ने रॉकेट पर गोलियां बरसाईं। अधिकतर गोलियां चिकने, संकरे सिलेंडर को नहीं लगीं, लेकिन एक गोली उसे लग गई। सार्डेल को उम्मीद थी कि शायद इतना काफी होगा उसे नष्ट करने के लिए, और सचमुच, वह एक पल के लिए अपने रास्ते से भटक गया, लेकिन फिर संभलकर रिज के विमान की ओर तेजी से बढ़ने लगा।

जैक्सी ने आगे बताया, "उन्होंने कांच की जगह लोहे का इस्तेमाल करना शुरू कर दिया है। खास तरह से तैयार किया गया लोहा। इसे जलाने की मेरी कोशिशें नाकाम हो रही हैं।"

सरडेल ने रॉकेट के अंदरूनी हिस्सों में झाँककर अंदर लगे सर्किट बोर्ड और तारों को समझने की कोशिश की। उसने सामने के हिस्से के पास बीच में जमे हुए ड्रैगन के खून को महसूस किया और जैक्सी का मतलब समझ गई। या तो किसी तांत्रिक ने उस धातु को उपचारित किया था, या कोफा को बहुत पहले उपचारित की गई धातु की कोई पुरानी खेप मिली थी, शायद ड्रैगन और जादूगरों से लड़ने के लिए कवच बनाते समय। इसे पिघलाने की उसकी कोशिशें नाकाम रहीं।

सार्डेल ने जैक्सी से कहा, "चलो उस बोर्ड और उन तारों के बाकी हिस्सों को नष्ट कर देते हैं। वे शीशी की तरह सुरक्षित नहीं हैं।" भले ही वह इंजीनियर नहीं थी और इस सदी के अधिकांश नए उपकरण उसे समझ में नहीं आते थे, फिर भी उसे लगता था कि वे हिस्से किसी न किसी तरह रॉकेट को नियंत्रित करते हैं।

मुझे लगता है कि तुम्हारी आत्मा के मन में कुछ और ही चल रहा है।

सरडेल रॉकेट पर ध्यान केंद्रित करते हुए अपनी सीट पर नीचे धंस गई थी, जिससे उसे अपने आसपास की चीजों का कोई होश नहीं था। जब वह सीधी होकर बैठी और सामने देखा, तो उसका दिल बैठ गया। उसकी आंखों के सामने काली, नुकीली चट्टानें ही चट्टानें थीं। उसे बाईं ओर स्थित महल का भी ठीक से एहसास नहीं हो रहा था। वे दुर्घटनाग्रस्त होने से बस दो सेकंड दूर थे।

गाड़ी रोको, उसने सोचा—या शायद उसने चिल्लाकर कहा।

आखिरी क्षण में, रिज ने ऐसा ही किया। उनके विमान की पूंछ का निचला हिस्सा बाकी चट्टानों से ऊपर उभरे एक नुकीले पत्थर से रगड़ खा गया। विमान में ज़ोरदार कंपन हुआ और सार्डेल को

लगा कि वे मर चुके हैं। इससे पहले कि वह समझ पाती कि वे दोबारा उठकर भाग पाएंगे या नहीं, उनके पीछे एक ज़ोरदार धमाका हुआ। उसने बड़ी मुश्किल से ही होश संभाला और अपने कवच को मज़बूत करके उन्हें उस झटके से बचाया।

उनका विमान हवा में मंडराते उस भयंकर नारंगी आग के गोले से दूर उड़ गया। नीचे से गुजरती चट्टानें गायब हो गईं, और उनकी जगह बंदरगाह का धूसर पानी दिखाई देने लगा।

"माफ़ कीजिए," रिज ने कहा। "मामला बहुत करीबी था। जैसा कि मुझे पिछली बार पता चला, उन रॉकेटों को आसानी से धोखा नहीं दिया जा सकता।"

"मैं समझ गई," सार्डेल ने कर्कश स्वर में कहा, उसकी आवाज उसके जकड़े हुए गले से मुश्किल से निकल पा रही थी।

"शानदार उड़ान, महोदय," दूसरे पायलट की आवाज़ क्रिस्टल स्क्रीन पर सुनाई दी। "हालांकि उस विस्फोट से महल के बुर्जों में तैनात पहरेदार काफी उत्तेजित हो गए।"

"हां, मैंने सुना है कि उनका सप्ताह खराब रहा है।"

उसकी आवाज़ में इतना सहज भाव था मानो वे सब किसी बार में बैठकर ड्रिंक्स शेयर कर रहे हों। शायद उसे पसीना भी नहीं आ रहा था।

सरडेल ने अपनी सीट पर पीछे की ओर झुकते हुए अपने माथे से पसीना पोंछा।

जैक्सी ने कहा, "कम से कम तुमने कर्नल थेरिक की तरह उल्टी तो नहीं की।"

जब विमान सुरक्षित ऊंचाई पर पहुंच गया—जहां चट्टानों, इमारतों से टकराने या महल से टकराने का खतरा नहीं था—तो रिज अपनी सीट पर घूमकर उसकी ओर मुस्कुराया। उसने उसका हाथ पकड़ा और थाम लिया—ऐसा लग रहा था मानो उसने ध्यान ही नहीं दिया हो कि सीट के किनारे को कसकर पकड़ने से उसकी उंगलियों के जोड़ सफेद पड़ गए थे।

"आपकी मदद के लिए धन्यवाद," उसने कहा। "अगर हमें थोड़ी भी देर हो जाती तो स्लीपी कभी नहीं पहुँच पाता।"

"क्या वह दूसरा पायलट है?" उसने पूछा।

रिज ने सिर हिलाया। "टाइगर स्क्वाड्रन। वह तो अभी बच्चा है। मैं उससे उसके स्क्वाड्रन के बाकी सदस्यों के बारे में पूछने जा रहा हूँ, लेकिन धन्यवाद कहना चाहता था।" उसने फिर से उसका हाथ दबाया, और फिर अपने नियंत्रणों की ओर मुड़ गया।

उन्होंने मुझे धन्यवाद भी दिया। जैक्सी खुश लग रही थी। या शायद खुद से खुश थी। कभी-कभी दोनों में फर्क करना मुश्किल होता था।

जैक्सी ने मन ही मन घमंड से सूंघा।

"स्लीपी," रिज ने क्रिस्टल के ऊपर से कहा, "क्या तुम मुझे बताओगे कि तुम यहाँ अकेले क्या कर रहे हो? क्या—"

नीचे शहर से एक चीखती हुई अलार्म की आवाज आई, जिसने उसके शब्दों को दबा दिया। सार्डेल ने इसे पहले भी सुना था, उस रात जब समुद्री लुटेरों ने हमला किया था।

सरडेल ने रिज से मन ही मन सोचा, "वे थोड़ी देर से आए हैं।"

उसने पीछे मुड़कर उसकी ओर देखा, उसकी आमतौर पर गर्मजोशी और हंसमुख रहने वाली

आंखें गंभीर हो गईं। "नहीं, वे नहीं हैं।"

उसने अपनी ठुड्डी को समुद्र की ओर, सरडेल के कंधे के पार झुकाया।

जैक्सी ने कहा, "तुम्हें देखना नहीं चाहिए।"

उसने ऐसा किया ही। उसने देखा... और घूरती रही।

समुद्र के ऊपर लगभग तीन मील दूर, घने भूरे बादलों के नीचे, जो और बारिश का संकेत दे रहे थे, एक विशाल किला हवा में तैर रहा था। यह उसे उस तैरते हुए समुद्री डाकू शहर की याद दिला रहा था जिससे वे उस सर्दी में पहले निपट चुके थे, लेकिन यह कहीं अधिक परिष्कृत और अभेद्य प्रतीत हो रहा था। इसे सहारा देने वाले कोई गुब्बारे नहीं थे जिन पर हमला किया जा सके। सार्डेल को कोई अंदाजा नहीं था कि इसे कौन थामे हुए है। ड्रैगन के खून का इसमें योगदान जरूर रहा होगा, लेकिन ऊर्जा का स्रोत, चाहे कितना भी शक्तिशाली क्यों न हो, गुरुत्वाकर्षण को चुनौती नहीं दे सकता।

दोनों ओर दो एयरशिप तैर रहे थे, किले की दीवारों और मीनारों के सामने वे लंबे गुब्बारे छोटे दिख रहे थे। यहाँ से भी सार्डेल समझ गई थी कि उन मीनारों पर तोपें, बंदूकें और रॉकेट लॉन्चर लगे हुए हैं। एक खुला मैदान भी दिखाई दे रहा था, लगभग महल के आंगन जैसा, बस फर्क इतना था कि कोई किले के चबूतरे से सीधे समुद्र में गिर सकता था। या उड़ भी सकता था, उसने उस खुले मैदान में कतारों में लगे गहरे धब्बों को ध्यान से देखते हुए महसूस किया। उड़ने वाले। बहुत सारे। पचास? सौ?

उदास मन से उसने उस खाली हैंगर के बारे में सोचा जहाँ वह और रिज गए थे।

रिज ने कहा, "स्लीपी, मुझे उम्मीद है कि तुमने अच्छा नाश्ता किया होगा, क्योंकि ऐसा नहीं लगता कि हमारा काम अभी खत्म हुआ है।"

“ओह, श्रीमान।” दूसरे पायलट ने लड़ाई के दौरान अपेक्षाकृत शांत स्वर में बात की थी, लेकिन अब उसकी आवाज़ रुंधी हुई और उदास थी। “हम इसके सामने क्या कर सकते हैं?”

“प्रार्थना करो,” सार्डेल ने फुसफुसाते हुए कहा।

अध्याय 15

रिज हवा में चहलकदमी कर रहा था; वह बंदरगाह के एक छोर से दूसरे छोर तक उड़ता रहा, फिर वापस आया, तैरते हुए किले को अपनी नज़रों से ओझल नहीं होने दिया। उसने सोचा था कि देखते ही हमला कर देगा, लेकिन उसे वहाँ देखे हुए तीन घंटे बीत चुके थे। वह हवाई जहाजों की तरह ही आसानी से हवा में मंडरा रहा था, मानो गुरुत्वाकर्षण को चुनौती दे रहा हो। वह बस यही अनुमान लगा सकता था कि जिस चबूतरे पर वह विशाल ढांचा टिका था, उसके नीचे ड्रैगन-ब्लड से चलने वाले कई थ्रस्टर लगे होंगे। ड्रैगन-ब्लड से चलने वाले बहुत सारे थ्रस्टर। उसे उम्मीद थी कि उसकी टीम ने कोफाह के भंडार को नष्ट कर दिया होगा, लेकिन उन्होंने अलग-अलग ठिकानों पर और भी कई शीशियाँ छिपा रखी होंगी। और जब रिज और उसकी टुकड़ी महाद्वीप पर थी, तब तक यह विशालकाय ढांचा निर्माण प्रक्रिया में काफी आगे बढ़ चुका होगा।

"वे किस बात का इंतजार कर रहे हैं?" उसने अपनी सीट के किनारे बंधी धातु की प्राथमिक चिकित्सा किट पर उंगलियां थपथपाईं।

उसे अधीर नहीं होना चाहिए था। उनकी देरी ने आठ और पायलटों को उसके साथ हवा में शामिल होने का मौका दे दिया था, जो बंदरगाह की गश्त कर रहे थे और जरूरत पड़ने पर असंभव परिस्थितियों का सामना करने के लिए तैयार थे। वे सभी वुल्फ स्क्वाड्रन के पायलट थे, जिन्होंने उसका टेलीग्राम संदेश प्राप्त किया था और सजा का जोखिम उठाकर वापस आकर उसके साथ शामिल हुए थे। क्रैश और मैसर को अपने पीछे हवा में देखकर अच्छा लग रहा था, लेकिन अगर वुल्फ और टाइगर स्क्वाड्रन के सभी पायलट भी लौट आते, तो भी वे उस लॉन्चिंग पैड पर मौजूद पचहत्तर पायलटों की संख्या के बराबर नहीं होते। बंदरगाह के उत्तरी और दक्षिणी छोर पर स्थित टावरों पर तैनात शहर की बड़ी तोपें किले की ओर निशाना साधे हुए थीं, लेकिन कोफाह को उनकी सीमा का अंदाजा था और वह उससे बाहर मंडरा रहा था। रिज को यह भी नहीं पता था कि उन दीवारों के खिलाफ ये हथियार कितने कारगर होंगे। किला धातु का बना हुआ प्रतीत होता था। हवा में इतना भारी वजन संभालने की बात सोचकर उसका दिमाग चकरा गया।

मुझे नहीं पता, सार्डेल ने अपने मन में कल्पना की, लेकिन अगर हम यहीं ऊपर रहे तो मुझे जल्द ही उस ट्यूब का इस्तेमाल करना पड़ेगा।

अगली लड़ाई से पहले ऐसा करना शायद बेहतर होगा। इससे किसी भी तरह की चिंताजनक स्थिति में अप्रत्याशित घटनाएँ होने से बचा जा सकेगा।

रिज को पीछे मुड़कर देखने की जरूरत नहीं थी, वह जानती थी कि सार्डेल अपनी भौहें उठा रही है।

क्या आप यह सुझाव दे रहे हैं कि मैं खुद पर पेशाब कर दूं? उसने पूछा।

आप पहले ऐसे यात्री नहीं होंगे जिन्होंने मेरे साथ युद्ध में उड़ान भरते समय ऐसा किया हो। वास्तव में, मुझे पूरा यकीन है कि थेरिक ने क्रेज़ी कैन्यन से गुजरते समय ऐसा किया था।

नहीं, उसने बस उल्टी की थी। मैंने सीट साफ कर दी थी, याद है ना?

ओह, बहुत बुरा हुआ।

जब तक हम लोगों के खुद पर पेशाब करने की मजेदार कहानियां साझा कर रहे हैं, जैक्सी ने रिज के दिमाग में कहा, शायद दोनों के दिमाग में, मैंने देखा कि सार्डेल ने हमारे महल में घुसपैठ की घटनाओं को साझा करते समय कुछ विवरण छोड़ दिए थे।

मैंने सभी महत्वपूर्ण विवरण शामिल कर लिए थे, सार्डेल ने सोचा।

रिज ने कम्युनिकेशन क्रिस्टल को टैप किया। "थेरिक, फ्लायर इकट्ठा करने का काम कैसा चल रहा है?"

कई बार रिज ने लैंडिंग के बारे में सोचा ताकि वह थेरिक को दिए गए आदेशों को जल्दी से पूरा कर सके, लेकिन उसे डर था कि आसमान से उतरते ही किला हमला कर देगा। उसे यह भी लगा कि अगर उसने कुछ हज़ार फीट की दूरी के बिना थेरिक को आदेश देने की हिम्मत की तो उसे मुक्का पड़ सकता है।

"हमारे पास हैंगर में चार और विमान हैं। रखरखाव टीम उन्हें उड़ान भरने योग्य बनाने के लिए पूरी मेहनत कर रही है।"

"सिर्फ चार? क्या आपने वो विमान संग्रहालय से लिए थे?"

"ज़िरकेंडर, मैं लोगों को ऊपर नहीं भेज रहा हूँ—"

"मैं टूटे-फूटे जहाजों को निकालने की बात नहीं कर रहा," रिज ने गुस्से से कहा। "ईगल-7 मिसाइलें पूरी तरह से काम करने लायक हैं। और मुझे पता है कि हमने कहीं किसी तिजोरी में अतिरिक्त क्रिस्टल रखे हुए हैं। वे मेरे साथ गैल्मोक पर्वत से वापस आए थे।"

"शाबाश, ज़िरकेंडर। खुले रेडियो पर राजकीय रहस्यों के बारे में बात करो, जिसे तुम्हारे सभी पायलट सुन सकते हैं।"

"थेरिक, बस उन पायलटों को हैंगर में ले आओ।" रिज ने देखा कि वह फ्लाइट स्टिक को इतनी ज़ोर से पकड़े हुए था कि मानो उसे तोड़ ही देगा। उसने अपनी उंगलियों को ढीला किया और गहरी सांस ली। "डक और आन किसी भी मिनट वहाँ पहुँच जाएँगे।" वह लगभग भूल ही गया था और कहने ही वाला था कि एपेक्स भी वहाँ होगा, लेकिन उसने निराशा और दुख के मिले-जुले भाव से उस बात को दबा दिया। "अगर तुम्हें वहाँ कोई और पायलट मिल जाए जिसे तुमने अपनी बेवकूफी भरी खोज में नहीं भेजा, तो हमें उन्हें भी हवा में चाहिए।"

एक हाथ उसके कंधे पर आकर रुका। सार्डेल ने जैकेट के ऊपर से ही उसे हल्के से दबाया। उसने उसे शांत होने के लिए कहने की हिम्मत नहीं की—हालाँकि ऐसा करना समझदारी भरा होता, क्योंकि थेरिक ही ज़मीन पर एकमात्र ऐसा व्यक्ति था जिससे वह निपट सकता था, और अगर उसने रिज की बात अनसुनी करना शुरू कर दिया, तो वे मुसीबत में पड़ जाएँगे। साथ ही, किसी भी क्षण थेरिक को एहसास होने वाला था कि उसके पास अभी भी ऐसे आदेश हैं जिनमें लिखा है कि वह फ्लायर बटालियन का नेतृत्व करता है।

"कृपया," रिज ने कहा, हालांकि इस शब्द को जबरदस्ती बोलने से उसका जबड़ा लगभग टूट गया था।

"धत् तेरे की, ज़िरकेंडर। क्या यह तुम्हारे लिए उतना ही कठिन था जितना सुनने में लग रहा था?"

“बस... मुझे और पर्चे दिलवा दीजिए। प्लीज़।”

सार्डेल ने सोचा, मुझे यह अंदाजा भी नहीं था कि सिर्फ तुम्हारा कंधा छूकर मैं तुम्हें उसके प्रति विनम्र बना सकता हूँ।

आप शांत हैं; आपको देखकर मुझे भी शांत रहने की इच्छा होती है। या कम से कम इतना चिड़चिड़ा न रहने की।

यह जानकर अच्छा लगा कि मैं ऐसा प्रभाव डाल सकता हूँ। मैं आपको यह बताना चाहता था कि राजा शहर पहुँच गया है।

अच्छा।

वह अब ट्राम में है और टोलेमेक, कैस, डक और काइका के साथ हैंगर की ओर जा रहा है। जैक्सी कहती है कि टोलेमेक एक बड़ा बैग ले जा रहा है और डक उसे उठाने में उसकी मदद कर रहा है।

क्या ऐसा हो सकता है कि उसमें गंदे कपड़ों की जगह हथियार भरे हों? रिज ने पूछा।

शायद थोड़ी सी संभावना है।

"क्या किसी को पता है कि वे किस चीज का इंतजार कर रहे हैं?" क्रिस्टल के ऊपर से कैप्टन क्रैश की आवाज आई।

पिंपल्स ने कहा, "मुझे लगा कि उन्होंने कर्नल को उनके छह विमान उड़ाते हुए देखा और डर के मारे उनकी पैंट गीली हो गई।"

रिज ने नाक सिकोड़ी। अपने आसपास फिर से पुरुषों को हंसी-मजाक करते हुए देखकर उसे अच्छा लगा। भले ही वे आत्महत्या के कगार पर थे, लेकिन उसे इस पल की कमी खल रही थी।

“मुझे मदद मिली,” रिज ने कहा।

"क्या वह आपके पुरातत्वविद् से है?" क्रैश ने पूछा।

इस बार कई लोगों ने नाक सिकोड़ी। जाहिर है, अब किसी को भी उस मनगढ़ंत कहानी पर विश्वास नहीं था।

“जी हां,” रिज ने कहा। “मुझे यकीन नहीं था कि आप सभी समय पर पहुंच पाएंगे, क्योंकि आप लोग छुट्टी पर हैं और ग्रामीण इलाकों का दौरा कर रहे हैं।”

क्रैश ने जवाब देने से पहले थोड़ा हिचकिचाया। "मुझे उस टूर में शामिल न होने से कोई आपत्ति नहीं होती।"

उसके लहजे से रिज समझ गया कि वह इस बारे में और बात नहीं करना चाहता, कम से कम अभी तो बिल्कुल नहीं, खासकर तब जब सार्डेल उसके ठीक पीछे खड़ी थी। वह उससे सच छिपाने की कोशिश नहीं करेगा, लेकिन वह यह भी नहीं चाहेगा कि उसे अपने दूर के रिश्तेदारों की हत्या की कहानी खुद पता चले। ब्रेयाताह की सांस, उसे उम्मीद थी कि टुकड़ियों को लोगों को ढूंढने में ज्यादा सफलता नहीं मिली होगी।

धन्यवाद। सार्डेल ने एक बार फिर उसका कंधा दबाया।

“ज़िरकेंडर?” थेरिक ने पूछा। “तुम वहाँ हो?”

नहीं, मैं दोपहर का खाना खाने बाहर गया था।

किसी ने खिलखिलाकर हंसा। शायद पिंपल्स ने। लड़के की हंसी मर्दाना नहीं थी।

"राजा ने आदेश दिया है कि बैठक के लिए यहाँ आ जाओ।"

“सब लोग?” रिज ने किले की ओर देखा। भले ही वह अभी तक करीब नहीं आया था, फिर भी उसे उसे छोड़ना अच्छा नहीं लग रहा था।

“सिर्फ तुम,” थेरिक ने कहा।

"क्या मैं मुसीबत में हूँ?" रिज ने अपने पंख झुकाए और समूह से बाहर निकलकर नीचे की ओर बढ़ने लगा।

“यह किस तरह का बेवकूफी भरा सवाल है? तुम पिछले एक महीने से लगातार मुसीबत में फंसे हुए हो।”

"खैर, मुझे लगता है कि मैं किसी नई मुसीबत के बारे में सोच रहा था।"

“ज़िरकंदर, समय बर्बाद करने का कोई समय नहीं है,” एक नई आवाज़ सुनाई दी। राजा की आवाज़। “जल्दी नीचे आओ।”

“जी महाराज।” रिज वैसे भी नीचे उतर रहा था, लेकिन अब उसे पछतावा हो रहा था कि उसने ऐसा क्यों कहा जैसे वह समय बर्बाद कर रहा हो। वह यह भी जानना चाहता था कि एंगुलस और काइका के बीच बातचीत कैसी रही। उस दोपहर राजा सार्डेल के प्रति काफी सौहार्दपूर्ण थे—खैर, शायद सौहार्दपूर्ण शब्द सही नहीं था। उदासीन? बेपरवाह? नीरस? रानी के बारे में जानने के बाद अब वह कैसा महसूस कर रहा था... पूछने का समय ही नहीं मिला था। उसे भरोसा था कि सार्डेल को गिरफ्तार करने के लिए कोई सशस्त्र दल इंतजार नहीं कर रहा होगा। या खुद उसे भी नहीं। आखिर, वह अपनी कोठरी से भागने के बाद से बेस पर वापस नहीं गया था।

रिज ने विमान के हवाई पट्टी पर पहुँचते ही थ्रस्टर्स को अनदेखा कर दिया और सीधे पहियों के सहारे लैंडिंग की, जिससे विमान अपनी गति से हैंगर तक पहुँच गया। उसने चक्कर लगाया और बाहर पार्क किया, विमान का अगला हिस्सा फिर से रनवे के अंत की ओर था। वह किसी भी तरह की देरी नहीं चाहता था, क्योंकि उसे जल्दी में उड़ान भरनी पड़ सकती थी।

सार्डेल उससे पहले जमीन पर उतरा और तुरंत हैंगर की ओर दौड़ने लगा।

"मुझे नहीं पता था कि तुम राजा को इतना याद करती हो," रिज ने उसके पीछे से आवाज़ लगाई।

मैंने ट्यूब का इस्तेमाल नहीं किया।

आह।

अगर वे उसे पकड़ने की कोशिश करते हैं, तो उस सशस्त्र सुरक्षाकर्मी को आश्चर्य का सामना करना पड़ेगा, खासकर अगर कोई उसे अपने कंधे पर उठाकर ले जाने की कोशिश करता है।

आसमान की ओर एक और नज़र डालकर यह सुनिश्चित करने के बाद कि किला अभी तक नहीं आ रहा है, रिज उसके पीछे दौड़कर हैंगर में चला गया। आगे के दरवाजों के अलावा पीछे के दरवाजे भी खुले हुए थे, जिससे ठंडी हवा अंदर आ रही थी। खाली फर्श पर कई पुराने विमान रखे हुए थे, और एक फोर्कलिफ्ट पुर्जों के बक्से ला रही थी। सेवामुक्त हो चुके एक विमान के किनारे पर लगभग नग्न महिलाओं के चित्र बने हुए थे।

“यह किसी के तूफानी शो से आया होगा,” रिज ने बुदबुदाते हुए कहा, फिर उसने टोलेमेक, आन, डक, थेरिक और राजा को एक मेज के चारों ओर खड़े देखा। थेरिक टोलेमेक को घूर रहा था। टोलेमेक उसे अनदेखा कर रहा था। उसका हाथ मेज पर पड़े एक बड़े, मोटे कैनवास के थैले पर था। उसमें एक लाश भी हो सकती थी। रिज को उम्मीद थी कि उसमें हथियार हों। काइका समूह के पीछे दीवार से सटकर बैठी थी और कम से कम छह बंदूकें, दो चाकू और दस बमों के विस्फोट उपकरण जाँच रही थी। महल के रक्षकों की गहरे नीले रंग की वर्दी पहने कई आदमी हाथों में राइफल लिए दरवाजे के पास खड़े थे। या तो राजा अपने नियमित अंगरक्षकों के दल को लेने के लिए रुके थे, या फिर उन्होंने उन्हें ढूंढ लिया था।

"क्या मुझे बैठक के लिए देर हो गई है?" रिज ने चलते-चलते पूछा, कहीं राजा को यह न लगे कि उसे उसे एक और आदेश देने की जरूरत है।

एंगुलस ने कहा, "हमें नहीं पता कि वे क्यों इंतजार कर रहे हैं, लेकिन मैंने व्यक्तिगत रूप से अन्य ठिकानों को रेडियो पर संदेश भेजा है और उन्हें हमारे बाकी लोगों को वापस भेजने के साथ-साथ अन्य स्क्वाड्रनों से भी मदद भेजने का आदेश दिया है।"

“धन्यवाद, महोदय।” रिज ने मन ही मन कुछ गणनाएँ कीं। उन्हें शायद चार घंटे में ही मदद मिल जाए। क्या वहाँ मौजूद जहाज़ी बेड़ा इतनी देर तक इंतज़ार करेगा?

एंगुलस ने कहा, "डेथमकर कुछ ऐसा लेकर आया है जिससे मदद मिल सकती है।"

टोलेमेक की भौंहें अपने पुराने उपनाम के इस्तेमाल पर तन गईं, लेकिन उसने राजा को टोका नहीं। रिज ने आह्व की ओर देखा और सोचने लगा कि क्या वह कुछ घंटे पहले की तुलना में बेहतर मानसिक स्थिति में थी। उसके उदास चेहरे से ऐसा नहीं लग रहा था। कम से कम उसके पीठ पर तलवार की जगह उसकी मार्क 500 राइफल तो थी।

“ज़िरकंदर के आदेशानुसार,” टोलेमेक ने धीमी आवाज़ में कहा। रिज को समझ नहीं आया कि क्या वह उसे हथियारों पर काम करने के लिए प्रेरित करने की दूरदर्शिता के लिए श्रेय दे रहा था, या फिर सेना द्वारा उनके इस्तेमाल से होने वाली किसी भी संभावित आपदा से खुद को बचाना चाहता था। “जब से हमें ड्रैगन का खून मिला है, तब से मैं उसका अध्ययन कर रहा हूँ। जैसा कि आप जानते हैं, यह एक अविश्वसनीय ऊर्जा स्रोत साबित हुआ है और ऐसा लगता है कि यह आदेशों को किसी प्रकार की कोशिकीय स्मृति में संग्रहीत करने की अनुमति देता है, जिससे किसी मानवरहित यान को निर्देशित किया जा सकता है या—”

"हमें अभी संक्षिप्त संस्करण की आवश्यकता है," एंगुलस ने कहा, उसकी निगाहें खुले हैंगर के दरवाजों के बाहर आकाश की ओर घूम रही थीं।

टोलेमेक ने थैले में हाथ डाला। उसने कुछ खाली कारतूस निकाले। “ये धुएँ वाले ग्रेनेड हैं जो नुकसान भी पहुँचाते हैं। साधारण हथियार। मुझे पता है कि आपके पास इन्हें बनाने की तकनीक पहले से ही है, लेकिन मेरे पास कुछ अतिरिक्त सामग्री थी। ये कुछ बेहोश करने वाले ग्रेनेड हैं। ये चीज़ें घुसपैठ में काम आ सकती हैं।”

जैसे-जैसे वह बैग में और गहराई से तलाशी लेने लगा, रिज ने पूछा, "घुसपैठ के बारे में?" और यह देखने के लिए मेज के चारों ओर देखा कि क्या बाकी सभी को पहले से ही पता था।

केवल थेरिक ही रिज की तरह अज्ञानी प्रतीत होता था।

“हां,” टोलेमेक ने धातु के फ्रेम से सुरक्षित एक सिरेमिक स्प्रे बोतल निकालते हुए कहा। “हमें ड्रैगन के खून को नष्ट करने के लिए उसके करीब जाना होगा।”

रिज ने इस स्पष्ट रूप से गैर-सैन्य और गैर-खतरनाक दिखने वाले "हथियार" को घूर कर देखा।

“मैंने कई परीक्षण किए हैं और मुझे एक ऐसी चीज़ मिल गई है जो ड्रैगन के खून को भी नष्ट कर देती है। मैंने इसे एक अम्लीय यौगिक में मिला दिया है जो कांच या धातु को गला सकता है, यह मानकर कि उन्होंने खून को पात्रों में रखा है। अगर आपको मिट्टी के पात्र मिलें, तो उन्हें तोड़कर खून छिड़कना होगा। मेरे लोगों—कोफा के पास आपके शक्ति क्रिस्टल के बराबर कोई चीज़ नहीं है, कम से कम जहाँ तक मुझे पता है। खून को नष्ट कर दो, और तुम उनकी उड़ने वाली चीज़ों को उड़ाने की क्षमता को नष्ट कर दोगे। वह तैरता हुआ किला आसमान से गिर जाएगा। तुम्हें अभी भी हवाई जहाजों से निपटना होगा, लेकिन मुझे विश्वास है कि तुम उसे संभाल लोगे, ज़िरकेंडर।”

स्प्रे की बोतल उठाते हुए थेरिक की नाक सिकुड़ गई। "यह तो शौचालय साफ करने के लिए बनी चीज लग रही है, दुश्मन के गढ़ को नष्ट करने के लिए नहीं।"

टोलेमेक ने उसका हाथ झटक दिया और बोतल को उसकी पहुंच से दूर कर दिया।

थेरिक ने अपने होंठ सिकोड़े और अपने हाथ की ओर देखा, मानो उसे विश्वास ही नहीं हो रहा था कि टोलेमेक ने ऐसा करने की हिम्मत की थी।

"जब तक आप घुसपैठ करने वाली टीम में नहीं जा रहे हैं, तब तक आपको इसे छूने की कोई जरूरत नहीं है," टोलेमेक ने उसे बताया।

थेरिक ने मुट्ठी कस ली और राजा की ओर देखा। क्या वह मुक्का मारने की अनुमति मांग रहा था? एंगुलस ने सिर हिलाया। टोलेमेक चिंतित नहीं लग रहा था, शायद इसलिए कि आन अपनी बड़ी तोप के साथ उसके बगल में खड़ी थी। या हो सकता है कि उसने पहले ही राजा से इस बारे में बात कर ली हो और अनुमति प्राप्त कर ली हो। एंगुलस के चेहरे पर हमेशा की तरह भावहीनता थी।

"क्या मैं घुसपैठ करने वाली टीम में हूँ?" रिज ने पूछा।

टोलेमेक ने कहा, "हमने सोचा था कि हम आपको घुसपैठ टीम का नेतृत्व करने देंगे।"

थेरिक मुस्कुराया। रिज ने खुद को उड़ने वाले रिक्शा चालक के रूप में दोबारा कुछ कहने से रोका, खासकर तब जब राजा सिर हिला रहा था। उसने और बाकी लोगों ने शहर की यात्रा के दौरान इसकी योजना बनाई होगी।

“घुसपैठ करने वाली टीम किले में घुसपैठ करेगी और उसे अंदर से नष्ट कर देगी,” एंगुलस ने कहा। “हमारे पायलट उन्हें वहां ले जाएंगे और वापस ले आएंगे।”

“इन्हें उठा लें? अगर ड्रैगन ब्लड नष्ट होते ही किला आसमान से गिर जाए...” रिज ने स्प्रे बोतल को घूरते हुए मुंह बनाया, उसके चेहरे पर डर छा गया। “किसी के लिए तो ये एकतरफा सफर होगा, है ना?” रिज ने हैंगर के पीछे बने बड़े धातु के स्टोरेज लॉकरों की ओर देखा। उनमें कुछ प्रोटोटाइप पैराशूट रखे थे, लेकिन टाइगर स्क्वाड्रन ने पिछली गर्मियों में परीक्षणों के दौरान एक आदमी को खो दिया था। ये अभी भरोसेमंद नहीं थे, और मुट्ठी भर पायलटों ने ही इनका इस्तेमाल किया था।

“ज़रूरी नहीं,” टोलेमेक ने कहा। “मैं यह तो नहीं कहूंगा कि यह धीमी गति से काम करने वाला

यौगिक है, लेकिन कंटेनर को गलाने और ड्रैगन के खून को तोड़ने में समय लगेगा।"

"कितना समय है?"

टोलेमेक ने एक हाथ फैलाया। "कुछ कहना मुश्किल है क्योंकि मैंने कंटेनर नहीं देखा है, लेकिन शायद पांच मिनट।"

रिज ने गहरी सांस ली। उस किले के भीतरी हिस्से से निकलने के लिए पांच मिनट का समय काफी नहीं था, खासकर तब जब कोफाह हर कदम पर टीम पर गोलीबारी कर रहा हो, लेकिन शायद यह निश्चित मौत नहीं थी। वह और उसकी टुकड़ी कवर फायर दे सकते थे, उन्हें बाहर निकलने में मदद कर सकते थे।

"टीम में कौन-कौन है?" रिज ने हैंगर के पीछे बने शौचालय की ओर देखते हुए पूछा। उसे सरडेल को कहीं अंदर भेजने का ख्याल बिल्कुल पसंद नहीं था, खासकर तब जब उसे खुद न बुलाया गया हो, लेकिन वह उनकी सबसे बड़ी ताकत थी। और यह जितना खतरनाक लग रहा था, अगर वह टीम में नहीं होती तो और भी ज्यादा खतरनाक हो जाता।

थेरिक ने अपनी ठुड्डी ऊपर उठाई और राजा की ओर आशा भरी नजरों से देखा।

रिज का दिल बैठ गया। अगर सरडेल ही नेतृत्व कर रहा था, तो वह उसे साथ नहीं भेजना चाहता था। सिर्फ इसलिए कि थेरिक ने रिज को जेल से रिहा कर दिया था, इसका मतलब यह नहीं था कि रिज को उसकी नेतृत्व शैली पसंद आ गई थी। या उसकी कोई और शैली।

"कैप्टन काइका," एंगुलस ने कहा, "टोलेमेक और सार्डेले, अगर वो साथ चले तो।" उसने रिज की ओर देखा।

"क्या?" थेरिक ने पूछा।

"चाहे इसका कोई मतलब हो या न हो—" एंगुलस ने अपने जबड़े कसते हुए कहा, "—आप अभी फ्लायर बटालियन के कमांडर हैं, कर्नल थेरिक। आप यहीं रहेंगे।"

"लेकिन महाराज, आप दो चुड़ैलों को भेजने के बारे में गंभीर नहीं हो सकते। वे सैनिक नहीं हैं। वे इस्कंद की प्रजा भी नहीं हैं।"

थेरिक के गुस्से को नजरअंदाज करते हुए एंगुलस ने कहा, "ज़िरकेंडर, तुम डक और आन को लेकर टीम को ऊपर ले जाओगे और उन्हें वहाँ छोड़ दोगे, और उन्हें किसी की नजर में न आने देने के लिए हर संभव छलावरण का इस्तेमाल करोगे।"

टोलेमेक ने अपने एक स्मोक ग्रेनेड को टैप किया। "मैं पायलटों के लिए कुछ छलावरण सामग्री उपलब्ध करा सकता हूँ।"

रिज ने उसकी आँखों में देखा और सोचने लगा कि उसने इस आत्मघाती मिशन के लिए स्वेच्छा से क्यों हामी भरी। टोलेमेक उसके मन की बात तो नहीं जान पाया, लेकिन जब उसने रिज से नज़रें हटाईं, तो उसकी नज़रें आन की ओर गईं, और रिज को अपना जवाब मिल गया। टोलेमेक ने इस्कांडिया की रक्षा के लिए अपनी जान जोखिम में नहीं डाली होगी, लेकिन वह आन को इस युद्ध से सुरक्षित वापस लाने में मदद करने के लिए ऐसा ज़रूर करेगा।

रिज को उम्मीद थी कि आह्न इस बात को समझ पाएगी। उसका चेहरा भावहीन था, लेकिन उसकी आँखों में जो उदासी छाई हुई थी, वो ज़रा भी कम नहीं हुई थी। उसे नहीं पता था कि माँ के

घर से निकलने से पहले उन्हें बात करने का मौका मिला था या आह्व टोलेमेक की बात सुनने की मानसिक स्थिति में थी या नहीं, लेकिन उसे उम्मीद थी कि उसे इस तरह हवा में भेजना कोई गलती नहीं थी। उसे अपने अनुभव से पता था कि किसी अपने को खोने का गम किसी को कितना बेपरवाह बना सकता है। दुर्भाग्यवश, आह्व की मानसिक स्थिति चाहे जैसी भी हो, उसे उसे ऊपर भेजना ही था। उनके पास इतने पायलट नहीं थे कि किसी को भी भेजा जा सके।

"जितने भी विमान हम जुटा सकते हैं, उन सभी को हवा में भेजेंगे," एंगुलस ने कहा, फिर पुराने संग्रहालय के मॉडलों में से एक को चरमराते पहियों के साथ पिछले दरवाजे से लड़खड़ाते हुए अंदर आते देख उसका चेहरा बिगड़ गया। शायद उसे तैयार होने से पहले रखरखाव टीम से और अधिक ध्यान देने की आवश्यकता होगी। "थेरिक, जाओ बैरक की सफाई करो। इन सभी पुराने विमानों को हवा में उड़ाने के लिए पर्याप्त पायलट ढूंढो। हमें ऊपर सब कुछ चाहिए। विमान कोफाह पर हमला करेंगे, दिखाई देने वाले किसी भी कमांडर को मार गिराने की कोशिश करेंगे, और उस नौसैनिक बेड़े को समुद्र के ऊपर ही रखने और शहर पर बमबारी करने से रोकने के लिए अपनी पूरी कोशिश करेंगे।"

रिज़ ने देखा कि सार्डेल आखिरकार शौचालय से बाहर निकलकर उनकी ओर आ रही है। वह काफी देर से अंदर थी; उसे उम्मीद थी कि कोई समस्या नहीं होगी। खासकर इसलिए क्योंकि राजा उसे एक मिशन पर भेजना चाहते थे। उसके बिना। जैसे ही वह पास आई, रिज़ ने मुस्कुराते हुए कहा कि उसका चेहरा उदास न लगे। वह जानता था कि काइका कई दुश्मनों का सामना कर सकती है, टोलेमेक के पास यातनाओं का भंडार है, और जैक्सी तो जैक्सी ही है, लेकिन... फिर भी वह उसके साथ जाना चाहता था। अगर जादू की बात आने पर थेरिक इतना अस्थिर न होता, तो रिज़ शायद उसे साथ जाने और सार्डेल के अंगरक्षक के रूप में काम करने के लिए मना लेता, लेकिन वह आदमी सार्डेल को इंसान समझने से पहले शायद रिज़ को चूम लेता। जैसे ही वह करीब आई, वह उसे घूर रहा था।

सार्डेल का चेहरा खोया-खोया सा लग रहा था और उसने रिज की मुस्कान पर कोई ध्यान नहीं दिया। उसे यह भी एहसास नहीं हुआ कि राजा और बाकी टीम के सदस्य उसकी तरफ घूर रहे थे। कुछ सेकंड बाद उसने हैंगर के दरवाजे की तरफ देखा, तभी एक कॉर्पोरल अंदर भागा।

"महोदय! महाराज!" वह व्यक्ति जल्दी से उन तक पहुँचने की हड़बड़ी में अपने ही जूतों में उलझते-घुटते बोला। "एक और कोफाह एयरशिप आ गई है।"

"एक और एयरशिप से क्या फर्क पड़ता है?" रिज ने हाथ उठाकर सार्डेल को अपने साथ आने का इशारा करते हुए पूछा। उसने आखिरकार उसकी आँखों में देखा, लेकिन उसकी निगाहें गंभीर थीं। या तो उस शौचालय में कुछ अप्रिय घटना घटी थी, या वह पहले से ही जानती थी कि कॉर्पोरल उन्हें क्या बताने वाला है।

"हाँ," डक ने कहा, "हालात पहले से ही नामुमकिन थे।" उसने टोलेमेक की स्प्रे बोतल की ओर तिरस्कारपूर्ण ढंग से उंगली हिलाई।

"उसने किसी को उतारा," कॉर्पोरल ने कहा। "मुझे लगा कि शायद वह उनका कमांडर था, और इसीलिए वे इंतजार कर रहे थे।"

“वह एक जादूगरनी थी,” सार्डेल ने कहा। “उसके पास आत्मा की तलवार थी।”

रिज ने उसे हैरानी से देखा। "तुम्हारे जैसी?"

अगर उसने इस बारे में सोचा होता, तो वह समझ जाता कि दूसरे सोलब्लेड भी बच गए होंगे, भले ही इस युग में शक्तिशाली जादूगर दुर्लभ हों, लेकिन चूंकि उसने केवल जैक्सी को देखा था, इसलिए वह उसे एक अनोखी रचना मानने लगा था। वह सरडेल को तो निश्चित रूप से अनोखा मानता था। उससे मिलने के बाद से वे दूसरे जादूगरों से भी मिले थे, लेकिन वह आमतौर पर उन्हें शमन कहती थी। वह भौंहें चढ़ाकर सोचने लगा, यह महसूस करते हुए कि उसे दोनों में अंतर ठीक से नहीं पता था। क्या शमन कम विकसित सभ्यताओं से थे?

हां और ना, सार्डेल ने मन ही मन कहा। यह जादू सिखाने की गुरु-शिष्य परंपरा को दर्शाता है, जिसमें शिक्षा आमतौर पर मौखिक रूप से दी जाती है। कम विकसित सभ्यताओं की अधिकांश संस्कृतियों में यही शिक्षण शैली प्रचलित है। जादूगर आमतौर पर उस व्यक्ति को कहते हैं जिसने औपचारिक विद्यालय में इतिहास और अन्य शैक्षणिक विषयों का अध्ययन करने के साथ-साथ जादू का औपचारिक प्रशिक्षण भी प्राप्त किया हो। कोफाह और इस्कंदी के जादूगरों को मुख्य रूप से यही उपाधि प्राप्त है।

तो, हम एक कोफाह जादूगरनी से निपट रहे हैं।

हाँ।

“सरदेले?” टोलेमेक ने उसकी ओर भौंहें चढ़ाकर पूछा।

रिज के मन में और भी सवाल थे, लेकिन उसने मन ही मन उन्हें चुप रखा। लोग शायद सोच रहे होंगे कि उसने उसके आखिरी सवाल का जवाब देने के लिए क्यों नहीं हाजिरी दी।

सार्डेल ने कहा, "मेरी तरह, बस फर्क इतना है कि... मुझे लगता है कि वह मुझसे ज्यादा शक्तिशाली है।"

एंगुलस ने आह भरी। "मैं यह सुनना नहीं चाहता था।"

“ऐसा कैसे हो सकता है?” टोलेमेक ने अपने चेहरे से बालों की कुछ लटें हटाईं। “हम—कोफा—ने भी आपके समय के नरसंहार जैसा ही एक दौर देखा था। अब तो प्रशिक्षित जादूगर बचे ही नहीं हैं।”

एंगुलस नरसंहार शब्द सुनकर सहम गया।

“जादूगरों का शिकार किया गया और उन्हें या तो साम्राज्य से खदेड़ दिया गया या फिर उनकी भारी संख्या के बल पर नष्ट कर दिया गया,” टोलेमेक ने समझाया। “कुछ अंदरूनी लोगों ने विश्वासघात में मदद की, फिर खुद उनके साथ विश्वासघात किया गया। इतिहास गवाह है कि वह समय सुखद नहीं था।”

“नहीं, मुझे ऐसा नहीं लगता,” सार्डेल ने धीरे से कहा।

"तो, उन्हें यह कहां से मिला?"

“वहाँ कुछ लोग तो बच गए होंगे, है ना?” डक ने टोलेमेक की बांह पर कोहनी मारी। “तुम यहाँ हो।”

"ऐसा सिर्फ इसलिए है क्योंकि मेरे परिवार में किसी ने भी कभी अपनी अनोखी प्रतिभाओं का

प्रदर्शन नहीं किया। और मैं सार्डेल जितना शक्तिशाली भी नहीं हूँ।"

"तुम्हारी बहन हो सकती है," सार्डेल ने कहा। "अगर वह कभी वापस आती है, तो हम उसकी जांच करवाकर पता लगा सकते हैं। लेकिन... मुझे इस व्यक्ति के बारे में पक्का पता नहीं है। जब तक मैं उससे करीब से नहीं मिल लेती, तब तक मुझे पता नहीं चलेगा। जो शायद मेरे लिए ठीक नहीं होगा।" उसके होंठ सिकुड़ गए।

शायद यह रिज की कल्पना थी, लेकिन उसे लगा कि उसने उसमें डर, या कम से कम गहरी चिंता, महसूस की। उसने अपने समय में कोफा के जादूगरों का सामना किया होगा, लेकिन वह उस समय अकेली इस्कांडियन जादूगरनी नहीं रही होगी।

"क्योंकि वो तुमसे ज़्यादा शक्तिशाली है?" डक ने अपना सिर खुजाया। "इतनी दूर से कैसे पता चला? तुम्हें ये कैसे पता चला कि कोई जादूगरनी है?"

"उसके अंदर एक शक्तिशाली आभा है।"

थेरिक ने घृणा भरी आवाज निकाली और मेज से दूर चला गया।

"इससे कुछ नहीं बदलेगा," एंगुलस ने कहा। "हम पहले भी एक मुश्किल स्थिति में थे, और अभी भी हैं। हमें कोफाह के हमले के लिए तैयार होने से पहले इस मिशन को शुरू करना होगा।"

"बहुत देर हो चुकी है," सार्डेल ने हैंगर के दरवाजे से बाहर देखते हुए फुसफुसाया।

• • • • •

सार्डेल हैंगर के बीचोंबीच बेकार खड़ी थी जबकि पायलट और क्रू सदस्य उसके चारों ओर भाग-दौड़ कर रहे थे। खैर, पूरी तरह से बेकार तो नहीं, क्योंकि वह जैक्सी के साथ अपने नए दुश्मन के बारे में चर्चा कर रही थी, लेकिन उसे डर था कि कोई और उसे बेकार समझकर सुस्ती में न बैठा दे।

जैक्सी ने कहा, "मुझे पूरा यकीन है। वह भी हमारी तरह इस युग की नहीं है।"

आप उसके कपड़ों के आधार पर यह राय बना रहे हैं?

उसने प्राचीन ड्रैगन-राइडर कवच और लाल रंग का लबादा पहन रखा है। आजकल लबादा कौन पहनता है?

शायद कोई हमें डराने की कोशिश कर रहा है? सार्डेल ने सुझाव दिया।

क्या तुम उसकी शक्ति को महसूस नहीं कर सकते? मुझे नहीं लगता कि उसका खून उतना मिलावटी है जितना इस सदी में हमने बाकी लोगों का देखा है। और वो सोलब्लेड... मैं उसे यहीं से महसूस कर सकता हूँ।

सार्डेल उस शक्ति को महसूस कर सकती थी, और इससे वह चिंतित हो गई। क्या उसने तुमसे बात की है?

अभी नहीं। लेकिन शायद उन्हें पता है कि हम यहाँ हैं। सार्डेल, ड्रैगन स्टेसीस तकनीक बहुत लंबे समय से मौजूद है, जैसा कि हमने फेलिस्टोथ की खोज से साबित किया है।

"कोई रस्सी लाओ, ताकि हम अपने यात्रियों को उतार और चढ़ा सकें," रिज ने व्यस्त हैंगर में पुकार लगाई। "टोलेमेक, तुम उस विस्फोटक सामग्री को तीनों पायलटों और तीनों लोगों के बीच बाँट लो।"

सरडेल के पीछे से किसी ने गला साफ किया। वह मुड़ी और खुद को राजा एंगुलस के सामने पाया।

“महाराज,” उसने सावधानी से कहा, क्योंकि काइका द्वारा बुरी खबर सुनाए जाने के बाद अब उसे यह बिल्कुल भी पता नहीं था कि महाराज के साथ उसका रिश्ता कैसा है। इससे पहले भी उसे महाराज के साथ अपने रिश्ते के बारे में कुछ खास अंदाजा नहीं था।

“मुझे लगता है ज़िरकेंडर आपसे पूछना भूल गया कि क्या आप आक्रमण दल के साथ जाने को तैयार होंगे।” एंगुलस ने मेज पर विस्फोटक छाँट रहे टोलेमेक और काइका की ओर सिर झुकाया। “या उसने मान लिया कि आप चले जाएँगे... कुछ कारणों से जिन्हें मैं ठीक से समझ नहीं पा रहा हूँ, खासकर तब जब आज हालात हमारे पक्ष में नहीं हैं।”

“अच्छा।” सार्डेल लगभग यही कहने वाली थी कि मैं उससे प्यार करती हूँ, लेकिन उसे शक था कि राजा इससे प्रभावित होंगे। शायद वह उसे एक भोली-भाली किशोरी समझेंगे जो सिर्फ एक लड़के के लिए अपनी जान जोखिम में डालने को तैयार है। “वह मुझे जानते हैं,” उसने कहा। “यहाँ आने से पहले, मैंने हमारी सेना—इस्कंदी सेना—के साथ मिलकर कोफाह को हमारे देश से बाहर रखने का काम किया था। हाँ, मैं एक कुशल वैद्य हूँ, न कि युद्ध में माहिर जादूगरनी, लेकिन मुझे कुछ तरकीबें आती हैं। और मेरी तलवार में आग लगाने की शक्ति है।”

क्या उसके किसी बटन को आग लगाकर प्रदर्शन करना अनुचित होगा?

हां, ऐसा होगा।

मुझे ऐसा ही लगा, लेकिन इस विचार ने मुझे इतना उत्साहित किया कि मुझे इसकी पुष्टि करनी पड़ी।

“एक आत्मा-तलवार,” राजा ने उसकी म्यान की ओर देखते हुए कहा। क्या उसने कुछ शोध किया था? क्या वह जानता था कि इसका क्या अर्थ है?

"हाँ।"

“क्या इसमें चेतना है?”

“हाँ, वही है। जैक्सी।”

"वह।"

रिज विस्फोटकों से भरा थैला लिए हुए दौड़ता हुआ निकल गया, और एंगुलस चौंक गया। सार्डेल ने सोचा कि वह शायद मेज पर लौट आएगा या हो सकता है कि उसे ढूंढने वाले अंगरक्षकों को उसे महल या किसी अन्य परिसर में ले जाने दे जहाँ से वह युद्ध देख सके। लेकिन इसके बजाय, उसने उसकी आँखों में देखा और उसे अपना हाथ बढ़ाया।

“श्रीमती तेरुशन,” उन्होंने गंभीरता से कहा, “अगर आप उनके साथ ऊपर जाती हैं और सात देवताओं के किसी चमत्कार से कोफाह को शहर को तबाह करने से रोक पाती हैं, तो पिनोथ में आपके लिए हमेशा एक जगह रहेगी। अगर लोगों को आपको परेशान करने से रोकने के लिए यही करना पड़े, तो महल में मेरे बगल वाले हॉल में ही रहें।” उनके गालों की हल्की सी हरकत ही इस बात का संकेत थी कि वे रानी की मृत्यु और उनके जीवित रहते हुए उनके द्वारा किए गए कार्यों के बारे में सोच रहे होंगे।

जैक्सी ने कहा, "यह रिज के केबिन से कहीं ज्यादा अच्छा लग रहा है। महल में तो आलीशान इनडोर प्लंबिंग की सुविधा भी है।"

सार्डेल राजा की सुरक्षा सहर्ष स्वीकार कर लेगी, लेकिन वह रिज के साथ रहना पसंद करेगी, चाहे अंत में वह कहीं भी रहे।

मुझे यह मत कहना कि तुम्हें बिल्ली वाले धारावाहिकों की याद आएगी।

हो सकता है हम उसकी मां से तुम्हारे लिए तलवार के आकार की कुछ चीजें बनवा सकें।

"धन्यवाद, महाराज," सार्डेल ने कहा, यह समझते हुए कि वह उत्तर की प्रतीक्षा कर रहे थे। उसने उनका हाथ थाम लिया। "मैं निश्चित रूप से शहर में बिना किसी के मुझे उड़ाने की कोशिश किए रहना चाहूँगी।" उसने सोचा कि क्या उन्होंने अभिलेखागार भवन के बारे में सुना है।

बाहर अलार्म लगातार बज रहे थे, और पास के टावर से तोप चलने पर धरती हल्की सी कांप उठी। अंगुलस ने उसे सिर हिलाकर इशारा किया, उसका हाथ छोड़ा और दरवाजे की ओर मुड़ा। वह टोलेमेक को आगे निकलने देने के लिए रुका, उसके कंधे पर एक छोटा लेकिन फिर भी फूला हुआ थैला लटका हुआ था। काइका भी अपने भारी थैले के साथ उसके पीछे-पीछे आई। वह मुश्किल से ही उसके ऊपर से देख पा रही थी। उसकी पीठ पर एक बड़ी, दो बैरल वाली राइफल लटकी हुई थी और चार पिस्तौलें उसकी बेल्ट में ठूंसी हुई थीं।

"क्या आपने पर्याप्त विस्फोटक सामग्री पैक की है, कप्तान?" एंगुलस ने पूछा।

काइका ने उसे आँख मारी, फिर अपनी ठुड्डी टोलेमेक की पीठ की ओर घुमाई। "महाराज, मैं उसके थैले को अपने थैले से बड़ा नहीं होने दे सकती।"

"शुभकामनाएं," उसने धीरे से कहा जब वह आगे बढ़ गई।

"सार्डेले," रिज ने अपने कॉकपिट से पुकारा। "क्या तुम तैयार हो?"

"जी हां, आ रहा हूँ।"

टोलेमेक और काइका पहले ही कैस और डक के विमानों में सवार हो चुके थे। सभी पायलट सवार हो चुके थे और अपने प्रोपेलर चालू कर रहे थे। छोटे आक्रमण दल को ले जाने वाले विमानों के अलावा, बारह विमान कतार में खड़े थे, दुश्मन पर हमला करने के लिए तैयार। सार्डेल को उम्मीद थी कि टोलेमेक की योजना सफल होगी, क्योंकि इसके बिना, दुनिया की सारी बेहतरीन उड़ान भी उन्हें वहां मौजूद दुश्मन की ताकत के सामने ज़िंदा नहीं रख पाएगी।

जैक्सी ने कहा, "मुझे जादूगरनी और उसकी तलवार की ज्यादा चिंता है," तभी सार्डेल रिज के पीछे वाली सीट पर बैठ गई।

हमेशा की तरह, उसका साथी विमानगाड़ी के सबसे आगे था। जब वह बैठी, तो उसे अपने पैरों के लिए जगह एक ऐसे थैले के साथ साझा करनी पड़ी जो पहले से ही बंधा हुआ था। उसने अनुमान लगाया कि उसमें टोलेमेक के विस्फोटक भरे होंगे। एक हुक से बंधी रस्सी का एक कुंडल भी था। उसका पेट गुड़गुड़ाने लगा क्योंकि उसे उस थैले को ले जाने और दुश्मन और उनकी जादूगरनी की बाहों में गिरने की आशंका सता रही थी।

उसने अभी तक मुझसे बात नहीं की है, उसने जैक्सी को जवाब दिया। इस बात से सार्डेल खुश थी। दुश्मन जादूगरों से बात करते समय उसे शायद ही कभी उत्साहवर्धक बातचीत का अनुभव

हुआ था। इस दौरान जिस पहले जादूगर से वह मिली थी, उसने उससे शक्तिशाली बच्चे पैदा करने के लिए उसके साथ प्रजनन करने का प्रस्ताव दिया था। यह सोचकर आज भी उसे कंपकंपी छूट जाती है।

मुझे लगता है कि यह महिला आपको वह प्रस्ताव नहीं देगी। एक पल रुककर जैक्सी ने कहा, वह रिज तक पहुँच सकती है। शक्तिशाली पायलट बच्चे पैदा करने के लिए।

धन्यवाद। मैं अब बिल्कुल इसी बारे में सोचना चाहता हूँ।

उसके विचारों से बेखबर, रिज मुड़ा और उसकी ओर कुछ बढ़ाया। उसकी लकड़ी की ड्रैगन की मूर्ति।

"किस्मत के लिए?" चश्मे के पीछे उनकी आंखें सिकुड़ गईं।

उसे ऐसा करने में हमेशा अजीब लगता था, लेकिन उसने उस चीज़ के सिर को सहलाया। वह खुश दिख रहा था जब उसने उसे वापस अपनी जेब में रखा और वुल्फ स्क्वाड्रन को आगे बढ़ने का आदेश दिया। जाहिर है, दूसरे स्क्वाड्रनों से आए पायलटों को भी उसकी स्क्वाड्रन में भर्ती कर लिया गया था। यहाँ तक कि उस विमान को उड़ाने वाला भी जिस पर नग्न महिलाएं नाच रही थीं। किसी ने आपत्ति नहीं जताई।

जैक्सी ने कहा, ड्रैगन के खून वाला पायलट वाकई देखने लायक होगा। सोचो अगर रिज दुश्मनों का पीछा करते हुए आग के गोले फेंक सके। और ज़रा सोचो अगर वह अपने चारों ओर मौजूद दुश्मनों को महसूस कर सके।

ऐसा लगता है कि उसे इस काम में पहले से ही महारत हासिल है।

हाँ, लेकिन एक उड़ने वाली जादूगरनी तो कमाल की होगी। इससे मुझे ड्रैगन-राइडर के ज़माने की याद आती है।

पता लगाओ कि इंसानी रूप कैसे धारण किया जाए, और फिर तुम रिज के किसी पायलट से शादी करके ऐसा करने की कोशिश कर सकते हो। मैंने सुना है कि पिंपल्स उपलब्ध है।

सरडेल के मन में सुनाई देने वाली नम, शोरगुल भरी खर्राटे की आवाज तलवार के लिए आश्चर्यजनक रूप से यथार्थवादी थी।

हैंगर से बाहर निकलते ही सरडेल के गालों पर हवा का तेज झोंका लगा और उसने रफ्तार पकड़ ली। रिज ने फ्लाइट स्टिक को ऊपर खींचा और विमान हवा में उड़ उठा, समुद्री हवा उसे झकझोर रही थी। उसने आसानी से संतुलन बनाया और ऊंचाई हासिल करने के लिए अंदर की ओर बढ़ा ताकि हमले से पहले अपनी बाकी टीम के आने का इंतजार कर सके।

हैंगर में रहने के दौरान किला और करीब आ गया था। तीन एयरशिप पीछे की ओर घात लगाए बैठे थे, लेकिन कोफा के एयरशिप उड़ान भरने लगे थे। दस एयरशिप पहले ही किले के चारों ओर हवा में मंडरा रहे थे। मशीनगनों के अलावा, प्रत्येक एयरशिप के आगे के हिस्से के नीचे दो भयानक रॉकेट लगे हुए थे।

किसी ने संचार माध्यम पर आश्चर्य व्यक्त करते हुए कहा, "वे खुद समुद्र पार करके क्यों नहीं गए? उन्हें उस चीज़ पर सवारी की क्या ज़रूरत थी?"

“शायद उस उड़ने वाले किले में शौचालय हों,” कैस के अलावा मौजूद एकमात्र महिला

पायलट ने आशा भरी आवाज़ में कहा। उसका नाम लेफ्टिनेंट सोल्क था।

"दरअसल," टोलेमेक की आवाज़ दूर से, मुश्किल से सुनाई दे रही थी, क्योंकि वह पीछे की सीट से क्रिस्टल की ओर झुक रहा था, "मेरे शोध से पता चला है कि ड्रैगन का खून, इतना शक्तिशाली होने के बावजूद, वास्तव में ईंधन के रूप में जल जाता है जब कोफाह इसका इस्तेमाल अपने रॉकेटों, मानवरहित विमानों और अन्य विमानों में करते हैं। थोड़ी सी मात्रा भी बहुत काम आती है, हाँ, लेकिन उन्हें अब तक यह समझ आ जाना चाहिए था कि एक शीशी आखिरकार खत्म हो जाती है। शायद उनके लिए सभी विमानों को इस तरह ले जाना, उन्हें अलग-अलग समुद्र पार उड़ाने से ज़्यादा कारगर है।"

"विज्ञान के इस पाठ के लिए धन्यवाद, टी," रिज ने कहा। "क्या सब लोग उन पर हमला करने के लिए तैयार हैं? क्रैश, पहले चरण में तुम आगे रहोगे। मैं आक्रमण दल का नेतृत्व करूँगा, साथ में सोल्क और पिंपल्स भी होंगे, और हम देखेंगे कि क्या हम उस किले पर तबाही मचा सकते हैं और साथ ही अपने यात्रियों को बिना किसी को पता चले उतारने के लिए कोई जगह ढूंढ सकते हैं। जो भी अपनी लैंडिंग को छुपाने के लिए धुआँ बना सकता है, वह ऐसा करे। मैं कुछ ऐसा ढूंढने की कोशिश करूँगा जिससे धमाका हो और धुआँ असली लगे।"

क्रिस्टल के ऊपर से उसे एक दर्जन 'हाँ' की आवाज़ें सुनाई दीं, और एक उड़ने वाला यंत्र तेज़ी से आगे बढ़ा, जिसका अगला हिस्सा किले की ओर था। जैसे ही बाकी यंत्र उसके पीछे V-आकार में आ गए, नीचे तोपखाने की मीनारों से तोपों की गड़गड़ाहट सुनाई दी। किला ज़रूर उनकी मारक क्षमता में आ गया होगा। जी हाँ, एक विशाल काला गोला आकाश में चक्कर लगाते हुए आया और उड़ते हुए किले की सामने वाली दीवारों में से एक से टकरा गया। सार्डेल को लगा था कि इससे नुकसान होगा, लेकिन यह बस उछल कर वापस चला गया।

कई पायलटों ने अपशब्द कहे।

"क्या कोफा धातु वाकई इतनी कठोर होती है, या फिर यह... किसी जादू से बनी है?" दूसरे ने पूछा।

"बकवास बंद करो," रिज ने कहा। "हम अंदर जा रहे हैं। इस पहले हमले में जितना हो सके उतना नुकसान पहुंचाओ, इससे पहले कि उनके सारे विमान आसमान में पहुंच जाएं। और ध्यान रहे कि तुम्हें चोट न लगे।"

किसी ने नाक सिकोड़ी, लेकिन उसे फिर से 'हां-हां' की आवाजें सुनने को मिलीं।

जैक्सी ने कहा, "जादूगरनी ने दीवारों को मजबूत कर दिया है। शायद इसीलिए वे उसके आने का इंतजार कर रहे थे।"

क्या हम प्लेटफार्म तक पहुँचकर उस पर कूद सकेंगे? सार्डेल ने कल्पना की कि किले की रक्षा के लिए एक बड़ा अदृश्य बुलबुला है, और इस्कंदी के उड़ने वाले लोग जैसे ही उसके पास पहुँचने की कोशिश करेंगे, उससे टकराकर वापस उछल जाएँगे।

मुझे ऐसा कुछ भी महसूस नहीं हो रहा है। अगर कोई बैरियर लगा भी हो तो वे उसके पार गोली नहीं चला पाएंगे, और ऐसा लग रहा है कि वे ऐसा करने की योजना बना रहे हैं।

हाँ, मानो आकाश में घोंसले से निकाले गए क्रोधित ततैयों की तरह उड़ने वाले जीव ही काफी

नहीं थे, किले की प्रत्येक मीनार पर विशालकाय घूमने वाली तोपें लगी हुई थीं। सार्डेल के देखते ही देखते, पहली तोप ने शहर के उत्तरी भाग की ओर ध्येय दागा। क्या वह किले की ओर जा रही थी?

प्राचीन संरचना को हुए नुकसान की कल्पना करते हुए उसका चेहरा बिगड़ गया। जैसे ही गोला अपने लक्ष्य की ओर बढ़ा, उसने उसके अंदर भरे बारूद जैसे पदार्थ को देखा और एक चिंगारी जलाई। प्रक्षेपास्त्र महल से कई सौ फीट ऊपर फट गया।

जैक्सी ने कहा, "शायद यह सबसे अच्छा विचार नहीं था। अब जादूगरनी हम पर नजर रखेगी, और हम चुपके से अंदर घुसने की कोशिश कर रहे हैं।"

अगर हम उसे महसूस कर सकते थे और जानते थे कि वह कहाँ है, तो मुझे यकीन है कि वह भी हमें महसूस कर सकती थी। अगर वह शहर को नुकसान होने से रोक सकती थी, तो सार्डेल उसे ऐसा होने देने के विचार से चिढ़ गई।

वह शायद हमारे बारे में जानती थी, लेकिन उसे हमारी कोई चिंता नहीं थी। अब हम उसके लिए एक समस्या बन गए हैं, और फिलहाल हम इस छोटे से पतले से पर्चे पर बैठे हैं।

उसके मन में कई विचार उमड़ रहे थे, लेकिन किले से तोपखाने की गोलाबारी बढ़ रही थी और इस्कंदी के विमान कोफाह के विमानों की गोलीबारी की सीमा तक पहुँच चुके थे। रिज पहले से ही आने वाले दुश्मनों की नज़रों से बचने के लिए नीचे की ओर झपट्टा मार रहा था। दुश्मन इतने ज़्यादा थे कि सार्डेल को यह महसूस होने लगा कि उस पर हमला होना तय है। वह और जैक्सी अपने विमान को तो बचा सकते थे, लेकिन समूह के बाकी लोगों का क्या?

उसने खुद को अपनी क्षमता पर ध्यान केंद्रित करने के लिए मजबूर किया और शहर की ओर बढ़ते हुए एक और गोले को विस्फोटित कर दिया। गोलियों और विस्फोटकों की आवाज़ें उसके कानों में गूंज रही थीं, जिससे समुद्र की गर्जना दब गई। जैसे ही उसने तीसरा गोला विस्फोट किया, उसे अपने ऊपर किसी की उपस्थिति का आभास हुआ।

हां, उसने हमें देख लिया, जैक्सी ने कहा। और अपनी तलवार को भी। व्रेल्टैड।

व्रेल्टैड*?* क्या तुमने उसे पहचाना*?* उसे*?*

नहीं, उन्होंने अपना परिचय स्वयं दिया।

यह विनम्रतापूर्ण था।

उसने कहा कि वह मुझसे युद्ध करने और मेरी तलवार को मूठ से अलग करने के लिए उत्सुक है। जैक्सी की बातों से ऐसा लग रहा था मानो वह भी कुछ करने को तैयार हो।

शायद यह उतना विनम्र नहीं था, जितना सोचा था।

उसने सचमुच शब्द का भी प्रयोग किया। अगर मैं उसे पिघला नहीं सकता, तो कम से कम उसका मजाक तो उड़ाऊंगा।

क्या सचमुच? सार्डेल ने जैक्सी के इस तर्क के बारे में सोचा कि यह जादूगरनी और उसकी तलवार अतीत से आई हैं।

“घुसपैठ करने वाली टीम,” रिज ने कहा, “वे किले के नीचे हवा में गश्त नहीं कर रहे हैं। हम इसके नीचे से गुजरेंगे, नीचे जितना हो सके उतना नुकसान पहुंचाएंगे, फिर दूसरी तरफ से ऊपर आकर टीम को उतार देंगे। मेरे पीछे आओ। नीचे गिरो, उनके बाकी पायलटों को व्यस्त रखो।”

“मैं अपनी पूरी कोशिश कर रहा हूँ, सर।” क्रैश की आवाज़ में पहले से ही तनाव झलक रहा था।

जैक्सी ने कहा, "मैं कोशिश कर रही हूँ कि गोलियां हमारे लोगों के पर्दों से टकराने से पहले ही उन्हें नष्ट कर दूँ, लेकिन आसमान में सैकड़ों गोलियां दौड़ रही हैं। ऐसा लग रहा है जैसे लाखों गोलियां चल रही हों।"

मुझे यकीन है कि वे आपकी मदद की सराहना करेंगे। हालाँकि सार्डेल शहर छोड़ना नहीं चाहती थी, उसने अपना पूरा ध्यान रिज और बाकी लोगों की रक्षा करने पर लगा दिया। उसने गोलियों को रोकने का काम जैक्सी पर छोड़ दिया, जिसकी प्रतिक्रियाएँ कहीं ज़्यादा तेज़ थीं। उसने कोफाह यान को शक्ति देने वाली ड्रैगन रक्त की कुछ शीशियों में आग लगाने की भी कोशिश की। दिन में पहले जिन उड़ने वालों का सामना हुआ था, उनकी तरह ये शीशियाँ भी धातु की थीं और उसके हमलों से अप्रभावित थीं। क्या नई जादूगरनी ने ही इन पात्रों में सुरक्षात्मक शक्ति डाली थी? अगर ऐसा है, तो वह वहाँ व्यस्त रही होगी।

जैसे ही रिज अपने लक्ष्य की ओर बढ़ते हुए इधर-उधर मुड़ता और गोता लगाता रहा, सार्डेल ने उनका पीछा कर रहे एक विमान के इंजन पर ध्यान केंद्रित किया। उसने इंजन के भीतरी हिस्सों में ऊष्मा प्रवाहित की, इस उम्मीद में कि शायद कोई महत्वपूर्ण चीज़ पिघल जाए। उसे आश्चर्य हुआ कि एक निश्चित तापमान पर, पिस्टन को चिकनाई देने वाला तेल वाष्प में बदल गया, और उसकी गर्म हवा के कारण वाष्प में विस्फोट हो गया।

"वाह, कितना शानदार!" जैक्सी ने कहा, तभी उनका पीछा कर रहे विमान से धुआं निकलने लगा। वह रिज के पीछे से मुड़ा और किले के चबूतरे की ओर बढ़ा। इंजन के अंदर से एक धमाका हुआ और विमान बच नहीं पाया। वह नीचे की ओर चक्कर लगाते हुए बंदरगाह की चट्टानों की ओर जा गिरा।

सावधान! जैक्सी ने एक साथ भौंकते हुए कहा, और उसी समय कई अन्य पायलटों ने भी क्रिस्टल पर यही चेतावनी दी।

रिज ने इतनी तेज़ी से मोड़ लिया कि सार्डेल फ्लायर के किनारे से जा टकराई। अगर उसके हार्नेस न होते तो वह फ्लायर से बाहर गिर जाती।

एक मीनार से चटखती हुई सफेद ऊर्जा का एक विशाल गोला उनकी ओर तेजी से बढ़ा। इसने सूर्य के समान तीव्र ऊर्जा से वातावरण को भर दिया, और जैसे-जैसे यह करीब आता गया, आसपास की हवा झुलसती चली गई।

जैक्सी द्वारा अपनी शक्ति का इस्तेमाल करते हुए उसके सामने एक ढाल बनाने से अवगत होकर, सार्डेल ने अपना संतुलन बनाए रखने और अपनी ऊर्जा को ढाल में जोड़ने के लिए संघर्ष किया। उनकी संयुक्त शक्ति से गोले की गति केवल धीमी हुई, उसकी कुछ शक्ति तो कम हुई, लेकिन पूरी नहीं। सौभाग्य से, रिज ने समय रहते प्रतिक्रिया दी और उन्हें ऊर्जा के गोले के रास्ते से हटा दिया। फिर भी, उसकी गर्मी से उनके गाल झुलस गए और उड़ते हुए विमान के पंख पर लगा रंग सिकुड़ गया।

सार्डेल ने सोचा, वह सात देवताओं की तरह शक्तिशाली है।

जैक्सी ने जवाब दिया, "कम से कम हमें यह तो पता है कि वह अभी ठीक कहाँ है।"

यह तो अच्छी बात है*?*

खैर, वह उस प्लेटफॉर्म पर होने के बजाय एक टावर पर है जिस पर हम उतरना चाहते हैं।

मैंने बारीकी से नहीं देखा है, लेकिन शायद उसके पैर हैं।

"आप ठीक हैं, कर्नल?" कैस ने पूछा। वह और डक अपने विमानों को रिज के विमान के करीब रख रहे थे, और रिज द्वारा चुने गए अन्य दो पायलट उनके साथ-साथ चल रहे थे।

"हाँ, बस नाक के कुछ बाल जल गए हैं।" रिज टीम को चबूतरे के नीचे ले गया। यही उसकी योजना थी, लेकिन सार्डेल को लगा कि वह उम्मीद कर रहा था कि अगर जादूगरनी उसे देख नहीं पाएगी तो वह उसे निशाना नहीं बना पाएगी। लेकिन उसे इस पर भरोसा नहीं था। रिज ने आगे कहा, "जब दूसरी तरफ एक जादूगरनी हो तो थोड़ा चिंताजनक होता है।"

उसकी घबराहट भी उसे प्लेटफार्म के निचले हिस्से में लगे थ्रस्टर्स के पास से उड़ने से नहीं रोक पाई। वहाँ हर तरह की पाइपें और नालियाँ फैली हुई थीं। उसने अंधाधुंध फायरिंग की। सार्डेल को तो इस बात का और भी कम अंदाजा होगा कि इस विशाल यान के संचालन के लिए क्या महत्वपूर्ण हो सकता है।

कोफाह के एक दर्जन सैनिक उनका पीछा करते हुए प्लेटफार्म के नीचे मंडरा रहे थे। वे काफी पीछे थे, इसलिए सार्डेल ने अपनी इंद्रियों को धातु और मशीनरी की परतों के बीच से ऊपर की ओर फैलाया, यह जानने की कोशिश करते हुए कि उनका क्या इंतजार कर रहा है और ड्रैगन का खून कहाँ स्थित है। इस खून की एक बड़ी मात्रा उड़ने वाले किले को शक्ति प्रदान करती थी, इसलिए उसने इसे जल्दी ही ढूंढ लिया। इससे निकलने वाली शक्ति उसे झकझोर रही थी, जैसे कि किसी भी संवेदनशील व्यक्ति को जो इसकी ऊर्जा को महसूस कर सकता है। यह एक खोखले धातु के गोले में भरा हुआ था जो लगभग दो-तिहाई भरा हुआ था। यदि टोलेमेक की परिकल्पना सही थी, कि कोफाह खून को ईंधन के रूप में जला रहे थे, तो शायद यह संकेत देता है कि उन्होंने इस्कांडिया पहुँचने के लिए समुद्र पार उड़ान भरने में अपने भंडार का एक तिहाई हिस्सा पहले ही खर्च कर दिया था। इसका मतलब यह हो सकता है कि एक तिहाई हिस्सा खत्म होने पर उन्हें वापस लौटना होगा। भले ही टोलेमेक उस गोले को नष्ट करने में केवल आंशिक रूप से सफल हो, यह हमले को रोकने के लिए पर्याप्त हो सकता है। लेकिन अगर वे कोफाह सैनिकों से बच भी जाते, तो गोले तक पहुँचना एक चुनौती होगी। उसे धातु और नलिकाओं, बल्कहेड और पाइपों के जाल का एहसास हुआ, लेकिन उसे खून तक पहुँचने का कोई रास्ता नहीं सूझ रहा था। तर्क कहता था कि कहीं न कहीं कोई पहुँच द्वार ज़रूर होगा, लेकिन उसे उसे ढूँढ़ने के लिए और करीब जाना होगा।

"अच्छा निशाना लगाया, आह्न," रिज ने कहा, उसी समय किसी ने चेतावनी दी, "मुझे उम्मीद है कि आप जानते हैं कि आप उस रॉकेट के साथ क्या कर रहे हैं, महोदय।"

सार्डेल ने अपना ध्यान वापस युद्ध पर केंद्रित किया। वे कोफा प्लेटफॉर्म के पिछले किनारे के पास आगे-पीछे रेंगते हुए, उनका पीछा कर रहे स्क्वाड्रन पर गोलीबारी कर रहे थे। कोफा के बारह पायलटों की जगह अब केवल आठ ही बचे थे। रॉकेट की आवाज सुनते ही सार्डेल पीछे मुड़ी। उसकी आंखें चौड़ी हो गईं जब उसने एक खतरनाक काले सिलेंडर को सीधे अपनी ओर आते देखा।

रिज ने मानो हजारों फीट नीचे समुद्र में छलांग लगा दी हो। रॉकेट ने उसका पीछा किया। रिज का विमान हवा में घूम गया और वह तुरंत ऊपर की ओर उठा, सीधे एक थ्रस्टर की ओर। अब तक सार्डेल को अंदाजा हो चुका था कि वह क्या करने वाला है, लेकिन फिर भी वह अपनी सीट से चिपकी रही और उसका दिल ज़ोर से धड़क रहा था क्योंकि विमान बेहद तेज़ गति से घूम रहा था। उसने थ्रस्टर की ओर इतनी देर तक अपना रास्ता बनाए रखा कि सार्डेल को लगने लगा कि वह सचमुच सीधे उसी में जा गिरेगा। उसने लगभग उसके दिमाग में कुछ कह ही दिया था, एक चेतावनी कि वे इस तरह ऊपर वाले प्लेटफॉर्म तक नहीं पहुँच सकते, लेकिन वह उसे विचलित करने का जोखिम नहीं उठाना चाहती थी।

आखिरी क्षण में—और शायद उससे भी कुछ ही देर बाद—उसने रॉकेट को एक तरफ खींच लिया। इस डर से कि कहीं उसकी गति उसे कठोर धातु से न टकरा दे, सार्डेल ने हवा का एक घेरा बनाकर उसे मोड़ दिया। रॉकेट थ्रस्टर को सहारा देने वाले ढांचे के इतने करीब आ गया था कि वह हाथ बढ़ाकर उसे छू सकती थी—दहन से निकलने वाली गर्मी उस पर इस कदर पड़ रही थी मानो वह रेगिस्तान की सबसे तेज़ धूप में झुलस रहा हो—लेकिन रिज ने मोड़ का सही अनुमान लगाया था। रॉकेट किसी भी चीज़ से नहीं टकराया। हालांकि, रॉकेट थ्रस्टर से जा टकराया। मुड़ने में असमर्थ, वह भीतरी दीवार से टकराया और गर्मी की धारा में उछल गया।

इसके बाद हुए विस्फोट ने काइका को ज़रूर प्रभावित किया होगा। थ्रस्टर हाउसिंग से नारंगी लपटें ज्वालामुखी से निकलने वाले लावा की तरह फूट पड़ीं। सार्डेल के पास अपने एयर कुशन को हिलाकर अपने यान को उस भयंकर झटके से बचाने के लिए बस थोड़ा सा ही समय था। रिज वैसे भी इसके अधिकांश हिस्से से बच गया होता—रॉकेट से निकलने के बाद वह ज़रा भी नहीं हिचकिचाया था—लेकिन सार्डेल इस बात से खुश थी कि उनके यान को कोई नुकसान नहीं हुआ। हालाँकि, आग का वह बादल उगलने के बाद, थ्रस्टर ठंडा और अंधेरा हो गया।

"बहुत बुरा हुआ कि उनमें से दो सौ और हैं," रिज ने बुदबुदाते हुए कहा।

सार्डेल को आश्चर्य हुआ कि किसी ने भी उनकी इस शानदार उड़ान पर बधाई नहीं दी, लेकिन क्रिस्टल पर पूरी तरह सन्नाटा छा गया था। केवल प्रोपेलरों की घरघराहट और मशीनगनों की आवाज़ ही सार्डेल के कानों में लगातार गूंज रही थी।

क्रैश ने घोषणा की, "आग का गोला—जो भी वह था—मैसर की चपेट में आ गया।"

रिज ने गुस्से से अपना हाथ कंट्रोल पैनल पर पटका। लेकिन उसने तुरंत खुद पर काबू पा लिया और अपनी भावनाओं को बाद के लिए अलग रख दिया। उसने बस इतना कहा, "वुल्फ स्क्वाड्रन, तुम लोग जो कर रहे हो, करते रहो। हम उन्हें कमजोर कर रहे हैं। आह्व, डक, हम तुम्हें उतारने जा रहे हैं। सार्डेल, टोलेमेक, काइका, रस्सियाँ तैयार रखो। हम अचानक रुककर तुम्हें आसानी से नहीं छोड़ सकते।"

"काइका का कहना है कि अगर यह आसान होता तो उसे निराशा होती," डक ने कहा।

"टोलेमेक तैयार है," कैस ने सपाट स्वर में कहा। डक का स्वर भी वैसा ही था। क्रैश की घोषणा के बाद उनका सारा हास्य गायब हो गया था।

सार्डेल चाहती थी कि वह उस नुकसान को रोकने के लिए कुछ कर सके, लेकिन उसे दूसरी

फ्लायर टीम का ज़रा भी एहसास नहीं था। वे किले पर हमला करने के बजाय एयरशिप के आसपास गोता लगाने लगे थे, शायद इस उम्मीद में कि जादूगरनी कोफाह गुब्बारों की ओर ऊर्जा हथियार फेंकने का जोखिम नहीं उठाएगी।

"सरडेल?" रिज ने मुड़कर उसकी ओर देखा।

उसने दृढ़ता से सिर हिलाया। मैं तैयार हूँ।

अगर आपको वो जादूगरनी दिख जाए...

मैं उससे निपटने की कोशिश करूँगी। उसे पता नहीं था कि कैसे, लेकिन इस अज्ञात जादूगरनी के यहाँ होने से, सार्डेल को डर था कि जब तक वह और बाकी लोग खून के लिए लड़ते हुए आगे बढ़ेंगे, रिज की टुकड़ी शायद इंतजार करते-करते बच न पाए।

रिज ने सोचा, मैं तो यही कहने वाला था कि दूसरी तरफ भागो। वह उन्हें प्लेटफार्म के नीचे से बाहर निकालने के लिए मुड़ गया था, लेकिन वह जानती थी कि उसके चेहरे पर व्यंग्यात्मक भाव थे।

इससे इस्कांडिया नहीं बचेगा।

बस उस खून को निकाल दो। गुरुत्वाकर्षण उस जादूगरनी का, और उस चबूतरे पर मौजूद बाकी सभी लोगों का भी, निपटारा कर देगा।

अच्छा सुझाव है, सार्डेल ने सोचा, उसे खुशी और राहत महसूस हुई कि शायद टकराव से बचने का कोई रास्ता मिल जाए, जिसे वह जानती थी कि वह जीत नहीं सकती।

काम खत्म होने पर पिक-अप पॉइंट पर वापस आना मत भूलना। मुझे उम्मीद है कि टोलेमेक के स्प्रे को धातु को गलाने में कुछ मिनट लगेंगे, इसलिए तुम्हें भागने का समय मिल जाएगा। सार्डेल। उसने एक बार फिर उसकी तरफ देखा। तुम मेरे पास वापस आना।

वह आगे झुकी और उसका कंधा पकड़ लिया। जब मैं वापस आऊं तो तुम यहीं रहना।

मैं किसी न किसी तरह यहीं रहूंगा।

"अपनी घड़ियाँ दोबारा देख लीजिए," रिज ने सभी से कहा। "अगर मुझे कोई और सूचना नहीं मिली, तो हम आपको बीस मिनट में लेने आ जाएँगे।"

"जी श्रीमान।"

"काइका के पास फेंकने के लिए स्मोक ग्रेनेड तैयार हैं," डक ने घोषणा की।

"अच्छा," रिज ने गंभीर स्वर में कहा, हालांकि सार्डेल जानती थी कि उसका मन भी डर और भावनाओं से उतना ही ग्रस्त था जितना उसका। "हम उस मीनार पर निशाना साधने का नाटक कर रहे हैं," उसने किले की पिछली दीवार के साथ-साथ टीम का नेतृत्व करते हुए कहा। "ऊपर बैठे तोपची से सावधान रहना।"

"जी श्रीमान।"

जब कैस रिज के पंख के करीब से उड़ रहा था, तब सार्डेल ने टोलेमेक की एक झलक देखी। उसके हाथ में भी कुछ था, फेंकने के लिए तैयार। उसके पैरों के पास रखे थैले में मौजूद किसी भी ग्रेनेड का इस्तेमाल कैसे करना है, इस बारे में उसे किसी ने निर्देश नहीं दिए थे, इसलिए उसने बस धुएं को फैलाने, बादल को बड़ा करने की कोशिश करने का मन बना लिया, ताकि वे उसमें छिप

सकें।

जैक्सी ने सलाह दी, "अगर तुम कूदने वाले नहीं हो तो अपनी रस्सी तैयार रखो।"

जैसे ही रिज टावर के चारों ओर चक्कर लगाने लगा, सार्डेल ने अपना सिरा किनारे से नीचे फेंक दिया, फिर वह टावर की भीतरी दीवार की ओर झपटा। राइफलों से लैस कोफाह सैनिक एक हैंगर जैसी इमारत से बाहर निकले और उनकी ओर दौड़े। उसे पता नहीं था कि रिज के पास मशीनगनों के अलावा भी कुछ है, लेकिन उसने टोलेमेक के भंडार से कुछ चुराया होगा। उसने पहला ग्रेनेड फेंका। धातु के फर्श पर ग्रेनेड की आवाज से सैनिक रुक गए। एक सैनिक ने रिज पर गोली चलाने के लिए थोड़ी देर रुका, लेकिन बाकी सैनिक पीछे हट गए। रिज ने झुककर अपने पंख मोड़े और फिर से टावर के चारों ओर चक्कर लगाने लगा।

अगले चक्कर तक इंतजार करो, रिज ने सोचा।

समझा।

अगर आपको बीस मिनट से पहले मेरी जरूरत हो, या किसी भी काम के लिए मेरी जरूरत हो, तो आप जानते हैं कि मुझसे कैसे संपर्क करना है।

सरडेल ने आंसू रोकने की कोशिश की, उसकी चिंता से वह भावुक हो गई और साथ ही डर भी गई। उसने मन ही मन सोचा, "हाँ, मुझे पता है," और उसे खुशी थी कि उसे अपनी आवाज़ का इस्तेमाल नहीं करना पड़ा, क्योंकि उसे भरोसा नहीं था कि वह सही से काम करेगी। "धन्यवाद।"

टोलेमेक और काइका ने भी टावर के आधार पर ग्रेनेड फेंके। रिज ऊपर चढ़ गया, उसके विमान का अगला हिस्सा कंगूरों के ऊपर से झाँक रहा था। वह बड़ी तोप के पीछे से आया था, और इससे पहले कि विमान की गति उसे टावर के ऊपर ले जाती, उसने हथियार भर रहे सैनिकों पर गोलियाँ बरसा दीं। दोनों को चीखने के अलावा कुछ और करने का समय नहीं मिला क्योंकि वे मारे गए। हालाँकि यह सब दो सेकंड में ही खत्म हो गया, लेकिन वे चीखें—और सैनिकों के चेहरों पर खौफनाक भाव—सरदेले के मन में बस गए। किसी और समय, वह इस अंतहीन युद्ध की बेतुकीपन पर अफसोस जताएगी जो कोफाह ने उन लोगों पर थोपा था जिन पर उसने विजय प्राप्त की थी—या बार-बार विजय प्राप्त करने की कोशिश की थी—लेकिन अब चिंतन करने का समय नहीं था। उसके हाथ काँप रहे थे जब उसने रस्सी को पकड़ा, किनारे से कूदने के लिए तैयार।

टावर के आधार और शिखर से घने काले धुएं के गुबार उठ रहे थे। रिज नीचे आया और उस जगह पर कब्जा कर लिया जहाँ से आन का यान अभी-अभी खाली हुआ था। यह भांपते हुए कि टोलेमेक और काइका पहले से ही खंडहर टावर के आधार पर दुबके हुए हैं, सार्डेल ने जरा भी समय बर्बाद नहीं किया। उसने विस्फोटकों से भरा थैला उठाया और खुद को किनारे से नीचे फेंक दिया।

रस्सी से नीचे फिसलते समय उसके हाथ जलने लगे, लेकिन उसे जल्दी करनी थी। रिज का विमान वहाँ मंडरा नहीं सकता था, और उसका अगला हिस्सा पहले ही ऊपर की ओर उठा हुआ था, जो बगल वाले टावर पर मौजूद बंदूकधारियों पर गोलियाँ चला रहा था। सार्डेल ज़मीन पर ज़ोर से गिरी और लगभग अपना संतुलन खो बैठी। उसे इस बात का एहसास था कि उसके पास ज्वलनशील हथियारों से भरा एक थैला है, जिससे उसे हिम्मत मिली और वह उन पर गिरने से बच गई।

काइका ने उसका हाथ पकड़ा और इशारा किया। किले की तोपों की गड़गड़ाहट और हवाई जहाजों की तोपों की लगातार आवाज़ों के बीच, सरदेले को अपने साथियों की आवाज़ सुनाई नहीं दे रही थी, चाहे वे उसके कान में चिल्ला ही क्यों न रहे हों। वह टोलेमेक को देख नहीं पा रही थी, लेकिन उसे अपने आगे आते हुए महसूस कर रही थी, जो उन्हें पीछे आने का इशारा कर रहा था। सरदेले के ठीक बगल में खड़े होने के बावजूद, काइका घने धुएँ में लगभग अदृश्य थी। जैक्सी शायद धुएँ को और घना कर रही थी, क्योंकि समुद्र की हवा लगातार चलने के बावजूद, धुआँ उनके चारों ओर घने कोहरे की तरह छाया हुआ था।

आपका स्वागत है।

सरडेल, काइका के पीछे दौड़ी, जो आगे चल रही थी। क्या काइका को पता था कि कहाँ जाना है? वह सरडेल से भी कम उस जगह से परिचित होगी। जैसे ही उन्हें थोड़ी सी भी आड़ मिलेगी, सरडेल अपनी इंद्रियों का इस्तेमाल करते हुए बिना किसी को दिखाई दिए उन्हें खून के निशान तक ले जाने की कोशिश करेगी।

शुभकामनाएं। जादूगरनी जानती है कि हम कहां हैं।

वो नहीं आ रही है, है ना?

नहीं, ऐसा लगता है कि उसका लक्ष्य इस्कंद के हर विमान को आसमान से मिटा देना है।

सार्डेल ने दांत भींच लिए, काश वह हिम्मत करके जादूगरनी तक पहुंच पाती और उस पर हमला कर पाती। लेकिन रिज सही था। अगर वे ऐसा कर पाए, तो शायद गुरुत्वाकर्षण वह कर दिखाए जो वह अकेले जादू से नहीं कर सकती थी।

जैक्सी ने आगे कहा, "उसने अभी-अभी अपने टावर के सबसे ऊपरी हिस्से में एक अधिकारी को बुलाया है। हो सकता है कि वह उसे हमारी मौजूदगी के बारे में सूचित करने वाली हो।"

आश्चर्यजनक।

काइका को दीवार के अंदर बने एक छोटे से दरवाजे की ओर जाने का रास्ता मिला। उसने दरवाजा खोला और राइफल ताने हुए अंदर घुस गई। इससे पहले कि सार्डेल उसे चेतावनी दे पाती कि दो सैनिक अंदर गलियारे में आ रहे हैं, दो गोलियां चलीं। दोनों सैनिक चुपचाप और तेज़ी से गिर पड़े, गोलियां सीधे उनके दिल में लगीं। सार्डेल को यह एहसास नहीं था कि काइका हथियारों के साथ-साथ विस्फोटकों में भी उतनी ही माहिर है, लेकिन उसे आश्चर्य नहीं हुआ। उसने बस यही उम्मीद की कि यह उनकी टीम को ज़िंदा रखने के लिए काफी होगा।

हां, जैक्सी ने कहा। उसने तुम्हारे बारे में उन आदमियों को बता दिया है। अब और भी बहुत से लोग आएंगे।

जैसे ही सार्डेल अंदर झुकी, वह बार-बार पीछे मुड़कर धुएँ के बीच से रिज की एक झलक पाने की उम्मीद में देख रही थी, क्योंकि उसे यह डर सता रहा था कि शायद वह उसे फिर कभी न देख पाए। लेकिन आसमान में सिर्फ दुश्मन के विमान ही छाए हुए थे।

टावर से छलांग लगाते हुए रिज की आंखों में आंसू आ गए। चश्मा उतारे बिना वह अपनी आंखें नहीं पोंछ सकता था, और इतनी ऊंचाई पर लापरवाही न बरतते हुए इसमें कुछ ही पल लगते। सार्डेल ठीक होगी। उसे यही विश्वास करना था। उसे अपनी जान बचाने पर ध्यान केंद्रित करना था, क्योंकि अगर उसका ध्यान एक पल के लिए भी भटका, तो उसकी जान को खतरा था, खासकर तब से जब टावर पर हमला करने से कोफाह और भी भड़क उठे थे। बशर्ते उन्होंने खाई न देखी हो।

रिज, आन, डक, सोल्क और पिंपल्स को वापस प्लेटफॉर्म के नीचे ले गया, उसके करीब रहते हुए, थ्रस्टर्स के बीच से रास्ता बनाते हुए। यही एकमात्र जगह थी जहाँ किले में मौजूद तोपची उन्हें निशाना नहीं बना सकते थे, न ही एयरशिप उन पर गोली चला सकते थे। उसे अभी तक यकीन नहीं था कि जादूगरनी अपनी ऊर्जा गेंदों को किनारे से घुमा सकती है या नहीं, लेकिन उसने अभी तक ऐसा नहीं किया था। अब तक, उन्हें यहाँ नीचे मौजूद अन्य उड़ने वाले विमानों और उन रॉकेटों से ही निपटना था। उन चीजों से बचना एक ही समय में डरावना और रोमांचक था। रिज नहीं चाहता था कि उस पर और रॉकेट दागे जाएँ, लेकिन वह खुद को कुछ और थ्रस्टर्स को नष्ट करते हुए कल्पना करने से रोक नहीं पा रहा था। विशाल किले के झुकने से पहले कितने थ्रस्टर्स नष्ट करने पड़ेंगे? कोफाह के इंजीनियरों ने अतिरिक्त सुरक्षा व्यवस्था तो की होगी, लेकिन फिर भी, वे कितने थ्रस्टर्स खो सकते हैं, इसकी भी एक सीमा तो होगी ही।

वह संचार क्रिस्टल की ओर झुका और बोला, "रिपोर्ट करो, क्रैश।"

“हम इस मौसम के गुब्बारे का पीछा कर रहे हैं, महोदय, यह दिखावा करते हुए कि यह एक मिशन-महत्वपूर्ण लक्ष्य है। असल में, हम बस उस चुड़ैल से दूर रहने की कोशिश कर रहे हैं। अगर आप उन बड़े-बड़े बिजली के गोलों से बच भी जाते हैं, तो भी वे आपके पंखों का कपड़ा पिघलाकर निकल जाएंगे।”

“मैंने देखा। अच्छा है, हाँ। उससे दूर रहो।” रिज को लगा कि किला हिल रहा है, जबकि पहले वह पानी के ऊपर स्थिर था। उसने ज़मीन की ओर देखा और मुँह बनाया। हाँ, वह निश्चित रूप से अंदर की ओर बढ़ रहा था। राजधानी पर बमबारी करने के लिए? या इससे भी बुरा?

“मुझे लगा कि आपको भी ऐसा ही करने के लिए आमंत्रित करना चाहिए, महोदय,” क्रैश ने कहा। “मुझे यकीन है कि अगर ये हवाई जहाज आसमान से गिर गए तो कोफा को इनकी बहुत कमी खलेगी। यह वाला तो गिरने ही वाला है। आइए और हमारे साथ बाकी दो पर काम कीजिए।”

रिज दो कोफाह पायलटों के बीच से उड़ रहा था जो उसे प्लेटफॉर्म के तल पर दबाने की कोशिश कर रहे थे। एक ने स्नाइपर राइफल निकाल ली। रिज ने अपने पंख झुकाए और विमान को मोड़ते हुए सीधे कॉकपिट की ओर निशाना साधा। हालांकि वह उस आदमी की गालियां नहीं सुन पा रहा था, लेकिन उसके चेहरे पर दिख रही घबराहट और गुस्से ने सब कुछ साफ कर दिया। रिज अपने विमान को हवा में दूसरे से टकराकर खतरे में नहीं डालना चाहता था, लेकिन दूसरे पायलट को यह बात समझ नहीं आई। उसने अपनी राइफल गिरा दी और घबराए हुए हाथों से अपना फ्लाइट स्टिक पकड़कर नीचे धकेल दिया। कोफाह विमान के नीचे झुकते ही रिज उसके सिर के

ऊपर से निकल गया, जिससे पायलट बाल-बाल बच गया। इस पैंतरेबाजी से उस आदमी के विमान को कोई नुकसान नहीं हुआ, लेकिन रिज को यह देखकर संतोष हुआ कि राइफल किनारे से लुढ़ककर समुद्र की ओर गिर गई।

"उड़ना और निशाना लगाना आसान नहीं है।" रिज ने आन की ओर सिर हिलाया।

"सर, और भी लोग आ रहे हैं," आन ने प्लेटफ़ॉर्म की छाया में मंडरा रहे छह और विमानों की ओर इशारा करते हुए कहा। इससे नीचे लगभग बीस विमान मंडरा रहे थे, जो रिज की छोटी टीम पर हमले कर रहे थे। कोफ़ा को यह समझ नहीं आया था कि वे बहुत ज़्यादा थे—वे बार-बार एक-दूसरे के रास्ते में आ रहे थे। रिज को कोई शिकायत नहीं थी। चूंकि उनकी संख्या और हथियारों की कमी थी, इसलिए उनके और उनकी टीम के पास एकमात्र फ़ायदा उनका अधिक अनुभव ही था।

"क्या हमें बाकी लोगों के साथ शामिल हो जाना चाहिए, महोदय?" डक ने पूछा। "जब तक सामान उठाने का समय न आ जाए?"

रिज को यह सोचकर नफरत हो रही थी कि अगर सार्डेल को मदद की ज़रूरत पड़ी तो उसे प्लेटफॉर्म छोड़ना पड़ेगा। उसे यह भी बुरा लग रहा था कि वह बस इंतज़ार करे और हमले से बचने की कोशिश करे। एक आदमी बिना कुछ उपयोगी किए भी मर सकता है। जब भाग्य उसकी कब्र को धरती में गाड़ने का फैसला करे, तो वह चाहता था कि ऐसा इसलिए हो क्योंकि उसने कुछ हासिल करने के लिए संघर्ष किया था। वह यहाँ क्या हासिल कर सकता था? दुर्भाग्य से, प्लेटफॉर्म के नीचे उड़ने वाले विमानों ने रॉकेट दागना बंद कर दिया था, कम से कम उसकी टीम पर तो नहीं। किसी ने थ्रस्टर की घटना की सूचना ज़रूर दी होगी।

उसके मन में एक आकर्षक विचार आया। यह शायद समझदारी भरा न हो, लेकिन आकर्षक जरूर था।

"क्या कोई मेरे साथ यहां रुककर उस टावर को उड़ाने की कोशिश करना चाहेगा जिस पर जादूगरनी खड़ी है?" रिज ने पूछा।

कुछ पल की खामोशी ने उसे जवाब दिया। क्या वह कुछ ज़्यादा ही अनुमान लगा रहा था? शायद यह आत्मघाती कदम था, लेकिन अगर वे जादूगरनी को मार गिराते, तो इससे कोफा के बाकी लोगों का मनोबल गिर जाता। हो सकता है कि वही मिशन कमांडर हो। उसके नेतृत्व के बिना, वे पीछे हटने का फैसला कर सकते थे। कम से कम, जादूगरनी का ध्यान भटकाए रखना बुरा विचार नहीं होगा, जबकि सार्डेल और बाकी लोग किले के अंदर छुपकर छानबीन कर लें।

"मैं करूँगी," आह्न ने भावहीन स्वर में कहा। या शायद बिल्कुल भावहीन। एपेक्स की मृत्यु के बाद से रिज ने उसमें ज़रा भी सकारात्मक भावना नहीं देखी थी। उसने निराशा के अलावा किसी भी तरह की भावना नहीं देखी थी।

"मुझे नहीं लगता कि यह अच्छा विचार है, महोदय," क्रैश ने कहा। "आपने देखा कि वह क्या कर सकती है, और मुझे लगता है कि उसके पास जादू के और भी करतब हैं।"

"क्या दीवारें मजबूत नहीं हैं?" पिंपल्स ने कांपती हुई आवाज में पूछा, और अपनी ओर आ रहे तीन हमलावरों से बचने के लिए वह नीचे की ओर झुक गया।

रिज अपने पीछा करने वालों की ओर मुड़ा और उन पर गोलियां बरसाने लगा। पिंपल्स का

पीछा कर रहे पायलटों में से एक ने रिज को ऊपर से बाज़ की तरह झपट्टा मारते हुए नहीं देखा। रिज ने उसके सिर में गोली मार दी। बाकी दोनों पायलट अव्यवस्थित ढंग से इधर-उधर भाग गए। उसे नहीं लगा था कि कोफा ने संचार क्रिस्टल के बराबर कोई उपकरण लगाने के बारे में सोचा होगा। एक और छोटा सा फायदा।

“धन्यवाद, महोदय,” पिंपल्स ने कहा।

“मेरे पास टोलेमेक के कुछ ग्रेनेड हैं,” रिज ने अपनी बात को अधूरा न छोड़ते हुए कहा। “हो सकता है कि ये वो काम कर दें जो हज़ारों फीट नीचे से दागे गए गोले नहीं कर पाए। मैं किसी को अपने साथ चलने का आदेश नहीं दे रहा, बस स्वयंसेवकों की तलाश कर रहा हूँ। आन के अलावा कोई और है क्या?”

बत्तख ने आह भरी। "मैं आपसे सहमत हूँ, महोदय। ठीक वैसे ही जैसे कोई कीड़ा अपने साथ चिपके हुए लेमिंग को लेकर चट्टान से नीचे गिर जाता है।"

रिज ने चबूतरे के उस कोने की ओर रुख किया, जिसके ऊपर जादूगरनी का टावर था। "धन्यवाद, डक, लेकिन भविष्य में, मैं ऐसी उपमाओं की सराहना करूंगा जो मुझे लेमिंग से भी अधिक उग्र बना दें।"

"क्या मेरे एक कीड़ा होने से कोई समस्या नहीं है?"

“आम तौर पर मुझे अपने पायलटों में इससे ज़्यादा आत्मविश्वास पसंद होता है, लेकिन अगर यही आपकी पसंद है, तो ठीक है।” रिज जानता था कि उसका मज़ाक बनावटी लग रहा है, और शायद अभी किसी को पसंद भी न आए, लेकिन उसे लगा कि दूसरों को यह यकीन दिलाना ज़रूरी है कि वह आत्मविश्वासी है, और यहाँ जो कुछ भी हो रहा है उससे वह घबराया हुआ नहीं है।

“जीह, टिक एक कीड़ा है,” डक ने कहा।

“यह बात स्पष्ट करने के लिए धन्यवाद। पिंपल्स, सोल्क, मैं देख रहा हूँ कि तुम मेरा पीछा कर रहे हो। क्या तुम टावर पर आ रहे हो?”

“जी सर,” सोल्क ने कहा, उसकी आवाज़ पिंपल की आवाज़ से कहीं ज़्यादा शांत थी। “मेरे पास कोई विस्फोटक नहीं है, लेकिन मैं आपकी पीठ पर चढ़कर दूसरों को आपसे दूर रखने की योजना बना रही हूँ।”

“जैसे कोई कीड़ा?” रिज ने पूछा।

"मुझे इससे भी अधिक खूंखार बनने में कोई आपत्ति नहीं होगी, महोदय।"

“टिक्स बहुत खतरनाक होते हैं,” डक ने कहा। “इतने छोटे जीव के लिए इनका काटना बहुत शक्तिशाली होता है।”

“मैं ऊपर जा रहा हूँ।” रिज चबूतरे के नीचे से बाहर निकला, फिर अपनी नाक सीधी ऊपर की ओर उठाई, इस उम्मीद में कि वह जादूगरनी और टावर के शीर्ष पर मौजूद किसी भी व्यक्ति को चौंका देगा।

उसके पीछे "हम आपके साथ हैं, सर" के तीन अलग-अलग स्वर सुनाई दिए। रिज ने क्रैश से धीमी आवाज़ में "शुभकामनाएं, सर" भी सुना, इससे पहले कि उसने अपने फ्लायर को उल्टा किया और दीवार के ऊपरी हिस्से और टावर के ऊपरी हिस्से पर गोलियां बरसा दीं।

एक पल के लिए, और अपनी उल्टी स्थिति से, रिज को जादूगरनी के चेहरे पर आश्चर्य देखने का संतोष मिला - कांस्य रंग की त्वचा वाला, शाही विशेषताओं से सुसज्जित, लहराते काले बालों से घिरा चेहरा। उसने सोने का कवच पहना हुआ था जो ड्रैगन की खाल से बना प्रतीत होता था। रिज के पास बस इतना ही देखने का समय था क्योंकि वह तेजी से आगे बढ़ते हुए गोलियां चला रहा था। उसकी गोलियों ने दीवार पर खड़े दो चौंके हुए सैनिकों को मार गिराया, लेकिन, चाहे वह आश्चर्यचकित हो या न हो, जादूगरनी को खुद को और टावर के ऊपर मौजूद तोपचियों को बचाने का समय मिल गया। उसकी गोलियां अपने लक्ष्य पर लगने के बजाय आग के गोले में बदल गईं। वह लगभग खुद उस अदृश्य अवरोध से टकराने ही वाला था, लेकिन आखिरी क्षण में उसने अपने पंख झुकाए और खुद को सीधा कर लिया। उसे अपने यान के निचले हिस्से में बस एक हल्की सी टक्कर महसूस हुई। रेंज से बाहर उड़ने से पहले उसके पास एक ग्रेनेड को लोड करने और फेंकने का समय था।

"उसने टकराने से पहले ही उसे उड़ा दिया," डक ने कहा।

"मैं उसे या उसके आसपास किसी को भी नहीं मार सकती," आह्व ने कहा, उसकी आवाज में थोड़ी सी निराशा झलक रही थी।

"अब तो वो आपको खेत में उगने वाली कांटों की तरह कुचलने की फिराक में है, महोदय," डक ने कहा।

रिज़ को इसकी उम्मीद थी। वह टावर की पूरी लंबाई में नीचे उतरा और फिर से चबूतरे के नीचे से मुड़ गया।

प्लेटफ़ॉर्म के ठीक किनारे पर दो कोफ़ा विमान नज़र आने पर वह चौंक गया। वह लगभग उनसे टकरा ही गया था, लेकिन उसने तुरंत दाईं ओर मुड़ते हुए गोली चला दी। गोलियां उसके विमान के पिछले हिस्से में जा लगीं, जिससे उसका किनारा छलनी हो गया, इससे पहले कि वह गोलीबारी की चपेट से बच पाता।

"अच्छा हुआ कि सार्डेल अब वहां नहीं है," उसने फुसफुसाते हुए कहा और हवा में घूमते हुए खुद को संभाला, कहीं कोफाह आकर उसे फिर से निशाना बनाने की कोशिश न करे।

लेकिन आह्व और डक ने उसके पीछे कोफाह के पायलटों को चीरते हुए धावा बोल दिया। गोलियों की बौछार करते हुए, उन्होंने उस काम को पूरा किया जो उसने शुरू किया था। पायलट अपनी सीटों पर बेसुध होकर गिर पड़े, और उनके विमान समुद्र की ओर गिरने लगे, उनके इंजनों से धुआं निकल रहा था।

"पीछे से मिली मदद के लिए धन्यवाद," रिज ने घूमते हुए कहा। वह जादूगरनी पर एक और कोशिश करना चाहता था, लेकिन उसे नहीं पता था कि वह अपनी कोशिश को कारगर कैसे बनाएगा।

उसने प्लेटफार्म के किनारे लगे थ्रस्टर्स पर नज़र डाली और सोचा कि काश वह टावर के ठीक नीचे वाले थ्रस्टर पर रॉकेट दाग पाता। फिर भी, उसे शक था कि इससे कोई फर्क पड़ेगा। वह किले के चारों ओर इतनी बार उड़ान भर चुका था कि उसे पता था कि प्लेटफार्म के निचले हिस्से और ऊपरी हिस्से के बीच मशीनरी की कोई परत या न जाने क्या है।

“सर,” डक ने अचानक कहा। “आपकी पूंछ!”

रिज ने पीछे मुड़कर देखा। उसके विमान का पिछला हिस्सा आग की लपटों में घिर गया था। ये गोलियां इसके लिए ज़िम्मेदार नहीं हो सकती थीं। एक अजीब सी बेचैनी के साथ, उसे एहसास हुआ कि जादूगरनी ने उसे निशाना बनाया था, ठीक उसी तरह जैसे सार्डेल ने दिन में पहले कोफाह के उन विमान चालकों को निशाना बनाया था।

“मैं वहां एक और कोशिश करने जा रहा हूं, इससे पहले कि मैं और आगे बढ़ पाऊं।” दुर्घटना होने से पहले वह इतना कहने की हिम्मत नहीं जुटा पाया।

“सर, रुकिए,” आन ने कहा। “मैं आपके नीचे से उड़ूंगा और आपकी गति से चलूंगा। आप मेरी पिछली सीट पर उतर सकते हैं।”

“तो फिर टोलेमेक को घर कौन ले जाएगा?” रिज को पहले से ही कोई अंदाजा नहीं था कि सार्डेल को घर कौन ले जाएगा। उसने वादा किया था कि वह उसके साथ रहेगा, धिक्कार है!

“हम पर आत्महत्या करने का विचार मत कीजिए, महोदय,” डक ने कहा। “यह एक अच्छा विचार है। बाकी हम बाद में देख लेंगे।”

“हाँ,” पिंपल्स ने आगे कहा। “कीड़े-मकोड़े तो हमें बनने चाहिए, तुम्हें नहीं।”

“यह बात समझ में नहीं आई, पिंपल्स,” आन ने कहा। “कर्नल?”

“मैं सहमत हूँ। यह समझ से परे था।” अपने ही धुएं की बदबू से नाक भरते हुए, रिज फिर से प्लेटफॉर्म के किनारे की ओर बढ़ा। उसका विमान पहले से ही डगमगा रहा था, नियंत्रण बिगड़ा हुआ था।

“मेरा मतलब था कि आपको नीचे कूद जाना चाहिए, महोदय,” आन ने झट से कहा। “मैं आपके ठीक पीछे हूँ। मैं आपके नीचे से निकल सकता हूँ।”

"चलो इस जादूगरनी के नीचे चलते हैं। या उसके ऊपर।"

भूकंप के झटकों के बीच रिज ऊपर चढ़ रहा था। आह्व के प्रस्ताव की वह सराहना तो कर रहा था, लेकिन किसी अपाहिज की तरह पीछे की सीट पर बैठना नहीं चाहता था। अगर उसे दुर्घटनाग्रस्त होना ही था, तो शायद वह इस तरह दुर्घटनाग्रस्त हो सकता था जिससे कुछ फर्क पड़े, जैसे कि किसी जादूगरनी वाली मीनार को गिरा देना। अगर वह किले की दिशा से अपनी दिशा मिला ले और दोनों के बीच की सापेक्ष गति को कम कर दे, तो शायद विमान के दुर्घटनाग्रस्त होने से पहले कूदकर वह बच सकता था।

"यह तो बस एक ख्वाब है, सिपाही," उसने बुदबुदाते हुए कहा।

लेकिन यही एक उपाय उसके दिमाग में आया। रिज किले की दीवार की ऊँचाई से ऊपर चढ़ गया, और अपने कॉकपिट में जितना हो सके उतना नीचे झुक गया। उसकी धुआँ उगलती पूंछ भी बंदूकधारियों को उसे निशाना बनाने से नहीं रोक पाई। वह कॉकपिट के किनारे से थोड़ा ऊपर देख सका, और उसने जादूगरनी को अपनी ओर देखते हुए देखा, उसके हाथ में एक तलवार थी। तलवार नीली चमक रही थी, और उसकी धार पर ऊर्जा की लहरें दौड़ रही थीं। इससे पहले कि वह तलवार उसकी ओर ताने, उसे शक हो गया था कि वही निशाना बनेगा। वह मुड़ा, और अपने दुर्घटनास्थल का रास्ता सावधानी से चुना। और उसने उम्मीद की कि वह तलवार उसे पूरी तरह से जलाकर राख

न कर दे।

आह्व मीनार की ऊँचाई से ऊपर उठी और कुछ ही फीट की दूरी से जादूगरनी पर तीर चलाने लगी। ज़रा भी चिंतित हुए बिना, उस महिला ने अपना हाथ हिलाया। रिज ने उस अदृश्य शक्ति को नहीं देखा जो आह्व के यान से टकराई, लेकिन वह उस पर एक ज्वार की लहर की तरह आई। उसका यान पीछे की ओर उड़ गया और नाक से पूंछ तक लुढ़क गया।

रिज कुछ करना चाहता था, लेकिन उसका पतवार और पिछला हिस्सा पूरी तरह जलकर नष्ट हो चुके थे। उसके पास दिशा पर कोई नियंत्रण नहीं था। उसने जो रास्ता चुना था, वही उसका अंतिम रास्ता होगा।

हालांकि आन ने जादूगरनी को कोई नुकसान नहीं पहुँचाया था, लेकिन उसने उसका ध्यान भटका दिया था। जब तक उसने अपना ध्यान वापस रिज की ओर मोड़ा, तब तक उसका आग उगलने वाला विमान लगभग उसके पास पहुँच चुका था। उसने अपना हार्नेस खोल दिया था; उसने कॉकपिट के दोनों किनारों को पकड़कर अपने पैर सीट पर रख लिए। जादूगरनी ने हाथ उठाया, लेकिन डर—या कम से कम थोड़ी सी चिंता—ने पहली बार उसकी आँखें चौड़ी कर दीं। वह मुड़ी और टावर की चोटी से कूद गई। तोपची पहले ही उड़ चुके थे।

रिज ने अपने होंठ चाटे—उसे समय का बिल्कुल सटीक अनुमान लगाना था। अगर वह बहुत जल्दी कूद गया, तो किले पर उतरने का उसका कोई भी मौका हाथ से निकल जाएगा। अगर वह बहुत देर कर देता, तो दुर्घटना में उसकी जान चली जाती। एक नज़र में उसने देखा कि कैस आस-पास कहीं नहीं थी जहाँ से वह उड़कर उसे पकड़ सके, खासकर तब जब वह आसमान में एक कीड़े की तरह इधर-उधर फेंकी गई थी। रिज ने उम्मीद की कि सार्डेल को कभी इस औरत का सामना न करना पड़े।

"अब," उसने धीरे से खुद से कहा और उछल पड़ा।

वह दीवार के किनारे बने फुटपाथ पर उतरने की कोशिश में पूरी ताकत से उछला। लेकिन उसने फ्लायर के हल्केपन का सही अंदाज़ा नहीं लगाया था। तेज़ गति से नीचे गिरने के बावजूद, कूदते समय उसकी सीट—जिस पर वह उछल रहा था—थोड़ी सी हिल गई। उसने दीवार की ओर हाथ फैलाए, और जब उसे एहसास हुआ कि वह अपने लक्ष्य तक नहीं पहुँच पाएगा, तो डर से उसका गला भर आया।

रिज धातु की बैरिकेड से इतनी ज़ोर से टकराया कि वह लगभग बेहोश हो गया। दर्द उसके सीने पर पत्थर की तरह लगा, और टक्कर से उसकी पसलियाँ मुड़ गईं, हड्डियाँ चटक गईं। किसी सहज प्रवृत्ति ने दर्द को दबा दिया और उसकी उंगलियाँ दीवार के ऊपरी हिस्से पर कसकर लिपट गईं।

सदमे से उसका शरीर जकड़ गया, और वह सांस नहीं ले पा रहा था—न सोच पा रहा था। उसे मुश्किल से ही पता चला कि उसका विमान टावर से टकरा गया—शायद यही एक चीज़ थी जिसने दस सैनिकों को उस पर गोली चलाने से रोका। वह उन्हें रोकने के लिए कुछ नहीं कर सकता था। वह दर्द की तीव्र लहरों से जूझते हुए बड़ी मुश्किल से खुद को संभाले हुए था। जब आखिरकार उसने सांस ली, तो दर्द और बढ़ गया। अनचाहे आंसुओं ने उसकी दृष्टि धुंधली कर दी, और टावर के ऊपर

से उठता धुआं उसकी नज़र से ओझल हो गया। उसे उम्मीद थी कि उसने बंदूक निकाल ली होगी, और बंदूक किनारे से नीचे गिरकर जादूगरनी पर जा गिरी होगी। वह चाहता था कि जीवन में उसका आखिरी प्रयास सार्थक हो, क्योंकि वह कल्पना भी नहीं कर सकता था कि इतनी टूटी पसलियों के साथ वह खुद को कैसे ऊपर खींच पाएगा। बिना चोट के भी, यह एक संघर्ष होता। चिकनी धातु की दीवार पर एक खरोंच तक नहीं थी जिसमें वह अपना जूता फंसा सके।

"वहाँ कोई लटका हुआ है," बगल से एक आवाज़ आई।

हालात अच्छे नहीं थे। रिज की उंगलियां पहले से ही कांप रही थीं। उसकी कमर पर पिस्तौल और चाकू बंधे थे, लेकिन अगर कोई झुककर उसके चेहरे पर राइफल तान दे तो ये दोनों ही उसके किसी काम के नहीं आएंगे।

उसके पीछे प्रोपेलरों की गड़गड़ाहट तेज़ होती जा रही थी। रिज ने और भी दर्द का जोखिम उठाते हुए पीछे मुड़कर देखा। वुल्फ स्क्वाड्रन का एक विमान तेज़ी से उसकी ओर आ रहा था। लगभग सीधे उसकी ओर। तुरंत ही, उसे समझ आ गया कि पायलट के मन में क्या चल रहा है। वह रिज के नीचे से उड़ान भरने वाला था, ताकि रिज को उस खाली पिछली सीट पर उतरने का मौका मिल सके।

नहीं, रिज ने सुधार करते हुए कहा, उसने कॉकपिट में दुबली-पतली आकृति को पहचान लिया, इससे पहले कि वह मुड़ती और अपने मार्क 500 को उठाकर पीछे की ओर दो बार गोली चलाती। यह आन थी। तेज़ी से आ रही थी। दो कोफाह पायलट उसके पीछे थे, अंधाधुंध फायरिंग कर रहे थे। रिज सिहर उठा जब गोलियां उससे कुछ फीट नीचे दीवार से टकराकर वापस उछलीं।

एक सैनिक उसके ऊपर झुककर नीचे देख रहा था, उसके चेहरे पर आश्चर्य और प्रसन्नता का मिला-जुला भाव था। रिज अभी भी उसकी उंगलियों से लटका हुआ था, तनाव के कारण उसकी भुजाएँ काँप रही थीं और वह कुछ भी करने में असमर्थ था।

रिज ने एक बार फिर नीचे देखा। आन लगभग पहुँच ही गई थी, और उसका निशाना एकदम सटीक था। वह ठीक उसके नीचे से उड़कर जाएगी। लेकिन अगर वह प्लेटफॉर्म के जितना करीब हो सके, उसके नीचे से भी निकल जाए, तो भी गिरने की दूरी बीस फीट से ज़्यादा होगी। और उसकी गति—इतनी तेज़ी से गिरने का सही समय कौन बता सकता है और उड़ने वाले को न चूके?

उसके ऊपर, मुस्कुराता हुआ सिपाही अपनी राइफल उठाए खड़ा था। रिज चाहता था कि वह किसी ताकत से खुद को ऊपर खींच ले और उसके चेहरे से वह मुस्कान मिटा दे। लेकिन अगर वह यहीं रुका रहा तो उसकी मौत निश्चित थी। बेहतर यही होगा कि वह कूदकर देख ले।

एक और सैनिक सामने आया। चार सेकंड में वह गिर सकता था। लेकिन ऐसा नहीं लग रहा था कि वे उसे इतना समय देंगे।

“रुको,” दूसरे सिपाही ने राइफल को एक तरफ धकेलते हुए कहा। “ये कर्नल ज़िरकेंडर हैं।”

जैसे ही उस आदमी ने आगे कहा, "अगर हम उसे पकड़ लें..." रिज ने नीचे देखा, मानो हाथ छोड़ ही दिया हो। उसने अपने गॉगल्स के ज़रिए आह्व की आँखों में देखा, जो उसके नीचे से उड़ रही थी। लेकिन उसके दिमाग ने तुरंत एक गणना की, उसके ठीक पीछे उड़ रहे कोफ़ा विमान के कोण और ऊँचाई का पता लगाया। अगर वह उस विमान को संभाल लेता, तो वह पीछे की सीट पर बैठा

एक बेकार अपाहिज नहीं होता।

"बहुत खतरनाक है," पहले सैनिक ने अपनी राइफल को रिज के चेहरे की ओर घुमाते हुए कहा।

उसे शायद ही कुछ पता चला। वह मन ही मन गिनती कर रहा था। दो... एक... अब।

गिरते समय रिज को राइफल की आवाज सुनाई दी, लेकिन गोली उसी जगह लगी जहाँ वह खड़ा था। वह गिर रहा था, हवा उसके स्कार्फ को फड़फड़ा रही थी, दहशत उसके दिल को जकड़ रही थी। डर ने उसे लगभग स्थिर कर दिया था, लेकिन उसने खुद को मजबूर करके गिरते हुए चाकू निकाल लिया, ताकि सीने में उठ रहे दर्द को नजरअंदाज कर सके।

वह पायलट के ठीक पीछे विमान में बैठे दूसरे व्यक्ति के शरीर से जा टकराया। उसके भार से पूरा विमान हिल गया, विमान के लचीलेपन ने उसके उतरने को कुछ हद तक नरम कर दिया, लेकिन फिर भी वह ज़ोर से गिरा। एक घुटना गलत दिशा में मुड़ जाने से उसके पैर में तेज़ दर्द होने लगा। उसका जूता लगभग विमान के ढांचे से फिसल गया, लेकिन वह चीखने से खुद को रोक नहीं पाया। कॉकपिट के किनारे पर एक हाथ से मज़बूती से पकड़ बनाए रखने के कारण ही वह मौत के मुंह में गिरने से बच पाया।

पायलट अपनी हार्नेस की सीमा तक छटपटाया, हैरान था लेकिन पहले से ही अपनी पिस्तौल निकालने की कोशिश कर रहा था। रिज ने दर्द भरी चीख को युद्ध की गर्जना में बदल दिया और अपनी कटार से उस आदमी की गर्दन पर वार किया। यह जानते हुए कि वह अपनी खतरनाक स्थिति से मुकाबला नहीं जीत सकता, उसने कोफाह पर बार-बार वार किया, खुद को एक अधिकारी से ज़्यादा एक मरते हुए जानवर की तरह महसूस कर रहा था। दर्द ने उसके हमलों को बेढंगा बना दिया था, और अगर वह आदमी हार्नेस से बंधा न होता और ठीक से लड़ न पाता, तो रिज कभी नहीं जीत पाता। लेकिन कॉकपिट के पीछे से, उसने पायलट को जल्दी से काबू कर लिया। राहत का समय नहीं था। विमान नियंत्रण से बाहर था और थ्रस्टर्स के एक समूह की ओर बढ़ रहा था।

कांपते हाथों से रिज मृत पायलट के कंधे के हार्नेस को काटने लगा। कमर की पट्टी काटने की कोशिश में वह लगभग कॉकपिट में गिर पड़ा। खुद को एक विकृत पागल जैसा महसूस न करने की कोशिश करते हुए, रिज ने पायलट को किनारे से नीचे धकेल दिया। उसे गिरते हुए देखे बिना, रिज खाली जगह पर कूद पड़ा। पहली बार उसे खुशी हुई कि कोफाह ने उसके लोगों से बुनियादी विमान तकनीक चुरा ली थी, क्योंकि नियंत्रण पैनल उसके लिए जाना-पहचाना था। उसने फ्लाइट स्टिक को एक तरफ झटका दिया और थ्रस्टर्स से बाल-बाल बचा।

उसके आगे, आन अपनी सीट पर घूम गई और उसे घूरने लगी। उसने कुछ चिल्लाया जो प्रोपेलर की तेज़ आवाज़ में उसे सुनाई नहीं दिया, लेकिन उसे लगभग यकीन था कि उसने कहा था, "तुम पागल हो!" उसे शक था कि उसने अंत में 'सर' जोड़ा होगा।

रिज यह नहीं कह सकता था कि वह गलत थी। उसके इस कदम से वह घायल हो गया था और दुश्मन के विमान को उड़ा रहा था, जिसे उसकी स्क्वाड्रन देखते ही मार गिराने की कोशिश करती, और क्रिस्टल के बिना, उसके पास उनमें से किसी से भी बात करने का कोई तरीका नहीं था। उसके

नए विमान के रॉकेट दागे जा चुके थे, लेकिन मशीनगनों में अभी भी आधी गोलियां बची थीं। यह काफी होगा। वह हमला जारी रख सकता था, अपने लोगों की मदद करता रह सकता था।

उसने जबरदस्ती मुस्कुराते हुए आह्व को खुशी से हाथ हिलाया और फिर उसे आगे मौजूद दुश्मनों पर ध्यान देने का इशारा किया। हालात में ज़्यादा बदलाव नहीं आया था और यह लड़ाई अभी खत्म नहीं हुई थी। नहीं, एक चीज़ ज़रूर बदल गई थी, जैसा कि उसने ऊपर उड़कर जाँच करते समय देखा। जादूगरनी टावर पर अपने पद पर वापस नहीं लौटी थी। वह घबरा गया, उसे डर था कि कहीं वह सार्डेल और बाकी लोगों से निपटने के लिए न चली गई हो।

•••••

सार्डेल, काइका के पीछे-पीछे चल रही थी, हर पल सतर्क रहते हुए, ताकि सैनिकों के आने पर वह दूसरों को आगाह कर सके। टोलेमेक उसके पीछे-पीछे चल रहा था, एक हाथ में पिस्तौल, दूसरे में बेहोश करने वाला ग्रेनेड और कमरबंद पर टंगी अपनी खास स्प्रे बोतल लिए हुए। उसे अभी तक किसी को बेहोश करने का मौका नहीं मिला था। काइका बेहद खतरनाक थी, गलियारे से उनकी तरफ दौड़ने वाले किसी भी सैनिक को वह गोली मार देती थी। इस समय, उसे उस मिलनसार महिला के रूप में सोचना मुश्किल था जो सुनने वाले हर किसी को अश्लील यौन सलाह देती थी। वह मौत की चलती-फिरती सौदागर थी, और सार्डेल को बस इस बात की खुशी थी कि वह उनके साथ थी।

जैक्सी ने कहा, "मुझे फर्श में एक एक्सेस पैनल मिला है। लेकिन यह उस दीवार में बनी सुरंग के आस-पास कहीं नहीं है जिससे आप गुजर रहे हैं। आपको आगे वाले दरवाजे से बाहर निकलना होगा, फ्लाइट डेक के पीछे से चुपके से जाना होगा और दोहरे दरवाजों से होते हुए एक बड़े मेंटेनेंस वर्कशॉप में प्रवेश करना होगा।"

फ्लाइट डेक के पिछले हिस्से से चुपके से निकलना? वे ऐसा कैसे करने वाले थे? जब सारे पायलट हवा में हों, तो वह खुला मैदान होगा।

छिपकर जाना वैकल्पिक है, लेकिन आपको वह जगह पार करनी ही होगी। दुकान में प्रवेश करने का केवल एक ही रास्ता है।

इसके पीछे क्या होगा? क्या हम विस्फोट करके अंदर घुस सकते हैं? हमारे पास इतना विस्फोटक है कि कोफा महाद्वीप का आधा हिस्सा तबाह हो सकता है।

हम वो कोशिश कर सकते हैं, लेकिन वो इस बाहरी दीवार से सटा हुआ नहीं है। आपको—और लोग आ रहे हैं। इस बार छह लोग।

मुझे उनका आभास हो रहा है। सार्डेल ने काइका के कंधे पर थपथपाया और अपना हाथ ऊपर उठाया। उनका समूह बिना खिड़कियों वाले किले के भीतरी हिस्से में लगी दो तेल की बत्तियों के बीच रुक गया, जो किले की कंपन से टिमटिमा रही थीं। उसे यकीन नहीं था कि उसका हाथ का इशारा किसी को दिखेगा, इसलिए उसने फुसफुसाते हुए कहा, "छह आ रहे हैं। मुझे लगता है कि उन्हें पता है कि हम आने वाले हैं।"

काइका ने गंभीर भाव से सिर हिलाया, लेकिन इससे पहले कि वह आगे बढ़ पाती, टोलेमेक उन दोनों को पीछे छोड़ते हुए निकल गया।

“मुझे करने दो।” उसने पास से गुजरते हुए अपने एक नॉकआउट ग्रेनेड को ऊपर उठाया और काइका को गुस्से भरी नजरों से देखा। “यहां सबको मारने की कोई जरूरत नहीं है।”

काइका ने कंधे उचकाए और उसे आगे जाने दिया, लेकिन फुसफुसाते हुए कहा, "वह जानता है कि अगर हम अपना लक्ष्य हासिल कर लेते हैं, तो यह पूरी जगह समुद्र में समा जाएगी, है ना? और उसमें कोई भी जीवित नहीं बचेगा?"

सैनिकों को बस कोने ही पर देखकर, सार्डेले ने जवाब में अपनी उंगली होठों पर रख ली। वैसे भी, वह उस सामूहिक नरसंहार के बारे में ज़्यादा सोचना नहीं चाहती थी जिसे वे अंजाम देने की कोशिश कर रहे थे। यह युद्ध था, और वे अपनी मातृभूमि की रक्षा कर रहे थे, लेकिन इसका मतलब यह नहीं था कि इसे पचाना आसान था। वह समझती थी कि टोलेमेक को यह बात क्यों परेशान कर रही थी। ये उसके अपने लोग थे, और वह कभी इसी सेना में एक सैनिक रह चुका था।

आगे, टोलेमेक घुटनों के बल बैठा और अपने ग्रेनेड को कोने की ओर लुढ़का दिया।

“वहाँ,” सैनिकों में से एक चिल्लाया। वह आदमी कोने से पाँच फीट से ज़्यादा दूर नहीं रहा होगा।

गोलियों की आवाज सुनाई दी, लेकिन टोलेमेक पहले ही पीछे हट रहा था। "अपनी सांस रोक लो," उसने चेतावनी दी और सार्डेले और काइका को अपने पीछे धकेल दिया।

जाक्सी ने चेतावनी दी, "जादूगरनी और उसकी शांतिदायक तलवार आ रही हैं।"

दो सैनिक राइफलें ताने हुए कोने से उछल पड़े। काइका की बंदूक की आवाज गूंजते ही सार्डेले ने उन पर हवा का एक तेज झोंका फेंका। काइका के अचूक निशाने के आगे वे गोली नहीं चला पाए। वे जमीन पर गिर पड़े।

टोलेमेक की आह को अनसुना करते हुए काइका आगे बढ़ी। कोने पर वह एक घुटने के बल बैठ गई और गलियारे की ओर निशाना साधने के लिए थोड़ा झुक गई। लेकिन उसने गोली नहीं चलाई। सार्डेले ने अपनी इंद्रियों से सैनिकों की जाँच की। बाकी चारों बेहोश थे।

जैक्सी ने कहा, "अभी और भी बहुत कुछ आने वाला है। अगर तुम उस औरत से लड़ना नहीं चाहते, तो जल्दी जाओ। कोने में एक दरवाज़ा है। उस तरफ जाओ, मैं तुम्हें मरम्मत की दुकान तक ले जाऊंगी।"

“जादूगरनी आ रही है,” सार्डेल ने दूसरों से कहा। “इधर से।”

“मैंने सुना,” काइका ने अविश्वास भरे भाव से कहा। आगे दौड़ते हुए उसने पूछा, “क्या आप मुझसे बात कर रहे थे?”

"असल में, जैक्सी।" सार्डेल को यह एहसास नहीं था कि जैक्सी ने सभी से बात की थी, लेकिन उसने आपात स्थितियों में पहले भी ऐसा किया था, चाहे सभी लोग टेलीपैथी के विचार से परिचित हों या नहीं।

वे इसकी आदत डाल लेंगे। जल्दी करो। मैं तुम्हें व्रेल्टैड के खिलाफ ज़िंदा रखने की कोशिश नहीं करना चाहता।

सरडेल को दरवाजे के दूसरी तरफ और आदमियों की आहट सुनाई दी और उसने फुसफुसाते हुए कहा, "रुको," इससे पहले कि काइका ने दरवाजा खोल दिया। "चार लोग हैं। वे यहाँ से गुजर

रहे हैं, अंदर नहीं आ रहे, मुझे लगता है। उन्हें एक मिनट का समय दो।" उसने आसपास का जायजा लिया और दरवाजे से कुछ मीटर दूर विशाल रखरखाव भवन का पिछला हिस्सा देखा। यह इतना बड़ा था कि अंदर कई लोगों पर काम किया जा सकता था, और... वह घबरा गई। अंदर कम से कम दस लोग थे। "हमें और बेहोश करने वाले ग्रेनेड की जरूरत पड़ेगी। या फिर कोई हमला या कुछ ऐसा जिससे वे बाहर आ जाएं।"

वह लगभग रिज की ओर बढ़ ही गई थी, लेकिन उसे महसूस हुआ कि रिज प्लेटफार्म के नीचे अनगिनत दुश्मनों से लड़ रहा है। नहीं, वह उससे मदद नहीं मांगेगी। उसने उससे संपर्क करने की हिम्मत तक नहीं की, कहीं ऐसा न हो कि वह उसका ध्यान भटका दे।

जादूगरनी दीवार के अंदर बने गलियारे में दाखिल हुई। वह तुम्हारी ओर आ रही है।

सरडेल जिन चार आदमियों का पीछा कर रही थी, वे मेंटेनेंस शॉप के कोने में चले गए थे। उसने काइका को दरवाजा खोलने का इशारा किया। वह खुद भी खोल सकती थी, लेकिन काइका के चेहरे पर दिख रहा दृढ़ निश्चय और उसकी वर्दी की आस्तीन पर लगे खून के छींटे, जो किसी और के थे, यह बता रहे थे कि वह आगे बढ़कर उनकी रक्षा करना चाहती थी ताकि वे अपना काम कर सकें।

काइका ने बाहर झाँका, दोनों दिशाओं में देखा, फिर अपनी बड़ी राइफल तैयार करके आगे बढ़ गई। सार्डेल सीधे दुकान की पिछली दीवार की ओर गई, हालाँकि उसने ऊपर और अगल-बगल भी नज़र डाली। जिस दीवार से वे निकले थे, उसके ठीक ऊपर कोई सैनिक नहीं थे, लेकिन पास ही एक मीनार दिखाई दे रही थी। अगर ऊपर वाली तोप पर तैनात सैनिक बाहर उड़ने वालों की बजाय परिसर के अंदर देखते, तो वे सार्डेल और बाकी लोगों को आसानी से देख लेते। उसने एक पल के लिए अपनी आँखें बंद कीं, उस बड़ी तोप के अंदरूनी हिस्सों पर ध्यान केंद्रित किया, फिर फायरिंग मैकेनिज़्म को पिघला दिया। इससे वे एक मिनट के लिए व्यस्त रहेंगे।

वह गलियारे के आधे रास्ते में है। उसे पता चल जाएगा कि तुम उस दरवाजे से बाहर आए हो और ठीक यहीं पर हो।

अगर आपको व्रेल्टैड की चिंता है, तो क्यों न आप इस दीवार को बनाने में मदद करें?

टोलेमेक ने अपना संक्षारक पदार्थ लगाया था और उससे भाप निकल रही थी, लेकिन धातु को गलाने में समय लगेगा। टावर के नीचे से एक ज़ोरदार आवाज़ आई। सार्डेल ने हैरानी से देखा। बंदूक में उसकी छोटी-मोटी गड़बड़ी से ऐसा नहीं होना चाहिए था।

नहीं, वो मैंने किया था। मुझे पानी की पाइपलाइन मिली और मैंने उसे तोड़ दिया, फिर दीवार का कुछ हिस्सा भी तोड़ दिया। अभी जादूगरनी पर पानी की तेज़ बौछार पड़ रही है।

क्या मुझे इस बात की चिंता करनी चाहिए कि आप उस व्यक्ति को हम तक पहुंचने से रोकने के लिए इतनी मेहनत कर रहे हैं?

अगर वह ऐसा करती है तो क्या होगा, इस बारे में आपको चिंतित होना चाहिए, हाँ।

टोलेमेक ने दस्ताने पहन लिए थे और उसने दीवार में बनाए गए उस जर्जर, नए दरवाजे को खींचकर बाहर निकाला। उसे नीचे रखने से पहले, उसने एक हाथ से उसे अपने घुटने पर उछाला ताकि वह दुकान में दो और बेहोश करने वाले ग्रेनेड फेंक सके। सार्डेल को नहीं पता था कि इतनी

बड़ी जगह में, जहाँ ऊँची छत गैस को फैलने के लिए पर्याप्त जगह देगी, वे कितने कारगर होंगे। उसने हवा के बहाव को नियंत्रित करने की कोशिश की, ताकि धुआँ ज़मीन पर मौजूद लोगों की ओर धकेला जा सके।

काइका ने अपना पैर उठाया और छेद से अंदर चढ़ गई, फिर पूछा कि क्या यह सुरक्षित है। किनारों से अभी भी धुआँ उठ रहा था। गोलियों की आवाज़ गूंजी और सार्डेल सहम गई। अगर जादूगरनी को उनकी जगह का पता चल गया था, तो शायद शोर मचाने से कोई फर्क नहीं पड़ता, लेकिन वह आसानी से कल्पना कर सकती थी कि कोफाह को पता चल जाएगा कि वे क्या कर रहे हैं और वे खून के गोले तक जाने का रास्ता रोकने के लिए पूरी सेना भेज देंगे।

जैक्सी ने मन ही मन सोचा, उन्हें सेना लाने की जरूरत नहीं है। वे जादूगरनी को भेज रहे हैं।

"किस तरफ?" सरडेल के अंदर आते ही काइका ने पूछा।

सरडेल के पीछे कदम रखते हुए टोलेमेक ने कटे हुए हिस्से को वापस छेद में डालने की कोशिश भी नहीं की।

"उस कोने में एक गुप्त दरवाज़ा है जो चबूतरे के नीचे जाता है।" जैसे ही सार्डेल ने इशारा किया, उसकी छाती जकड़ गई, सीने के पीछे तेज़ दर्द होने लगा। वह लड़खड़ाते हुए दूसरों के पीछे-पीछे चली, ज़मीन पर पड़े बेहोश आदमियों से बचते हुए, लेकिन डर उसके मन में समाया हुआ था। वह दूसरी जादूगरनी की शक्ति को महसूस कर सकती थी, अदृश्य उंगलियां उसके दिल को जकड़ रही थीं। सार्डेल उस शक्ति को रोकने के लिए संघर्ष कर रही थी, अपने चारों ओर—खासकर अपने दिल के चारों ओर—एक कवच बनाने की कोशिश कर रही थी।

जैक्सी ने चिड़चिड़ाहट और हताशा भरे स्वर में कहा, "मैं उसका ध्यान भटकाने की कोशिश कर रही हूँ, लेकिन बेहतर होगा कि तुम उससे थोड़ी और दूरी बना लो। पास आने पर वह और भी शक्तिशाली हो जाएगी।"

"सरदेले?" टोलेमेक एक खुले हुए गुप्त द्वार के पास घुटनों के बल बैठ गया। काइका पहले ही नीचे अंधेरे में गायब हो चुकी थी।

सरडेल लड़खड़ाते हुए उसकी ओर बढ़ी, उसका हाथ उसकी छाती पर था, उसका पूरा ध्यान हमले को रोकने पर केंद्रित था। "क्या तुम्हारे बैग में कुछ ऐसा है जिससे जादुई हमले को रोका जा सके?" उसने मुस्कुराने की कोशिश की, लेकिन जब उसे दिल का दौरा पड़ने जैसा महसूस हो रहा था तो मुस्कुराना मुश्किल था।

"विस्फोटक?"

"वो बस एक ढाल बना लेगी।" सार्डेल ने नीचे की ओर इशारा किया। "हमें जल्दी करनी होगी। जैक्सी उसे रोकने की कोशिश कर रही है।"

टोलेमेक ने उसे नीचे उतारने के लिए हाथ बढ़ाया, लेकिन उसने उसे झटक दिया, अहंकार के कारण नहीं, बल्कि इसलिए कि वह अंततः अपने चारों ओर एक सुरक्षा कवच बनाने में सफल हो गई थी। उसके सीने का दर्द कम हो गया था, लेकिन उसे अभी भी जादूगरनी की शक्ति का एहसास हो रहा था और उसे लग रहा था कि वह एक और जाल बिछाने के लिए तैयार है।

सार्डेल दीवार से लगी धातु की सीढ़ी से नीचे उतरी और उस जगह पर पहुँची जो उनके पीछे

छोड़ी गई जगह से तीस डिग्री ज़्यादा गर्म थी। अँधेरे में उसे मशीनों की खड़खड़ाहट से गर्मी निकलती सुनाई दी। अंदर रोशनी नहीं थी, लेकिन उसे एक गुफा जैसा विशाल क्षेत्र दिखाई दिया जो चबूतरे के एक सिरे से दूसरे सिरे तक फैला हुआ था और केवल मज़बूत खंभों पर टिका हुआ था। बॉयलर, इंजन और अन्य यांत्रिक उपकरण जिन्हें वह पहचान नहीं पाई, उस जगह को भर रहे थे, और तारों, पाइपों और नलिकाओं का जाल हर जगह लटका हुआ था।

टोलेमेक घुटने में चोट लगने के साथ ही गाली देते हुए उसके बगल में उतरा। उसने गुप्त द्वार बंद कर दिया था, और ऊपर से ज़रा भी रोशनी अंदर नहीं आ रही थी। आमतौर पर, प्रकाश का गोला बनाना आसान होता, लेकिन सार्डेल अपनी ऊर्जा को खुद को बचाने से हटाकर किसी और काम में लगाने से डर रही थी। वह महसूस कर सकती थी कि जादूगरनी करीब आ रही है, मानो कोई शिकारी कुत्ता किसी शिकार का पीछा कर रहा हो।

काइका सीढ़ियों के नीचे नहीं रुकी थी। वह खड़खड़ाती मशीनों के जाल में गायब हो गई थी। अगर उसने लालटेन जलाई भी होती, तो सार्डेल को उसका कोई असर नहीं दिखता। उसने नीचे देखा, और अपनी जांघ पर महसूस हो रही तीव्र गर्मी से चौंक गई। यह सिर्फ कमरे के तापमान की वजह से नहीं था। जैक्सी की तलवार का हैंडल चूल्हे की अंगारों की तरह चमक रहा था।

क्या तुम ठीक हो? सार्डेल ने पूछा। वे अब क्या कर रहे हैं? क्या वे तुम्हें चोट पहुँचा रहे हैं?

जैक्सी ने कोई जवाब नहीं दिया। उसकी चुप्पी ने सार्डेल को दर्द भरी चीख से भी कहीं ज़्यादा चिंतित कर दिया।

एक और गाली सुनने के बाद, टोलेमेक किसी तरह माचिस जलाकर लालटेन जलाने में कामयाब हुआ। "क्या मैं आगे चलूँ? मुझे खून का पता तो चल रहा है। लेकिन वहाँ तक कैसे पहुँचूँ, ये समझ नहीं आ रहा।" उसने चारों ओर फैले बॉयलर और पाइपों की दीवार को देखकर होंठ सिकोड़े।

“आगे बढ़ो,” जैक्सी की गर्मी से विचलित होकर सार्डेल ने कहा। “अगर मैं मदद कर सकती हूँ तो मैं ज़रूर करूँगी।”

उसने दूसरी महिला को धीमा करने के लिए खुद हमला करने की योजना बनाई, लेकिन अगर वह जैक्सी के विश्वास के अनुसार इतनी शक्तिशाली थी, तो वह सरडेल द्वारा फेंके गए किसी भी हमले को आसानी से नाकाम कर देगी। वह झुकी और टोलेमेक के पीछे-पीछे उस अंधेरे, गर्म भूलभुलैया में चली गई। मशीनों की अव्यवस्थित कतारों के बीच से गुजरते हुए, सरडेल ने पहली बार दूसरी जादूगरनी से संपर्क करने की कोशिश की। उसे शक था कि कोफाह से बात करने से कुछ हासिल होगा, लेकिन शायद वह शक्ति से नहीं तो शब्दों से उसका ध्यान भटका सकती थी, उसे थोड़ा धीमा कर सकती थी।

आप कहाँ से हैं? आप कोफाह के साथ क्यों काम कर रहे हैं?

दूसरा सवाल पूछने में उसे मूर्खता महसूस हुई, क्योंकि उसे स्पष्ट उत्तर का अनुमान था, कि जादूगरनी कोफाह ही थी। उसकी एकमात्र इच्छा थी कि वह महिला बोलना शुरू कर दे। अगर वह बोलने पर ध्यान केंद्रित करती, तो वह जैक्सी को चोट नहीं पहुँचा रही होती।

जब उसे तुरंत कोई जवाब नहीं मिला, तो उसे शक होने लगा कि शायद उसे जवाब मिलेगा भी

नहीं। ऊपर से हल्की-हल्की आवाज़ें गूँज उठीं। पहले तो उसे लगा कि ये गोलियों की आवाज़ है, लेकिन फिर उसे एहसास हुआ कि ये जूतों की आवाज़ है—सैनिक मशीन शॉप के फर्श पर दौड़ रहे हैं। सार्डेल ने ऊपर हाथ बढ़ाकर गुप्त दरवाज़े के ताले को पिघला दिया। हो सकता है उसकी टीम को बाद में रास्ता काटकर बाहर निकलना पड़े, लेकिन उसे इसकी उम्मीद नहीं थी। जादूगरनी चाहे तो उस पूरे दरवाज़े को आसानी से जलाकर राख कर सकती थी।

"मैं कोफाह हूँ," एक गर्व भरी आवाज़ ने सार्डेल के मन में गूंजते हुए कहा। "मैं ताशालिन एवर्सोन्ग हूँ। मेरा परिवार हमेशा से सम्राट की सेवा करता आया है। तुम कमज़ोर हो। मुझे विश्वास नहीं हो रहा कि किसी ने तुम्हें सोलब्लेड दे दिया।"

कौन सा सम्राट? सार्डेल ने अपमान को अनसुना कर दिया। अगर यह जादूगरनी सुदूर अतीत से आई है, किसी ऐसे पूर्वज की वंशज है जिसका ड्रैगन से घनिष्ठ संबंध रहा हो, तो वह सार्डेल को कमजोर समझेगी। और वह सही होगी।

मागारोशी तोथोर तृतीय।

इतिहास की छात्रा होने के बावजूद, सार्डेल को उस शासक को समझने में काफी देर लग गई। उसे तुरंत पता चल गया कि उसकी मृत्यु सदियों पहले हो गई थी, लेकिन कितनी सदियों पहले? दस से ज़्यादा, उसे लगभग यकीन था। पंद्रह? उसका मानना था कि उसने तानशान राजवंश के दौरान शासन किया था। सार्डेल ने अभी तक उस महिला का कवच और वस्त्र नहीं देखे थे, लेकिन जैक्सी के वर्णन के अनुसार, पंद्रह सौ साल का समय सही लग रहा था। क्या आप उस समय में रहती थीं जब ड्रैगन आसमान में उड़ते थे?

जादूगरनी ने गर्व से भरी आवाज़ में कहा, "मैं सीधे जशोलोमोड्रिन नाम के एक चांदी के देवता की वंशज हूँ। मेरे परदादा। वह अभी भी जीवित हैं। या थे।" पहली बार एवर्सोन्ग का आत्मविश्वास —उसका अहंकार—डगमगा उठा।

मैं भी अतीत से आई थी। सार्डेल शायद भ्रम में थी, लेकिन वह यह सोचे बिना नहीं रह सकी कि शायद वह दूसरी महिला के साथ एक अच्छा रिश्ता बना ले, कम से कम एवर्सोंग को उसे मारने से रोक दे। हालांकि, यह बात सिर्फ तीन सौ साल पहले की है। मेरे जन्म के समय तक तो ड्रैगन विलुप्त हो चुके थे।

इसीलिए तुम इतने कमजोर हो, तुम्हारा खून इतना पतला है।

मैं किसी परदादा-ड्रैगन होने का दावा नहीं कर सकता, नहीं।

जागने के बाद से मैंने जितने भी जादूगर देखे हैं, उनमें से अधिकांश की तुलना में तुम उतने कमजोर नहीं हो।

यह तो बहुत बड़ी प्रशंसा है।

"बस पहुंचने ही वाले हैं," टोलेमेक ने फुसफुसाते हुए कहा, दो लंबे बेलनाकार बॉयलर के बीच से निकलते हुए, जिनकी दीवारें और कीलें छूने पर गर्म थीं।

सार्डेल उसके साथ रही और खुद को उनकी योजना के बारे में सोचने से रोकती रही, कि वे यहाँ क्या करने वाले थे। हालाँकि वह अपने विचारों को उतनी ही सावधानी से बचा रही थी जितनी कि अपने शरीर को ढाल से सुरक्षित रख रही थी, फिर भी उसे डर था कि एवर्सोन्ग उनके इरादे को

भांप लेगा।

जैक्सी, क्या वह अभी भी हमारा पीछा कर रही है? जब सार्डेल ने गुप्त द्वार की जाँच की, तो उसने पाया कि वह अभी भी बंद है।

उसके मन में एक धीमी सी आह गूंज उठी।

जैक्सी, क्या मैं आपकी कुछ मदद कर सकती हूँ? सार्डेल को चिंता थी कि जैक्सी की जानी दुश्मन, दूसरी सोलब्लेड, ने उस पर हमला करने का कोई तरीका ढूंढ लिया है, कि वे किसी मानसिक लड़ाई में उलझी हुई हैं जिसे वह देख या समझ नहीं सकती। जैक्सी की तलवार की मूठ गर्मी से धधक रही थी।

सार्डेल ने एवर्सोन्ग से कहा, "दुनिया बहुत बदल गई है। उसे आभास हो गया था कि जादूगरनी मशीन की वर्कशॉप में घुस चुकी है। उसे जल्द ही गुप्त द्वार मिल जाएगा।"

कुछ चीजें कभी नहीं बदलतीं। एवर्सोन्ग ने बाहर चल रही लड़ाई की तस्वीर भेजते हुए मज़ाकिया लहजे में कहा। ऐसा लगता है कि हमारे लोग अनंत काल तक युद्ध में ही लगे रहेंगे।

निरर्थक। सार्डेल का घुटना किसी मशीन से निकले हुए पहिए से टकरा गया। टोलेमेक ने पीछे मुड़कर देखा, लेकिन उसने उसे आगे बढ़ने, जल्दी करने का इशारा किया।

एवरसोंग मुस्कुराया। तुम्हारे लोगों का लड़ते रहना व्यर्थ है। अगर तुम आत्मसमर्पण कर दो, तो साम्राज्य में तुम्हारे लिए एक जगह इंतज़ार कर रही है।

यह अतीत में घटित हुआ था। इस्कांडिया के लिए यह अच्छा नहीं रहा। सार्डेल को एहसास हुआ कि एवर्सोन्ग को उस इतिहास की जानकारी नहीं होगी, जब तक कि वह पिछले सहस्राब्दी की घटनाओं का अध्ययन करने के लिए इस युग में पर्याप्त समय तक न रही हो।

इस बार सब कुछ बेहतर होगा, जब मैं शासन करूंगा।

सार्डेल लगभग गिर ही गया। क्या?

नए सम्राट ने मेरी सहायता के बदले मुझे इस्कंदोथ देने का वादा किया है। एवर्सोन्ग ने लगभग फुसफुसाते हुए ये शब्द सार्डेल के मन में डाल दिए। दुनिया में इतने कम लोग बचे हैं जिनके पास कोई शक्ति है, इसलिए शासन करना आसान होगा।

उस महिला से मेलजोल बनाने की सारी कोशिशें नाकाम रहीं। सार्डेल तो उसके साथ इस विषय में रुचि दिखाने का दिखावा भी नहीं कर सकी। आप पाएँगी कि बहुत कुछ बदल गया है, लोग जादू से डरते हैं और इससे छुटकारा पाने के लिए सब कुछ दांव पर लगा देंगे। सार्डेल ने रानी और उसके संगठन के बारे में सोचा, और उन सैनिकों के बारे में भी जिन्होंने तीन सदियों पहले रेफेरातु को नष्ट कर दिया था।

एवरसोंग ने उपहास किया। उनका डर कुछ मायने नहीं रखता, सिवाय इसके कि उन्हें डराना और अपने वश में करना आसान होगा। समय आने पर वे मुझे अपना शासक मान लेंगे। और मेरे अलावा उनके पास कोई और विकल्प नहीं होगा।

“मुझे लगता है कि मैं इसे देख रहा हूँ,” टोलेमेक ने फुसफुसाते हुए कहा। उसने आगे के अँधेरे की ओर इशारा किया।

कम से कम सार्डेल जादूगरनी का ध्यान भटकाने में तो सफल हो गई थी। अभी तक किसी ने

भी गुप्त द्वार नहीं खोला था। उनके पास समय होना चाहिए—

एक ज़ोरदार चीख हवा में गूंजी और ऊपर से रोशनी बरसने लगी। सरडेल लड़खड़ाकर पीछे हट गई, उसे लगा जैसे कोई विस्फोटक दागा गया हो। उसकी एड़ी ज़मीन से निकले एक बोल्ट से टकरा गई और वह बड़ी मुश्किल से गिरने से बची। उसने छत में बने दस फुट चौड़े छेद से ऊपर देखा, जहाँ किनारे पर खड़ी महिला का चमकीला सुनहरा कवच नज़र आ रहा था। एवर्सॉन्ग ने सरडेल को देखकर मुस्कुराया, और साथ ही अपना सोलब्लेड हवा में ऊपर उठाए रखा, जो नीले रंग में जगमगा रहा था।

"अभी करो, टोलेमेक," सार्डेल ने मन ही मन चिल्लाते हुए कहा, और साथ ही वह आगे बढ़ी और जैक्सी की तलवार की मूठ की ओर हाथ बढ़ाया।

उसे डर था कि तलवार के मूठ पर उसका हाथ जल जाएगा, लेकिन मूठ पर लिपटा चमड़ा इतना गर्म नहीं था कि वह अपनी तलवार न निकाल सके। यह अच्छी बात थी, क्योंकि एवर्सॉन्ग ने अपनी मुस्कान को बस कुछ सेकंड के लिए ही छिपाए रखा। फिर वह नीचे कूदी और हल्के कदमों से अपने पैरों पर उतरी। इस फुर्ती में उसने ऐसी चपलता दिखाई जिसकी कल्पना सार्डेल केवल सपने में ही कर सकती थी, जब तक कि जैक्सी उसकी मदद न कर रही हो।

नहीं, जादू सीखने के साथ-साथ ही उसे योद्धा के रूप में भी प्रशिक्षित किया गया था। जैक्सी इतनी थकी हुई लग रही थी कि सार्डेल को डर था कि कहीं उसकी तलवार उसके हाथ में ही बेजान न पड़ जाए।

नहीं, लेकिन उसने मुझे थका दिया। मैं मदद करने की पूरी कोशिश करूंगा, लेकिन—

एवरसोंग ने उन्हें बातचीत पूरी करने का समय नहीं दिया। वह झपटी और उसकी तलवार सार्डेल के सिर की ओर बढ़ते हुए आसमान में एक नीली लकीर छोड़ गई।

जैक्सी की मदद से सार्डेल समय रहते ब्लॉक करने में कामयाब रही, लेकिन उसके हाथ में दौड़े उस जबरदस्त वार से उसकी उंगलियों से लेकर कंधे तक हर जोड़ में दर्द होने लगा। उन वारों में एक महिला की सामान्य ताकत से कहीं अधिक शक्ति थी।

सार्डेल ने दूसरे वार से बचने के लिए खुद को झुका लिया। एवर्सॉन्ग का ब्लेड उसके सिर के ऊपर से गुजरा और एक मशीन पर इतनी जोर से लगा कि वह धातु में धंस गया। भाप निकली, जिससे महिला चौंक गई।

सार्डेल ने मौके का फायदा उठाने की कोशिश की और कूदकर एवर्सॉन्ग के खुले हिस्से पर वार किया। जैक्सी को तो उस कवच को आसानी से भेद देना चाहिए था।

इससे पहले कि वे कुछ समझ पाते, एवर्सॉन्ग ने अपना खाली हाथ उठाया। उसकी ज़बरदस्त शक्ति ने सार्डेल को दस फीट दूर फेंक दिया, उसके जूते ज़मीन से उखड़ गए। वह किसी मशीन के किनारे से टकराई, जिससे उसकी सांसें थम गईं।

"तीस सेकंड चाहिए," उसके पीछे से फुसफुसाहट सुनाई दी। उसे टोलेमेक की ओर धकेल दिया गया था।

सार्डेल को बस यही जानकर हिम्मत मिली कि वह वहाँ एक खास मकसद से लौटा है। वह एवर्सॉन्ग की ओर दौड़ी। यह जानलेवा हो सकता था, लेकिन उसे एवर्सॉन्ग का ध्यान भटकाना ही

था। वही अकेली थी जो एवर्सोन्ग को टोलेमेक की करतूतों को देखने से रोक सकती थी और उसे बचा सकती थी।

सरडेल के वार करते ही एक गोली चलने की आवाज सुनाई दी। उसे लगा कि गोली उसकी पीठ में जा लगेगी, लेकिन एवर्सोन्ग के जोरदार बचाव के अलावा उसे कुछ भी चोट नहीं लगी।

वो काइका है। वो उन सैनिकों पर गोली चला रही है जो गड्ढे के किनारे तक रेंग कर आ गए हैं और तुम्हें गोली मारने की सोच रहे हैं। वैसे, मैं उस कवच को भेद सकती हूँ, लेकिन ये आसान नहीं होगा। जैक्सी ने माथे पर शिकन डाली। ये ड्रैगन की खालें हैं जिन्हें शुद्ध जादू से ढाला गया है। मुझे ये कहते हुए बुरा लग रहा है, लेकिन इस लड़ाई में कासैंड्रल ज़्यादा उपयोगी साबित होती।

वह किसी भी तरह से तुमसे ज़्यादा उपयोगी नहीं हो सकता। सार्डेल को उम्मीद थी कि इस प्रोत्साहन से कुछ मदद मिलेगी। वह एवर्सोन्ग पर लगातार वार करती रही, लेकिन एवर्सोन्ग ने उन्हें आसानी से रोक लिया। सार्डेल केवल एक बार चकमा देकर एवर्सोन्ग के बचाव को भेदने में कामयाब हुई। जैक्सी ने सुनहरे कवच में एक छोटा सा निशान छोड़ दिया, बस इतना ही।

क्षमा मांगना।

इसमें आपकी कोई गलती नहीं है।

एवर्सोन्ग बचाव करते-करते ऊब गई और उसने आक्रमण शुरू कर दिया, उसकी तलवार गोलियों की गति से हवा को चीरती हुई चल रही थी। उसकी सोलब्लेड की नीली चमक और जैक्सी की लाल चमक सार्डेल की आँखों के सामने रंगों का एक धुंधलापन सा बन गई। कुछ बार एवर्सोन्ग ने मशीनरी पर प्रहार किया, और हर बार जब कोई तेज़ आवाज़ आती या भाप निकलती, तो वह चौंक जाती। वह आधुनिक तकनीक से सार्डेल की तुलना में कहीं कम परिचित थी, जब वह जागी थी। सार्डेल चाहती थी कि काश वह इसका फायदा उठाने का कोई तरीका सोच पाती।

एवर्सोन्ग ने अपना खाली हाथ सार्डेल की ओर बढ़ाया, उंगलियां फैला दीं। ऊर्जा की लहर को निकलने से पहले ही भांपते हुए, सार्डेल ने अपनी सारी ऊर्जा एक ढाल बनाने में लगा दी, ताकि वह खुद को और अपने पीछे कहीं मौजूद टोलेमेक को बचा सके। एवर्सोन्ग की उंगलियों से बिजली का एक कड़कता हुआ धमाका होने से ठीक पहले, सार्डेल ने महसूस किया कि जैक्सी ढाल में शक्ति जोड़ रही है। यह ठीक वैसी ही ऊर्जा की गेंद थी जो उसने उड़ने वालों पर फेंकी थी। जब वह सार्डेल की सुरक्षा कवच से टकराई, तो उसने धमाके को मोड़ दिया, लेकिन उस शक्ति ने उसे हिलाकर रख दिया और वह घुटनों के बल गिर पड़ी। मुड़ी हुई बिजली पूरे कमरे में फैल गई, जिससे रोशनी और परछाईं बनने लगीं और आग लग गई। जले हुए तारों की गंध हवा में फैल गई।

जैक्सी ने कहा, "हम इतने लोगों को रोक नहीं सकते। आपको शायद उसे ऐसा करने से रोकना चाहिए।"

कोई मजाक नहीं।

ऊर्जा का गोला फेंकने के बाद, एवर्सोन्ग कुछ कदम आगे बढ़ गई। उसे ज़रूर आभास हो गया होगा कि टोलेमेक पीछे जाकर ड्रैगन के रक्त के साथ कुछ कर रहा है। हालाँकि सार्डेल बस वहाँ से हट जाना चाहती थी, यह स्वीकार करना चाहती थी कि वह उससे कमज़ोर है और शायद मारी जाएगी, फिर भी उसने हिम्मत जुटाई और खड़ी हो गई। वह उस महिला को रोकने के लिए आगे

बढ़ी।

"सरदेले," पीछे से एक चेतावनी भरी आवाज़ आई। टोलेमेक।

एवरसोंग द्वारा पीछे धकेले जाने के बाद, सार्डेल अब छत में बने छेद के नीचे नहीं थी। वे उस जगह के करीब पहुँच गए थे जहाँ वह ड्रैगन के रक्त पर काम कर रहा था। बहुत करीब। हालाँकि लड़ाई में सार्डेल व्यस्त थी और उसके चेहरे से पसीना बह रहा था, फिर भी वह अपने पीछे उस रक्त की शक्ति को महसूस कर सकती थी। उसने अपने पैर जमाने की कोशिश की, बिना पीछे हटे बचाव करने की। अगर वे यहाँ असफल हुए... तो वे हर जगह असफल होंगे। राजधानी गिर जाएगी। इस्कांडिया भी उसके पीछे-पीछे चला जाएगा।

"झुक जाओ," टोलेमेक चिल्लाया।

हालांकि उसे डर था कि ऐसा करने पर उसके दो टुकड़े हो जाएंगे, फिर भी सार्डेल ने आज्ञा का पालन किया। जैक्सी के कहने पर, उसने भी खुद को पीछे की ओर फेंक दिया और एवर्सोन्ग से दूर लुढ़क गई। दूसरा सोलब्लेड कुल्हाड़ी की तरह नीचे आया और उस धातु के फर्श में धंस गया जहाँ सार्डेल खड़ी थी।

धन्यवाद, सार्डेल ने सोचा।

जैसे ही वह उछलकर खड़ी हुई, उसके सिर के ऊपर से कुछ उड़कर गुजरा। क्या वह ग्रेनेड था?

सार्डेल और भी पीछे हट गई और आगे बढ़ती ही रहती कि टोलेमेक से टकरा गई। टोलेमेक ज़मीन पर दूसरा ग्रेनेड लुढ़का रहा था, जो एवर्सोन्ग के बगल में रखी एक बड़ी मशीन की ओर झुका हुआ था। जैसे ही टोलेमेक ने अपना हथियार छोड़ा, उसने सार्डेल की कमर पकड़कर उसे ज़मीन से उठा लिया। सार्डेल ने विरोध करने की कोशिश की—उसके ग्रेनेड जादूगरनी को रोक नहीं सकते थे; वह उन्हें या तो मोड़ देती या नष्ट कर देती—लेकिन टोलेमेक पाइपों के जाल के ऊपर से कूदकर उसे गड्ढे की रोशनी से दूर खींच ले गया।

"टोलेमेक, हम—"

पहला धमाका हुआ, उसकी गड़गड़ाहट विशाल इंजन कक्ष में गूंज उठी। सार्डेल ने एवर्सोन्ग को आग की लपटों के बीच खड़े देखा, उसके चारों ओर एक अदृश्य ढाल चमक रही थी और उसके चेहरे पर ऊबा हुआ भाव था। फिर टोलेमेक सार्डेल को एक गलियारे से खींचकर ले जा रहा था, और वह जादूगरनी को देख नहीं पाई। लड़ाई और टोलेमेक के घसीटने के कारण, वह दिशा का भी ज्ञान खो बैठी थी। क्या वह गुप्त द्वार की ओर भाग रहा था? यदि ऐसा था, तो वे बाहर निकलेंगे और सैनिकों से घिरे होंगे।

एक और धमाका हुआ, जो पहले से दस गुना ज़्यादा शक्तिशाली था। ज़मीन काँप उठी और मशीनें पलट गईं, टोलेमेक भागने लगा। चारों ओर धमाकों की आवाज़ें गूँज रही थीं, मानो राइफल की गोलियों की आवाज़ हो, लेकिन उसे एहसास हुआ कि मशीनें गिर रही हैं और छत के टुकड़े नीचे गिर रहे हैं। टोलेमेक बाल-बाल एक बीम से टकरा गया जो उनके सामने ज़मीन पर गिर पड़ा। वह खाँसते और आँखें पोंछते हुए पीछे हट गया। सार्डेल ने इस मौके का फ़ायदा उठाकर उसके कंधे से खुद को छुड़ा लिया। मलबे के छोटे-छोटे कण हवा में छा गए। धातु के टुकड़े हर तरफ़ उड़ रहे थे। उनके पीछे से एक और ज़ोरदार धमाका हुआ, धमाकों की एक पूरी श्रृंखला। छेद की दिशा से छत

तोड़कर कोई भारी चीज़ अंदर आ गिरी।

"इधर से," टोलेमेक ने कर्कश स्वर में कहा। वह बीम के ऊपर से रेंगता हुआ आगे बढ़ा।

वहाँ जो भी घट रहा था, जादूगरनी अब सार्डेल से संवाद नहीं कर रही थी, न ही उसे अपने चारों ओर मंडराती उस शक्ति का आभास हो रहा था जो उसके दिल को चकनाचूर कर देने की धमकी दे रही थी। उसने जोखिम उठाकर अपनी शक्ति का उपयोग उनके सामने प्रकाश उत्पन्न करने के लिए किया। टोलेमेक ने अपनी गति बढ़ा दी, लेकिन तभी एक और विस्फोट हुआ, इस बार उनकी तरफ, और वह तारों के जाल में जा गिरा। जैक्सी आग की लपटों में घिर गई और उन्हें जलाकर राख कर दिया।

अब कैसा लग रहा है कि तुम्हारा जुड़वा भाई तुम्हें परेशान नहीं कर रहा? सार्डेल ने टोलेमेक को उठने में मदद की। टखने में मोच आने के कारण वह दर्द से कराह रहा था, लेकिन फिर भी वह आगे-आगे चलने लगा।

नहीं, जल्दी करो। उसका एसिड कंटेनर को तेजी से गला रहा है।

यही विचार था। सार्डेल एक और गिरी हुई बीम के ऊपर से कूद गई। अगर उनके पास समस्या का पता लगाने और उसे ठीक करने का समय हो... उसने अपना विचार बीच में ही रोक दिया, क्योंकि उसे चिंता थी कि कहीं जादूगरनी उनकी बातचीत पर नज़र न रख रही हो।

हां, लेकिन अगर यह उड़ने वाला यंत्र आसमान से गिरने लगे और आप अभी भी उसी पर हों, तो यह एक समस्या होगी।

मैं तुम्हारी बात समझ गई। सार्डेल तारों के जाल से बचते हुए आगे बढ़े और सामने बने गुप्त द्वार की ओर जाने वाली सीढ़ी को देखा। वहाँ पहले से ही कोई खड़ा था। काइका, जिसका चेहरा फिर से कालिख से सना हुआ था। क्या तुम रिज को बता सकती हो कि हम पिकअप के लिए तैयार हैं? उसे यकीन नहीं था कि वह उससे संपर्क करने के लिए काफी करीब होगा या नहीं।

मैंने उसे पहले ही बता दिया है।

और?

उसे कुछ परेशानियां हो रही हैं और अब वह अपने मूल फ्लायर में नहीं है, वह फ्लायर जिसमें पीछे की सीट थी।

एर्ग?

वह अपने बाकी लोगों से भी संपर्क नहीं कर पा रहा है।

हम यहाँ से कैसे निकलेंगे, जैक्सी?

मैं इस पर काम कर रहा हूँ, लेकिन श्री फोरसोथ अभी भी अपनी मशीनों के ढेर के नीचे से मुझे परेशान कर रहे हैं। वह—

जैक्सी?

"उम्मीद है आप सबको मेरे धमाके पसंद आए होंगे," काइका ने पास आते हुए कहा। "और उम्मीद है उस चुड़ैल को पसंद नहीं आए होंगे।"

"ऊपर।" टोलेमेक सीढ़ियों की ओर उछल पड़ा। "हमारे पास मिनट नहीं, सेकंड हैं।"

काइका ने गाली दी और उसके पीछे-पीछे ऊपर चली गई।

टोलेमेक ने दरवाजा थोड़ा सा उठाया, लेकिन सिर्फ कुछ इंच ही। बाहर निकलने से पहले उसने एक नॉकआउट ग्रेनेड दरवाजे के अंदर फेंक दिया।

“क्या हमें इंतज़ार नहीं करना चाहिए?” सार्डेल ने कल्पना की कि वे गैस के बीच से दौड़ते हुए बेहोश होकर ज़मीन पर गिर पड़ेंगे। वे बिना होश में आए ही मर सकते हैं।

एक और जोरदार आवाज गूंजी, इस बार नीचे के मशीन रूम के बजाय ऊपर की मंजिल से।

"कोई बात नहीं," सार्डेल ने कहा, यह महसूस करते हुए कि वह निर्णायक बम नहीं था।

टोलेमेक पहले ही बाहर निकल चुका था, काइका उसके पीछे-पीछे थी। सार्डेल सीढ़ी पर चढ़ गई, लेकिन पीछे मची अफरा-तफरी में हाथ डाले बिना नहीं रह सकी—बम अभी भी फट रहे थे—ताकि जादूगरनी का हाल जान सके। एवर्सॉन्ग ज़िंदा थी, लेकिन मलबे के ढेर के नीचे दबी हुई थी। उसके कवच भी उसे दबने से नहीं बचा पाए थे। काइका ने बमों का इस्तेमाल ध्यान भटकाने के लिए या शायद ज़रूरी मशीनों को नुकसान पहुँचाने के लिए किया था, लेकिन टोलेमेक ने अपना बम बहुत ही सोच-समझकर फेंका होगा, ताकि छत और कुछ टन मशीनरी उस महिला पर गिर जाए। पहला बम तो सिर्फ ध्यान भटकाने के लिए था।

“सरदेले,” टोलेमेक ने नीचे चिल्लाते हुए कहा। “हमें तुम्हारी मदद की ज़रूरत है।”

“आ रही हूँ।” यह उम्मीद करते हुए कि जब किला हवा से गिरेगा तब भी एवर्सॉन्ग वहीं फंसी रहेगी, सार्डेल ने खुद को गड्ढे से बाहर निकाला और दूसरों के साथ शामिल हो गई। उन्हें बहुत देर होने से पहले इस उड़ते हुए राक्षस से उतरने का रास्ता ढूंढना था।

अध्याय 17

अगर रिज के सीने में इतना दर्द न होता, तो भीषण लड़ाई के बावजूद वह मुस्कुरा रहा होता। हालात को देखते हुए उसे खुश नहीं होना चाहिए था, खासकर तब जब उसने अभी तक यह तय नहीं किया था कि वह सार्डेल को कैसे वापस लाएगा, लेकिन कोफाह विमान के अंदर से उसने जो शरारतें कीं, उनसे उसे बहुत मज़ा आ रहा था। विमान की गतिशीलता में काफी सुधार की गुंजाइश थी, लेकिन वह दुश्मन के सैन्य दस्तों पर चुपके से हमला करने में कामयाब होता रहा। हालांकि उसने अलग वर्दी पहनी थी, लेकिन वह कॉकपिट में सुस्त बैठा था, और उसकी टोपी, चश्मा और स्कार्फ दुश्मन के दस्तों से बिल्कुल अलग नहीं लग रहे थे। कोफाह स्क्वाड्रनों के साथ उड़ने के बाद, उसने उन पर हमला बोल दिया, उनके इंजनों में छेद कर दिए और उनके कॉकपिट के पिछले हिस्से पर ज़ोरदार वार किए। जब पायलटों ने पीछे मुड़कर देखा कि उन पर कौन गोली चला रहा है, तो उसने भी पीछे मुड़कर देखा, मानो किसी दुष्ट इस्कैंडियन को ढूंढने के लिए गर्दन टेढ़ी कर रहा हो। फिर वह दूसरे पायलटों को परेशान करने के लिए भाग गया, इससे पहले कि उन्हें पता चले कि क्या हो रहा है। यह एक तरह से धोखा देने जैसा लग रहा था, लेकिन यह उसकी मातृभूमि पर हमला था, और इन आक्रमणकारियों से छुटकारा पाने के लिए वह हर संभव प्रयास करेगा। जैक्सी की आवाज़ उसके मन में गूंजने से पहले ही उसने अपनी नई तरकीब से आठ विमानों को मार गिराया।

हमें वह पिकअप ट्रक चाहिए, वरना तुम्हारी पसंदीदा तलवार डूब जाएगी।

Kasandral is here?

मैं इसके लिए तुम्हारे अंडकोष पिघला देता, लेकिन मैं बहुत थका हुआ हूँ। जैक्सी की आवाज़ वाकई थकी हुई लग रही थी। रिज ने पहले कभी ऐसा नहीं सुना था, और उसका पेट चिंता से भर गया। सार्डेल का ज़रूर उस जादूगरनी से झगड़ा हुआ होगा।

क्या वो ठीक है, जैक्सी*?*

अगर आप हमें अगले तीस सेकंड में गोबर के इस धधकते ढेर से बाहर निकाल देते हैं, तो वह ऐसा कर पाएगी।

तीस सेकंड? रिज ने कंट्रोल पैनल पर उस जगह पर नज़र डाली जहाँ समयमापी होनी चाहिए थी, लेकिन कोफा में वह फीचर नहीं था। गुस्से में उसने अपनी जेब में घड़ी ढूँढी, सीने को छूते ही उसे फिर से तेज़ दर्द हुआ। उनके पास तय समय पर पिकअप के लिए चार मिनट बचे थे।

टोलेमेक का बनाया मिश्रण इस समय ड्रैगन के खून को सोख रहा है, और काइका ने भी लाखों बम फोड़े हैं। हमारे पास चार मिनट नहीं हैं।

समझ गया। मैं बाकी लोगों को बुलाता हूँ। पीछे वाले टावरों में से किसी एक के ऊपर चढ़ जाओ ताकि हम तुम्हें देख सकें।

रिज़ बिना खुद गोली खाए बाकी लोगों को कैसे बचाएगा, यह देखना बाकी था। अब तक वह इस्कांडियन पायलटों से बच रहा था, ताकि वे गलती से उसे निशाना न बना लें। अब वह प्लेटफॉर्म के दूसरी तरफ उड़ गया, जहाँ आन, पिंपल्स, डक और सोल्क फिर से नज़र आने लगे थे। जादूगरनी के चले जाने के बाद, वे ऊपर उड़कर दीवारों के ऊपर मौजूद सैनिकों पर गोलियाँ चला रहे थे, फिर

प्लेटफॉर्म के नीचे छिप जाते थे, ताकि दूसरी तरफ से ऊपर आ सकें। सोल्क के पास दो लोगों वाला एक और पायलट था, इसलिए अगर रिज़ उसे पिकअप स्पॉट पर जाने का निर्देश दे पाता, तो वे अपने लोगों को सफलतापूर्वक बाहर निकाल सकते थे। दुर्भाग्य से, सोल्क और डक इतने विचलित थे कि उन्होंने रिज़ की तरफ देखा ही नहीं।

रुको, जैक्सी? उसने सोचा और मदद के लिए उनकी तरफ मुड़ गया। क्या तुम कैस को बुला सकती हो? मैं अभी दूसरों से बात नहीं कर पा रहा/रही हूँ।

जैक्सी ने कोई जवाब नहीं दिया। रिज को डर था कि उसे यह याद करने में बहुत देर हो गई है कि वह पहले भी कुछ अन्य लोगों से बात कर चुकी थी और शायद फिर से कर सकती थी। शायद वह लड़ाई में इतनी व्यस्त थी कि उस पर लगातार नज़र नहीं रख पा रही थी।

"धिक्कार है," उसने फुसफुसाते हुए कहा, क्योंकि उसने एक अवसर खो दिया था और उसके लोग मुसीबत में थे।

इस्कैंड के आठ पायलट आन, पिंपल्स, डक और सोल्क के साथ मिलकर अंधाधुंध गोलीबारी कर रहे थे। अनगिनत गोलियों से डक का विमान छलनी हो गया था और सोल्क को अपने विमान की स्टीयरिंग संभालने में परेशानी हो रही थी। रिज को उम्मीद थी कि दुश्मन स्क्वाड्रन का गोला-बारूद खत्म हो जाएगा। उसे यह भी उम्मीद थी कि आन ने बाकी लोगों को किसी मित्रवत कोफा पायलट से सावधान रहने के लिए कहा होगा, क्योंकि उसके पास अभी भी अपने स्क्वाड्रन के बाकी सदस्यों से संपर्क करने का कोई साधन नहीं था।

रिज सीधे अंदर जाकर अपने स्क्वाड्रन में शामिल होना चाहता था, लेकिन इससे वह उनका पीछा कर रहे पायलटों की गोलीबारी की चपेट में आ जाता। इसके बजाय, वह आगे से और उनके बगल से तिरछा होकर अंदर आया। दर्द को नज़रअंदाज़ करते हुए, वह अपने कॉकपिट में थोड़ा सा खड़ा हो गया—ऐसा कोई और नहीं करता, क्योंकि किसी और के हार्नेस कटे हुए नहीं होने चाहिए थे। उसने हाथ हिलाया, उसकी उंगलियां इस्कांडियन पायलटों के 'ठीक है/तैयार' के इशारे में मुड़ी हुई थीं।

आह्न ने उसे देख लिया। उसने उसकी ओर हाथ उठाया, और उसने कई बार ऊपर की ओर इशारा किया, अपने हाव-भाव को नाटकीय बनाते हुए ताकि आह्न उसे नज़रअंदाज़ न कर सके। उनके पीछे लगे दो विमानों ने अभी-अभी रॉकेट दागे थे। पिछले कुछ मिनटों से, रिज को उनकी चिंता करने की ज़रूरत नहीं थी, क्योंकि ऐसा लगता था कि उनमें अपने ही विमानों पर निशाना न साधने का अंतर्निहित आदेश था। सोल्क और डक के पास यह सुविधा नहीं थी।

आह्न और पिंपल्स नीचे की ओर गोता लगाते हुए शायद चक्कर लगाकर अपने पीछा करने वालों के पीछे से निकलने की कोशिश कर रहे थे। रिज थ्रस्टर्स के पास से उड़ने लगा, इस उम्मीद में कि कोफाह बिना देखे ही उसके पास से गुजर जाएगा, लेकिन वह पहले ही उन रॉकेटों का पीछा करने के लिए मुड़ चुका था। सोल्क और डक दोनों ही कुशल थे, लेकिन रिज को यकीन नहीं था कि वे इतने कुशल थे—या शायद यह कहना ज़्यादा सही होगा कि वे इतने लापरवाह थे—कि वे रॉकेटों को नष्ट करने के लिए उसके द्वारा किए जा रहे दांव-पेच को अंजाम दे सकें। वे उनसे बचने के लिए पूरे आकाश में टेढ़े-मेढ़े रास्ते अपना रहे थे, लेकिन रिज अपने अनुभव से जानता था कि खून से

चलने वाले वे हथियार बस अपना रास्ता बदल लेंगे और अपने लक्ष्यों का पीछा करते रहेंगे।

तेज रफ्तार वाले रॉकेट उड़ने वाले विमानों से भी तेज थे, इसलिए रिज को उनके पीछे जाकर उन्हें अपनी तोपों के निशाने पर लाने में काफी मशक्कत करनी पड़ी, ताकि उसके अपने लोग भी खतरे में न पड़ें। एक रॉकेट सोल्क के इतना करीब से गुजरा कि रिज को उसकी जान का खतरा महसूस हुआ। तभी उसकी अंतरात्मा ने उसे कॉकपिट में झुकने और रॉकेट के गुजरते ही नीचे की ओर गोता लगाने की चेतावनी दी, जिससे उसकी टोपी लगभग उसके सिर से गिर गई।

जैसे ही वह रॉकेट मुड़कर उसकी ओर वापस आने लगा, रिज को उसे पकड़ने का मौका मिल गया। आह्व की अचूक निशानेबाज़ी की कामना करते हुए, उसने उस पर गोलियों की बौछार कर दी। पतला और तेज़ गति से चलने वाला वह सिलेंडर कोई बड़ा निशाना नहीं था, लेकिन उसकी कम से कम दो गोलियां उससे टकराईं; उसे इस बात का पूरा यकीन था। रॉकेट थोड़ी देर के लिए लड़खड़ाया, फिर अपनी निर्दयी राह पर आगे बढ़ता रहा और सोल्क का पीछा करते हुए उसकी गति बढ़ती गई।

"ऊपर!" रिज चिल्लाया और थ्रस्टर्स की ओर इशारा किया, हालांकि शायद यह व्यर्थ था। शोर के कारण वह उसे सुन नहीं पाएगी।

उसने अपने रॉकेट को आगे बढ़ाया और फिर से बढ़त बनाने की कोशिश की। एक पल के लिए वह रॉकेट के पीछे था और सोल्क का रॉकेट उसके ठीक सामने नहीं था। उसने ध्यान से निशाना साधा और रॉकेट के पिछले हिस्से पर गोली मार दी। चार दिशात्मक फ्लैप रॉकेट के मार्ग को नियंत्रित करते थे, और उसे उनमें से एक को गिराने की संतुष्टि मिली। वह चाहता था कि पूरा रॉकेट धमाके के साथ फट जाए, लेकिन नुकसान काफी था। दिशा बदलने की क्षमता खो देने के कारण, रॉकेट बेकार ही दूर चला गया।

रिज ने डक को चारों ओर खोजा। उसने देखा कि डक अपने इंजन से धुआं छोड़ते हुए नीचे की ओर उड़ रहा है। रिज ने गुस्से में बड़बड़ाया, क्योंकि उसे पता नहीं था कि डक उस क्षति के साथ उतर पाएगा या नहीं, और साथ ही इस वजह से उसका एक और साथी उससे छीन लिया गया जो पिकअप के लिए उपलब्ध होना चाहिए था।

इससे पहले कि वह डक का पीछा करके उस पर और करीब से नज़र डाल पाता, कोफाह के एक पायलट का गुर्राता हुआ चेहरा दाईं ओर से उसकी ओर बढ़ा। किसी को पता चल गया था कि वह उनके पक्ष में नहीं है।

रिज ने उड़ान भरी, यह जानते हुए कि पायलट इतनी जल्दी अपना रास्ता नहीं बदल पाएगा कि उसका पीछा कर सके। गोलियां उसके विमान के निचले हिस्से के नीचे से गुज़र रही थीं। किसी तरह, उसने अपने आसपास की हवा का गलत अनुमान लगाया और लगभग एक गर्जना करते थ्रस्टर से टकरा गया। घबराकर, उसने अपने विमान को एक तरफ और नीचे की ओर मोड़ दिया क्योंकि गर्मी उसके शरीर से गुज़र रही थी।

एक बार फिर, वह पूरी तरह से संतुलन नहीं बना पाया और थ्रस्टर्स से पर्याप्त दूरी नहीं बना पाया। आमतौर पर, उसकी दिशा का ज्ञान पक्षी जितना अच्छा होता था, इसलिए उसका पहला विचार यान को दोष देने का था। फिर, तोप के गोले की तरह अचानक, उसे एहसास हुआ कि क्या

हो रहा है। प्लेटफॉर्म डूब रहा था। कुछ ही सेकंड में, यह और भी तेज़ी से नीचे गिर सकता था।

दूसरे पायलटों की मदद करने और कोफाह से लड़ने का ख्याल उसके दिमाग से पूरी तरह निकल गया। वह सीधे प्लेटफॉर्म के पिछले हिस्से की ओर बढ़ा। उसे सार्डेल को बचाना ही था। उड़ते हुए उसने चारों ओर देखा, बाकी लोगों को ढूंढ रहा था। उसे अपनी टीम को बचाने के लिए उनकी मदद की ज़रूरत थी। उन्हें तीन लोगों को बचाना था, और उसके पास न तो रस्सी थी और न ही कोई दूसरी सीट।

आन के अलावा रिज को कोई नज़र नहीं आया। उसने गुस्से में बड़बड़ाया। उसने डिराइजेबल की ओर देखा—क्रैश की टीम की बदौलत आसमान में केवल एक ही बचा था, लेकिन अगर इस्कांड के पायलट अभी भी वहाँ थे, तो वह उन्हें देख नहीं सकता था। वह निश्चित रूप से उनसे संपर्क नहीं कर सकता था।

जैसे ही वह प्लेटफार्म के नीचे से ऊपर उठा, उसके मन में बस यही उम्मीद थी कि आन ने किसी और को बुलाया होगा। कम से कम कोफाह के पायलट अब उनका पीछा नहीं कर रहे थे। उन पायलटों को भी यह एहसास हो गया होगा कि प्लेटफार्म डूब रहा है और अब उनके सामने दुश्मन की गोलियों से कहीं ज़्यादा बड़ी समस्याएँ थीं।

रिज ने सरडेल, काइका और टोलेमेक को एक टावर के ऊपर खड़े होकर हाथ हिलाते हुए देखा। राहत और चिंता का मिला-जुला भाव उसके गले में अटक गया, मानो गले में कुछ अटक गया हो। उसे कुछ समझ नहीं आ रहा था कि उसे क्या करना है, फिर भी वह उनकी ओर उड़ गया। आन उससे आगे थी, उसकी रस्सी पिछली सीट से लटक रही थी। कम से कम एक व्यक्ति को तो वह सवारी मिलेगी जिसकी उसे उम्मीद थी। क्या उसका विमान दो के बजाय तीन लोगों का भार उठा सकता था? आन स्क्वाड्रन की सबसे हल्की पायलट थी, लेकिन काइका और टोलेमेक भी कोई छोटे-मोटे नहीं थे।

रिज? सार्डेल ने अपने मन में पूछा।

मैंने गाड़ी बदल ली। लंबी कहानी है।

हम कैसे...

मेरी गोद में, उसने सोचा। क्या जैक्सी तुम्हें कूदने में मदद कर सकती है?

उह... सार्डेल ने किनारे से नीचे दूर-दूर तक फैले समुद्र की ओर एक नज़र डाली।

किले के अंदर कुछ बहुत बड़ा टूटा, जिसकी आवाज़ मीलों दूर तक गूंज उठी। चबूतरा तीस डिग्री के ढलान पर तेज़ी से नीचे की ओर खिसक गया। काइका ने सार्डेल को पकड़ा और अपना पूरा वज़न पीछे की ओर धकेल दिया, और रिज का दिल मानो गले से बाहर आ गया। वह इस मनहूस बाल्टी में हवा में नहीं तैर सकता था, इसलिए वह बस गोल-गोल उड़ने लगा, यह सोचने की कोशिश कर रहा था कि वह सार्डेल को कैसे उठाएगा।

इस्कांड के दो सदस्यीय विमान में थ्रस्टर लगे होने के कारण, आन उन्हें सक्रिय करके इतनी नीचे उतर सकी कि रस्सी टावर तक लटक सके। उसने टोलेमेक को विमान में चढ़ने के लिए आवाज़ लगाई।

टोलेमेक ने हाथ हिलाया, लेकिन काइका को रस्सी की ओर धकेल दिया। काइका हिचकिचाई

और सरडेल की ओर देखा।

"जल्दी करो," रिज चिल्लाया, यह जानते हुए कि इसका कोई फायदा नहीं है, लेकिन अगर वह किला और ज्यादा एक तरफ झुक गया, या हवा से ही गिर गया, तो वह उन तीनों को खो देगा। और ऐसा नहीं होना चाहिए था।

काइका के उछलकर आह्व की रस्सी पकड़ने पर रिज के मन में एक विचार आया। रिज ने एक पल के लिए अपना घुटना डंडे पर टिकाया, चाकू निकाला और कंधे के हार्नेस के बचे हुए हिस्से को काट लिया। उसने चाकू को वापस म्यान में डाला और जल्दी से उस पट्टी को उस लैप हार्नेस के सिरों से बांध दिया जिसे उसने पहले पायलट के लिए काटा था। उसने उसे इतनी कसकर बांधा कि उसके पैरों में रक्त संचार रुकने का खतरा था, लेकिन उसने सोचा कि इसकी चिंता बाद में की जा सकती है।

जब उसका काम खत्म हो गया, तो वह चिढ़कर टावर की ओर वापस झपटा, क्योंकि उसके काटने और बांधने के दौरान यान बहुत दूर उड़ गया था। उसके चारों ओर धुआँ उठ रहा था और इमारतें जल रही थीं। उसके आगे, सार्डेले और टोलेमेक अभी भी टावर पर थे, फिसलने से बचने के लिए कंगूरेदार किनारे को कसकर पकड़े हुए थे। आन टोलेमेक को ऊपर आने के लिए इशारा कर रहा था, तभी काइका पिछली सीट पर बैठ गई।

टोलेमेक ने अपना सिर हिलाया, इशारा किया और कुछ चिल्लाया। अपने वैज्ञानिक दिमाग से उसने शायद उस गणना को और भी सटीक ढंग से कर लिया था जिसके बारे में रिज पहले से ही चिंतित था। उसके और काइका के पीछे बैठने से वह यान उड़ने के लिए बहुत भारी हो जाएगा। आह्व के चेहरे पर पीड़ा का भाव आ गया, लेकिन उसने रिज को अंदर आने के लिए मुड़ते हुए देख लिया होगा, क्योंकि वह टावर की चोटी से दूर हट गई।

रिज ने टोलेमेक के निस्वार्थ चुनाव के प्रति सहानुभूति और समर्थन व्यक्त किया, लेकिन वह उनमें से केवल एक को ही चुन सकता था, और यह निश्चित था कि वह सार्डेल ही होगी। जैसे ही वह टावर की ओर झपटा, वह पलट गया और उल्टा होकर उसकी ओर उड़ने लगा।

अपना हाथ ऊपर उठाओ और तैयार हो जाओ, उसने मन ही मन सोचा, प्रार्थना करते हुए कि वह सुन रही हो और प्रार्थना करते हुए कि उसका घायल शरीर साथ दे ताकि वह ऐसा कर सके।

सार्डेल की आँखें चौड़ी हो गईं, लेकिन उसने वही किया जो उसने आदेश दिया था, झुकी हुई मीनार पर जितना सीधा हो सकता था खड़ी होकर उसने अपना हाथ ऊपर की ओर बढ़ाया। उल्टा लटकते हुए, वह उसकी ओर बढ़ा और अपना हाथ नीचे किया। उसे यह सोचकर बहुत दुख हो रहा था कि उसे उसे पकड़ने के लिए अपनी उड़ान में कितनी सटीकता बरतनी होगी। हार्नेस उसकी गोद में चुभ रही थी, और उसे इस बात का पूरा एहसास था कि उसे यान से गिरने से रोकने के लिए उसके पास बहुत कम सहारा बचा है।

उसने अंतिम प्रहार के लिए खुद को तैयार किया और उसका हाथ पकड़ने के लिए आगे बढ़ा। किले के भीतर से एक और ज़ोरदार आवाज़ आई। रिज ने छलांग लगाई, उसे डर था कि प्लेटफार्म नीचे गिर जाएगा और वह उसकी पहुँच से बाहर हो जाएगी, कि वह उसे खो देगा।

टावर और नीचे की ओर झुक गया, लेकिन सरडेल उछल पड़ी और उसने रिज का हाथ पकड़

लिया, उसकी उंगलियां उसकी कलाई पर जकड़ गईं। अचानक उसके शरीर से लटके अतिरिक्त भार ने रिज को इतना तीव्र दर्द दिया कि वह लगभग उसे खो बैठा।

जैसे ही विमान का इंजन कराहने लगा और ऊंचाई कम होने लगी, उसकी आंखों के सामने काले धब्बे दौड़ने लगे, उसने दांत भींच लिए। सौभाग्य से, वह टावर को पार कर चुका था, और उसके और समुद्र के बीच केवल पांच हजार फीट की हवा थी। जितना हो सके धीरे-धीरे उसने विमान को सीधा किया। ऐसा करते हुए, उसने हांफते हुए दर्द को काबू करने की कोशिश करते हुए सरडेल को अपने साथ कॉकपिट में खींच लिया। एक और पीड़ा के रूप में, उसकी तलवार की म्यान उसके गुप्तांग से टकरा गई—शायद जैक्सी पहले उसके अंडकोष को पिघला न पाने की भरपाई कर रही थी। लेकिन उसके पास सरडेल थी। बस यही मायने रखता था। उसने एक हाथ से उसे कसकर पकड़ लिया और दूसरे हाथ से विमान को किले से दूर ले गया। सरडेल ने उसके कंधों को इतनी कसकर पकड़ रखा था कि उतरते ही शायद उसके कंधे, पैर और पसलियां टूटकर गिर जाते, लेकिन वह इसे किसी और तरह से नहीं चाहता था।

रिज का मन कर रहा था कि वह उससे पूछे कि क्या वह इस अजीब स्थिति में उसका इलाज कर सकती है, लेकिन उसने टोलेमेक को वहीं ऊपर छोड़ दिया था, इसलिए वह अभी आराम नहीं कर सकता था। उसने आसमान में नज़रें गड़ाए रखीं, इस उम्मीद में कि स्क्वाड्रन के दूसरे पायलटों में से कोई समझ जाएगा कि किसी को मदद की ज़रूरत है और वह ऊपर से उड़कर आएगा। रिज का अपना विमान थोड़ा डूब रहा था, और वह जानता था कि इंजन ज़्यादा गरम होने से पहले उसे सीधे नीचे उतरकर लैंड करना होगा। यह विमान दो लोगों को ले जाने के लिए डिज़ाइन नहीं किया गया था, ठीक वैसे ही जैसे आन का विमान तीन लोगों को नहीं ले जा सकता था।

"देखो," सार्डेल ने रिज के सिर के पीछे देखते हुए कहा।

उसने गर्दन उठाकर देखा तो उसे दो चीजें नजर आईं: क्रैश का दो सदस्यीय विमान एयरशिप के पीछे से निकला था और प्लेटफॉर्म की ओर तेजी से बढ़ रहा था, और उसके विमान से कहीं बड़ा कोई और विमान भी प्लेटफॉर्म की ओर तेजी से बढ़ रहा था।

"उह्ह्ह," रिज बस इतना ही कह पाया, उसे समझ नहीं आ रहा था कि हवा में उड़ता हुआ विशालकाय चांदी का अजगर उनका ही अजगर था, जिसे उन्होंने पिरामिड से मुक्त किया था, या कोफाह को उनकी जादूगरनी के साथ किसी स्टेसिस कक्ष में दबा हुआ कोई दूसरा अजगर मिला था। अगर वह वही अजगर था जिसे उन्होंने बचाया था, तो इसका मतलब यह नहीं था कि वह अब उनके पक्ष में काम कर रहा था।

"यह फेलिस्टोथ है," सार्डेल ने कहा, तभी रिज ने देखा कि कोई अजगर की गर्दन पर सवार है, और उसके पीछे फड़फड़ाते पंखों से बिल्कुल भी विचलित नहीं हो रही है। टोलेमेक की बहन।

इससे रिज को थोड़ी राहत मिली। भले ही टाइली कोफाह थी, वह टोलेमेक को नुकसान पहुंचाने के लिए कुछ नहीं करती। दरअसल, जैसे ही अजगर झुकी हुई मीनार की ओर—पूरे झुके हुए चबूतरे की ओर—बढ़ा, रिज समझ गया कि टाइली क्या करने वाली है। फेलिस्टोथ ने अपने पंख फैलाए, नीचे उतरा और अपने विशाल पंजों से मीनार की चोटी की नीची दीवार को जकड़ लिया। टोलेमेक उस विशालकाय जीव के सामने छोटा लग रहा था, लेकिन उसने पास जाने में जरा

भी संकोच नहीं किया। फेलिस्टोथ नीचे झुक गया और टोलेमेक उसकी बगल से चढ़कर अजगर की गर्दन पर अपनी बहन के साथ बैठ गया।

सरडेल रिज की छाती से थोड़ा दूर हट गई और उसे घूरते हुए बोली, "तुम्हें चोट लगी है।" उसने अपना एक हाथ उसके कंधे से हटाकर उसकी पसलियों पर रखा, उसका स्पर्श इतना हल्का था कि रिज को उसका एहसास भी नहीं हुआ।

हाँ, मैंने अपनी छाती से दीवार को द्वंद्वयुद्ध के लिए चुनौती दी। दीवार जीत गई।

सरडेल की उंगलियों से एक गर्माहट का एहसास हुआ, मानो कोई मरहम उसकी त्वचा में समाकर उसकी घायल नसों को सुकून दे रहा हो। मुझे नहीं लगता कि ज़मीन पर उतरने से पहले मैं तुम्हें ठीक कर पाऊँगी, लेकिन मैं दर्द कम करने की कोशिश करूँगी।

धन्यवाद। रिज ने पीछे मुड़कर देखा और सोचने लगा कि वह किला कितनी देर तक ऊपर तैरता रह सकता है। उसका फ्लायर पहले ही एक हजार फीट नीचे उतर चुका था, लेकिन इससे उसे प्लेटफॉर्म के दूसरी तरफ एक टावर पर हलचल दिखाई देने से नहीं रोका। एक कोफा फ्लायर रिज के फ्लायर की तरह शानदार पैंतरेबाजी न करते हुए नीचे आया और किसी को उठा लिया। सार्डेल कराह उठा। कवच पर सूरज की रोशनी चमक रही थी, और रिज को अंदाज़ा हो गया कि किसे बचाया गया है।

जैसे ही फेलिस्टोथ टावर से छलांग लगाकर दूर भागा, टोलेमेक के अतिरिक्त भार का उस पर कोई असर नहीं हुआ, तभी किले के भीतर से अंतिम धमाके की आवाज आई। एक पल पहले, रिज उसके बगल और नीचे उड़ रहा था, हैंगर तक जाने के अपने रास्ते पर विचार कर रहा था। अगले ही पल, अंतिम थ्रस्टर्स बंद हो गए, और पूरी संरचना नीचे गिर गई। इससे उत्पन्न हवा का झोंका उसके विमान को हिलाने के लिए काफी था, लेकिन फिर वह गायब हो गया, बहुत नीचे समुद्र में डूब गया, इस्कांडिया के लिए अब कोई खतरा नहीं रहा।

हवा में बचा इकलौता एयरशिप लड़खड़ाते हुए समुद्र की ओर चल पड़ा। बचे हुए कोफाह पायलट—रिज को अपने लोगों पर गर्व हुआ जब उसने देखा कि कितने कम बचे हैं—भी घर की ओर चल पड़े। अगर रिज अपने स्क्वाड्रन से संपर्क कर पाता, तो वह पीछा करने का आदेश दे सकता था, ताकि कोफाह पायलटों के घर लौटने और रिपोर्ट करने से पहले ही उन्हें मार गिराया जा सके, लेकिन वह सार्डेले को गोद में लिए और इंजन की दयनीय आवाज़ के साथ उड़ान जारी नहीं रख सका। उसे संदेह था कि उसके लोगों के ज़्यादातर विमानों की हालत बेहतर नहीं होगी। उसे उम्मीद थी कि उन्होंने किसी और को नहीं खोया होगा।

नहीं, सार्डेल ने उसके मन में धीरे से कहा और हल्के से उसकी छाती सहलाई। उनका पीछा करना अच्छा विचार नहीं होगा। उसे दफनाने की हमारी तमाम कोशिशों के बावजूद, उनकी जादूगरनी अभी भी उनके पास है।

आपने काफी कुछ दफना दिया है। रिज लंबे समय तक नीले सागर में डूबते उस विशाल किले की यादों को संजोकर रखेगा। क्या हम घर चलें, मेरी प्रियतमा?

कृपया। मुझे पता है जैक्सी कुछ ऐसा कर रही है जिसे मैं आज रात बाद में काम करते हुए देखना चाहता हूँ।

मैं आपको विश्वास दिलाता हूँ कि आपके उपचार कौशल और सही प्रेरणा से सब कुछ ठीक हो जाएगा। उसे बहुत अधिक वादा नहीं करना चाहिए था क्योंकि वह नहीं जानता था कि उपचार में उसे कितनी ऊर्जा खर्च करनी पड़ेगी। साथ ही, इस समय उसे अपने पैरों में कोई संवेदना महसूस नहीं हो रही थी।

मैं कुछ अच्छा प्रोत्साहन सोच लूंगी। काइका सुझाव दे रही है।

रिज ने नाक सिकोड़ी, लेकिन साथ ही जिज्ञासा की भावना भी स्वीकार की। फिर मैं प्रेरित होने की उम्मीद करूंगा।

अच्छा। उसने उसकी गर्दन पर चुंबन किया और अपना सिर उसके कंधे पर रख दिया।

रिज ने उन्हें नीचे स्थित हवाई अड्डे की ओर झुका दिया, वे पहले से कहीं अधिक घर जाने के लिए तैयार थे।

उपसंहार

सरडेल ने अपने हाथों को गोद में कसकर पकड़ लिया ताकि वह बेचैन न हो। अपने अतीत में, तीन सौ साल पहले, वह हार्बोगार्ड महल में राजा के साथ रात्रिभोज में आमंत्रित होने पर घबराती नहीं। हाँ, उसे थोड़ा अजीब ज़रूर लगता, लेकिन राजनीतिक बैठकों में अक्सर जादूगर सलाहकारों को बुलाया जाता था, और वह भी कुछ बैठकों में गई थी। यह तब की बात है जब उसने राजा की पत्नी की हत्या करने और उसके महल के एक हिस्से को ध्वस्त करने में भूमिका नहीं निभाई थी।

"मुझे लगता है उसने तुम्हें बंदरगाह में न फेंकने का फैसला किया है," रिज ने फुसफुसाते हुए कहा, और इतना करीब झुक गया कि उसका कंधा उसके कंधे से छू गया।

वह बिल्कुल भी घबराया हुआ नहीं लग रहा था। उसकी आँखों में खुशी की चमक थी और वह हमेशा की तरह आकर्षक था, उसके बाल नए कटे हुए थे और दाढ़ी साफ थी। उसकी वर्दी, जैकेट पर लगे पदकों से लदी हुई, उसके व्यक्तित्व को और भी निखार रही थी। अफसोस, आज उससे लैवेंडर की खुशबू नहीं आ रही थी, क्योंकि वह वापस बेस पर आ गया था और उसने फिर से सेना द्वारा जारी किए गए स्नान उत्पादों का इस्तेमाल करना शुरू कर दिया था। सौभाग्य से, उससे चीड़ के पेड़ों या कॉकपिट जैसी गंध भी नहीं आ रही थी, न ही उन चीजों जैसी जिन्हें उसने पुरुषों के लिए एक सुखद सुगंधित साबुन बनाने के बारे में सोचा था।

“क्या तुम्हें यकीन है?” सार्डेल ने धीमी आवाज़ में जवाब दिया। “उसे समझना मुश्किल है। आधे समय तो जब वह मज़ाक कर रहा होता है, तब भी मुझे समझ नहीं आता कि वह मज़ाक कर रहा है या नहीं।”

"मुझे लगता है कि अगर वह मजाक कर रहा है, तो यह एक अच्छा संकेत है। मैंने जनरल ऑर्ट से सुना है कि एंगुलस को गुस्सा आने पर काफी उग्र स्वभाव का हो सकता है।"

राजा अंगुलस अभी तक सभा में शामिल नहीं हुए थे, इसलिए सार्डेल को पता नहीं था कि वह आज रात मज़ाक कर रहे होंगे या नहीं। वह और रिज एक लंबी लोहे की मेज के एक किनारे पर बैठे थे, पिछले कुछ हफ्तों के अपने साथियों के साथ बैठकर धूप सेंकने वाले कमरे की सुगंधित हवा का आनंद ले रहे थे। कांच से बना और पौधों से भरा यह कमरा काइका के बमों से काफी दूर था, इसलिए ऐसा प्रतीत नहीं होता था कि इसे कोई नुकसान हुआ हो, और सौभाग्य से, युद्ध के दौरान उड़ने वाले किले की कोई भी तोप किले पर नहीं गिरी थी। शहर के अन्य हिस्से इतने भाग्यशाली नहीं थे, और कोई भी उस हमले को जल्दी नहीं भूलेगा।

“क्या जनरल ऑर्ट ड्यूटी पर वापस आ गए हैं?” सार्डेल ने पूछा। वह जानती थी कि रिज अपने कमांडिंग ऑफिसर को सारी बड़ी समस्याएं सौंपने के लिए उत्सुक था, ताकि वह एक साधारण स्क्वाड्रन लीडर के रूप में अपनी भूमिका फिर से निभा सके।

“हाँ। उसने छुट्टी लेने से इनकार कर दिया, हालाँकि उसकी जेल, जो देखने में लाइटहाउस जैसी थी, राजा की जेल से कहीं कम आलीशान थी। रानी के आदेश पर जिन अधिकारियों को पकड़ा गया था, वे और बाकी अधिकारी हफ़्तों तक एक तंग, बिना खिड़की वाले कमरे में ठूंस-ठूंस कर रखे जाने के कारण काफ़ी कमज़ोर हो गए थे, और यह सब शुरुआती अपहरण के दौरान लगी

चोटों के अलावा था। लेकिन मुझे लगता है कि अपने जूते पॉलिश न कर पाने और वर्दी इस्त्री न कर पाने की वजह से ही ऑर्ट इतना गुस्सा हुआ था। जब हमने दरवाज़ा तोड़ा, तो वह गुस्से में बाहर आया और ऐसा लग रहा था जैसे वह गोलियां खाने को तैयार हो। मुझे बस इस बात की खुशी है कि एंगुलस को पता था कि वे कहाँ हैं, इसलिए हम उन्हें आसानी से पकड़ सके।" रिज ने अपने मग में बीयर घुमाई और मुस्कुराया। "मुझे उस बचाव अभियान का नेतृत्व करने में कोई आपत्ति नहीं थी। ऑर्ट के साथ फंसे कुछ जनरल मेरे सबसे बड़े समर्थक नहीं हैं। शायद अब वे मेरे प्रति ज़्यादा नरमी बरतेंगे।"

"क्या आपको नहीं लगता कि अगर आप उनके दफ्तरों में बेअदबी से घुसना और उनकी मेजों पर अपने जूते फेंकना बंद कर दें तो ऐसा होने की संभावना अधिक होगी?" सार्डेल ने पूछा।

उसने नाक सिकोड़ते हुए कहा, "तुम्हें किसने बताया है कि मैं ऐसे काम करता हूँ?"

सार्डेल ने अपने गिलास से एक घूंट ली और मासूमियत से उसकी ओर मुस्कुराई।

"उसे यह पसंद आया होता," डक ने रिज के दूसरी तरफ से बुदबुदाते हुए कहा, उसके हाथों में बीयर का गिलास था।

"बीयर या महल?" रिज ने पूछा।

"किला। इतिहास। एपैक्स में कई कहानियां होतीं।"

"हाँ।" रिज ने डक के कंधे पर थपथपाया, फिर अपना मग उठाया। उसने मेज के चारों ओर देखा और अपने साथियों की निगाहों से नज़रें मिलाईं।

वुल्फ स्क्वाड्रन के सभी पुरुष और महिलाएं, जिन्होंने लड़ाई लड़ी थी, टोलेमेक, सार्डेल और काइका के साथ सभा में आमंत्रित थे। कुछ लोग उनके साथ मेज के चारों ओर बैठे थे और अन्य दो-तीन के समूह में खड़े होकर राजा की प्रतीक्षा में चुपचाप बातें कर रहे थे। केवल कैस अनुपस्थित थी, इस बात ने टोलेमेक को आज रात उदास और चुप कर दिया था। उसकी बहन की वापसी से भी उसका मूड ज्यादा देर तक ठीक नहीं हुआ। टाइली आज रात रिज की मां के घर पर रुकी हुई थी, अपनी यात्रा के बाद नहा-धो रही थी और बिल्लियों के साथ खेल रही थी। सार्डेल को पता नहीं था कि ड्रैगन कहाँ चला गया है।

जैक्सी ने कहा, "अच्छा होगा कि तुम्हें पता न चले। पिछली बार जब वह मेरी नज़र में आया था, तब वह एक भेड़ को चर रहा था।"

एक जंगली भेड़ या चरवाहे की भेड़?

मैंने नहीं पूछा।

जब सबकी निगाहें हमारी ओर थीं, तब रिज ने कहा, "एपेक्स को। और मैसर को भी। हमारे उन साथियों को, जिन्हें हमने बहुत जल्द खो दिया।"

बाकी सबने अपने मग उठाए और पीते हुए तीन बार मेज पर मुट्ठी पटकी। सरडेल को रिज के पायलटों में से एक होने का एहसास नहीं हो रहा था, उन सब मुश्किलों के बावजूद भी, लेकिन उसने चुपचाप वही इशारा दोहराया और अपने गिलास से सूखी सफेद वाइन की एक घूंट ली। टोलेमेक बस अपने मग को घूर रहा था, उसने पेय को मुश्किल से छुआ था। उसकी तरह, वह भी शायद यहाँ कभी पूरी तरह सहज महसूस नहीं करेगा, सभी भूरे भेड़ियों के बीच एक सफेद भेड़िया।

फिर भी, कोई भी पायलट उन दोनों पर अंधविश्वासी शाप के संकेत नहीं दे रहा था। यह एक सुधार था, कई सुधारों में से पहला, उसने खुद को यह मानने की हिम्मत दी।

उदासी का माहौल हंसी में बदल गया जब पिंपल्स ने डक को मनाने की कोशिश की कि वह उसे कुछ कुलीन महिलाओं से मिलवाने ले जाए जिनके बारे में वे आज रात बीच-बीच में चर्चा कर रहे थे - ग्रामीण इलाकों में रहने वाली शराब बनाने वाली महिलाएं। सार्डेल को लगा कि वे वही महिलाएं थीं जिन्हें डक और टोलेमेक ने महल में घुसपैठ वाली रात अपहरण करने में मदद की थी, लेकिन वह यह कल्पना नहीं कर पा रही थी कि डक ने उन्हें दोस्त कैसे बना लिया। वह जरूर बहुत आकर्षक रहा होगा, तभी तो उन महिलाओं ने उससे कोई दुश्मनी नहीं रखी।

जैक्सी ने नाक सिकोड़ी। उसने महिलाओं को यकीन दिलाया कि उसने उन्हें एक दुष्ट जादूगरनी से बचाया था जिसने उनकी गाड़ी चुरा ली थी।

उन्होंने उन्हें बचाया, है ना*?*

हां, गरिमापूर्ण और साहसी ढंग से।

क्या टोलेमेक भी नेक और बहादुर था? अगले दिन मची अफरा-तफरी में सार्डेल को उन महिलाओं के साथ क्या हुआ था, यह पूछने का मौका ही नहीं मिला।

उन्होंने डक के वफादार गुर्गे की भूमिका निभाई।

इसमें कोई हैरानी की बात नहीं कि वह उदास मूड में है।

मुझे लगता है कि इसका संबंध इस तथ्य से अधिक है कि उसने अपने सैकड़ों लोगों को मारने में मदद की। या तो यह कारण है, या फिर वह कैस को लेकर नाराज़ है।

शायद दोनों ही बातें सही थीं। सार्डेल टोलेमेक को एक भरोसेमंद सहयोगी समझने लगा था और कभी-कभी भूल जाता था कि वह कोफाहरे में पला-बढ़ा था और समुद्री डाकू बनने से पहले कई वर्षों तक उनकी सेना में लड़ा था।

स्क्वाड्रन के सदस्यों ने शर्त लगाई और इस बात पर अटकलें लगाईं कि क्या पिंपल्स किसी कुलीन महिला के साथ "रनवे के अंत तक पहुंच पाएगा", जिससे और भी हंसी फूट पड़ी।

सार्डेल ने रिज की बांह को हल्के से दबाया, फिर अपनी सीट छोड़कर टोलेमेक के बगल वाली खाली सीट पर बैठ गई।

“क्या तुम ठीक हो जाओगे?” उसने धीरे से पूछा।

"मुझमें कोई खराबी नहीं है," टोलेमेक ने कहा।

"इसीलिए तुम अपने मग को इतनी गुस्से से घूर रहे हो कि झाग पिघल रहा है।"

टोलेमेक ने उसके हास्य के प्रयास पर मुस्कुराया नहीं।

अधिक गंभीरता से, सार्डेल ने कहा, "मुझे उम्मीद है कि राजा ने पहले ही यह बात कह दी होगी, लेकिन कृपया जान लें कि रिज और मैं किले को नष्ट करने में आपकी मदद के लिए कितने आभारी हैं। मुझे यकीन है कि यहां मौजूद सभी पायलट भी ऐसा ही महसूस करते हैं, और समय आने पर, मुझे उम्मीद है कि शहर में हर कोई यह जान जाएगा कि उनकी रक्षा करने में आपकी भूमिका कितनी महत्वपूर्ण थी।"

मुझे परवाह नहीं कि किसी को पता चले या नहीं। मुझे कोई इनाम नहीं चाहिए।

सार्डेल कुछ और कहने की कोशिश कर रही थी, लेकिन उसके पास ऐसे कोई शब्द नहीं थे जो उसके हाथों से खून के धब्बे मिटा सकें। शायद वह बस अकेला रहना चाहता था।

"मैंने अपनी पढ़ाई का क्षेत्र खुद चुना," टोलेमेक ने कहा। "मुझे सहानुभूति की ज़रूरत नहीं है—मैं इसके लायक नहीं हूँ। अगर आप ऐसा रास्ता चुनते हैं जिसका अंत अनिश्चित हो, तो नक्शा न देखने की गलती आपकी ही है। मैं बस... अब एक असहज स्थिति में हूँ। आपके राजा को और हथियार, और सुरक्षा व्यवस्था चाहिए, और मुझे अच्छी तरह पता है कि इनका इस्तेमाल किन पर किया जाएगा।"

सार्डेल ने अपनी हथेली ऊपर की ओर घुमाई और उंगलियां फैला दीं। "तो क्या हुआ अगर तुम एक नया रास्ता चुन लो?"

टोलेमेक ने उसकी ओर भौंहें चढ़ाकर पूछा, "तुम्हारा क्या मतलब है?"

"हर वैज्ञानिक हथियार नहीं बनाता। उपयोगी होने के और भी तरीके हैं, शायद ऐसे तरीके जो मानवता की मदद कर सकें। पूरी मानवता की, न कि केवल इस्कंदियों की।"

टोलेमेक ने अनिर्णयपूर्ण ढंग से हल्की सी आवाज निकाली, लेकिन उसकी आंखों में संदेह का हल्का सा संकेत दिखाई दिया।

वह उस पर दबाव नहीं डालेगी। उसे यह भी यकीन नहीं था कि उसे ऐसा करना चाहिए या नहीं, क्योंकि उसे नहीं पता था कि उसने अपनी प्रयोगशाला के लिए राजा के साथ क्या समझौता किया था।

"क्या तुम्हारी कैस से बात हो पाई?" हवाई लड़ाई के बाद से सार्डेल ने उसे ज़्यादा नहीं देखा था। उसे पता था कि कैस बेस पर नहीं रुक रही है, और उसे यह भी पता था कि रिज उसके बारे में चिंतित है। उसके स्क्वाड्रन में हर कोई चिंतित था, खासकर इसलिए क्योंकि असली कहानी अभी तक सामने नहीं आई थी, इसलिए वे उसकी अनुपस्थिति को समझ नहीं पा रहे थे।

"थोड़ी-बहुत, पर वो मुझसे बच रही है। पता नहीं क्यों। ऐसा तो है नहीं कि मैं उसे जज करूँ।" टोलेमेक ने अपने मग से एक गहरी घूँट भरी।

"मुझे लगता है कि यह उसके खुद को आंकने से जुड़ा मामला है।" सार्डेल ने उससे मिलने के बारे में कई बार सोचा था, लेकिन उसे शक था कि कैस इस समय उससे मिलना बिल्कुल नहीं चाहेगी। "शायद उसे कुछ समय चाहिए, ताकि उसका गुस्सा थोड़ा कम हो जाए।"

"मुझे पता है। मैं उसे बोलने के लिए मजबूर नहीं कर रहा हूँ। लेकिन काश वो मुझे बोलने देती—" टोलेमेक ने चारों ओर देखा, फिर अपनी आवाज़ धीमी कर ली। "काश वो मुझे उसकी देखभाल करने देती। और काश वो इस्तीफ़ा देने की कोशिश करना बंद कर देती।"

"रिड्ज इसे नाकाम करने की पूरी कोशिश कर रहा है।" सार्डेल ने हल्की सी मुस्कान के साथ कहा। "लगता है, उसने इस हफ्ते जनरल ऑर्ट की मेज पर तीन इस्तीफे के पत्र छोड़े हैं, जो या तो गलती से खिड़की से बाहर उड़ गए हैं, स्याही फैलने से पढ़ने लायक नहीं रहे हैं, या आग की लपटों में जल गए हैं। मुझे शक है कि जैक्सी ने उसके साथ मिलकर ये दुर्घटनाएं करवाई हैं।"

आप जिन पत्रों की बात कर रहे हैं, उनके बारे में मुझे कुछ भी नहीं पता।

जैक्सी, तुम मुझसे भी बदतर झूठी हो।

ऐसा संभव नहीं हो सकता।

“मैंने सुना है उसने ऊपर ज़िरकेंडर की जान बचाई।” टोलेमेक खुश लग रहा था, शायद रिज को अपनी जान बचाने की ज़रूरत पड़ने की बात से या फिर कैस के अच्छे प्रदर्शन पर गर्व से। शायद दोनों ही बातें सही थीं।

"वह नहीं चाहता कि वह इस्तीफा दे, इसके पीछे एक कारण है।"

और भी नौकर पेय पदार्थ लेकर आ रहे थे, और छह पहरेदारों का एक दल धूप वाले कमरे में दाखिल हुआ। यह मानकर कि एंगुलस भी जल्द ही उनके साथ आ जाएगा, सार्डेल ने टोलेमेक को उसका पेय पीने के लिए छोड़ दिया और रिज के पास लौट गया।

“आह्न के बारे में कोई खबर है?” रिज ने बैठते हुए पूछा।

"आपको कैसे पता चला कि यही हमारी बातचीत का विषय था?"

"एक पल के लिए, टोलेमेक उदास दिखने के बजाय भावुक लग रहा था।"

"कोई समाचार नहीं।"

“अरे, बहुत बुरा हुआ,” रिज ने कहा। “मुझे लगा था कि वह शायद इसके लिए छिपने की जगह से बाहर आ जाएगी। कम से कम उस तलवार के बारे में पूछने और यह सुनिश्चित करने के लिए कि वह कहीं सुरक्षित जगह पर रखी है।”

"क्या ऐसा है?" सरडेल ने महल में प्रवेश करते समय निर्माण दल के काम के सबूत देखे थे, लेकिन उसे नहीं पता था कि तलवार अभी तक मिली है या नहीं।

ओह, हाँ। वह इतनी ज़ोर से धड़क रहा था और चमक रहा था कि निर्माण श्रमिकों की पैंट गीली होने वाली थी। कितना भद्दा राक्षस था!

मैं इस बात का जिक्र करने से बचने की कोशिश कर रहा हूं कि आपने भी कुछ ऐसा ही घटित किया था।

हां, लेकिन मैंने यह चालाकी से किया, असभ्य तरीके से नहीं, जैक्सी ने उसे आश्वस्त किया।

अजीब बात है, मुझे तो ऐसा याद नहीं है।

नहीं? शायद उस विस्फोट के दौरान मलबे से आपके सिर पर चोट लगी हो। जहाँ तक उसके वर्तमान ठिकाने की बात है, राजा ने कासन्द्रल को वापस उसके ताबूत में बंद करके थेरिक के पारिवारिक मकबरे में लौटाने का आदेश दिया है।

सार्डेल ने मुंह बनाया। तो, थेरिक जब चाहे तलवार ले सकता है?

नहीं, राजा ने ताला लगवाया था और चाबी उन्हीं के पास है।

मुझे आश्चर्य है कि उसने तलवार को नष्ट क्यों नहीं करवाया।

क्या तुम हो? मुझे नहीं लगता कि राजाओं को शक्तिशाली हथियारों को नष्ट करने की आदत होती है। मुझे यकीन है कि उसे उस दूसरी जादूगरनी के बारे में पूरी जानकारी मिल गई होगी और वह जानता होगा कि अगर वह दोबारा सामने आती है तो उसे मारने के लिए कासैंड्रल सबसे अच्छा विकल्प हो सकता है।

सार्डेल को लगा कि यह बात समझ में आती है—ऐसा तो था नहीं कि वह और जैक्सी कोफाह की जादूगरनी को नुकसान पहुँचाने में सक्षम थीं—लेकिन सार्डेल इस विचार से ही कांप उठी कि

कहीं वह घृणित तलवार फिर कभी उसके आसपास भी चलाई जाए।

जैक्सी ने कहा, एवरसोंग के हाथों मारे जाने से तो यह बेहतर है। उस डायन-शिकार के दौरान जितने कम लोग मिले थे, उसे देखते हुए मुझे शक है कि इस्कांडिया में ऐसी बहुत सी शक्तिशाली जादूगरनियां होंगी जो उसका मुकाबला कर सकें। शायद हम ही वो हों।

सार्डेल को भले ही दोबारा सहकर्मियों की ज़रूरत महसूस हो रही थी, लेकिन उसे इस बात की खुशी थी कि डायन-शिकार में ज़्यादा लोग नहीं पकड़े गए, क्योंकि अगर पकड़े जाते तो उन लोगों को मार दिया जाता। दुर्भाग्य से, इसका मतलब यह नहीं था कि कोई मरा ही नहीं था। रिज ने सच्चाई का पता चलते ही उसे बता दिया था। उसके पायलटों ने कोई गोली नहीं चलाई थी, लेकिन उन्होंने उन पैदल सैनिकों को इधर-उधर उड़ाया था जिन्होंने गोली चलाई थी। उन्होंने "परीक्षण" में भी मदद की थी। उसने अभी तक वह उपकरण नहीं देखा था जो कथित तौर पर ड्रैगन के खून की मौजूदगी का पता लगा सकता था और वह अंदाज़ा नहीं लगा सकती थी कि यह सटीक है या इसे किसने बनाया है। हालाँकि वह इसके बारे में और जानना चाहती थी—या शायद इसे किसी चट्टान से गिराने का इंतज़ाम करना चाहती थी—लेकिन वह अपने साथ गए किसी भी पायलट से इसके बारे में जानकारी नहीं पूछ पाई थी। यह काफी बुरा था कि जब भी वह उनके रास्ते में आती, वे उसकी नज़रें चुरा लेते थे।

काइका हाथ में बीयर का झागदार मग लिए टहलती हुई आई, और सार्डेल ने कम से कम आज रात के लिए अपने मन से उन भयानक विचारों को निकालने की कोशिश की। आज रात, वह ज़िंदा होने और रिज के उसके साथ होने का जश्न मनाएगी। उसने हवाई लड़ाई का ब्योरा उससे साझा नहीं किया था, लेकिन उसकी पसलियाँ ठीक हो गई थीं, और उसने डक से इतना सुन लिया था कि रिज कई बार बाल-बाल बचा था। भले ही उसने रिज की माँ को आश्वस्त किया था कि उसे रिज के करियर से कोई आपत्ति नहीं है, फिर भी वह समझ सकती थी कि इस वजह से दूसरी महिलाएँ उससे दूर क्यों हो सकती हैं।

काइका सरडेल के बगल वाली खाली कुर्सी पर बैठ गई। रिज और अन्य अधिकारियों की तरह, उसने भी अपनी वर्दी पहनी हुई थी - ऊनी पैंट, कॉलर वाली बटन वाली कमीज़ और पदकों, पिनों और रिबनों से सजी एक फिटिंग जैकेट। अपनी लंबाई के कारण वह ड्रेस में बेहद खूबसूरत लगती, लेकिन सरडेल को यकीन नहीं था कि काइका ड्रेस में कैसी दिखेगी।

काइका ने कहा, "मैं यह कह नहीं पाई, लेकिन मैं आपकी आभारी हूं कि आपने उस चुड़ैल को व्यस्त रखा जबकि मैंने विस्फोटक लगाए।"

“मैंने कुछ खास नहीं किया।” सरडेल ने एवर्सोन्ग को किसी भी तरह से घायल नहीं किया था। उसकी एकमात्र जीत उस कवच में एक खरोंच छोड़ने की थी, और वह खरोंच जैक्सी ने ही लगाई थी।

हां, मैंने किया। मैं इससे ज्यादा कुछ नहीं कर सका। मैं उसे खुद पर पेशाब करने के लिए राजी नहीं कर सका।

सार्डेल अपने गिलास से घूंट ले रही थी और उसने नाक से आवाज़ निकाली, जिससे शराब की कुछ बूँदें उसके मुँह में चली गईं। कितनी शालीनता! उसने ठान लिया कि राजा के आस-पास होने

पर वह कुछ भी नहीं पिएगी।

बुद्धिमान। हो सकता है कि वह अनैच्छिक नाक की ऐंठन से प्रभावित न हो।

काइका ने अपनी भौहें उठाईं और गिलास की ओर देखा।

"जैक्सी भी इस बात से सहमत है कि मैंने ज्यादा कुछ नहीं किया," सार्डेल ने कहा।

"हम्म, ठीक है, तुम एक अच्छा निशाना बन रही थी और उसे व्यस्त रख रही थी। इससे मुझे छुपकर छिपने और अपने विस्फोटक लगाने का मौका मिल गया। मैंने वहाँ के आठ इंजन नष्ट कर दिए। मुझे लगता है कि अगर खून नष्ट न भी हुआ होता तो भी किला गिर जाता। लेकिन मुझे खुशी है कि ऐसा हुआ।" उसने मेज के उस पार टोलेमेक की ओर इशारा किया। "मुझे पूरा यकीन है कि उस चुड़ैल औरत ने भी मुझे महसूस किया होगा। मुझे एक अजीब सा डर महसूस हुआ कि वह मुझे देख रही थी और मेरा जायजा ले रही थी, जैसे चींटियाँ मेरी त्वचा पर रेंग रही हों।"

"हम खुशकिस्मत हैं कि उसने तब तुम्हारे मन के इरादे नहीं जान लिए," सार्डेल ने कहा। "कुछ जादूगरनियां तो टेलीपैथ होती हैं।"

"ये तो डरावना है। हाँ, अच्छा हुआ कि तुमने उसे व्यस्त रखा हुआ था।"

"हो सकता है कि उसे इस बात का अंदाज़ा न हो कि तुम्हारे द्वारा लगाए गए बमों के क्या परिणाम होंगे। मैंने उससे कुछ बातें कीं और मुझे लगता है कि वह पंद्रह सौ साल पहले की है। मुझे नहीं लगता कि उस समय हमारे पास आतिशबाजी भी थी। वह नीचे मौजूद मशीनों को देखकर उलझन में लग रही थी।" सार्डेल को अब भी अफ़सोस था कि काश वह इसका फ़ायदा उठा पाती। हालाँकि इस्कांडिया ने जीत हासिल कर ली थी, लेकिन उसे इस बात का अफ़सोस था कि एवर्सॉन्ग बच गई और वह शायद वापस लौटेगी।

वह और उसकी घमंडी तलवार।

क्या आपको वह घमंडी लगा? उसने मुझसे बात नहीं की। वास्तव में, आपके वर्णन के अनुसार वह काफी नेक लग रहा था, मानो आपसे युद्ध करने के लिए उत्सुक हो।

अरे, वो तो मुझे मिटा देना चाहता था। ये तो बिल्कुल भी नेक काम नहीं है। क्या आप मेरे बिना इस दुनिया की कल्पना कर सकते हैं?

सच कहूं तो, मैं ऐसा नहीं कर सकता।

शुरू मत करो।

"क्या तुमने पंद्रह सौ साल कहा?" काइका ने पूछा। "यह कैसे संभव है?"

"मैं उसके हमलों से बचने में व्यस्त था और मुझे सारी जानकारी नहीं मिल पाई, लेकिन ड्रैगनों के पास हजारों साल पहले स्टेसिस तकनीक थी। मुझे नहीं पता कि उसे अपनी जवानी में क्यों सुलाया गया होगा, लेकिन मैं निश्चित रूप से उसका कोई ऐतिहासिक रिकॉर्ड ढूंढने की कोशिश करूंगा।"

"स्टेसिस, क्या?" काइका ने रिज की ओर भौंहें चढ़ाते हुए पूछा, जो बातचीत सुनने के लिए मुड़ गया था। "सर, क्या आपको पता है कि आपकी पत्नी ऐसी उलझाने वाली और परेशान करने वाली बातें करती है जिनका कोई मतलब नहीं होता?"

रिज की आंखों के कोने सिकुड़ गए। "मुझे पता है कि उसके आने के बाद से मेरी दुनिया कहीं

ज्यादा दिलचस्प हो गई है।"

"उस भावपूर्ण बचाव के लिए धन्यवाद," सार्डेल ने मन ही मन सोचा।

उसकी आंखों के नीचे की झुर्रियां और गहरी हो गईं।

"जब तक वह वो डरावनी टेलीपैथी वाली हरकतें नहीं कर रही है।"

सार्डेल शरमा गई और उसने रिज की ओर देखा।

उसने अपना हाथ उसकी पीठ पर रख दिया। तुम मेरे साथ कभी भी अजीब हरकतें कर सकती हो।

"मन पढ़ना।" काइका सिहर उठी। "मैं नहीं चाहती कि मेरे दुश्मन ऐसा कर सकें। हालांकि..." उसने अपने मग के किनारे पर अपनी उंगली का नाखून रगड़ा। "मुझे लगता है कि इसके कुछ दिलचस्प उपयोग बेडरूम में भी हो सकते हैं।"

सरडेल का चेहरा और भी लाल हो गया, वह अपनी सीट पर वापस बैठ गई और रिज की आँखों से नज़रें मिलाने से बचती रही। युद्ध के बाद वाली रात उन्होंने प्रेरणा के कुछ दिलचस्प तरीकों पर चर्चा की थी, और काइका की टिप्पणी के बिना भी उस याद से उसका चेहरा लाल हो सकता था।

"अगर आपके पास ऐसी शक्ति होती, तो आप बिल्कुल जान पातीं कि आपके साथी को क्या पसंद है," काइका ने आगे कहा। "आहें भरना एक संकेत के तौर पर ठीक है, लेकिन यह और भी बेहतर होता। बेशक, फिर आपको उन सभी गंदे और घिनौने विचारों को सुनना पड़ता जो आमतौर पर पुरुषों के दिमाग में सेक्स के दौरान घूमते रहते हैं। उनमें से कुछ तो उन विचारों को बाहर निकाल देते हैं, और यह सुनना ही काफी बुरा होता है। उन बेवकूफों को बस इतना खुश रहना चाहिए कि आप उनके साथ हैं और अपनी गंदी कल्पनाओं को अपने तक ही सीमित रखना चाहिए।"

"सचमुच?" मेज के मुखिया की ओर से एक रूखी आवाज आई।

सरडेल अपनी शर्मिंदगी में इतना डूबा हुआ था कि उसने राजा के आने पर ध्यान ही नहीं दिया। पिंपल्स, सोल्क और काइका के बगल में मेज पर बैठे सभी पायलट दबे स्वर में हँसने लगे।

"शुभ संध्या, महाराज," काइका ने कहा, मानो वह मौसम से ज्यादा किसी विवादास्पद विषय पर चर्चा नहीं कर रही हो।

जब काइका ने एंगुलस को आँख मारी और एक ऐसी नज़र डाली जो बेशर्मी भरी थी, तो सार्डेल ने लगभग फिर से अपनी शराब थूक दी। चूंकि वह अक्सर किसी भी आकर्षक पुरुष को इसी तरह देखती थी, इसलिए शायद वह सचमुच हाल ही में विधवा हुए राजा को रिझाने के बारे में नहीं सोच रही थी। हालांकि, एंगुलस आज रात काफी सुंदर दिख रहा था, खासकर उस बिखरे बालों वाले, बिना दाढ़ी वाले आदमी की तुलना में जिसे रिज पहले घर लाया था। उसके कपड़े साधारण थे, पतलून और मखमली कुर्ता, लेकिन उसके कंधों पर एक फर से सजा हुआ चोला भी था जो एक सुनहरी चेन और कुंडी से बंधा हुआ था, जो किसी शाही पोशाक का हिस्सा लग रहा था। यह पोशाक उस पर अच्छी लग रही थी।

टेबल के शीर्ष पर स्थित कुर्सी पर बैठते समय उन्होंने काइका की आँख मारने का जवाब नहीं

दिया, लेकिन उन्होंने अपने चारों ओर बैठे पुरुषों और महिलाओं को सौहार्दपूर्ण ढंग से सिर हिलाकर अभिवादन किया।

रिज ने अभी भी सार्डेल की कमर पर अपना हाथ रखा हुआ था और उसे कसकर गले लगाया। तुम्हें मेरी कल्पनाएँ भद्दी तो नहीं लगतीं, है ना?

यह निर्भर करता है। मेरे बारे में लिखे गए पोस्ट, या वे पोस्ट जिनमें आप अपने पायलट के बारे में सोच रहे हैं और दुश्मनों को मार गिरा रहे हैं?

उसके माथे पर हल्की सी चिंता की लकीरें उभर आईं। उह, तुम्हारे बारे में।

फिर बिलकुल नहीं। उन्होंने तो काफ़ी तारीफ़ की है। सार्डेल ने अपना हाथ नीचे किया और अपनी उंगलियाँ उसकी उंगलियों में फंसा लीं, यह जताते हुए कि वह बाकी बातों पर मज़ाक कर रही थी। वह उड़ने के बारे में बहुत सोचता था, लेकिन वह जानती थी कि उसे किसी दूसरे आदमी से युद्ध में भिड़ने का मौका ज़्यादा पसंद था, न कि हत्या करना।

उसकी चिंतित अभिव्यक्ति एक शरारती मुस्कान में बदल गई, और उसने एक घिनौना विचार साझा किया, कि मेज से उठने और उसे गमलों में लगे पेड़ों के पीछे ले जाकर गुप्त रूप से मिलने के लिए कोई बहाना बनाया जाए।

सार्डेल ने उससे कहा, "मुझे नहीं लगता कि तुम्हें धूप सेंकने के दौरान किसी भी तरह की शरारत भरी हरकत के सपने देखने चाहिए, खासकर ऐसी हरकतें जिनसे पेड़-पौधों को खतरा हो। मुझे पता है कि तुमने राजा की एक बेल को पहले ही नष्ट कर दिया है।"

मैं—क्या?

जैक्सी ने आखिरकार पूरी कहानी साझा की।

मुझे नहीं पता कि हमारे रिश्ते में सर्वज्ञानी तलवार लाना उचित है या नहीं। जब तक कि वह तुम्हारे शर्मनाक कारनामों के बारे में मुझसे न बताए।

सार्डेल के दिमाग में एक गुदगुदी भरी हंसी गूंज उठी।

जैक्सी, क्या हमने इस बारे में बात नहीं की थी कि जब तुम इस तरह खिलखिलाती हो तो कितना खतरनाक लगता है? सार्डेल ने शायद अजीब सा चेहरा बनाया होगा, क्योंकि रिज ने पूछा, "क्या?"

मुझे लगता है कि आपने जैक्सी से लगातार अपडेट प्राप्त करने के लिए खुद को तैयार कर लिया है।

“ओह।” उसने अपनी ठुड्डी खुजलाई, शायद उसे यकीन नहीं था कि उसे इसमें जीत मिली है या नहीं।

"आज रात मेरे साथ शामिल होने के लिए आप सभी का धन्यवाद," एंगुलस ने कहा, तभी एक वेटर वाइन के गिलास फिर से भरने और खाली बीयर के मग को नए मग से बदलने के लिए इधर-उधर घूमने लगा।

सार्डेल ने अपना ध्यान उसकी ओर मोड़ा, हालांकि उसने अपनी उंगलियां रिज की उंगलियों में फंसाए रखीं और उसके मन में उठने वाले किसी भी विचार को सुनने लगी। उसे जानते हुए, उसे यकीन था कि वह कुछ व्यंग्यात्मक विचार भी व्यक्त करेगा।

“कोफा को हमारे शहर से बाहर रखने के लिए मैं आप सभी का धन्यवाद करना चाहता हूं,” एंगुलस ने कहा। “आप सभी को पुरस्कार मिलेंगे।”

“मेरा पहला पुरस्कार?” पिंपल्स ने झट से कहा, फिर अपना हाथ अपने मुंह पर रख लिया। उसके दोनों ओर खड़े पायलटों ने उसकी पसलियों में कोहनी मारी।

सरडेल को आश्चर्य हुआ कि कैस सभी पायलटों में सबसे छोटी थी। पिंपल्स और डक तो उससे भी छोटे लगते थे। एक बार फिर, उसने चाहा कि काश कैस आज रात आई होती, काश उसने अपनी जान जोखिम में डालने के लिए सराहना पाने की अनुमति दी होती।

एंगुलस ने कहा, "सभी को एक मिलेगा, यहां तक कि ज़िरकेंडर को भी, इस तथ्य के बावजूद कि उसने अपना बिल्कुल सही इस्कंदियन फ्लायर खो दिया और एक कमजोर कोफाह नकल के साथ वापस आया, जिसमें क्रिस्टल भी शामिल नहीं है।"

“आह।” रिज आमतौर पर किसी भी आलोचना को नज़रअंदाज़ कर देता—या उसका उतना ही करारा जवाब दे देता—लेकिन ऐसा लग रहा था कि वह राजा के साथ अपने संबंधों को लेकर पूरी तरह आश्वस्त नहीं था। अपने जीवन के अधिकांश वरिष्ठ अधिकारियों के विपरीत, वह राजा की राय को लेकर चिंतित था। “महाराज, क्या मैंने आपको बताया था कि सार्डेल क्रिस्टल बना सकती है?”

ठीक है, उसका ध्यान मेरी तरफ मोड़ दो। सार्डेल ने मेज की ओर देखा, उसे पता था कि अब सबकी निगाहें उसी पर हैं।

तुम मुझसे कहीं ज्यादा आकर्षक हो और उसकी नजरों के लायक हो।

मुझे लगता है कि मुझे आपकी चापलूसी से ज्यादा आपके भद्दे विचार पसंद हैं।

मैं इसे बाद के लिए ध्यान में रखूंगा।

“ओह?” एंगुलस ने पूछा। “तो मुझे उम्मीद है कि वह सचमुच शहर में ही रुकेगी और हमारे साथ काम करेगी। महल में कमरा देने का मेरा प्रस्ताव अभी भी खुला है। मैंने पहले ही यह सुनिश्चित कर लिया है कि डेथमेकर को उसकी प्रयोगशाला वापस मिल जाए, जिस पर एक ताला लगा है जिसकी चाबी केवल उसी के पास होगी।”

टोलेमेक ने कहा, "श्रीमती ज़िरकेंडर को अपने घर से मकड़ियों और सांपों को हटाए जाने से राहत मिलेगी।"

क्या तुम महल में कमरा ले रहे हो? रिज ने पूछा। क्या मुझे भी बुलाया गया है? मैंने महल में पहले कभी ऐसे घिनौने काम नहीं किए हैं।

हम देखेंगे।

"मैंने जनरल ऑर्ट से बात की है," एंगुलस ने कहा। "मैंने उनसे पूछा कि क्या उनके स्टार पायलट पदोन्नति स्वीकार करेंगे, क्योंकि उन्होंने अपने करियर में इतने पुरस्कार प्राप्त किए हैं कि शायद उन्होंने उन्हें अटारी में एक बक्से में भरकर रखना शुरू कर दिया होगा।"

रिज की भौहें तन गईं और उसके चेहरे पर वही चिंता का भाव लौट आया, लगभग एक घबराहट भरा भाव कि मैं इस भयानक भाग्य से कैसे बचूं।

“ज़िरकेंडर, आपकी कार्यप्रणाली कभी-कभी थोड़ी संदिग्ध लगती है—” एंगुलस ने रिज को

घूरते हुए अपनी आँखें सिकोड़ीं, "—लेकिन इस्कांडिया और अपने अधिकारियों के प्रति आपकी वफादारी पर कोई संदेह नहीं है। मुझे पता है कि आपने अतीत में पदोन्नति के कुछ प्रस्ताव ठुकरा दिए हैं।"

"जी महाराज," रिज ने दृढ़ता से कहा, उसकी आँखों में आशा की किरण जगी कि शायद वह इसे भी ठुकरा सके।

"ऑर्ट ने कहा कि हमें आपको पायलट बटालियन की कमान सौंपनी होगी, साथ ही प्रशिक्षण कार्यक्रम की भी ज़िम्मेदारी देनी होगी ताकि हम अधिक योग्य रंगरूटों को वायु सेना में शामिल कर सकें। और मुझे यह वादा करना होगा कि आप अभी भी उड़ान भरेंगे, और हम आपके लिए एक अत्यंत सक्षम सहायक की व्यवस्था करेंगे जो आपके पास आने वाले सभी कागज़ी कार्यों को संभालेगा।"

सार्डेल को ये सुझाव काफी तर्कसंगत लगे—आखिर किसे इस तरह की मनचाही पदोन्नति मिलेगी?—लेकिन रिज अभी भी थोड़ा घबराया हुआ लग रहा था।

"मेज, महाराज?"

"हां," एंगुलस ने रूखेपन से कहा। "यह एक कॉकपिट की तरह है, लेकिन बिना पंखों के।"

"करिए, महोदय," डक ने फुसफुसाते हुए कहा। "आप एक बेहतरीन जनरल बनेंगे। जनरल ऑर्ट से कहीं ज्यादा मजेदार।"

सार्डेल को यकीन नहीं था कि सेनापति होना मजेदार होता है, लेकिन उसने इस बारे में कुछ नहीं कहा।

"महाराज, जनरल ऑर्ट के बारे में क्या? आप तो मूलतः उनके काम का ही वर्णन कर रहे हैं।"

"मैंने सोचा कि मैं उसे ब्रिगेड कमांडर के पद पर पदोन्नत करने की सिफारिश करूँ। तुम अब भी उसे ही रिपोर्ट करोगे, और वह किले की किसी भी यात्रा पर तुम्हारे साथ आ सकता है, ताकि कोई तुम्हें पीछे से धक्का देकर सही तौर-तरीकों की याद दिला सके।" एंगुलस की पलकें और भी नीचे झुक गईं।

"है।"

स्निकर्स मेज के दूसरी तरफ से आया।

काइका ने सार्डेल को कोहनी मारी। "उसे याद दिला दो कि वह थेरिक से ऊँचा पद रखता है। इससे बात पक्की हो जाएगी।"

रिज ने नाक सिकोड़ी, हालांकि उसकी आंखों में संदेह के भाव आ गए।

"कुछ समय के लिए कर्नल थेरिक का आपसे कोई वास्ता न रहे," एंगुलस ने कहा। "भले ही मैं समझता हूँ कि उन्होंने मुझे धोखा देने के लिए खुद कोई कदम नहीं उठाया, लेकिन उनकी चुप्पी बर्दाश्त से बाहर थी। वह अपने नए कमांड स्टेशन, मैग्रोथ क्रिस्टल माइंस से अपनी गलतियों पर विचार कर रहे होंगे।"

रिज मुस्कुराया, पदोन्नति के वादे—या धमकी—से कहीं अधिक वह इस घोषणा से उत्साहित था। "मुझे यकीन है कि वह वहाँ बहुत आनंद लेगा, महाराज।"

"मुझे कोई संदेह नहीं।"

सार्डेल ने टिप्पणी की, "बेहतर होगा कि तुम उसे एक उपहार भेजो। क्योंकि उसने तुम्हें जेल से रिहा किया है।"

उन खानों में काम करने वाले आदमी के पास एकमात्र उपहार शराब का एक डिब्बा हो सकता है। या फिर कोई रहस्यमयी जादूगरनी।

"मैं यह सुनिश्चित करूँगा कि आपके नए ऑर्डर सुबह तक आपकी डेस्क पर पहुँच जाएँ, ज़िरकेंडर," एंगुलस ने कहा।

“उह।” रिज ने हाँ नहीं कहा था, लेकिन अब शायद बहुत देर हो चुकी थी। अपने राजा के आदेशों को ठुकराने का विकल्प किसी के पास होता ही नहीं था। “जी महाराज।”

बाकी पायलटों ने ताली बजाई। रिज को देखकर लग रहा था कि उसे अभी भी डेस्क मिलने की चिंता सता रही है। सार्डेल ने उसे दिलासा देते हुए उसके हाथ पर थपथपाया।

"खाना परोसने से पहले मैं जिस आखिरी चीज़ पर चर्चा करना चाहूंगा, वह है यह अजगर।" एंगुलस ने सार्डेल की ओर ऐसे देखा मानो वह अजगरों की विशेषज्ञ हो।

एंगुलस ने कहा, "मैं समझता हूं कि इसमें कोफाह की झलक है, और टोलेमेक की सोलह वर्षीय बहन ही एकमात्र कारण है कि यह यहां गैर-हिंसक रूप में मौजूद है।"

क्या वो शिकारी नहीं है? जैक्सी ने नाक सिकोड़ी। फेलिस्टोथ इस समय पहाड़ों में भेड़ों का शिकार कर रहा है। एक ड्रैगन को खिलाने के लिए बहुत कुछ चाहिए होता है।

जब तक वह इंसानों को नहीं खा रहा है।

चूंकि राजा अभी भी उसकी ओर देख रहा था, इसलिए सार्डेल ने सोचा कि उसे ही जवाब देना होगा। उसने धीरे से कहा, "ओवानु ओवानुस छोड़ने के बाद से मैंने फेलिस्टोथ से बात नहीं की है, लेकिन ऐसा लगता है कि वह कोफाह मूल का है। और टाइली भी, बेशक।" उसने टोलेमेक की ओर इशारा करते हुए सिर हिलाया।

“वहाँ हमारे लिए कुछ नहीं बचा,” टोलेमेक ने कहा। “हमारा परिवार... टाइली कभी वापस जाकर जादू की पढ़ाई नहीं कर सकती। पिताजी इसकी इजाज़त नहीं देंगे। वह वहीं रहेगी जहाँ कोई शिक्षक उसे प्रशिक्षण देने को तैयार होगा।” उसने सार्डेल की ओर सिर हिलाकर सहमति जताई।

सार्डेल ने एवर्सॉन्ग के बारे में सोचा और उसे खुशी हुई कि टाइली से उसका कभी सामना नहीं हुआ था। टाइली को यह जानने की ज़रूरत नहीं थी कि एक शक्तिशाली कोफ़ा जादूगरनी है जिसकी मदद वह ले सकती है। इसके अलावा, एवर्सॉन्ग को अगर किसी संभावित शिष्य के बारे में पता भी चल जाए तो भी वह शायद पढ़ाना न चाहे। सार्डेल को उसमें स्नेह और देखभाल का भाव बिल्कुल भी नहीं दिखा था; यह तो निश्चित था।

जैक्सी ने कहा, "तुम यकीनन एक बेहतर शिक्षक बनोगे। अतीत के उन शक्तिशाली जादूगरों में सूक्ष्मता की कोई समझ नहीं थी। जैसे कि लोगों को चकत्ते कैसे दिए जाएं।"

“यह देखते हुए कि कोफाह ने हमारी प्रौद्योगिकी के स्तर को प्राप्त कर लिया है, अब हमारे पास उन पर कोई बढ़त नहीं बची है,” अंगुलस ने कहा, “खुद का बचाव करने का कोई पुख्ता तरीका नहीं है। मैं चाहता हूँ कि वह अजगर हमारी तरफ हो।”

वह अब भी सार्डेल को देख रहा था। क्या उसे लगता था कि वह ऐसा कर सकती है?

“अगर आप टाइली को या किसी और को, जो आपसे सीखने के लिए राजधानी आना चाहता है, पढ़ाना चाहते हैं, तो मैं आपको यह अवसर ज़रूर दिलाऊँगा।” उनकी आँखें और आवाज़ सख्त हो गईं जब उन्होंने आगे कहा, “और जो भी आपको रोकने की कोशिश करेगा, उसका बुरा हाल होगा।”

“धन्यवाद, महाराज,” सरडेल ने कहा, उसे समझ नहीं आ रहा था कि वह और क्या कह सकती है। वह सिखाना चाहती थी और ड्रैगन के खून वाले अन्य लोगों को ढूंढना चाहती थी, लेकिन उनके इस इशारे ने कि वह उससे ड्रैगन को अपने पक्ष में करने की उम्मीद कर रहे हैं... उसे सौदे को लेकर घबरा दिया।

यह एक डेस्क की तरह है, रिज ने सोचा।

क्या?

आपको वो ड्रैगन मिलता है जो आप नहीं चाहते। मुझे वो डेस्क मिलती है जो मैं नहीं चाहता। राजा से मिलने वाले पुरस्कार शर्तों के साथ आते हैं। राजघराने में काम करने का यही फायदा है।

सरडेल उसके कंधे से टिक गई, जैसे उसे कुछ सूझा हो। रिज मुस्कुराया और उसके सिर के किनारे पर चुंबन किया। कम से कम उसे सुरक्षा, बल्कि आश्रय तो मिला था। भले ही वह भविष्य को लेकर थोड़ी भयभीत थी, लेकिन यह कुछ हफ़्ते पहले के भविष्य से कहीं अधिक आशाजनक था।

***** समाप्त *****

sjeet

बोनस अतिरिक्त

जैक्सी के साथ साक्षात्कार

मैंने फेसबुक पर पूछा कि क्या कोई इस सीरीज़ के किसी किरदार का इंटरव्यू लेने में दिलचस्पी रखता है, और जैक्सी ने टोलेमेक को पीछे धकेल दिया। असल में, उसने टोलेमेक को पीछे से धक्का देकर यह सुनिश्चित किया कि वही सबसे प्रमुख विकल्प हो।
पाठकों द्वारा पूछे गए प्रश्नों के उत्तर यहाँ दिए गए हैं:
कांतामी पूछते हैं: क्या आपको कभी अपने साथियों को अंतरंग क्षणों के दौरान उनके दिमाग में तस्वीरें भेजकर परेशान करने का मन हुआ है?

मुझे लगता है कि यह दुनिया की महत्वपूर्ण बातों पर एक इंटरव्यू है। शायद मैं थोड़ा ललचा रहा हूँ। लेकिन कुछ सीमाएँ होती हैं जिन्हें पार नहीं करना चाहिए। वैसे तो ऐसी सीमाएँ ज़्यादा नहीं हैं, लेकिन जब मेरी हैंडलर अंतरंग बातें कर रही होती हैं, तो मैं उनकी निजता का पूरा ध्यान रखता हूँ। वरना, मुझे एकांत में बंद कर दिया जाता है। इसके अलावा, अगर कोई व्यक्ति उस समय आपकी

टिप्पणियों को लेकर सतर्क न हो, तो बाद में उसका मज़ाक उड़ाना ज़्यादा आसान हो जाता है...
मीरा पूछती है: अगर आप किसी ड्रैगन के साथ रोमांटिक संबंध बनाएं तो आपको कैसा लगेगा?

मुझे नहीं पता। क्या ड्रैगन तलवार में रूप बदल लेगा? मुझे नहीं लगता कि हम एक-दूसरे के अनुकूल होंगे। और ड्रैगन तो बड़े उबाऊ और सर्वज्ञानी होते हैं। वैसे, मैं तो सिर्फ एक से ही मिली हूँ, लेकिन मैंने बहुत सारी किताबें पढ़ी हैं। मैं तो लगभग विशेषज्ञ ही हूँ। पुराने ज़माने में जिन लोगों का ड्रैगनों से संबंध रहा होगा, उनकी आँखों में तो सपने चमक रहे होंगे। या फिर उनके मन में कामुकता की खुजली हो रही होगी। ड्रैगन सुंदर होते हैं, और मैंने सुना है कि वे सुंदर इंसानों में रूप बदल लेते हैं।
एवरिल पूछती हैं: क्या आप अकेलेपन का अनुभव कर रहे हैं? या अपने चुनाव से संतुष्ट हैं?

अभी? या अतीत में? तीन सौ साल जो मैंने चट्टान में दफन होकर बिताए, जहाँ बात करने के लिए कोई नहीं था, थोड़ा अकेलापन भरा था।

मुझे सरडेल के वापस आने की खुशी है, और अब तो और भी अच्छा है कि मैं अपने अनोखे लेकिन ज्ञानवर्धक विचारों को रिज के साथ भी साझा कर सकती हूं।

मुझे उन सभी जादूगरों और आत्माओं की बहुत याद आती है जिनसे मैं घर के तबाह होने और सबके चले जाने से पहले अक्सर बातें करता था। तब अकेला रहना बहुत मुश्किल था। कभी-कभी इतनी बातें होती थीं कि मन करता था कि काश मुझे भी अकेला रहने का मौका मिल जाए।

अब, मुझे उम्मीद है कि सार्डेल और मैं कुछ प्रतिभाशाली नए लोगों को ढूंढ पाएंगे जिनसे मैं बातचीत कर सकूं। मुझे यकीन है कि ऐसे कई युवा जादूगर जरूर होंगे जिन्हें मेरे ज्ञान की जरूरत है।
बेक्की पूछती है: क्या किसी के लिए रोमांटिक भावनाएं होना संभव है?

मुझे नहीं पता। मेरे पास एक सुंदर युवक भेजो जो मेरी तलवार को चमकाने और मेरी उचित पूजा करने के लिए तैयार हो, फिर हम देखेंगे।
हेइडी पूछती है: अगर आपको अपना शरीर वापस मिल जाए और आप एक इंसान की तरह जी सकें, तो क्या आप कुछ और चुनेंगे? जैसे बिल्ली या ड्रैगन?

एक बिल्ली?? कौन बिल्ली बनकर वापस आएगा? जिसके पास करने को कुछ नहीं है सिवाय इधर-उधर लेटने, अपने गुप्तांगों को चाटने और लोगों की पैंट पर अपने बाल रगड़ने के?

मुझे लगता है कि एक ड्रैगन ठीक रहेगा, लेकिन वे हद से ज्यादा अहंकारी होते हैं। मैं उनके जैसा नहीं बनना चाहूंगा।

क्षमा कीजिए। मुझे लगता है सार्डेल किसी बात पर मुस्कुरा रही है। मैं अभी वापस आती हूँ।
मिरियन पूछती है: क्या यह कभी उबाऊ हो जाता है? हमेशा सचेत रहना?

नहीं, ऐसा नहीं है। अगर ज़रूरत हो तो मैं झपकी ले लेता हूँ। कभी-कभी तो बहुत लंबी झपकी भी।

सच कहूँ तो, ये बहुत मुश्किल है क्योंकि दुनिया बहुत तेज़ी से बदल रही है, खासकर आजकल, और

हर चीज़ के साथ तालमेल बिठाने की कोशिश में आप थक सकते हैं। जादू का महत्व धीरे-धीरे कम होता जा रहा है, और मुझे हैरानी होती है कि क्या कभी ऐसा समय आएगा जब मुझे कसंद्रल की तरह किसी मकबरे में दफनाया जाएगा, और मैं आगे बढ़ती रहूँगी लेकिन मेरे पास बात करने वाला कोई नहीं होगा। क्या सच में कोई तलवार भी इस तरह पागल हो सकती है?

किसी से भावनात्मक लगाव होना और फिर उनकी मृत्यु हो जाना तो और भी कठिन होता है। अब तक मेरे नौ देखभालकर्ता रह चुके हैं। मेरी याददाश्त पहले से बेहतर है, लेकिन समय के साथ विवरण धुंधले होते जाते हैं। मुझे यह सोचकर ही घिन आती है कि मैं उन लोगों को भूल जाऊं जो इतने लंबे समय तक मेरे इतने करीब रहे।
सारा पूछती है: आप कौन सी जादुई क्षमता पाना चाहते हैं लेकिन आपके पास नहीं है? आपको अपने शरीर की कौन सी बात याद आती है? और कौन सी बात याद नहीं आती?

मेरे पास वो सारी जादुई शक्तियां हैं जिनकी मुझे ज़रूरत हो सकती है। मैं एक शक्तिशाली जादूगरनी हूँ, आप जानते ही हैं। मैंने वो सब कुछ हासिल कर लिया है जो ज़रूरी है।

लेकिन शायद कभी-कभी, घावों को भरने की कला काम आ सकती है। कई बार ऐसा हुआ है जब सार्डेल या मेरे पिछले साथी घायल और बेहोश हो गए थे, और मैं बस उनके ऊपर पट्टियाँ लपेटने के अलावा कुछ नहीं कर पाई। और मैं उसमें भी उतनी अच्छी नहीं थी। क्या आपको पता है कि पट्टी को बहुत कसकर बाँधने से किसी व्यक्ति का रक्त संचार रुक सकता है? और यह कि रक्त संचार इतना ज़रूरी है? कम से कम घावों को दागने में तो मैं ठीक-ठाक हूँ...

मुझे किस चीज़ की कमी खलती है, यह कहना मुश्किल है। शरीर को खोए हुए इतना लंबा समय हो गया है कि मुझे उसके बारे में ज़्यादा कुछ याद नहीं है। तलवारबाज़ों को महिलाओं से जुड़ी कोई चिंता नहीं होती, तो यह एक फ़ायदा है। हम बच्चे पैदा नहीं कर सकते। यह भी एक फ़ायदा है। मुझे लगता है कि मुझे खाने की बहुत याद आती है। हम बादाम और शहद के केक नाम की एक मिठाई खाते थे। क्या वे अब भी मिलते हैं? लाजवाब। और शायद मुझे इस बात का अफ़सोस है कि मुझे उन नम और दर्द भरे हिस्सों के साथ ज़्यादा कुछ करने का मौका नहीं मिला, जैसा कि सार्डेल उन्हें कहती है। लेकिन सबसे ज़्यादा मुझे बादाम और शहद के केक की याद आती है।

लिंडसे किताबों के बारे में सवालों के जवाब देती हैं।

पिछले कुछ महीनों में, मुझे ईमेल के माध्यम से कई बार कुछ प्रश्न प्राप्त हुए हैं। मैंने सोचा कि यदि आप भी रुचि रखते हैं, तो मैं उनका उत्तर यहाँ दे दूँ।
ड्रैगन ब्लड श्रृंखला में कितनी पुस्तकें होंगी?

यह निर्भर करता है। ओह, क्या आपको इससे बेहतर जवाब चाहिए था? हम्म, चलिए देखते हैं...

जब मैंने 'बैलेंस्ड ऑन द ब्लेड्स एज' लिखा, तो मैंने इसे अन्य परियोजनाओं के बीच में ही पूरा किया था और इसे श्रृंखला में बदलने की कोई योजना नहीं थी। लेकिन जब यह पूरा हुआ, तो मुझे एहसास हुआ कि मैं उस दुनिया में और समय बिताना चाहता हूँ। मैंने इससे पहले कभी पायलटों

और हवाई लड़ाइयों के बारे में नहीं लिखा था, इसलिए यह एक मजेदार बदलाव था, और पहले उपन्यास में हमें इस्कांडिया के बारे में बहुत कम जानकारी मिली थी, इसलिए मैं इसे और गहराई से जानने के लिए उत्सुक था। जब पहली किताब की बिक्री और समीक्षाएँ उत्साहजनक रहीं, तो इससे मेरा इरादा और पक्का हो गया।

पीछे मुड़कर देखने पर, मुझे आश्चर्य होता है कि मैंने रिज और सार्डेल की कहानी को आगे क्यों नहीं बढ़ाया, लेकिन उस समय मुझे लगा कि पायलट स्क्वाड्रन के इन सभी रोमांचों (और प्रेम कहानियों) को दिखाना दिलचस्प होगा। डेथमेकर का विचार मेरे मन में तब आया जब मेरे एक बीटा रीडर ने कुछ इस तरह कहा, "क्या होगा अगर लेफ्टिनेंट आन, जिसने अनजाने में रिज के लिए बुक 1 के सभी रोमांचों को जन्म दिया था, वास्तव में मरा न हो?"

मुझे वह किताब लिखने में बहुत मज़ा आया, लेकिन अंत में मुझे एहसास हुआ कि मैं किसी तीसरे जोड़े को कहानी में शामिल करने या वुल्फ स्क्वाड्रन रोमांस की कहानी को आगे बढ़ाने के बजाय रिज और सार्डेल के बारे में और अधिक लिखने में ज़्यादा रुचि रखती हूँ। दुनिया का विस्तार भी हो चुका था, और पृष्ठभूमि में एक युद्ध चल रहा था। मैंने सोचा कि मुझे उस पर अधिक ध्यान देना चाहिए और कोफारे और इस्कांडिया के बीच की आक्रामकता को कहानी को और अधिक व्यापक बनाने के लिए पृष्ठभूमि के रूप में उपयोग करने का विचार मुझे अच्छा लगा।

जब मैंने तीसरी किताब, 'ब्लड चार्ज्ड' लिखना शुरू किया, तो मुझे पता था कि यह कहानी दो या तीन उपन्यासों तक फैलेगी। मैंने पाँचवीं किताब में उन कई पहलुओं को समेट लिया है जिन्हें मैंने उस किताब में शामिल किया था, लेकिन स्पष्ट रूप से कुछ और कहानियों के लिए अपने पास विकल्प खुले रखे हैं। कम से कम, कैस को बिना किसी समाधान के वहीं छोड़ देना मुझे बुरा लगेगा।

इसलिए, हालांकि मैंने अभी तक किसी भी चीज़ के लिए प्रतिबद्धता नहीं जताई है, लेकिन अगर रुचि हो तो मैं और भी काम करने के लिए तैयार हूं!

अपडेट (सितंबर, 2015): 'द ब्लेड्स मेमोरी' के प्रकाशन के कुछ ही महीने हुए हैं, लेकिन लोगों ने पहले ही इसके और भाग की मांग कर दी है, और मुझे जल्द ही एहसास हुआ कि मैं किसी और रचना पर काम करने के बजाय इस श्रृंखला को आगे बढ़ाना चाहता हूँ। छठा उपन्यास, 'रैप्टर', अब प्री-ऑर्डर के लिए उपलब्ध है (रिलीज़ तिथि: 27 अक्टूबर, 2015), और कैप्टन काइका पर आधारित लघु उपन्यास, 'अंडर द आइस ब्लेड्स', उससे कुछ समय पहले ही उपलब्ध हो जाएगा।
आपके पसंदीदा किरदार कौन हैं? क्या उनमें से किसी ने आपको चौंकाया है?

मुझे रिज और सार्डेल (और जैक्सी... लगता है ये मेरा पहला थ्रीसम है!) के बारे में लिखने में बहुत मज़ा आता है। ये मेरे लिए सबसे आसान हैं, शायद इसलिए क्योंकि रिज का सेंस ऑफ ह्यूमर मुझसे काफी मिलता-जुलता है। (मुझे ये स्वीकार नहीं करना चाहिए कि जैक्सी का सेंस ऑफ ह्यूमर मुझसे मिलता-जुलता है, क्योंकि आजकल उसके चेहरे पर पेशाब की कई लकीरें दिख रही हैं।) काश मैं भी सेना में रहते हुए इतना बेबाक होता। कितनी बातें आप सोचते तो हैं लेकिन कभी कह नहीं पाते...

टोलेमेक कुछ ज्यादा ही उदास स्वभाव का है, इसलिए वो मेरा पसंदीदा किरदार नहीं बन पाया, लेकिन यकीनन उसकी पृष्ठभूमि सबसे दिलचस्प है। अगर मैं इस सीरीज को आगे बढ़ाती हूँ, तो मैं कैस की पृष्ठभूमि के बारे में भी और जानना चाहती हूँ, और उसे एक बार फिर उसके पिता से मिलवाना चाहती हूँ।

कैप्टन काइका मेरे लिए एक अप्रत्याशित किरदार साबित हुईं, क्योंकि तीसरे भाग में उनका और नोवोन दोनों का मरना तय था। मैंने उन्हें शुरू से ही गुप्तचर किरदारों के रूप में चित्रित किया था और यहां तक कि फेसबुक पर पाठकों से उनके (और थेरिक के) लिए नाम सुझाने को भी कहा था, क्योंकि मुझे उनमें कोई दिलचस्पी नहीं थी। जब काइका और नोवोन ज्वालामुखी प्रयोगशाला गए, तो उनमें से किसी के भी वापस न आने की उम्मीद थी। आप मेरी हैरानी का अंदाजा लगा सकते हैं जब कोफाह मृत पाए जाने लगे और अंत में काइका अचानक सामने आ गईं। मुझे उस दृश्य को फिर से लिखना पड़ा जहां टीम को दरवाजों पर लटकी लाशें मिलीं और यह सुनिश्चित करना पड़ा कि यह मानना असंभव हो कि काइका उनमें से एक थीं।
क्या ड्रैगन के बारे में और जानकारी मिलेगी*?*

जैसा कि आप उपसंहार से समझ गए होंगे, मैं ड्रैगन और टाइली के साथ और भी कुछ करना चाहता हूँ। मैंने तो यहाँ तक सोच रखा है कि हमारे लोग कुछ और ड्रैगन खोजें, लेकिन देखते हैं क्या होता है। अगर ऐसा हुआ तो इस्कांडिया की भेड़ों की आबादी खतरे में पड़ सकती है।
क्या आप अतीत में जाकर जैक्सी या सार्डेल की दुनिया के ढहने से पहले की कोई कहानियां सुनाएंगे*?*

मैंने जैक्सी की कहानी लिखने के बारे में सोचा है, शायद वो कहानी जिसमें वो तलवार में फंस जाती है, लेकिन उसे लिखना दुख भरा होगा। साथ ही, अतीत में जाकर बीते समय की घटनाओं के बारे में लिखना भी मुश्किल है, क्योंकि आपको मौजूदा समयरेखा में प्रस्तुत तथ्यों का खंडन करने की चिंता करनी पड़ती है। इसमें सस्पेंस भी कम होता है, क्योंकि पाठक को पहले से ही पता होता है कि नायक का क्या होगा। आपको इस बात की चिंता नहीं होती कि कोई मर जाएगा जब वो पहले ही भविष्य में प्रकट हो चुका हो!

मैं कभी भी 'कभी नहीं' नहीं कहता, लेकिन अभी मुझे संदेह है कि मैं समय में पीछे जा पाऊंगा।
क्या हमें और भी सोलब्लेड देखने को मिलेंगे*?* उस पहाड़ के नीचे चट्टानों में अभी भी कुछ तो दबे होंगे, है ना*?*

खैर, इस कहानी के अंत में हमें एक नए जीव से परिचय मिला, लेकिन आम तौर पर वे मनुष्यों से ज़्यादा मज़बूत होते हैं, इसलिए दुनिया में ज़रूर कुछ बचे होंगे। शायद टाइली को अपने प्रशिक्षण के हिस्से के रूप में उनमें से एक को खोजने के लिए यात्रा पर जाना पड़े। मुझे शायद रिज के पिता को कुछ पुरातात्विक खुदाई में मदद के लिए इस्कांडिया वापस लाना पड़े।

~

ठीक है, अभी के लिए बस इतना ही। अगर आपको अपने पसंदीदा स्टोर में 'द ब्लेड्स मेमोरी' की

समीक्षा लिखने का मौका मिले, तो मुझे बहुत खुशी होगी। आप छठी किताब, 'रैप्टर', अभी ऑर्डर कर सकते हैं। अगर आप इसे अक्टूबर 2015 के बाद पढ़ रहे हैं, तो कैप्टन काइका की लघु उपन्यास, 'अंडर द आइस ब्लेड्स', भी तब तक आ चुकी होगी। मैंने इसे एक सहायक कहानी के रूप में लिखने का सोचा था, लेकिन चूंकि यह श्रृंखला में एक नए खलनायक को पेश करती है, इसलिए मैं निश्चित रूप से इसे 'रैप्टर' से पहले पढ़ने की सलाह दूंगा।

अगर आप मुझसे संपर्क करना चाहते हैं, तो मैं फेसबुक, ट्विटर और गूगल++ पर मौजूद हूं, या आप मेरी वेबसाइट के माध्यम से भी मुझे संदेश भेज सकते हैं। साथ बने रहने के लिए धन्यवाद!